

# മലയാളസാഹിത്യം



സാഹിത്യകുശലൻ

ഏ. ഡി. ഹരിശർമ്മ

---

ശ്രീ നരസിംഹവിലാസം ബുക്കഡിപ്പോ,  
തറവൂർ, കേരളം

2.25

FIRST IMPRESSION—OCTOBER 1959

COPIES 5000

**Published  
Under the Auspices of  
Southern Languages Book Trust**

Printed at  
THE AZAD PRINTERS, QUILON.



## ആമഖം

വായനക്കാർക്ക് ഉത്തമഗ്രന്ഥങ്ങളിലുള്ള അഭിരുചിയെപ്പറ്റി ഭക്ഷിണഭാഷാഗ്രന്ഥമണ്ഡലത്തിന്റെ പ്രഥമഗ്രന്ഥപരമ്പരയുടെ പ്രസാധനത്തിൽനിന്ന് നേടിയ പരിചയത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ രണ്ടാമതൊരുക്രമം പുസ്തകങ്ങൾ ദ്രാവിഡഭാഷകളിൽ അവതരിപ്പിക്കുകയാണ്. വളരെ ശ്രദ്ധയോടുകൂടിയാണ് ഈ പുസ്തകങ്ങൾ തിരഞ്ഞെടുത്തിട്ടുള്ളത്. വിവിധവിഷയങ്ങളെ പുരസ്സരിച്ചുള്ള പുസ്തകങ്ങൾ ട്രസ്റ്റ് തിരഞ്ഞെടുക്കുകയെന്നതു സ്വാഭാവികം മാത്രമാണല്ലോ. ഭാരതീയനേതാക്കന്മാരെപ്പറ്റി പ്രതിപാദിക്കുന്ന ഒരു വിഭാഗവും പദ്ധതിയിലുണ്ട്. നാടിന്റെ മഹത്വത്തിനും നാട്ടുകാരുടെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനുംവേണ്ടി വിലയേറിയ സേവനംചെയ്ത ഈ മഹാത്മാരെപ്പറ്റി ഭാവിതലമുറകൾ അറിഞ്ഞിരിക്കുകയെന്നത് യുക്തം മാത്രമാണ്.

തത്ത്വജ്ഞാനം, മതം, ശാസ്ത്രം, ക്ലാസിക്കുകൾ, ധനതത്ത്വശാസ്ത്രം മുതലായവയെല്ലാം ഈ പരിപാടിയിൽ സ്ഥാനം കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. ദൃശ്യകലകൾ, ശിൽപശാസ്ത്രം, പുരാണവസ്തുഗവേഷണം, അനൗപരകലാസൃഷ്ടികളായ ഭക്ഷിണേന്ത്യൻക്ഷേത്രങ്ങൾ മുതലായവയും പ്രതിപാദ്യവിഷയങ്ങളിലുൾപ്പെടുന്നു. ഭിന്നരുചികളായ വായനക്കാർക്ക് വേണ്ട വൈവിധ്യം ഈ പദ്ധതിയിലുണ്ടെന്നും അത് അനേകരെ പുസ്തകപാരായണത്തിലേയ്ക്കൊകർഷിക്കുമെന്നും എനിക്കുറപ്പുണ്ട്.

ഭക്ഷിണേന്ത്യൻഭാഷകൾ തമ്മിലുള്ള സാഹിത്യകൈമാറ്റമാണ് ഈ പരിപാടിയുടെ ഒരു സവിശേഷത. ഇതിന്റെ പുരോഗതിയോടുകൂടി ഉത്തമസാഹിത്യത്തിൽ താൽപര്യമുള്ളവരുടെ എണ്ണം വളരെ വർദ്ധിക്കുന്നതാണ്. ഭക്ഷിണഭാഷാഗ്രന്ഥമണ്ഡലത്തിന് അതിന്റെ ഉത്കൃഷ്ടലക്ഷ്യങ്ങൾ അചിരേണ നിറവേറാൻ കഴിയുമെന്നു ഞാൻ ആശിക്കുന്നു.

എ. എൽ. മുതലിയാർ



# ബുക് ട്രസ്റ്റ് ന്റെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച കൃതികൾ

- |                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1. ആദിമനുഷ്യൻ                  | റോൾഡ് മാൻ                  |
| 2. തിരഞ്ഞെടുത്ത നാടകങ്ങൾ       | സമ്പാ: കുറുപ്പിപ്പുഴ       |
| 3. ഐൻസ്റ്റൈൻ                   | കാതറയിൻപീയറി               |
| 4. ഗാസി                        | വിൻസൻറ് ഷിൽ                |
| 5. കോൺട്രിക്കിയാത്ര            | തോർഫെയർദാൽ                 |
| 6. നീതികഥകൾ                    | സി. രാജഗോപാലാചാരി          |
| 7. ഹിമവ്യാഘ്രം                 | ടെൻസിംഗ്                   |
| 8. അടുക്കളപ്പുസ്തകം            | അന്നാജോഷ്വാ & രത്നം        |
| 9. സിദ്ധാത്മൻ                  | ഫെർമൻഫെസ്റ്റ്              |
| 10. കാലത്തിന്റെ കവിതകൾ         | സമ്പാ: എസ്. കെ. നായർ       |
| 11. പ്രാചീനസൂയ                 | സമ്പാ: എസ്. കെ. നായർ       |
| 12. കേഴുക പ്രിയനാടേ            | അല്ലൻ പേറൻ                 |
| 13. കഥാസരിത്സാഗരം              | സോമദേവൻ                    |
| 14. എന്റെ ജീവിതവും ചിന്തയും    | ഷൈപററ്സർ                   |
| 15. മലയാളകഥകൾ                  | സമ്പാ: കുറുപ്പിപ്പുഴ       |
| 16. പൗരനും ഭരണഘടനയും           | എം. രത്നസാമി               |
| 17. കാടിന്റെ വിളി              | ജാക്ക് ലണ്ടൻ               |
| 18. വേടന്റെ മകൾ                | (കുട്ടികൾക്ക്)             |
| 19. കഥലാംബാർ                   | പി. ആർ. രാജമയ്യർ           |
| 20. അഞ്ചു ശാസ്ത്രനായകന്മാർ     | സാരാബോർട്ടൻ                |
| 21. സോക്രട്ടീസ് സംസാരിക്കുന്നു | പ്ലേറ്റോ                   |
| 22. സുബണ്ണ                     | മാസ്റ്റി വെങ്കടേശഅയ്യങ്കാർ |
| 23. കടൽക്കരയിൽ ഒരു ദിവസം       | (കുട്ടികൾക്ക്)             |
| 24. ഭക്ഷിണഭാഷാകഥകൾ             | പത്തു കഥാകൃത്തുക്കൾ        |
| 25. ആനവിലം                     | ജെ. എച്ച്. വിലംസ്          |
| 26. ജപ്പാൻ അന്നും ഇന്നും       | എഡ്വിൻ ഒ. റിഷോർ            |
| 27. പറക്കുന്ന പൈതൽ             | കൽവി ഗോപാലകൃഷ്ണൻ           |
| 28. കുടുംബസംവിധാനം             | ഡാക്ടർ ചന്ദ്രശേഖരൻ         |
| 29. മലയാളസാഹിത്യം              | എ. ഡി ഫരിശർമ്മ             |



# അവതാരിക

സാഹിത്യചരിത്രങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ കുറവല്ല. ശ്രീ ഗോവിന്ദപ്പിള്ളയാണ് ഈ വിഷയത്തിൽ നമുക്ക് വഴികാണിച്ചതുന്നത്. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള തെളിച്ചെടുത്ത കാര്യമിപ്പോൾ ശ്രീ നാരായണപ്പണിക്കരുടെ മേൽനോട്ടത്തിൽ വിശാലമായ ഒരു രാജപഥമായിത്തീർന്നു. മഹാകവി ഉള്ളൂരിന്റെ സർഗ്ഗപുണ്ണവും സുദീർഘവുമായ സാഹിത്യചരിത്രം പുറത്തുവന്നതോടെ ആ മാർഗ്ഗത്തിൽ ഇരുണ്ട മൂലകൾ മിഴിവുവാറും ഇല്ലെന്നായി. കുറേക്കൂടി സംക്ഷിപ്തമായ രണ്ടു ഭാഷാസാഹിത്യചരിത്രങ്ങൾ—ശ്രീ പി. കെ. പരമേശ്വരൻനായരുടേതും, ശ്രീ എൻ. കൃഷ്ണപിള്ളയുടേതും—ഈയാണ്ടിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. സാഹിത്യത്തിന്റെ സാമാന്യചരിത്രത്തെപ്പറ്റിയാണിത്രയും പാഞ്ഞത്. വിഭിന്ന സാഹിത്യശാഖകളുടെ ചരിത്രങ്ങളും പലരും എഴുതിയിട്ടുണ്ട്.

ദക്ഷിണേന്ത്യൻ സാഹിത്യങ്ങളുടെ നാതിവിസ്തരങ്ങളായ ചരിത്രങ്ങൾ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തണമെന്ന് ദക്ഷിണഭാഷാഗ്രന്ഥമണ്ഡലം തീരുമാനിക്കുകയുണ്ടായി. ഈ തീരുമാനം മലയാളത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം നടപ്പിൽ വരുത്തിയതാണ് നിങ്ങളുടെ മുമ്പിലുള്ള ഈ ഗ്രന്ഥം. പണ്ഡിതന്മാരേയോ മലയാളസാഹിത്യത്തിൽ സവിശേഷാദ്ധ്യയനം നടത്തുന്നവരേയോ ഉദ്ദേശിച്ചല്ല ഇതു നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ളത്. സാധാരണ വായനക്കാരന് നമ്മുടെ സാഹിത്യത്തെപ്പറ്റി മൊത്തത്തിൽ ഒരു ധാരണയുണ്ടാക്കലാണ് ഇതിന്റെ ലക്ഷ്യം. ഒരു ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥംപോലെ യല്ലാതെ, സരസമായ ഒരു സാഹിത്യകൃതിയെന്ന നിലയിൽ ഇതു വായിക്കാൻ കഴിയണമെന്നും വിചാരമുണ്ടായിരുന്നു. അതിനാൽ വിശദാംശങ്ങൾ പലേടത്തും വിട്ടുകളഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. പണ്ഡിതന്മാർക്കുമാത്രം പ്രിയങ്കരങ്ങളായ വാദപ്രതിവാദങ്ങൾ കഴിയുന്നത്ര ഒഴിവാക്കിയിട്ടുണ്ട്. മലയാളത്തിലെ സാധാരണവായനക്കാർക്ക് ഈ കൃതി ഉപകരിക്കുമെന്നും അവർ ഇത് വേണ്ടതുപോലെ ഉപയോഗപ്പെടുത്തുമെന്നും ഞാൻ ആശിക്കുന്നു.

കെ. പി. കേശവമേനോൻ



# ഈ പുസ്തകമെഴുതുന്നതിൽ ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ

അപ്പൻതമ്പുരാൻ

ദ്രാവിഡവൃത്തങ്ങളും അവയുടെ  
ഭാഗാപരിണാമങ്ങളും.

അമ്മാമൻതമ്പുരാൻ  
ഉള്ളൂർ

കൂത്തും കൂടിയാട്ടവും.

കേരളസാഹിത്യചരിത്രം.

കുഞ്ഞൻപിള്ള, ഇളംകുളം (പ്രസാ:) ലീലാതിലകം

ഭാഷയും സാഹിത്യവും  
നൂറ്റാണ്ടുകളിലൂടെ.

”

ആട്ടക്കഥ.

കൃഷ്ണൻനായർ പി.

കൈരളിയുടെ കഥ.

കൃഷ്ണപിള്ള എൻ.

കേരളകൗമുദി.

കോവുണ്ണി നെടുങ്ങാടി

മലയാളഭാഷാചരിത്രം

ഗോവിന്ദപ്പിള്ള പി.

ഭാഷാഗദ്യസാഹിത്യചരിത്രം

ചുമ്മാർ ടി. എം.

സാഹിത്യചരിത്രം—

ജോർജ് കെ. എം. (പ്രസാ:)

പ്രസ്ഥാനങ്ങളിലൂടെ

ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി

വായനശാലയിൽ

നായർ എസ്. കെ.

‘സ്വപരമാഗന്ധ്യ’യുടെ  
അവതാരിക

നാരായണപ്പണിക്കർ ആർ.

കേരളഭാഷാസാഹിത്യചരിത്രം

പരമേശ്വരൻനായർ പി. കെ.

ആധുനികമലയാളസാഹിത്യം  
മലയാളസാഹിത്യചരിത്രം

”

പോൾ എം. പി.

ചെറുകഥാപ്രസ്ഥാനം

ബാലകൃഷ്ണപിള്ള ഏ. മുതൽപേർ

ചങ്ങമ്പുഴക്കവിത

രവിവർമ്മ എൽ. ഏ.

പ്രാചീനകേരളലിപികൾ

ശങ്കരൻനമ്പ്യാർ പി.

മലയാളസാഹിത്യചരിത്ര  
സംഗ്രഹം



## മലയാളം

ഇരുനൂറ്റിൽ ചിലപാനം പേജുകളിൽ ഒതുങ്ങത്തക്കവണ്ണം മലയാള സാഹിത്യത്തിന്റെ ഒരു ചരിത്രസംക്ഷേപം എഴുതണമെന്നാണ് എന്നിരിക്കെ കിട്ടിയ നിർദ്ദേശം. ഈ ചുരുങ്ങിയ പരിധിക്കുള്ളിൽ നിന്നുകൊണ്ട്, വിപുലമായ നമ്മുടെ സാഹിത്യത്തെപ്പറ്റി പറയാനുള്ളതു മുഴുവൻ എഴുതിത്തീർക്കുക സാദ്ധ്യമല്ലെന്നു സ്പഷ്ടമാണ്. സാഹിത്യത്തിലെ എല്ലാ പ്രസ്ഥാനങ്ങളെപ്പറ്റിയും ചുരുക്കി വിവരിച്ചു തത്സംബന്ധമായ ഒരു ജിജ്ഞാസ വായനക്കാരിൽ ജനിപ്പിക്കുവാൻ ശ്രമിക്കുക മാത്രമേ അത്തരം ഒരു കൃതികൊണ്ടു സാദ്ധ്യമാകൂ. അതാണ്—അതു മാത്രമാണ്—ഞാൻ ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. പല സ്ഥലത്തും ദിങ്ക്വേറ്റർശനം കൊണ്ടു തൃപ്തിപ്പെടേണ്ടിവന്നതിനുള്ള സമാധാനം ഇതിലടങ്ങിയിരിക്കുന്നു.

പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്ന അംശങ്ങളൊന്നും വിട്ടുകളയാതിരിക്കാൻ കഴിയുന്നത്ര മനസ്സീരുത്തിട്ടുണ്ട്; ശ്രമം മുഴുവൻ ഫലിച്ചിട്ടുണ്ടോ എന്നറിഞ്ഞുകൂടാ. എങ്ങനെയായാലും, ഒരു സാധാരണക്കാരനായ മലയാള സാഹിത്യത്തിന്റെ സാമാന്യസ്വരൂപം ഗ്രഹിക്കാൻ ഈ ലഘുഗ്രന്ഥം പ്രയോജനപ്പെടുമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു.

ശ്രീ പി. കെ. പരമേശ്വരൻനായരുടെ 'മലയാളസാഹിത്യചരിത്രം'വും ശ്രീ എൻ. കൃഷ്ണപിള്ളയുടെ 'കൈരളിയുടെ കഥ'യും എന്നിവയെ സഹായിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആ രണ്ടു സ്റ്റേഫിതന്മാരോടു ഞാൻ അത്യധികം കടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. കൈയെഴുത്തുകോപ്പി സശ്രദ്ധം വായിച്ചുകേട്ട് ഉചിതങ്ങളായ നിർദ്ദേശങ്ങൾ നൽകി എന്നു സഹായിച്ച ശ്രീ കെ. പി. കേശവമേനോൻ, പ്രൊഫസ്സർ പി. വി. കൃഷ്ണൻനായർ, പ്രൊഫസ്സർ എസ്. ഗുപ്തൻനായർ എന്നീ സ്റ്റേഫിതന്മാരെയും ഞാൻ കൃതജ്ഞതയോടുകൂടി സ്മരിക്കുന്നു.

എ. ഡി. ഹരിശർമ്മ



## തിരുത്തി വായിക്കുക

പുറം	വരി	തെറ്റു്	ശരി
18	31	സൂക്ഷാനൻ	ബുക്ഷാനൻ
31	3	മലയാണ	“മലയാണ
33	21	രേച്ചു്	രേച്ചു്
82	17	ഉച്ചുശ്ശംഖലതപം	ഉച്ചുശ്ശംഖലതപം
92	6, 7	കുചേലപത്തിയിൽക്കൂടി തന്നെത്തന്നെയും	കുചേലപത്തിയിൽ കൂടി തന്റെ പ്രണ യിനിയേയും കുചേല നിൽക്കൂടി തന്നെ ത്തന്നെയും
99	11	പാരേമ്മാക്കൻ	പാരേമ്മാക്കൽ
117	16	സ്വജീതം	സ്വജീവിതം
„	21	പരമുവിലെ	പരമുവിനെ
138	25	വീശി	മിന്നി
164	27	ത്തിനധീതനായി	ത്തിനധീനനായി
165	23	നടന്നാൽ	കടന്നാൽ
176	12	ദീർഘിന്തക	ദീർഘചിന്തക
186	17	കുഞ്ചിയമ്മയും പഞ്ചു- മേനവനും	പഞ്ചുമേനവനും കുഞ്ചിയമ്മയും
187	17	സി. വി.	സി. പി.
197	25	ബഞ്ചാസു	പഞ്ചാബു
207	30	മണദീപിക	മണിദീപിക



# ഉള്ളടക്കം

അദ്ധ്യായം

പുറം

## 1. കേരളം: ഉത്പത്തിയും ചരിത്രവും 15—25

ആമുഖം 15. ദ്രാവിഡവർഗ്ഗം 16. കേരളശബ്ദം 17. പരശുരാമൻ 18. ദ്രാവിഡർ കേരളത്തിൽ 19. നായന്മാർ 20. ബ്രാഹ്മണരുടെ ആഗമനം 20. പെരുമാൾഭരണം 22. നമ്പൂരിമാരും വിദ്യാഭ്യാസവും 23. ആയുസ്സംസ്കാരം 23. മറ്റു ചില മതങ്ങൾ 25.

## 2. ഭാഷയുടെ ഉത്പത്തിയും മറ്റും 26—35

ദ്രാവിഡഗോത്രം 26. 'സംസ്കൃതഹിമഗിരിഗിരി' 26. ദ്രാവിഡം രണ്ടായിപ്പിരിഞ്ഞത് 27. മലയാളത്തിന്റെ ഉത്പത്തി 27. മലയാളം മലയാളഭാഷയും 30. മലയാളലിപി 31. ഘട്ടവിഭാഗം 33. മലയാളത്തിന്റെ സ്ഥാനം 34. ഇതരഭാഷാസമ്പർക്കം 35.

## 3. ഭാഷാസാഹിത്യത്തിനുമുൻപ് 36—40

കേരളവും ചെന്തമിഴും 36. ചിലപ്പതികാരം 36. മറ്റു ചില കേരളീയർ 38. സംസ്കൃതസാഹിത്യം 39.

## 4. പ്രാചീനഗാനങ്ങൾ 41—50

ഗദ്യവും പദ്യവും 41. നാടൻപാട്ടുകൾ 41. കാലനിണ്ണയനത്തിലുള്ള വൈഷമ്യം 43. ഗാനങ്ങളിലെ പ്രതിപാദ്യവിഷയങ്ങൾ 44. സർപ്പപ്പാട്ട് 46. കണ്ണകിത്തോരനും, മണിമങ്കൈത്തോരനും, സംഘക്കളി 47. മാവാരതംപാട്ട് 48. പലതരം നാടൻപാട്ടുകൾ 48. ഇടനാടൻപാട്ട് 49. വടക്കൻപാട്ടുകൾ 49.

## 5. പാട്ടും മണിപ്രവാളവും 50—64

പാട്ട് 50. രാമചരിതം 51. കണ്ണശ്ശക്തികൾ 54. മണിപ്രവാളം 55. ചില പരീക്ഷണങ്ങൾ 58. ആദ്യകാലമണിപ്രവാളം: തോലൻ 60. വൈശികതന്ത്രം 61. ഉണ്ണിയച്ചിയും ഉണ്ണിച്ചിരുതേവിയും 61. ഉണ്ണിയാടിചരിതം 62. ഉണ്ണനീലിസന്ദേശം 62. മറ്റു സന്ദേശങ്ങൾ 63. ചന്ദ്രോത്സവം 63.



അദ്ധ്യായം

പുറം

6. ഒരു വഴിത്തിരിവ്

65—72

ചെറുശ്ശേരിയും പുനവും 65. കൃഷ്ണഗാഥ 65. ചമ്പുക്കൾ 68. രാമായണം ചമ്പു 69. ഭാരതചമ്പു 70. ഭാഷാഭൈഷധചമ്പു 71. മറ്റു ചമ്പുക്കൾ 71.

7. ഭക്തിഗാഥ—ഏഴുത്തച്ഛനും പുത്താനവും

73—79

ഏഴുത്തച്ഛൻ 73. അദ്ധ്യായമരാമായണം 74. ഏഴുത്തച്ഛന്റെ ഭക്തി 75. മറ്റു കിളിപ്പാട്ടുകൾ 77. പുത്താനം 78. ജ്ഞാനപ്പാനയും മറ്റും 78.

8. കഥകളി

80—84

ഗീതഗോവിന്ദവും കൃഷ്ണനാട്ടവും 80. കോട്ടയത്തുതമ്പുരാൻ 81. ഉണ്ണായിവാരിയർ 81. മറ്റു ആട്ടക്കഥകൾ 82. കഥകളിപരിഷ്കാരം 83. കലാമണ്ഡലം 84.

9. ഫാസ്യസമ്രാട്ട്

85—90

അന്നത്തെ സമുദായാന്തരീക്ഷം 85. നമ്പ്യാരുടെ സുധീരമായ കാൽവെയ്പ് 86. ഭാഷാലാളിത്യം 89. ഫലിതപരിഫാസങ്ങൾ 89.

10. പുതിയ നമ്പുകളും പഴയ കൈമ്പുകളും

91—95

വഞ്ചിപ്പാട്ട് 91. രാമപുരത്തുവായ്പ് 91. കൈകൊട്ടിക്കളിപ്പാട്ട് 93. മച്ചാട്ടിയയത്ത് 94. അയവിറക്കൽ: ചില കിളിപ്പാട്ടുകളും പാനകളും 95.

11. ഗദ്യശാഖ

96—100

പഴയ ഗദ്യരീതി 96. പാശ്ചാത്യരും മലയാളഭാഷയും 97. സ്വദേശീയരുടെ സംഭാവന 99.

12. ഇംഗ്ലീഷുകാരുടെ വരവിനുശേഷം

100—104

ആംഗലഭാഷാപ്രചാരം 100. അച്ചടിയത്രം 101. നിഘണ്ടുവും വ്യാകരണവും 101. പാഠപുസ്തകക്കമ്മിറ്റിയും മറ്റും 102. പത്രങ്ങളും മാസികകളും 102.

13. നാടകങ്ങൾ

104—111

മണിപ്രവാളനാടകങ്ങൾ 104. ചക്കീചങ്കരം 105. സംഗീതനാടകങ്ങൾ 105. പ്രഥമനങ്ങൾ 106. ഗദ്യനാടകങ്ങൾ 106. ഇന്നത്തെ



അദ്ധ്യായം

പുറം

നില 107. മൂന്നാം നാടകങ്ങൾ 107. വംശം പഴയയിലേയ്ക്ക് 109.  
 ഏകാങ്കങ്ങൾ 109. ഭാഷാന്തരങ്ങൾ 110.

## 14. ആഖ്യാനിക

111—123

ഒന്നാമത്തെ നോവൽ 111. ചരിത്രാഖ്യാനികൾ 112. സാമുദായികാ  
 ഖ്യാനികൾ 114. പുതിയ നാഴികകല്ല്: തക്ഷി 116. കേശവ  
 ദേവ് 116. മഹാമദ്ബഷർ 117. പൊറക്കാട് 118. പി. സി.  
 കുട്ടികുഞ്ഞൻ 119. മുട്ടത്തുവക്കി 119. ഓർമ്മിക്കേണ്ട ചില പേരുകൾ  
 119. രാഷ്ട്രീയാഖ്യാനികൾ 120. കറാനേപക്ഷണാഖ്യാനികൾ  
 121. പരിഭാഷകൾ 121.

## 15. ചെറുകഥകൾ

123—132

ചെറുകഥകളുടെ ഉത്ഭവം 123. ആദ്യത്തെ ചെറുകഥകൾ 124. ഒരു വഴി  
 തിരിവ്: ഇ. വി. കൃഷ്ണപിള്ള 126. ആധുനികഘട്ടം: തക്ഷി 126.  
 കേശവദേവ് 127. പൊറക്കാട് 127. കാത്രർ 128. ബഷർ 129.  
 പൊൻകുന്നംവക്കി 129. ലളിതാംബികാ അന്തർജനം 129. കെ സര  
 സ്വതീയമ്മ 130. പട്ടാളക്കഥകൾ: പാറപ്പുറത്ത്, നന്തനാർ, കോവിലൻ  
 130. നീണ്ട ചെറുകഥകൾ 131. ചില കാഥികർ 131.

## 16. പുതുമഴയ്ക്കു മുൻപ്

132—139

വെണ്ണണിനവുരിമാർ 132. പുരപ്രബന്ധം 132. മനോരമയിലെ കവി  
 പംക്തി 134. കൊടുങ്ങല്ലൂർ തമ്പുരാക്കന്മാരും മറ്റും 135. ഭാവഗീത  
 ങ്ങൾ 136. മഹാകാവ്യങ്ങൾ 138.

## 17. അമ്മാവനും മരുമകനും

140—144

സംസ്കൃതവും ഇംഗ്ലീഷും 140. അമ്മാവന്റെ സംസ്കൃതപ്രതി  
 പത്തി 140. ചിതറയാക്കരപ്രാസവാദം 141. രാജരാജവർമ്മപ്രസ്ഥാ  
 നം 142. ബഹുമുഖമായ ഭാഷാപോഷണം 143.

## 18. ത്രിമുത്തികൾ

144—159

കുമാരനാശാൻ 145. വള്ളത്തോൾ 149. ഉമ്മൂർ 154.



അദ്ധ്യായം

പുറം

## 19. പുതിയ തലമുറ 159—181

ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പ് 159. ചങ്ങമ്പുഴ 161. ഇടുപ്പുള്ളിരാഘവൻപിള്ള 169. നാലപ്പാട്ടു നാരായണമനോൻ 171. ബാലാമണിത്തമ്പ 172. കററപ്പുറവും വെണ്ണിക്കുളവും 173. വൈലോപ്പിള്ളി 177. പള്ളത്തു രാമൻ 179. പി. കഞ്ഞിരാമൻനായർ 180. മാറ്റു കവികൾ 180.

## 20. ഉപന്യാസശാഖ 182—189

പഴയ തലമുറ 182. പുതുമയിലേയ്ക്ക് 183. വിനോദപ്രാധാന്യമുള്ള കൃതികൾ 184. വിമർശനസാഹിത്യം 186.

## 21. ചരിത്രശാഖ 190—198

ദേശചരിത്രം 190. ജീവചരിത്രം 191. ആത്മകഥ 194. തുലികാ ചിത്രങ്ങൾ 195. യാത്രാവിവരണം 196.

## 22. പ്രമാണഗ്രന്ഥങ്ങൾ 199—209

ആധുനികശാസ്ത്രം 199. മാറ്റു ശാസ്ത്രങ്ങൾ 200. ദർശനങ്ങൾ 201. പുരാണേതിഹാസാദികൾ 201. ഭാഷാശാസ്ത്രം 202. സാഹിത്യചരിത്രം 203. സാഹിത്യമീമാംസ 205. വ്യാകരണവും നിഘണ്ടുക്കളും 207. സാങ്കേതികനിഘണ്ടുക്കൾ 208.

## 23. പലവക 209—212

പത്രങ്ങളും മാസികകളും 210. ഭാഷാപോഷിണിസഭ 210. ഭാരതവിലാസസഭയും മാറ്റും 211. സാഹിത്യപരിഷത്തു് 211. പുരോഗമന സാഹിത്യസമിതി 212. സാഹകരണസംഘങ്ങൾ 212. മാറ്റുമില സ്ഥാപനങ്ങൾ 213. ഉപസംഹാരം 213.

സൂചിക

213—232.



## അദ്ധ്യായം 1

### കേരളം: ഉത്പത്തിയും ചരിത്രവും

#### ആമുഖം

മലയാളഭാഷയും ആ ഭാഷയിലെ സാഹിത്യവും അഭിവൃദ്ധിയെ പ്രാപിച്ചുതുടങ്ങിട്ടു ശതാബ്ദങ്ങൾതന്നെ പലതു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. മാത്രം ഏതു ഭാഷയിലെ കൃതികളോടും കിടപിടിക്കത്തക്ക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ കേരളത്തിൽ ഉണ്ടായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടും വളരെക്കാലമായിട്ടുണ്ട്. പക്ഷേ, പുറമേയുള്ളവർ— ഉത്തരഭാരതീയർ പ്രത്യേകിച്ചും—മലയാളഭാഷയെപ്പറ്റി ഈ അടുത്തകാലം വരെ പറയത്തക്കവണ്ണം ഒന്നും മനസ്സിലാക്കിയിരുന്നില്ല. ഭാരതം സ്വതന്ത്രമായിത്തീരുകയും, ഔദ്യോഗികമായി അംഗീകരിക്കപ്പെട്ട 14 ഭാരതീയ ഭാഷകളിൽ മലയാളംകൂടി ഉൾപ്പെടുകയും ചെയ്തതിനുശേഷമാണ് ഈ നിലയ്ക്ക് ഒരു മാറ്റം വന്നിട്ടുള്ളത്. ഇന്നു മലയാളഭാഷയേയും മലയാളികളുടെ സാഹിത്യത്തേയുംപറ്റിയുള്ള ജിജ്ഞാസ ഭാരതീയരിൽ പൊതുവെ അർജ്ജിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു പറയാം. അതിനാൽ, ഇക്കാലത്ത് സാഹിത്യവാരാധിഷ്ഠിതമായ ഒരു ലഘുഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ആവിർഭാവം പലവിധത്തിലും പ്രയോജനകരമായിരിക്കുമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു. ഏതു ഭാഷയുടേയും ചരിത്രം ദേശസ്ഥിതിയെപ്പറ്റി ആശ്രയിച്ചിരിക്കുമെന്നുള്ളതിനാൽ, കേരളത്തെപ്പറ്റിയുള്ള സാമാന്യവിവരണത്തോടുകൂടി ഗ്രന്ഥം ആരംഭിക്കുന്നത് കൂടുതൽ ഉചിതമായിരിക്കുമല്ലോ.



## ദ്രാവിഡവർഗ്ഗം

ആയുധമാരുടെ ആഗമനത്തിനു മുൻപുതന്നെ ഭാരതത്തിൽ വസിച്ചിരുന്ന ഒരു ജനവിഭാഗമാണ് ദ്രാവിഡർ. അവർ ഇന്ത്യ മുഴുവൻ വ്യാപിച്ചിരുന്നു. സിന്ധുതടസംസ്കാരത്തിന്റെ ജനവിഭാഗമാണ് ദ്രാവിഡരാണെന്നതു പറയപ്പെടുന്നത്. ആയുധാർ ഇന്ത്യയിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ അവർ ദ്രാവിഡരായി ഏറ്റുമുട്ടേണ്ടിവന്നു. പരാജിതരായ ദ്രാവിഡർ ഉത്തരഭാരതത്തെ ഉപേക്ഷിച്ചു തെക്കോട്ടേയ്ക്കു നീങ്ങി. വടക്ക് ആയുധമാരുടെ ആധിപത്യം സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടു. പ്രാബല്യവും ആധിപത്യവും ആയുധാർക്കു സിദ്ധിച്ചതോടുകൂടി അവരുടെ സംസ്കാരത്തിന്റെ വേരുകൾ ആഴത്തിലും പരപ്പിലും നാട്ടു മുഴുവൻ വ്യാപിച്ചുതുടങ്ങി. കാലക്രമത്തിൽ ഈ ആക്രമണം ഭാഷകളുടെ കാര്യത്തിലും അറിയപ്പെട്ടു. അങ്ങനെ ദ്രാവിഡസംസ്കാരവും ദ്രാവിഡഭാഷകളും വടക്കേഇന്ത്യയിൽ അസ്തമിതപ്രായമായി; എങ്കിലും ദ്രാവിഡവർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ട അപൂർവ്വം ചിലർ അവിടവിടെയായി അവശേഷിച്ചിരുന്നു. കയ്യി, ഗോണ്ഡി മുതലായ ഭാഷകൾ സംസാരിക്കുന്നവരായി ഉത്തരഭാരതത്തിൽ അങ്ങമിങ്ങും കാണുന്ന പരിമിതമായ ജനവിഭാഗം ഇങ്ങനെ അവശേഷിച്ച ദ്രാവിഡഗോത്രക്കാരുടെ പിൻതുടർച്ചക്കാരെ.

തെക്കോട്ടേക്കു നീങ്ങിയ ദ്രാവിഡർ ദക്ഷിണാപഥത്തിൽ വാസമുറപ്പിച്ചു. ഇവരുടെ അധിവാസം സഹ്യപർവ്വതത്തിനു കിഴക്കുവശംവരെ എത്തി. കാലാന്തരത്തിൽ ഓരോ കാരണങ്ങളാൽ ഇപ്പോൾ പല വർഗ്ഗക്കാരായി തിരിഞ്ഞു. ആഡ്റദേശക്കാർ, കണ്ണാടകദേശക്കാർ, തമിഴകക്കാർ എന്നുള്ള വിഭാഗം അങ്ങനെയുണ്ടായതാണ്. പുറനാട്ടുറു തുടങ്ങിയ സംഘസാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ 'തമിഴകം' എന്ന ഒരു ദ്രാവിഭാഗത്തെപ്പറ്റി പറയുന്നുണ്ട്. ദക്ഷിണഭാരതത്തിൽ കണ്ണാടകവും ആഡ്റദേശവും ഉൾപ്പെട്ട ഉത്തരഭാഗമായിട്ട് തെക്കേക്കര ദേശത്തെയാണ് ഈ പേരുകൊണ്ടു വിവക്ഷിച്ചിട്ടുള്ളത്. ('അകം' എന്നാൽ നാടെന്നർത്ഥം. തമിഴകം = തമിഴ്നാട്). തൊൽക്കാപ്പിയെന്ന ദ്രാവിഡവ്യാകരണഗ്രന്ഥത്തിന് പനവാരനാർ നിർമ്മിച്ച പ്രശസ്തിയിൽ 'തമിഴകത്തിന്റെ വടക്കേ അതിർ തിരുപ്പതിമലയും തെക്കേ അതിർ കന്യാകുമാരിയുമാണെന്നു പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. പുറനാട്ടുറിലെ ഒരു പാട്ടിൽനിന്നു് ആ ദേശത്തിന്റെ കിഴക്കു പടിഞ്ഞാറും അതിരുകൾ സമുദ്രമായിരുന്നു എന്നും വ്യക്തമാകുന്നു. ഈ നാലതിരുകൾക്കിടയിൽപ്പെട്ട 'തമിഴകം', മേല-മോള-പാഞ്ച്യനാമധേയങ്ങളായ മൂന്നു രാജവംശങ്ങളുടെ ആധിപത്യത്തിലാണ് വളരെക്കാലം വർത്തിച്ചിരുന്നത്. ഈ മൂന്നു കൂട്ടരിൽ പ്രാധാന്യവും പ്രാമാണ്യവും മേലരാജവംശത്തിനായിരുന്നു. 'മുവരശ'



ഒരപ്പാറി ഓവീഡസാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ പ്രസ്താവിക്കുന്നതുതന്നെ ചേര—ചോള—പാണ്ഡ്യരെന്ന ക്രമമാസരിച്ചാണ്. തമിഴകത്തിന്റെ പടിഞ്ഞാറു ഭാഗം ചേരക്കും, പൂർവ്വോത്തരഭാഗം ചോളക്കും, പൂർവ്വദക്ഷിണഭാഗം പാണ്ഡ്യക്കും അധീനമായിരുന്നു. ചേരശബ്ദമാണ് പിൻക്കാലത്തു് കേരളമായിത്തീർന്നതു്. ചേരലു് (ചേർച്ച) എന്ന പദത്തോടു് അകം (നാടു്, ദേശം) ചേർന്നുണ്ടായ സമസ്തപദമാണ് ചേരലകം. അതു മുരളി ചേരലമായി. ഒരുക്കാലത്തു് കടൽ പിൻവാങ്ങുകയാൽ കരയോടു ചേന്ന പ്രദേശമാണല്ലോ ചേരലം. അതിന്റെ സംസ്കൃതരൂപമാണ് കേരളം.

## കേരളശബ്ദം

കേരളശബ്ദത്തിന്റെ നിഷ്പത്തിയെപ്പറ്റി അഭിപ്രായഭേദമുണ്ട്. ചേരന്മാരുടെ രാജ്യം എന്ന അർത്ഥത്തിലുള്ള 'ചേരതലം' തകാരം ലോപിച്ചു ചേരലമായും പിന്നീടു കേരളമായും രൂപാന്തരപ്പെട്ടതാണെന്നാണ് ഒരു പ്രായം. 'ചേരദേശത്തിന്റെ അളം' എന്നു വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതാണ് യുക്തമെന്ന് മറുചിലർ പറയുന്നു. 'അളം' എന്നാൽ അനുപ്രസംഗമെന്നർത്ഥം. ചേരനാട്ടിൽ സമുദ്രതീരത്തോടുത്തായിട്ടാണല്ലോ കേരളത്തിന്റെ കിടപ്പു്. കേരളൻ എന്ന പദത്തോടു തുല്യാർത്ഥമായി 'ചേരലൻ' എന്ന ഒരു വാക്ക് ഗുണഭക്തിന്റെ നിലണ്ടുവിൽ കാണുന്നുണ്ട്. "The king of ചേരനാടു്" എന്നാണ് അതിന് അർത്ഥം പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു്. ചേരരാജാക്കന്മാരുടെ പെരുപ്പേരാണ്. ചേരലൻ കേരളനാട്ടുക എഴുപ്പാണല്ലോ. കേരളശബ്ദത്തിന്റെ ഉദ്ഭവത്തെപ്പറ്റി പലരും പലതും അനുമാനിക്കുന്നു എന്നുമാത്രമേ ഇതിൽനിന്നൊക്കെ തെളിയുന്നുള്ളൂ. ഏതെങ്കിലും ഒരുപ്രായം 'സിദ്ധാന്തപക്ഷ'മായി സ്വീകരിക്കുന്നതിന് കൂടുതൽ തെളിവു കിട്ടേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

എന്നാൽ, 'കേരാൻ ലാതി' (=കേരവൃക്ഷങ്ങളെ സ്വീകരിക്കുന്നു) എന്ന അർത്ഥത്തിലാണ് കേരളശബ്ദം നിഷ്പന്നമായതെന്ന വാദം സ്വീകാര്യമായി തോന്നുന്നില്ല. കേരം (തെങ്ങ്) ഈ നാട്ടിൽ ഇടക്കാലത്തു കൊണ്ടുവരപ്പെട്ടതാണെന്നാണ് ചരിത്രകാരന്മാർ പറയുന്നതു്. കേരളശബ്ദമാകട്ടെ, വളരെ പ്രാചീനവുമാകുന്നു. വാല്മീകിരാമായണം, മഹാഭാരതം, രാമായണം മുതലായ പ്രാചീനകൃതികളിൽ കേരളത്തെപ്പറ്റിയുള്ള പ്രസ്താവമുണ്ട്. ദേശസംജ്ഞ എന്ന നിലയിൽ ബി. സി. മൂന്നാംശതകത്തിൽ കാത്യായനൻ കേരളശബ്ദം പ്രയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. അശോകമുരളൻ, ചോളപാണ്ഡ്യന്മാരേയും കേരളപുത്രനേയും പ്രത്യന്തവാസികളായ സ്വതന്ത്രരാജാക്കന്മാരായി കരുതിയിരുന്നെന്ന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഒരു ശിലാശാസനത്തിൽ നിന്നു തെളിയുന്നു. ഗ്രീക്കുഭാഷയിൽ എഴുതപ്പെട്ട 'പെരിപ്ലസ്' എന്ന



പ്രാമീനകൃതിയിലും കേരളത്തെപ്പറ്റിയുള്ള പ്രസ്താവമുണ്ട്. ഈവക കാരണങ്ങൾ, കേരവൃക്ഷങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട നിലയിൽ കേരളശബ്ദത്തെ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നത് ശരിയാണെന്നു തോന്നുന്നില്ല. എന്നുമാത്രമല്ല, തെങ്ങു് ഇവിടെ കൊണ്ടുവരപ്പെട്ടതുമുതൽക്കും, ചേരനാട്ടിലെ വൃക്ഷം എന്ന അർത്ഥത്തിൽ സസ്യകൃതക്കാർ അതിന് കേരം എന്ന പേരു കൊടുത്തതാണെന്നു പോലും ഒരഭിപ്രായമുണ്ട്.

‘കന്യാകുമാരി മുതൽ ഗോകുണ്ഠം വരെ’ എന്നു് കേരളത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ചൊല്ലു പ്രസിദ്ധമാണു്. എന്നാൽ ചരിത്രപ്രകാരം ഈ നിവൃ്ചനം പണ്ടു തന്നെ ശരിയല്ല എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ചന്ദ്രഗിരിപ്പുഴയ്ക്കു വടക്കുവശത്തുള്ള ഭാഗം ഒരിക്കലും കേരളത്തിൽപ്പെട്ടിരുന്നില്ലല്ലോ. പുതിയ കേരളസംസ്ഥാനം ഉടലെടുത്തതോടുകൂടി വേറൊരു ചില ഭേദഗതികൾ വന്നുപെട്ടിട്ടുണ്ട്. തിരുവിതാംകൂറിന്റെ തെക്കുഭാഗത്തുള്ള ചില താലൂക്കുകൾ ഇന്നു കേരളത്തിലില്ല. കേരളത്തിന്റെ കണ്ണായിരുന്ന കന്യാകുമാരി ഇപ്പോൾ മദ്രാസ് സംസ്ഥാനത്തിലാണു്. പണ്ടു കണ്ണാടകത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗമായിരുന്നതും കണ്ണാടകം മാതൃഭാഷയായിട്ടുള്ളവർക്കു ഭൂരിപക്ഷമുള്ളതുമായ കാസർകോട്ട താലൂക്കിന്റെ ഒരുഭാഗം പുതിയ കേരളസംസ്ഥാനത്തിനു കൂടുതലായി കിട്ടിയിട്ടുണ്ട്. ഇപ്പോൾ ഭൂമിശാസ്ത്രപരമായി നോക്കിയാൽ കേരളത്തിന്റെ അതിരുകൾ, വടക്കു് കണ്ണാടകം മാതൃഭാഷയായ തെക്കൻകണ്ണാടകവും തെക്കു് തമിഴ് ധാരാളമായി താമസിക്കുന്ന വിളവങ്കോട്ടതാലൂക്കും ആകുന്നു.

## പരശുരാമൻ

പരശുരാമൻ സമുദ്രത്തിൽനിന്നു വന്നിട്ടുള്ളതാണു് കേരളം എന്ന ഐതിഹ്യം പ്രസിദ്ധമാണു്. എന്നാൽ ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരും ചരിത്രകാരന്മാരും ഈ അഭിപ്രായത്തോടു പുണ്ണുമായി യോജിക്കുന്നില്ല. പ്രകൃതിക്ഷോഭംനിമിത്തം കടൽ നന്നേ കരയായ ഒരു ഭേദമാണു് കേരളം എന്നാണു് ഭൂഗർഭശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ സിദ്ധാന്തിക്കുന്നതു്. “വരണൻ തന്റെ പുതിയ കേരളരാജാവിനു വിവാഹംകഴിച്ചുകൊടുത്തു” എന്നും മറ്റുമുള്ള കവിവാക്യങ്ങൾ ഈ പരമേശ്വരന്റെ കലാരൂപത്തിലുള്ള അവതരണങ്ങൾ മാത്രമായിരിക്കണം.

ഐതിഹ്യത്തെപ്പറ്റിയുള്ള അഭിപ്രായഭേദം എങ്ങനെയിരുന്നാലും, കേരളത്തിന് ഒരു പരശുരാമനുമായി എന്തോ ബന്ധമുണ്ടായിരുന്നു എന്നുള്ളതു തീർച്ചയാണു്. ‘പരശുരാമൻ’ എന്ന പേരിൽ ഒരു വർഷഗണന പണ്ടു കേരളത്തിൽ നിലവിലിരുന്നിരുന്നു ഡോക്ടർ സുകാനൻ, കണ്ണിങ്ടനും, വാറൻ മുതലായ വിദേശന്മാർ എഴുതിയ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഈ അബ്ദത്തെപ്പറ്റിയുള്ള പരാമർശമുണ്ട്. ഈ പരശുരാമൻ ആരാണെന്നോ അദ്ദേ



ഹം ഏതു കാലത്താണ് കേരളത്തിൽ വന്നതെന്നോ തീർപ്പാക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. പരശുരാമന്മാർതന്നെ പലരുണ്ടായിരുന്നു എന്നു പറയുന്നവരും ഉണ്ട്.

## ദ്രാവിഡർ കേരളത്തിൽ

ആ വാദം ഇരിക്കട്ടെ. സഹ്യന്ത പടിഞ്ഞാറുഭാഗത്തായി സമുദ്രത്തിൽ നിന്നും ഉയർന്നുവന്ന കര (പിൽക്കാലത്തെ കേരളം) ജനവാസയോഗ്യമായപ്പോൾ, അതുവരെ ആ പർവ്വതത്തിന് കിഴക്കുവശത്തു താമസിച്ചിരുന്ന ദ്രാവിഡർ അവിടേയും കുടിയേറിപ്പാർത്തുണ്ടായി. ദ്രാവിഡരോടുകൂടി അവരുടെ ഭാഷയും കേരളത്തിലേയ്ക്കു കടന്നു എന്നു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. ശബ്ദശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ ഇതിലേയ്ക്ക് അനിഷേധ്യമായ ചില തെളിവുകൾ ഓജ്യാപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട്. കിഴക്കു, മേക്കു എന്ന പദങ്ങളാണ് അവയിൽ പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നത്. തമിഴ്നാട്ടിൽ കിഴക്കോട്ടു ചെല്ലുന്തോറും ഭൂമിയുടെ കിഴപ്പു (കിഴ) താഴ്ന്ന നിലയിലായതുകൊണ്ടായിരിക്കാം ആ ദിക്കിന് 'കിഴക്കു' എന്നു പേരുണ്ടായതു് എന്നാണ് ഡോക്ടർ കാർഡ്വെൽ പറയുന്നത്. ഉയരം എന്നർത്ഥമുള്ള 'മേൽ' എന്ന പദത്തോടു ബന്ധപ്പെട്ട 'മേൽക്കു' അഥവാ 'മേക്കു' എന്ന ശബ്ദം പശ്ചിമദിഗ്ഗമവിധായി നടപ്പിൽവന്നതും ഇതുപോലെയാണെന്നു് അദ്ദേഹം അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. സഹ്യന്റെ പൂർവ്വഭാഗത്തു താമസിക്കുന്നവർക്കു് കിഴക്കേ അതിൽ സമുദ്രവും പടിഞ്ഞാറേ അതിൽ പർവ്വതനിരയുമാണല്ലോ. കാലക്രമത്തിൽ രൂഢങ്ങളായിത്തീർന്ന ആ രണ്ടു ശബ്ദങ്ങളും കേരളത്തിൽ വന്നതിനുശേഷവും—അവിടത്തെ ഭൂസ്ഥിതി നേരേ വിചലിതമായിരുന്നിട്ടും—പണ്ടത്തെ അർത്ഥത്തിൽത്തന്നെ ആളുകൾ ഉപയോഗിച്ചുണ്ടായി. ഇന്നും അതുപോലെതന്നെ അവ നിലനിൽക്കയും ചെയ്യുന്നു.

പ്രാചീനദ്രാവിഡർ സാംസ്കാരികമായ കാര്യങ്ങളിൽ മാത്രമല്ല, വ്യാപാരാദി വിഷയങ്ങളിലും വളരെ മുന്നിട്ടുനിന്നിരുന്നു. ബി. സി നാലായിരം കൊല്ലങ്ങൾക്കു മുമ്പുപോലും ദ്രാവിഡർ ഈജിപ്ത് മുതലായ രാജ്യങ്ങളുമായി വ്യാപാരബന്ധത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടിരുന്നുവത്രെ. കേരളമായിരുന്നു ആ വാണിജ്യത്തിന്റെ മുഖ്യകേന്ദ്രം. 'മുചിരി' (കൊടുങ്ങല്ലൂർ) മുതലായ തുറമുഖങ്ങൾ ഈ വ്യാപാരപാരമ്പര്യത്തെ പിന്നീടും വളരെക്കാലത്തേയ്ക്കു നിലനിർത്തിപ്പോന്നിരുന്നു എന്നുള്ളതിന് സംഘകൃതികളിലും മറ്റും ധാരാളം തെളിവുകൾ ഉണ്ട്. 'മുരവി'മാരുതോദ്ധ്യമഗമത് കൈതകം രജാ എന്ന രാജാവുവന്നതിൽ കാളിദാസനും, 'മുരമുപത്തനം ചൈവ രമ്യം ചൈവ ജാപുരം' എന്നു രാമായണത്തിൽ വാല്മീകിയും അറസ്ഥരിക്കുന്നത് ഈ 'മുചിരി'യെ അന്നെന്നായിരിക്കണം.



## നായന്മാർ

കേരളത്തിൽ കടിയേറ്റിപ്പാത്ത നായന്മാർ നാഗവംശത്തിൽപ്പെട്ടവരാണെന്നു ചിലർ അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു. ദ്രാവിഡവർഗ്ഗക്കാരിൽ ഉൾപ്പെട്ടവരാണ് അവരും എന്നു പറയുന്നവരും ഇല്ലെന്നില്ല. നായഡു, നായ്ക്കർ മുതലായ പദങ്ങളുമായി നായർശബ്ദത്തിനുള്ള സാജാത്യവും സാദൃശ്യവും പ്രത്യേകം സ്മരണീയമാകുന്നു. നായന്മാർ പണ്ടുതന്നെ രണശൂരന്മാരായിരുന്ന സ്ഥിതിക്ക് 'നായകൻ' എന്ന അർത്ഥത്തിൽ ആ ജാതിനാമം പ്രചാരത്തിൽ വന്നതാണെന്നും വരാം. കേരളത്തിൽ വന്നു താമസമുറപ്പിച്ചതിനുശേഷം മറ്റു ദ്രാവിഡരുമായുള്ള സാഹചര്യം ക്രമേണ കാണുവുന്നതിന്റെ ഫലമായി അവർ ഒരു പ്രത്യേകജനവിഭാഗമായിത്തീർന്നതായിരിക്കാനാണ് എളുപ്പം. സഹ്യം കീഴെ താമസിച്ചിരുന്ന കാലത്തും നായന്മാരുടെ പ്രാമാണ്യത്തിന്റേ കാവുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഒടുവിലത്തെ തമിഴ്സംഘത്തിലെ കവികളുടെ കൂട്ടത്തിൽ 17 പേർ 'നായകന്മാരായിരുന്നു എന്ന് ചില പഴയ ദ്രാവിഡഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഇവർ നായന്മാരുടെ പുർച്ചികരായിരിക്കാനാണ് എളുപ്പം.

ദ്രാവിഡന്മാരുടെ പുരാതനമായ മായക്രമം മരുമക്കത്തായമായിരുന്നു എന്നും, ഇരുജിപ്പ്, ഏഷ്യാമൈനർ മുതലായ വിദഗ്ദ്ധദേശങ്ങളിൽപോലും ആ സമ്പ്രദായം നിലവിലിരുന്നിരുന്നു എന്നും ചില നാഗവംശശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. എ. ഡി. രണ്ടാംനൂറ്റാണ്ടിനോടടുത്തുണ്ടായ 'മതുരെ കാഞ്ചി' എന്ന കൃതിയിൽ, വാമനമുരളി അവതരിച്ച തിരുവോണദിവസം നടന്ന പല ആഘോഷങ്ങളെ വർണ്ണിക്കുന്ന കൂട്ടത്തിൽ കാണത്തല്ലിന്റെ പേരും പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. കാലപ്രവാഹത്തിന്റെ ശക്തിനിമിത്തം തമിഴകത്തിന്റെ ഇതരഭാഗങ്ങളിൽ ഇവർ ആചാരങ്ങളൊക്കെ നശിച്ചുപോയിട്ടും കേരളത്തിലെ നായന്മാരുടെ ഇടയിൽ ഇന്നും നിലവിലിരിക്കുന്നു. ദ്രാവിഡൻ ഗാന്ധർവ്വവിവാഹമാണ് അഭിമതമായിട്ടുള്ളതെന്നുള്ള തെളുത്തുപിന്തുരുത്തിയുടെ അഭിപ്രായം ഇന്നു നടപ്പിലിരിക്കുന്നതും കേരളത്തിൽ മാത്രമാകുന്നു. കീഴെ പവ്വതപർവ്വതിയാലും തെക്കും പടിഞ്ഞാറും സമുദ്രത്താലും ചുറ്റപ്പെട്ട കേരളം, മറ്റുള്ളവർക്ക് ദുഷ്പ്രവേശമായിത്തീർന്നതിനാൽ ഇതരസംസ്കാരങ്ങളുടെ സമ്മർദ്ദത്തിന് വിധേയമാകാതെ മിക്കവാറും ഒരു ഉപ്തപനപോലെ വർത്തിച്ചതായിരിക്കണം ഇതിനു കാരണം.

## ബ്രാഹ്മണരുടെ ആഗമനം

നായന്മാർ കേരളത്തിൽ കടന്നു വളരെക്കാലം കഴിഞ്ഞതിനുശേഷമാണ് പരശുരാമൻ ഇവിടെ പ്രവേശിച്ചതെന്നാണ് ആധുനികചരിത്രകാര



ന്മാരുടെ സിദ്ധാന്തം. ആയുർവംശജരായ ഒരു സംഘം ബ്രാഹ്മണരുടെ നേതാവായിട്ടായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ വരവ്. ആ ബ്രാഹ്മണരാണ് ഇന്നത്തെ നമ്പൂതിരിമാരുടെ പുർവ്വികന്മാർ. വേദശാസ്ത്രാദികളിൽ അനിതരസാധാരണമായ പാണ്ഡിത്യം നേടിയിരുന്ന അവർക്ക്, അന്നു കേരളത്തിൽ വസിച്ചിരുന്നവരും മിക്കവാറും കർഷകവൃത്തികൊണ്ടും ആയോധനവിദ്യകൊണ്ടും ജീവിതം കഴിച്ചിരുന്നവരുമായ ജനവിഭാഗത്തിന്റെ ബഹുമാനാദരങ്ങൾ ആർജ്ജിക്കാൻ എളുപ്പം സാധിച്ചു. ക്ഷത്രിയന്മാർ, അമ്പലവാസികൾ, നായന്മാർ മുതലായ വർഗ്ഗക്കാരിൽനിന്നു ഭാര്യമാരെ സ്വീകരിക്കുന്ന സമ്പ്രദായം കൂടി നടപ്പിൽവന്നപ്പോൾ ആയുർവ്വേദം ദ്രാവിഡരും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം രൂഢമൂലമായിത്തീർന്നു. കർമ്മനിഷ്ഠ, ആചാരതൽപരത മുതലായ പല നല്ല ഗുണങ്ങളും ആയുർബ്രാഹ്മണരിൽനിന്നു കേരളീയരിലേയ്ക്കു പകർന്നു.

കാലക്രമത്തിൽ ബ്രാഹ്മണരുടെ പ്രാബല്യം കേരളത്തിൽ വർദ്ധിക്കുകയും ഭരണാധികാരം പോലും അവർക്കധീനമായിത്തീരുകയും ചെയ്തു. കൈവശം വന്നുചേർന്ന അധികാരം അരക്കിട്ടറപ്പിക്കുന്നതിനു വേണ്ട ഏർപ്പാടുകൾ ചെയ്യാൻ അവർ മടിച്ചില്ല. ഗോകണ്ഠം മുതൽ കന്യാകുമാരി വരെയുള്ള ബ്രാഹ്മണർ യോജിച്ചു ഭാഗ്യവക്ഷേത്രത്തെ 64 ഗ്രാമങ്ങളായി വിഭജിച്ചു പെരുമ്പുഴയ്ക്കു വടക്കും തെക്കുമായി 32 ഗ്രാമങ്ങൾ വീതം സ്ഥാപിച്ചു. ഇങ്ങനെ വിഭജിച്ചു കിട്ടിയ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ വടക്കുഭാഗത്തെ വ്യവഹാരഭാരം തുളുവും തെക്കുഭാഗത്തേതു കൊടുന്തമിഴുമായിത്തീർന്നു. ഈ ഭാഷാഭേദം ഇരു കൂട്ടരേയും തമ്മിൽ അകറ്റി അകറ്റി, കാലാന്തരത്തിൽ ചാർച്ചവേട്ടകൾ പോലുമില്ലാത്ത രണ്ടു വിഭിന്നവർഗ്ഗങ്ങളാക്കിത്തീർന്നു. ഒത്തരാഹന്മാരായ 32 ഗ്രാമക്കാർ എമ്പ്രാന്തിരിമാർ അഥവാ തൗളവബ്രാഹ്മണരായും, ദാക്ഷിണാത്യന്മാരായ 32 ഗ്രാമക്കാർ നമ്പൂരിമാർ അഥവാ കേരളബ്രാഹ്മണരായും വേർപിരിഞ്ഞു. കേരളചരിത്രത്തിൽ സുപ്രസിദ്ധമായിത്തീർന്നിട്ടുള്ള 64 ഗ്രാമങ്ങളിൽ 32 എണ്ണം മാത്രമേ വാസ്തവത്തിൽ കേരളത്തിൽ പെടുന്നുള്ളൂ. ഈ 32 ഗ്രാമങ്ങളെ നമ്പൂരിമാർ ഭരണസൗകര്യത്തിനായി നാലു ക്ഷേത്രങ്ങളായി തിരിച്ചു. പെരിഞ്ചെല്ലൂർ, പയ്യന്നൂർ, പറപ്പൂർ, ചെങ്ങന്നൂർ ഇവയാണ് ആ ക്ഷേത്രങ്ങൾ. ഓരോ ക്ഷേത്രത്തിനും പ്രത്യേകം രക്ഷാപുരുഷന്മാരുണ്ടായിരുന്നു. 'തളിയാതിരി' എന്നായിരുന്നു അവരുടെ നാമധേയം. ഓരോ ഗ്രാമത്തിനും ഓരോ പ്രധാനക്ഷേത്രം, ഓരോ ക്ഷേത്രത്തിലും വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള സൗകര്യം—ഇതായിരുന്നു അന്നത്തെ രീതി. ഗ്രാമങ്ങളെ ചെറിയ ചെറിയ തറകൾ അഥവാ പരകളായി വിഭജിച്ചിരുന്നു. ജനങ്ങളുടെ ക്ഷേമാഭിവൃദ്ധിക്കു വേണ്ടതു പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനും, അവരുടെ ഇടയിലുണ്ടാകുന്ന അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങളും വഴക്കുകളും പഠഞ്ഞു തീർക്കുന്നതിനുമായി ഗ്രാമങ്ങളിൽ ഗ്രാമ



സംഘങ്ങളും കരകളിൽ തറക്കൂട്ടങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നു ജനങ്ങളെ ജനങ്ങൾ തന്നെ ഭരിക്കുന്ന ഒരു സുവർണ്ണയുഗമായിരുന്നു അത്—ഐശ്വര്യത്തിന്റേയും സമൃദ്ധിയുടേയും വിളയാട്ടക്കാലം!

## പെരുമാറ്റഭരണം

എത്ര നല്ല ഏർപ്പാടുകളും കാലാന്തരത്തിൽ ഭൂഷിച്ചുപോവുക എന്നത് ഒരു ചരിത്രസത്യമാണ്. കേരളത്തിൽ സംഭവിച്ചതും അതുതന്നെയായിരുന്നു. ആദ്യകാലത്ത് തളിയാതിരിമാരെ തിരഞ്ഞെടുത്തിരുന്നത് മുമ്മൂന്ന കൊല്ലത്തേയ്ക്കു മാത്രമായിരുന്നു. 'മൂന്നുകൊല്ലം കഴിഞ്ഞാൽ ഭരണത്തിൽനിന്ന് ഒഴിഞ്ഞുകൊള്ളാം' എന്ന പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യിച്ചതിനുശേഷമേ അവരെ ആ സ്ഥാനത്ത് അവരോധിച്ചിരുന്നുള്ളൂ. കുറെക്കാലത്തോളം ഈ പ്രതിജ്ഞ ശരിയായി നിർവ്വഹിക്കപ്പെട്ടതും ചെയ്തിരുന്നു അവസാനമായപ്പോൾ, കിട്ടിയ അധികാരം കൈവിടുന്നതിന് ചിലർ വൈമനസ്യം കാണിച്ചു തുടങ്ങി. രാജ്യത്തിന്റെ രക്ഷയ്ക്കും ഉത്കർഷത്തിനുമായി ഉദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന അധികാരം ധനസമ്പാദനത്തിനും സ്വജനപ്രീണനത്തിനുമായി ദുർവ്വിനിയോഗം ചെയ്യപ്പെട്ടു. അധികാരഗവ്വംകൊണ്ട് 'രക്ഷാപുരുഷ'ന്മാർ തന്നെ പരസ്പരം മത്സരിച്ചുതുടങ്ങി. നാട്ടിലെ ഇടപ്രളയമായും ധനികന്മാരും ചേരിതിരിഞ്ഞു മാത്സര്യത്തിനു മുർച്ചപ്പെട്ടു. മത്സരം എപ്പോഴും നാശത്തിന്റെ വിത്താണല്ലോ. കാലക്രമേണ എല്ലാം താറുമാറായി; നാടെങ്ങും അരുപ്പിച്ചും കലാപവും വിളയാടി. ഇങ്ങനെയുള്ള വിഷമഘട്ടത്തിലാണ്, പരദേശത്തുനിന്ന് ചില രാജാക്കന്മാരെ ക്ഷണിച്ചുവരുത്തി പെരുമാക്കുമാരായി വാഴിച്ചത്. ഓരോ പെരുമാളിനും നിശ്ചയിച്ച കാലാവധി 12 കൊല്ലമായിരുന്നു. എല്ലാ ഗ്രാമങ്ങളിലേയും പ്രതിനിധികൾ ഉൾപ്പെടെ കേരളത്തിലെ വലിയ ഒരു ജനസമൂഹം ഒന്നിച്ചുകൂടി തിരഞ്ഞെടുത്തപ്പറത്തുവെച്ച് 'ഓരോ പെരുമാളിനേയും അവരോധിച്ചുവന്നു. ഇതിലേക്കായ പന്ത്രണ്ടു കൊല്ലത്തിലൊരിക്കൽ അവിടെ നടന്നുവന്ന മഹോത്സവമാണ്, കേരള ചരിത്രത്തിൽ സുപ്രസിദ്ധമായ 'മാമാങ്കം.' ജനങ്ങൾക്ക് അതുവരെയുണ്ടായിരുന്ന ആധിപത്യത്തിനു ഗണ്യമായ കോട്ടംതട്ടിയങ്കിലും, നാമാത്രമായ അധികാരം അന്നും അവരിൽ അവശേഷിച്ചിരുന്നു ഇങ്ങനെ ആകെ 36 പെരുമാക്കുമാർ കേരളം ഭരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നാണ് പറയപ്പെടുന്നത്. ഒടുവിലത്തെ പെരുമാൾ മക്കൾക്കും ബന്ധുക്കൾക്കുമായി കേരളം വിതച്ചുകൊടുത്തതോടുകൂടി, ആ പഴയ ജനാധിപത്യ ഭരണസമ്പ്രദായം നാശാവശേഷമായി. ചേരരാജാക്കന്മാരുടെ ഭരണം അവസാനിച്ചപ്പോൾത്തന്നെ കേരളവും തമിഴ്നാടും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം ശിഥിലമായിത്തുടങ്ങിയിരുന്നു. പെരുമാൾ വാഴ്ചയുടെ ഭരതവാക്യംകൂടി ചൊല്ലിക്കഴിഞ്ഞപ്പോൾ അതു നിശ്ശേഷം



നിലച്ച കൂട്ടത്തിലായി. പിന്നീട് കുറച്ചുകാലത്തേയ്ക്കുകൂടി ചെത്തമിഴ് രാജാക്കന്മാരുടെ മേൽക്കോയ്മ ഇവിടെ നിലനിന്നിരുന്നതായി കാണുന്നുണ്ടെങ്കിലും, അത് അവസാനത്തിന്റെ ഒരാരംഭം മാത്രമായിരുന്നു. കേരളത്തെ കൊച്ചുകൊച്ചു ഖണ്ഡങ്ങളായി ഭാഗിച്ച് അനേകം രാജാക്കന്മാർ ഭരണസാരഥ്യം കൈയേറ്റതാണ് ഇതിന് കാരണം. ഇപ്പോഴുള്ള വേണാട്, പെരുമ്പടപ്പ്, നെടുവിരിപ്പ് എന്നീ രാജ്യങ്ങളിലെ രാജാക്കന്മാർ കാലാന്തരത്തിൽ പ്രബലന്മാരായി പരിണമിച്ചു.

## നമ്പൂരിമാരും വിദ്യാഭ്യാസവും

നമ്പൂരിമാർ വേദശാസ്ത്രാദികളിൽ നിഷ്ണാതരായിരുന്നുവെന്ന് മുക്തിയിൽ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. തങ്ങളുടെ ആ പാരമ്പര്യം നിലനിന്നിരുന്നതിന് വേണ്ട മുൻകരുതലൊക്കെ അവർ ചെയ്യാതിരുന്നില്ല. ബ്രാഹ്മണബാലന്മാരെ സംസ്കൃതം പഠിപ്പിക്കുന്നതിന് അവർ പ്രത്യേകം സ്ഥാപനങ്ങൾ ഏർപ്പെടുത്തി. സാധാരണവിദ്യാഭ്യാസം കഴിഞ്ഞാണ് വേദാഭ്യയനം ആരംഭിക്കുക. ഇതു പൂർണ്ണമാകാൻ ആറേഴുകൊല്ലം വേണ്ടിവന്നിരുന്നു. പിന്നെ പത്തുപന്ത്രണ്ടുകൊല്ലം ശാസ്ത്രപഠനമായിരിക്കും. ഇതിനിടയ്ക്കു പല പരീക്ഷകളുമുണ്ട്. എല്ലാ പരീക്ഷകളിലും ജയിച്ചാൽ ഒരു നമ്പൂരി ഭട്ടതിരി എന്ന പദവിക്ക് അർഹനായിത്തീരും. ഈവക ഏർപ്പാടുകൾ ശാശ്വതങ്ങളായിരിക്കണം എന്ന ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി നമ്പൂരിമാർ കേരളത്തിൽ 18 സഭാമാന്ദരം സ്ഥാപിച്ചിരുന്നു. വേദങ്ങൾ, വൈദികകർമ്മങ്ങൾ, ശാസ്ത്രങ്ങൾ എന്നിവ പഠിപ്പിക്കാൻ പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം സഭാമാന്ദരങ്ങളായിരുന്നു. വേദാഭ്യയനത്തെ ഉദ്ദേശിച്ച് സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ട സഭാമാന്ദരങ്ങളിൽ തൃശ്ശിവപേരൂർ, തിരുനാവായ എന്നിവിടങ്ങളിലെ രണ്ടെണ്ണം മാത്രമേ ഇന്നുവശേഷിച്ചിട്ടുള്ളൂ. ചൊച്ചാമ്പുർ, ഇടക്കുളത്തൂർ, കുമ്പളം, ഉദയത്തുശ്ശേരി എന്നിവ കേൾവികേട്ട ശാസ്ത്രസഭാമാന്ദരങ്ങളായിരുന്നു. കുന്നപുഴയിലെ സമീപമുള്ള ചൊച്ചാമ്പുർ സഭാമാന്ദരത്തിൽ ഇന്നും ശാസ്ത്രാഭ്യസനത്തിനുള്ള വ്യവസ്ഥയുണ്ട്. 18 സഭാമാന്ദരം പ്രാബല്യത്തിലിരുന്നിരുന്ന കാലത്തും വിദ്യാഭ്യാസഘട്ടത്തിൽ അഭ്യേതാക്കൾക്കു വേണ്ടിവന്ന എല്ലാ ചെലവുകളും അതാതു മാന്ദരംതന്നെയാണ് വഹിച്ചിരുന്നത്.

## ആയുസ്സും മരണവും

കേരളത്തിലെ മിക്ക പ്രധാനക്ഷേത്രങ്ങളുടേയും ഭരണാധികാരം നമ്പൂരിമാരുടെ കൈവശത്തിലായിപ്പോൾ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന് വേണ്ട സൗകര്യങ്ങൾ അവർ അവിടെയും ഏർപ്പെടുത്തി. വേദപാഠത്തിനും ശാസ്ത്രപാഠത്തിനും വേണ്ട ഏർപ്പാടുകൾ പല ഗ്രാമക്ഷേത്രങ്ങളിലും ഉണ്ടായിരുന്നു. പുതിയ ക്ഷേത്ര



ഷാർ പണിയിക്കുമ്പോൾ ക്ഷേത്രത്തിലെ പുജാദികർമ്മങ്ങൾ മുടങ്ങാതെ നടക്കുന്നതിനായി വസ്തുവകകൾ നീക്കിവെയ്ക്കാനുള്ള കൂട്ടത്തിൽ, വിദ്യാഭ്യാസച്ചെലവിനായി പ്രത്യേകം സ്വന്തം നീക്കിവെച്ചിട്ടുള്ളതിനും ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്. അന്നത്തെ രാജാക്കന്മാരും ഇക്കാര്യത്തിൽ ഉദാരതയോടുകൂടി പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നു. തെക്കൻതിരുവിതാംകൂറിൽ ഇപ്പോൾ 'പാത്മി വപുരം' എന്നു വിളിച്ചുവരുന്ന ഒരു സ്ഥലമുണ്ട്. 'പാത്മി വശേഖരപുരം' എന്നായിരുന്നു അതിന്റെ പണ്ടത്തെപ്പേര്. അവിടെ എ. ഡി. ഒൻപതാം നൂറ്റാണ്ടിൽ പുതുതായി ഒരു വിഷ്ണുക്ഷേത്രം പണിയിക്കുകയുണ്ടായി. തത്സംബന്ധമായ ഒരു പ്രാചീന രേഖയിൽ, ആ ക്ഷേത്രത്തിൽ മൂന്നുവിഭാഗത്തിൽപ്പെട്ട 95 വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു വേദാഭ്യയനം ചെയ്യേണ്ട ചെലവിലേയ്ക്കായി പ്രത്യേകം വസ്തുവകകൾ അന്നത്തെ രാജാവു വിട്ടുകൊടുത്തതായി പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. തിരുവനന്തപുരത്തു വലിയചാലയിലെ 'മയ്യാട' അനുസരിച്ചാണു് താൻ അങ്ങനെ ഒരേർപ്പാടു ചെയ്യുന്നതെന്ന് രാജാവു് ആ ശാസനത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതിൽനിന്നു്, തിരുവനന്തപുരം ക്ഷേത്രത്തിലും അത്തരം ഒരു വേദപാഠശാല ഉണ്ടായിരുന്നു തായി ഉറപ്പിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

എന്നു്, കൂടിയൊട്ടും മുതലായ കലകൾക്കും അന്നു ക്ഷേത്രങ്ങളിൽ ശരിയായ പ്രോത്സാഹനം ഉണ്ടായിരുന്നു. ഒരേ അവസരത്തിൽ വിജ്ഞാനവും വിനോദവും സിദ്ധിക്കാനാകുന്ന കലകളാണല്ലോ അവ പുരാണകഥാപരിചയം ധർമ്മബോധത്തിന്നു പറിയു കോർപ്പാടാണെന്ന് അന്നുള്ളവർ കരുതിയിരുന്നതിനാൽ, രാമായണം ഭാഗവതം മുതലായവ പാരായണം ചെയ്യുന്നതിന്നു ക്ഷേത്രങ്ങളിൽ വ്യവസ്ഥയുണ്ടായിരുന്നു. വൃതകീഴ്ചയ്ക്കത്താൽ, അന്നത്തെ ക്ഷേത്രങ്ങൾ ശാസ്ത്രസങ്കേതങ്ങളും കലാകേന്ദ്രങ്ങളും ആയിരുന്നു. ആയുർവ്വേദവും കേരളത്തിൽ പ്രചരിക്കുന്നതിന്നും ഉപമുഖ്യമായിത്തീരുന്നതിന്നും ഇവക ഏർപ്പാടുകൾ ഫേതുഭൂതങ്ങളായിത്തീർന്നു.

വേദം, വൈദ്യം, മന്ത്രവാദം മുതലായ ഓരോ ഇനവും ചില ഇല്ലക്കാരുടെ കലധർമ്മമെന്ന നിലയിൽ ബ്രാഹ്മണർ തിരിച്ചുവെച്ചതു് ആവക ഓരോ ശാഖയുടേയും അഭിവൃദ്ധിക്കു കാരണമായിത്തീർന്നു. വൈദികപ്രമുഖന്മാരും അഷ്ടവൈദ്യന്മാരും ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരും മാനം നമ്പൂരിമാരുടെ ഇടയിലുണ്ടായതു് ഇങ്ങനെയാണു്. സ്വാധ്യയ്ക്കു ഓഴിച്ചാൽ നമ്പൂരിമാരിൽനിന്നു് വിജ്ഞാനം ആദ്യമായി പകർന്നു് അമ്പലവാസികളിലായിരുന്നിരിക്കണം. ക്ഷേത്രങ്ങളുമായും തദ്വാരാ നമ്പൂരിമാരുമായും ഉണ്ടായ സമ്പർക്കമാണു് ഇതെന്നു കാരണം. കൃഷിക്കാണു് ആയുധവിദ്യകൊണ്ടും കാലയാപനം ചെയ്തിരുന്ന നായന്മാർക്കു് വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്നു സമയം ദുർല്ലഭമായിരുന്നു; ഏകിലും അവരുടെ ഇടയിലും സംസ്കൃതഭാഷ തീരെ



പ്രചരിക്കാതിരുന്നില്ല. ഈഴവരിൽ പലരും അഷ്ടാംഗഹൃദയാദി ഗ്രന്ഥങ്ങൾ അഭ്യസിച്ച് വൈദ്യന്മാരായിത്തീർന്നു. ശില്പശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങൾ പഠിച്ചു ഔശാരിമാരും ജ്യോതിശ്ശാസ്ത്രം അഭ്യസിച്ച് കണിയാന്മാരും അങ്ങമിങ്ങും ഉണ്ടായിത്തുടങ്ങി. ഏ. ഡി. പതിമൂന്നാംശതകത്തിൽ കേരളത്തിലെത്തിയ മാക്കോപേട്ടോ ഇവിടെ നല്ല വൈദ്യന്മാരും ജ്യോത്സ്യന്മാരും ഉണ്ടായിരുന്നതായി രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

## മറ്റു ചില മതങ്ങൾ

ആർയ്യാവർണമായിട്ടു മാത്രമല്ല, ബുദ്ധമതക്കാരും ജൈനമതക്കാരും മായിട്ടും കേരളത്തിന് സമ്പർക്കമുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. പക്ഷേ, മറ്റു ദ്രാവിഡദേശങ്ങളിൽ സിദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ടോളം സ്വാധീനശക്തി, ഏതുതരത്തിലോ, കേരളത്തിൽ അവർ ലഭിച്ചില്ല. തമിഴ്നാട്ടിലും ആന്ധ്രദേശത്തും ബുദ്ധമതസംഹിതയ്ക്കു തിന്നും ജൈനസംഹിതയ്ക്കു തിന്നും ഗണ്യമായ പരിപോഷണം സിദ്ധിക്കുകയുണ്ടായി. അവർങ്ങളിലെ ചില രാജാക്കന്മാരുടെ പല പ്രമാണികളും ആ മതങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കുകയും അവയുടെ പ്രചാരണത്തിനായി പരിശ്രമിക്കുകയും ചെയ്തു. ഒടുവിൽ ആ രണ്ടു മതങ്ങളുടേയും പ്രചാരത്തെ തടയുന്നതിനുവേണ്ടി ആ നാട്ടുകാർ സംഘടിതമായ ശ്രമംതന്നെ ചെയ്യേണ്ടിവന്നു. ആ ശ്രമത്തിൽ പരിപൂർണ്ണമായ വിജയം കൈവരിച്ച ജ്ഞാനാംബസ്വർ, അപ്പർ, സുന്ദരമൂർത്തി, മാണിക്കവാചകർ എന്നീ ശിവഭക്തന്മാരെ 'സൈവ സമയാചാർയ്വന്മാർ' എന്ന പേരിൽ ദ്രാവിഡദേശീയർ ഇന്നും പുകഴ്ത്തിവരുന്നു. കേരളത്തിലെ സ്ഥിതി ഇതിൽനിന്നു ഭിന്നമായിരുന്നു ബൗദ്ധന്മാക്കോ ജൈനന്മാക്കോ ഇവിടെ അടിയുറച്ചുനിൽക്കാൻ ഒരുക്കാലത്തും കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. അവർ ഇവിടേയും വരികയും കുറെക്കാലം ഇവിടെ കഴിഞ്ഞുകൂടുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടെന്നു മാത്രം. അങ്ങമിങ്ങുമായി ചില ബുദ്ധവിഗ്രഹങ്ങളും 'ചിതാൽ' മുതലായ ഒന്നരണ്ടു ക്ഷേത്രങ്ങളും മാത്രമേ, ആ മതങ്ങളുടെ അവശിഷ്ടങ്ങളായി ഇന്നു കേരളത്തിൽ കാണുന്നുള്ള മതപ്രചാരണം, വ്യാപാരം, സാമ്രാജ്യവികസനം മുതലായ ഉദ്ദേശങ്ങളോടുകൂടി പല വിദേശികളും കേരളത്തിൽ വരികയും ഇവിടെ സ്ഥിരതാമസക്കാരായിത്തീരുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ക്രിസ്ത്യാനികളും മുഹമ്മദ്യരുമാണ് അവരിൽ പ്രധാനികൾ. ഏ. ഡി. ഒന്നാംശതകത്തിൽത്തന്നെ ക്രിസ്തുവിന്റെ ശിഷ്യന്മാരിൽ ഒരാൾ ഇരുവിന്റെ സന്ദേശവ്യംകൊണ്ടു കേരളത്തിൽ എത്തിയതായി പറയപ്പെടുന്നു. ഏലം, കരുമുളക്, ആനക്കൊമ്പ് മുതലായ വനവിഭവങ്ങൾ വിദേശീകളായ വ്യാപാരികളെ അനേകം ശതാബ്ദങ്ങൾക്കു മുൻപുതന്നെ കേരളത്തിലേയ്ക്കുകർഷിച്ചിരുന്നു എന്ന് ചരിത്രം ഉദ്ഘോഷിക്കുന്നു.



## ഭാഷയുടെ ഉത്പത്തിയും മറ്റും

### ദ്രാവിഡഗോത്രം

ഭാഷാശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ അഭിപ്രായപ്രകാരം ഇന്ത്യയിലെ പ്രധാന ഭാഷകളെല്ലാം രണ്ടു ഗോത്രങ്ങളിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു: ഇന്ഡോയൂറോപ്യൻ ഗോത്രവും ദ്രാവിഡഗോത്രവും. സംസ്കൃതവും തജ്ജന്യങ്ങളായ ഹിന്ദി, ബംഗാളി, മഹാരാഷ്ട്രി മുതലായ ഭാഷകളും ഒന്നാമത്തെ ഗോത്രത്തിലും, തെലുങ്ക്, കണ്ണാടകം, തമിഴ്, മലയാളം മുതലായവ രണ്ടാമത്തെ ഗോത്രത്തിലും പെടുന്നു.

ആർയന്മാരുടെ വരവിനുശേഷം ഐക്കോട്ടേയ്ക്കു നിങ്ങളിയ ദ്രാവിഡർ ദക്ഷിണഭാരതത്തിൽ വാസമുറപ്പിച്ചതായി മുന്നദ്ധ്യായത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. അവർ സംസാരിച്ചിരുന്ന ഭാഷയുടെ പൊതുവായ പേർ 'തമിഴ്' എന്നായിരുന്നു. ആ തമിഴാണ് പിൽക്കാലത്തു് കണ്ണാടകം, തെലുങ്ക്, തമിഴ് മുതലായ പല ഭിന്നഭാഷകളായിത്തീർന്നത്. ഇന്നത്തെ തമിഴിൽ നിന്നു് വേർതിരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ആ മൂലദ്രാവിഡഭാഷയെ നമുക്കു് 'പഴന്തമിഴ്' എന്ന നാമധേയംകൊണ്ടു വ്യവഹരിക്കാം. ഈ പഴന്തമിഴിൽ നിന്നുതന്നെയാണ് മലയാളവും ഉദ്ഭവിച്ചത്.

### 'സംസ്കൃതചിമഗിരിഗതിതാ'

ഭാരതീയഭാഷകളെല്ലാംതന്നെ സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നാണ് ഉദ്ഭവിച്ചത് എന്നഭിപ്രായപ്പെടുന്ന ചില വിചാരികർ നമ്മുടെ ഇടയിലുണ്ടു്. "പ്രകൃതിസ്സംസ്കൃതം; തത്ര ഭവം തത ആഗതം വാ പ്രാകൃതം" (=മൂലഭാഷ സംസ്കൃതമാകുന്നു; പ്രാകൃതഭാഷകളെല്ലാം അതിൽനിന്നുണ്ടായവയത്രെ) എന്ന് അവരഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. മഹാരാഷ്ട്രി, ശൗരസേനി, മാഗധി, അപഭ്രംശം മുതലായി പ്രാകൃതഭാഷകൾ പലതരമുള്ളതിൽ അപഭ്രംശം എന്ന ഇനത്തിൽ അന്തർഭവിച്ചതാണ് ദ്രാവിഡഭാഷകൾ എന്നത്രെ അവരുടെ സിദ്ധാന്തം. ആസ്തിവൈയാകരണനായ കേതനൻ ഈ അഭിപ്രായക്കാരനാകുന്നു. ഇതേ ആശയമാണ് "കേരളഭാഷാ ഗംഗ സംസ്കൃത ചിമഗിരിഗതിതായും ദ്രാവിഡവാണികളിന്ദുജാമിളിതയും ആണെ"ന്നുള്ള കോവുണ്ണിനെടുങ്ങാടിയുടെ സിദ്ധാന്തത്തിൽ നാം പ്രതിഷ്ഠാനിച്ചു കേട്ടതു്.



രണ്ടു ഭാഷകളുടേയും ഗോത്രം എന്ന ഭിന്നമാണെന്നു സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടുകഴിഞ്ഞ സ്ഥിതിക്ക്, ഈ വാദത്തെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കേണ്ട ആവശ്യമേ ഇല്ലായായിരിക്കുന്നു.

## ദ്രാവിഡം രണ്ടായിപ്പിരിഞ്ഞത്

പഴന്തമിഴ് എന്നു നാം നാമകരണം ചെയ്ത ചുളദ്രാവിഡഭാഷ കാലക്രമത്തിൽ ഉത്തരദ്രാവിഡമെന്നും ദക്ഷിണദ്രാവിഡമെന്നും രണ്ടായിപ്പിരിഞ്ഞു. ഉത്തരദ്രാവിഡഭാഷ കണ്ണാടകം എന്ന പേർ കൈയെഴുത്തുണ്ട്. കുറുത്ത എന്ന പേരുള്ള 'കറ്' എന്ന വാക്കും ദേശാത്മകമായ 'നാഡ' എന്ന ശബ്ദവും ചേർന്നുണ്ടായതാണ് 'കർനാഡ' എന്ന പദമെന്നും, അതിന്റെ പരിണത രൂപമാണ് 'കണ്ണാട'മെന്നും ഡോക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് പറയുന്നു. ദക്ഷിണഭാഗത്തിന്റെ പൂർവ്വാത്തരഭാഗങ്ങളിൽ പ്രചരിച്ചിരുന്ന കണ്ണാടകം കാലക്രമത്തിൽ തെലുങ്കായിത്തീർന്നു. തമിഴിനും ഈ ഉത്തരദ്രാവിഡഭാഷകൾക്കും തമ്മിൽ ഇന്നു ചില കാഴ്ചകളിൽ അൽപ്പം ഒരകർച്ച വന്നിട്ടുണ്ടെന്നുള്ളതു ശരിതന്നെ. എങ്കിലും, പല അംശങ്ങളിലും ഇന്നും സാജാത്യം കാണുന്നുണ്ട്. താഴെ കാണിക്കുന്ന വാക്യങ്ങൾ പരിശോധിക്കുക:

1. സിംഹവു മൃഗരാജനെന്ദു കരയൽപ്പട്ടത്തൊ. പൂർവ്വകാലമല്ലി അനേകദേശഗളല്ലി സിംഹഗള ഇദുവു. (കണ്ണാടകം)
2. ശിങ്കും മിരകരാമനെന്ദു കൂറപ്പെട്ടുകിറതു്. പൂർവ്വകാലത്തിൽ അനേകദേശങ്ങളിൽ ശിങ്കുകൾ ഇരുന്നത. (തമിഴ്)
3. സിംഹം മൃഗരാജനെന്ദു പറയപ്പെട്ടുന. പൂർവ്വകാലത്തിൽ അനേകദേശങ്ങളിൽ സിംഹങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. (മലയാളം)

## മലയാളത്തിന്റെ ഉത്പത്തി

ഇതിനെപ്പറ്റിയുള്ള വാദപ്രതിവാദം ഇനിയും ഒരു തീരുമാനത്തിലെത്തി എന്നു പറയാനായിട്ടില്ല. "മലയാളവും തമിഴും തമ്മിൽ ആദ്യമുണ്ടായിരുന്ന വ്യത്യാസം അൽപം മാത്രമായിരുന്നുവെങ്കിലും, അതു ക്രമേണ വർദ്ധിച്ചുവന്നതിനാൽ, ഇന്ന് അതിനെ വെറും ഒരു ഭാഷ ഭേദമായിട്ടല്ല ഒരു സമോദരഭാഷയായിത്തന്നെ ഗണിക്കേണ്ടതാണ്" എന്നായിരുന്നു ഡോക്ടർ കാർഡ്ലിന്റെ അഭിപ്രായം. "ദ്രാവിഡഗോത്രത്തിൽപ്പെട്ട ഒരു അംഗത്തിന്റെ രണ്ടുപശാവകളാണ് തമിഴും മലയാളവും" എന്ന നിഗമനത്തിലാണ് ഡോക്ടർ ഗുണ്ടർട്ട് എത്തിച്ചേർന്നത്. "മലയാളം തമിഴിന്റെ ഒരു ഉപഭാഷയാണെന്നും, തമിഴിനു ദേശഭേദമനുസരിച്ച് പല വ്യത്യസ്തരൂപങ്ങളുണ്ടായിരുന്നതിൽ ഒന്നാണ് ഒടുവിൽ മലയാളമായി രൂപാന്തരപ്പെട്ടതെന്നും, അതു



നാസികാതിപ്രസരം, താലവ്യാദേശം, പുരുഷഭേദനിരാസം തുടങ്ങിയ ആ നയങ്ങളനുസരിച്ചാണ് അതു തമിഴിൽനിന്നും വേർപിരിഞ്ഞതെന്നും, പട്ടു തവ്യവധാനം, ആയുർദ്രാവിഡസങ്കരം മുതലായ ചില കാരണങ്ങളാലാണ് ആ വേർപാട് വ്യവസ്ഥയായിത്തീർന്നതെന്നും ഏ. ആർ. രാജരാജവർമ്മ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. (ഈ വേർപാട് ഉണ്ടായത് കൊല്ലവർഷാരംഭത്തോടുകൂടിയാണെന്നാണ് അദ്ദേഹം പറയുന്നത്.) രാജരാജവർമ്മ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്ന ആ നയങ്ങളിലെ പ്രാചീനരൂപം തമിഴിന്റേതല്ല, മലയാളത്തിന്റേതാണെന്നാണ് ആർ കൃഷ്ണപിഷാരടിയുടെ വാദം. അദ്ദേഹം ഇങ്ങനെ ഉപസഹരിക്കുന്നു: “.....ഇത്രയുംകൊണ്ട് ചോളപാണ്ഡ്യഭാഷയും ഇപ്പോൾ തമിഴെന്ന സാധാരണ പറഞ്ഞുവരുന്നതുമായ ചെന്തമിഴാണ് മലയാളത്തിന്റെ ആദിരൂപം എന്നു പറയുന്നവരുടെ യുക്തികൾ നല്ല ശരിയാകുന്നതല്ലെന്നുവല്ലോ. നേരേമറിച്ച്, മൂലദ്രാവിഡഭാഷയുടെ ഒരു സ്വതന്ത്രശാഖയാണ് മലയാളമെന്നും അതിനാൽ അതിന്റെ ആദിരൂപം മൂലദ്രാവിഡഭാഷതന്നെയാണെന്നും സാധിച്ചാൽ വേണ്ടിത്തീരും യുക്തികളും തെളിവുകളും കാണുന്നതു മുണ്ട്.” ഡോക്ടർ ഗോദവർമ്മയും ഇതേ അഭിപ്രായക്കാരനാണ്. അദ്ദേഹം പറയുന്നു: “അതിപ്രാചീനമായ കാലത്തിൽപോലും കേരളത്തിലെ ഭാഷ മലയാളമായിരുന്നു എന്നല്ലാതെ, തമിഴോ തമിഴിന്റെ ഒരു ഉപശാഖയോ ആയിരുന്നുവെന്നു വിചാരിക്കുന്നത് അസംഗതമാണ്.” ഉള്ളൂരിന്റെ അഭിപ്രായവും ഇതിൽനിന്നു ഭിന്നമല്ല. “തമിഴ് ഒരു സാഹിത്യഭാഷയായി വികസിച്ചത് ബി. സി. നാലാംശതകത്തോടുകൂടിയാണ്. (അതിനു രണ്ടുമുന്നൂറാണ്ടുകൾക്കു മുമ്പാണെന്നും ഒരുഭിപ്രായമുണ്ട്) സാഹിത്യഭാഷയ്ക്ക് ചെന്തമിഴെന്നും നാടോടിഭാഷയ്ക്ക് കൊടുന്തമിഴെന്നും ആയിരുന്നു പേർ. കേരളത്തിൽ നിലവിലിരുന്ന കൊടുന്തമിഴാണ് ഒടുവിൽ മലയാളമായിത്തീർന്നത്. ഇങ്ങനെ തമിഴും മലയാളവും തമ്മിൽ പിരിഞ്ഞത് ചെന്തമിഴിന്റെ ഉദയത്തിനു മുൻപാണ്. മുരുകിപ്പറഞ്ഞാൽ, പഴന്തമിഴിൽനിന്നു പുതിയ തമിഴ്—ചെന്തമിഴ്—ഉടലെടുക്കുന്നതിനു മുൻപുതന്നെ മലൈനാട്ടുതമിഴ് അഥവാ മലയാളം ആവിർഭവിച്ചുകഴിഞ്ഞിരുന്നു.” ഉള്ളൂർ പറഞ്ഞതിന്റെ രത്നച്ചുരുക്കമാണിത്.

ഇളയളം കുഞ്ഞൻപിള്ള ഈ അഭിപ്രായത്തോടു യോജിക്കുന്നില്ല. കേരളത്തിലും മറ്റും ആദ്യകാലത്തു നിലവിലിരുന്ന ഭാഷയ്ക്കു ‘കൊടുന്തമിഴ്’ എന്ന പേരു കൊടുക്കുന്നതുതന്നെ ശരിയല്ലെന്നും ചെന്തമിഴ്തന്നെയാണ് അന്നിവിടെ നിലവിലിരുന്നതെന്നും അദ്ദേഹം പറയുന്നു. ഉത്തരദ്രാവിഡഭാഷയ്ക്കു നിലവിലിരുന്ന വടതമിഴ്, സംസ്കൃതം പാലി പ്രാകൃതം എന്നീ ഭാഷകളുടെ സങ്കലനംനിമിത്തം രൂപാന്തരപ്പെട്ടുതുടങ്ങിയപ്പോൾ ദക്ഷിണദ്രാവിഡത്തിലെ ഭാഷയെ അതിൽനിന്നു വേർതിരിച്ചു കാണിക്കുന്നതിനായി ‘നല്ല



തമിഴ് എന്ന അർത്ഥത്തിൽ 'ചെന്തമിഴ്' എന്ന് അതിനെ വ്യവഹരിച്ചിട്ടുള്ള അഭിപ്രായമുണ്ടെന്നും, തിരുപ്പതിമുതൽ കന്യാകുമാരിവരെ അന്നു പ്രചരിച്ചിരുന്നതു് ഈ ചെന്തമിഴ്തന്നെയാണെന്നും, നമ്പൂരിമാരുടെ മിശ്രഭാഷയും നാട്ടുകാരുടെ ഈ ചെന്തമിഴും ഒന്നുമേന്മ എ ഡി. 800-ാമാണ്ടോടു കൂടി ഉടലെടുത്തതാണ് മലയാളഭാഷയെന്നും ആണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാദം. രാജരാജവർമ്മയുടെ മതത്തോടു വളരെ അടുപ്പമുള്ള അഭിപ്രായമാണ് ഇതെന്നു സ്പഷ്ടമാണല്ലോ.

ഡാക്ടർ കെ. എം. ജോർജ്ജ് ഇളക്കുളവുമായി വിമോചനം: "രണ്ടു ഭാഷകളുടെ സമ്പർക്കമൂലം അന്യോന്യം പദസമ്പന്നത കൈമാറുകയും രണ്ടു പുഷ്പിപ്പെടുക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടു് സർവ്വസാധാരണമാണ്. പക്ഷേ, അതുമൂലം രണ്ടു ഭാഷകളുടേയും വ്യാകരണം ഇടകലർന്നു് മൂന്നാമതൊരു ഭാഷ ഉണ്ടാവുക എന്നതു് ചരിത്രമോ ഭാഷാശാസ്ത്രമോ അംഗീകരിക്കുന്ന ഒരു സിദ്ധാന്തമല്ല" എന്നാണ് അദ്ദേഹം പറയുന്നതു്. പല തെളിവുകളും യുക്തികളും കാണിച്ചശേഷം അദ്ദേഹം ഈ നിഗമനത്തിലെത്തിച്ചേരുന്ന: "അനേകം നൂറ്റാണ്ടുകൾ സ്വതന്ത്രമായി കഴിഞ്ഞുകൂടിയ ഒരു സമുദായമാണ് കേരളയെന്നതിന് യാതൊരു തെളിവുകളുമില്ല. അങ്ങനെ സ്വതന്ത്രമായി വളർന്ന ഒരു ജനതയ്ക്കു് സ്വന്തമായ ഒരു ഭാഷ ഇല്ലാതിരിക്കുന്നതെങ്ങനെ? ഈ ജനത മുമ്പുതോ അതിലധികമോ ശതവർഷങ്ങളിലായി ക്രമേണ വളർത്തിക്കൊണ്ടുവന്ന ഒരു വ്യവഹാരഭാഷയാണ് മലയാളം. ചുരുക്കത്തിൽ, ദ്രാവിഡഗോത്രത്തിൽനിന്നു പിരിഞ്ഞു് കേരളത്തിലെ പ്രത്യേകപരിതഃസ്ഥിതികളിൽ രൂപംകൊണ്ടു വളന്നതും, തമിഴ് തെലുങ്ക് കന്നട എന്നീ ഭാഷകളെപ്പോലെ വ്യക്തിത്വവും അതിൽ കാര്യമായ പ്രാബല്യത്തെയും അവകാശപ്പെടാവുന്നതുമായ ഒരു ഭാഷയാണ് മലയാളം."

പുതിയ അഭിപ്രായങ്ങൾ ഇനിയും പുറപ്പെടാൻ പാടില്ലെന്നില്ല. ഇതേവരെ നടന്ന അഭിപ്രായപ്രകടനങ്ങളിൽനിന്നു് അസന്ദിഗ്ദ്ധമായി തെളിയുന്ന കാര്യം ഒന്നാണു്: മലയാളം ദ്രാവിഡഗോത്രത്തിൽപ്പെട്ട ഒരു ഭാഷയാണ്; അതിന്നു തമിഴിനോടുള്ള അടുപ്പവും ബന്ധവും ഒരിക്കലും നിഷേധിക്കുക സാദ്ധ്യമല്ല. അതിപ്രധാനമായ മറ്റൊരു കാര്യം കൂടി പ്രത്യേകം ഓർത്തിരിക്കേണ്ടതുണ്ടു്. മലയാളഭാഷയ്ക്കു മുമ്പായിരത്തോളം കൊല്ലത്തെ പഴക്കമുണ്ടെന്നു വാദിക്കുന്നവർപോലും, ആ ഭാഷയിൽ സാഹിത്യകൃതികൾ ആദ്യമായുണ്ടായതു് കൊല്ലവർഷാരംഭത്തിനുശേഷമാണെന്നു് സമ്മതിക്കുന്നുണ്ടെന്നുള്ള പാശ്ചാത്യമാണതു്. സാഹിത്യചരിത്രം പഠിക്കാൻ പുറപ്പെടുന്ന ഒരാൾക്കു് അതാണ് പ്രധാനമായി അറിയേണ്ടതും.



## മലയാബെയും മലയാളവും

‘തമിഴ്’ എന്ന വാക്കിന് വ്യാപകമായ അർത്ഥത്തിൽ ‘ഭാഷ’ എന്നാണ് വിവക്ഷ. പ്രാചീന പദത്തിന്റെ ആഗമവും ആരംഭകാലചരിത്രവും എന്തൊക്കെയായിരുന്നാലും, ഭാഷ എന്ന പൊതുവായ അർത്ഥത്തിൽ അതു പ്രയോഗിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന് കാലം വളരെയായിരിക്കുന്നു. മലനാട്ടുതമിഴ്, കരിനാട്ടുതമിഴ്, മോളത്തമിഴ്, പാണ്ടിത്തമിഴ് എന്നും മാറ്റമുള്ള പ്രയോഗങ്ങൾ പഴയ തമിഴ് ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽതന്നെ കാണുന്നുണ്ട്. നിരണംകവികളിൽ ഒരാളായ നാച്ചപ്പണിക്കരുടെ ബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണത്തിൽ “ശ്രീ വേദവ്യാസമാർഷി അരുളിച്ചെയ്തു ബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണത്തിൽ മദ്ധ്യമാംഗത്തെ ഇതാ ഞാൻ തമിഴായ് കൊണ്ടുവരികനേൻ” എന്നാണ് പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്. പത്തൻപതു കൊല്ലം മുമ്പുവരെ ഇതേ അർത്ഥത്തിൽ ഈ പദം പ്രയോഗിച്ചിരുന്നവനാകട്ടെ ‘അമരം തമിഴ്കളുണ്’ മതലായ ഗ്രന്ഥസംബന്ധകൾ ദൃഷ്ടാന്തമാണ്. ഇങ്ങനെയൊക്കെയൊക്കെകിലും, ആ ശബ്ദം തമിഴ് നാട്ടുകാരുടെ ഭാഷ എന്ന അർത്ഥത്തിൽ ഉപയോഗിച്ചിരുന്നതിനാൽ, തങ്ങളുടെ ഭാഷയെ തമിഴെന്നു പേരുകൊണ്ടു വ്യവഹരിക്കുന്നതു ശരിയല്ലെന്നു തോന്നിയ കേരള യർ ആ പുതിയ ഭാഷയ്ക്ക് ‘മലയാബ’ അഥവാ ‘മലയാഴം’ എന്ന നവനമായ ഒരു പേരു കൽപിച്ചു, ‘മ’ ഭാഷയിലെ ഒരു ഭാവപ്രത്യയമാണ്. മലയാബ എന്നാൽ ‘മലയാളത്തിലെ രീതി’ എന്നർത്ഥം. ഭാഷയെ മാതൃമല്ല, ഇവിടെ നിലവിലിരുന്ന ഒരുതരം ലിപിയേയും അതേ പേരുകൊണ്ടാണ് വിജ്ഞാപനം വ്യവഹരിച്ചിരുന്നത്. ദുരൂഹമാക്കിത്തീർത്താണ് ‘മലയാളം’ എന്ന വാക്കുണ്ടായത്. പ്രാരംഭകാലത്തു് അതു് ദേശവാചിയായ ഒരു ശബ്ദമായിരുന്നു. മലകൾക്കും ആഴിക്കും ഇടയിൽ കിടക്കുന്നത് എന്ന അർത്ഥത്തിലാണ് ആ പദം രൂപമെടുത്തതെന്നു ചിലർ പറയുന്നു. ചേരലകം ചേരലമായതുപോലെ മലയാളകം മലയാളമായിത്തീർന്നതാണെന്നാണ് മാറ്റ ചിലരുടെ അഭിപ്രായം. ‘ആളം’ എന്നതു് ദേശവാചിയായ ദ്രാവിഡ പദമാണെന്നും മലൈനാട്ട്, മലനാട്ട് എന്നീ പദങ്ങൾകൊണ്ടു് ഉദ്ദേശിക്കപ്പെടുന്ന അർത്ഥത്തിൽത്തന്നെയാണ് ‘മലയാളം’ എന്ന പദവും പ്രയോഗിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നെന്നും മൂന്നാമതൊരു കൂട്ടർ പറയുന്നു. ആഗമം എന്തുതന്നെയാലും, ആദികാലത്തു് അതു ദേശവാചിയായ ഒരു ശബ്ദമായിരുന്നു എന്നുള്ളതു നിസ്സംശയമാണ്. ഇംഗ്ലീഷുവിദ്യാഭ്യാസം ഇവിടെ പ്രചരിച്ചു തുടങ്ങിയതിനുശേഷമാണ് അതു ഭാഷാവാചികൂടിയായിത്തീർന്നതു്. അതിനുശേഷവും കറേക്കാലത്തേയ്ക്കു് ഭാഷ എന്ന അർത്ഥത്തിൽ ‘മലയാബ’ എന്ന വാക്കുതന്നെ പ്രചാരത്തിലിരുന്നിരുന്നു. 1027-ലെ ഒരു ഗവർണ്മെണ്ടു റിക്കാർട്ടിൽ “ഇംഗ്ലീഷും മലയാബയുംകൂടിയുള്ള ഡിക്ഷണറി” എന്നും



1030-ലെ തിരുവിതാംകൂർഗസാറിൽ “മലയാളമയുടെ ഒരു വ്യവച്ഛേദക വ്യാകരണം” എന്നും, 1066-ൽ അച്ചടിച്ച ഒരു ശബ്ദകോശത്തിൽ മലയാളം-ലത്തീൻ-ഇംഗ്ലീഷ് അകാരാദി” എന്നും രേഖപ്പെടുത്തിക്കുന്നുണ്ട്. പുതുക്കാനായ മലയാളം തന്റെ സ്ഥാനം അപഹരിച്ചതിനു ശേഷം, ആ പഴയ ചങ്ങാതി ‘പ്രാചീനമലയാളം’ എന്ന ഒരു പുതിയ അർത്ഥം സ്വീകരിച്ച് ഒതുങ്ങിക്കഴിയുകയാണ്.

## മലയാളലിപി

പണ്ടു മലയാളഭാഷ എഴുതിയിരുന്നത് ഇന്നു നാം ഉപയോഗിക്കുന്ന ലിപിയിലല്ല. ഗുരുവടിവു്, ചേരപാണ്ഡ്യലിപി, നാനുംമോനും എന്നുകൂടി പേരുകളുള്ളതും, വെട്ടഴുത്തു് എന്ന പേരിൽ സാധാരണമായി അറിയപ്പെട്ടിരുന്നതുമായ ഒരുതരം ലിപിയാണു് അന്നു നിലവിലിരുന്നതു്. ആനയുടെ കാൽച്ചുവടുപോലെ വളവുണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ടാണു് ‘ഗുരുവടിവു്’ എന്ന പേരുണ്ടായതു്. കേരളത്തിന്നു പുറമെ ചേരരാജ്യത്തിൽപ്പെട്ട മാറ്റു ദിക്കുകളിലും പാണ്ഡ്യരാജ്യത്തുകൂടി നടപ്പിലിരുന്നതിനാൽ ‘ചേരപാണ്ഡ്യലിപി’ എന്ന പേർ പ്രചാരത്തിൽ വന്നു. മലയാളം അഭ്യസിക്കുവാൻ തുടങ്ങുമ്പോൾ ‘ഹരിഃ ശ്രീ ഗണപതയേ നമഃ’ എന്നു പഠിക്കുന്നതുപോലെ, വെട്ടഴുത്താരംഭിക്കുമ്പോൾ ‘ഓം നമോ നാരായണായ’ എന്നാണു് ആദ്യമായി പഠിപ്പിച്ചിരുന്നതു്. ‘ന’ എന്നും ‘മോ’ എന്നുമുള്ള അക്ഷരങ്ങളെ തമിഴിൽ ‘നാന’മെന്നും ‘മോന’മെന്നും വ്യവഹരിക്കുന്ന സമ്പ്രദായത്തിൽനിന്നു് ‘നാനം മോന’മെന്ന പേരും ഉണ്ടായി.

പ്രാചീനകാലത്തു് ഭാരതത്തിൽ നടപ്പിലിരുന്ന ‘ബ്രാഹ്മി’യിൽനിന്നാണു് വെട്ടഴുത്തിന്റെ ഉദ്ഭവം. അശോകചക്രവർത്തിയുടെ ദക്ഷിണഭാരതശാസനങ്ങളിൽ ഈ ബ്രാഹ്മി ഉപയോഗിച്ചിരുന്നതായി കാണുന്നുണ്ടു്. ഇതു വെട്ടഴുത്തായി രൂപമെടുത്തതു് എന്നാണെന്നു കൃത്യമായി പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല. എന്നാൽ എ. ഡി. ഏട്ടാംഗതകത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ പാണ്ഡ്യരാജ്യം ഭരിച്ചിരുന്ന ജടിലവർമ്മപരാന്തകന്റെ ഒരു ശിലാശാസനത്തിൽ ഈ ലിപി ഉപയോഗിച്ചുകാണുന്നുണ്ടു്. അന്നു പ്രാബുത ലിപിക്കു സിദ്ധിച്ച വികാസം നോക്കിയാൽ, അതിന്നു രണ്ടുമൂന്നു നൂറ്റാണ്ടുകൾക്കു മുമ്പുതന്നെ അതിന്റെ പ്രചാരം ആരംഭിച്ചിരുന്നിരിക്കണമെന്നു് ന്യായമായി അനുമാനിക്കാം. എ. ഡി. പതിനഞ്ചാംശതകത്തോടുകൂടി വെട്ടഴുത്തു് പാണ്ഡ്യരാജ്യത്തുനിന്നു് അന്തർധാനം ചെയ്കയും, ചോളദേശലിപിയായ തമിഴ് ആ സ്ഥാനത്തു് അവരോധിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ കോളത്തിൽ മലയാളലിപി രൂപമെടുത്തതിനുശേഷവും വെട്ടഴുത്തിന്റെ പ്രചാരം



പതിനെട്ടാംശതകത്തിന്റെ അവസാനംവരെ നിലനിന്നു. ശാസനങ്ങൾ, ഗ്രന്ഥവരികൾ, കൈമാറപ്പെട്ടാണുങ്ങൾ മുതലായവയെല്ലാം വെട്ടഴുത്തിലാണ് അന്നെഴുതിയിരുന്നത്. അക്കാലത്ത് കുട്ടികൾ മലയാളവും തമിഴും പഠിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ, പള്ളിപ്പള്ളികളിലെ ആശാമാർ അവരെ വെട്ടഴുത്തുകൂടി പഠിപ്പിച്ചുവന്നിരുന്നു. ഇംഗ്ലീഷുവിദ്യാഭ്യാസം ആരംഭിച്ചതിനുശേഷമാണ് ഈ നിലയ്ക്ക് ഒരു മാറ്റം സംഭവിച്ചത്.

വെട്ടഴുത്തിൽനിന്നു കാലാന്തരത്തിൽ 'കോലെഴുത്തു' എന്ന മറ്റൊരു രീതി ലിപിയുണ്ടായി. ഒരു സംസ്കാരണക്കാരാ വ്യത്യസ്തം കണ്ടുപിടിക്കാൻ സാധിക്കാത്തവിധം സാമ്യമുള്ളവയാണ് ആ രണ്ടുതരം ലിപികൾ. സംസ്കൃതോക്തരം, ഏ, ഓ എന്നു ദർശനങ്ങൾക്കു എന്നു ലിപികൾ കൂടുതലുണ്ടെന്നല്ല മെച്ചം കോലെഴുത്തിലുണ്ടായിരുന്നു. വെട്ടഴുത്തിൽനിന്നു തന്നെ പിൻകാലത്തു രൂപമെടുത്ത മറ്റൊരു ലിപിയാണ്, കോലെഴുത്തുമായി ഈർപ്പമുറ്റാതെ മാത്രമുള്ള 'മലയാളം.' കോലെഴുത്തിന് കൊച്ചിക്കു വടക്കും മലയാളമയ്ക്ക് തിരുവനന്തപുരത്തിന് തെക്കുമായിരുന്നു കൂടുതൽ പ്രചാരം കൊല്ലം 979 വരെ കോലെഴുത്തിലും, കൊല്ലം 988 വരെ മലയാളമയിലും ഉണ്ടായ രേഖകൾ കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടുണ്ട്.

പുട്ടക്കുരങ്ങൾ ഇല്ലെന്നുള്ളതായിരുന്നു ഈ മൂന്നുതരം ലിപികൾക്കും ഉള്ള ഏറ്റവും വലിയ വൈചര്യം. 'എപ്പോർപ്പട്ടി' എന്ന വാക്ക് അന്നെഴുതിയിരുന്നത് "എപെപരപെടട" എന്നാണ്. കോലെഴുത്തിനും മലയാളമയ്ക്കും ഭേദവ്യത്യാസമനുസരിച്ചും മാറും മില രൂപഭേദങ്ങൾകൂടി ഉണ്ടായിരുന്നുവത്രെ. ഈവക കാരണങ്ങളാൽ പാക്കാതെ വായിക്കാനും കൂടുതൽ സൗകര്യം വെട്ടഴുത്തിനാണെന്നാണ് പറയപ്പെടുന്നത്.

വെട്ടഴുത്തും മറ്റും നിലവിലിരുന്ന കാലത്തുതന്നെ മറ്റൊരു വശത്തുകൂടി ഇന്നത്തെ മലയാളലിപി രൂപംപ്രാപിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. സംസ്കൃതഭാഷയുമായുണ്ടായ സമ്പർക്കം ഇതിന് ഒരു പ്രേരകമായിത്തീർന്നിരിക്കണം. നമ്പൂരിമാരുടെ വരവോടുകൂടി സംസ്കൃതപദങ്ങൾ ഭാഷയിൽ കടന്നുതുടങ്ങിയിരുന്നുവല്ലോ. അതിവെട്ടുറ്റപോഷങ്ങളും ഉച്ചാരണവും (ഖ മര റ മ ഹ, ഗ ജ ഡ ങ്ങ, ഘ ഞ ഡ ങ്ങ, ശ ഷ സ ഹ) ഇല്ലാത്ത വെട്ടഴുത്തിലും മറ്റും സംസ്കൃതവാക്കുകൾ ശരിയായ രൂപത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുക സാധ്യമല്ല. ഈ വൈചര്യം പരിഹരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയാണ് ആദ്യമായി ഇവിടെ 'ഗ്രന്ഥാക്ഷരങ്ങൾ' ഉപയോഗിച്ചുതുടങ്ങിയത്. ഈ അക്ഷരങ്ങളുടെ ഉത്പത്തിസ്ഥാനവും ബ്രാഹ്മിതന്നെയാണ് എ. ഡി. നാലും അഞ്ചും ശതകങ്ങളിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന പല്ലവരാജാക്കന്മാരുടെ ശാസനങ്ങളിൽ ഗ്രന്ഥാക്ഷരം ഉപയോഗിച്ചുകാണുന്നുണ്ട്. സംസ്കൃതഭാഷയിലുള്ള ശാസനങ്ങളും മറ്റും കൃത്യത



നാണ് ഈ അക്ഷരം ഉപയോഗിച്ചിരുന്നത്. കാലക്രമത്തിൽ ഈ ലിപി ലക്ഷണഭാരതം മുഴുവൻ വ്യാപിച്ചു. സംസ്കൃതവാക്കുകൾ ഏഴുതേണ്ടതിനു മാത്രമായിട്ടെങ്കിലും കേരളീയർക്കും ഇതു സ്വീകരിക്കേണ്ടിവന്നു. ആദ്യകാല ഞ്ഞാക്കെ വെട്ടെഴുത്തിലുള്ള പ്രമാണങ്ങളുടെ ഇടയ്ക്ക് സംസ്കൃതപദങ്ങൾ രേഖപ്പെടുത്തേണ്ട ദിക്കിൽ മാത്രമേ ഗ്രന്ഥാക്ഷരം ഉപയോഗിച്ചിരുന്നുള്ളൂ. കൊല്ലവർഷാരംഭത്തിൽ കേരളം ഭരിച്ചിരുന്ന രാജശേഖരചക്രവർത്തിയുടെ വാഴ്ചപ്പിരിശാസനത്തിൽ ഇങ്ങനെ വെട്ടെഴുത്തും ഗ്രന്ഥാക്ഷരവും കൂട്ടിക്കലർത്തി എഴുതിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നുണ്ട്. കാലാന്തരത്തിൽ, ആ ഗ്രന്ഥാക്ഷരങ്ങൾ തന്നെ രൂപപ്പെടുത്തി എടുത്തതാണ് നാം ഇന്നുപയോഗിക്കുന്ന മലയാള ലിപി. ഇതിനുള്ള ശ്രമം കൊല്ലവർഷത്തിന്റെ ആരംഭത്തിൽത്തന്നെ തുടങ്ങിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു. അന്നത്തെ ഇവിടത്തെ ഔദ്യോഗികഭാഷ തമിഴും, ഞ്ഞെഴുതാൻ ഉപയോഗിച്ചിരുന്ന ലിപി വെട്ടെഴുത്തും ആയിരുന്നതിനാൽ, പുതിയ ലിപിയുടെ രൂപവത്കരണം സാവധാനത്തിലേ നടന്നിരിക്കാൻ ഇടയുണ്ടു്. എങ്കിലും കൊല്ലവർഷം രണ്ടാംശതകത്തോടുകൂടി അതു് ഒരു വിധം രൂപംപ്രാപിച്ചിരിക്കണം. അഞ്ചാംശതകമായപ്പോൾ താഴശാസനങ്ങളിൽപ്പോലും മലയാളലിപി ഉപയോഗിച്ചു തുടങ്ങിയിരുന്നു. (കൊ: വ: 126-ലെ ആറൂർ താഴശാസനം നോക്കുക.) കൊല്ലം 549-ൽ മലയാള ലിപിയിൽ പകർത്തിയ 'ഭൂതവാക്യം പ്രബന്ധ'വും കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടുണ്ട്. അന്നത്തെ ലിപിയുടെ വടിവു് ഇന്നത്തേതിൽനിന്നു് അൽപം ഭിന്നമായിരുന്നു എന്നതു ശരിതന്നെ. അതു സാരമില്ല. മാർഷ്യൻ എപ്പോഴും പരിഷ്കാരം ചെയ്തുവരുന്നു്. ലിപിപരിഷ്കാരത്തിനുള്ള ശ്രമം ഇന്നും നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കയാണല്ലോ.

## ഘട്ടവിഭാഗം

സാഹിത്യത്തെ പല ഘട്ടങ്ങളായി വിഭജിക്കുന്ന സമ്പ്രദായം ഭാഷാചരിത്രകർത്താവായ പി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ളയുടെ കാലം മുതൽക്കുതന്നെ ആരംഭിച്ചതാണ്. പലരും പല ഉപാധികളാസരിച്ചാണ് വിഭജനം നടത്തിയിട്ടുള്ളതു്. എല്ലാ വിഭജനത്തിലും അതിർത്തികളുള്ള ആക്രമണം കാണാം. സൗകര്യത്തിനുവേണ്ടി ഓരോരുത്തർ ഓരോരുത്തിലുള്ള വിഭജനസമ്പ്രദായം അംഗീകരിക്കുന്നു എന്നു മാത്രം. ഇവിടെയും ആ തരത്തിലുള്ള ഒരു വിഭജന ക്രമമാണ് സ്വീകരിക്കുവാനുദ്ദേശിക്കുന്നത്. ദ്രാവിഡപ്രഭാവകാലം, സംസ്കൃതപ്രഭാവകാലം, നവോത്ഥാനകാലം, ആംഗലപ്രഭാവകാലം എന്നു് മലയാളസാഹിത്യത്തെ നാലു ഘട്ടങ്ങളായി വിഭജിക്കുന്നത് കൂടുതൽ ഉചിതമായിരിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നു.



ഭാഷയുടെ ഉത്പത്തിമുതൽ തമിഴിന്റെ പ്രഭാവത്തിൽ ഗാനപ്രധാനമായി കഴിഞ്ഞുകൂടിയിരുന്ന കാലഘട്ടമാണ് ഒന്നാമത്തേത്; മണിപ്രവാളത്തിനു പ്രചാരം സിദ്ധിച്ച കാലഘട്ടം സംസ്കൃതപ്രഭാവകാലം; ഈ രണ്ടു രീതികളും കൂടിക്കലർന്ന് ഭാഷ പുതിയ ഒരു രൂപം കൈക്കൊള്ളുന്നതു മുതൽക്കാണ് മൂന്നാമത്തെ ഘട്ടം ആരംഭിക്കുന്നത്; ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയുടെ പ്രഭാവം മലയാളത്തിൽ പ്രതിബിംബിച്ചു തുടങ്ങിയതിനുശേഷമുള്ളത് ആംഗലപ്രഭാവകാലവും മറ്റൊരുവിധം പറഞ്ഞാൽ കൊല്ലവർഷം നാലാം ശതകത്തിന്റെ അവസാനംവരെ ദ്രാവിഡപ്രഭാവകാലം; അതു കഴിഞ്ഞ് ഏഴ്ത്തൂട്ടിന്റെ കാലം തുടങ്ങുന്നതുവരെ സംസ്കൃതപ്രഭാവകാലം; ഏഴ്ത്തൂട്ടിന്റെ കാലം മുതൽ വലിയകോയിത്തമ്പുരാന്റെ കാലം വരെ നവോത്ഥാനകാലം; അതിനുശേഷമുള്ളത് ആംഗലപ്രഭാവകാലം.

ഈ വിഭജനം സർവ്വമാ നിർദ്ദോഷമാണെന്ന് ഇവിടെ അഭിപ്രായമില്ല. 'സുമാലംഘനം' ഇതിലും കണ്ടേക്കാം. ഒരു പരിഹർത്തനം കഴിഞ്ഞാൽ അതുവരെയുള്ള പാരമ്പര്യത്തിന്റെ നിഴലാട്ടം പിന്നെയും കണ്ടേക്കാലത്തേയ്ക്കുകൂടി നിലനിൽക്കുന്നത് എവിടെയും ഏതു കാര്യത്തിലും ഉള്ള ഒരു പതിവാണ്. ആ സമാധാനം ഈ വിഷയത്തിലും അംഗീകരിക്കേണ്ട നിവൃത്തിയുള്ള മറു് ഏതുവിധത്തിൽ നോക്കിയാലും, മേൽക്കാണിച്ച വിഭജനത്തിൽ അനൗചിത്യമൊന്നും ആരോപിക്കാനുണ്ടാകുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല.

## മലയാളത്തിന്റെ സ്ഥാനം

ഭാരതത്തിന്റെ സ്വാതന്ത്ര്യലബ്ധിക്കുശേഷം പുതിയ ഭരണഘടനയനുസരിച്ച് കേന്ദ്രഗവർണ്മെന്റ് ഔദ്യോഗികമായി അംഗീകരിച്ച 14 ഭാഷകളിൽ മലയാളവും ഉൾപ്പെടുന്നു. ജനസംഖ്യാനാപാതികമായി നോക്കിയാൽ മലയാളം ഇപ്പോളിൽ എട്ടാമത്തെ സ്ഥാനത്താണ് നിൽക്കുന്നത്. എന്നാൽ ദക്ഷിണേന്ത്യൻഭാഷകളെക്കാൾ എടുത്തു നോക്കുന്നപക്ഷം 1951-ലെ ജനസംഖ്യയനുസരിച്ച് ഇങ്ങേയറ്റത്തെ—നാലാമത്തെ—സ്ഥാനമേ നമ്മുടെ ഭാഷയ്ക്കു ലഭിക്കുന്നുള്ളൂ എന്ന് താഴെ ഉദ്ധരിക്കുന്ന കണക്കിൽനിന്നു മനസ്സിലാക്കാം.

തെലുങ്കു സംസാരിക്കുന്നവർ	3 കോടി	29 ലക്ഷം
തമിഴ്	2	70
കണ്ണടകം	1	44
മലയാളം	1	33

കണക്ക് ഇങ്ങനെയാണെങ്കിലും സാക്ഷരതപത്തിന്റെ ആധിക്യം, വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ പ്രചാരം, സംസ്കൃതഭാഷയുമായുള്ള സമ്പർക്കം,



ആംഗലസാഹിത്യത്തിന്റെ സ്വാധീനശക്തി മുതലായ കാരണങ്ങളാൽ കേരളത്തിലെ ഭാഷയും സാഹിത്യവും ദക്ഷിണാപഥത്തിലെ ഇതരഭാഷാസാഹിത്യങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ച് വളരെ പുരോഗമിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുള്ളത് അംഗീകരിക്കപ്പെട്ട ഒരു പരമാർത്ഥം മാത്രമാണ്.

## ഇതരഭാഷാസമ്പർക്കം

ഓരോ കാലഘട്ടങ്ങളിൽ ഓരോ ഉദ്ദേശങ്ങളോടുകൂടി പല മതക്കാരും കേരളത്തിൽ വന്നിട്ടുണ്ടെന്നു മുന്നദ്ധ്യായത്തിൽ വിവരിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. അങ്ങനെയുള്ള എല്ലാ കൂട്ടരിൽനിന്നും കൈരളിക്കു ചില നേട്ടങ്ങളുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ബുദ്ധമതത്തെയോ ജൈനമതത്തെയോ സംബന്ധിച്ചു പായത്തക്ക സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളൊന്നും, തമിഴിലും മറും ഉണ്ടായതുപോലെ, ഇവിടെ ഉണ്ടായിട്ടില്ലെന്നുള്ളതു ശരിതന്നെ. എന്നാൽ അവരുമായുള്ള സമ്പർക്കംനിമിത്തം പാലി മുതലായ പ്രാകൃതഭാഷകളിൽനിന്നു പല പദങ്ങളും മലയാളഭാഷയിലേയ്ക്കു പകർന്നിട്ടുണ്ട്. അറബി, പേർഷ്യൻ മുതലായ ഭാഷകളിലെ പദങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ സംക്രമിക്കുന്നതിന് മഹമ്മദ്യരുടെ വരവും കാരണമായിത്തീർന്നു. സുഖം, ദുഃഖം, നഖം, മുഖം മുതലായ സംസ്കൃതപദങ്ങളും പാതി, പത്തു തുടങ്ങിയ പ്രാകൃതപദങ്ങളും മൂക്കാൻ, ബാക്കി, വക്കീൽ എന്നിത്യാദി അറബിവാക്കുകളും സവാരി, സാമാനം എന്നു തുടങ്ങിയ പേർഷ്യൻവാക്കുകളും ഇതരഭാഷകളിൽനിന്നു സംക്രമിച്ചവയാണെന്നു തിരിച്ചറിയാൻ സാധിക്കാത്തവിധം “നന്ദരക്ഷരന്യായേന” മലയാളത്തിൽ അലിഞ്ഞുമേന്മ കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

ഒരുവിധം നോക്കിയാൽ, “കേരളഭാഷാഗംഗ” എന്ന കോവുണ്ണി നെടുങ്ങാടിയുടെ അലങ്കാരപ്രയോഗം വളരെ അത്ഥമവത്താണ്. അനേകം ഭാഷകളിൽക്കൂടിയും ഉപനദികളിൽക്കൂടിയും പ്രവാഹിച്ചുവരുന്ന ജലം ഗംഗയിൽ ലയിച്ച് ആ നദിയെ പോഷിപ്പിക്കുന്നതുപോലെ, നാദനും മറ്റുനാദനുമായ അനേകം ഭാഷകളിൽനിന്നു പകർന്ന ശതക്കണക്കിനുള്ള പദങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ ലയിച്ച് ആ ഭാഷയേയും പോഷിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. പരിശുദ്ധിയുടെ കായ്കയിലും കേരളഭാഷ ഒട്ടും പിന്നോക്കമല്ല.



അദ്ധ്യായം 3

## ഭാഷാസാഹിത്യത്തിനു മുൻപ്

### കേരളവും ചെന്തമിഴും

മലയാളം വ്യക്തിത്വമുള്ള ഒരു ഭാഷയായി പരിരുന്നതിനു മുൻപും കേരളത്തിൽ ഭാവനാസമ്പന്നന്മാരും പ്രതിഭാശാലികളുമായ പണ്ഡിതന്മാർ ധാരാളമുണ്ടായിരുന്നു. അന്നത്തെ രാജഭാഷയായ ചെന്തമിഴിലും വിദഗ്ദ്ധർ ഭാഷയായ സംസ്കൃതത്തിലുമായിരുന്നു അവർ ഗ്രന്ഥനിർമ്മാണം ചെയ്തിരുന്നത്. ചേരരാജാക്കന്മാരിൽ പലരും വിദഗ്ദ്ധന്മാരും വിദഗ്ദ്ധപ്രോത്സാഹനന്മാരും ആയിരുന്നു എന്നതിനും തെളിവുണ്ട്. 'പതിരപ്പുത്തു' എന്ന സുപ്രസിദ്ധചെന്തമിഴ് കൃതി, കേരളം ഭരിച്ചിരുന്ന പത്തു ചേരരാജാക്കന്മാരെ പ്രശംസിച്ചുകൊണ്ട്, അതാതു കാലത്തു ജീവിച്ചിരുന്ന പത്തു കവികളെഴുതിയ പാട്ടുകളുടെ ഒരു സമാഹാരമാകുന്നു. ഈ രാജാക്കന്മാർ ഏ. ഡി. ഒന്നാംശതകത്തിന്റെ ആരംഭം മുതൽ മൂന്നാംശതകത്തിന്റെ അവസാനം വരെ രാജ്യം ഭരിച്ചവരാണെന്നാണ് ഗവേഷകന്മാരുടെ അഭിപ്രായം. രത്നവും സ്വർണ്ണവും സ്ഥാനമാനങ്ങളും കൊടുത്ത് അവർ കവികളെ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചിരുന്നതായി പതിരപ്പുത്തിലെ ചില പാട്ടുകളിൽനിന്നു വ്യക്തമാകുന്നു. ഗ്രന്ഥനിർമ്മാണംകൊണ്ടും ഗാനരചനകൊണ്ടും സ്വന്തം കവനകലാകശലത വ്യക്തമാക്കിയ ചേരരാജാക്കന്മാരും അപൂർവ്വമല്ല. അത്തരം രാജകവികളുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഏറാവും പ്രശസ്തൻ, ചെങ്കുട്ടവൻ എന്ന ചേരരാജാവിന്റെ സഹോദരനായ ഇളംകോവടികളാണ്. ചെന്തമിഴിലെ പഞ്ചമാരാകാവ്യങ്ങളിൽ ഒന്നായ 'ചിലപ്പതികാര'ത്തിന്റെ കർത്താവാണ് അദ്ദേഹം.

### ചിലപ്പതികാരം

പ്രസ്തുത കൃതിയിലെ ഇതിവൃത്തം ഇങ്ങനെ സംക്ഷേപിക്കാം:—  
“കാവേരിപ്പുറത്തുണ്ടാത്തിലെ ഒരു വണിക്കായ കോവലൻ മാധവി എന്ന വേശ്യയുടെ വലയിൽപ്പെട്ട് ഭാര്യയും സതീരത്നവുമായ കണ്ണകിയെ വിസ്മരിച്ചു. കരകാലം കഴിഞ്ഞു പശ്ചാത്തപിക്കാനിടയായപ്പോൾ അദ്ദേഹം തിരികെ കണ്ണകിയെ സമീപിക്കയും രണ്ടുപേരുംകൂടി മധുരയിൽ പോയി താമസിക്കാൻ തീരുമാനിക്കയും ചെയ്തു. മധുരയിലെത്തിയ കോവലൻ ഭാര്യയുടെ കാലിൽ കിടന്ന പൊൻചിലമ്പുകളിൽ ഒന്നു വീൽക്കാൻ പുറപ്പെട്ടുവഞ്ചകനായ ഒരു തട്ടാന്റെ കാപട്യംനിമിത്തം മധുരയിലെ രാജാവ്



മോഷണക്കാരും ചുമത്തി ആ സാധുവുവാവിനെ കൊല്ലാനുടയായി. വിവരമറിഞ്ഞ കണ്ണകി ക്രോധാവിഷ്ടയായി കൊട്ടാരത്തിലെത്തി, തന്റെ കൈവശമുണ്ടായിരുന്ന മറ്റോ ചിലമ്പു കാണിച്ചു് കാര്യത്തിന്റെ സത്യസ്ഥിതി വെളിപ്പെടുത്തി. പശ്ചാത്താപവിവശനായ രാജാവു് അധർമ്മജ്ഞി നിമിത്തം പ്രാണത്യാഗം ചെയ്തു. കണ്ണകി തന്റെ ഇടത്തേ മല പാർച്ചെറിഞ്ഞു്, 'മധുര അഗ്നി കിരയാകട്ടെ' എന്നു ശപിച്ചു. ഐശ്വര്യസമൃദ്ധമായിരുന്ന ആ രാജധാനി തത്ക്ഷണം വെന്തു വെണ്ണിരായി. കണ്ണകി മധുരയിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ടു വൈകയാറിന്റെ തീരത്തുകൂടി പടിഞ്ഞാട്ടു നടന്നു് മലകയറി മുരുകവേരുകുന്നിലെത്തി, അനേകം കുറവർ നോക്കിനിൽക്കെ, ദിവ്യരൂപനായ കോവലനോടുകൂടി ഇന്ദ്രമന്തിൽ കയറി സ്വർഗ്ഗത്തിലേയ്ക്കു പോയി. അതുതകരമായ ഈ സംഭവം കുറവർ തങ്ങളുടെ രാജാവായ ചെങ്കുട്ടവനെ അറിയിച്ചു. വിസ്മിതനായിത്തീർന്ന ആ രാജാവു് 'പത്തിനിക്കടവു'ളിന്റെ ആരാധനത്തിനായി ഹിമവൽപർവ്വതത്തിൽനിന്നു കൊണ്ടുവന്ന ഒരു ശില വിഗ്രഹമാക്കി പുതിയ ഒരു ക്ഷേത്രം പണിയിച്ചു." നാം ഇന്നു കൊടുങ്ങല്ലൂർഭഗവതിയായി സങ്കൽപിച്ചാരാധിക്കുന്നത് അന്നു ചെങ്കുട്ടവൻ പ്രതിഷ്ഠിച്ച കണ്ണകിയുടെ ഈ വിഗ്രഹത്തെയാണു്. ആ ദേവിക്ക് 'റാമുലച്ചി' എന്നും ഒരു പശ്ചാത്തമുണ്ടു്. പല ദേവീക്ഷേത്രങ്ങളിലും പാടിവരുന്ന തോരംപാട്ടുകളിൽ ഈ കഥ ഏതെങ്കിലും രൂപത്തിൽ പ്രതിപാദിച്ചിരിക്കുന്നതു കാണാം.

പുകാർകാണും, മധുരൈകാണും, വഞ്ചികാണും എന്നിങ്ങനെ മൂന്നു ഖണ്ഡങ്ങളായി വിഭജിച്ചിരിക്കുന്ന ചിലപ്പതികാരം, യഥാക്രമം ചോള-പാണ്ട്യ-ചേരരാജാക്കന്മാരുടെ രാജധാനികളെ അതതു സ്ഥലത്തു വെണ്ണിക്കുന്നുണ്ടു്. കൃതിയിൽ ആകെ മൂപ്പതു ഗാഥകൾ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. കോവലനും കണ്ണകിയുംകൂടി കാവേരിപ്പു വട്ടണത്തിൽനിന്നു പുറപ്പെട്ടു് 'പെരുനൽക്കിള്ളി' എന്ന ചോഴൻ വാഴുന്ന ഉറയൂർനഗരത്തിൽ ചെന്നുചേരുന്നതുവരെയുള്ള പത്തു ഗാഥകൾ പുകാർകാണുത്തലും, മധുരയിലേയ്ക്കുള്ള യാത്രയിൽ അരണ്യസന്ദർശനംമുതൽ കണ്ണകിയുടെ സ്വർഗ്ഗാരോഹണംവരെയുള്ള പതിമൂന്നു ഗാഥകൾ (11-23) മധുരൈകാണുത്തലിലും, അതു കഴിഞ്ഞു് കണ്ണകിയുടെ പ്രതിഷ്ഠവരെയുള്ള ഏഴു ഗാഥകൾ (24-30) വഞ്ചികാണുത്തലിലും ഉൾപ്പെടുന്നു.

അവസാനത്തെ വഞ്ചികാണുത്തലിന്നു് ചേരരാജാവിന്റെ രാജധാനിയായ തിരുവഞ്ചിക്കുളത്തെ വെണ്ണിക്കുന്നതു്. കേരളത്തെസ്സംബന്ധിച്ച പല സൂചനകളും ആ ഭാഗത്തിലുണ്ടു്. പ്രതിഷ്ഠായ്ക്കുവേണ്ട ശില കൊണ്ടുവരുന്നതിനായുള്ള ഹിമാലയയാത്ര കഴിഞ്ഞു തിരികെ വരുമ്പോൾ ചെങ്കുട്ടവൻ



പറവൂർചാക്യാരുടെ കൂത്തു കണ്ടതിനെപ്പറ്റി വിവരിക്കുന്ന ഭാഗം ഇക്കൂട്ടത്തിൽപ്പെട്ട ഒന്നാണ്. കുറവർ ചെങ്കുട്ടവൻ കാഴ്ചവെയ്ക്കുന്ന സാധനങ്ങളിൽ ഏലം, കൂവന്നിറു, തേങ്ങ, പഴുത്തചക്ക, കമുകിൻകല മുതലായവയാണ് പ്രധാനം. ഇവക സാധനങ്ങൾ കേരളവുമായി ബന്ധപ്പെട്ടവയാണ്. ആക്കാണറിഞ്ഞുകൂടാത്തത്? ഇതിനെല്ലാറ്റിനും പുറമേ, പ്രസ്തുത മഹാകാവ്യത്തിന്റെ പ്രാചീനവ്യാഖ്യാതാക്കന്മാരിൽ പലരും അതിലെ ഭാഷയിൽനിന്ന് 'മലനാട്ടുവഴക്ക്' (മലനാട്ടിലെ സമ്പ്രദായമാനുസരിച്ചുള്ള ഭാഷാഭേദം) എന്നു പറഞ്ഞു. അനേകം പ്രയോഗങ്ങൾ മൃഗദികാണിക്കുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതും പ്രത്യേകം സ്മരണീയമാണ്.

## മറുചില കേരളീയർ

'പുറപ്പെരുവം വെൺപാമാലൈ' എന്ന ലക്ഷണഗ്രന്ഥം നിർമ്മിച്ച അയ്യനരിതനാർ സംഘകാലത്തിനാശേഷം ജീവിച്ചിരുന്ന ചെന്തമിഴ്സാഹിത്യകാരനായ മറ്റൊരു ചേരരാജാവത്രെ. ശൈവമതോദ്ധാരണത്തിനായി അത്യുദ്ധാനംചെയ്ത ഭക്തശിരോമണികളായ 63 നായനാരന്മാരിൽ വിറന്മിണ്ടനായനാർ, ചേരമാൻപെരുമാൾനായനാർ എന്നിവർ കേരളീയരാണ്. ഇവരിൽ ഒന്നാമൻ ചെങ്ങന്നൂർക്കാരനാണത്രെ. വലിയ ശിവഭക്തനായിരുന്ന ചേരമാൻപെരുമാൾനായനാർ, സുപ്രസിദ്ധ ശൈവസമയാചാര്യനായ സുന്ദരമൂർത്തിനായനാരുടെ സമകാലികനും ഉത്തമസുഹൃത്തുമായ ഒരു ചേരരാജാവായിരുന്നു. ഭക്തിമയങ്ങളായ അനവധി ഗാനങ്ങൾ ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ വകയായിട്ടുണ്ട്. ഈ രണ്ടു ഭക്തന്മാരുടേയും വിഗ്രഹങ്ങൾ തിരുവഞ്ചിക്കുളംക്ഷേത്രത്തിൽ ഇന്നും കാണാം. പണ്ടത്തെ ഒരു തിരുവിതാംകൂർ രാജാവായിരുന്ന വേണാട്ടടികളും, 'തിരുവിശ്വേശപ്പാവു' എന്ന പേരിൽ ചിറംബരം നടരാജനെപ്പറ്റി ചില പാട്ടുകൾ നിർമ്മിച്ചിട്ടുണ്ട്. പേരുകേട്ട ഒരു സംസ്കൃതപണ്ഡിതനും മകന്മാല മുതലായ കൃതികളുടെ കർത്താവുമായ കലശേഖര ആഴ്വാർ രചിച്ചതാണ്, 'പെരുമാൾതിരുമൊഴി' എന്ന പേരിൽ ചെന്തമിഴ്സാഹിത്യത്തിൽ സുവിദിതമായ ഏറ്റവും പാട്ടുകൾ. ഇദ്ദേഹവും ഒരു ചേരരാജാവായിരുന്നു.

മധുര അഗ്നികിരയായശേഷം അവിടത്തെ പല പണ്ഡിതന്മാരും തിരുവഞ്ചിക്കുളത്തു വന്ന്, വിദ്യാർത്ഥപ്രോത്സാഹകനായ അന്നത്തെ ചേരരാജാവിനെ ആശ്രയിച്ചു താമസിച്ചിരിക്കണം. ചാത്തനാർ, കപിലൻ, കലവാണിയൻ മുതലായ പലരും ഇക്കൂട്ടത്തിൽ പെടും. ചിലപ്പതികാരത്തിന്റെ തുടർച്ചയായ മണിമേഖലയും (ചാത്തനാർ) അകനാന്തറു, പുറനാന്തറു മുതലായ തമിഴ്ഗ്രന്ഥങ്ങളും ഇവരുടെ കൃതികളായിട്ടുണ്ട്.



“ചേരരാജവംശത്തിന്റെ അധഃപതനത്തിനാശേഷവും ചെന്തമിഴ് പാശ്ചാത്യരും ഉടനടി കേരളത്തിൽനിന്നു തിരോടവിട്ടു എന്നു വിചാരിക്കുവാൻ ന്യായമില്ല. കമ്പരയുടെ പുരസ്കൃതമായ ചടയപ്പന്റെ പുത്രൻ പിള്ളെപ്പൊമാളെ പ്രശംസിക്കുന്ന രണ്ടു ചെന്തമിഴ് പാട്ടുകൾ തഞ്ചാവൂർജില്ലയിൽപ്പെട്ട മുവലൂർ എന്ന ക്ഷേത്രത്തിൽ ശിലയിൽ കൊത്തിവെച്ചിരിക്കുന്നു. ആ രേഖയിൽ ‘അഖിലകലാവല്ലഭൻ ചേരമാൻപെരുമാൾ വഞ്ചിമാർത്താണ്ഡൻ’ എന്നിങ്ങനെ പ്രണേതാവിന്റെ പേരും കാണുന്നുണ്ട്” \* പണ്ടു മുതൽക്കുതന്നെ കേരളത്തിന് ചെന്തമിഴ് സാഹിത്യവുമായുണ്ടായിരുന്ന ദ്രവ്യബന്ധമാണല്ലോ ഇതിൽനിന്നൊക്കെ തെളിയുന്നത്.

## സംസ്കൃതസാഹിത്യം

നമ്പൂരിമാരുടെ വരവോടുകൂടി കേരളത്തിൽ സംസ്കൃതത്തിന്റെ ബിജാവാചം കഴിഞ്ഞിരുന്നു. മുരളിയ്യത്ത് എ. ഡി. നാലാം ശതകം മുതൽക്കെങ്കിലും ആ ഭാഷയും സാഹിത്യവും ഇവിടെ തഴച്ചുവളർന്നുതുടങ്ങിയിരിക്കണം. ഗണിതം, മിമാംസ, ധർമ്മശാസ്ത്രം മുതലായ വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി കേരളീയരായ നമ്പൂരിമാർ എഴുതിയ പല പ്രാചീനഗ്രന്ഥങ്ങളും കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടുണ്ട്. ഗണിതശാസ്ത്രോപയോഗിയായ വാക്യവും പരൽപ്പേരും എഴുതിയ വരരുചി, കേരളത്തിൽ പൂർവ്വമിമാംസാമതത്തിന്റെ പ്രചാരത്തിന് വേണ്ടി ഇദംപ്രഥമമായി പ്രയത്നിച്ച മേഴത്തോൾ അഗ്നിഹോത്രി, പ്രൗഢമതം ഇവിടെ വേരുന്നാൻ ഹേതുഭൂതനായ പ്രഭാകരമിത്രൻ മുതലായവരുടെ നാമധേയങ്ങൾ ഈ അവസരത്തിൽ സ്മരണീയങ്ങളാണ്. സംസ്കൃതകൃതികൾക്കു സംസ്കൃതത്തിൽ വ്യാഖ്യാനങ്ങൾ നിർമ്മിച്ച പണ്ഡിതന്മാരും അപൂർവ്വമല്ല. ഒരുവിധം നോക്കിയാൽ അക്കാലത്ത് കവികളെക്കാളധികം വ്യാഖ്യാതാക്കന്മാരല്ലേ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നത് എന്നുപോലും തോന്നിപ്പോകുന്നു. ജൈമിനിസൂത്രങ്ങളുടെ വൃത്തികാരനായ ഭവദാസൻ, ശ്രുതസൂത്രങ്ങളും ഗൃഹ്യസൂത്രങ്ങളും വ്യാഖ്യാനിച്ച മാരുത്തൻ മുതലായ പണ്ഡിതന്മാർ വ്യാഖ്യാതാക്കളുടെ നിലയിൽ പേരുകേട്ടവരത്രെ ഇവൊല്ലാം നമ്പൂരിമാരായിരിക്കണമെന്നു പേരുകളിൽനിന്നുതന്നെ ഉൾക്കൊള്ളാം.

കാലക്രമത്തിൽ ദ്രാവിഡരും സംസ്കൃതം പഠിച്ചുതുടങ്ങുകയും അവരുടെ കൂട്ടത്തിലും പണ്ഡിതന്മാരും കവികളും ഉണ്ടാവുകയും ചെയ്തു. കലശേഖര ആഴ്വാരുടെ പേരാണ് ഇവിടെ ഒന്നാമതായി സ്മരണീയൻ വരുന്നത്. ചെന്തമിഴ് സാഹിത്യത്തിലെമ്പോലെ സംസ്കൃതത്തിലും പുരസ്കൃതമായ



പാണ്ഡിത്യം നേടിയ ഓളായിരുന്നു അദ്ദേഹം. ആ ഭക്തശിരോമണി നിർമ്മിച്ചതാണ്, സുപ്രസിദ്ധവും അത്യുത്തമവുമായ 'മുകുന്ദമാല' എന്ന വിഷ്ണുസ്തോത്രം.

അവിടന്നിങ്ങോട്ടേയ്ക്കു നോക്കിയാൽ, സംസ്കൃതത്തിലെ കവികളുടേയും വ്യാഖ്യാതാക്കളുടേയും സാധാരണസരണി വിസ്തൃതമായ ഒരു രാജപാതയായി വളർന്നുവന്നിരിക്കയാണെന്നു കാണാം. അതിൽക്കൂടി സഞ്ചരിച്ചവരിൽ മിക്കവരും നമ്പൂരിമാരാണ്. യുധിഷ്ഠിരവിജയം, ത്രിപുരദഹനം, ശൗരികഥ, നളോദയം മുതലായ യമകകാവ്യങ്ങളുടെ കർത്താവായ വാസുദേവഭട്ടതിരി, ആയുർവ്വേദശാസ്ത്രജ്ഞനെന്നു കേൾക്കാൻ നാടകംകൊണ്ടു വിശ്വവിഖ്യാതിനേടിയ ശക്തിഭട്ടൻ, തുകസന്ദേശംവഴി കേരളീയവിദഗ്ദ്ധന്മാർക്കു സുപരിചിതനായ ലക്ഷ്മീമാധവൻ, ശ്രീകൃഷ്ണകണ്ഠാമൃതകർത്താവായ ലീലാതുകൻ എന്നു തുടങ്ങിയ കവിശ്രേഷ്ഠന്മാരെല്ലാം കേരളപ്രാചാര്യവൃത്തിയിൽപ്പെട്ടവരാണ്. വാസുദേവഭട്ടതിരിയെ പശ്ചാത്തകരിക്കുന്ന ഒരു യമകകവി അതിനു മുൻപോ പിൻപോ സംസ്കൃതസാഹിത്യത്തിലുണ്ടായിട്ടില്ല. മുകളിൽ പേരുപറഞ്ഞ ആദ്യത്തെ മൂന്നു കാവ്യങ്ങളിലും ഈരണ്ടു പാദങ്ങളിൽമാത്രമേ യമകമുള്ളൂ. നാലാമത്തേതായ നളോദയത്തിലാകട്ടെ, നാലു പാദങ്ങളിലും യമകമുണ്ടുണ്ട്.

ഏകദേശം ഇതേ കാലഘട്ടത്തിൽത്തന്നെ അനവധി വ്യാഖ്യാതാക്കളും നമ്പൂരിമാരുടെ ഇടയിലുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. കവി, ശാസ്ത്രകാരൻ, വ്യാഖ്യാതാവ് എന്നു തുടങ്ങിയ എല്ലാ നിലകളും ഒത്തിണങ്ങി, നക്ഷത്രങ്ങളുടെ ഇടയ്ക്കു ചന്ദ്രനെപ്പോലെ, അന്നു സംസ്കൃതസാഹിത്യനഭോമണ്ഡലത്തിൽ പ്രശോഭിച്ചിരുന്ന ഒരു മഹാനാണ് ശ്രീ ശങ്കരാചാര്യർ.



## പ്രാചീനഗാനങ്ങൾ

ഭാഷ കർക്കാലം വ്യവഹാരദശയിൽ കഴിഞ്ഞുകൂടിയതിനുശേഷമാണല്ലോ സാഹിത്യപദവിയിലേയ്ക്കുയരുക. ഇത് എല്ലാവരും സമ്മതിക്കുന്ന പരമാർത്ഥമാണ്. എന്നാൽ സാഹിത്യം ആദ്യമായി രൂപംകൊള്ളുന്നത് ഗദ്യമായിട്ടോ പദ്യമായിട്ടോ എന്ന കാര്യത്തിൽ അഭിപ്രായവ്യത്യാസമുണ്ട്. പദ്യമായിട്ടാണെന്നു വാദിക്കുന്നവർക്കാണ് ഭൂരിപക്ഷം. ഒരതിർത്തിയോളമേ ഇതു ശരിയാവൂ എന്തുകൊണ്ടാണെന്നു പറയാം. ഭാഷയുടെ ആരംഭം ഗദ്യ രൂപത്തിലാണെന്നുള്ളതു നിസ്സംശയമാണല്ലോ. ഭാവനാസമ്പന്നരായ വല്ല വ്യക്തികളും സംഭാഷണാവസരങ്ങളിൽ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കാനിടയുള്ള ചില വാക്കുകളോ വാചകങ്ങളോ അത്പ്രപഞ്ചി, ശബ്ദഭംഗി, താളലയങ്ങൾ മുതലായ എന്തെങ്കിലും ചില കാരണങ്ങളാൽ ചമൽകാരണകങ്ങളായി ഇതരയാക്കു നോന്നുകയും, അവർ അവയെ സന്ദർഭോചിതം സ്വയം ആവർത്തിക്കാൻ ആരംഭിക്കുകയും ചെയ്ത കാലത്തല്ലേ വാസ്തവത്തിൽ സാഹിത്യം ജന്മമെടുത്തത്? അനാകരണം മനുഷ്യന്റെ സഹജമായ സ്വഭാവമായതു കൊണ്ട്, ഇത്തരത്തിലുള്ള പ്രയോഗങ്ങളുടെ സംഖ്യ ക്രമേണ വർദ്ധിച്ചുവരാൻ ഇടയാക്കുകയിൽ അതിൽ അർത്ഥപ്പെടാനില്ല. അനേകം തലമുറകളിൽക്കൂടി ആവർത്തനരൂപത്തിൽ നിലനിന്നുപോന്ന ആ പഴയ പ്രയോഗവിശേഷങ്ങളാണ് നമ്മുടെ പഴഞ്ചൊല്ലുകളും കടങ്കഥകളും. കാലാന്തരത്തിൽ പുതുതായുടെ കാൽപ്പാടുകൾ പതിയുകയും സംഖ്യയിൽ വർദ്ധിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, അവയിൽ ചിലത് ഭാഷയുടെ പ്രാചീനതയിലേയ്ക്കുള്ള മൂണ്ടുപലകകളായി ഇന്നും നിലനിൽക്കുന്നുണ്ട്. അച്ചുകൂടി കൊണ്ടുപക്ഷം നായർക്ക് ഇഞ്ചി പക്ഷം, ഇക്കര നിൽക്കുമ്പോൾ അക്കരപ്പച്ച, അരമൻ ചത്താൽ പട തീർന്നു, ആരാനുണ്ടെങ്കിലേതാനുമുണ്ട്, താൻപാതി തൈവംപാതി—എന്നു തുടങ്ങിയ പഴഞ്ചൊല്ലുകൾ നോക്കുക. പദ്യത്തെ ഗദ്യത്തിൽനിന്നു വ്യാവർത്തിപ്പിക്കുന്ന പ്രധാനധർമ്മം താളലയങ്ങളാണെങ്കിൽ, പദ്യത്തിന്റെ പ്രാഥമികമായ പ്രാകൃതരൂപവും ഇവയ്ക്കു പഴഞ്ചൊല്ലുകളിൽ മൊട്ടിട്ടുകഴിഞ്ഞു എന്നു പറയാം.

സാഹിത്യത്തിന്റെ അടുത്ത പടിയാണ് നാടൻപാട്ടുകൾ. ആനന്ദമാണല്ലോ കലകളുടെ ഉറവിടം. വിനോദവും ആനന്ദവും ചില മുളിപ്പാട്ടുകൾ പാടാൻ പൂർവ്വികരെ പ്രേരിപ്പിച്ചിരിക്കാം. കേരളത്തിലെ രാജഭാഷയും നാട്ടുഭാഷയുമായിരുന്ന ചെന്തമിഴിൽ എത്രയോ നൂറ്റാണ്ടുകൾക്കു മുമ്പുതന്നെ



സാഹിത്യം ഉടലെടുക്കുകയും ആ സാഹിത്യത്തിലെ ഗാനശാഖ പരിപൂർണ്ണമായിത്തീരുകയും ആദ്യകാല ഗാനങ്ങളുമായി കേരളീയർ ധാരാളം പരിചയപ്പെടുകയും ചെയ്തുകഴിഞ്ഞിരുന്നതിനാൽ, തമിഴ് പാട്ടുകളുടെ രീതികൾക്ക് മലയാള ഭാഷയുടെ ഉദ്യുക്തിയിലേക്കുണ്ടായ ആവശ്യം മാത്രമേ അവശേഷിച്ചിരുന്നുള്ളൂ. അങ്ങനെ തമിഴ് വാക്കുകളുടെ സ്ഥാനത്ത് ഗുരുലഘുക്കളാപിച്ചുള്ള മലയാളവാക്കുകളുപയോഗിച്ചു നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടവയായിരിക്കണം—തമിഴിന്റെ അനുകൂലമായിരിക്കണം—നമ്മുടെ ആദ്യത്തെ പാട്ടുകൾ കാർഷികജീവിതം, സാമൂഹ്യാചാരങ്ങൾ, ഇഷ്ടദേവതാസ്തുതികൾ എന്നിങ്ങനെ പല വിഷയങ്ങളെ പ്രതിപാദിക്കുന്ന അനവധി ഗാനങ്ങൾ അക്കാലത്തുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. സൂക്ഷ്മമായി പരിശോധിച്ചാൽ പ്രാചീനഗാനങ്ങളിലധികവും ജീവിതവുമായി അടുത്ത ബന്ധം പുലർത്തിയിരുന്നുവെന്നു കാണാം. ഭാഷയിലും വേഷത്തിലും കാലത്തിനൊത്ത ചില മാറ്റങ്ങൾ വന്നുചേർന്നിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, പ്രതിപാദ്യത്തിൽ ചൂടേറിയ ജീവിതത്തിന്റെ തെളിഞ്ഞ പാടുകളുകൾ അണിഞ്ഞുകൊണ്ടുതന്നെയാണ് ഇന്നും അവ ജീവിക്കുന്നത്.

സംസ്കൃതത്തിൽ വലിയ പാണ്ഡിത്യമൊന്നുമില്ലാത്ത പ്രാചീന കേരളീയർ നിർമ്മിച്ച ആ ഗാനങ്ങൾ അവയുടെ തന്നിരൂപത്തിൽ കിട്ടിയിരുന്നെങ്കിൽ മലയാളഭാഷയുടെ അന്നത്തെ സ്വരൂപവും സ്വഭാവവും നമുക്ക് എളുപ്പത്തിൽ ഗ്രഹിക്കാമായിരുന്നു. പക്ഷേ, അക്ഷരാഭ്യാസംപോലുമില്ലാത്ത സാധാരണജനങ്ങളുടെ വായ്പ്പാഠംവഴി വളരെക്കാലം ജീവിക്കേണ്ടിവന്നതുകൊണ്ടും, ഓരോ കാലത്തും ഓരോരുത്തർ കാലത്തിനൊത്ത പരിഷ്കാരം വരുത്തിയതുകൊണ്ടും, ജനിച്ചു വേഷത്തിലല്ല അവ നമ്മുടെ കൈവശം വന്നു ചേർന്നിട്ടുള്ളത്. മൂന്നുപ്രാവശ്യം 'പകർത്തുമ്പോഴേയ്ക്കും മുഹൂർത്തം മുതലാക്കിത്തീർക്കുന്ന ഗുഹമെഴുത്തുകാരുടെ 'കൈക്കുറപ്പാടും' അകാര്യത്തിൽ വളരെയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. "ഒരു നാണയം അനേകം പ്രാവശ്യം കൈമാറപ്പെടുമ്പോൾ അതിലെ മുഖരേഖകൾ തേഞ്ഞുമാഞ്ഞുപോകുന്നതുപോലെ"യാണ്, പല തലമുറകളിൽ കൂടി ചെവിക്കുചെവിയായി പകർന്നുവരുന്ന നാടൻപാട്ടുകളുടെ സ്വരൂപത്തിലും മാറ്റം സംഭവിക്കുന്നതെന്ന് പ്രൊഫസ്സർ കപിൾകോച്ച് എന്ന പണ്ഡിതൻ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത് വളരെ അർത്ഥവത്താണ്. ഉപമയേക്കാൾ വ്യതിരേകമായിരിക്കും ഇക്കാര്യത്തിൽ കൂടുതൽ യോജിക്കുന്നതെന്നു തോന്നുന്നു. നാണയത്തെപ്പോലെപ്പോലും, മുഖരേഖകൾ തേഞ്ഞുമാഞ്ഞുപോകുന്നതുകൊണ്ട് അതിന്റെ ശരിയായ രൂപം കണ്ടുപിടിക്കാൻ സാധിക്കാതെ പോകുന്നു എന്നേയുള്ളൂ; പാട്ടുകളുടെ കാര്യത്തിലാകട്ടെ, ഭാഷയുടെ പഴയ രൂപം മാറുക മാത്രമല്ല, പുതുമ കലരുകകൂടി ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ട്, കാലനിഷ്ഠ യവിഷയത്തിലും മാറ്റം പല കഴിപ്പങ്ങളും സംഭവിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ.



പാട്ടുകളുടെ രീതി തമിഴിൽനിന്നായിരിക്കണം മലയാളിക്ക് കിട്ടിയതെന്ന് സൂചിപ്പിച്ചുവല്ലോ. ഈ അനമാനത്തിന് ഉപോൽബലകങ്ങളായ ചില തെളിവുകൾ ചിലപ്പതികാരത്തിൽ കാണുന്നുണ്ട്. വഞ്ചികാണ്ഡത്തിന്റെ അവസാനത്തിലുള്ള പരിശിഷ്ടം ഇങ്ങനെയാണ് അവസാനിക്കുന്നത്: “കിരീടാധിപതികളായ മൂന്നു രാജാക്കന്മാരിൽ (ചോള-പാണ്ഡ്യ-ചേരന്മാർ) പടിഞ്ഞാറെദേശം വാണു നാട്ടാരെ കോട്ടംതട്ടാരെ ശാസിച്ച് പുകഴാൻ ചേരഭൂപാലന്മാരുടെ വംശത്തിൽ ജാതനായി.....മലനാട്ടിൽ കുടികളുടെ ധനപുഷ്ടിയും ആഹാരസാധനങ്ങളുടെ സമൃദ്ധിയും വരത്തി, വരികുത്തും കുരവകുത്തും സർവ്വത നടത്തിച്ച്, ധർമ്മാധർമ്മവിവേകം കലനും കടലിനെ പിറകോട്ടുകുറിയും വാണരുളുന്ന ചെങ്കുട്ടവന്നു തുല്യമായ വഞ്ചികാണ്ഡം സമ്പൂർണ്ണമായി.” നമുക്കു ലഭിച്ചിട്ടുള്ള പ്രാചീനഗാനസമൂഹത്തിൽപ്പെട്ട ഓലപ്പാവകുത്തും മറ്റും ചിലപ്പതികാരകർത്താവു സൂചിപ്പിക്കുന്ന കൂത്തുകളുടെ അനന്തരാവകാശികളല്ലെന്ന് എങ്ങനെയാണ് തിന്തുപറയുക? പ്രസ്തുതനായ ചേരരാജാവ് കേരളത്തിൽപ്പെട്ട തിരുവഞ്ചിക്കുളത്താണ് വാണിരുന്നത്; ചിലപ്പതികാരകർത്താവായ ഇളംകോവടികൾ ജീവിച്ചിരുന്നതും കേരളത്തിൽതന്നെ. ആ സ്ഥിതിക്ക് വരികുത്തും കുരവകുത്തും കേരളീയങ്ങളാണെന്നതു സ്പഷ്ടമല്ലേ?

പ്രാചീനഗാനങ്ങളുടെ കാലനിണ്ണയും അസാധ്യമായിത്തീർന്നിരിക്കുകയാണ്. ഇതിനുള്ള കാരണങ്ങളിൽ ചിലതു മുകളിൽ സൂചിപ്പിച്ചുകഴിഞ്ഞു. അതിനേക്കാൾ പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്ന രണ്ടു കാരണങ്ങളാണ്, ഗാനരചയിതാക്കളുടെ ദേശഭേദവും ജാതിഭേദവും. ഈ രണ്ടു് ഉപാധികൾക്ക് ഇന്നും ഭാഷയിൽ വലിയ സ്വാധീനശക്തിയുണ്ടെന്നു നമുക്കറിയാം. കേരളത്തിന്റെ തെക്കേഅറ്റത്തും വടക്കേഅറ്റത്തും താമസിക്കുന്ന രണ്ടു സാധാരണ വ്യക്തികൾ തമ്മിൽ നടത്തുന്ന സംഭാഷണം ഇരുക്രട്ടക്കും സുഗ്രഹമല്ലാതെ വരിക അസാധാരണമല്ല. ഉച്ചാരണത്തിന്റെ നീട്ടലും കുറുക്കലും മാത്രമല്ല, ഇരുക്രട്ടരുടേയും ഭാഷകളെ തമ്മിൽ വേർപെടുത്തുന്നത്. ചില വാക്കുകൾ തന്നെ പ്രാദേശികങ്ങളെന്ന നിലയിൽ രൂഢമൂലങ്ങളായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. വൈയാകരണന്മാർ ‘ദേശ്യങ്ങൾ’ എന്ന പേരിൽ ഇവയ്ക്കു സാധുതപം കൽപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഒരു ദിക്കിൽ സമ്യമായ ഒരർത്ഥത്തിൽ പ്രചാരത്തിലിരിക്കുന്ന പദങ്ങൾ മറ്റൊരു ദിക്കിൽ അല്പമധ്യമായ മറ്റൊരർത്ഥത്തിൽ പ്രചരിക്കുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതിനാൽ തെളിവുകൾ ഇല്ലാതില്ല. ഇതുപോലെതന്നെ ഗവേഷകന്മാരെപ്പോലും കഴുപ്പത്തിൽ ചാടിക്കുന്നതാണ് ജാതിഭേദംനിമിത്തമെന്നു കാണുവാൻ ഭാഷാവ്യത്യാസവും. കുറവർ, പുലയർ തുടങ്ങി സമുദായത്തിന്റേയും വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റേയും താണപടികളിൽ നിൽക്കുന്ന കൂട്ടർ



നിർമ്മിച്ച ഗാനങ്ങൾ, സമകാലികങ്ങളും അഭ്യസ്തവിദ്യരായ ഉയർന്ന ജാതിക്കാർ രചിച്ചവയായ പാട്ടുകളെ അപേക്ഷിച്ച് ഭാഷയുടെ കാര്യത്തിൽ വളരെ വ്യത്യാസമുള്ളതായി കാണപ്പെടുന്നത് ഇതിനു തെളിവുകൾ. ഭാഷയുടെ സൂക്ഷ്മരൂപത്തിലും കാണാം, ഇവരെപ്പോലെയല്ലാത്തതോളം ചില പ്രത്യേകതകൾ. അവകൾ കാരണങ്ങളാൽ പഴയ പാട്ടുകളുടെ കാലം മാത്രമല്ല, പഴയ പാട്ടുകളിലും നിർണ്ണയിക്കുക അസാധ്യമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നത്. ഭാഷാവിഷയകമായി വളരെയൊക്കെ ഗവേഷണം നടത്തുകയും അനവധി പഴയ പാട്ടുകൾ ശേഖരിക്കുകയും ചെയ്ത മഹാകവി ഉള്ളൂർ, താൻ ഉദ്ധരിക്കുന്ന ഗാനങ്ങളെല്ലാം പ്രാചീനങ്ങളാണെന്നു തന്നിക്കുറിച്ചായിരിക്കണം, പഴയ പാട്ടുകളിൽ പല മാറ്റങ്ങളും ഇടക്കാലത്തു വന്നുചേർന്നിട്ടുള്ളതിനാൽ, അവകൾ ഗാനങ്ങളുടെ കാലഗുണന അസാധ്യമാണെന്നും പറഞ്ഞുകൊണ്ടാണ് കേരളസാഹിത്യചരിത്രത്തിൽ നാടോടിപ്പാട്ടുകളെപ്പറ്റി വിവരിച്ചിട്ടുള്ളതെന്ന്.

പ്രാചീനഗാനങ്ങളിലെ പ്രതിപാദ്യവിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി സാമാന്യമായി മുകളിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. അപ്പൻതമ്പുരാൻ വളരെ നിഷ്കൃഷ്ടമായി പരിശോധന നടത്തിയതിനുശേഷം, അവകൾ വിഷയങ്ങളെ പത്തുണ്ടായി തരംതിരിച്ചിരിക്കുന്നു. (1) പുരാണം, (2) സ്തോത്രം, (3) സദാചാരം, (4) ശാസ്ത്രം, (5) വരചരിതം, (6) ദേശചരിതം, (7) തൊഴിലായ്മ, (8) വിനോദം, (9) ഭൂതികം, (10) വൈഷയികം, (11) രാഷ്ട്രീയം, (12) സാമുദായികം ഇവയാണ് ആ വിഭാഗങ്ങൾ. ഇവയിൽ ഏതുതരം പാട്ടുകളാണ് ആദ്യമുണ്ടായതെന്നു നിർണ്ണയിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. എന്നാൽ, മാഷ്യസമുദായത്തിന്റെ പ്രാഥമികവികാരങ്ങൾക്ക് ജാതി, മതം, ദേശം, വർണ്ണം മുതലായ വ്യത്യാസങ്ങൾ ബാധകമല്ലാത്തതിനാൽ, സാമാന്യബുദ്ധി കൊണ്ടു ചിന്തിക്കുന്ന ഒരാൾക്ക് ഉൾക്കൊള്ളാൻ കഴിയുന്നത്, ഗാർഹികങ്ങളായ ഏതെങ്കിലും കാര്യങ്ങളെ വിഷയംകരിക്കുന്ന ഗാനങ്ങളായിരിക്കാം ആദ്യമായി രൂപമെടുത്തതെന്നാണ്. ഉദാഹരണത്തിനു താരാട്ടുതന്നെ എടുക്കുക. അന്നൊരിക്കൽ, വാത്സല്യപൂർണ്ണമായ മാതൃപ്രിയം, ഓമനപ്പെത്തൽ സുഖസുഷ്കാന്തിയിൽ ലയിക്കുന്നതു കാണാൻ വെമ്പൽപ്പുണ്ട് തൊട്ടിലാട്ടിയപ്പോൾ മുളിയ 'രാരിരാരാറോ' എന്ന നിരർത്ഥകമായ അക്ഷരാവർത്തനമായിരിക്കണം, ഇന്നത്തെ താരാട്ടുകളുടെ ആദിമരൂപം.

‘എന്മകന്നൊറങ്ങൊറങ്ങ’—എന്റെ

കണ്മണിയൊറങ്ങൊറങ്ങ’

എന്നിങ്ങനെ അർത്ഥയുക്തങ്ങളായ ചില വാക്കുകളിൽക്കൂടി അതു രണ്ടാമത്തെ പടിയിലേയ്ക്കു കാൽവെച്ചു. കാലക്രമത്തിൽ, ‘നേരം പാതിരാവായി.



എന്നോ 'കണ്ണേ, കരയാതറങ്ങൂ' എന്നോ അതു പരിഷ്കരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കാം. അത്രയും കഴിഞ്ഞതിനുശേഷമായിരിക്കണം താരാട്ടുകളിൽ പുരാണകഥകളും മറ്റും കടന്നുളളിയത്. ഒടുവിൽ ആ രീതി പരിഷ്കരിച്ചു പരിഷ്കരിച്ചു,

“ഓമനത്തിങ്കൾക്കിടാവോ—നല്ല  
കോമളത്താമരപ്പൂവോ?”

എന്നിങ്ങനെ അലംകൃതവും വണ്ണശബളവുമായിത്തീർന്ന് ഉത്തമസാഹിത്യ പദവിയിലേയ്ക്കുയർന്നു നമുക്കറിയാമല്ലോ.

പാട്ടുകൾ ആവിർഭവിച്ച കാലത്തു് അവയിലെ ഭാഷ ഗദ്യത്തിൽനിന്നു് അത്ര അധികമൊന്നും അകന്നിരിക്കാൻ ഇടയില്ല. പാട്ടിന്റെ രീതിയിൽ വാങ്മുദ്രത്തെ ഗദ്യം എന്നു പറയാൻ നിവൃത്തിയുള്ളു. മലയാളികളെഴുതിയ പാട്ടുകളുടെ സ്വരൂപം കുറെ അധികംകാലത്തേയ്ക്കു് ഈ രീതിയിൽത്തന്നെ യായിരുന്നു. വടക്കൻപാട്ടുകളുടെ കാലത്തോളം ഈ രീതി നിലനിന്നിരുന്നു എന്നു് താഴെ ഉദ്ധരിക്കുന്ന വരികളിൽനിന്നു വ്യക്തമാകും.

“നിലയറവാതിൽക്കൽ ചെന്നുനിന്നു  
താക്കോലുംകൂട്ടം എടുത്തുകൊണ്ടു്  
നിലയറവാതിൽ തുറക്കുന്നുണ്ടു്  
മെയ്യാഭരണപ്പെട്ടി തുറന്നുവെച്ചു്  
ചമയങ്ങൾ വേഗത്തിലെടുത്തു കോമൻ  
പൂക്കച്ചമാറാപ്പും അഴിക്കുന്നുണ്ടു്.”

ഗാർഹികങ്ങളായ വിഷയങ്ങൾ കഴിഞ്ഞാൽ മനുഷ്യനെ ഏറ്റവുമധികം ആകർഷിക്കുന്നതു മതമാകുന്നു. ഭാഷയിലെ പ്രാചീനഗാനങ്ങളിൽ അധികം പഴക്കം ഭദ്രകാളീപരമായ തോറങ്ങൾക്കാണെന്നു ചിലർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നത് ഈ തത്ത്വമനുസരിച്ചായിരിക്കാം. ആയുർദ്രാവിധിസങ്കരം വേരായ്ക്കുന്നതിനു മുൻപു് കേരളീയരുടെ ഇടയിൽ പൊതുവേയും, അതിനുശേഷം ഇന്ദ്രാദികളുടെ ഇടയിലും ഭദ്രകാളി, അയ്യപ്പൻ, നാഗങ്ങൾ മുതലായ ദേവതകളെപ്പറ്റിയുള്ള വിശ്വാസമാണു് നിലനിന്നിരുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു് മേൽ പറഞ്ഞ അഭിപ്രായത്തിൽ സത്യാംശം തീരെ ഇല്ലെന്നു പറഞ്ഞുകൂടാ. പക്ഷേ, പുലയരുടെ ഇടയിൽ ഞാറുപാട്ടും, ആദിമവസ്ത്രക്കാരായ മലയരുടെ ഇടയിൽ കാണിപ്പാട്ടും അതിനു മുൻപുതന്നെ ജന്മമെടുത്തിരിക്കാൻ പാടില്ലായ്കയില്ല.

“മാരിമഴകൾ ചൊരിഞ്ചേ—ചെറു—  
വയലുകളൊക്കെ നിറഞ്ചേ  
പൂട്ടിയൊരുക്കിപ്പറഞ്ചേ—ചെറു—  
ഞാറുകൾ കെട്ടിയെറിഞ്ചേ



ഓമല ചെന്തില മാല—ചെറു—  
 കണ്ണമ്മ കാളി കറുമ്പി  
 ചാത്ത ചടയുമാരായ—ചെറു—  
 മച്ചികളെല്ലാരും വന്തേ  
 വന്തുന്നിരത്തവർ നിന്റേറ—കെട്ടി  
 ഞാറെല്ലാം കെട്ടിപ്പകത്തേ  
 ഒപ്പത്തിൽ നട്ടുകരോ—നവർ  
 കുത്തിയുടുത്തു കുന്നിഞ്ചേ.”

ഈ പുലയർപാട്ടിലെ ഭാഷയ്ക്കു കൂടുതൽ പഴക്കം തോന്നിക്കുന്നുണ്ട്. സംസ്കൃതപദങ്ങളുടെ—തൽഭവരൂപത്തിൽപോലും—അഭാവം പ്രത്യേകിച്ചും ശ്രദ്ധേയമാണ്.

ഇതുപോലെ പഴക്കം തോന്നിക്കുന്ന ഒന്നാണ് സർപ്പപ്പാട്ട്. ഒരു കാലത്തു് സർപ്പങ്ങളുടെ ഉപദ്രവം കേരളത്തിൽ ധാരാളം ഉണ്ടായിരുന്നിരിക്കണം. സർപ്പഭീതിയാണല്ലോ നാഗാരാധനയുടെ ഉറവിടം. സർപ്പപ്രീതിക്കായി പാട്ടുപാടുന്ന സമ്പ്രദായം പുളുവർ ഒരു കലത്തൊഴിലായി സ്വീകരിച്ചതു് ഏതു കാലംമുതൽക്കാണെന്നു നിശ്ചയമില്ല. എന്നാൽ അവർ പാടുന്ന പാട്ടുകളിൽ നല്ല പഴക്കം തോന്നിക്കുന്ന ചില വരികൾ ഉണ്ടെന്നതു പരമാർത്ഥമാണ്.

“അയ്യോ എങ്ങെങ്ങു പോകുന്നെൻ കാളസർപ്പമേ!  
 മുട്ടയ്ക്കു പൊരിഞ്ഞിട്ടു പോകുന്നതാണതേ.  
 അയ്യോ കാളിയമ്മയൊരു കല്ലുളയില്ലല്ലോ  
 ഈക്കിത്തൊള്ളായിരം മൊട്ടയിട്ടു  
 നാങ്കി നൂറായിരം കഞ്ചു വിരിയുന്നു.  
 അയ്യോ! ഇക്കണ്ട മുട്ടയൊക്കെ വിരിഞ്ചുകണ്ടാൽ  
 ചെറാകൊടി ചെറുമനുഷ്യക്കു പൊറുതിയില്ലല്ലോ.”

ചില അപപാഠങ്ങൾ ഇതിൽ കടന്നുകൂടിട്ടുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നു. എങ്കിലും പാട്ടിന്റെ പഴക്കം നിസ്തർക്കമായി കാഴ്ചയിൽ അവ പ്രതിബദ്ധമായി നിൽക്കുന്നില്ല. പ്രത്യേകം തയ്യാറാക്കിയ പാഠത്തിൽ പല നിറത്തിലുള്ള പൊടികളുപയോഗിച്ചു് സജീവങ്ങളെന്നു തോന്നിക്കത്തക്കവിധം അത്ര തന്മയതപത്തോടെ, കൂടിപ്പിണഞ്ഞുകിടക്കുന്ന രൂപത്തിൽ രണ്ടു സർപ്പങ്ങളെ അഭിമുഖമായി വരുത്താൻ പുളുവർ സർപ്പപ്പാട്ടു നടത്താറുള്ളതു്. ഇതിന്നു് ‘കുളമിടുക’ എന്നു പേർപറയുന്നു. പാട്ടു പാടുന്നതിലും മാത്രം പുളുവനെ സഹായിക്കാൻ ഒരു പുളുവത്തിയും കൂടെയുണ്ടായിരിക്കും.



കണ്ണകിത്തോറവും മണിമങ്കൈത്തോറവും ചിലപ്പതികാരത്തിലെ കണ്ണകിയുടെ അപദാനത്തെ വർണ്ണിക്കുന്ന രണ്ടു ഗാനങ്ങളാകുന്നു. ചേരൻ ചെങ്കുട്ടവന്റെ കാലത്തുതന്നെ ദിവ്യയായിത്തീർന്നുകഴിഞ്ഞിരുന്ന ആ 'പത്തി നിക്കടവു'ളിനെപ്പറ്റി അന്നുമുതൽക്കേ ആരാധനാരൂപത്തിലുള്ള ഗാനങ്ങൾ ആവിർഭവിച്ചിരിക്കാൻ ഇടയുണ്ട്. അതൊക്കെ തമിഴിലായിരുന്നു എന്നു യുക്തം. നമുക്കു കിട്ടിയിട്ടുള്ള ഗാനങ്ങൾ അതു പ്രാചീനങ്ങളാണെന്നു പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല. 'മണിമങ്കൈത്തോറ'ത്തിലെ ഏതാനും വരികൾ ഇവിടെ ഉദ്ധരിക്കാം.

“മാളികമുകളിൽ കേറുന്നല്ലോ  
പടപൊരുതാമുണ്ടെ പാണ്ടിമന്നൻ  
കൂടെക്കേറി വെട്ടുന്നല്ലോ  
ലോകം വാഴും പകവതിയോ  
ഇഞ്ചപ്പെട്ടേൽ ചാടുന്നല്ലോ  
പടപൊരുതാമുണ്ടെ പാണ്ടിമന്നൻ  
കൂടെച്ചാടി വെട്ടുന്നല്ലോ  
ലോകം വാഴും പകവതിയോ.”

ഈ ഗാനം മുൻപുദ്ധരിച്ച ഗാനങ്ങളേക്കാൾ അൽപംകൂടി നവീനവും പരിഷ്കൃതവുമാണെന്നു തോന്നുന്നു.

അബ്രാഹ്മണരായ കേരളീയരുടെ ഇടയിൽ ഇത്തരം പ്രാകൃതഗാനങ്ങൾ ആവിർഭവിച്ച കാലത്തോ അതിനടുത്തകാലത്തോ നമ്പൂരിമാരുടെ വകയായും ആ സാഹിത്യശാഖയ്ക്കു ചില സംഭാവനകൾ ലഭിക്കാതിരുന്നില്ല. സംഘങ്ങളിയിൽ കൊട്ടിച്ചുകമ്പുകൽ, നാലുപാദം, കയ്മളുടെ വരവ്, പാനമുതലായ ഭാഗങ്ങളിൽ ചില ഭാഷാഗാനങ്ങൾ പാടേണ്ടതായുണ്ട്. പാനയിൽനിന്നു ചില വരികളുദ്ധരിക്കാം. സദ്യ കഴിഞ്ഞു വഞ്ചിപ്പാട്ടു പാടി കൊണ്ടു് നെടുമ്പുരയിലെത്തി ചാത്തിരനാട്ടുരിമാർ കെട്ടിയുടുത്തിരുന്നു് കേളികൊട്ടിത്തീർന്നാൽ ഏതെങ്കിലും രാഗം പാടി മേളം കൊട്ടും. അതാണു് പാന.

“ഗണപതിഭഗവാനേ, നന്മ ഞാനെന്നിരപ്പൻ  
ഇണപെട്ട ശിവപുത്തിരാ തുയ പാച്ചോറു തന്നേൻ  
പണമുടയരവുതന്മേൽ പള്ളികൊള്ളുന്ന മായോൻ  
ഇണയടി തൊഴുതിരുന്നേനിമ്പുമായ് നിൽക്കെനിക്കു്.”

സംസ്കൃതപദങ്ങളും ദ്രാവിഡശബ്ദങ്ങളും ഇടകലർത്തി പ്രയോഗിച്ചിട്ടുള്ള സമ്പ്രദായം നോക്കുക. തത്വരൂപത്തിലും തത്സമരൂപത്തിലുമുള്ള



സംസ്കൃതപദങ്ങൾ ഇതിൽ കാണാം. തന്നേ, ഇരന്നേ എന്ന ക്രിയ പദങ്ങളിൽ തമിഴ് രീതിയനുസരിച്ചു പുരുഷപ്രത്യയം ചേർന്നിട്ടുള്ളതും ശ്രദ്ധേയമാണ്.

കാലം മുന്നോട്ടു കടന്നപ്പോൾ കേരളീയർ ആയുർവ്വാദത്തെ പുരാണോപാസാദികളിൽ പരിചയം നേടിത്തുടങ്ങി. അതോടുകൂടി അവർ പുരാണകഥകളിൽ കൈവെച്ചു എന്നുമാത്രമല്ല, വിഷ്ണു, ശിവൻ, ഗണപതി, സുബ്രഹ്മണ്യൻ മുതലായ ആയുർദേവതകളെ അംഗീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. പിൽക്കാലത്തുണ്ടായ പല പാട്ടുകളിലും ഈ പുത്തൻവിശ്വാസത്തിന്റെ അതിപ്രസരം നിഴലിച്ചുകാണാം. മഹാഭാരതപാട്ടും മറ്റും ആ കാലത്തുണ്ടായതായിരിക്കണം. അതെങ്ങനെയായാലും, ആ പാട്ടെഴുതിയ കാലത്തു് അതിന്റെ കർത്താവിന് മഹാഭാരതകഥ ശരിക്കു ദഹിച്ചുകഴിഞ്ഞിരുന്നില്ലെന്നുള്ളതു് ഒരു പരമാർത്ഥമാത്രമാണ്. ദുഷ്ടോധനൻ ഒരു കുറവനെക്കൊണ്ടു് ചില ആഭിമാനകർമ്മങ്ങൾ ചെയ്യിച്ചു് പാണ്ഡവന്മാരെ ദ്രോഹിക്കുന്നതും, പാണ്ഡവപക്ഷപാതിയായ ആ കുറവന്റെ ഭാര്യ ചില പ്രതിക്രിയകൾ നടത്തി പാണ്ഡവന്മാരെ ആപത്തിൽനിന്നു രക്ഷിക്കുന്നതുമായ 'നിഴൽക്കണ്ണുകൾ' ഈ പാട്ടിന്റെ ഒരംശമത്രെ. അബദ്ധജടിലമായ രീതിയിലാണ് കഥാപ്രതിപാദനം. കാന്തകാരിയാണ് കരുനാട്ടിലെ രാജ്ഞി. കഞ്ചുതേവീ കരുനാട്ടിലെ രാജ്ഞിയും, പാണ്ഡവന്മാരിൽ ഏറ്റവും ഇളയതു് കഞ്ചുപിമനത്രെ. കരവന്മാർ, തൊണ്ണൂറ്റിന്റെ പതുപേരേയുള്ള. അവരെക്കൊ 'തൂരിയോതനരാ'ണെന്നും. സന്തഗന്ധികാഹരണത്തിനു പുറപ്പെട്ട ഭീമനെ മാർഗ്ഗമദ്ധ്യേ തടുക്കുന്നതു് ഹനുമാനല്ല, ഒരു നാഗത്താനാണ് - ഇങ്ങനെ പലതും. നോക്കുക.

“കരുനാട്ടിലമ്മ കാന്തകാരി  
കരുനാട്ടിലമ്മ കഞ്ചുതേവീ  
കഞ്ചുതേവീ പെറ്റ മക്കളെച്ചൊല്ലാം  
അഞ്ചും മുടിവെച്ച പാണ്ഡവന്മാർ  
കാന്തകാരി പെറ്റ മക്കളെച്ചൊല്ലാം  
തൊണ്ണൂറ്റൊൻപതല്ലോ തൂരിയോതനരും.”

ദുഷ്ടോധനൻ തൂരിയോതനരാകുന്നതു് വളരെ പ്രയാസമുള്ള കാര്യമല്ല. പക്ഷേ, ഗാന്ധാരി കാന്തകാരിയാകുന്നതും, കന്തി കഞ്ചുതേവീയാകുന്നതും അത്രതന്നെ എളുപ്പമല്ല.

കളമ്പാട്ടു്, കാലപ്പാവക്കണ്ണു്, ഏഴാമത്തുകളി, പൂർക്കളിപ്പാട്ടു്, കല്യാണപ്പാട്ടു്, ഭദ്രകാളിപ്പാട്ടു്, കണ്ണുകിത്തോറം, പാനത്തോറം, ശാസ്താംപാട്ടു്, വാവർസാമിപ്പാട്ടു് എന്നുതുടങ്ങി ആരാധനാപ്രധാനങ്ങളും മണ്ണാൻപാട്ടു്,



മലയർപാട്ട്, വേലർപാട്ട്, കുറവർപാട്ട്, പാൺപാട്ട് എന്നുതന്നെ സമുദായപ്രാതിനിധ്യത്തെക്കൂടി സൂചിപ്പിക്കുന്നവയുമായി എണ്ണമറ്റ പാട്ടുകൾ കേരളത്തിൽ വേറായുണ്ട്. ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ വക പള്ളിപ്പാട്ടുകളും കല്യാണപ്പാട്ടുകളും മുസ്ലീംസമുദായത്തിന്റെ വക പലതരത്തിലുള്ള മാപ്പിളപ്പാട്ടുകളും ശ്രദ്ധാർഹങ്ങളായി ഇതിന് പുറമേ വേറെയും കിടക്കുന്നു.

ഇഷ്ടദേവതാസ്തുതിരൂപങ്ങളായ ഗാനങ്ങളെത്തന്നെ വിരാഗധനാ രൂപത്തിലുള്ള ഗാനങ്ങൾ ആവിർഭവിച്ചു. സമുദായത്തെയോ രാജ്യത്തെയോ ഏതെങ്കിലും ആപത്തിൽനിന്നു രക്ഷിച്ചു — അസാധാരണമായ വിജയപരാക്രമങ്ങൾ പ്രദർശിപ്പിച്ചു — വ്യക്തികളുടെ അപദാനങ്ങളാണ് ഇത്തരം വിരാഗഗാനങ്ങളിലെ പ്രതിപാദ്യം. ദേവതകൾക്കു പകരം വിരാഗപരാക്രമമായി ആരാധനാകേന്ദ്രം കിട്ടിയിടത്തോളം വിരാഗഗാനങ്ങൾക്ക് അത്ര അധികം പഴക്കം കാണുന്നില്ല. ഇടുപ്പുള്ളിക്കാരനും പരാക്രമശാലിയുമായ അതിയായ പിള്ള എന്ന ഒരു പുലയന്റെ അപദാനങ്ങളെ പ്രകീർത്തിക്കുന്ന വിരാഗഗാനമാണ് അവയിലെന്ന്. അമ്പലപ്പുഴ മാമലശ്ശേരി രാമച്ചപ്പണിക്കരുടെ ശിഷ്യനും അതിധീരനും അദ്യാത്മിയുമായ ഇടനാടൻ എന്ന പുലയയുവാവിനെപ്പറ്റിയുള്ള 'ഇടനാടൻപാട്ടാണ്' മറ്റൊന്ന്. ഇടനാടൻ ഒരുക്കൽ തമ്പുരാനെ കാണാൻ പുറപ്പെട്ടതും കോട്ടവാതിൽക്കൽ നിന്നിറങ്ങുന്ന കാവൽക്കാരന്മാരാളെത്തന്നെ വാതിൽ ചവിട്ടിപ്പൊളിച്ചു് ആ പരാക്രമി കോട്ടയ്ക്കുള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചതും മറ്റാമാണ് പാട്ടിലെ ഇതിവൃത്തം. മനോഹരമായതായി ഏതാനും വരികൾ താഴെ ഉദ്ധരിക്കുന്നു.

“കുന്നിക്കുരുവൊത്ത കണ്ണം തികട്ടി  
നെഞ്ചത്തെ രോമങ്ങൾ തത്തിച്ചുകൊണ്ടു്,  
കാലിക്കരിഞ്ഞു തുള്ളിച്ചുകൊണ്ടു്  
എലിവാലൻ പുലിമീശ വലിച്ചുനിരത്തി,  
മൂന്നു ചുവടു പുറകോട്ടു മാറി,  
നാലാം ചവിട്ടാൽ തൊഴിയും കൊടുത്തു.  
വെടിപോലെ മുഴങ്ങിക്കരകം തൊരിച്ചു  
കോട്ടയ്ക്കകത്തവൻ കേറുകയോ ചെയ്തു.”

ആരോമൻച്ചേകവർ, ഉണ്ണിയാർച്ച, അരോമുണ്ണി, ഒത്തനൻ, തച്ചോളിച്ചുതു, പാലാട്ടു കോട്ടപ്പൻ മുതലായ വിരഗരൂപകഴിഞ്ഞു വടക്കൻപാട്ടുകളും കുന്നടിയനപോയ, ഉലക്കടൈപാമാംപാട്ട്, അഞ്ചുതമ്പുരാൻപാട്ട്, ഇരവിപ്പട്ടിപ്പിള്ളപ്പോയ തുടങ്ങിയവ തെക്കൻപാട്ടുകളും മലയാളഭാഷയിലെ വിരാഗഗാനങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ സർവ്വവ്യവ പ്രാധാന്യം അർഹിക്കുന്നവയാകുന്നു.



ശരിയ്ക്ക കാലനിശ്ചയവെച്ച് ഗാനങ്ങളെ വെച്ചുറെ അതിർത്തിക്കു കയറ്റു മാറ്റിനിർത്തുക അസാധ്യമായതുകൊണ്ടാണ്, ഈ അദ്ധ്യായത്തിന് പ്രാമീനഗാനങ്ങൾ എന്നു നാമകരണമെന്താമെന്നു വെച്ചത്. ഇരവിഷട്ടിപ്പിള്ളപ്പോൽ മുതലായ ചില കൃതികളുടെ കാലനിശ്ചയം സാധ്യമാണെങ്കിലും, \* കവിതാഗുണകൊണ്ടു പ്രത്യേകമായി തരതിരിക്കത്തക്ക ഒരു നില അവയ്ക്കില്ലാത്തതിനാൽ, ആവക പാട്ടുകളും ഈ അദ്ധ്യായത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തി എന്നുമാത്രം. സംക്ഷിപ്തമായ ഒരു സാഹിത്യചരിത്രത്തിൽ 'അതിവിസ്തരം' അനുചിതമായിത്തീരമല്ല.

## അദ്ധ്യായം 5

# പാട്ടും മണിപ്രവാളവും

## പാട്ട്

മലയാളത്തിൽ സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ അപൂർച്ച, ചില നാടോടി പാട്ടുകൾ ഇവിടെ ഉണ്ടായി എങ്കിലും അവയ്ക്കു സാഹിത്യപദവിയിലേയ്ക്കു ഉയരാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. ഏ. ഡി. പന്ത്രണ്ടാംശതകത്തിന്റെ ആരംഭത്തോടു കൂടിയാണ് മലയാളത്തിൽ ആദ്യമായി സാഹിത്യകൃതികൾ രചവിർഭവിക്കാൻ തുടങ്ങിയത്. കിട്ടിയീടത്തോളം തെളിവുകൾവെച്ചു നോക്കുകയാണെങ്കിൽ, പഴയ പാട്ടുകളാണ് നമ്മുടെ സാഹിത്യത്തിന്റെ പ്രാരംഭരൂപം. "ദ്രമിഡ സംഘാതാക്ഷരനിബദ്ധമെതുകാമോനവൃത്തവിശേഷയുക്തം പാട്ട്" എന്ന ലിംഗാതിലകത്തിലെ നിർവ്വചനമനുസരിച്ചുള്ള ഗാനാത്മകപദ്യങ്ങളെയാണ് ഇവിടെ 'പാട്ട്' എന്നു വാക്കുകൊണ്ടു വിവക്ഷിച്ചിട്ടുള്ളത്. തമിഴിലെ അക്ഷരങ്ങൾകൊണ്ടെഴുതാവുന്ന വാക്കുകൾമാത്രം അടങ്ങിയതും എന്തുക, മോന, വൃത്തവിശേഷം ഇവയോടുകൂടിയതുമാണ് പാട്ട് എന്നാണ് മേലുദ്ധരിച്ച 'സൂത്ര'ത്തിന്റെ അർത്ഥം. രണ്ടു പാദങ്ങളിലും രണ്ടാമത്തെ അക്ഷരം ഒരുപോലെ ഇരിക്കുന്ന സന്ധ്യായമാണ് എന്തുക; ഇതിനു പാദാനുപ്രാസമെന്നും പേരുണ്ട്. പാദാർദ്ധങ്ങളിലെ ആദ്യത്തെ അക്ഷരങ്ങൾക്കു യോജിപ്പുവരുന്നത്

\* കൊല്ലവർഷം ഒൻപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ പൂർ്വാർദ്ധത്തിൽ തിരുവിതാംകൂറിൽ നടന്ന ചില ചരിത്രസംഭവങ്ങളാണ് ഇരവിഷട്ടിപ്പിള്ളപ്പോരിലെ പ്രതിപാദ്യം.



34

മോന. വസന്തതിലകം മുതലായ സംസ്കൃതവൃത്തങ്ങളിൽനിന്നു ചെന്നുമായ ഛന്ദോബന്ധമാണ് വൃത്തവിശേഷം. ഇവയിൽ എതുകയും മോനയും തമിഴിൽനിന്നു കടമെടുത്തതത്രെ. “ഇരണ്ടാമഴഞ്ഞാൻറിയെവരേ യെതുകൈ” എന്നു എതുകയ്ക്കും, “മുതലഴഞ്ഞാൻറ മുടിവതു മോനെ” എന്നു മോനയ്ക്കും, ‘യാപുരുജലം’ എന്ന തമിഴ് വൃത്തശാസ്ത്രത്തിൽ ലക്ഷണം കുൽപിച്ചിട്ടുണ്ട്. “നല്ല ചിലോകം പദ്യം ചില ചില വൃത്തവിശേഷം കഥചനകാശേ” എന്നു ബാണയുദ്ധം ചമ്പുവിൽ പ്രയോഗിച്ചു കാണുന്നതിൽ നിന്നും, സംസ്കൃതത്തിലെ ചന്ദ്രശാസ്ത്രത്തിൽ വിധിച്ചിട്ടില്ലാത്ത വൃത്തങ്ങളെ ‘വൃത്തവിശേഷം’ എന്ന ശബ്ദംകൊണ്ടാണ് അടുത്തകാലംവരെ നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നത് എന്നു തെളിയുന്നുണ്ടല്ലോ.

തിരുവനന്തപുരം ശ്രീപത്മനാഭസ്വാമിയെ സ്തുതിക്കുന്നതും ‘തരതലത്താനമന്താ’ എന്നാരംഭിക്കുന്നതുമായ ഒരു ഗാനമാണ് പാട്ടിനാദാമരണമായി ലീലാതിലകത്തിൽ ഉദ്ധരിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഈ ഗാനം ഒരു മുക്തകമാകാം; അഥവാ അക്കാലത്തുണ്ടായ വല്ല കൃതിയിലേയും പ്രാരംഭപദ്യമാണെന്നും വരാം. രണ്ടാമതു പറഞ്ഞതാണ് വാസ്തവമെങ്കിൽ ആ കൃതി ഇനിക്കുണ്ടകിട്ടേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. മണിപ്രവാളത്തിനു ലക്ഷണം കുൽപിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി നിർമ്മിച്ചതാണ് ‘ലീലാതിലകം.’ പ്രാസംഗികമായി ഗ്രന്ഥകർത്താവു പാട്ടിനെ സ്തംഭരിക്കുന്നു എന്നുമാത്രമേയുള്ള അതുകൊണ്ട് പാട്ടിനു കൂടുതൽ ഉദാഹരണങ്ങൾ ആ കൃതിയിൽ ഉദ്ധരിച്ചിട്ടില്ല. എങ്കിലും പാട്ടിനു ലക്ഷണം കുൽപിക്കുകയും അതിനെ വിസ്തരിച്ചു നിർവ്വചിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ള സ്ഥിതിക്ക്, അന്നു അത്തരത്തിലുള്ള പാട്ടുകൾ ധാരാളം ഉണ്ടായിരുന്നിരിക്കണമെന്നിരിക്കണം എന്നു നമുക്കു ന്യായമായി ഊഹിക്കാം. പക്ഷേ, അതെന്നും നമുക്കു കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. എ. ഡി. പത്മനാഭശതകത്തിന്റെ അവസാനകാലത്തോടടുത്തുണ്ടായതാണെന്നു വിശ്വസിക്കപ്പെടുന്ന ‘രാമചരിത’മാണ് പാട്ടിന് ഉദാഹരണമായി ചൂണ്ടിക്കാണിക്കത്തക്കവണ്ണം നമുക്കു കിട്ടിയിട്ടുള്ള ആദ്യത്തെ കൃതി.

## രാമചരിതം

കാനനങ്കുളിലരൻ കളിമൗഢി കരിണിയായ്  
കാർന്നെടുക്കുന്നമ തമ്മിൽ വിളയാടിനടന്ന—  
ന്നാനനം വടിവുള്ളാനവടിവായവതരി—  
ത്താതിയേ! നല്ല വിനായകനെന്മൊരമലനേ!



ഞാനിതാനു തുനിയുന്നതിനെൻ മാനതമെന്നും

നാളതാർതന്നിൽ നിരന്തരമിരുന്നതും തെളി—

തുനമററിവെന്നിങ്കു വന്നതിങ്കുവണ്ണമേ—

യുഴിച്ചുഴിന്നു നിറന്ത മാഞ്ഞാപൊരുളേ!

രാമചരിതത്തിലെ ആദ്യത്തെ പദ്യമാണിത്. ലീലാതിലകത്തിൽ പാട്ടിനു പറഞ്ഞ ലക്ഷണങ്ങളെല്ലാം ഇതിൽ പൂർണ്ണമായി യോജിക്കുന്നുണ്ട്. ആദി, മാനസം, ഉദിക മുതലായ സംസ്കൃതശബ്ദങ്ങളെ 'ദ്രമിഡസംഘാതാ ക്ഷരനിബദ്ധ'മാക്കാൻവേണ്ടി ആദി, മാനസം, ഉദിക എന്നും മാറ്റം രൂപാ ന്തരപ്പെടുത്തിട്ടുള്ളതു നോക്കുക. ലീലാതിലകത്തിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള ലക്ഷണത്തിനു പുറമേ, 'അന്താദിപ്രാസം' എന്ന ഒരു പ്രത്യേകതകൂടി രാമചരിതത്തിൽ കാണുന്നുണ്ട്. ഒരു പാട്ടിന്റെ അവസാനത്തിലുള്ള ഏതെങ്കിലും ഒരു പദം കൊണ്ട് അടുത്ത പാട്ടാരംഭിക്കുന്നതാണ് 'അന്താദിപ്രാസം.' ആദ്യത്തെ പാട്ട് 'ഞാനപൊരുളേ' എന്നാണല്ലോ അവസാനിക്കുന്നത്. രണ്ടാമത്തെ പാട്ടാരംഭിക്കുന്നത് 'ഞാനമെങ്കൽ വിളയിച്ചു' എന്നിങ്ങനെയാണ്. രാമചരിതത്തിലെ 'അന്താദി' എന്ന ഇനത്തിലുള്ള ലഘുസ്തോത്രങ്ങളിൽനിന്നായിരിക്കാം രാമചരിതകർത്താവ് ഈ സമ്പ്രദായം സ്വീകരിച്ചത്.

വൃദ്ധകാണ്ഡത്തിലെ കഥ മാത്രമേ രാമചരിതത്തിൽ വിവരിക്കുന്നുള്ളൂ. 'ഇരാമചരിതത്തിലൊരു തെല്ലഴിയിൽ ചെറിയവർക്കിയുമാറുചെയ്വാ'ന്നാണ് താൻദ്ദേശിക്കുന്നതെന്ന് കവി ഗ്രന്ഥാരംഭത്തിൽ, സ്തംഭാക്ഷിതം. പ്രസ്തുത കൃതി വായിച്ചാൽ 'ഇകലിൽ വെൻറി വിളയും' എന്ന ഗ്രന്ഥാവസാനത്തിൽ കവി പറയുന്ന ഈ ഫലശ്രുതിയെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തി തിരുവതാംകൂറിലെ സൈന്യവൃദ്ധത്തിന്റെ ആവശ്യത്തിലേയ്ക്കായിട്ടാണ് പ്രസ്തുതകൃതി നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടതെന്ന് ചിലർ ഉൾക്കൊള്ളുന്നു. ഗ്രന്ഥകർത്താവാരാണെന്ന് ഇനിയും തെളിഞ്ഞുകഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. എങ്കിലും "ആതിരേവനില മിഴ്ത്ത മനകാമ്പുടയ ചിരാമനൻപിനൊടിയവനി തമിഴ്കവി വല്ലോർ" എന്ന ഗ്രന്ഥാവസാനത്തിലെ പദ്യത്തിൽനിന്ന് അത് ഒരു 'ചിരാമി'നാണെന്നു വ്യക്തമാകുന്നുണ്ട്. ത്രിരാമന്റെ തത്ത്വരൂപമാണ് ചിരാമൻ. പേരിനോടു ചേർപ്പിച്ചിട്ടുള്ള 'ത്രി'ശബ്ദം, ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ആരംഭത്തിലും അവസാനത്തിലും കാണുന്ന 'പോകിപോകശയന' എന്ന പദപ്രയോഗം, 'ഇകലിൽ വെൻറി വിളയും' എന്ന ഫലശ്രുതി, ഇവയെല്ലാം കൂട്ടിച്ചേർത്താലോചിച്ചാൽ, കവി ഒരു വേണാട്ടരാജാവായിരിക്കാനിടയുണ്ടെന്നും, അത് എ. ഡി. 1195 മുതൽ 1208 വരെ വേണാട്ട് രാജ്യം മണിക്കുന്നതിരുവാലംകൃതനായ ത്രിവിരാമചർമ്മയായിരിക്കണമെന്നും മഹാകവി ഉള്ളൂർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു.



## പാട്ടും മണിപ്രവാളവും

പ്പുന. തക്കതായ തെളിവുകളോ യുക്തികളോ കാണിച്ചു് ഈ അഭിപ്രായത്തെ ഇതേവരെ ആരും എതിർത്തുകണ്ടിട്ടില്ല.

മലയാളവും തമിഴും ചേർന്ന മിശ്രഭാഷാരീതിയാണു് രാമചരിതത്തിലേതു്. 'ദ്രമിഡസംഘാതാക്ഷരനിബദ്ധതം' പരിപാലിക്കണമെങ്കിൽ, തമിഴുമായി കൂടുതൽ അടുക്കാതെ നിവൃത്തിയില്ലല്ലോ. തമിഴ്ഭാഷയുടെ ഈ അതിപ്രസരം, രാമചരിതം ഒരു തമിഴ്ഭാഷാകൃതിയാണെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തിനുപോലും വഴി തെളിയിച്ചു. "ഇതു് (രാമചരിതം) തമിഴ്കാവ്യമോ മലയാളകാവ്യമോ എന്നു തീർച്ചപ്പെടുത്തുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ചില പ്രയോഗങ്ങൾ മലയാളത്തെ അനുസരിക്കുന്നതുകൊണ്ടും ഉത്പത്തിസ്ഥാനം കേരളമായതുകൊണ്ടും മലയാളകാവ്യമെന്നു പറയാമെങ്കിലും, സൂക്ഷ്മമായി പരിശോധിച്ചാൽ ഇതിലെ ഭാഷ തമിഴാണെന്നു് എളുപ്പം ബോധപ്പെടുന്നതാണു്" എന്നു് ടി. എ. ഗോപിനാഥറാവു ചെന്തമിഴ്മാസികയിലെഴുതിയ ഒരു ലേഖനത്തിൽ പറയുന്നു. ഈ അഭിപ്രായത്തെ അനുകൂലിക്കുന്നവരായി വേറേയും ചിലരുണ്ടു്. എന്നാൽ, തമിഴ്ഭാഷയിൽ പ്രയോഗിക്കാത്ത പല മലയാളപദങ്ങളും രാമചരിതത്തിലുണ്ടെന്നു് ഗോപിനാഥറാവുതന്നെ സമ്മതിക്കുന്നു. വിവാദവിഷയമായ കൃതിയിൽ മലയാളികൾക്കുള്ള ഉടമസ്ഥാവകാശത്തിനു് ഇതു് ഒരു തെളിവായി സ്വീകരിച്ചുകൂടേ?

മലയാളത്തിലെ സാഹിത്യഭാഷ തമിഴിൽനിന്നു പിരിഞ്ഞു സ്വതന്ത്രമായിത്തുടങ്ങിയ കാലത്തുണ്ടായ ഒരു കൃതിയാണു് രാമചരിതമെന്നും, അതു മലയാളത്തിന്റെ ഒരു അമൂല്യനിധിയാണെന്നും ഉള്ളൂർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. രാമചരിതത്തിലെ ഭാഷയിൽ തമിഴിന്റേയും മലയാളത്തിന്റേയും പദങ്ങൾ മാത്രമല്ല വ്യാകരണവ്യവസ്ഥകളും കലർത്തിയിരിക്കുന്നതായി കാണുന്നതിനാൽ സ്വാഭാവികമിശ്രഭാഷയായിട്ടല്ല, കൃത്രിമമിശ്രഭാഷയായിട്ടാണു് അതിനെ ഗണിക്കേണ്ടതെന്നാണു് ഡാക്ടർ കെ. എം. ജോഷ്ഠി പറയുന്നതു്. ഇതിൽ ഏതഭിപ്രായമാണു് ശരിയായിട്ടുള്ളതെന്നു മുരടിയ വാക്കുകളിൽ പാഞ്ഞുതരികെ സാധ്യമല്ല. ഈ പറഞ്ഞ മൂന്നുകൂട്ടരും ഒരു കാര്യത്തിൽ യോജിക്കുന്നുണ്ടു്. രാമചരിതത്തിൽ തമിഴ്ഭാഷയുടെ സ്വാധീനം ധാരാളമുണ്ടെന്നുള്ളതാണു് ആ കാര്യം. മലയാളത്തിൽ സാഹിത്യരൂപീകരണമായിത്തുടങ്ങിയതു് പന്ത്രണ്ടാംനൂറ്റാണ്ടിൽ മാത്രമാണെന്നു ചി: ജോഷ്ഠി മറുപറയിട്ടുള്ള സമ്മതിക്കുന്നുണ്ടു്. പിന്നെ വാദവിഷയമായി ശേഷിക്കുന്നതു് രാമചരിതത്തിലെ ഭാഷാമിശ്രണം സ്വാഭാവികമോ കൃത്രിമമോ എന്നുള്ള പ്രശ്നം മാത്രമാണു്. അതു ഭാഷാശാസ്ത്രപരിപാഷ്ഠികൾക്കു വിട്ടുകൊടുത്തു്, രാമചരിതം മലയാളത്തിന്റെ പ്രാരംഭഘട്ടത്തിലുണ്ടായ ഒരു സാഹിത്യകൃതിയാണെന്നു മാത്രം മനസ്സിലാക്കി നമുക്കു മുന്നോട്ടു പോകാം.



## കണ്ണശ്ശകൃതികൾ

രാമചരിതത്തിനുശേഷം കുറുക്കാലത്തേയ്ക്കു പാട്ടിനെസ്സംബന്ധിച്ചു വലിയ ഒരു വിടവാണുവെപ്പുണ്ടെന്നത്. പതിനാലാംശതകത്തിന്റെ ഉത്തരാർദ്ധത്തിലും പതിനഞ്ചാംശതകത്തിന്റെ പൂർ്വാർദ്ധത്തിനുമിടയ്ക്കു ജീവിച്ചിരുന്ന കണ്ണശ്ശപ്പണിക്കർമാരുടെ കൃതികളാണ് പിന്നീടു നമുക്കു ലഭിച്ചിട്ടുള്ള പ്രധാനപ്പെട്ട പാട്ടുകൾ. ഭഗവദ്ഗീത, ഭാരതമാല, രാമായണം, ഭാരതം, ഭാഗവതം, ശിവരാത്രിമാഹാത്മ്യം എന്നിവയാണ് കണ്ണശ്ശകൃതികളിൽ പ്രധാന്യമർഹിക്കുന്നവ. ഒരേ കുടുംബത്തിൽപ്പെട്ട മൂന്നംഗങ്ങളുടെ വകയാണ് ഈ കൃതികൾ. മാധവപ്പണിക്കർ, ശങ്കരപ്പണിക്കർ, രാമപ്പണിക്കർ ഇവയായിരുന്നു അവരുടെ നാമധേയങ്ങൾ. തിരുവല്ലാത്താലൂക്കിൽപ്പെട്ട നിരണമാണ് ജന്മദേശം രാമപ്പണിക്കരുടെ മാതാമഹനും ഉദയകവിശ്വരാമായ കണ്ണശ്ശൻ എന്ന പൂർവ്വികനിൽനിന്നാണ് കുടുംബസംജ്ഞ ആവിർഭവിച്ചതെന്നു വിശ്വസിക്കപ്പെടുന്നു.

കൃതികളുടെ എണ്ണക്കൊണ്ടു മാത്രമല്ല, കവിതയുടെ ഗുണക്കൊണ്ടു നേക്കിയാലും രാമപ്പണിക്കരാണ് പ്രമുഖൻ രാമായണം, ഭാരതം, ഭാഗവതം, ശിവരാത്രിമാഹാത്മ്യം ഇവ ആ കവിയുടെ കൃതികളാകുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ രാമായണം — കണ്ണശ്ശരാമായണം — മലയാളഭാഷയിലെ എണ്ണപ്പെട്ട കൃതികളിൽ ഒന്നായിട്ടാണ് കണക്കാക്കപ്പെടുന്നത്. മൂലകൃതിയായ വാല്മീകിരാമായണത്തെ സന്ദർഭപോലെ ചമത്കരിച്ചു പ്രയോഗിക്കുന്നതിനുള്ള കഴിവു രാമപ്പണിക്കർക്കുണ്ടായിരുന്നു.

‘ഇടിവെട്ടിടുംവണ്ണം വിൽമുറിഞ്ഞൊച്ച കേട്ടു  
നടുങ്ങി രാജാക്കന്മാരുരഗങ്ങളെപ്പോലെ  
മൈഥിലി മയിൽപ്പേടപോലെ സന്തോഷം പുണ്ടാർ’

എന്ന് പിൽക്കാലത്തു അദ്ധ്യായരാമായണം കിളിപ്പാട്ടിൽ ഏഴുതമ്പുരാൻ അക്കായ്ക്കത്തിൽ മാർഗ്ഗദർശനം ചെയ്തത്,

‘നരപാലകർ ചിലരതിനു വിറച്ചാർ  
നലമുട ജാനകി സന്തോഷിച്ചാർ  
അരവാദികൾ ഭയമിട്ടുമിടിചുപനിയാൽ  
മയിലാനന്ദിപ്പതുപോലെ’

എന്ന കണ്ണശ്ശരാമായണത്തിലെ വരികളാണ്. വാല്മീകിരാമായണത്തിലോ അദ്ധ്യായരാമായണത്തിലോ ഇതിനോടു സാദൃശ്യംവഹിക്കുന്ന ഒരാശയം ഉള്ളതായി കാണുന്നില്ല. മലയാളകവിതയെ സംസ്കൃതസാഹിത്യവുമായി



പൂർവ്വാധികം അടുപ്പിച്ച് സംസ്കൃതാനുജ്ഞയായ കേരളീയർക്ക് പുരാണേതിഹാസാദികളിലെ ആശയം സുഗ്രഹമാക്കിത്തീർത്ത കവിശ്രേഷ്ഠൻ എന്ന നിലയിൽ രാമപ്പണിക്കരുടെ നാമധേയം എന്നും സ്മരണയുമായിരിക്കും. അബ്രാഹ്മണർക്ക് അനധിഗമ്യവും ഉപനിഷത്തുസാരസർവ്വസ്വമായ ഭഗവദ്ഗീത ഒന്നാമതായി മലയാളത്തിലേയ്ക്കു വിവർത്തനംചെയ്ത മാധവപ്പണിക്കരും പ്രത്യേകപരിഗണനയെ അർഹിക്കുന്നു. മാതൃഭാഷാപ്രണയികൾക്കു തീർച്ചയായും അഭിമാനിക്കത്തക്ക ഒരു വസ്തുതയാണല്ലോ ഇത്.

കണ്ണശ്ശന്മാരുടെ കാലശേഷം, അത്തരം പാട്ടുകൾ പുതിയ ഗാനരീതികൾക്കു സ്ഥലമൊഴിഞ്ഞുകൊടുത്തതായി വിചാരിക്കേണ്ടിരിക്കുന്നു; എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, രാമചരിതത്തെപ്പോലെയോ കണ്ണശ്ശകൃതികളെപ്പോലെയോ ഉള്ള പാട്ടുകൾ പിന്നീടുണ്ടായതായി കാണുന്നില്ല.

## മണിപ്രവാളം

ആർച്ചന്മാരുടെ വരവോടുകൂടിത്തന്നെ സംസ്കൃതഭാഷാ ദ്രാവിഡഭാഷകളുടെമേൽ നിഴൽ വീശിത്തുടങ്ങിയിരുന്നു. കാലക്രമത്തിൽ ഈ സ്വാധീനശക്തി വർദ്ധിച്ചുവർദ്ധിച്ചു, ആദ്യം തത്ത്വവരൂപത്തിലും പിന്നീടു തത്ത്വരൂപത്തിലും സംസ്കൃതപദങ്ങൾ ദ്രാവിഡഭാഷകളിൽപകരുക എന്ന നിലയിലേയ്ക്കു് ഉയർന്നു. ക്രിസ്തുവർഷം ൧൫൦൦-ത്തിനു വളരെ മുൻപുണ്ടായതാണെന്നു വിശ്വസിക്കപ്പെടുന്ന 'പേരകത്തിയം' എന്ന തമിഴ് വ്യാകരണഗ്രന്ഥത്തിലെ സൂത്രങ്ങളിൽ തത്ത്വരൂപത്തിലുള്ള സംസ്കൃതശബ്ദങ്ങൾ അപൂർവ്വമായിട്ടെങ്കിലും ഉപയോഗിച്ചുകാണുന്നുണ്ട്. ബി. സി. രണ്ടാം ശതകം മുതൽ എ. ഡി. ഏഴാം ശതകം വരെയുള്ള സംഘകാലത്തു വിരചിതങ്ങളായ ചെന്തമിഴ് കൃതികളിലാകട്ടെ, ഇത്തരത്തിലുള്ള തത്ത്വരൂപങ്ങൾ ധാരാളം കാണാം. അന്നത്തെ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്ന അകനാറൂരിലെ മദ്ധ്യഭാഗത്തിനു് 'മണിമിണ്ടെ പവളം' എന്നാണത്രെ പേരു്. 'ഇന്ദ്രനീലത്തോടു ചേർന്നു കോർപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പവിഴ'മെന്നാണു് അതിന്റെ അർത്ഥം. എ. ഡി. പതിനൊന്നാം ശതകത്തിൽ വിരചിതമായ 'വീരചോഴിയം' എന്ന ചെന്തമിഴ് വ്യാകരണത്തിൽ 'എതുക'യും മറ്റും കൂടാതെ സംസ്കൃതവും തമിഴും കലർന്നി എഴുതുന്ന രീതിക്കു് 'മണിപ്പിരവാളം' എന്നുതന്നെ പേരു കൽപ്പിച്ചുകാണുന്നുണ്ട്. വ്യാകരണത്തിൽ അങ്ങനെ ഒരു നിയമം എഴുതിച്ചേർത്തതിൽനിന്നു്, അക്കാലത്തു് 'തമിഴ് സംസ്കൃതയോഗം' അസാധാരണമായിരുന്നില്ല എന്നു തെളിയുന്നുണ്ടല്ലോ. താഴെ ഉദ്ധരിക്കുന്ന പദ്യം മനോക്കുക:



“മാണിക്കങ്കളിരണ്ടിനാൽ മരകതൈരപ്പോളിപ്പൊതുവിഗ്—  
 വൈക്കൈരളിരുറൊറൊടൊന്നുഗതാഴ്ചും ശ്രീമുക്കൈർല്ലസന്  
 പൊന്നൈഞ്ഞുറൊട്ട മുക്കഴയെിൽ മകടം പാദസ്യ പാകാധികം  
 പായാൽ ചെന്നിയ മൈക്ക മന്നിയ തിരക്കൈലാസിനോ വശിരം”

എ. ഡി പത്താംശതകത്തിൽ (കൊല്ലവർഷം 163) തഞ്ചാവൂർജില്ലയിൽ ചെന്നിയൻമഹാദേവക്ഷേത്രത്തിൽ കൊത്തിവെച്ച ശിലാശാസനത്തിൽ കാണുന്നതാണ് ഈ പദ്യം. ഇതിലെ ഒന്നരണ്ടക്ഷരങ്ങൾ മാറിയാൽ, ലീലാതിലകത്തോടുതന്നെ കാലത്തു കേരളത്തിലെ നമ്പൂരിമാരിലാരോ ഏഴതിയ ഒരു മണിപ്രവാളപദ്യമാണ് ഇതെന്നു തോന്നുകയുണ്ടു്.

പദ്യത്തിൽ മാത്രമല്ല ഗദ്യത്തിലും ഈ ‘യോഗം’ നടന്നിരുന്നു. “തൽക്ഷണത്തിലേ ജിനപവനമാകിയതൊരു ചെന്നുകവിതക്ഷം പുഷ്പിതാതു. ഉത്യാനത്തിൽ സകല കോകിലങ്കളും കൂവിന. നകരസമീപമാകിയ മനോകരമെന്നും ഉദ്യാനത്തു് സഹസ്രകൂടമെന്നും തടാകമും സലിലപരിപൂർണ്ണമായിരും.” എ. ഡി. ഏതാംശതകത്തിലുണ്ടായ ശ്രീപുരാണം എന്ന ജൈനഗദ്യഗ്രന്ഥത്തിലെ ഒരു ഭാഗമാണിതു്. ഈ രീതി ക്രമേണ പുരോഗമിച്ചു്, “ശ്രീയുഗപതിയാന വെൻപൊമാൻ പരമകാശ്ണികത്തെയാലേ ആഴ്വാർക്കളെ അവതരിപ്പിത്തു അഴുകത്താലെ ദ്രാവിഡസംസ്കൃതപ്രാകൃതഗ്രന്ഥങ്ങളെച്ചെയ്ത് സകല വേദാന്തസാരഭൂതമാന രാജസ്യത്രയസമ്പ്രദായത്തെ അരുൾതരും....” (തിരുവായ്മൊഴിയുര. എ ഡി പതിമൂന്നാംശതകം) എന്നിങ്ങനെ വിഭക്ത്യന്തങ്ങളായ സംസ്കൃതശബ്ദങ്ങൾ ഗദ്യത്തിൽ പ്രയോഗിക്കാമെന്ന നിലവരെയെത്തി കോയമ്പത്തൂർക്കാലമായ ഒരു വിശ്വനാഥകവി ‘കർമ്മകവധം മണിപ്രവാളം’ ഏഴതിട്ടു് അധികം കാലമായിട്ടില്ല.

“മത്തുക്കളാലുമിഹ നൽപ്പാഴകളാലു—  
 മൊത്തുക്കലത്തു തമിഴാലപി സംസ്കൃതന  
 ഏത്തിക്കിലും ഭവതു ഹാരലഭേവ ബലാ  
 പുത്തിക്കു മൽകൃതിരിയം സുദൃശാം വിഭുഷാ.”

എന്നാണ് കവി അതിൽ പറയുന്നതു്. ഇങ്ങനെയൊക്കെയാണെങ്കിലും, ചെങ്കുരുടെ സംസ്കൃതാസാഹിത്യത ഈ മണിപ്രവാളശൈലിയെ പൊതുവേ അംഗീകരിക്കുകയോ പരിപോഷിപ്പിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതിൽ വൈമുഖ്യം പ്രദർശിപ്പിച്ചതിനാൽ അതു് ഒരു പ്രസ്ഥാനമെന്ന നിലയിൽ പരിപൂർണ്ണമാക്കാതെപോയി. ജൈനബലമതങ്ങളുടെ പ്രചാരക്കാര്യം മണിപ്രവാളരീതിയെ സ്തംഭിപ്പിച്ചു. തെലുങ്ക്, കണ്ണടക്കം എന്നീ ഭാഷകളും തമിഴിനെപ്പോലെതന്നെ അക്കാഴ്ചയിൽ പരാജയപ്പെടുത്തുവാൻതന്നെയു്.



എന്നാൽ മലയാളഭാഷയുടെ സ്ഥിതി ഇതിൽനിന്നു ഭിന്നമായിരുന്നു. സംസ്കൃതപദങ്ങളെ സ്വീകരിച്ചുതുടങ്ങിയ സമ്പ്രദായം തമിഴിലെപ്പോലെ തന്നെയായിരുന്നു. എങ്കിലും, അതിനുശേഷമുള്ള നില വളരെ വ്യത്യസ്തമായിരുന്നു. അടുത്തു കാലങ്ങളിൽ തമിഴിലുള്ള യോഗം സുദൃഢവും സൃഷ്ടിച്ചുവുമായിരുന്നു. വളരെവേഗം പുരോഗമിക്കുകയാണ് ഇവിടെ ഉണ്ടായത്. കേരളത്തിലെ സാമൂഹ്യരീതി ഇതിന് അത്യന്തം സഹായകമായിരുന്നു. നമ്പൂരിമാരും കേരളീയരും തമിഴിലുള്ള അടുപ്പം വിവാഹബന്ധംവരെ ഉയർന്നതായി നാം കണ്ടുവല്ലോ. മലയാളത്തിന്റേയും സംസ്കൃതത്തിന്റേയും സൃഷ്ടിയെക്കുറിച്ച് ഈ ബന്ധം പ്രബലമായ ഒരു പിൻതാങ്ങായിത്തീർന്നു.

ഭാഷയും സംസ്കൃതവും കലർന്നി ഏറ്റുന്ന സമ്പ്രദായത്തിന് ഭാഷാമിത്രം മിത്രഭാഷ എന്നാക്കുകയാണ് ആദ്യകാലത്തു് പേർ പറഞ്ഞുവന്നിരുന്നത്. അക്ഷരാഭ്യാസത്തിൽ പിന്നോക്കം നിന്നിരുന്ന സമുദായക്കാർക്ക് അത്തരത്തിലുള്ള ഭാഷാരീതി സുഗ്രഹമായിരുന്നില്ല. തന്നിമിത്തം അതു കൂർ ആ മിത്രബന്ധസമ്പ്രദായത്തെ ആക്ഷേപിച്ചിരുന്നു. ആദ്യസ്തവവിദ്യരിലും വിലർ അതിനെ ആക്ഷേപിക്കാതിരുന്നില്ല. ഇംഗ്ലീഷു കൂട്ടിക്കലർത്തി സംസാരിക്കുന്നവരെ ഇന്നു പലരും ആക്ഷേപിക്കാറില്ലേ, അതുപോലെതന്നെ. 'ഭാഷാമിത്രമിതെൻറികഴാതേ' (സംസ്കൃതവാക്കുകൾ കലർത്തി ഏഴായിയതാണെന്നുവെച്ചു് ഈ കൃതിയെ ആക്ഷേപിക്കരുതേ!) എന്നു ശിവരാത്രിമാഹാത്മ്യത്തിൽ കണ്ണശ്ശുപുണിക്കർ പറയുന്നത് ഇതുകൊണ്ടായിരിക്കണം.

തമിഴിൽ കണ്ടുപോലെ, 'മണിപ്രവാളം' എന്നർത്ഥം വരത്തക്ക ഒരു വിവരണം ഇടക്കാലത്തു മലയാളത്തിലും ഉണ്ടായി. "തമിഴ് മണി സംസ്കൃത പവഴം കോക്കിന്റേൻ വൃത്തമാന ചെന്റുമേൽ" എന്ന യോഗപഞ്ചശതത്തിലെ പദ്യം നോക്കുക. ഭാഷാസംസ്കൃതയോഗത്തിന് ഇങ്ങനാലേ, കരവകമാല എന്നു് പേരുകൾ കൽപ്പിക്കാനുള്ള ശ്രമവും നടക്കാതിരുന്നില്ല. ഒടുവിൽ 'മണിപ്രവാളം' എന്ന പേരുകൊണ്ടു് ശുദ്ധമൂലമായിത്തീർന്നു; എന്നു്

\* 1. തമിഴ് സംസ്കൃതമെൻറുള്ള  
സുമനസ്സുകൾകൊണ്ടൊരു  
ഇങ്ങനാല തൊട്ടുകിന്റേൻ  
പുണ്ഡരീകാക്ഷപൂജയായ്. (അനന്തപുരവർണ്ണനം.)

2. സംസ്കൃതമമ്മിന ചെങ്ങഴിനിരം  
നറമിഴായിന പിച്ചുകമലരും  
ഏകകലൻ കരവകമാലാം  
വൃത്തമനോജ്ഞാം ഗ്രഥയിഷ്യദനം. (അജ്ഞാതകർത്തൃക.)



മാത്രമല്ല, 'മണിപ്രവാള'ത്തിനു ലക്ഷണവും ഉൾപ്പെരിവുകയും മാറും വിധിക്കുന്ന ഒരു ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥത്തെ നിർമ്മിക്കേണ്ട ആവശ്യം നേരിടത്തക്കവിധം, അത് ഒരു പുത്തൻപ്രസ്ഥാനമായി വളരുകയും ചെയ്തു. അങ്ങനെയാണ് എ. ഡി. പതിന്നാലാംശതകത്തിൽ 'ലീലാതിലകം' ആവിർഭവിച്ചത്. "ഭാഷാസംസ്കൃതയോഗോ മണിപ്രവാളം" എന്ന സുപ്രസിദ്ധമായ ലക്ഷണവാക്യം ഈ ലീലാതിലകത്തിലുള്ളതാണ്.

## ചില പരീക്ഷണങ്ങൾ

മണിപ്രവാളത്തിൽ ആദ്യകാലത്തു് മൂന്നു തരത്തിലുള്ള പദ്ധതികൾ ഉദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. (1) ലളിതങ്ങളായ മലയാളപദങ്ങളും വിദക്ത്യന്തങ്ങളായ സംസ്കൃതപദങ്ങളും കലർത്തി ഉപയോഗിക്കുക, (2) മലയാളപദങ്ങളെ സംസ്കൃതീകരിക്കുക, (3) സംസ്കൃതത്തെ അനുകരിച്ചു മലയാളത്തിലും വിശേഷണവിശേഷ്യങ്ങൾക്കു വിദക്തിപ്പെടുത്തും വരുത്തുക ഇവയാണ് ആ മൂന്നു പദ്ധതികൾ. ഇവയിൽ ഒന്നാമത്തെ ഇനം മാത്രമാണ് വിജയശ്രീലാളിതമായിത്തീർന്നത്. ബാക്കി രണ്ടു പരിശ്രമങ്ങളും പരാജയമടഞ്ഞു. കാരോന്നിനെപ്പറ്റിയും ചുരുക്കി വിവരിക്കാം.

(1) "മണിപ്രവാളത്തിൽ ഭാഷപോലെ പ്രസിദ്ധവും സുകുമാരാക്ഷരവുമായ സംസ്കൃതപദങ്ങളെ മാത്രമേ ഉപയോഗിക്കാറു..... അത്തരത്തിലുള്ള ചേർച്ചയുടെ സന്ധ്യാവത്തെ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നതിനാണ് മണിപ്രവാളം എന്ന പേരു നൽകിയിട്ടുള്ളത്. ഒരു നൂലിൽ കോൽ മാണിക്കവും പവിഴവും ഒരു രീതിയിലുള്ള നിറംകൊണ്ടു് കണന്നപോലെ തോന്നും. മണിപ്രവാളത്തിൽ ഭാഷയും സംസ്കൃതവും, മാണിക്കവും പവിഴവുമെന്നപോലെ ഇണങ്ങിച്ചേർന്നിരിക്കണം. അൽപ്പംപോൾ നിരപ്പുകേട്ട തോന്നരുത്" എന്നാണ് ലീലാതിലകകാരൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്. ഇത്തരത്തിലുള്ള യോഗംതന്നെയാണ് ആദ്യകാലത്തെ മണിപ്രവാളത്തിൽ കണ്ടിരുന്നതും. സംസ്കൃതത്തിന് ലാളിത്യമില്ലാതെ വരികയോ ഭാഷയ്ക്കു നൂനതപം സംഭവിക്കയോ ചെയ്താൽ മണിപ്രവാളം അധമമായിപ്പോകുമെന്നുകൂടി ലീലാതിലകത്തിൽ വിധിച്ചിട്ടുണ്ട്.

'ഭാഷാസാഹിത്യത്തിലെ ഉദയതാര'മെന്നു പറയുന്ന രാമചരിതത്തിൽതന്നെ 'ഭാഷാസംസ്കൃതയോഗം' കാണാം. അവിജതം, അനവരതം, വാചി, വിവതി, നിയതം, ചരണേ, കേകിനാം മുതലായ സംസ്കൃതപദങ്ങൾ ആ കൃതിയിൽ പ്രയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. കണ്ണശ്ശരാമായണത്തിൽ, സംസ്കൃതപദങ്ങളുടെ സംഖ്യ വളർന്നതും ഭാഷ തമിഴിന്റെ പടിയിൽ



നിന്നു് ഒന്നുകൂടി മുക്കമാവുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.\* പിൽക്കാലത്തുണ്ടായ വൈശികതയും, ഉണ്ണിയച്ചീചരിതം, ഉണ്ണിയാടീചരിതം, ഉണ്ണിച്ചീരതേവീ ചരിതം, ഉണ്ണനീലിസന്ദേശം, ചന്ദ്രോത്സവം മുതലായ കൃതികൾ പരിശോധിച്ചാൽ തമിഴിന്റെ പിടിയിൽനിന്നുള്ള മുക്തിയും, അനുകൂലം വലിച്ചുകൊണ്ടുവന്ന സംസ്കൃതഭാഷയുടെ ശക്തിയും, തെളിഞ്ഞുകാണാം. ഇങ്ങനെ ആദ്യമുതൽക്കേ ആരംഭിച്ച ആ സംസ്കൃതസമ്പന്നം കേരളീയർക്കും കൈരളിക്കും ഭാവിശ്രേയഃപിതൃനശകനമായിട്ടാണു് കലാശിച്ചതു്. ആ ശ്രേയഃപരനായിൽ ഒന്നുമാത്രമാണു് മണിപ്രവാളരീതി.

(2) മലയാളപദങ്ങളെ സംസ്കൃതീകരിക്കുന്നതും ഒരു പരിഷ്കാരമായിട്ടാണു് അന്നു കരുതിയിരുന്നതു്. സസകൃതപദങ്ങളിൽ മലയാളപ്രത്യയങ്ങൾ ചേർന്നു് കവിതയിലുപയോഗിക്കാമെന്നതിൽ ഏതുകൊണ്ടു മലയാളപദങ്ങളിൽ സംസ്കൃതപ്രത്യയങ്ങൾ ചേർത്തുപയോഗിച്ചുകൂടാ? ഗുണമുള്ളതായിരിക്കണം അവയുടെ ചിന്താഗതി. ചിലർ ഓതു പരീക്ഷിച്ചുനോക്കി. വെച്ചുവായ, അക്രിയായ, തിരുമേനിയായ എന്നും മറ്റുമുള്ള സംസ്കൃതപ്രത്യയങ്ങളെ രാമചരിതത്തിൽ കാണാം. വൈശികതയും, ആലത്തൂർ മണിപ്രവാളം, ഉണ്ണനീലിസന്ദേശം മുതലായ അനേകം കൃതികളിൽ ഇത്തരം പ്രയോഗങ്ങൾ ധാരാളമുണ്ടു്. അതെല്ലാം മണിപ്രവാളക്കാരെ കളിയാക്കിക്കൊണ്ടെഴുതിയതാണെന്നു പറയുന്നതു ഗതിയല്ല. അങ്ങനെയുള്ള വല്ല ഒറ്റശ്ലോകങ്ങളും—“താൻ പുട്ടുവന്തി തകരാഴ് കുറികൊല്ലശേഷം” എന്നു തുടങ്ങിയുള്ളവ—കൂട്ടത്തിൽ കണ്ടുകൊണ്ടെന്നുള്ളതു. ഒരു ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥമായ ലീലാതിലകത്തിൽ ‘സന്ദർഭേ സംസ്കൃതപ്രയോഗം ച’ എന്നു് വിധിക്കുകയും അതിന്നു പല ഉദാഹരണങ്ങൾ ഉദ്ധരിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളതിൽനിന്നു് അത്തരം പ്രയോഗങ്ങൾ അന്നു് പരീക്ഷണഘട്ടത്തിൽ വർത്തിച്ചിരുന്നു എന്നല്ലേ തെളിയുന്നതു്? കാലാന്തരത്തിൽ ആ പരീക്ഷണം പരാജയപ്പെട്ടു. അതുകൊണ്ടാണു് ആവക പ്രയോഗങ്ങൾ നമുക്കിന്നു പരിഹാസ്യങ്ങളായി തോന്നുന്നതു്. ‘ഭാഷാസംസ്കൃതയോഗം’ തമിഴിലെപ്പോലെ പരാജയപ്പെട്ടിരുന്നു എന്നുവരികിൽ, മണിപ്രവാളവും ഇന്നു നമുക്കു പരിഹാസ്യമായിത്തീർന്നായിരുന്നു.

(3) വിശേഷണവിശേഷ്യങ്ങൾക്കു വിഭക്തിപ്പെരുത്തും വരുത്താൻ ശ്രമിച്ചതിന്റെ കഥയും ഇതിൽനിന്നു വ്യത്യസ്തമല്ല. “മലർവില്ലിയെന്നതുകനെ”—“മറിമാൻ തൊഴുന്ന മിഴിയാർക്കു നൽകാനകിങ്ക” എന്നും മറ്റും

\* ശ്ലോകങ്ങളിലെ ഭാഷാസംസ്കൃതയോഗത്തെ മാത്രമല്ല ലീലാതിലകകർത്താവു് ‘മണിപ്രവാള’മായി കരുതിയിരുന്നുള്ളതു്.



രാമചരിതകാരൻ പ്രയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. അനന്തരഗാമികൾ ഇതിനെ അനുകരിച്ചു. “കണ്ടും വണ്ടിൻനിറമുടയനെയകന്നുരോട്ട തിങ്കൾത്തുണ്ടും മാന്തും പരനെ വരമാതിന്നു മെയ്പാതിയോനെ” എന്ന ഉണ്ണുനീലിസന്ദേശപദ്യം നോക്കുക. പ്രാജ്ഞാശ്രിതി ഒരു പരിഹാസകവിതയാണെന്നു വാദിക്കുന്നവർ ഇത് ഒരു നിർദ്ദോഷമായ തെളിവായി അംഗീകരിക്കയില്ലായിരിക്കാം. പക്ഷേ,

“പാതിവ്രത്യോജ്വലാംഗിക്കഖിലഗുണനിധിക്കംഗനാമുഖിമാവി-  
യ്ക്കൊതുഗാഭോഗപീനസ്തനഭരവിനമനമധ്യവല്ലിക്കകാണേയ  
മുതത്താർബാണലാഗൃതരസലഹരികുംബജാക്ഷിക്ക നേരേ  
സ്മിത്യോത്ഥോദരേ പോന്നവനിഭരണബീജം തദാ പ്രാദുരാസുത”

എന്ന രാമായണമദ്ധ്യപദ്യം ഒരു പരിഹാസകവിതയാണെന്നു് ആരും പറയുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ആ പരിച്ഛേദവും ചിലർ ഒന്നു പരീക്ഷിച്ചുനോക്കി എന്നുമാത്രം. പക്ഷേ, അതും പരാജയപ്പെടുകയാണുണ്ടായത്. ഇന്നു ചിലർ അതു പരിഹാസ്യമായിത്തോന്നുന്നു. ഇതു സാധാരണമാണല്ലോ. എന്തെങ്കിലും വിപ്ലവത്തിൽ ജയിക്കുന്നവരെ എല്ലാവരും പുകഴ്ത്തുന്നു, ബഹുമാനിക്കുന്നു. തോൽക്കുന്നവരാകട്ടെ, വിസ്മരിക്കപ്പെടുന്നു; മാത്രമല്ല പലപ്പോഴും പരിഹാസിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു. ‘മണിപ്രവാള’ത്തിന്റെ ചരിത്രത്തിൽ സംഭവിച്ചതും അതുതന്നെയാണു്.

## ആദ്യകാലമണിപ്രവാളം: തോലൻ

ആദ്യകാലത്തെ മണിപ്രവാളത്തെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കുമ്പോൾ തോലന്റെ പേരാണ് ഒന്നാമതായി ഓർമ്മയിൽ വരുന്നത്. കൂടിയാട്ടത്തിൽ നായകനും മാറും ചൊല്ലുന്ന സംസ്കൃതശ്ലോകങ്ങൾക്കു പകരം വിദൂഷകൻ ഹാസ്യരസപ്രധാനങ്ങളായ ചില ഭാഷാശ്ലോകങ്ങൾ ചൊല്ലാറുണ്ട്. അവയെല്ലാം തോലന്റെ വകയാണെന്നാണു് വെയ്പ്പ്. പക്ഷേ, തോലൻ എഴുതിയ പദ്യങ്ങളിൽ മാക്യാമ്പാർ പിൻക്കാലത്തു് വല്ല മാറ്റങ്ങളും വരുത്തിട്ടുണ്ടോ എന്നു നിശ്ചയില്ലാത്തതുകൊണ്ടും, നാടകാഭിനയക്രമം വിവരിച്ചുകൊണ്ടു് എഴുതപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പ്രാചീനമായ ‘ആട്ടപ്രകാശ’ങ്ങളിൽ, അരന്താരാണ്ടുമുൻപു വരെ ഉണ്ടായ പദ്യങ്ങളും ഉൾപ്പെടുത്തിക്കണ്ടിട്ടുണ്ടെന്നു് ഉച്ഛൂർ പറയുന്നതുകൊണ്ടും, അന്നത്തെ മണിപ്രവാളരീതിയുടെ യഥാർത്ഥസ്വഭാവം നിർണ്ണയിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലാതെയാണിരിക്കുന്നതു്.

\* മാക്യാമ്പാർ നണ്ടാർമാരും ചേർന്നു് സംസ്കൃതനാടകാഭിനയമാണു് കൂടിയാട്ടം.



## വൈശികതയും

കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടുള്ളതിൽ ഏറ്റവും പ്രാചീനമായ മണിപ്രവാളത്തിന് വൈശികതയുണ്ടാകാം. അനൗപസേന എന്ന വേദഗ്രന്ഥം മതേവ നൽകുന്ന ഉപദേശമാണ് അതിലെ പ്രതിപാദ്യവിഷയം. റൂപിന്മേൽ ശ്രദ്ധ നൽകുന്നതിനേക്കാൾ റൂപമടങ്ങു വൈഷമ്യമേറിയതാണ് വേദഗ്രന്ഥത്തിന്മേൽ ആ മതേവ ഉപക്രമമായി പറയുന്നു. പിന്നീട് മായയ്ക്കു മാത്രം 'തന്ത്രി'ങ്ങൾ ഉപദേശിക്കുന്നു. പിൽക്കാലത്ത് വൈഷമ്യപ്രകൃതികളെഴുതിയ 'അംബോപദേശ'ങ്ങളുടെ രീതിതന്നെ. വൈശികതയുടേതായ ശബ്ദഗുണങ്ങളിൽ വൈഷമ്യം നിറയുന്നതിനാണ് കവച്ചുവെക്കുന്നത്. സന്ദർഭോചിതങ്ങളായ അലങ്കാരങ്ങൾ പ്രയോഗിക്കുന്ന വിഷയത്തിലും ആ കവി ഒട്ടും പിന്നോക്കമല്ല തന്റെ കണ്ണിരിക്കുന്ന പദ്യങ്ങൾ നോക്കുക.

“ഒരുത്തനെക്കൊണ്ടുപകരമില്ല—  
 ഒന്നാരികളും തോഴി നിനയ്ക്കൊലാ കാൺ;  
 ഉരുട്ടിവെക്കും പിതൃപിണ്ഡമുണ്മാ—  
 നൊരിക്കലക്കാകനെ വേണമല്ലൊ.”

“പണം കണക്കല്ല, പഴിക്കലാകാ  
 ഗുണജ്ഞതയെക്കാമിനിയൊന്നുകൊണ്ടും;  
 ഫലം പൊഴിക്കും വളർമാവിനെപ്പോയ്  
 വലത്തുവെപ്പിലരയാലെയെന്നി.”

ലീലാതിലകത്തിൽ ഈ കൃതിയിൽനിന്നു പല പദ്യങ്ങളും ഉദ്ധരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഭവനം മുദ്രമോ, ഉപ്പുപോലെ കറുപ്പു, നിൽപ്പോരു വെളി എന്നീ ത്യാഗി സംസ്കൃതകൃതരൂപങ്ങൾ വൈശികതയ്ക്കുള്ളതല്ലെന്നു കാണാം.

## ഉണ്ണിയച്ചിയും ഉണ്ണിച്ചിരുതേവിയും

ഏ. ഡി. 13-ാം ശതകത്തിലുണ്ടായ രണ്ടു ചമ്പുക്കളാണ് ഉണ്ണിയച്ചി ചരിതവും ഉണ്ണിച്ചിരുതേവീചരിതവും. 'തേവൻ ചിരീകമാൻ' എന്നൊരുതാണ് ആദ്യത്തെ കൃതിയുടെ കർത്താവെന്ന് അതിലെ അവസാനപദ്യത്തിൽനിന്നു വ്യക്തമാകുന്നുണ്ട്. രണ്ടാമത്തേതിന്റെ കർത്താവാരാണെന്ന് അറിഞ്ഞുകൂടാ. കോലത്തുനാട്ടിലെ തിരുമരുതർക്കേരത്തിൽ നൽകിയായിരുന്ന ഉണ്ണിയച്ചിയെക്കാണ് ഒരു ഗന്ധർവ്വവായു ഭൂമിയിലേയ്ക്കു വരുന്നതാണ് കാവ്യവിഷയം. ഭൂമിയിലെത്തിയ ഗന്ധർവനെ ഉണ്ണിയച്ചിയുടെ കഥ വൃത്തിച്ചുകേൾപ്പിക്കുന്നത് ഒരു ചട്ടൻ (ചാതുൻ = ബ്രാഹ്മണവിദ്വാന്മാർ) ആണ്. ഗന്ധർവൻ നായികയുടെ 'കോയിലക'ത്തെത്തിയപ്പോൾ വൈദ്യന്മാർ,



ജ്ഞാതൃത്വം, കുച്ചവടക്കാർ, ചെറുമാർ തുടങ്ങി അനേകംപേർ അവരെ കാത്തുകെട്ടിക്കിടക്കുന്നതു കണ്ടുവെത്ര.

വള്ളവനാട്ടിൽപ്പെട്ട ചോക്കിരം എന്ന ഗ്രാമത്തിലെ ഉണ്ണിച്ചിരുതേവി എന്ന സന്ദേശ്യശാമത്തെപ്പറ്റിയുള്ള വർണ്ണന കേട്ട മയങ്ങിപ്പോയ ഇവൻ ആ 'ഭൃത്തന്ത കലമണി'യുടെ 'കോയിക്കൽ' മെല്ലെന്നതും ആഡ്യബ്രാഹ്മണരും ചാര്യരും മാടമ്പിമാരും നായന്മാരും മറ്റും അവരെ സമയംകാത്തുകിടക്കുന്നതു കണ്ടു മടങ്ങിപ്പോകുന്നതുമാണ് രണ്ടാമത്തെ ചമ്പുവിലെ പ്രതിപാദ്യം. കാവ്യഗുണത്തിൽ പ്രസ്തുതകൃതി ഉണ്ണിച്ചിരുതേവിതന്നെ പിന്നിലാക്കുന്നു. ഈ രണ്ടു കാവ്യങ്ങളും വേദാധാസികളെ വർണ്ണിക്കുന്നവയാണെങ്കിലും, പിൽക്കാലത്തെ കൃതികളിലെപ്പോലെ അതിരുകടന്ന ശുശ്രൂഷയുള്ള ഇവയിൽ കാണുന്നില്ല.

## ഉണ്ണിയാടീചരിതം

14-ാം ശതകത്തിലുണ്ടായ ഒരു കൃതിയാണിത്. ദാഹനാട്ടു ഭരിച്ചിരുന്ന ഇരവിങ്കരമുഖർമ്മന്റെ സദസ്യനായിരുന്ന ദാമോദരച്ചാക്യാരാണ് ഇതിന്റെ കർതാവ്. 'കണ്ണിനൂതവും മാനേൽക്കണ്ണിയുമായ ഉണ്ണിയാടിയെ വർണ്ണിക്കുകയാണ് കാവ്യോദ്ദേശമെന്ന് കവി തുറന്നുപറയുന്നുണ്ട്. കണ്ടിയൂർക്ഷേത്രത്തിന്റെ പടിഞ്ഞാറുവശത്തായിരുന്നുവത്രെ ആ നായികയുടെ വസതിയായ ചെറുകര ഇല്ലം. നായികയുടെ ഗാനമാധുര്യം കേട്ടു 'മാരജപരപരവശ'നായ ചന്ദ്രൻ അവളെപ്പറ്റിയുള്ള സൂക്ഷ്മവിവരം അറിഞ്ഞുവരാനായി രണ്ടു ശഡർവരാണ് പ്രിയയിലേക്കയക്കിയത്. അവർ നേരെ ദാമോദരച്ചാക്യാരുടെ അടുക്കലെത്തുന്നു. അദ്ദേഹമാകട്ടെ, അവളെ വർണ്ണിക്കുവാനുള്ള വാക് സാമത്ഥ്യം തനിക്കില്ലെന്നു പറഞ്ഞ് അവരെ ഉണ്ണിയാടിയുടെ വീട്ടിലേയ്ക്കു കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോകുന്നു. അവിടെയുമുണ്ട്, പടിക്കൽ കാത്തുകിടക്കുന്ന ആരാധകന്മാരുടെ ഒരു സമൂഹം. ഈ കൃതിയും മുഴുവൻ കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടില്ല.

വേദാധാസികളും അല്ലാത്തവരായ പല നായികമാരെയും വർണ്ണിക്കുന്ന അനേകം ലഘുകാവ്യങ്ങളും മകതകളും അക്കാലത്തുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. മല്ലിനിലാവു, മെറിയച്ചി, ഉത്തരാചന്ദ്രിക, നാരണീനന്ദന, ഇടിയച്ചി, മാതലേഖ, ചന്ദ്രിക, മേലിനീയെണ്ണിലാവു മുതലായവരാണ് ആ നായികമാർ.

## ഉണ്ണിയിലിന്ദ്രദേശം

പ്രസ്തുത കാവ്യാലങ്കാരത്തെ 'മണിപ്രവാളമാലയുടെ മദ്ധ്യമണി'യായി കണക്കാക്കാം. പതിനാലാംശതകത്തിലാണ് ഇതിന്റെ ആവിർഭാവം. കടത്തുരുത്തിയിൽ നായികയുടെ സമീപത്തു കിടന്നുറങ്ങവെ യക്ഷിയാൽ



അപഹൃതം പിന്നീട് മുക്കുന്നമായ നായകൻ ശ്രീപാലനാഭസ്വാമിക്ഷേത്രത്തിനു സമീപം നിലംപതിക്കുന്നു; താവിടെ സ്വാമിദർശനത്തിനായി ക്ഷേത്രത്തിലെത്തിയ ആദിത്യവർമ്മയെ സന്ദേശഹരനാക്കി നായികയുടെ അടുക്കലേയ്ക്കയയ്ക്കുന്നു. ഇതാണ് ചുരുക്കത്തിൽ പ്രായുത കൃതിയിലെ കഥ. മലയാളത്തിലെ സന്ദേശകാവ്യങ്ങളിൽ “പ്രാചീനതമം ഉണ്ണുന്നിലിസന്ദേശമാണ്”. കേരളത്തിലെ ഭൂപ്രകൃതിയും സൗന്ദര്യവിലാസവും, അനുഭവസങ്കീർണ്ണമായ വൈചിത്ര്യഭംഗിയോടുകൂടി ഇതിൽ വർണ്ണിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശം ചെയ്യുന്നിടത്ത് തിരുവനന്തപുരം മുതൽ കടത്തുരുത്തി വരെയുള്ള സ്ഥലങ്ങളുമായി കവിക്ഷുള്ള പരിചയം വ്യക്തമായി കാണാം.” കവിയായാകട്ടെ, അത്യന്തം മനോഹരമായിരിക്കുന്നു. കവി ആരാണെന്ന കാര്യം അജ്ഞാതമാണ്.

## മറ്റു സന്ദേശങ്ങൾ

മനോഹരമായ ഒരു വസ്തുവിന് അനുഭവണങ്ങൾ ധാരാളമുണ്ടാകുമല്ലോ. പതിനാലും പതിനഞ്ചും ശതകങ്ങളിൽ അനേകം സന്ദേശങ്ങൾ ഉണ്ടായതായി വിചാരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അവയിൽ ‘കോകസന്ദേശം’ മാത്രമേ അപൂർണ്ണമായ രീതിയിലെങ്കിലും കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടുള്ളൂ. ഉദ്യയ്ക്ക് പെട്ടെന്നുണ്ടായ മോഹാലസ്യത്തിനിടയിൽ, ഭാര്യവർഗ്ഗവും സന്ദേശപ്രേഷണവുമടങ്ങുന്നതായിട്ടാണ് അതിലെ കൽപ്പന. നായകൻ ഉറങ്ങുന്നില്ല, സ്വപ്നം കാണുന്നുമില്ല. മോഹാലസ്യത്തിനിടയ്ക്കു സ്വപ്നം കണ്ടതായി തോന്നുക മാത്രമാണ്. സന്ദേശാദരൻ ചക്രവാകമാണത്രെ! മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശം വഴരെ വിസ്തരിച്ചു മട്ടിലാണ്. കൽപ്പനാശക്തിയിൽ ഉണ്ണുന്നിലിയുടെ പിന്നിലാണെങ്കിലും, വണ്ണനകളിലും ഭാവനാശക്തിയിലും ഒരടി മുന്നോട്ടു കടന്നില്ലേ എന്നു സംശയിക്കണം.

മറ്റു സന്ദേശകാവ്യങ്ങളെപ്പറ്റും ഇതോരെ കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടില്ല. ലിഖിതലിഖകത്തിൽ ഉദ്ധരിച്ചിട്ടുള്ള ഉദാഹരണപദ്യങ്ങളിൽ പലതും എന്തോമലിന സന്ദേശകാവ്യങ്ങളിലേതായിരിക്കണമെന്നുവരികാൻ മാർഗ്ഗം കാണുന്നുണ്ട്. എന്ന-മാത്രമല്ല, സന്ദേശകാരന്മാരെ കുറിച്ചാക്കിയിട്ടുള്ള ‘കോകസന്ദേശം’ എന്ന ഹാസ്യാനുകരണം പുഴുതാൻ ഒരു കവിടെ തോന്നണമെങ്കിൽ, മേൽ പറഞ്ഞ രണ്ടു കൃതികൾക്കു പുറമേ വേറേയും സന്ദേശകാവ്യങ്ങൾ അന്നു ധാരാളം ഉണ്ടായിക്കാണണമല്ലോ.

## ചന്ദ്രോത്സവം

പ്രാചീനമണിപ്രവാളകാവ്യമുഖലയിലെ അവസാനത്തെ കണ്ഠിയാണ് ‘ചന്ദ്രോത്സവം’ എ. ഡി. 1500-നോടടുത്ത കാലത്താണ് ഈ കൃതി



ആവിർഭവിച്ചതെന്ന് ഉള്ളൂർ പറയുന്നു. ഇതുവരെ പറഞ്ഞ കാവ്യങ്ങളെ അപേക്ഷിച്ച് പ്രസ്തുത കൃതിയിൽ സംസ്കൃതപദപ്രയോഗം കുറെ കൂടുതലായി കാണുന്നു. ഈ വ്യതിയാനം ആശയത്തിനും കാണാം. ദേവദാസികളുടെ അഴിഞ്ഞാട്ടങ്ങളെ നാണമില്ലാതെ വെട്ടിക്കുറുത്ത സമ്പ്രദായം ചന്ദ്രേശ്വരകർത്താവിനെ വല്ലാതെ വെറുപ്പിച്ചിരിക്കണം. അത്തരം കവികളെ അങ്ങേയറ്റം കളിയാക്കാനായിട്ടാണ് ചന്ദ്രോത്സവം നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടതെന്നു തോന്നുന്നു. കഥ വായിച്ചാൽ അങ്ങനെയാണ് തോന്നുക. നൃശിംഹപേരുന്നടത്തുള്ള ചിററിലുപ്പിച്ചിയിൽ, കഥാനായികയായ മേദിനയെ നൃശിംഹവു നടത്തുന്നതാണ് ചന്ദ്രോത്സവം. മാനവമേനക, മാതമേനതിക മുതലായ പോപൊ വേഷ്യമാരോടുകൂടിയായിരുന്നു നായികയുടെ ഉത്സവപർവ്വതത്തിനായുള്ള 'ഏഴനുള്ളത്ത്.' രാജമാറ്റത്തിന്റെ ഇരുവശങ്ങളിലും നിരന്നുനിന്ന മഹാജനങ്ങളുടെ 'ജയജയശബ്ദം' കൊണ്ട് ആകാശം മുഖരിതമായി. പുനം, വാലവൻ തുടങ്ങിയ കവനഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ റ്റൂറിഷ്ലോഷം ഈ ശബ്ദത്തിൽ ലയിച്ചു. കവികളും പ്രളങ്കന്മാരും മഹാരാജാക്കന്മാരും ആശ്ചര്യബ്രാഹ്മണരും അടങ്ങിയ ഒരു വലിയ ജനസംഘത്താൽ അനുധാരമായിട്ടാണ് വാരശ്രീകളുടെ വരവ്. മേനാവു മുതലായ വാഹനങ്ങൾ ഏർപ്പെടുത്താൻ മാത്രം ധനശക്തിയില്ലാത്ത ചില ഗണികകൾ "യുദ്ധനമുക്കെന്നും പൊരുത്തിത്തങ്ങളിൽ" കയറിയാണത്രെ ഉത്സവത്തിന് വന്നെത്തിയത്. കാമുകന്മാരെ ഇതിലധികം എങ്ങനെയാണ് കളിയാക്കുക?

മണിപ്രവാളപ്രസ്ഥാനം ലീലാതിലകകാരൻ വിഭാവനം ചെയ്ത മട്ടിൽ ഒരു ടൈലീവിശേഷമെന്നതിലും കവിഞ്ഞത് ഒരു സാമൂഹ്യസ്വഭാവവിശേഷമായിത്തീർന്നു എന്നു നാം കണ്ടു. ഏകിലും, സംസ്കൃതവും മലയാളവും തമ്മിലുള്ള ആ സമ്മോഹനസമ്മേളനത്തിന്റെ വശ്യത പിന്നീടും വളരെക്കാലത്തേക്കു നമ്മുടെ കവികളെ പ്രലോഭിപ്പിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെയിരുന്നു. എങ്കിലും വലിയകോയിത്തമ്പുരാന്റെ കാലംവരെ ഈ മണിപ്രവാളശൈലി പ്രയോഗത്തിലിരുന്നതായി നമുക്കു കാണാം.



# ഒരു വഴിത്തിരിവ്

## ചെറുശ്ശേരിയും പുനവും

കഴിഞ്ഞ അദ്ധ്യായത്തിൽ വിവരിച്ച മണിപ്രവാളകൃതികളിൽ അന്നത്തെ സാമൂഹ്യജീവിതമാണ് പൊതുവേ പ്രതിഫലിച്ചുകാണുന്നത്. വിചിത്രമായ സങ്കല്പം സുഖലോലുപതയ്ക്കും അത് അമിതമായ പ്രാധാന്യം കൽപിക്കപ്പെട്ടിരുന്നു. ജീവിതത്തിന്റെ ഇരുനീറ്റത്തെ വശങ്ങളിലേയ്ക്ക് കവികൾ ഒന്നിങ്ങോക്കുകപോലും ചെയ്തിരുന്നില്ല. പ്രിയതമാവിനാൽ ഒരു മാത്രമേ അവരുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ സന്താപകാരണമായിട്ടുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. സമ്പൽസമൃദ്ധിയിലും, ഭൂതലം കണിക്കാണുകപോലും ചെയ്യാത്ത പാതിസ്ഥിതിയിലും ജീവിച്ചുവന്ന കവികൾ തങ്ങളുടെ അനുഭൂതികൾക്കു രൂപകൊടുക്കുകയായിരുന്നു. വാസ്തവത്തിൽ അന്നും ജീവിതത്തെപ്പറ്റി ബന്ധിച്ച അനുഭൂതികൾ മാത്രമല്ല, അന്നത്തെ മറ്റു ചില ചുരുപാടുകളും ആ പ്രാചീനകൃതികളിൽ പ്രതിഫലിച്ചുകാണാം. ഇരുട്ടത്തുകിടക്കുന്ന രാജ്യചരിത്രം, ദേശചരിത്രം, സമുദായചരിത്രം മുതലായ വിഷയങ്ങളിലേയ്ക്കു നേരിയ വെളിച്ചം വീശുന്ന ചില പ്രസ്താവനകൾ അവയിൽ സ്ഥലം പിടിച്ചിട്ടുണ്ട്. സന്ദേശകാവ്യങ്ങളിലെ മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശങ്ങളിലാണ് ഇതു പ്രകടമായി കാണുന്നത്. ചന്ദ്രക്കലയിലെ ചില സ്ഥലവർണ്ണനകളും ഇതിലേയ്ക്ക് ഉദാഹരിക്കാവുന്നതാണ്.

പതിനാലാംശതകത്തിന്റെ പകുതിയോടുകൂടി ഈ നിലയ്ക്ക് ഒരു മാറ്റം സംഭവിച്ചു. കവിതയുടെ വിഷയം യാഥാർത്ഥ്യത്തിൽനിന്നു സങ്കല്പത്തിലേയ്ക്കു കടന്നു എന്നുള്ളതാണ് ഈ മാറ്റത്തിന്റെ പ്രധാനമായ പ്രത്യേകത. മറ്റൊന്നെല്ലാം ഭാഷങ്ങളുണ്ടായാലും, അതുവരെയുള്ള കവിതയിൽ ജീവിതാന്തരീക്ഷത്തിന്റെ മൃദം വെളിച്ചവും നാമമാത്രമായിട്ടെങ്കിലും അനുഭവപ്പെട്ടിരുന്നു. അതു ക്രമേണ കുറഞ്ഞുവന്നു. രണ്ടു കേരളബ്രാഹ്മണരാണ് ഈ വ്യതിയാനത്തിനു ഹേതുഭൂതരായിത്തീർന്നത് — ചെറുശ്ശേരിയും പുനവും.

## കൃഷ്ണഗാഥ

ഉത്തരകേരളത്തിൽ കോലത്തുനാട്ടു ഭരിച്ചിരുന്ന ഒരു ഉദയവർമ്മരാജാവിന്റെ ആശ്രിതനായ ചെറുശ്ശേരിനമ്പൂരിയാണ് കൃഷ്ണഗാഥയുടെ കർത്താവ്. ഗാഢതം ദാമസ്തസ്യത്തിൽ വിവരിച്ചിട്ടുള്ള ശ്രീകൃഷ്ണന്റെ ലീലകളാണ്



അതിലെ പ്രതിപാദ്യം. രാമചരിതാദികളിൽ കണ്ട പാട്ടോ, മണിപ്രവാളകൃതികൾ സപ്രകരിച്ച സംസ്കൃതവൃത്തങ്ങളോ അല്ല, കേരളത്തിൽ പണ്ടുതന്നെ നിലവിലിരുന്ന ചില നാടൻപാട്ടുകളിലെ ചിന്തിയാണ് ചെറുശ്ശേരി സപ്രകരിച്ചത്. അതു കൂടുതൽ ഗാനാത്മകമാണെന്നും. ഭാഷാചിന്തി തികച്ചും പ്രശംസയെ അർഹിക്കുന്നു; അന്നത്തെ സ്ഥിതിക്കു പ്രത്യേകിച്ചും. തമിഴിന്റേയും സംസ്കൃതത്തിന്റേയും പിടിയിൽനിന്നും അകന്നതും ഇന്നത്തെ നല്ല മലയാളത്തോടു വളരെ അടുത്തതുമായ ഭാഷാചിന്തിയാണു കൃഷ്ണഗാഥയിലേത്. സംസ്കൃതപ്രചാരമായ രാമായണാദി ചമ്പുക്കളോടു സമകാലികതപെടുത്തിക്കൊണ്ടിരുന്ന ഒരു കൃതിയിൽ ഇത്ര ലളിതമായ ഭാഷാചിന്തി കണ്ടെന്നത് ഒരു വിധം നോക്കിയാൽ അത്ഭുതാവഹമായി തോന്നുന്നു. അതുവരെ മലയാളത്തെ അത്ര കാര്യമായി കരുതാതെ സംസ്കൃതത്തിൽത്തന്നെ മുഴുകിക്കഴിഞ്ഞിരുന്ന കേരളബ്രാഹ്മണവർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ട ഒരാൾക്ക് കൃഷ്ണഗാഥയെപ്പോലെ ശുദ്ധമലയാളത്തിൽ ഒരു ഗ്രന്ഥം നിർമ്മിക്കാൻ തോന്നിയത്, ഭാഷാചരിത്രകർത്താവായ പി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള പറയുന്നതുപോലെ, 'ഭാഷയുടെ ഭാഗ്യദയം'തന്നെയായിരുന്നു. ഭാഷ മാത്രമല്ല ആ വൃത്തവും മലയാളത്തിന് വളരെ സഹായകമായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. ആധുനികഖണ്ഡകവിതാപ്രസ്ഥാനത്തിൽ മഞ്ജുൾവൃത്തം \* ചെലുത്തിട്ടുള്ള സപാധിനശക്തി കണ്ടെത്താനുള്ള

അക്ലിഷ്ടകോമളതയും സാദാവികമായ അത്മാലങ്കാരങ്ങളുമാണ് കൃഷ്ണഗാഥയുടെ മറ്റൊരു ഗുണം. അത്മഗ്രഹണത്തിനുവേണ്ടി രണ്ടാമതു വായിച്ചുനോക്കേണ്ടിവരുന്ന ഒരൊറ്റ വരിപോലും ആ കൃതിയിലില്ല. സംസ്കൃതകാവ്യങ്ങളിൽ സാധാരണ കാണുന്നമാതിരി പാരമ്പര്യപ്പട്ടികയിൽപ്പെട്ട അലങ്കാരങ്ങൾ കൃഷ്ണഗാഥയിൽ വളരെ കുറച്ചേയുള്ളൂ. സാദാവികങ്ങളും ചമതകാരജനകങ്ങളുമായ അലങ്കാരങ്ങളാണ് അധികവും. കണ്ഠകവിട്ട് അലങ്കാരങ്ങളുണ്ടിരുന്ന സുന്ദരിയായ ഒരു യുവതിയുടെ പ്രതിമയാണു കൃഷ്ണഗാഥ വായിച്ചാലുണ്ടാവുക. അത്മാന്താനന്ദം, രൂപകം മുതലായ വേറെയും പല അലങ്കാരങ്ങൾ ചെറുശ്ശേരി പ്രയോഗിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, ഉപമയിലും ഉത്ര പ്രേക്ഷണിദ്ധിമാണ് കൂടുതൽ താത്പര്യം പ്രദർശിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത്.

തുലികാചിത്രാചനയിൽ ചെറുശ്ശേരി പൂർവ്വകവികളെയെല്ലാം പിന്നിലാക്കുന്നു. കലാഭംഗി തികഞ്ഞവയും ഭാവമധുരങ്ങളുമായ അനേകം തുലികാചിത്രങ്ങൾ ആ കൃതിയിൽ കാണാം. അമ്പാടിയിൽ കളിയാടിക്കൊണ്ടിരുന്ന ബാലഗോപാലന്റെ വർണ്ണന ഇതിന് ഒരു ഉത്തമോദാഹരണമാണ്. സ്വന്തം ഇല്ലത്തോ ഉദയവർമ്മരാജാവിന്റെ കോവിലകത്തോ വിഹരിച്ചിരുന്ന

\* കൃഷ്ണഗാഥയിലെ വൃത്തത്തിന് കേരളപാണിനി 'വൃത്തമഞ്ജരി'യിൽ കുൽപിച്ച പേരാണ്.



ന്ന ഉണ്ണികളെ മനസ്സിൽ കണ്ടുകൊണ്ടാണ് കവി ആവക ചിത്രങ്ങൾ വരച്ചു തെന്നു തോന്നുന്നു.

ഫലിനരസികരയും പരിഹാസചതുരരെയും നമ്പൂരിമാർക്ക് സഹജമുണ്ടല്ലോ. ഈ രണ്ടു ഗുണങ്ങളും കൃഷ്ണഗാഥയിൽ കാണാം. നമ്പ്യാരുടെ തുള്ളലുകളിലെന്നപോലെ അവ പ്രകടമോ വികടമോ ആകുന്നില്ലെന്നുമാത്രം. സുദ്രാഹാരണഘട്ടത്തിലെ ഒരു ഭാഗം പരിഹാസത്തിന് നല്ല ദൃഷ്ടാന്തമാണ്. സുദ്രയിൽ അനാരകനായ അയ്യപ്പനൻ സന്യാസിവേഷത്തിൽ ചാറുകയിലെത്തുന്നു. അയ്യപ്പനനിൽ അനാരകനായ സുദ്ര സന്യാസിയെ ശ്രദ്ധിച്ചാൽ നിയോഗിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു. പരിട്ടമത്തിനിടയിൽ സുദ്ര പാത്രത്തിലെ മോറു മുഴുവൻ ഇലയിൽ വിളമ്പുന്നു; വാഴപ്പഴം ഉണ്ടാക്കുന്നത് അരിന്റെ തൊലിയാണ് ഇലയിൽ വെച്ചുകൊടുക്കുന്നത്. കന്യകയുടെ മുഖത്തുനിന്ന് കണ്ണു പിൻവലിക്കാൻ അശക്തനായ അയ്യപ്പനൻ മോറുവിലക്കുകയോ പഴത്തൊലി വിളമ്പിയിട്ടു കാണുകയോ ചെയ്യുന്നില്ല. എന്നുമാത്രമോ? പഴത്തിന്റ പകുതി ആ തൊലിയെല്ലാം എടുത്തു തിന്നുകയുണ്ടെങ്കിലും ഒരു കാലകാലത്തെ ഇതിലധികം എങ്ങനെയാണ് കളിയാക്കുക?

മണിപ്രവാളകൃതികളിൽ കണ്ടതുപോലുള്ള നഗ്നഗുഹാരം കൃഷ്ണഗാഥയിൽ സാർവ്വത്രികമായി കാണുന്നില്ലെങ്കിലും, കവി ഒരു ഗുഹാരപ്രിയനാണെന്നു തെളിയിക്കാൻ പര്യാപ്തമായവിധം അത് അങ്ങിങ്ങു മുഖംകാണിക്കുന്നുണ്ട്—പാരമ്പര്യത്തിന്റെ ഒരു നേരിയ വാങ്ങൽ!

“മാനീനിതന്നുടെ മേനി നിവൻപ്പോർ  
മാരനു വില്ലു വളഞ്ഞു ചെമ്മേ”

എന്നിത്യാദി വരികൾ വായിച്ചാൽ വൈശികചതുരത്തിന്റെ ഓർമ്മയാണ് വരിക. അമ്പാടിയിലെ ഗോപയുവതികൾ മുലകടി മാരാത്ത ശ്രീകൃഷ്ണനെ എടുത്തു താലോലിച്ചു അവസരത്തിൽ “എന്നുപോലൊന്നിവൻ യൗവനമാളുവോ?” എന്നാണത്രെ ഉള്ളിൽ വിചാരിച്ചത്. “സാമൂക്യ”യിൽ “മാന്മഥമായ കണ്മയ”ങ്ങളും “കുറുകുകാഴ്ച”കളും രൂപകാവിശേഷാൽ രൂപത്തിൽ വണ്ണിക്കുന്ന ഘട്ടവും കൂടെ അധികം പെട്ടിടമായിപ്പോയിട്ടുണ്ട്. പാദാദികേരം, കേശാദിപാദം, എന്നിത്തരത്തിൽ പല കവികളും സ്ത്രീകളെ വണ്ണിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, ചെറുശ്ശേരിയെപ്പോലെ ഒരു പ്രത്യുഷ്ണവണ്ണ വേദേ ഏതെങ്കിലും കേരളീയകവി നടത്തേണ്ടതോ എന്നു സംശയമാണ്. മുരുകിപ്പറഞ്ഞാൽ,

“ഒന്നഞ്ഞുറായിരം മാരന്മാർ മേന്മേലേ  
നന്നായി നിന്നു മുളപ്പതിന്നായ്”



മോഹനമായൊരു ലാവണ്യമാകുന്ന  
ദോഹദം പുണേരുരു കേദാരം—”

മായ അൽക്കിടത്തോപ്പോലും കവി വണ്ണിക്കാതെ വിട്ടിട്ടില്ല. പോന്നമാതാ ഇങ്ങനെ ചില ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ എടുത്തുകാണിക്കാണമായിരിക്കാമെങ്കിലും അതുവരെയുള്ള പാരമ്പര്യവുമായി താരതമ്യപ്പെടുത്തിനോക്കിയാൽ, കൃഷ്ണഗാഥാകർത്താവ് അക്കാലത്തിൽ രാജൻ മുൻഗാമികളിൽനിന്നു വളരെ അകന്നാണ് നിൽക്കുന്നതെന്നു നിസ്സംശയമായി പറയാം.

രാമചരിതകർത്താവും കണ്ണശ്ശുമായും പുരാണങ്ങളെ ഉപജീവിച്ചാണ് കവിതകളെഴുതിയത്. അപൂർവ്വം ചില ദിക്കുകളിൽ അവർ മൂലകമായിട്ട് നിന്നു വ്യതിചലിച്ചിട്ടില്ലെന്നുമാത്രമല്ല. എന്നാൽ, കൃഷ്ണഗാഥാകർത്താവിനെപ്പോലെ തികഞ്ഞ വ്യക്തിത്വം പ്രദർശിപ്പിക്കാൻ അവർ സാധിച്ചിട്ടുണ്ടോ എന്നു സംശയമാണ്. പിൽക്കാലത്തെ കാര്യം പരിഗോധിച്ചാലും, ഇങ്ങനെയൊരു കൃഷ്ണ മാതമേ ആ വിഷയത്തിൽ ചെറുശ്ശേരിയെ കവച്ചുവെക്കാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളൂ.

ഗ്രന്ഥാരത്തിൽ മുഴുകിക്കിടന്നിരുന്ന ജനതയുടെ മുമ്പിൽ ഭക്തിയുടെ ഒരു ചെറിയ തിരി കത്തിച്ചുവെച്ചു എന്നുള്ളതാണ് കൃഷ്ണഗാഥയെപ്പറ്റി പറയേണ്ട പ്രധാനമായ ഒരു പ്രത്യേകത. മുക്തകണ്ഠമായിട്ടും മാറ്റം ചില സ്തോത്രങ്ങൾ അതിനു മുൻപുതന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ കഴിഞ്ഞിരുന്നുവെങ്കിലും, അവയ്ക്കു സാമാന്യ ജനങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ വേരൂന്നാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. ഭാഷയുടെ ലാളിത്യവും ഗാഥയുടെ ഗാനാത്മകതയുംനിമിത്തം കൃഷ്ണഗാഥയ്ക്കു വളരെവേഗം സാധാരണജനങ്ങളെ ആകർഷിക്കാൻ സാധിച്ചു. ദക്ഷിണകേരളത്തിൽ എഴുത്തച്ഛന്റെ രാമായണത്തെപ്പോലെതന്നെ ഉത്തരകേരളത്തിൽ ചെറുശ്ശേരിയുടെ കൃഷ്ണഗാഥ ഇന്നും ജനസാമാന്യത്തിന്റെ ഭക്ത്യാദരങ്ങളെ ആജ്ജിച്ചുകൊണ്ടാണിരിക്കുന്നത്.

ഭാഷാവികാസം നവീനമാണെങ്കിലും തിട്ടതി, പട്ടാങ്ങി, അഞ്ചനം, അങ്കി, ആരം, ഇരം, കാരിയം മുതലായി പഴയ ഉദാഹരിക്കുന്ന അപൂർവ്വംചില പദങ്ങളും പ്രസ്തുത കൃതിയിൽ കാണുന്നുണ്ട്.

## ചമ്പുക്കൾ

നല്ല മലയാളഭാഷയിൽ കൃഷ്ണഗാഥ ഉണ്ടായ കാലത്തുതന്നെയാണ് പുനഃനമ്പൂരി സംസ്കൃതപദപ്രചാരമായ ഭാഷാചമ്പുക്കളെഴുതിയത്. “മുമ്പത്തെ മണമോലും ഗദ്യപദ്യരണ്ടെകർമ്മമയതി പുനമിന്നും ഭൂരിഭൂമികൂടാമ്” എന്ന് ചന്ദ്രോത്സവകർത്താവ് ബഹുമാനപൂർവ്വം സ്മരിക്കുന്നത് ഇദ്ദേഹത്തെ



യാണ്. കോഴിക്കോട്ടുസാമൂതിരിയുടെ വിദ്വത്സമസ്തരായിരുന്ന 'പതിനെട്ടാക്കവി'കളിലെ 'അരക്കവി'യും ഇദ്ദേഹംതന്നെ. സംസ്കൃതഭാഷയിൽ മാർജ്ജവരപ്പോലെ പാണ്ഡിത്യമില്ലാത്തതുകൊണ്ടാണത്രെ പുനം 'അരക്കവി'യായത്. അതു ശരിയാണെങ്കിൽ, ഭാഷയുടെ ഭാഗ്യംകൊണ്ടാണ് അദ്ദേഹം അരക്കവിയായതെന്ന് നമുക്കഭിമാനിക്കാം. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, സംസ്കൃതത്തിൽ വളരെയൊക്കെ എഴുതിട്ടുള്ള മുഴക്കവികളായ ആ പതിനെട്ടു പേരിൽ ഒരുത്തനിൽനിന്നെങ്കിലും ഒരൊറ്റ വാരിപോലും മലയാളഭാഷയ്ക്കു നേട്ടമായിക്കിട്ടിയിട്ടില്ലല്ലോ.

പുനം ആദ്യമായി സാമൂതിരിപ്പാടിനെ കണ്ട അവസരത്തിൽ തിരുമുൽക്കാഴ്ചവെച്ചതാണ് താഴെ കാണുന്ന പദ്യം.

“താരിൽത്തനപികടാക്ഷാഞ്ചലമധുപകലാരാമ, രാമാജനാനാം  
നീരിൽത്താർച്ചാണ, വൈരാകാനികരതമോമണ്ഡപം മണ്ഡലാനോ,  
നേരെത്താതോരു നന്യാം തെടുക്കറി കളയായ കെന്നമേചാ കളിക്ക—  
നോത്തിന്നിപ്പുറം വിക്രമഗുഹ! ധാരാഹത കൽപാത്തതോയേ.”

മലയാളകവികളെല്ലാം “പ്രായേണ വൃത്തഹിനന്മാരും സൂത്രാലോകത്തിൽ നിറസ്സുഗോപ്രസാരമാരുമാണെന്നു തെറ്ററിദ്ധരിച്ച് ഔദ്ധത്യത്തോടു കൂടി അവരെ ചെല്ലുവിളിച്ചുകൊണ്ട് കേരളത്തിൽ കാലെടുത്തുക്കുതിയ ഉദ്ദണ്ഡപാത്രികൾ, ഈ ശ്ലോകം കേട്ട ഉടനേ അന്തഃപാതയ്ക്കിട പട്ട് പുനം പറഞ്ഞു, രാജസമ്മാനമായി തന്നിട്ടു കിട്ടിയ വലയേറിയ പട്ട് പുനംനന്ദൂരിക്കു സമ്മാനിച്ചുവത്രെ!

## രാമായണചമ്പു

മേലുദ്ധരിച്ച പദ്യത്തിൽനിന്നു പുനത്തിന്റെ ഉദ്ധതമായ ഭാഷാഭൈരിയുടെ സ്വരൂപം മനസ്സിലാക്കാമല്ലോ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചമ്പുക്കളിൽ കാണുന്നതും ഈ ശൈലിതന്നെയാണ്. രാമായണചമ്പു പുനത്തിന്റെ വകയാണെന്നാണ് സാഹിത്യചരിത്രകാരന്മാരുടെ ഏകകണ്ഠമായ അഭിപ്രായം. കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടുള്ള രാമായണചമ്പുവിൽ രാവണോത്ഭവം, രാമാവതാരം, താടകാവധം, അഹവ്യാമോക്ഷം, സീതാസ്വയംവരം, പാതാലമവിജയം, വിച്ഛിന്നാഭിഷേകം, ഖരവധം, സുഗ്രീവസഖ്യം, ബാലിവധം, ഉദ്യാനപ്രവേശം, അംഗുവീര്യം, ലങ്കാപ്രവേശം, രാവണവധം, അഗ്നിപ്രവേശം, അയോദ്ധ്യാപ്രവേശം, പട്ടാഭിഷേകം, സീതാപരിത്യാഗം, അശ്വമേധം, സ്വർഗ്ഗാരോഹണം—എന്നിങ്ങനെ ഇരുപതു വിഭാഗങ്ങൾ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. വാല്മീകിരാമായണമാണ് ചമ്പുവിന്റെ പ്രധാനമായ അടിമണ്ഡം. ആത്മർഷ്ടധാമണി, ഉത്താരാമചരതം മുതലായി രാമായണകഥാപ്രതിപാദകങ്ങളായ ഇതരഗ്രന്ഥങ്ങളിൽനിന്ന് ഉദ്ധരിച്ചതായ അംശങ്ങൾ സ്വീകരി



ച്ചു കുമ്പയെ മിനുസപ്പെടുത്താത്തുണ്ട്. അതിനു പുറമേ ചില സംസ്കൃതകവകളുടെ പദ്യങ്ങൾ അതേ രൂപത്തിൽ കടംവാങ്ങാത്തുണ്ട്.

കൃഷ്ണഗാഥാകർത്താവിനെപ്പോലെതന്നെ സാമൂഹ്യവിഷയങ്ങളെ ഉപേക്ഷിച്ച് പുരാണേതിഹാസങ്ങളെ ആശ്രയിച്ചു എന്നതാണ് പുനൺതപ്പറമ്പിന്റെ പരയാനുള്ള പ്രത്യേകത. കേരളീയർ സംസ്കൃതഭാഷയുമായി കൂടുതൽ അടുക്കുന്നതിന് ഇതു കാരണമായിത്തീർന്നു. നമ്പ്യാന്മാർ കൂത്തുപറയുന്നതിന് രാമായണചമ്പു ഉപയോഗിച്ചിരുന്നു. “ചാക്കുയാന്മാരെപ്പോലെതന്നെ നമ്പിയാന്മാരും ഒരുക്കാവത്തു കൂത്തു നടത്തിവന്നിരുന്നു എന്നും, അതിനു രമിപ്പണം പറയുന്ന ചില ഭാഷാപ്രബന്ധങ്ങളാണ് അവർ ഉപയോഗിച്ചിരുന്നതെന്നും, നാം ലിഖ്യാതിലകത്തിൽനിന്നു ഗ്രഹിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. പുനവും മറ്റും സരസങ്ങളായ മണിപ്രവാളപ്രബന്ധങ്ങൾ നിർമ്മിച്ചപ്പോൾ നമ്പിയാന്മാർ പഴയ പ്രബന്ധങ്ങളെ പഠിത്യജിച്ച് അവയെ രംഗത്തിൽ പ്രയോഗിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു് അറുമാനിക്കുന്നതിൽ അസാംഗത്യമില്ല” എന്നാണ് ഉള്ളൂർ പറയുന്നതു്. ഭാഷാചമ്പുക്കളുടെ ആരംഭത്തിൽ കഥാസുരകമായ കാരോ ഫ്ലോകം ചേർന്നു കാണുന്നതു് ഉള്ളൂരിന്റെ ഈ അഭിപ്രായത്തിന് ഉപോദ്ബലകമായിരിക്കുന്നു.

സംസ്കൃതപദങ്ങൾ ധാരാളം പ്രയോഗിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, കവിതാരംഗത്തിൽ മനോഹരമായിരിക്കുന്നു. ഭാഷാസാഹിത്യത്തിന്റെ അനുകൂലമായ പുരോഗതിയെ കാണിക്കുന്ന ചരിത്രത്തിൽ പുനന്നമ്പൂരിക്കുള്ള സ്ഥാനം അതിപ്രധാനമായ ഒന്നായിരിക്കും. ഏതു കാര്യത്തിനും നാം വിവര്യമുള്ളതു് സമകാലികസംഭവങ്ങളെക്കൂടി നോക്കിട്ടു വേണമല്ലോ.

## ഭാരതചമ്പു

കർത്താവാരെന്നു തരമാനിക്കപ്പെട്ടുകഴിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത ഒരു കൃതിയാണിതു്. ഇതും പുനന്നമ്പൂരിതന്നെ നിർമ്മിച്ചതാണെന്നു വിചാരിക്കുന്നതിൽ അപാകമെന്നു മില്ലെന്നു ചിലർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. പക്ഷേ, കവിതയുടെ ഗുണകൊണ്ടു നോക്കിയാൽ രാമായണചമ്പുവിന്റെ പിന്നിൽ നിൽക്കാനുള്ള യോഗ്യത മാത്രമേ ഈ കൃതിക്കുള്ളൂ. സംസ്കൃതപക്ഷപാതം കൂടുതൽ പ്രദർശിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതും ഭാരതചമ്പുകർത്താവാണ്. പദ്യങ്ങൾ മാത്രമല്ല, ചില ഗദ്യങ്ങൾപോലും സംസ്കൃതമയങ്ങളായിരിക്കുന്നു. യതിഭംഗം മുതലായ കവിതാഭാഷകളും ഇതിൽ ധാരാളമുണ്ട്. രാമായണചമ്പുവിന്റെ മെച്ചം കണ്ടു വ്യായാഹിച്ച ഏതോ ഒരു കവി നിർമ്മിച്ചതായിരിക്കാം ഭാരതചമ്പു.

ബകവധം, ദ്രൗപദീസ്വയംവരം, സുകുദ്രാഹരണം, ഖാണ്ഡവദാഹനം, രാജസൂയം, വനവാസം, കിരാതം, കീചകവധം, ഉദ്യോഗം, ദൂതവാക്യം,



ജലദ്രവധരം, സുരോധനധരം, അഗാധധരം, സ്വർഗ്ഗാരോഹണം എന്നീ ജടന ഭാരതചമ്പുവിന് പതിന്നാലു വിഭാഗങ്ങളുണ്ടെന്നാണ് തൃപ്പുണിത്തറ ഈഴവയ്‌പിലുള്ള കിരാതപ്രബാധത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിക്കാണുന്ന രണ്ടു പദ്യങ്ങളിൽ നിന്നു തെളിയുന്നത്. ഭാരതത്തിലെ കഥകളെ ഉപജീവിച്ചെഴുതട്ടുള്ള വേദോദ്ധരം മീന ചമ്പുക്കൾ കണ്ടുകിട്ടട്ടെന്ന് അവ ഒരുപക്ഷേ മാറുവല്ല കവികളും ഏഴുതിയതായിരിക്കാം.

## ഭാഷാഭൈഷധ ചമ്പു

പുനത്തിന്റെ കാലശേഷം ചമ്പുപ്രസ്ഥാനത്തിൽ ഗണ്യമായൊരധിപ്രവർത്തിച്ച കവി മഴമംഗലംനമ്പൂരിയാണ്. (പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ട്.) ഭാഷാഭൈഷധചമ്പുവാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രധാനകൃതി. സംസ്കൃത ഭാഷയിൽ അസാമാന്യമായ പാണ്ഡിത്യമുണ്ടായിരുന്നിട്ടും, രാമായണഭാരതാദിമന്യുക്കളുടെ കർത്താക്കന്മാർ ചെയ്തതുപോലെ പൂർവ്വന്യൂരികളുടെ പദ്യങ്ങൾ നിർദ്വേഷമായി ഉദ്ധരിക്കുന്നതിന് മഴമംഗലം ഒരു ശ്രമം തന്നെ ആണെന്ന് നിലയ്ക്കു നോക്കിയാൽ അസാധാരണമാണ്. അപരാധിതി സംസ്കൃതപ്രമാണമാണെങ്കിലും, കവിത മനോഹരമായിട്ടുണ്ട്. ഭാവനാഗർഭിയിലും വർണ്ണനാസമ്പന്നിയിലും മഴമംഗലം പുനത്തെ അതിശയിക്കുന്നു.

## മാറു ചമ്പുക്കൾ

കാമഭാരതം, കൊടിയ വിരഹം, രാജാത്താവലിയം, മെല്ലർനാഥോദയം, തൈങ്കെലനാഥോദയം, നാരായണിയം, പാരിജാതഹരണം, ഗജേന്ദ്രമോക്ഷം, കാളിയമർദ്ദനം, രാസക്രിയ, കമലേവൃത്തം, ദക്ഷയാഗം, ത്രിപുരഭാരതം എന്നുതുടങ്ങി അനേകം ഭാഷാചമ്പുക്കൾ പതിനഞ്ചാം പതിനാറാം നൂറ്റാണ്ടുകളിലായി ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. പുരാണം, ഇതിഹാസം, ക്ഷേത്രമാഹാദ്യം, ചരിത്രം മുതലായവയാണ് മിക്ക ചമ്പുക്കളിലേയും വിഷയം. കർപ്പിതകഥകളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി ഏഴുതിയ ചമ്പുക്കളും ഇല്ലെന്നില്ല. മെല്ലർനാഥോദയം, തൈങ്കെലനാഥോദയം, നാരായണിയം എന്നിവ യഥാക്രമം പെരുഞ്ചെല്ലൂർ, തൃശ്ശൂർ, തൃപ്പുണിത്തറ ഈ ക്ഷേത്രങ്ങളുടെ മാഹിമയെ വർണ്ണിക്കുന്നവയാണ്. രാജാത്താവലിയം 1565-ാം 1595-ാം ഇടയ്ക്കു കൊച്ചിരാജ്യം ഭരിച്ചിരുന്ന രാമവർമ്മമാരാജാവിന്റെ അപരാദങ്ങളെ പ്രകീർത്തിക്കുന്നു. സംഗീതഭക്ത എന്ന ക്ഷത്രിയയുവാവും ഗ്രംഗൂർ മന്ത്രിക എന്ന യുവതിയും തൃശ്ശൂർപ്രാന്തിനിടയ്ക്കു തമ്മിൽ കണ്ടുമുട്ടുന്നതും അവർ തമ്മിലുള്ള വിവാഹവും തുടങ്ങിക്കൊണ്ടു വരുന്നതും പുനസ്സമാഗമമാണ് 'കൊടിയവിരഹ'ത്തിലെ പ്രതിപാദ്യം. മാറു ചമ്പുക്കളിൽ പലതും



യാതൊരു പ്രാധാന്യവും ഇല്ലാത്തവയും മിക്കതും അജ്ഞാതകർത്തൃകങ്ങളുമാണ്. പറയത്തക്ക കവിതാഗുണവും കാണുന്നില്ല.

ചമ്പുക്കളെല്ലാം എഴുതപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത് മണിപ്രവാളഭാവമായിരിക്കണമെന്നാണ് പൊതുവേയുള്ള ധാരണ. പരമാർത്ഥം പറഞ്ഞാൽ ലീലാതിലകകാരന്റെ നിർവ്വചനമാനുസരിച്ചുള്ള മണിപ്രവാളവും ചമ്പുക്കളിൽ കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുകയും, അതിനെ അവഗണിക്കുന്ന മട്ടിലുള്ള ഉദാഹരണങ്ങളാണ് അധികവും. 'അധമമായ മണിപ്രവാളവിഭാഗത്തിന്' ലീലാതിലകകാരൻ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഉദാഹരണത്തിൽ നാലോ അഞ്ചോ ഭാഷാപദങ്ങളെങ്കിലും കാണുന്നുണ്ട്. അതിലെ സംസ്കൃതപദങ്ങളാകട്ടെ, ഒട്ടുമിക്കാലും സൂക്ഷമാവാക്ഷാനിബദ്ധങ്ങളാണ്. മേൽക്കാണിച്ച ചമ്പുക്കളിൽ തനിസ്സംസ്കൃതശ്ലോകങ്ങളും, മേൽപൊടിക്കുമാതും ഒരു മലയാളപദമോ അഥവാ മലയാളപ്രത്യയംമാത്രമോ ഉപയോഗിച്ച പദ്യങ്ങളും കാണാൻ പ്രയാസമില്ല. ഒടുവിലൊടുവിൽ ഉണ്ടായ ചമ്പുക്കളിൽ കർക്കശമായ രചനാവികാസം സാധാരണമായിത്തീർന്നു.

1. "തസ്മിൻ വേഗ്ഗനി പൂണ്ണവിശ്വവിഭവേ പുഷ്പാൻ സമാധായൻ  
പ്രേയസ്യാ ഗുണപണ്ണയാ ഗുണവതാ പുത്രേണ മിത്രേണ ച  
സഭാം പ്രാവൃചി കേരളേഷു നിവസൻ ഭക്ത്യാ സമാകുണ്ഠയൻ  
ലീലാം രാഘവകൃഷ്ണയോഃ ക്ഷപയതേ കാലം സ ധന്യോ ജനഃ"
2. "സ്ത്രീഗ്ലാശൈവോലമാലാ ശശികലയുമുദേ കാമകോദസവിദ്യുത  
ലോലേ നീലോൽപലേ നിർമ്മലമണിമുകരേ മല്ലികാപല്ലവോപി  
പുണ്ണേന്ദ്രഃ സ്വപണ്ണകംബുഃ സരസിജമുകുളേ ഭേദലതേ സുഷ്മാന്തർ-  
ഭംഗാളീ സൈകന്തം കോമളകദളിയുഗം പങ്കജം കിംകിമേതൽ?"

ഒന്നാമത്തെ പദ്യം സംസ്കൃതമയമാണ്. രണ്ടാമത്തേതിലാകട്ടെ, 'ശശികലയും' എന്ന ഭിത്തിൽ 'ഉം' എന്ന ഒരു മലയാളസമുച്ചയം മാത്രമേയുള്ളൂ. 'ശശികല' സംസ്കൃതമാണല്ലോ. ഈവക പദ്യങ്ങളെക്കൊണ്ട് മണിപ്രവാളപരിധിക്കുള്ളിൽ പ്രവേശം അനുവദിക്കാമോ എന്നു സംശയമുണ്ട്. ചുരുക്കിപ്പറഞ്ഞാൽ, കാലക്രമത്തിൽ മണിപ്രവാളരീതി ദുഷിച്ചുപോയതിനു ദൃഷ്ടാന്തമാണ് അവസാനകാലത്തെ ചമ്പുക്കൾ. ലീലാതിലകകർത്താവു ജീവിച്ചിരുന്ന എന്നുവരികിൽ, താഴെ ഉദ്ധരിക്കുന്ന ചമ്പുശ്ലോകം, മണിപ്രവാളത്തിന്റെ 'അധമാധമ'വിഭാഗത്തിൽപോലും പെടുത്താതെ പുറംതള്ളമായിരുന്നു.

"ക്രോധാദിതൃത്യ പാശാന്തം വരവരവതോത്തംഗഗ്രംഗാഗ്രാലാതൈ-  
ശ്ചോധാൻ വിദ്രാവയന്തി ത്വദിതി പരിവൃതാൻ ഘോരഹന്താ' നിനാഭാ-  
നാസാഗ്രന്യസ്തഹസ്താംഗുലീഷു സകലലോകേഷു പശ്യത്സ, വിശ്വ-  
പ്രാതഃക്ഷാഭം വളർത്തുജാലവിപുലവപുർവ്വോമവീഥിം പ്രപേദേ "



## അദ്ധ്യായം 7

# ഭക്തിഗാഥ—ഏഴുത്തച്ഛനും പുത്താനവും

ഭാഷയും സാഹിത്യവും രണ്ടു ശാഖകളായി പിരിഞ്ഞു മുന്നോട്ടു നീങ്ങുന്ന കാഴ്ചയാണ് കഴിഞ്ഞ അദ്ധ്യായത്തിൽ നാം കണ്ടതു്. ഒന്ന്, ഭാഷാപ്രധാനമായ ഗാനശാഖ; രണ്ടു്, സംസ്കൃതപ്രധാനമായ മണിപ്രവാളശാഖ. അദ്യസ്തവിദ്യന്മാരിൽ അധികവും ബ്രാഹ്മണരും അവരെ ചുറ്റിപ്പറ്റി നിന്ന സവർണ്ണസമുദായക്കാരുമായിരുന്നതിനാൽ, മണിപ്രവാളകൃതികളാണു് എണ്ണത്തിലും വണ്ണത്തിലും മുന്നിട്ടുനിന്നതു്. പക്ഷേ, സാമാന്യജനങ്ങൾക്കു് അതു് അനധിഗമ്യമായിരുന്നു. അതിന്റെ ഫലമായി ഗാനശാഖയിലും അങ്ങമിങ്ങും ചില കൃതികൾ ഉണ്ടാകാതിരുന്നില്ല. മുന്നോരദ്ധ്യായത്തിൽ സൂചിപ്പിച്ച പ്രാചീനഗാനങ്ങളിൽ ചിലതു് ഈ കാലഘട്ടത്തിൽ ഉണ്ടായതായിരിക്കണം.

## ഏഴുത്തച്ഛൻ

അങ്ങനെയിരിക്കേയാണ് പതിനാറാംശതകത്തിന്റെ മദ്ധ്യഘട്ടത്തോടു കൂടി ഭാഷയ്ക്കും സാഹിത്യത്തിനും ഒരു 'നവോത്ഥാന'മുണ്ടായതു്. ഈ ഏഴുത്തച്ഛന്റെ ആവിർഭാവമാണു് ഇതിന്നു കാരണം. വാസ്തവം പറഞ്ഞാൽ കാലത്തിന്റെ സൃഷ്ടിയായിരുന്നു അദ്ദേഹം. പതിനഞ്ചുമുതൽ പതിനേഴുവരെയുള്ള ശതകങ്ങളിൽ ഭാരതത്തിലെ കവിതാവിപ്ലവം പൊതുവേ ഭക്തിപ്രധാനമായിരുന്നു. തുളസീദാസു്, സുമാമാസു്, കബീർദാസു്, കൃഷ്ണമൈതന്യൻ, തുക്കാരാം മുതലായവർ അക്കാലത്തു ഭക്തിപ്രസ്ഥാനത്തിന്നു നൽകിയ സംഭാവന കാട്ടിയിരുന്നു. ഇതിന്റെ ചിരോദങ്ങളിൽ പ്രത്യക്ഷമായും പരോക്ഷമായും കേരളത്തിലും എത്തി അന്നത്തെ ഇവിടത്തെ സാമൂഹ്യസ്ഥിതി അന്തരം ഒരു പ്രസ്ഥാനത്തെ സ്വാഗതമെച്ചാൻ സർവ്വമാ സന്നദ്ധമായി നിൽക്കുകയായിരുന്നു. ചെറിയ ചെറിയ ഖണ്ഡങ്ങളായി വിഭജിക്കപ്പെട്ട കേരളം അത്തരം ചിത്രങ്ങളുടെ വിളനിലമായിത്തീർന്നിരുന്നു. കച്ചവടത്തിനായി ഇവിടെ എത്തിയിരുന്ന അറബികളുടേയും പോർഗുഗ്ഗീസ്സുകാരുടേയും സാന്നിദ്ധ്യം ഈവിധ കലഹങ്ങൾക്കു വളംവെച്ചുകൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. അതിന്നു പുറമേ, സമഗ്ര ശ്രീകായ തകർച്ചയ്ക്കും അതു കാരണമായിത്തീർന്നു. ഇങ്ങനെ പലവിധം അധഃപതിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ജനതയെ നേർവഴിക്കു നയിക്കുവാൻ ഏഴുത്തച്ഛൻ കർമ്മമാർഗ്ഗം ആവർണ്ണനേരിട്ട കാലത്തായിരുന്നു ഈ



ഞെഴുത്തച്ഛന്റെ ആവിർഭാവം. കാവ്യശാസ്ത്രാദികളിൽ മാത്രമല്ല, വേദവേദാന്താദികളിലും അവഗാഹമായ പാണ്ഡിത്യം നേടിയിരുന്ന അദ്ദേഹം, സാധാരണവാദിന്റെ ഏകയത്തെ ഗാഢമായി സ്ഫർഗ്ഗിക്കാത്ത ഒരു മാർഗ്ഗം സ്വീകരിച്ചാൽ മാത്രമേ ജനങ്ങളെ എളുപ്പം മാനസാന്തപ്പെടുത്താൻ സാധിക്കുകയുള്ളുവെന്നും, ചിരസ്ഥായിയായ ഫലത്തെ പ്രദാനംചെയ്യുന്ന സാഹിത്യമാണ് അതിന് പറ്റിയ ഉപാധിയെന്നും മുൻകൂട്ടി കണ്ടു. ഭാഷയേയും സംസ്കൃതത്തേയും സമത്ജസമായി സംയോജിപ്പിക്കുന്നത്, കേരളീയരെ മുഴുവൻ ആകർഷിക്കാൻ സഹായകമായിരിക്കുമെന്നും അദ്ദേഹത്തിന് നേരത്തേ മനസ്സിലാക്കാൻ കഴിഞ്ഞു. കൂടുതൽ ഗാനാത്മകങ്ങളായ വൃത്തങ്ങളിൽ തിരഞ്ഞെടുത്തതിലും ആ കവി വളരെ ഔചിത്യം പ്രദർശിപ്പിച്ചു. ഇവ ഭാഷാലാളിത്യവും ഗാനാത്മകതയുമാണ് എഴുത്തച്ഛന്റെ കിളിപ്പാട്ടുകളെ കേരളീയരുടെ പൊതുസ്വത്താക്കിത്തീർത്തത്. കിളിയെന്നൊണ്ടു കഥപറയിക്കുന്ന സമ്പ്രദായവും അവർക്കാരു പുതുയായിരുന്നു.

അപ്രധാനമല്ലാത്ത മറ്റൊരു സംഗതിയും എഴുത്തച്ഛന്റെ വിജയത്തിന് കാരണമായിത്തീർന്നു. ഉയർന്ന സമുദായങ്ങളിൽപ്പെട്ടവർ മാത്രമേ അതുവരെ സാധാരണമായി സാഹിത്യരചനയിൽ ഏർപ്പെട്ടിരുന്നുള്ളൂ. അബ്രാഹ്മണർ പരാണങ്ങളും തുരിഹാസങ്ങളും പഠിക്കുന്നതുതന്നെ വളരെ മൃഗക്കമായിരുന്നു. അങ്ങനെയിരിക്കെ, അവരിൽ ഒരാൾ അത്തരം ഗ്രന്ഥങ്ങൾ പഠിക്കുകയും മനോഹരമായ ഗാനരീതികളിൽ അതു പരിഭാഷപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തത് അബ്രാഹ്മണവർഗ്ഗത്തിന് മുഴുവൻ അഭിമാനകാരണമായി ചില ബ്രാഹ്മണർ എഴുത്തച്ഛനെ എതിർക്കുകകൂടി ചെയ്തപ്പോൾ ആ അഭിമാനത്തിന് ശക്തി കൂടി. എഴുത്തച്ഛന്റെ കിളിപ്പാട്ടുകൾക്ക് എളുപ്പത്തിൽ പ്രചാരം ലഭിക്കുന്നതിന് ഇതും ഒരു കാരണമായിത്തീർന്നു. കേട്ടു തഴമ്പിച്ച പഴയ സമ്പ്രദായത്തിൽ നിന്നു ഭിന്നവും ഭക്തിനിർഭരവും തത്ത്വോപദേശപുണ്ണവുമായ എഴുത്തച്ഛന്റെ കഥാകഥനരീതി അത്യന്തം ആകർഷകമായി ജനങ്ങൾക്കനുഭവപ്പെട്ടു. കൃഷ്ണഗാഥ ഭഗവദ്കഥാപ്രതിപാദകമാണെങ്കിലും, സാമ്പൂതികമായ ഗ്രംഗാരവും ഹാസ്യവും അതിന്റെ ഗൗരവത്തെ വളരെ കുറച്ചിരുന്നു. എഴുത്തച്ഛൻ സന്ദർഭത്തിന് യോജിച്ചവിധം എല്ലാ രസങ്ങളേയും സ്വീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ശകുന്തളാപാഖ്യാനം, യയാതിചരിതം മുതലായ ഭാഗങ്ങളിൽ ഗ്രംഗാരരസത്തേയും വേണ്ടപോലെ ബഹുമാനിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ, തന്റെ ആചാര്യപദവിക്ക് ഹാനി തട്ടത്തക്കവിധം ഒരൊറ്റ വരിപോലും അദ്ദേഹം എഴുതിയില്ല.

ഹരിനാമകീർത്തനം, ഉത്താരമായണം, ഭാഗവതത്തിലെ ചില സ്തവങ്ങൾ എന്നു തുടങ്ങി വേറെയും ചില കൃതികൾ എഴുത്തച്ഛന്റെ വകയായിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, അദ്ധ്യാത്മരായണവും ഭാരതവുമാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുഖ്യ



കൃതികൾ. രാമായണം ആദ്യത്തെ പരിഭാഷയായതുകൊണ്ടോ എന്നോ, ഒട്ടു മൂക്കാലും മൂലഗ്രന്ഥമാനാകാരിയായിട്ടാണ് കാണപ്പെടുന്നത്. ഭാരതത്തിന്റെ കഥ അതല്ല. ഏകാഗ്രതയ്ക്കു ലോപംവരുത്താതെ മുഖ്യഭാഗങ്ങളെ പ്രകാശിപ്പിച്ചും, അമുഖ്യഭാഗങ്ങളെ ചിലപ്പോൾ ത്യജിച്ചും ചിലപ്പോൾ സംക്ഷേപിച്ചും, രസഭാവാദികളിലും ഔചിത്യത്തിലും പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധപതിച്ചും ആണ് ആ കൃതി തജ്ജമ ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. ലക്ഷത്തിയിരപതിനായിരം പദ്യങ്ങളുള്ള ഒരു മഹാഗ്രന്ഥത്തിലെ കഥ തന്റെ ചെറിയ കിളിപ്പാട്ടിൽ ഉൾക്കൊള്ളിക്കുന്ന വിഷയത്തിൽ എഴുത്തച്ഛൻ പ്രദർശിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള പാടവം വിസ്മയാവഹമാണ്. തൃണാഗ്രത്തിൽ തുങ്ങിനിൽക്കുന്ന ഒരുതുള്ളി വെള്ളത്തിൽ ചുറ്റുമുള്ള പ്രകൃതി മുഴുവൻ പ്രതിബിംബിച്ചു കാണുന്നതുപോലെയാണ് ഭാരതം കിളിപ്പാട്ടിൽ മൂലകഥ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നത്.

തനിക്കു സിദ്ധിച്ച ആദ്ധ്യാത്മികസംസ്കാരത്തിന് യോജിച്ചവിധം തത്ത്വചിന്തകൾക്കുകൂടി ഇടംകിട്ടുന്നവയും ഭക്തിക്കോ ശാന്തിക്കോ സ്ഥായിയായ സ്ഥാനമുള്ളവയുമായ ഇതിവൃത്തങ്ങളെ മാത്രമേ എഴുത്തച്ഛൻ അംഗീകരിച്ചിട്ടുള്ളൂ. വാല്മീകിരാമായണത്തെ അവഗണിച്ച് തജ്ജമയ്ക്കായി അദ്ധ്യാത്മരാമായണത്തെ സ്വീകരിച്ചത് കലാപരമായ ഒരു പരാജയമായിപ്പോയി എന്നു വാദിക്കുന്ന കൂട്ടർ ഈ പരമാർത്ഥത്തിന്റെ നേരെ കണ്ണടയ്ക്കുകയാണ്. സംസ്കാരപരമായ വിജയം കൈവരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി—തന്റെ ഗ്രന്ഥനിർമ്മാണോദ്ദേശം സാധിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി—ആ കവിവർണ്ണൻ അദ്ധ്യാത്മരാമായണത്തെ കൂടുതൽ ബഹുമാനിക്കയാണെന്നായതെന്നുള്ള സത്യാംശത്തെ ഇക്കൂട്ടർ മനഃപൂർവ്വം മറക്കുകയോ മറയ്ക്കുകയോ ചെയ്യുന്നു.

സന്ദർഭവശാൽ ഈശ്വരനാമം ഉപയോഗിക്കേണ്ട ഘട്ടം വന്നാൽ, അനേകം വിശേഷണപദങ്ങൾ കൂട്ടിച്ചേർത്ത് അതിന് ഒരു സ്തോത്രത്തിന്റെ രൂപം കൊടുക്കുന്നത് എഴുത്തച്ഛന്റെ ഭക്തിക്കുള്ള മറ്റൊരു ദൃഷ്ടാന്തമാകുന്നു. ആ ദിക്കിൽ മൂലഗ്രന്ഥത്തിൽ ശ്രീരാമൻ എന്നോ ശ്രീകൃഷ്ണൻ എന്നോ ഒരൊറ്റ പദം മാത്രമേ കാണുകയുള്ളൂ. അങ്ങനെ ഒരു പദംപോലും പ്രയോഗിച്ചിട്ടില്ലാത്ത സന്ദർഭങ്ങളിലും ഇത്തരത്തിലുള്ള സ്തോത്രങ്ങൾ എഴുതിച്ചേർത്തിട്ടുള്ളതിനും ഭാരതത്തിൽ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്. ഭക്തിപാരവശ്യംകൊണ്ട് ചിലപ്പോൾ കഥാസന്ദർഭത്തേയും തന്നെത്തന്നെയും വിസ്മരിക്കാറുണ്ടെന്നുള്ളതിനും ഉദാഹരണങ്ങൾ മൂന്നു കാണിക്കാൻ കഴിയും. കാളിയമട്ടനത്തിൽ കാളിയൻ ശ്രീകൃഷ്ണൻ ഭംഗിച്ചതായി വർണ്ണിക്കുന്ന ഘട്ടത്തിൽ, 'കല്മഷന്മാർക്കു തോന്നുമല്ലോ' എന്നു സങ്കടപ്പെട്ട്, വീണ്ടും ആ ദൃഷ്ടജന്തുവിന്റെ ഭംഗനമേൽക്കാതിരിക്കാനായി "തെളിഞ്ഞെൻ മനഃപങ്കു വാഴ്ക പോകായ കേതും" എന്നു എഴുത്തച്ഛൻ ശ്രീകൃഷ്ണനെ തന്റെ ഹൃദയക്ഷേത്രത്തിലേയ്ക്കു



ക്ഷണിക്കുന്ന ഭാഗം ഇതിന് ഒന്നാത്തരം ദൃഷ്ടാന്തമാണ്. “നിന്നെ പഠിക്കുക നിരക്കാവേ കവി” എന്നു തുടങ്ങുന്ന പ്രസിദ്ധവണ്ണന നൊംക്ലാസ്സു മുതൽക്കു തന്നെ നമുക്കു സുപരിചിതമാണല്ലോ.

ഏഴത്തൂണിന്റെ കിളിപ്പാട്ടുകളിൽ ഭക്തിയെപ്പോലെതന്നെ പ്രധാനമാണ് തത്ത്വപാപഭോഗം. ചില ഭിക്ഷകളിൽ സന്ദർഭത്തിന്റെ പ്രത്യേകത കൊണ്ട് ആവക ഉപദേശങ്ങൾ വായനക്കാരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ തുളച്ചുകയറുന്നതായി കാണാം. ശ്രംഗാരത്തിൽ മുഴുകി സുഖലോലുപന്മാരായി കഴിഞ്ഞിരുന്ന അന്നത്തെ ആളുകളെ ഏഴത്തൂണിന്റെ തത്ത്വപാപഭോഗം ഇരുത്തിച്ചിട്ടിരിക്കുന്നു. ഉപദേശങ്ങളുടെ ശുഷ്കതകൊണ്ട് കവിത നാശമായിത്തീർന്നതിനുള്ള ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളും ഇല്ലെന്നില്ല.

കരുണാസത്തിന് ഉത്തമനിർഭരനായ ഗാന്ധാർവിവാപത്തെപ്പോലെ കവിതപരനിരഞ്ഞ ഭാഗങ്ങളും കിളിപ്പാട്ടുകളിൽ കാണാം. ആ വിലാപം അർത്ഥപുത്രനായ അഭിമന്യുവിന് ആരംഭിച്ചു സ്വപുത്രനായ ദുര്യോധനനിൽ കൊണ്ടുവസാനിപ്പിക്കുന്നതിൽ കവി പ്രദർശിപ്പിച്ച കഥാപാടവം പ്രത്യേകിച്ചും ശ്ലാഘനീയമാണ്. മൂലത്തിൽപ്പോലും ഈ ഓഹരിയും ദീക്ഷിച്ചുകാണുന്നില്ല.

ഏഴത്തൂണിന്റെ ഭാഷാരീതിയെപ്പറ്റി അധികമാനും പറയേണ്ടതായിട്ടില്ല ‘നല്ല മലയാളം’ എന്ന പദംകൊണ്ട് അതിനെ വ്യവഹരിക്കാം.

“തേരും കൊടിയും കുടയും കുതിരയും  
പോരിലഴിഞ്ഞിതു വീല്പും മുറിഞ്ഞിതു  
രണ്ടുപരിഷയം മപ്പോളതു കണ്ടു  
കൊണ്ടാടിനാർ കണ്ടുനിന്നവരൊക്കവേ.  
വാളും പരിചയും കൈക്കൊണ്ടിരുവരും  
ചീട്ടെന്നു പൊങ്ങിനാരാകാശവീഥിയിൽ  
ചിത്രയുദ്ധം ചെയ്തു ചത്താനലംബുസൻ  
ചത്തിതു ചിത്തവും കരവർക്കനേരം.”

ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിലെ കവികളുപയോഗിക്കുന്ന ഭാഷയ്ക്കും ഈ ഭാഷയ്ക്കും തമ്മിൽ എന്താണൊരു വ്യത്യാസം? സംസ്കൃതപദങ്ങൾ കൂടുതലുപയോഗിച്ചിട്ടുള്ള ചില വരികളും ഏഴത്തൂണിന്റെ കൃതികളിൽ കണ്ടേക്കാം. പക്ഷേ, അക്കാമ്പത്തിൽ ഒരു വിധി കൽപിക്കുന്നതിന് മുൻപ്, ഏഴത്തൂണിന്റെ സമകാലികരായ ചമ്പുക്കുത്താക്കുപയോഗിച്ചതായി കഴിഞ്ഞ അദ്ധ്യായത്തിൽ നാം കണ്ട മണിപ്രവാളഭാഷയോട് അവയെ താരതമ്യപ്പെടുത്തുന്നതു നന്നായിരിക്കും.



എഴുത്തച്ഛൻ നവോത്ഥാനത്തിന്റെ വിധാതാവെന്നു പറയുന്നത് നല്ല മലയാളത്തിൽ കവിത എഴുതിയതുകൊണ്ടാണെന്നാണ് പരക്കെയുള്ള വിശ്വാസം. എന്നാൽ ഒരു പുതിയ ധർമ്മികവ്യവസ്ഥയുടെ ആചാര്യനായിത്തീർന്നു എന്നതാണ് അതിലേറെ പ്രാധാന്യമുള്ള വസ്തുത. ആ കവികളെല്ലാം വിന്റെ കൃതികൾക്കു സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ള പ്രചാരം വിസ്മയാവഹമാണ്. രാമായണത്തിനും ഭാരതത്തിനും ഇതേവരെ ആകെ എത്ര പതിപ്പുകൾ കഴിഞ്ഞുവെന്നോ, അവയുടെ എത്ര കോപ്പികൾ ചെലവായിട്ടുണ്ടെന്നോ, ആക്കങ്കിലും പറയാൻ കഴിയുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. എന്നാൽ, പ്രാചീനനോ നവനനോ ആയ മാറ്റു യാതൊരു കവിയുടെ കൃതികളും ഇത്ര അധികം വിരഹിഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നുള്ളതു തീർച്ച.

## മാറ്റു കിളിപ്പാട്ടുകൾ

എഴുത്തച്ഛന്റെ ശിഷ്യന്മാരും പ്രശിഷ്യന്മാരുമായി അനേകംപേർ അനവധി കിളിപ്പാട്ടുകൾ പിൻക്കാലത്തേഴുകയുണ്ടായി. മിക്കതും പുരാണങ്ങളുടെ പരിഭാഷകൾതന്നെ. ബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണം, ശിവരാത്രിമാഹാത്മ്യം, സ്തോത്രപുരാണം, വേദാന്തസാരം, വൈരാഗ്യചന്ദ്രോദയം, ഏകാദശീമാഹാത്മ്യം, ചിത്രഗുപ്തചരിതം, കൃഷ്ണലീല, രാമാശ്വമേധം, മാർണ്ഡവപുരാണം, നാഗാനന്ദം, പുത്രകാമേഷ്ടി, കേരളവർമ്മരാമായണം എന്നുകൂടി പേരുള്ള വാല്മീകീരാമായണം മുതലായവ അകൂട്ടത്തിൽ പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നു. കവിതാഗുണത്തിൽ എഴുത്തച്ഛൻകൃതികളുടെ വളരെ പിന്നിൽ നിൽക്കാനുള്ള യോഗ്യത മാത്രമേ ഇവയിൽ മിക്കതിനുമുള്ള എന്നാൽ കോട്ടയം കേരളവർമ്മ തമ്പുരാന്റെ വാല്മീകീരാമായണം മാത്രം തുഞ്ചത്തു ഗുരനാഥന്റെ കാലടികളെ സവിനയം പിൻതുടരുന്നു.

ആദ്യം കുറേക്കാലത്തേയ്ക്ക് ഭക്തിവിഷയകങ്ങളായ കൃതികൾക്കു മാത്രമേ കിളിപ്പാട്ടുവൃത്തം ഉപയോഗിച്ചിരുന്നുള്ളു. പിൻക്കാലത്തു് ആ നിലയ്ക്കു മാറ്റം സംഭവിച്ചു. സ്ഥലപുരാണങ്ങൾ, ചരിത്രം മുതലായവയ്ക്കും ആ വൃത്തം ഉപയോഗിച്ചുതുടങ്ങി. ഹയ്യക്കുമാസസമരോത്സവം, പടപ്പാട്ടു്, മാമാങ്കോലാരണം എന്നിവ ചരിത്രപരങ്ങളായ മൂന്നു കിളിപ്പാട്ടുകളാണ്. ഒന്നാമത്തേതു് കണ്ടിയൂർ, മാറ്റം എന്നീ സ്ഥലങ്ങളിലെ ഓണപ്പടയെ വർണ്ണിക്കുന്നു. പതിനേഴാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ഉത്തരാർദ്ധത്തിൽ കൊച്ചിയിൽ നടന്ന ചില സംഭവങ്ങളെ വിവരിക്കുന്നതാണ് പടപ്പാട്ടു്. മാമാങ്കോലാരണത്തിലാകട്ടേ, അയോദ്ധ്യയായ മാമാങ്കമഹോത്സവത്തെ ഉദ്ധരിക്കാൻ 1695-ൽ ഒരു സാമൂതിരിപ്പാട്ടു ചെല്ല ശ്രദ്ധയാണ് വർണ്ണിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതു്. ഈ മൂന്നു കൃതികളിലും സാഹിത്യാംശത്തേക്കാൾ ചരിത്രാംശത്തിനാണ് പ്രാധാന്യം.



## പുത്താനം

തുഞ്ചത്താചാര്യന്റെ ഭക്തിഗാഥകളുടെ പ്രതിലാപനി അന്തർക്ഷത്തിൽ നിന്നു വിട്ടുമാറുന്നതിനു മുൻപുണ്ടായ മറ്റൊരു ഭക്തകവിപുംഗവാനാണ് പുത്താനംനമ്പൂരി. ഭക്തിയിൽ മുഴുകി സ്വയം വിസ്മരിച്ച് 'കണ്ണനാമുണ്ണി'യുടെ അപദാനങ്ങൾ പാടിപ്പാടി സ്വർഗ്ഗത്തോളം ഉയർന്നുപറന്ന ഒരു കവീകോകിലം. ശ്രീകൃഷ്ണകണ്ണാട്ടും, സന്താനഗോപാലം, ജ്ഞാനപ്പാന എന്നിവയാണ് പ്രധാനകൃതികൾ. വേറെയും അനേകം കീർത്തനങ്ങൾ എഴുതിട്ടുണ്ട്. കണ്ണാട്ടും സംസ്കൃതവൃത്താൽമാണെങ്കിലും, സംസ്കൃതപദങ്ങൾ അതിൽ വളരെ കുറച്ചേയുള്ളൂ. ബാക്കി രണ്ടു കൃതികളും നല്ല മലയാളത്തിലാണ്. 'ഭക്തിയും വിഭക്തിയും' എന്ന ഐതിഹ്യം ഉദ്ധരിച്ച് സംസ്കൃതഭാഷാനഭിജ്ഞനായിരുന്നു പുത്താനം എന്നു ചിലർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. ഇതിൽ സത്യാംഗം അധികമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, അദ്ദേഹം സംസ്കൃതഭാഷയിലെഴുതിയ ചില സ്തോത്രങ്ങൾ കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടുണ്ട്. അക്കാലത്തെ മാറ്റു നമ്പൂരിമാരെപ്പോലെ വ്യാകരണാദിശാസ്ത്രങ്ങളിൽ വലിയ പാണ്ഡിത്യം ഇല്ലാത്ത ആളായതുകൊണ്ട് പുത്താനത്തെപ്പറ്റി അന്തരത്തിൽ ഒരൈതിഹ്യം രൂപമെടുത്തതായിരിക്കണം.

ഭക്തിയിൽ ഇത്രമാത്രം ഉയർന്ന ഒരു കവി കേരളത്തിൽ വേറെ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടുതന്നെയായിരിക്കാം, ചില സഹോദരന്മാർ അദ്ദേഹത്തെ 'മലയാളഭാഷയിലെ വിലാപംഗലം' എന്നു പറയുന്നത്. കൃഷ്ണന്റെ ഓരോ ലീലകൾ 'കൺമുറിയിൽ കാണുമാരാകണം' എന്നാണ് ആ ഭക്തഗീരോമണിയുടെ പ്രധാനമായ പ്രാർത്ഥന. 'കണ്ണനാമുണ്ണിയെക്കാണുമാരാകണം കാർമ്മേഘവണ്ണനെക്കാണുമാരാകണം' എന്നു തുടങ്ങിയ കീർത്തനം സുപ്രസിദ്ധമാണല്ലോ. മിക്ക സ്തോത്രങ്ങളിലും—കൃഷ്ണകണ്ണാട്ടത്തിൽപ്പോലും—ഇത്തരം പ്രാർത്ഥന കാണാം. 'കാണാകേണം സ്തോത്രം' - 'കാണേണമേ സ്തോത്രം' എന്നുള്ള പേരുകളിൽതന്നെ പുത്താനം ചില കീർത്തനങ്ങൾ എഴുതിട്ടുണ്ടത്രെ. സന്താനഗോപാലം പാനയിലെ സ്വർഗ്ഗവണ്ണന വായിച്ചാൽ, പുത്താനം ആ സ്ഥലം നേരിട്ടുകണ്ട് എഴുതിയതാണെന്നു തോന്നുന്നു. അത്രയ്ക്കുണ്ട് അതിന്റെ താദാത്മ്യപ്രതിതി. "പച്ചക്കൽകൊണ്ടു വീപ്പുസ്വരൂപമായ" കൊത്തിവെച്ചൊരു പാവക്കുളപ്പോലെ"യാണത്രെ അവിടെ ഭക്തന്മാർ നിത്യലമ്പാശായി ഭഗവദ്ഗാനത്തിൽ ലയിച്ചിരിക്കുന്നത്!

ഭക്തിയിൽ മാത്രമല്ല, തത്ത്വചിന്തയുടെ കാര്യത്തിലും പുത്താനം എഴുത്തച്ഛന്റെ കാലടിക്കടുത്തെന്നാണ് പിൻതുടർന്ന്.



എഴുത്തച്ഛൻ

“കണ്ടുകണ്ടങ്ങിരിക്കും ജനങ്ങളെ—  
 കണ്ടില്ലെന്നു വരുത്തുന്നതും ഭവാൻ  
 രണ്ടുനാലു ദിനംകൊണ്ടൊരുത്തനെ—  
 തങ്ങളിലേററി നടത്തുന്നതും ഭവാൻ  
 മാളികമുകുളേറിന മന്നന്റെ  
 തോളിൽ മാറാപ്പു കേറുന്നതും ഭവാൻ”

എന്നു തുടങ്ങിയ ജ്ഞാനപ്പാനയിലെ വരികൾ എത്ര ഹൃദയഹാരികളായിരിക്കുന്നു! ഭാഷയുടെ ലാളിത്യവും സംഗീതത്തിന്റെ മാധുര്യവും ഒത്തിണങ്ങിയ ആ ഭക്തകവിയുടെ ചില ഗാനങ്ങൾ ഇന്നും കേരളീയരെ കോർമയിർക്കൊള്ളിക്കുന്നുണ്ട്. “നരകവൈരിയാമരവിനാശനൻ” എന്നിത്യാദി കീർത്തനം കേൾക്കാത്ത മലയാളിയുണ്ടോ? “കീർത്തനസാഹിത്യത്തിന്റെ കീർത്തിപതാകയാണ് പുത്താനം” എന്ന് ഒരു സഹൃദയൻ പറഞ്ഞത് അക്ഷരംപ്രതി പരമാർത്ഥമത്രെ.

ഉത്തമകൃതികൾക്ക് ധാരാളം അനുകരണങ്ങളുണ്ടാകുന്ന പതിവു പുത്താനത്തിന്റെ ഭക്തിഗാഥകളുടെ കാര്യത്തിലും ആവർത്തിക്കപ്പെട്ടു. ആ നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അവസാനത്തിലും അടുത്ത നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭത്തിലുമായി പല ‘പാന’കളും ആവിർഭവിച്ചു. ശ്രീകൃഷ്ണമൂർത്തി, സുഭദ്രാഹരണം മുതലായവ അക്കൂട്ടത്തിൽ ചിലതുമാത്രമാണ്. പിൽക്കാലത്ത് നളചരിതം, സന്യാസഗോപാലം, വ്യാസോത്പത്തി, കൃഷ്ണലീല എന്നു തുടങ്ങി അനേകം ‘പാന’കൾ മൗഢിമയയും എഴുതുകയുണ്ടായി. കവിതാഗുണത്തിൽ ഇവ ഞാനുംതന്നെ പുത്താനത്തിന്റെ പാനകളെ സമീപിക്കാൻ കെൽപ്പുള്ളവയല്ല.

ഭാഷാഗുണങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുന്ന വിഷയത്തിൽ ചെറുശ്ശേരിയെപ്പോലെ തന്നെ ദർഘദൃഷ്ടിയോടുകൂടി പ്രവർത്തിച്ചവരാണ് എഴുത്തച്ഛനും പുത്താനവും. പിൽക്കാലത്ത് രൂപമെടുത്ത പുതിയ ഖണ്ഡകവിതാപ്രസ്ഥാനത്തിന് ഈ മുന്നേറ്റം വ്യക്തങ്ങളും എത്രമാത്രം ജീവചൈതന്യമാണ് പ്രദാനംചെയ്തെന്നു നമുക്കറിയാമല്ലോ.



## അദ്ധ്യായം 8

### കഥകളി

കേരളത്തിന് പ്രത്യേകമായിട്ടുള്ളതും കേരളീയർക്ക് അഭിമാനിക്കാൻ ധാരാളം വകയുള്ളതുമായ ഒന്നാണ് കഥകളി. പണ്ടുതന്നെ നാട്ടിൽ നിലവിലുണ്ടായിരുന്ന കലകളിലെ പല അംശങ്ങളും അതിൽ യഥോചിതം കൂട്ടിച്ചേർക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, ഒരു പുതിയ പ്രസ്ഥാനമെന്ന നിലയിൽ അതിന് പ്രത്യേകിച്ചൊരു രൂപം നൽകിയത് കൊട്ടാരക്കരത്തമ്പുരാനാണ്. വേഷവിധാനം, മുടിയേറ്റ് തിരയാട്ടം മുതലായ നാടോടിനാടകങ്ങളിൽ നിന്നും, അഭിനയസമ്പ്രദായം കൂടിയാട്ടത്തിൽനിന്നും, ഗാനരംഗി അപ്പു പദിയിൽനിന്നും, നൃത്തവാദ്യങ്ങൾ അന്നത്തെ നാടൻനൃത്തങ്ങളിൽനിന്നും, ഭാഷാരീതി മണിപ്രവാളകൃതികളിൽനിന്നുമാണ് തമ്പുരാൻ സ്വീകരിച്ചു തന്നെ വിചാരിക്കുന്നതിൽ തെറ്റില്ല.

ആയുർമാരുടെ വരവിനുശേഷം കേരളത്തിൽ ആവിർഭവിച്ച ദൃശ്യകലകളാണ് കൂത്തും കൂടിയാട്ടവും. എ. ഡി പത്മംനാറാണ്ടിൻ മുൻപുതന്നെ അതു നടപ്പിൽവന്നുകഴിഞ്ഞിരുന്നു. പന്ത്രണ്ടാംശതകത്തിൽ, അപ്പുപദി എന്നുകൂടി പേരുള്ള 'ഗീതഗോവിന്ദം' അസാധാരണമായ സംഗീതമായും വ്യം പേറിക്കൊണ്ട് വംശദേശത്തുനിന്നു കേരളത്തിലേയ്ക്കു കടന്നുവന്നു. കൃഷ്ണനും ഗോപിമാരും തമ്മിലുള്ള പ്രണയകഥകളെ വർണ്ണിക്കുന്ന പ്രസ്തുത കാവ്യം കേരളീയരെ അത്യധികം ആകർഷിച്ചു. അപ്പുപദിയിലെ ഗാനങ്ങൾ കേരളക്ഷേത്രങ്ങളിൽ പാടുക പതിവായിത്തീർന്നു. ജയദേവകവിയുടെ കാവ്യലഹരിയിൽ നിമഗ്നനായ കോഴിക്കോട്ടു മാനവിക്രമരാജാവ് പതിനോഴാംനൂറ്റാണ്ടിന്റെ മദ്ധ്യഘട്ടത്തിൽ 'കൃഷ്ണഗീതി' അഥവാ 'കൃഷ്ണനാട്ടം' എന്ന പേരിൽ ഭാഗവതം ഭഗവദ്ഗീതയെ ആശ്രയിച്ച് സംസ്കൃതത്തിൽ അഭിനയപ്രധാനമായ ഒരു കാവ്യം നിർമ്മിച്ചു. ഏകദേശം അതിന്നുതൊട്ടു പിൽക്കാലത്തുതന്നെയായിരിക്കണം കൊട്ടാരക്കരത്തമ്പുരാൻ 'രാമനാട്ടം' എഴുതിയത്. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, 869-ലെ (എ. ഡി. 1695) മാമാങ്കത്തിന് "കൃഷ്ണനാട്ടങ്ങളും രാമനാട്ടങ്ങളും കൃഷ്ണകാവ്യമാർചിതപാഠങ്ങളും" അഭിനയിച്ചിരുന്നതായി, കഴിഞ്ഞ അദ്ധ്യായത്തിൽ സൂചിപ്പിച്ച 'മാമാങ്കോദ്ധാരണം' കിളിപ്പാട്ടിൽ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. കൂടിയാട്ടം മുതൽ കൃഷ്ണനാട്ടം വരെയുള്ള എല്ലാററിന്റേയും അതിപ്രസരം രാമനാട്ടത്തിൽ കാണാം.



രാമായണംകഥ ഏറ്റുദിവസം അഭിനയിക്കത്തക്കവിധം ഏറ്റു ഭാഗങ്ങളായി തിരിച്ചിരിക്കുകയാണ് രാമനാട്ടത്തിൽ. ഒരു നവീനപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ഉപജ്ഞാതാവെന്നുള്ള ബഹുമതിയാണ് തമ്പുരാൻ കൂടുതലായി അർഹിക്കുന്നത്. സാഹിത്യകാരന്റെ നിലയിലേയ്ക്ക് അദ്ദേഹം വളരെക്കുറേയായി ഉയർന്നിട്ടില്ല. ആശയം, ഭാഷ മുതലായ വിഷയങ്ങളിൽ സ്വതന്ത്ര പ്രദർശിപ്പിക്കാനും അദ്ദേഹത്തിന് കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. രണ്ടു കാല്പങ്ങളിൽമാത്രം മെച്ചം കൽപിക്കാം. ഒന്ന്, രംഗപ്രയോഗയോഗ്യങ്ങളായ കഥാസന്ദർഭങ്ങളെ തിരഞ്ഞുപിടിക്കാനുള്ള കഴിവ്; രണ്ടു്, സഭ്യതയായ ശൃംഗാരത്തിന്റെ അഭാവം. ഭംഗിയായി പാടാവുന്ന പല പദങ്ങളും രാമനാട്ടത്തിലുണ്ട്.

## കോട്ടയത്തു തമ്പുരാൻ

കഥകളിപ്രസ്ഥാനത്തിൽ രണ്ടാമതായി ഓർമ്മയിൽ വരുന്നത് കോട്ടയത്തു തമ്പുരാന്റെ പേരാണ്. ബകവധം, കല്യാണസൗഗന്ധികം, കിർമ്മീരവധം, കാലകേയവധം എന്നീ നാലു് ആട്ടക്കഥകളുടെ കർത്താവാണ് അദ്ദേഹം. ആടിക്കാണാനും പാടിക്കേൾക്കാനും കൊളുത്തുന്നവയാണ് ഈ കൃതികൾ. കാലകേയവധം കൂട്ടത്തിൽ മെച്ചം അർഹിക്കുന്നു. അഭിനയത്തിലും സംഗീതത്തിലും നൈപുണ്യമുള്ള ഒരു നല്ല കവിയായിരുന്നു കോട്ടയത്തു തമ്പുരാന്റെ ഐതിഹ്യവും ആട്ടക്കഥകളും വീളിച്ചുപറയുന്നു. കഥാസൂചകങ്ങളായ ഗ്ലോക്കങ്ങൾ സംസ്കൃതപദപ്രയുക്തങ്ങളോ സംസ്കൃതസമ്പൂർണ്ണങ്ങളോ ആക്കാൻ വിരോധമില്ലെന്നുള്ള വഴക്കം സൃഷ്ടിച്ചുവെച്ചത് പ്രസ്തുത കവിയാണ്. രംഗവിഭാഗം, പാത്രസൃഷ്ടി, ഭാവവിഷ്കരണം മുതലായ വിഷയങ്ങളിൽ ഈ കവി രാമനാട്ടകർത്താവിൽനിന്നു ബഹുദൂരം മുന്നോട്ടു പോയിരിക്കുന്നു. താൻ പ്രവർത്തിച്ച പ്രസ്ഥാനത്തിൽ വിശിഷ്ടമായ വ്യക്തിമുദ്ര പതിച്ച ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ ജീവിതകാലം ഇനിയും നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ടുകഴിഞ്ഞിട്ടില്ല.

1792-നും 1800-നും ഇടയ്ക്ക് വെല്ലുഴിപ്രഭുവിനോടൊരുമിച്ച പഴശ്ശിരാജാവുതന്നെയാണ് ആട്ടക്കഥാകർത്താവ് എന്ന ഐതിഹ്യത്തെ അംഗീകരിക്കുന്ന മട്ടിലാണ് സർദാർ പണിക്കരുടെ 'കേരളസിംഹം' വിവരിച്ചിട്ടുള്ളത്.

## ഉണ്ണായിവാരിയർ

ആട്ടക്കഥകളെപ്പറ്റി പാശ്ചാത്യന്മാർ ഒരുക്കവും വിസ്തരിക്കാൻപാടില്ലാത്ത ഒന്നാണ് ഉണ്ണായിവാരിയരുടെ നാമധേയം. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കാലത്താണ് കഥകളിയുടെ ഔന്നത്യം ഉച്ചനിലയിലെത്തിയത്. കഥാപാത്രം, പാത്രസൃഷ്ടി, രസപോഷണം, സംഭവവൈചിത്ര്യം, ലോകധർമ്മാനുസാരിത



മുതലായവയിൽ ഉണ്ണായിയുടെ നളചരിതം ലക്ഷണയുക്തങ്ങളായ നാടകങ്ങളെ വളരെ സ്ഥൂപിച്ചിരിക്കുന്നു. കഥാപാത്രങ്ങളിൽ ഓരോന്നും വ്യക്തിത്വമുള്ളവയാണ്. ലോകജീവിതത്തെ സൂക്ഷ്മമായി നിരീക്ഷിച്ച് അതിനു യോജിച്ചവിധം പാത്രങ്ങളുടെ സംഭാഷണത്തിലും വ്യാപാരത്തിലും വേണ്ട മാറ്റം വരുത്തുന്നതിനും, അതേ അവസരത്തിൽ പൗരാണികമായ പരിപാവനത്വം കഥാപാത്രത്തിൽനിന്നു മാഞ്ഞുപോകാതിരിക്കുന്നതിനും വാരിയർ വേണ്ടപോലെ ശ്രദ്ധ പതിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. രസഭാവാദികളുടെ പോഷണത്തിൽ തികച്ചും ഏകാഗ്രത ദീക്ഷിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ചുരുക്കത്തിൽ, “പരസ് പരാദി ലാഷംതൊട്ട് ദമ്പതികളുടെ പരിപൂർണ്ണമായ ഐക്യംവരെ പടീപടിയായി ചിത്രീകരിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു നിസ്തലപ്രേമകാവ്യമാണ് നളചരിതം” \* എന്നും, “നളചരിതംകഥകളിയെ കേരളത്തിലെ ശാകന്തളം എന്നു വിളിച്ചാൽപോലും അധികപ്പറ്റാവുകയില്ല.....പ്രാകൃതമായ ഒരു ദൃശ്യകല സുപരിഷ്കൃതമായ ഒരു നാടകമായിത്തീരുന്നവോട് ഏതേതു വളർച്ചകൾ വേണമെന്നുണ്ടോ അവയെല്ലാം നളചരിതത്തിൽ ഒത്തിണങ്ങിയിട്ടുണ്ട്” † എന്നും മറ്റും ചിന്തകന്മാരായ നിരൂപകന്മാരെക്കൊണ്ടു പറയിക്കത്തക്കവിധം അത്രയ്ക്കു യുക്തം ഒരു നിലവാരമാണ് ആ കൃതി പുലർത്തിപ്പോരുന്നത്. ഭാഷയെസ്സംബന്ധിച്ച ഉച്ചശ്രവലതപം മാത്രം ഒരു കീറാമുട്ടിയായി അവശേഷിക്കുന്നു. പതിനെട്ടാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ പൂർവ്വാർദ്ധത്തിലാണ് പ്രസ്തുത കവി ജീവിച്ചിരുന്നതെന്ന് ഉൾക്കൊള്ളപ്പെടുന്നു.

## മറ്റു ആട്ടക്കഥകൾ

കോട്ടയംകഥകൾക്കു കീഴിൽ അസാധാരണമായ പ്രചാരം ധാരാളം അനുകർത്താക്കളെ സൃഷ്ടിച്ചുവിട്ടു. തത്ഫലമായി ഉണ്ണായിക്കു മുൻപുതന്നെ അനവധി ആട്ടക്കഥകൾ ഉണ്ടായിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു. പതിനെട്ടാം നൂറ്റാണ്ടു ആട്ടക്കഥകളുടെ കൊയ്ത്തുകാലമായിരുന്നു എന്നുതന്നെ പറയാം. തുടർത്തുന്നവർക്കുളുടെ കൂട്ടത്തിൽ പതിരും ധാരാളമുണ്ടായിരുന്നു. ഉണ്ണായിക്കു ശേഷം അനുകരണങ്ങളുടെ സംഖ്യ ഒന്നുകൂടി വർദ്ധിച്ചു. പക്ഷേ, സൂര്യപ്രകാശത്തിൽ മിന്നാമിനുങ്ങുകളെപ്പോലെ അവയിൽ മിക്കതും നിഷ്പ്രഭങ്ങളായിത്തീർന്നതായുള്ളു. ഉണ്ണായിയോളമെങ്കിലും വ്യക്തിപ്രഭാവമുള്ള ഒരു കവി അതിനുശേഷം ആ പ്രസ്ഥാനത്തിലുണ്ടായിട്ടില്ല.

മേൽപറഞ്ഞ കാലഘട്ടത്തിൽ ആട്ടക്കഥാസാഹിത്യം തഴച്ചുവളരുന്നതിന് മറ്റൊരു കാരണവുമുണ്ടായിരുന്നു. അക്രമപൂർവ്വമായവിധം

\* ‘കൈരളിയുടെ കഥ’—എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള.

† ‘വായനശാലയിൽ’ രണ്ടാംഭാഗം—ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി.



സിദ്ധിച്ച രാജകീയപ്രേർശനമായിരുന്നു അത്. തിരുവിതാംകൂർ, കൊച്ചി, കോഴിക്കോട് എന്നിവിടങ്ങളിലെ രാജകുടുംബങ്ങൾ കഥകളിയെ അന്നു മുതൽക്കും പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചു. കൊട്ടാരങ്ങളിലും പ്രഭുക്കുടുംബങ്ങളിലും പ്രത്യേകം കഥകളിയോഗങ്ങൾ ഏർപ്പെടുത്തപ്പെട്ടു. തിരുവിതാംകൂറിൽ അനിഴംതിരുനാൾ മാർത്താണ്ഡവർമ്മ, കാർത്തികതിരുനാൾ രാമവർമ്മ (ധർമ്മരാജാ), അശ്വതിതിരുനാൾ (യുവരാജാവ്) എന്നിവരുടെ കാലഘട്ടം പ്രത്യേകിച്ചും കഥകളിയുടെ സുവർണ്ണയുഗമായിരുന്നു. ഇവരെല്ലാം ഒരുപോലെ ആ സാഹിത്യശാഖയെ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചുവന്നു. മാർത്താണ്ഡവർമ്മയുടെ കാലത്ത് 1744, 45, 46 എന്നീ കൊല്ലങ്ങളിൽ ശ്രീപത്മനാഭസ്വാമിക്ഷേത്രത്തിലെ ഉത്സവത്തിന് പത്തുമുപ്പത് ആട്ടക്കഥകൾ അഭിനയിച്ചതായി ക്ഷേത്രംവക ഗ്രന്ഥപരികളിൽ കാണുന്നു. ധർമ്മരാജാവും അശ്വതിതിരുനാളിന്റെ കഥകൾ സമകാലികകൃതികളുടെ കൂട്ടത്തിൽ മികച്ചുനിൽക്കുന്നു. കൊച്ചിയിലെ ഒരു വർക്കേരളവർമ്മ അർപ്പതിൽപരം ആട്ടക്കഥകൾ നിർമ്മിച്ചു. കല്ലൂർനമ്പൂരി, പുതിയിക്കൽ തമ്പാൻ, കല്ലേക്കുളങ്ങര രാഘവപ്പിഷാരടി, മണലപ്പിള്ളി ഇട്ടിരാരിശ്ശമേനോൻ എന്നു തുടങ്ങി അനേകം കവികൾ അക്കാലത്ത് അനവധി ആട്ടക്കഥകളെഴുതി. ഗതാനുഗതികരപദ്മല്ലാറെ എന്തെങ്കിലും ഒരു പ്രത്യേകത ഇവയെപ്പോലും സിദ്ധിച്ചു എടുത്തുപറയാനില്ല. ഇരയിമ്മൻതമ്പി, വിദ്വാൻ കോയിത്തമ്പുരാൻ, വലിയകോയിത്തമ്പുരാൻ, കെ. സി കേശവപിള്ള, വയസ്സേ മൂപ്പ് മുതലായി പിൽക്കാലത്തും ചില ആട്ടക്കഥാകർത്താക്കൾവരുണ്ടായിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, പത്തൊമ്പതാം നൂറ്റാണ്ടോടു കൂടി ആ സാഹിത്യപ്രാധാന്യം ക്ഷയോന്മുഖമായിത്തീർന്നുകഴിഞ്ഞിരുന്നു.

## കഥകളിപരിഷ്കാരം

വേഷഭൂഷാദികളിലെന്നല്ല അഭിനയത്തിൽപോലും ഇന്നു നാം കാണുന്ന കഥകളിയുടെ രീതിയിലായിരുന്നില്ല രാമനാട്ടം ആവിർഭവിച്ചത്. പലതടേയും ഭാവനയിൽ ജന്മമെടുത്ത ഓരോ പുരുഷകൾ പല ഘട്ടങ്ങളിലായി അതിൽ കൂടിചേർന്നിട്ടുണ്ട്. വെട്ടുത്തമ്പുരാൻ, കപ്പിങ്ങാട്ടു നമ്പൂരി, കല്ലടിക്കോട്ടു നമ്പൂരി എന്നിവരാണ് കഥകളിയിൽ ആദ്യമായി ചില പരിഷ്കാരങ്ങൾ വരുത്തിയത്. നടന്മാർ സംസാരിക്കരുതെന്നും വാദ്യങ്ങളുടെകൂട്ടത്തിൽ ചെണ്ടയും ഉൾപ്പെടുത്തണമെന്നും നിശ്ചയിച്ചത് തമ്പുരാനാണത്രെ. കപ്പായത്തിനും മാറും മോടി കൂട്ടുക, അരിമാവും മുണ്ണാവും മേന്ത് മുട്ടികുറുക, താടി കരി കത്തി പച്ച എന്നിങ്ങനെ വേഷപ്പിരി ചില ഭേദഗതികൾ വരുത്തുക, കൈമുട്ടകളെപ്പോലും സിദ്ധിച്ചു ചില വ്യവസ്ഥകൾ ഏർപ്പെടുത്തുക മുതലായവയാണത്രെ കപ്പിങ്ങാടൻ വരുത്തിയ



പരിഷ്കാരങ്ങൾ. പാട്ടു ശങ്കിടിക്കാൻ ഏറ്റുപാടണമെന്നു നിശ്ചയിക്കുകയും നൃത്തം പൂർവ്വാധികം മോടിപിടിപ്പിക്കുകയും ചെയ്ത് കല്ലടിക്കോട്ടു നമ്പൂരിയാണ്.

ഇതിനുശേഷം ഉടുപ്പിനെപ്പറ്റി ബന്ധിച്ചു മാറ്റം ചില ചില പരിഷ്കാരങ്ങളും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. പക്ഷേ, അവയൊന്നും പുറംമോടിയില്ലാതെ ആത്മാവിനെ സ്പർശിക്കുന്നവയായിരുന്നില്ല. ആട്ടക്കഥാ സാഹിത്യം ക്ഷയോന്മുഖമാവുകയുണ്ടായി ചെയ്തപ്പോൾ ആരും അങ്ങോട്ടേയ്ക്കു തിരിഞ്ഞുനോക്കാതായി. ഈ നിലയ്ക്ക് ഒരു മാറ്റം സംഭവിച്ചത് 'കലാമണ്ഡലം'ത്തിന്റെ ആവിർഭാവത്തോടുകൂടിയാണ്. കേളികൊട്ടുന്നതിനു പകരം നോട്ടീസ്സു പ്രചരിപ്പിക്കുക, വേഷഭൂഷാദികൾ കൂടുതൽ ആകർഷകങ്ങളാക്കുക, അശ്ശീലമായ ഗ്രംഗാരാഭിനയം തീരെ വർദ്ധിക്കുക, ഹാർമോണിയം ശ്രോതൃക്കുപയോഗിക്കുക, സദർഭോചിതമായവിധം രംഗസംവിധാനം ചെയ്തുക എന്നിത്യാദി ബാഹ്യപരിഷ്കാരങ്ങളിലും ശ്രദ്ധിക്കാതിരുന്നില്ലെങ്കിലും, മങ്ങിയമങ്ങി നിർജീവമായി കിടന്നിരുന്ന അഭിനയസമ്പ്രദായത്തെ സജീവമാക്കുകയും സമർത്ഥരായ നടന്മാരെ സൃഷ്ടിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിലാണ് കലാമണ്ഡലം കൂടുതൽ നിഷ്കർഷിച്ചത്. കഥകളിയിലെ അഭിനയസമ്പ്രദായം പകർത്തി ഭാരത യൗത്യകല ലോകമെങ്ങും പ്രദർശിപ്പിച്ചുവരുന്ന നടന്മാർ ഇന്നു കേരളത്തിൽ വളരെയുണ്ട്. സംഗീതം, സാഹിത്യം, വാദ്യം, ചിത്രമെഴുത്ത് അഭിനയം, കൈമുദ്ര, കായികസംസ്കാരം എന്നിവയുടെ സമോഹനമായ സമ്മേളനരംഗമെന്ന നിലയിലും പ്രസ്തുത കലാ ലോകത്തിന്റെ ബഹുമാനാദരങ്ങളെ ആർജിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. ആകർഷകങ്ങളായ ചില രംഗങ്ങൾ തിരഞ്ഞെടുത്ത് രണ്ടോ മൂന്നോ മണിക്കൂറുകൊണ്ട് അഭിനയിച്ചുതീർക്കുക എന്ന സമ്പ്രദായവും കലാമണ്ഡലത്തിന്റെ സഹായനയത്രെ. നേരം വെളുക്കുന്നതുവരെ ഉറക്കമിളച്ചിരുന്നു ആട്ടം കാണുക എന്നത് ഇന്നത്തെ കാലഘട്ടത്തിൽ പല കാരണങ്ങളാലും അസാദ്ധ്യമായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് കഥകളി ഇഷ്ടപ്പെടുന്ന കൂട്ടർപോലും അതു കാണാൻ പോകാതെയായി. എന്നാൽ, കലാമണ്ഡലത്തിന്റെ പരിഷ്കാരത്തിനുശേഷം, ആ ദൃശ്യകല ജനങ്ങളെ പൂർവ്വാധികം ആകർഷിച്ചുതുടങ്ങി. പുതിയ നടന്മാർ ശാസ്ത്രീയമായ പരിശീലനം നേടാനുള്ള ഒരു സ്ഥാപനവും സഞ്ജാതമായി.



## അദ്ധ്യായം 9

### ഹാസ്യസമ്രാട്ട്

ഇതുവരെ കണ്ടതിൽനിന്നു ഭിന്നമായ രീതിയിൽ കവിതയെഴുതിയ ഒരാളെപ്പറ്റിയാണ് ഈ അദ്ധ്യായത്തിൽ പറയാൻപോകുന്നത്—ഫലിത സദാട്ടം സാമൂഹ്യവിമർശകനായ ക്ഷൗർണ്ണവ്യാരെപ്പറ്റി.\* കവിതയുടെ പരമപ്രയോജനം ആനന്ദസന്ദായകതപമാണെന്നു കരുതി ആ മാർഗ്ഗത്തിൽ കൂടി സഞ്ചരിച്ചവരാണ് പഴയ കവികളെല്ലാത്തന്നെ. അതിൽക്കൂടുതലായ എന്തെങ്കിലും ഒരു ലക്ഷ്യം സാഹിത്യത്തിനുണ്ടെന്ന് അവർ വിശ്വസിച്ചിരുന്നില്ല. മലയാളഭാഷയെ മാത്രമല്ല, പെരുന്തൃസാഹിത്യത്തെ പൊതുവേ പരിശോധിച്ചാലും, സാമൂഹ്യവിമർശത്തിന് കവികൾ പറയത്തക്ക പ്രാധാന്യം കൽപിച്ചിട്ടില്ലെന്നു കാണാം. രാജാധിപത്യത്തിന്റെ സ്വാധീന ശക്തിയായിരിക്കാം ഇതിനു കാരണം. രാജാക്കന്മാരേയും പ്രഭുക്കന്മാരേയും ആശ്രയിച്ചു ജീവിച്ചുപോന്ന കവികളുടെ പോക്ക് അത്തരത്തിലായതിൽ അത്ഭുതപ്പെടാനില്ല. ഈ പഴയ പാരമ്പര്യം ടൂതെ വലിച്ചെറിഞ്ഞത് പുതിയ ഒരു പന്ഥാവീൽക്കൂടി പുരോഗമിക്കാൻ ധൈര്യപ്പെട്ട ഒന്നാമത്തെ കവി ക്ഷൗർണ്ണവ്യാരാണ്.

കൊട്ടാരങ്ങളിലും കോവിലകങ്ങളിലും ജീവിച്ചുപോന്ന ഒരാളാണ് ക്ഷൗർണ്ണവ്യാരും; എങ്കിലും ചില ചുരുപാടുകൾ പുതുമയിലേയ്ക്കു കാലെടുത്തുവെക്കുവാൻ അദ്ദേഹത്തെ പ്രേരിപ്പിച്ചു. ഇക്കൂട്ടത്തിൽ പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നത് അന്നത്തെ സാമൂഹ്യസ്ഥിതിതന്നെയാണ്. നമ്പ്യാരുടെ കാലത്ത് നാട്ടിലെ സ്ഥിതി എന്തായിരുന്നു? അദ്ദേഹം ജീവിച്ചിരുന്ന ചേണാട്ടിൽ ചെറിയ ചെറിയ രാജാക്കന്മാർ പരസ്പരം കലഹിച്ചു് ഓരോരുത്തരായി മാഞ്ഞുതുടങ്ങിയിരുന്നു. ഒടുവിൽ വിശാലമായ തിരുവിതാംകൂർ ആവിർഭവിച്ചു.

\* ക്ഷൗർണ്ണവ്യാർ തിരുവിലപാമലയ്ക്കടുത്ത കിളിക്കുറുപ്പി എന്ന ഗ്രാമത്തിൽ കലക്കത്തുവീട്ടിൽ 18-ാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭത്തിൽ ജനിച്ചു. ഏഴുപതുവയസ്സുവരെ ജീവിച്ചിരുന്നതായി ഉൾക്കൊള്ളപ്പെടുന്നു. അൻപതിൽ പരം തുളുക്കഥകളെഴുതിട്ടുണ്ട്. ശിവപുരാണം കിളിപ്പാട്ട്, ശ്രീകൃഷ്ണചരിതം മണിപ്രവാളം മുതലായ വേറെയും ചില കൃതികളുടെ കർത്താവാണ്. സുപ്രസിദ്ധസംസ്കൃതകവിനായ രാമപാണിവാദനും ക്ഷൗർണ്ണവ്യാരും ഒരാൾതന്നെയാണോ എന്ന വാദം ഇനിയും ഖണ്ഡിതമായ ഒരു തീരുമാനത്തിൽ എത്തിച്ചേർന്നിട്ടില്ല.



വിച്ചു. നശിച്ചുപോയ നാടവാഴികളെ ആശ്രയിച്ചു ജീവിച്ചുപോന്ന സൈനികർ — നായന്മാർ പ്രത്യേകിച്ചും — തൊഴിലില്ലാതായി. കുറച്ചൊക്കെ പ്രതാപത്തിലും അധികാരത്തിലും കഴിഞ്ഞുകൂടിയ അക്കൂട്ടർ ഭരണമാനം നിമിത്തം പുതിയ ഏതെങ്കിലും ജോലിയിൽ പ്രവേശിക്കാൻ കൂട്ടാക്കാതെ പഴയ സുഖജീവിതം സ്വപ്നംകണ്ട് അലസരായി കഴിഞ്ഞുകൂടി ഭരണരീതിയിലും മില മാറ്റങ്ങളും സംഭവിച്ചു. ജനാധിപത്യത്തിന്റെ അവശിഷ്ടങ്ങളും തന്റെ കയ്യിൽ, രാജാവിനും മന്ത്രിയ്ക്കും അവരെ ചുറ്റിപ്പറ്റി നിൽക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കും സേവകവർഗ്ഗത്തിനുമായി അധികാരം മുഴുവൻ. സേവയ്ക്കും തുപാർശയ്ക്കും കൈക്കൂലിക്കും പ്രാബല്യം സിദ്ധിച്ചു. സാമൂഹ്യജീവിതം താറുമാറായി. സമ്പാദ്യബോധം അധഃപതിച്ചു.

കുഞ്ചൻനമ്പ്യാർ കണ്ട ലോകം ഇതായിരുന്നു മറ്റു കവികളും ഇതൊക്കെ കണ്ടിരിക്കാം; പക്ഷേ, അവരാരും അതത്ര ശ്രദ്ധിച്ചില്ല. അഥവാ ശ്രദ്ധിച്ചിരുന്നെങ്കിൽത്തന്നെ അതിനെ വിമർശിക്കാൻ ധൈര്യപ്പെട്ടില്ല. വിമർശനത്തിന് പുറപ്പെട്ടാൽ തങ്ങളുടെ ഉപജീവനമാർഗ്ഗം തടയപ്പെട്ടേക്കിലോ എന്ന് അവർ ശങ്കിച്ചിരിക്കാം. നമ്പ്യാരാകട്ടെ, കണ്മണിയിൽ കണ്ടതൊക്കെ വെട്ടിത്തുറന്നു പറയാൻതന്നെ തീരുമാനിച്ചു. നാടും നാട്ടാരും നന്നായിക്കാണാൻ അദ്ദേഹം വെമ്പൽപൂണ്ടു. എന്നാൽ സമുദായപരിഷ്കരണത്തിന് എഴുത്തച്ഛൻ സ്വീകരിച്ച ഉപദേശസരണിയല്ല, കുറച്ചുകൂടി ഫലവത്താണെന്നു തോന്നിയ പരിഹാസപദ്ധതിയാണ് നമ്പ്യാർ സ്വീകരിച്ചത് — അതായത് പരസ്യമായി പരിഹസിച്ചു് ആളുകളെ പിഴച്ചു വഴിയിൽ നിന്നു പിൻതിരിപ്പിക്കുക.

“പക്ഷേ, നമ്പ്യാരുടെ യത്നം ലഘുസാധ്യമായ ഒന്നായിരുന്നില്ല; മാത്രമല്ല, അപന്നിബിഡംകൂടിയായിരുന്നു സിംഹത്തിനെ അതിന്റെ ഗുഹയിൽവെച്ചെത്തിക്കുന്ന ശിങ്കാരിയുടെ പരിപാടിയായിരുന്നു അത്. നായാക്കന്മാരെയും പ്രളക്കന്മാരെയും സമാശ്രയിച്ചുവന്ന ഒരു കവി ആ വസ്തുക്കാരെത്തന്നെ വിമർശിക്കുകയോ? ആക്ഷേപിക്കുകയോ? അതിനുംപുറമേ, ജനസാമാന്യത്തിന്റെ വശത്തു് വാദിക്കുകകൂടി ചെയ്യുകയോ? അതേ, നമ്പ്യാരെ സംബന്ധിച്ചിടത്താളും അങ്ങനെയൊക്കെയാണു സംഭവിച്ചത്. നമ്പ്യാർ അത് അതിസമർത്ഥമായി നിർവ്വഹിച്ചു. അതഥേയ്ക്കുള്ള വശ്യവാക്യം അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിരുന്നു.” \*

മാക്യാർ കൂതുപറയുന്നത് അടുത്തിടന്നു കേട്ടു തഴമ്പിച്ച നമ്പ്യാർക്കു് ആളുകളെ രസിപ്പിക്കേണ്ടതെങ്ങിനെയാണെന്നു് ധാരാളം മനസ്സിലായിക്കഴി



ത്തിരുന്നു. അതനുസരിച്ച് പരിചിതമായ വിഷയം, ലളിതമായ ഭാഷ, സന്ദർഭോചിതമായ ഫലിതം ഇതെല്ലാം നവ്യാരം സ്വീകരിച്ചു. ജനങ്ങളെ ആകർഷിക്കത്തക്ക പുതിയ ഒരു ദൃശ്യകലാപ്രസ്ഥാനവും അദ്ദേഹം സൃഷ്ടിച്ചു— ഇളളൽ. പഴയ ഇക്കാമ്പിൽ അദ്ദേഹത്തെ സഹായിക്കാതിരുന്നില്ല. ചാക്യാരുടെ ഫലിതപ്രധാനമായ കഥാകഥനരീതി, കിളിപ്പാട്ടിലേയും മാറും ഗാനാത്മകതയും, കഥകളിയിലെ വേഷവും വാദ്യവും—ഇതെല്ലാം ഇളളലിൽ യഥോചിതം സമ്മേളിച്ചിട്ടുണ്ട്. വളരെക്കാലമായി പുരാണകഥകളിൽ ഇഴുകിച്ചേർന്നുപോയ യാഥാസ്ഥിതികരായ ജനങ്ങളെ പെട്ടെന്നു് ആ പന്ഥാവിൽനിന്നു് അകറ്റാൻ ശ്രമിച്ചാൽ, ഒരുപക്ഷേ അതു വിപരീതഫലത്തെ ഉളവാക്കിയേക്കാമെന്നു് സംശയിച്ചതിനാലായിരിക്കാം അക്കാമ്പിൽ മാത്രം നവ്യാർ തനി യാഥാസ്ഥിതികനായിത്തീർന്നതു്. എന്നാൽ, സന്ദർഭം കിട്ടുമ്പോഴൊക്കെ ചുറ്റും കാണുന്ന കാഴ്ചകളെ കൃതികളിൽ പ്രതിഫലിപ്പിക്കാൻ അദ്ദേഹം മടിച്ചില്ല. പുരാണകഥാകഥനവ്യാജേന കേരളത്തെയും കേരളീയരെയും ചിത്രീകരിക്കുകയാണു് വാസ്തവത്തിൽ ക്ഷൗർണ്ണവ്യാർ ചെയ്തതു്. ഭാഗ്യമായി സൈന്യശോഭാം നടത്തുമ്പോൾ 'നാട്ടിലിരിക്കും നായനാൾ' കൂടാതെ,

“പട്ടാണികൾ പല കുന്തക്കാരും  
കോട്ടപ്പടിയിൽ കാവൽക്കാരും  
കാട്ടാളന്മാർ മുകോപ്പരിഷകൾ  
കോട്ടക്കാരന്മാരും പലവക  
നസ്രാണികളും ജോനകർ പത്തു സ—  
ഹസ്രാധികമിഹ വന്നിടേണം”

എന്ന സർവ്വസൈന്യാധിപനായ നീലാംബരൻ പ്രഖ്യാപനം ചെയ്യാനിടയായതു് ഇതുകൊണ്ടാണു്. രാവണന്റെ ഭടന്മാർ ശത്രുരാജ്യങ്ങളെ ആക്രമിച്ചതു് “അമ്പലമൊക്കെത്തിണ്ടിത്തൊട്ടും നമ്പൂരാരുടെ ഭവനം മുട്ടും എമ്പ്രത്തിരിയെത്താഡിച്ചും അമ്പലവാസികളെക്കൊലചെയ്തും” ആണത്രെ. ഇളളലുകളിലെ വിവാഹവണ്ണനകൾ വായിച്ചാൽ, അമ്പലപ്പുഴയോ തിരുവനന്തപുരത്തോ നടക്കുന്ന തൃച്ചാലിച്ചാൽത്തന്നെ നമുക്കു തോന്നൂ. പച്ചടി, കിട്ടുടി, ഇഞ്ചിഞ്ഞരു്, എരിശ്ശേരി, പുളിശ്ശേരി മുതലായ വിഭവങ്ങളാണു് ദേവലോകത്തും ഹസ്തീനപുരത്തിലും വിദർഭരാജ്യത്തിലും എല്ലാം ഉള്ളതു്.

സമുദായാംഗങ്ങളുടെ ഇടയിൽ കാണുന്ന ചാപല്യങ്ങളേയും കമേഷിതങ്ങളേയും നഗ്നമായി ആക്ഷേപിച്ചു് സമുദായശരീരത്തെ അരോഗ്യവ്യഥാകിത്തീർക്കുക എന്നതായിരുന്നു നവ്യാരുടെ ഉദ്ദേശമെന്നു് മുൻപു സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. ധനമണ്ണ, അഹങ്കാരപ്രമത്തത, അസൂയ, കാപട്യം, അവസ



രസേവ മുതലായ ദർശനങ്ങളെ തുളുകളിൽ ആക്ഷേപിച്ചിട്ടുള്ളതിന് കണക്കില്ല. ഏതു കഥയിലും നമ്പ്യാർ പരിഹാസത്തിന് സന്ദർഭമുണ്ടാകാം, ചാക്യാരെപ്പോലെതന്നെ. എന്നാൽ തിരിയിൽനിന്നു കൊടുത്തിയ പണം പോലെ, നമ്പ്യാരിലെത്തിയപ്പോൾ അതു വളരെ വികസിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു സമ്മതിക്കണം. കരുണയില്ലാത്ത ഭരണാധികാരികൾ, ഏഷണിക്കാരായ രാജസേവകന്മാർ, കൈക്കൂലിക്കാരും കാമകീങ്കരന്മാരായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ, ബഹുഭയ്യുതപം അന്തസ്സാണെന്നു കരുതിയിരുന്ന പ്രഭുക്കന്മാർ, ഭായ്മാർക്ക് ദാസ്യപ്രവൃത്തി ചെയ്യുന്ന ഭോഷന്മാർ, ഭർത്താക്കന്മാരെ കരങ്ങുകുളിപ്പിക്കുന്ന ഭായ്മാർ, കള്ളിനും കറുപ്പിനുംവേണ്ടി തോക്കും തുമ്പയും പണയംവെയ്ക്കുന്ന നായന്മാർ, കള്ളുകുടിച്ച് തൊള്ളുരക്കുന്ന ഭടന്മാരും, പ്രതിഗ്രഹത്തിനവേണ്ടി പാഞ്ഞു നടക്കുന്ന ബ്രാഹ്മണർ മുതലായ കൂട്ടർ നമ്പ്യാരുടെ മൂർച്ചയേറിയ പരിഹാസസാസ്യങ്ങൾക്കു ലക്ഷ്യമായിട്ടുണ്ട്. നായന്മാരും പട്ടന്മാരും മുറിവേറ്റ വരിൽ മുതിനിൽക്കുന്നത്. ആ രണ്ടുകൂട്ടരായി കവിക്ക് നിത്യവും ഇടപെടേണ്ടിവന്നതുതന്നെയായിരിക്കാം അതിന് കാരണം. അല്ലാതെ, ഏതെങ്കിലും വസ്തുക്കാരോടു നമ്പ്യാർക്ക് പ്രത്യേകിച്ചൊരു നിന്ദയോ വിരോധമോ ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നു പറയുന്നതു ശരിയല്ല. എന്നുമാത്രമല്ല, “നായന്മാരുടെ വീടുകൾ തോറും മായാഭഗവതി വീടുയാടുന്നു” എന്നും, “നായന്മാരായ് വന്നുപിറന്നാലായുധമൊന്നു തന്നിക്കായ്വേണം” എന്നും, “നായാട്ടെന്നതു കേൾക്കുന്നേരം നായന്മാർക്കൊരുതാവമല്ലോ” എന്നും മറ്റും നായന്മാരുടെ ശത്രുത്തേയും പൗരസ്ത്യത്തേയും പുകഴ്ത്തിട്ടുള്ളതിനും തുളുകളിൽത്തന്നെ തെളിവുണ്ട്. ബ്രാഹ്മണഭക്തിക്കും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൃതികളിൽ ധാരാളം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ കാണാം. ഇതിനെല്ലാറ്റിനും പുറമേ,

“ഒരുത്തർക്കും ലഘുതപത്തെ വരുത്തുവാൻ മോഹമില്ല

ഒരുത്തൻ പ്രിയമായിപ്പറവാൻ ഭാവമില്ല”

എന്നു നമ്പ്യാർ പ്രത്യേകം ഏറ്റത്തുപറയുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതും കാത്തിരിക്കേണ്ടതാണ്. ഇങ്ങനെയൊക്കെയിരുന്നിട്ടും, ആ കവിയുടെ പരിഹാസസാസ്യമോടു അഭിമാനത്തിന് ഹാനിതളിയ ചിലകൂട്ടർ നിരൂപകന്മാരുടെ വേഷത്തിൽ, അദ്ദേഹത്തെ എതിർക്കാൻ കച്ചുകെട്ടിപ്പറപ്പെട്ടിരുന്നു എന്നു ഗണപതിപ്രാസൽ, കൃഷ്ണലീല മുതലായ തുളുകൾ വായിച്ചാലറിയാം. “അറിയാത്ത മഹാമുരുകൻ തെറിവാക്കു പറയുമ്പോളെറിഞ്ഞു കാലൊടിക്കുമെന്നറിഞ്ഞുകൊൾവിനെല്ലാകും” എന്നിങ്ങനെ സമചിത്തതയെ ഭജ്ഞിച്ച് നിരൂപകന്മാരെ വെല്ലുവിളിക്കാൻ ഒരാൾ തയ്യാറാകണമെങ്കിൽ ആ നിരൂപണം കറെ കർക്കശമായിരിക്കണമല്ലോ.



ഇള്ളികളുടെ വിജയത്തിന് ഭാഷാറിയും പ്രധാനമായ ഒരു കാരണമായിത്തീർന്നു. ചമ്പുക്കുത്താക്കനാദം മാറും മനോധർമ്മത്തിലും ഭാവനാവിലാസത്തിലും ക്ഷയൻനമ്പ്യാരെക്കാൾ വളരെ മുമ്പിലാണ് നിൽക്കുന്നത്. അവരുടെ കാവ്യങ്ങൾ കവിതാഗുണത്തിൽ മികച്ചവയുമാണ്. പക്ഷേ, അവയിലെ ഭാഷ സാധാരണജനങ്ങൾക്ക് അപ്രാപ്യമായിരുന്നു. ഈ രഹസ്യം നേരിട്ടു മനസ്സിലാക്കിയ നമ്പ്യാർ അക്ഷരാഭ്യാസംപോലുമില്ലാത്ത ആളുകൾക്കുകൂടി സുഗ്രഹമായ നല്ല മലയാളത്തിലാണ് ഇള്ളൽപ്പുറികളെഴുതിയത്.

“ഭടജനങ്ങളെയിടയിറുത്തൊരു പടയണിക്കിന്മേലേവൻ  
വടിവിയെന്നൊരു ചാരുകേരളഭാഷതന്നെ ചിതം വരൂ.”

“ശേഷിയില്ല ഭടജനങ്ങൾ ധരിച്ചിടാ കടുസംസ്കൃതം  
ഭാഷയായ് പഠനാമതിൽ ചില ഭൂഷണം വരുമെങ്കിലും”

എന്നും മാറും അദ്ദേഹം ഇതു തുറന്നുപറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

ഫലിതമാണ് ഇള്ളൽക്കഥകളുടെ ജീവൻ. കാണിക്കളെ ചിരിപ്പിക്കാൻ പററിയ എന്തെങ്കിലും പൊടിക്കൈകൾ നമ്പ്യാർ കൂടെയുണ്ടെന്ന് തീർച്ചപ്പെടുത്താൻ തീർക്കയില്ല.

“ചിരിക്കുന്ന കഥ കേട്ടാലിരിക്ക, മായതല്ലെങ്കിൽ  
തിരിക്ക, മങ്ങനെ ഭാവിച്ചിരിക്കുന്ന ഭടന്മാരെ  
ചിരിക്കാതെ രസിപ്പിക്കാനാരിക്കലുമെഴുതല്ല”

എന്നു അദ്ദേഹത്തിന് നല്ല നിശ്ചയമുണ്ടായിരുന്നു. അരസിക് മാത്രം അവിടെ ഉൾക്കൊള്ളാത്ത ചാക്യാന്മാർ കൂത്തുപറയുന്ന അവസരത്തിൽ സദാസ്യർ മുരുകൾ ചുരുങ്ങി വരുന്നുത് ആ സഹൃദയൻ കണ്ടിരിക്കണം. അതുകൊണ്ടാണ് മാസ്യരസത്തെ കൂട്ടുപിടിക്കാമെന്ന് അദ്ദേഹം തീരുമാനിച്ചത്. ചാക്യാരുടെ സഹവാസംകൊണ്ടു പരിപൂർണ്ണമായിത്തീർന്ന ജന്മസിദ്ധമായ രസികത ഇക്കാര്യത്തിൽ ആ കവിടെ വളരെ സഹായിക്കുകയുണ്ടായത്. ‘പാൽപ്പായസം കയ്ച്ച’യും ‘ദീപസ്തംഭം മഹാബലിയ്ക്കു’മായ് തീർന്നതും മാറും പ്രസിദ്ധമാണല്ലോ. കൈപ്പുള്ള മരുന്ന് പഞ്ചസാരകൊണ്ടു പൊതിയുന്നതു പോലെ എത്ര കടുത്ത പരിഹാസവും ഫലിതത്തിൽ മൂക്കി മധുരമാക്കിത്തീർക്കാൻ നമ്പ്യാർക്കറിയാമായിരുന്നു.

മാസ്യരസത്തെ സ്തംഭിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും നമ്പ്യാർക്ക് ചക്രവർത്തിസ്ഥാനത്തിനതന്നെ അർഹതയുണ്ട്. മാറു രസങ്ങളും ഇള്ളികളിലില്ലെന്നില്ല. ശൃംഗാരത്തിന്റെ കാര്യത്തിൽ മാത്രം അദ്ദേഹം അത്ര വിജയിച്ചിട്ടില്ല. വിദ്യാഭ്യാസ



വിപ്ലവത്തിനും മറ്റും സമുദായത്തിന്റെ താഴ്ന്ന പടലിൽ നിൽക്കുന്ന ആളുകളെ ഉദ്ദേശിച്ചു കവിതയെഴുതാൻ പുറപ്പെട്ട നമ്പ്യാർ അക്കൂട്ടരെ രസിപ്പിക്കാനായി സംസ്കാരത്തിന്റെ താണ പടികളിലേയ്ക്ക് ഇറങ്ങിപ്പോയിട്ടില്ലെന്നു സംശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. “നമ്പ്യാരുടെ ശ്രംഗാരവണ്ണനയപ്പൊരി എന്നിങ്ങനെ വലിയ ബഹുമാനമില്ല” എന്നു പി. കെ. നാരായണപിള്ളയും “നമ്പ്യാരുടെ ശ്രംഗാരവണ്ണനകൾ മുരിശ് ശ്രംഗാരമായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്” എന്നു ആർ. നാരായണപ്പണിക്കരും, “ശ്രംഗാരത്തിനു പകരം പലപ്പോഴും അസഭ്യവും അശ്ലീലവുമായ ശ്രംഗാരാഭാസത്തിന്റെ വിവിധമുഖങ്ങളെയാണ് നമ്പ്യാർ വർണ്ണിക്കുന്നത്” എന്നിങ്ങനെ ഉജ്ജ്വലം ഇക്കാഴ്ചയിൽ ഏകകണ്ഠമായ അഭിപ്രായമാണ് പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ളത്.

മറ്റു കാഴ്ചകളിൽ എന്തെല്ലാം അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങളുണ്ടായാലും, ഭാഷയും സാഹിത്യവും സാധാരണന്മാരുടെ അടുക്കലേയ്ക്ക് ഇറക്കിക്കൊണ്ടുവരികയും, വലിയവലിയ ‘യജമാന്മാരുടെ കൊള്ളയ്ക്കായ്കളെ ഉറക്കെ വിളിച്ചുപറയുകയും, സമൂഹത്തെ ഒരു കഥാപാത്രമെന്നപോലെ കാണാൻ സഹായിച്ചു വർഗ്ഗവിക്ഷണം അബോധപൂർവ്വമായിട്ടാണെങ്കിലും പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്ത ഒന്നാമത്തെ മലയാളകവിപുരിയ ഭാഷയിൽ പറഞ്ഞാൽ ആദ്യത്തെ ജനകീയകവികൾക്കുള്ള കബഹ്നനമ്പ്യാരെന്നു നിസ്സംശയം പറയാം.

പതിവുപോലെ ഈ പ്രസ്ഥാനവും ധാരാളം കവികളെ ആകർഷിച്ചു. തൽഫലമായി അന്നുമുതൽ ഈ അടുത്തകാലംവരെ ധാരാളം ഇളൽക്കൂതികൾ ഉണ്ടാവുകയുണ്ടായി.



வண்பிப்பா஁

കുറിക്ക് മാർത്താണ്ഡവർമ്മമാരാലായ് സപാമിദർശനത്തെനായി വൈക്കത്തഴുന്നള്ളി നടങ്ങുന്ന അവസരത്തിൽ, വാരിയരേയും ബോട്ടിൽ കയറിയെന്നും, കുൽപനയാസരിച്ചു ബോട്ട് തിരുവനന്തപുരത്തെത്തുന്നതിനു മുൻപായി വാരിയർ നിർമ്മിച്ച മഹാരാജാവിനെ പാടിക്കേറ്റപ്പിറ്റത്താണ് കുമ്പലവൃത്തം വഞ്ചിപ്പാട്ടെന്നും ഐതിഹ്യം പറയുന്നു “മാർത്താണ്ഡമാർ പതിനൂറു വെറുതെയോ ജയിക്കുന്നു? മാലാകരേ മന്നരായാവ് വെണ്ണമേയണം” എന്നു മഹാരാജാവിനേയും “ദീപിക്കുന്നു ദിവി രത്നമയം ചൊല്ലപ്പെട്ടതല്ലോ, പാപിളക്കുകൾക്കേ കുറ്റം മരവുമാവൂ” എന്നു ശ്രീപത്മനാഭസപാമിദേവരേയും പ്രകീർത്തിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും, അതെല്ലാം തന്നെ തിരുമനസ്സുണ്ടായിക്കൊള്ളതിന്റെ ഒരു മുഖവുരയായിട്ടേ കവി കണക്കാക്കട്ടെ. കക സാധാരണക്കാരനായി ജനിച്ചു ലാരിദ്യത്തിൽ വെറും കഷ്ടപ്പെട്ടു ജീവിക്കുന്ന തന്റെ യഥാർത്ഥസ്ഥിതി മഹാരാജാവിനെ മനസ്സിലാക്കണമെന്നുള്ളതായിരുന്നു വാരിയരുടെ ആന്തരമായ ഉദ്ദേശം. അതുകൊണ്ടുതന്നെയാണ് അദ്ദേഹം വഞ്ചിപ്പാട്ടിന് കുമ്പലവൃത്തം കഥ തിരഞ്ഞെടുത്തത്.

എങ്കിലുള്ള പരമാത്മം പാട്ടുകൊണ്ടുണ്ടാം”

\* ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ ജീവിതകാലം 1700-നും 1750-നും ഇടയ്ക്കാണ് എന്നാണ് വിശ്വസിക്കപ്പെടുന്നത്.



കവിത പല ഘട്ടങ്ങളിലും അനുഭവകഥനംപോലെ എടുത്തുപൂക്കായിരിക്കുന്നു.

“ഇല്ല ദാരിദ്ര്യത്തിനോളം വലുതായിട്ടൊരാർത്തിയും  
ഇല്ലം വീണ്ടു കത്തുമായത്ര കണ്ടാലും”

എന്നും മറ്റുമുള്ള വിലാപവാക്യങ്ങൾ ഒരുപക്ഷേ കവി സ്വന്തം പരിധിയിൽ നിന്നുതന്നെ പല പ്രാവശ്യം കേട്ടിട്ടുണ്ടായിരിക്കണം. കമേലപത്തിയിൽ പ്രതി തന്നെത്തന്നെയും അവതരിപ്പിക്കുകയാണ് വാസ്തവത്തിൽ കവി ചെയ്തിട്ടുള്ളത്.

നമുതലമോ സാഹോദയ്യമോ കണിക്കാണുകപോലും ചെയ്യാതെ സാധാരണക്കാരിൽനിന്നും അകന്നു ജീവിക്കുന്ന പ്രഭുക്കന്മാരുടെ നിഷ്കരുണമായ പെരുമാറ്റം കണ്ടു വെറുത്ത രാമപുരത്തുവായ്പർ അത്തരക്കാർക്ക് ഒരു മാതൃകാപുരുഷനായിട്ടായിരിക്കണം ശ്രീകൃഷ്ണനെ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത്. ബാല്യത്തിൽ ഒന്നിച്ചു കളിച്ചുനടന്നവരും, കാലാന്തരത്തിൽ പ്രതാപത്തിലേയ്ക്കുയന്നപ്പോൾ ഒന്നു തിരിഞ്ഞുനോക്കാൻപോലും കൂട്ടാക്കാത്തവരുമായ വല്ല ചങ്ങാതിമാരുടേയും ചരിത്രം ശ്രീകൃഷ്ണന്റെ ചിത്രം വരയ്ക്കുമ്പോൾ കവിയുടെ മനസ്സിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നും വരാം. ബാല്യകാലസഖിയായ കമേലനെ കണ്ടപ്പോൾ ശ്രീകൃഷ്ണൻ—ദുരകാധിപതിയായി ഏഴാംമാളികമുകളിൽ ഇരുന്നതുകൊണ്ടു ആ ലക്ഷ്മീകാന്തൻ—എന്താണു ചെയ്തത്?

“മാറത്തേ വിയർപ്പുവെള്ളംകൊണ്ടു നാനും സത്ത്ത്വനെ  
മാറത്തുമെയോടു ചേർത്തു ഗാഡംപുണൻ;  
കൂറുമൂലം തുക്കൈകൊണ്ടു കൈപിടിച്ചുകൊണ്ടുപരി  
കേറിക്കൊണ്ടു ലക്ഷ്മീതൽപ്പത്തിന്മേലിരുത്തി.”

കമേലനെപ്പോലെ വിയർപ്പുവെള്ളംകൊണ്ടു നാനുന്ന ലക്ഷ്മീപലകയും സാധുക്കൾ നാട്ടിലുണ്ടെന്നും, അവരുടെനേരെ കരുണ കാണിക്കേണ്ടതു് അവ ഞാധികാരികളുടെ കടമയാണെന്നും, മാർത്താണ്ഡവർമ്മമാരാജാവിനെ ഭംഗ്യത്തരേണു ധരിപ്പിക്കണമെന്ന ഉദ്ദേശം ഈ വരികളെഴുതിയ അവസരത്തിൽ രാമപുരത്തുവായ്പരുടെ മനസ്സിൽ മുനിട്ടുനിന്നിരുന്നില്ലെന്ന് ആകാണു തീർത്തുപറയാൻ കഴിയുക? കബേരതലവും കമേലതലവും രമ്മിലുള്ള സ്നേഹബന്ധത്തിലല്ലേ ലോകസമുദാനം നിലകൊള്ളുന്നത്? ഈ പരമാർത്ഥം രണ്ടു സ്തവങ്ങളുകൾക്കുമുൻപുതന്നെ കാണുകയും, ഒരു മഹാരാജാവിന്റെ മുമ്പിൽ വെച്ചു് ധ്വനിപ്രധാനമായ രീതിയിലാണെങ്കിലും അതു പ്രസ്താവിക്കാൻ ധൈര്യപ്പെടുകയും ചെയ്ത രാമപുരത്തുവായ്പർ ഒരു ചെറിയ കൃതികൊണ്ടു വലിയ പേരു സമ്പാദിച്ചതിൽ എന്താണു കരുതം?



ഇക്കാര്യത്തിൽ കവിക്ക് ഇതിവൃത്തത്തിനാണ് മെച്ചം കൽപ്പിക്കേണ്ടതെന്നു പറയുന്നതു ശരിയല്ല. രാമപുരത്തുവാർപ്പ് മുഖ്യം പിമ്പുമായി കമേലുചരിതം കൈകൊട്ടിക്കളിപ്പാട്ട്, അട്ടക്കഥ, കിളിപ്പാട്ട്, ഓണപ്പാട്ട്, ഗാഥ, തുള്ളൽ എന്നുതുടങ്ങി പല രീതികളിലും കമേലകഥ ഏഴുതപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. അവയിൽ ഒന്നിനെങ്കിലും വാർപ്പുടെ വഞ്ചിപ്പാട്ടിനെ സമീപിക്കാനുള്ള യോഗ്യതയില്ല. ഭക്തി, ഭാവനാശക്തി, ഔചിത്യഭിക്ഷ എന്നിവയിൽ വാർപ്പ് അത്രമാത്രം ഉയന്നാണ് നിൽക്കുന്നത്. കാവ്യകലയിൽ വ്യക്തിമുദ്ര പതിച്ചവരാണെന്നു പേരുകേട്ട ചെറുശ്ശേരിക്കോ കഞ്ചൻനമ്പ്രാക്കോപോലും ഇക്കാര്യത്തിൽ വാർപ്പുടെ അടുത്തെത്താൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. ഒരാൾ അലങ്കാരധാരണിക്കൊണ്ടും മറ്റൊരാൾ പരിഭാസരസംകൊണ്ടും അനാവരസികത്വത്തിന് ധാനി വരുത്തിയിരിക്കുന്നു. ചിലേടത്ത് ഔചിത്യംപോലും ലംഘിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. വാർപ്പുടെ ലളിതമായ ഭാഷാരീതിയും വഞ്ചിപ്പാട്ടിന്റെ വിജയത്തിനു കാരണമായിട്ടുണ്ടെന്നു സമ്മതിക്കണം.

തോട്ടുകളും കായലുകളും നിറഞ്ഞ കേരളത്തിൽ വഞ്ചിപ്പാട്ട് പണ്ടുതന്നെ നിലവിലുണ്ടായിരുന്നു എങ്കിലും, ഒരു പ്രസ്ഥാനമെന്ന നിലയിലേയ്ക്ക് ഉയരത്തക്കവണ്ണം അതിനു സ്ഥിരപ്രതിഷ്ഠ നേടിക്കൊടുത്തത് രാമപുരത്തുവാർപ്പാണ്. കൃഷ്ണഗാഥ, കിളിപ്പാട്ട്, തുള്ളൽ എന്നിവയെല്ലാം ബാധിച്ച് അതതു കവികൾ ചെല്ലും ഇതുതന്നെയാണല്ലോ.

## കൈകൊട്ടിക്കളിപ്പാട്ട്

പതിനെട്ടാം നൂറ്റാണ്ടിൽ പരിപൂർണ്ണമായ പ്രാപിച്ച മറ്റൊരു സാഹിത്യശാഖയാണ് കൈകൊട്ടിക്കളിപ്പാട്ട്. തിരുവാതിരക്കളി കേരളത്തിൽ പണ്ടു മുതൽക്കേ പതിവുള്ള ഒന്നാണ്. ആരും ഏങ്ങനെയായാലും, മതപരമായ വിശ്വാസം മാത്രമല്ല ആശോഗ്യപ്രധാനമായ ഔദ്യോഗികവും അതിന്റെ പിന്നിലുണ്ടായിരുന്നു എന്നുള്ളതു തീർച്ചയെന്നു ധനമാസത്തിലെ തിരുവാതിരനാൾ ഇദ്ദേവസ്തോത്രാർന്നിതകളായ കേരളീയവനിമകൾ പലരും പാട്ടുകൾ പാടി കൈകൊട്ടിക്കളിക്കുന്നത് ഇന്നും ഗ്രാമപ്രദേശങ്ങളിൽ സാധാരണമായി കണ്ടുവരുന്ന ഒരു കാഴ്ചയാണ്. ഇതിനുവേണ്ടി നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടവയാണ് കൈകൊട്ടിക്കളിപ്പാട്ടുകൾ. വളരെക്കാലമുമുമ്പുതൽക്കുതന്നെ ഇത്തരം പാട്ടുകൾ ഉണ്ടായതു തുടങ്ങിയിരിക്കണം. എന്നാൽ അവയൊന്നും കണ്ടുകിട്ടിയിട്ടില്ല. കിട്ടിയവയിൽ ഏറ്റവും പഴക്കം കൂടിയത് കഞ്ചൻനമ്പ്രാരുടെ രക്തമിണിസ്തവം പത്തുവൃത്തമാകുന്നു. പതിനെട്ടാം ശതകത്തിന്റെ അവസാനകാലത്തു ജീവിച്ചിരുന്ന മച്ചാട്ടിയ്യതിന് ഈ പ്രസ്ഥാന



ത്തിൽ അസാധാരണമായ വിജയം കൈവരിക്കാൻ സാധിച്ചു. കൊച്ചി ശക്തൻതമ്പുരാന്റെ ധർമ്മപത്നിയായ കുരിമ്പൻ മിമ്മുക്കുട്ടി നേതൃത്വമുള്ള പ്രേരണയനുസരിച്ച് ഇളയത്ത് എട്ടോ പത്തോ കൈകൊട്ടിക്കുളിപ്പാട്ടുകൾ നർമ്മിച്ചതായി പറയപ്പെടുന്നു. ശാക്താളം എടുത്തതാണ് അത്തരത്തിൽ സാഹിത്യഭംഗികൊണ്ടും സംഗീതരസകൊണ്ടും മുന്നിട്ടുനിൽക്കുന്നത്. വിജയംവരിക്കുളിയുടെ പ്രചാരം മനോഹരമായി കറങ്ങുവരുന്ന അക്കാലത്തുപോലും ആ കൈകൊട്ടിക്കുളിപ്പാട്ടിലെ ചില വരികളെങ്കിലും തോന്നാത്ത വനിതകൾ കേൾക്കുന്നതിലുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല.

“കല്യാണി, കളവാണി, ചൊല്ലു നീയാരെനതും  
കല്യേ, നീയാരുടേ പൂതിയെന്നും.”

“ഓടും മൃഗങ്ങളെത്തേടും നരപതി  
കാടകം പുക്കൊരു നേരത്തിങ്കൽ  
പേടിഞ്ഞൊരു മൃഗം ചാടിക്കുതിച്ചോടി  
കൂടേ റൂപതിയും കൂടി പിൻപേ”

പുനഃ തുടങ്ങിയ കാഗങ്ങളും പ്രസ്തുത ശൃതിയിലുള്ളവയാണ്. ഈ ശൃതിക്കകിട്ടിയ അസാധാരണമായ പ്രചാരം കൈകൊട്ടിക്കുളിപ്പാട്ടുകളുടെ ഒരു വെളിച്ചാക്കത്തന്നെ സൃഷ്ടിച്ചുവെട്ടു. ‘ഒരു വൃത്തം’ മുതൽ ‘ഇരുപത്തിയഞ്ചു വൃത്തം’ വരെ എണ്ണമറ്റ ശൃതികൾ ഈ വസ്ത്രത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്താവുന്നവയായി അക്കാലത്തുണ്ടായി. കല്യാണസൗരസികം ഏകവൃത്തം, കീമകവധം രണ്ടുവൃത്തം, ലക്ഷ്മീസ്വയംവരം മൂന്നുവൃത്തം, ശിവകഥ നാലുവൃത്തം, മദ്യാത്പതി അഞ്ചുവൃത്തം, തുളസീമാഹാത്മ്യം ആറുവൃത്തം, അഹല്യാമോക്ഷം ഏഴുവൃത്തം, കല്പമരീതം എട്ടുവൃത്തം, രക്തമിണീസ്വയംവരം ഒൻപതുവൃത്തം, രാജസൂയം പത്തുവൃത്തം, വൈശാഖമാഹാത്മ്യം പതിനൊന്നുവൃത്തം, ഓലുസഭവം പന്ത്രണ്ടുവൃത്തം, സന്താനഗോപാലം പതിമൂന്നുവൃത്തം, മൂലവാക്യം പതിനാലുവൃത്തം, സുഭദ്രാഹരണം പതിനഞ്ചുവൃത്തം, കൃഷ്ണവില പതിനാറുവൃത്തം, ദക്ഷിണാർണ്യം പതിനെട്ടുവൃത്തം, രാസക്രിയ ഇരുപതുവൃത്തം, കാളിയമർദ്ദനം ഇരുപത്തിമൂന്നുവൃത്തം, അമൃതമുരനം ഇരുപത്തിനാലുവൃത്തം, സുഭദ്രാഹരണം ഇരുപത്തിയഞ്ചുവൃത്തം മുതലായവ ഇങ്ങനെ ഉണ്ടായ തിരുവാതിരപ്പാട്ടുകളാണ്. കവിത ഗുണം ഔട്ടുതെറികപോലും മെഴ്സി ടില്ലുതാവതാണ് ഇവയിലധികവും യുവതികളുടെ സേവയ്ക്കുവേണ്ടി ഇത്തരം നാരസഗാനങ്ങൾ നിർമ്മിക്കാൻ കച്ചകെട്ടിപ്പുറപ്പെട്ട അരസികന്മാരെ കളിയാക്കാനായി ഒരു സരസൻ “പൂച്ചവരിതം മൂന്നുവൃത്തം” എന്ന പേരിൽ ഒരു ഹാസ്യകവിത അക്കാലത്തു നിർമ്മിക്കുകയുണ്ടായി. അതിനു ശേഷമാണ് അന്ധമായ ആ അനാകരണമും അൽപമെന്നു നിലച്ചത്.



കാത്തിപ്പാട്ട്, കമ്മി എന്നിങ്ങനെ ഒരു ഗാഢകളിലായി ചില ഗാനങ്ങളും ഈ കാലാവസ്ഥയിലുണ്ടായി. എന്നാൽ, സ്വന്തം വ്യക്തിത്വം പ്രദർശിപ്പിച്ചു തലയുയർത്തി നിൽക്കാൻ കെൽപ്പ് അവയ്ക്കുണ്ടായില്ല.

## അയ പിറക്കൽ

ആട്ടക്കഥകൾ അന്നു ധാരാളമായി എന്ന് മുന്നോർദ്ധ്യായത്തിൽ സൂചിപ്പിച്ചുകഴിഞ്ഞു. പുഴുതട്ടന്റെ കൃതികൾ സാധാരണജനങ്ങളിൽ ചെലുത്തിയ പ്രബലമായ സ്വാധീനശക്തിയുടെ ഫലമായി അനേകം കിളിപ്പാട്ടുകളും ആ കാലാവസ്ഥയിലായി പുനശ്ശേരി ശ്രീധരൻനമ്പിയുടെ ഭാഗവതം ഏകാദശം, കല്ലേക്കുളങ്ങര രാഘവപ്പിഷാരടിയുടെ വേതാള ചരിതം, എക്കണ്ണ ശങ്കുണ്ണിക്കെമ്മളുടെ സുന്ദരിസ്വയംവരം, അഴീക്കോട്ട കമ്മാരൻനായരുടെ കുമ്പലകഥ എന്നിവയ്ക്കു പുറമേ കൃഷ്ണാർച്ചനസംവാദം, വൃഷപുരമാഹാത്മ്യം, ബുദ്ധാസ് പതിവാക്യം, പ്രാമുഖ്യചരിതം, സഹദേവ വാക്യം, വൈശാഖമാഹാത്മ്യം എന്നിങ്ങനെ അജ്ഞാതകർതൃകങ്ങളായ കറ കിളിപ്പാട്ടുകളും അന്നുവിർഭവിച്ചു. പുത്താനത്തെ അനുകരിച്ച് ഗുരുദക്ഷിണപ്പാട്ട്, മാജപപ്പാന, നളചരിതപാന, ഭൂതവാക്യ പാന, സുഭദ്രാഹരണം പാന എന്നു തുടങ്ങി കറ പാനകളും അന്നുണ്ടാകാതിരുന്നില്ല. ഇങ്ങനെ, പൂർച്ചികൾ വെട്ടിത്തളിയിച്ചു വഴികളിൽനിന്നു അലസഗമനം ചെയ്യാനല്ലാതെ, പുതിയ ഏതെങ്കിലും ഒരു മാർഗ്ഗം കണ്ടുപിടിച്ചു അതിൽനിന്നു പ്രയാണം തുടരവാൻ ആരെ ഒരമ്പലമില്ല. മറ്റൊരുവിധം പറഞ്ഞാൽ, കമ്പൻനമ്പ്യാരുടേയും രാമപുരത്തുവായ്ക്കുടേയും കാലശേഷം വ്യക്തിപ്രഭാവമുള്ള കവികളെ കാണാൻ കേരളം വളരെക്കാലം കാത്തിരിക്കേണ്ടിവന്നു.



# ഗദ്യശാഖ

## പഴയ ഗദ്യരീതി

ശിലാശാസനങ്ങൾ, ചെപ്പേടുകൾ മുതലായവയിലാണ് മലയാള ഗദ്യത്തിന്റെ പ്രാഥമികരൂപം നമുക്കു കാണാൻ കഴിയുന്നത്. ഏ ഡി. 9-ാം 10-ാം നൂറ്റാണ്ടുകളിലെ ശാസനങ്ങളിൽ അപൂർവ്വം ചില മലയാള വാക്കുകൾ കടന്നുകൂടുകമാത്രമേ ചെയ്തിരുന്നുള്ളൂ. പിന്നീട് പതുക്കെപ്പതുക്കെ ഭാഷ സ്വതന്ത്രമായിത്തുടങ്ങി. കൃത്തിലും കൂടിയാട്ടത്തിലും മറ്റും അത്ഥവിവരണാദികൾക്കു ഗദ്യത്തിന്റെ സഹായം കൂടാതെ കഴിയുകയില്ലല്ലോ. എന്നാൽ, ഭാഷാഗദ്യം സാഹിത്യപദവിയിലേയ്ക്ക് ഉയരാൻ പിന്നെയും രണ്ടു മൂന്നു നൂറ്റാണ്ടുകൾതന്നെ വേണ്ടിവന്നുവെന്നു തോന്നുന്നു. ഇതേവരെ കണ്ടു കിട്ടിയവയിൽ പ്രാചീനതമെന്നു പറയാവുന്ന ഗദ്യരീതി ഭാഷാക്കുടലിയുമാണ്. ചാണക്യൻ സംസ്കൃതഭാഷയിലെഴുതിയ അനന്തശാസ്ത്രത്തിന്റെ ഭാഷാവ്യാഖ്യാനമാണിത്. അതിന്റെ ആവിർഭാവം കുർബ്ബതാം ശതകത്തിലോ പത്താം ശതകത്തിലോ ആണെന്നു് ഉള്ളൂർ പറയുന്നുണ്ടെങ്കിലും അതു് വെറുമൊരു അഭ്യൂഹം ആകുമ്പോൾ. സമകാലികശിലാശാസനങ്ങളിലെ ഭാഷയുമായി താരതമ്യപ്പെടുത്തിയതിനുശേഷം, ആ പുതിയുണ്ടായതു് പത്തുണ്ടാംശതകത്തിന്റെ ഉത്തരാർദ്ധത്തിലായിരിക്കണമെന്നു സിദ്ധാന്തിക്കുന്നതുളകളും കണ്ടുതാൻപിള്ളയുടെ അഭിപ്രായമാണ്. കൂടുതൽ സ്വീകാര്യമായിത്തോന്നുന്നത്. രാഷ്ട്രീയവും സാമ്പത്തികവുമായ വിഷയങ്ങളെ പ്രതിപാദിക്കുന്ന ഗഹ്വരമായ ഒരു ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥം എഴുതാനുള്ള കെൽപ്പു് അഞ്ചുതു നൂറ്റാണ്ടുകൾക്കു മുൻപുതന്നെ മലയാളഭാഷയ്ക്കുണ്ടായിരുന്നു എന്നു് ഇതിൽ നിന്നു തെളിയുന്നുണ്ടല്ലോ. രാമീഴ്ചപ്പങ്ങൾ ധാരാളമുണ്ടെങ്കിലും, മലയാളത്തിന്റെ വ്യക്തിമുദ്ര അതിൽ തെളിഞ്ഞുകാണാം. ഒന്നരണ്ടു വാക്യങ്ങൾ നോക്കുക: “കർവ്വിൽക്കുമവരളെയും അപ്പുവിൽക്കുമവരളെയും ഇറച്ചിവിൽക്കുമവരളെയും ചോറട്ടുവിൽക്കുമവരളെയും രൂപാജീവികളാകിൻ വേദക്കളെയും മറിയത്തിവരൾക്കു യോഗ്യമായുള്ള ദേശത്തിരുത്തുവതു. അതിവ്യയംചെയ്യുമവനെയും അത്യാഹിതംചെയ്യുമവനെയും നാഗരികന്നു അറിയിപ്പിതു.”

കൂടിയാട്ടം അഭിനയിക്കേണ്ട രംഗിയും, രംഗത്തിൽ അറാഷ്റിക്കേണ്ട കൃത്യങ്ങളും വിദ്വാകൻ നിർമ്മിക്കേണ്ട ചടങ്ങുകളും വിസ്തരിച്ചു വിവരിക്കുന്ന



താണ് ആട്ടപ്രകാരവും ക്രമദീപികയും. മന്ത്രാങ്കം, മത്തവിലാസം, അശോകവനികാങ്കം എന്നു തുടങ്ങി പല ആട്ടപ്രകാരങ്ങളും കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അവയും പ്രാചീനഗദ്യരീതിക്കു നിദർശനങ്ങളാണ്. കൂത്തും കൂടിയാട്ടവും വാണെടുത്ത ഈ ഭാഷാരൂപം 13-ാം ശതകം മുതൽ രണ്ടു നൂറ്റാണ്ടുകാലത്തേയ്ക്കു നിലനിന്നു. ഏകദേശം ആ കാലഘട്ടത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ ഉണ്ടായ കൃതിയാണ് ദൂതവാക്യം. “ധർമ്മരാജശാസനനിമിത്തമായ് കഴിയിനദിക്കു ജയിപ്പാൻ അദ്ധ്യവസിപ്പിച്ചുഴന്നുരുളിന്റെ ദീമസേനതിരുവടി ശിശുപാലവിഷയംപ്രാപിച്ചു അവനാൽ സൽകൃതനായി പതിമ്മുൻറുദിവസമവിടെ വസിച്ചു” എന്നിങ്ങനെ സംസ്കൃതപ്രാർഥനാഗദ്യമാണ് അതിൽ കാണുന്നത്. കർമ്മണിപ്രയോഗത്തിന്റെ കാര്യവും ശ്രദ്ധേയമാണ്. ഇന്ദരം ഭാഷയുടെ അധികാരികൾ പണ്ഡിതന്മാരാണ് പ്രത്യേകിച്ചു പറയണമെന്നില്ലല്ലോ.

സാമാന്യജനങ്ങളെ ഉദ്ദേശിച്ചു നവ്യാന്മാർ പാഠകപരയാൻ തുടങ്ങിയപ്പോൾ ഗദ്യശാഖ പുതിയ ഒരു രൂപം കൈക്കൊണ്ടു. സംസ്കൃതത്തിന്റെ ശാലി താരതമ്യേന കുറഞ്ഞു. ഭാഷ ലളിതമായി. ബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണം, അഞ്ചർഷോപാഖ്യാനം, ദേവീമാഹാത്മ്യം, നളോപാഖ്യാനം, രാമായണം തമിഴ്, ഭാഗവതം ഗദ്യം, ഉത്തരാരായണം ഗദ്യം, തിരുക്കുറുമാല, പരമത്തൊറവിളക്കും മുതലായവ അക്കാലത്തുണ്ടായ കൃതികളാണ്. തമിഴിലെ പ്രസിദ്ധകൃതിയായ തിരുക്കുറുളിന്റെ ഭാഷാരവാദമാണ് ‘തിരുക്കുറുമാല.’ 1565 മുതൽ 1601 വരെ കൊച്ചിരാജ്യം ഭരിച്ചിരുന്ന രാമവർമ്മമാരാജാവിന്റെ ആജ്ഞയാനുസരിച്ചാണ് അതു നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടത്.\* പരമത്തൊറവിളക്കും ഒരു തമിഴ് കൃതിയുടെ വിവർത്തനമാണ്. കളരിവിദ്യ, സംഗീതശാസ്ത്രം, കാലദീപം, ബാലശങ്കരം മുതലായ ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങളും, യുധിഷ്ഠിരവിജയാദികാവ്യങ്ങളുടെ വ്യാഖ്യാനങ്ങളും അന്നത്തെ ഗദ്യരീതിക്ക് ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളാണ്. ഇവയിൽ പലതും ‘തമിഴായിട്ടാണ്’ അന്നുള്ളവർ കണക്കാക്കിയിരുന്നത്. “ബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണം തമിഴായ്ക്കൊണ്ടിരിക്കിന്റേൻ” എന്നു കവിതന്നെ പറയുന്നുണ്ട്. ലാലാതിലകത്തിൽ ‘നവ്യാർതമിഴ്’ എന്ന പേരുകൊണ്ടാണ് ആ ഭാഷയെ വ്യാഖ്യാരിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഇവക കൃതകളുടെ ആവിർഭാവകാലം 14-ാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ മദ്ധ്യഘട്ടം മുതൽ 17-ാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭംവരെയെന്നു കണക്കാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

## പാത്യാത്യരും മലയാളഭാഷയും

പതിനഞ്ചാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അവസാനത്തിലാണ് (1498) പോർട്ടുഗീസുകാർ കേരളത്തിൽ കാലുകുത്തിയത്. വ്യാപാരമായിരുന്നു അവരുടെ

\* ഉത്തർ രാമവർമ്മ റിസർച്ച് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ടുക ബുള്ളറ്റിൻ നോക്കുക.



പ്രധാനലക്ഷ്യം. എന്നാൽ അവരുടെ ആഗമനം ചില സാമുദായികപരിവർത്തനങ്ങൾക്കും കാരണമായിത്തീർന്നു. പോർട്ടുഗീസ്സുകാരുടെ ഉത്സാഹത്തിൽ 1599-ൽ ഉദയംപേരൂർവെച്ചു നടന്ന 'സുനഹദോസ്' രണ്ടുവിധത്തിൽ പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നു: ഒന്ന്, ആ മഹായോഗത്തെപ്പറ്റി ഇംഗ്ലീഷിലെ തിയ വിവരണത്തിന്റെ മലയാളവിവർത്തനം നമുക്കു കിട്ടിയിട്ടുള്ളതിൽനിന്നും അന്നത്തെ നാടൻഗദ്യരീതി മനസ്സിലാക്കാൻ സാധിക്കുന്നു; രണ്ട്, ആ മഹായോഗത്തിലെ നിശ്ചയങ്ങളാസരിച്ച് 17-ാം 18-ാം നൂറ്റാണ്ടുകളിൽ കേരളത്തിൽ നടന്ന കത്തോലിക്കാമിഷ്യനറിപ്രവർത്തനം സ്വതന്ത്രമായ ഗദ്യരീതിയുടെ രൂപവൽക്കരണത്തിന് ഹേതുഭൂതമായിത്തീർന്നു. സംസ്കൃതപ്രധാനമായിരുന്ന ഗദ്യരീതിയെ നാട്ടിലെ വ്യവഹാരഭാഷയോടടുപ്പിച്ചത് ഈ മിഷ്യനറിമാരാണ്. അക്ഷരാഭ്യാസംപോലുമില്ലാത്ത ആളുകൾക്കുകൂടി മനസ്സിലാക്കത്തക്കവിധം മതകാര്യങ്ങൾ പ്രതിപാദിക്കേണ്ടത് സ്വന്തം കാര്യസാദ്ധ്യത്തിനതന്നെ അവർ ഒഴിച്ചുകൂടാത്തതായിരുന്നു. സുറിയാനിപദങ്ങളും അബദ്ധജടിലങ്ങളായ സംസ്കൃതപ്രയോഗങ്ങളും ഭാഷയ്ക്ക് 'പാതിരിമലയാളം' എന്ന പ്രത്യേകപ്പേർ സമ്പാദിച്ചുകൊടുത്തുവെങ്കിലും, സംസ്കൃതത്തിന്റേയും തമിഴിന്റേയും പിടിയിൽനിന്നു വിടുത്തി മലയാളഗദ്യത്തെ വായ്‌മൊഴിയോടടുപ്പിച്ചത് ഇക്കൂട്ടരാണെന്നുള്ളതു വിസ്മരിക്കത്തക്കതല്ല. 1579-ൽ കേരളത്തിൽ ആദ്യമായി അച്ചടിയന്ത്രം കൊണ്ടുവന്നത് ഈ വർഗ്ഗക്കാരാണെന്നുള്ളതും കൃതജ്ഞതാപൂർവ്വം സ്മരിക്കേണ്ടതാണ്. മതപ്രചരണത്തിനുള്ള ഒരുപാധിയായിട്ടാണ് അവർ ഇതൊക്കെ ചെയ്തതെങ്കിലും, പിൻക്കാലത്ത് ഭാഷാസാഹിത്യത്തിന്റെ പുരോഗമനത്തിന് അതൊരുമാത്രം സഹായകമായിത്തീർന്നു എന്നു നമുക്കറിയാമല്ലോ.

ഗദ്യശാഖയെപ്പുറംബന്ധിച്ചിടത്തോളം 18-ാംനൂറ്റാണ്ടു് പലതരത്തിലും പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നു. കത്തോലിക്കാമിഷ്യനറിമാരുടെ ബഹുമുഖമായ പ്രവർത്തനം ഭാഷയുടെ പുരോഗതിയെ അത്യന്തം സഹായിച്ചു. ചിലരുടെ പേരുകൾ പ്രത്യേകം എടുത്തുപറയേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. അണ്ണോസ്സുപാതിരിയാണ് അവരിൽ ഒരാൾ. വിദേശീയനായ ആ വൈദികൻ ഇവിടെ വന്നു മലയാളം പഠിച്ച് മലയാളഭാഷയ്ക്ക് ഒരു വ്യാകരണവും നിഘണ്ടുവും നിർമ്മിച്ചു; പുത്തൻപാറ, പഞ്ചപർവ്വങ്ങൾ എന്നു തുടങ്ങി ചില കവിതകളും എഴുതി. ആഞ്ചലോബ്രാൻസിസ്സ്, ക്ലൈമൻറുപാതിരി എന്നിവർ യഥാക്രമം വ്യാകരണവും നിഘണ്ടുവും വിരചിച്ചു. ഈ ക്ലൈമൻറുപാതിരിതന്നെയാണ് സംക്ഷേപവേദാന്തത്തിന്റെയും കർത്താവ്. അക്ഷരങ്ങൾ റോമിൽവെച്ചു കൊത്തിയുണ്ടാക്കി 1772-ൽ അവിടത്തെ 'സർവ്വഭാഷാമുദ്രാലയ'ത്തിൽത്തന്നെയാണ് അച്ചടിച്ചത് എന്നുള്ള ഒരു പ്രത്യേകത പ്രൗഢ കൃതിയെപ്പുറംബന്ധിച്ച് എടു



ഇതുപറയേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. മലയാളഭാഷയിൽ ആദ്യമായി അച്ചടിച്ച പുസ്തകവും ഇതുതന്നെയാണ്. \* വ്യാകരണം, നിഘണ്ടു, അക്ഷരംവാക്യം, അച്ചുക്കുടം ഈവക കാര്യങ്ങളിലെല്ലാം മലയാളഭാഷയ്ക്കുവേണ്ടി ഒന്നാമതായി പ്രവർത്തിച്ച് വിദേശത്തുനിന്നു വന്ന മിഷ്യനറിമാരാണെന്നുള്ളതു വിസ്മയം വഹമല്ലേ?

## സ്വദേശീയരുടെ സംഭാവന

മീല നാട്ടുകാരും ആ കാലഘട്ടത്തിൽ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടില്ലെന്നില്ല. കരിയാറിൽ ഔസേപ്പകത്തനാർ 1768-ൽ 'വേദതത്വം' എന്ന ഒരു ഗദ്യഗ്രന്ഥം നിർമ്മിക്കുകയുണ്ടായി. മാർപ്പാപ്പയുടെ പരമാധികാരസ്ഥാപനമാണ് ഇതിലെ വിഷയം. ഭാഷാരീതി മിഷ്യനറിമാരുടേതിൽനിന്ന് അൽപം വ്യത്യസ്തവും താരതമ്യേന നിർദ്ദോഷവുമാണ്. പാരമ്പര്യം തോമാക്കത്തനാഴ്വരിൽ 'വർത്തമാനപുസ്തകം' പലവിധത്തിലും പ്രാധാന്യം അർഹിക്കുന്നു. കരിയാറിൽ മൽപാറം ഗ്രന്ഥകർത്താവുമാകട്ടെ 1778-നും 1788-നും ഇടയ്ക്കു നടത്തിയ റോമായാത്രയുടെ വിവരണമാണ് ഇതിൽ അടങ്ങിയിട്ടുള്ളത്. അന്നു മലയാളഗദ്യം എത്രത്തോളം വികസിച്ചിരുന്നു എന്നു മനസ്സിലാക്കാൻ ഈ കൃതി ഉപകരിക്കുന്നു. പാരമ്പര്യഗദ്യമാതൃകയെയാണ് ഗ്രന്ഥകാരൻ അനുകരിച്ചതെന്ന് സ്പഷ്ടമായി കാണാം. ആശയങ്ങളുടെ അടുക്കൽ, ഖണ്ഡികകളുടെ വിഭജനം മുതലായ പരിഷ്കാരങ്ങൾ ഇതിനു തെളിവാണ്. ഭാഷയിലെ ഒന്നാമത്തെ യാത്രാവിവരണഗ്രന്ഥമെന്ന നിലയിലും 'വർത്തമാനപുസ്തകം' പ്രത്യേകം പരിഗണനയ്ക്കുതക്കതു. ഇന്നത്തെപ്പോലെ തീക്ഷ്ണവും മാറ്റം ഇല്ലാതിരുന്ന കാലത്തു് ചിത്രങ്ങളായ മഹാസമുദ്രങ്ങളിൽക്കൂടി അനേകം അപകടങ്ങൾ തരണംചെയ്ത നടത്തിയ ദീർഘയാത്രയുടെ ചരിത്രം അന്നുവെ രസികതയോടുകൂടി വർണ്ണിച്ചിരിക്കുകയാണ് പ്രസ്തുത കൃതിയിൽ. ഒന്നാലാം മാതൃമേ പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള 'ജ്ഞാനമുത്തുമാല'യും ആ നൂറ്റാണ്ടിൽ തന്നെ ഉണ്ടായ ഒരു ഗദ്യകൃതിയാണ്. സ്നേഹം, വിനയം, പരോപകാരം

\* 1675-നോടടുത്തു് ഹോളണ്ടിൽ അച്ചടിച്ച "ഹോളന്റസ് മലബാറിൽ" (കേരളാരാമം) എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിൽ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു മലയാളത്തിലുള്ള ചില പേരുകളും വാചകങ്ങളുമുണ്ടെന്നല്ലാതെ ആ കൃതിയിലെ ഭാഷ മലയാളമല്ല. റോമിലുണ്ടാക്കിയതും ഏകദേശം ചതുരാകൃതിയിലുള്ളതുമായ മലയാളമച്ചകൾതന്നെയാണ് ആദ്യകാലത്തു ബോംബെയിലും പിന്നീട് കേരളത്തിലും അച്ചടിക്കപയോഗിച്ചിരുന്നത്. ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ മതഗ്രന്ഥങ്ങൾ മാത്രമല്ല, രാമായണം, ഭാരതം, ഭാഗവതം, കൃഷ്ണഗാഥ മുതലായ കൃതികളും ഇത്തരം അക്ഷരങ്ങളുപയോഗിച്ച് അച്ചടിച്ചിരുന്നു.



എന്നു തുടങ്ങിയ സർഗ്ഗങ്ങളുടെ മഹിമയും അഹങ്കാരം, അലസത, കോപം, അസൂയ മുതലായ ദുർഗുണങ്ങൾകൊണ്ടുണ്ടാകാവുന്ന ദോഷവുമാണ് പ്രതിപാദ്യം. കത്തോലിക്കാമതത്തത്ത്വങ്ങൾക്കു യോജിച്ച രീതിയിലാണ് കാര്യങ്ങൾ വിവരിച്ചിട്ടുള്ളത്. അതുകൊണ്ട്, ആ ക്രൈസ്തവവിഭാഗത്തിൽപ്പെട്ട ഒരാളായിരിക്കണം ഗ്രന്ഥകർതാവ് എന്താണെന്നു.

ഗണിതയുക്തിഭാഷ, പരാമർശസാരം, മാതംഗലീല എന്നു തുടങ്ങി ചില ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങളും ചില വ്യാഖ്യാനങ്ങളും പതിനെട്ടാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ഗദ്യശാഖയിൽ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. കേരളീയസാഹിത്യകാരന്മാരിൽ അധികം പേരും പദ്യശാഖയിൽമാത്രം തോന്നാത്തതായിരുന്നതുകൊണ്ടായിരിക്കാം സാഹിത്യപ്രാധാന്യമുള്ള ഗദ്യകൃതികൾ ആ കാലഘട്ടത്തിൽ അധികം ഉണ്ടാകാതെപോയത്.

## അദ്ധ്യായം 12

# ഇംഗ്ലീഷുകാരുടെ വരവിനുശേഷം

## ആംഗലഭാഷാപ്രചാരം

മലയാളഭാഷയുടെ സർവ്വതോമുഖമായ അഭിവൃദ്ധിക്ക് അടിത്തറ പാകിയത് ഇംഗ്ലീഷ്ഭാഷയുമായുള്ള സമ്പർക്കമാണ്. റിപ്പവിന്റെ പരാജയത്തോടുകൂടി ഇംഗ്ലീഷുകാർ കൊച്ചിയുടേയും തിരുവിതാംകൂറിന്റേയും മേൽക്കോയ്മ സിദ്ധിച്ചുകഴിഞ്ഞിരുന്നു. 19-ാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ആരംഭത്തിൽ കണ്ണൽ മൺടോ ദിവാനായിരിക്കുമ്പോൾ ചില പ്രോട്ടസ്റ്റന്റുപാതിരിമാർ ഗവർണ്മെന്റുസഹായത്തോടുകൂടി തിരുവിതാംകൂറിൽ ആദ്യമായി ചില ഇംഗ്ലീഷുപാഠശാലകൾ സ്ഥാപിച്ചു. കൊച്ചിയിലും തിരുവിതാംകൂറിലും സ്കാർവകയായി ഇംഗ്ലീഷുപാഠശാലകൾ ഉണ്ടായത് ഇതിനുശേഷമാണ്. ഇൻഡ്യയിൽ തങ്ങളുടെ അധികാരം അരക്കിട്ടുറപ്പിക്കുന്നതിന് ഇംഗ്ലീഷുകാർ ആസൂത്രണമെല്ലാ പദ്ധതിയിലെ പ്രധാനഘടകം ആംഗലഭാഷാപ്രചാരണമായിരുന്നു. മെക്കാളെപ്പട്ട 1835-ൽ ഇതിനെ സ്റ്റാമ്പു ചെയ്ത് ഒരു പദ്ധതി തയ്യാറാക്കി. മൂന്നുവർഷത്തിനകം ഇംഗ്ലീഷ് ഇൻഡ്യയിലെ ഔദ്യോഗികഭാഷയായിത്തീർന്നു. അതോടുകൂടി ആ ഭാഷയ്ക്ക് അത്രപുർച്ചമായ പ്രചാരം സിദ്ധിച്ചു. പാഠശാലകളുടെ എണ്ണം വർദ്ധിച്ചു. 1857-ൽ മദ്രാസ്സുറപ്പുടെ ഇൻഡ്യയിലെ മൂന്നു പ്രധാന കേന്ദ്രങ്ങളിൽ മൂന്നു സർവ്വകലാ



ശാലകൾ സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടതോടെ ഇംഗ്ലീഷുകാർ ഇവിടെ തുടർച്ചയായി തീർന്നു.

## അച്ചടിയന്ത്രം

ഇംഗ്ലീഷിന്റെ പ്രചാരവും വിദേശികളായ മിഷ്യനറിമാരുടെ പ്രവർത്തനവും പത്തൊൻപതാംശതകത്തിൽ ഭാഷയേയും സാഹിത്യത്തേയും വളരെയധികം വികസിപ്പിച്ചു. പ്രോട്ടസ്റ്റന്റു മിഷ്യനറിയായ റവ: ബെഞ്ചമിൻ ബെയ്ലി 1816-ൽ മരംകൊണ്ട് ഒരു അച്ചടിയന്ത്രം നിർമ്മിച്ച് കോട്ടയത്തു വെച്ച് ബെഞ്ചമിൻ അച്ചടിച്ചു. അതാണ് കേരളത്തിലെ ഒന്നാമത്തെ മലയാളപ്രസ്സ്. 1821-ൽ അദ്ദേഹത്തെയാണ് കോട്ടയം സി. എം. എസ്സ്. പ്രസ്സാരംഭിച്ചത്. ആ ഭാഷാസ്നേഹിയുടെ പ്രവർത്തനം ഇതുതോളം കൊണ്ടുവരാനിടയുണ്ടല്ലോ. ഒരു ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളം നിഘണ്ടുവും ഒരു മലയാളം-ഇംഗ്ലീഷ് നിഘണ്ടുവും കൂടി അദ്ദേഹം നിർമ്മിക്കുകയുണ്ടായി. റവ: ജോസഫ് പീറ്റർ എന്ന വിദേശി ഒരു മലയാളവ്യാകരണം നിർമ്മിച്ചതും അതേ കാലഘട്ടത്തിലാണ്. സ്വാതിതിരുനാൾ മഹാരാജാവ് ഈ രണ്ടുപേരേയും ഉദാരമായ സംഭാവനകൾകൊണ്ടു പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചതായി കാണുന്നുണ്ട്.

## നിഘണ്ടുവും വ്യാകരണവും

ബാസൽമിഷ്യൻകാരുടെ പ്രവർത്തനവും ഈ അവസരത്തിൽ സ്മരണീയമാണ്. മലബാറിൽ ഇംഗ്ലീഷ്വിദ്യാഭ്യാസം പ്രചരിപ്പിക്കുന്നതിന് മുൻനിന്നു പ്രവർത്തിച്ചത് ഇക്കൂട്ടരത്രെ. ഈ മിഷ്യനെപ്പറ്റി പറയുമ്പോൾ ഒന്നാമതായി ഓർമ്മയിൽവരുന്നത് ഡാക്ടർ ഗുണഭർത്തിന്റെ നാമധേയമാണ്. ജർമ്മൻകാരനായ അദ്ദേഹം 1838-ൽ മതപ്രചാരണത്തിനായി കേരളത്തിലെത്തി. 1840-നോടടുത്ത് മിഷ്യൻവകയായി ഇല്ലിക്കുന്നിൽ ഒരു ചുരുക്കം ആരംഭിച്ചു. കല്യാപ്രയാഗിച്ചുകൊണ്ടുള്ള അച്ചടിയാണ് ആദ്യകാലത്ത് അവിടെ നടന്നിരുന്നത്. ക്രിസ്തുമതഗ്രന്ഥങ്ങൾ മാതൃകയ്ക്കു സാഹിത്യവിഷയകങ്ങളായ കൃതികളും ആ പ്രസ്സിൽ അച്ചടിച്ചിരുന്നു. ഗുണഭർത്തിന്റെ ഭാഷാപാണ്ഡിത്യം കണ്ട് ഗവർണ്മെന്റ് അദ്ദേഹത്തെ സെക്രട്ടറിപ്പെക്ടറായി നിയമിച്ചു. പാശ്ചാത്യരുടെ ആവശ്യത്തിലേക്കായി പല പുസ്തകങ്ങളും അക്കാലത്ത് അദ്ദേഹം നിർമ്മിച്ചു. പഴഞ്ചാൽമാല, പാമാല നാട്ടുപാഠബോധം, കോളപ്പഴമ, കേരളോത്പത്തി, നൂതനവിശ്വാസശാസ്ത്രം, മലയാളരാജ്യം (ചരിത്രത്തോടുകൂടിയ ഭൂമിശാസ്ത്രം) മുതലായവ അക്കാലത്തിൽപ്പെട്ടവയാണ്. നിഘണ്ടുവും (1872) വ്യാകരണവും (1868) ആണ് ഗുണഭർത്തിന്റെ സംഭാവനകളിൽ മെച്ചപ്പെട്ടവ. ആ നിഘണ്ടുവിനെപ്പോലെ ശാസ്ത്രീയമായ അടിസ്ഥാനത്തിലുള്ള ഒരു ഗവ്ണ്മെന്റുകോശം അതിനു മുൻപോ പിൻപോ ഭാഷ



യിലുണ്ടായിട്ടില്ല. വ്യാകരണവും അതിനുമുൻപുണ്ടായവയെ അപേക്ഷിച്ച് മെച്ചപ്പെട്ടതാണ്.

വിദേശികളുടെ സംരക്ഷണമെപ്പറ്റിയാണ് ഇതുവരെ പ്രസ്താവിച്ചത്. ക്രമേണ നാട്ടുകാരും അവരെ അനുകരിച്ചുതുടങ്ങി. 1834-ൽ തിരുവിതാംകൂറിൽ ഗവർണ്മെൻറുവകയായി ഒരു പ്രസ്സ് സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടു. അധികം താമസിയാതെ (1853-ൽ) ഉതുംതിരുന്നാളിന്റെ പ്രേരണയോടും സഹായത്തോടുംകൂടി ഈശ്വരപിള്ളവിചാരിപ്പുകാർ തിരുവനന്തപുരത്ത് 'കേരളവിലാസം' എന്ന പേരിൽ ഒരു പുസ്തകം സ്ഥാപിച്ചു. (ഈ മഹാരാജാവിന്റെ സിംഹാരുഢിചരിതം ആട്ടക്കഥയും 51 ദിവസത്തെ കഥകളടങ്ങിയ ആട്ടക്കഥാസമാഹാരവും ഈ പ്രസ്സിലാണുണ്ടാക്കിയത്. കേരളത്തിലെ ഒന്നാമത്തെ സാഹിത്യമാസികയായ 'വിദ്യാവിലാസിനി' 1881-ൽ (1056 മനം) പ്രസിദ്ധീകരിച്ചുതുടങ്ങിയതും ഈ പ്രസ്സിൽനിന്നുതന്നെയാണ്.) റവ: ജോളുമാത്തൻ 1863-ൽ 'മലയാള'യുടെ വ്യാകരണമെഴുതി. സംയുക്തി സത്യവേദമേടം, ബാലാഭ്യസനം എന്നു തുടങ്ങി ഇദ്ദേഹമെഴുതിയ മറ്റു ചില കൃതികൾ ഭാഷയിലെ ഗദ്യശാഖയേയും പോഷിപ്പിക്കാതിരുന്നില്ല.

## പാഠപുസ്തകക്കമ്മിറ്റിയും മറ്റും

പത്തൊൻപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ഉത്തരാർദ്ധത്തിൽ വലിയകോയിത്തറയുടെ ആധിപത്യത്തിലാരുജിച്ച തിരുവിതാംകൂറിലെ പാഠപുസ്തകക്കമ്മിറ്റിയും ഭാഷാപോഷണത്തിൽ ഗണ്യമായ പങ്ക് വഹിച്ചു. ഇംഗ്ലീഷിനെ അനുകരിച്ച തയ്യാറാക്കിയ ഒന്നുമുതൽ നാലുവരെയുള്ള പാഠപുസ്തകങ്ങൾ, ചരിതം, ഭൂമിശാസ്ത്രം, വിജ്ഞാനമഞ്ജരി, ധനതത്ത്വശാസ്ത്രനിരൂപണം എന്നിത്യാദി ഗ്രന്ഥങ്ങൾ പ്രസ്തുത കമ്മിറ്റി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു. പാച്ചുമുത്തതിന്റെ വ്യാകരണവും തിരുവിതാംകൂർചരിത്രവും, കോവുണ്ണിനെടുങ്ങാടിയുടെ ഭാഷാവ്യാകരണം, പി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ളയുടെ മലയാളഭാഷാചരിത്രം എന്നിവ പത്തൊൻപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ ഉത്തരാർദ്ധത്തിലാണുണ്ടായത്.

## പത്രങ്ങളും മാസികകളും

ഇംഗ്ലീഷിന്റെ സമ്പന്നകൊണ്ടുണ്ടായ മറ്റൊരു നേട്ടമാണ് ആനുകാലികപ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ. മതപ്രചാരണത്തിനായി മിഷ്യനറിമാർതന്നെയാണ് ഇവിടെ ഇതാരംഭിച്ചത്. ഇന്നു ജീവിച്ചിരിപ്പുള്ളവയിൽ ഏറ്റവും പഴക്കംകൂടിയ പത്രം 'സത്യനാദ'മത്രെ. 'സത്യനാദകാഹള'മെന്ന പേരിൽ വരാപ്പുഴയിലെ മിഷ്യനറിമാർ എൺപത്തിമൂന്നുകൊല്ലങ്ങൾക്കു മുൻപ് കൂനമാവിൽനിന്നാണ് അതു പ്രസിദ്ധീകരിച്ചുതുടങ്ങിയത്. പശ്ചാത്താമക



മുതലായ ഒന്നോ രണ്ടോ പത്രങ്ങൾ അതിനുമുൻപും ഇവിടെയുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ, വാർത്താവിതരണം മുഖ്യലക്ഷ്യമാക്കി പുറപ്പെട്ട ഒന്നാമത്തെ പത്രം 'കേരളമിത്'മാണ് (1881). ദേവജി മിശി എന്ന കൊച്ചിയിലെ ഗുജറാത്തി വ്യാപാരിയാണ് ഇതാരംഭിച്ചത്. പിൻക്കാലത്തു പലതുകൊണ്ടും മരിതും സൃഷ്ടിച്ച കണ്ടത്തിൽ വറുഗ്ഗസ്സുമാപ്പിളയായിരുന്നു അതിന്റെ ഒന്നാമത്തെ പത്രാധിപർ. ചെങ്ങത്തു കണ്ടതിരാമമേനോൻ 1884-ൽ കേരളപത്രിക ആരംഭിച്ചു. മലയാളി, നസ്രാണിദിപിക, മലയാളമനോരമ, സുജനാനാദിനി മുതലായി പിൻക്കാലത്തു് പല പത്രങ്ങളും പുറപ്പെട്ടു. സി. വി. രാമൻപിള്ളയായിരുന്നു മലയാളിയുടെ പത്രാധിപർ. മനോരമയുടെ സ്ഥാപകനും പത്രാധിപരും കണ്ടത്തിൽ വറുഗ്ഗസ്സുമാപ്പിളതന്നെയായിരുന്നു. വലിയകോയിത്തമ്പുരാന്റെ അന്നത്തെ പേരുകേട്ട കവികളെയെല്ലാം ആകർഷിക്കത്തക്കവിധം കവിതാപംക്തിക്കുകൂടി സ്ഥാനമനുവദിച്ചുകൊണ്ടുള്ളതായിരുന്നു അന്നത്തെ മനോരമാപ്രവർത്തനം.

മതപ്രധാനങ്ങളായ മാസികകളെത്തുടർന്ന്, സാഹിത്യത്തിനു പ്രാധാന്യം കൽപിച്ചുകൊണ്ടു പുറപ്പെട്ട ഒന്നാമത്തെ മാസികയാണ് മുതൽ സൂചിപ്പിച്ച 'വിദ്യാവിലാസിനി.' ഭാഷാമൗലികവുമായ ഗേഹീന്ദുപ്പിള്ള മുതലായവരായിരുന്നു അതിന്റെ പ്രവർത്തകന്മാർ. വിശാഖംതിരുനാളിന്റെ സഹായവും വേണ്ടുവോളമുണ്ടായി. വലിയകോയിത്തമ്പുരാന്റെ അഭിജ്ഞാനശാകുന്തളപരിഭാഷ ആദ്യം ഖണ്ഡശഃ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതു് ഈ മാസികയിലാണ്. 1890-ൽ 'വിദ്യാവിനോദിനി' പുറപ്പെട്ടു. സുപ്രസിദ്ധനിരൂപകനായ സി. പി. അച്ചുതമേനോനായിരുന്നു പത്രാധിപർ. 1893-ൽ 'ഭാഷാപോഷിണി' (തൈമാസിക) ആവിർഭവിച്ചു. 1897-ലാണ് അതു പ്രതിമാസം പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു തുടങ്ങിയതു്. 1902-ൽ 'രസികരഞ്ജിനി'യുടെ പുറപ്പാടായി. പിന്നീടുണ്ടായ പത്രങ്ങൾക്കും മാസികകൾക്കും കണക്കില്ല. കെ. രാമകൃഷ്ണപിള്ളയുടെ പത്രാധിപത്യത്തിൽ നടന്ന 'സ്വദേശാഭിമാനി'യും 'ആത്മപോഷിണി'യും അപ്പുളത്തിൽ പ്രത്യേകസ്ഥാനമേയ്ക്കുന്നതായിരുന്നു. ധീരമായ അഭിപ്രായപ്രകടനം—ഒഴുക്കിനെതിരായുള്ള നീന്തൽ—രാമകൃഷ്ണപിള്ളയെ ശാശ്വതസ്ഥാനമേറിയനാക്കിത്തീർത്തു.

ഒന്നാം ലോകമഹായുദ്ധത്തോടുകൂടി കേരളീയരുടെ ലോകവാർത്താവിഷയകമായ ജിജ്ഞാസ വളരെ വലുതിച്ചു. അടുത്തകാലത്തായി രാഷ്ട്രീയമായ ചേരിപിരിവും ശക്തിപ്രാപിച്ചുവരികയാണ്. ഈ രണ്ടു കാരണങ്ങളും പത്രങ്ങളുടെ സംഖ്യാവർദ്ധനവിനു കാരണമായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. കേരളസംസ്ഥാനത്തിൽ ഇന്നു മുപ്പതിലധികം പ്രതിദിനപത്രങ്ങൾ പ്രസിദ്ധീകരി



ക്കപ്പെടുന്നു. പ്രതിവാദപത്രങ്ങളും ആഴ്ചപ്പതിപ്പുകളും വാരാന്ത്യപ്പതിപ്പുകളും ഇതിനു പുറമേയാണ്—അവയും ധാരാളമുണ്ട്.

നോവൽ, ചെറുകഥ, ഖണ്ഡകവിത, നാടകം എന്നുതുടങ്ങി പല പുതിയ പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ പത്തൊൻപതാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ആവിർഭവിക്കുകയുണ്ടായി. അവയുടെ ചരിത്രം അടുത്ത അദ്ധ്യായങ്ങളിൽ വായിക്കാം.

## അദ്ധ്യായം 13

### നാടകങ്ങൾ

#### മണിപ്രവാളനാടകങ്ങൾ

നമ്മുടെ നാടകങ്ങൾ ഇന്നത്തെ നിലയിലെത്തിയതു നാലഞ്ചു പതിറ്റാണ്ടുകൾ കടന്നിട്ടാണ്. മണിപ്രവാളനാടകങ്ങളായിരുന്നു ഒന്നാമത്തെ പടി. 1880-ൽ കേരളവർമ്മ പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയ ശാകന്തളമാണല്ലോ ഏകമുഖ്യമായ നാടകവേദിയുമായി പഠിച്ചെടുത്തത്. \* സംസ്കൃതത്തെ അനുകരിച്ച് ശ്ലോകങ്ങളും ഗദ്യവുമായിട്ടായിരുന്നു ആ പരിഭാഷ. തിരുവട്ടാർ നാരായണപിള്ളയുടെ അഭിനയചാതുരി ശാകന്തളത്തിന് പ്രചാരമായ പ്രചാരം സമ്പാദിച്ചുകൊടുത്തു. തൽഫലമായി പലരും സംസ്കൃതനാടകങ്ങൾ തജ്ജമമെടുത്തു. ഉത്തരരാമചരിതം, വിക്രമാർജുനീയം, പ്രബോധചന്ദ്രോദയം, ആശ്ചര്യചൂഡാമണി, ജാനകീപരിണയം, മാലതിമാധവം, പഞ്ചരാത്രം, സ്വപ്നവാസവദത്തം, വേണീസംഹാരം, മുദ്രാരക്ഷണം എന്നുതുടങ്ങി ഏറോളം നാടകങ്ങൾ അന്നു തജ്ജമമെടുത്തു. ചാത്തുക്കുട്ടിമന്നാടിയാർ, കഞ്ഞിക്കുട്ടൻതമ്പുരാൻ, കൊട്ടാരത്തിൽ ശങ്കുണ്ണി, രാജരാജവർമ്മ, കുറുപ്പൻ മുതലായവരായിരുന്നു പരിഭാഷകന്മാർ. ചില നാടകങ്ങൾക്കു രണ്ടും മൂന്നും തജ്ജമകൾവീതം ഉണ്ടാകുന്നതിന്നു ഇടയായി. ശാകന്തളത്തിന് ഇതേവരെയാണു ഇരുപതിലധികം പദാന്തരതജ്ജമകളുണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്നും അവയിൽ പതിനാറെണ്ണം അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും ഈ അവസരത്തിൽ സ്മരണീയമാണു. കലഹിനീമനകം (കണ്ടത്തിൽ വറുഗിസുമാപ്പിള്ള), വാസന്തികസ്വപ്നം (മുനക്കര കൃഷ്ണചാട്ടൂർ), ഹാംലെറ്റ്, മെല്ലോ (രണ്ടും കഞ്ഞിക്കുട്ടൻതമ്പുരാൻ), വെന്നിസിൻലെ വ്യാപാരി, മാക്ബത്ത്, കിങ് ലിയർ, ഉദാലകൻ, ഹാംലെറ്റ് (അഞ്ചും

\* അമ്മാവനും മരുമകനും എന്ന അദ്ധ്യായം നോക്കുക.



എ. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള) എന്നിങ്ങനെ ചേക്ക്സ് പീയുടെ ചില നാടകങ്ങളും അക്കാലത്ത് തജ്ജമവെയ്യപ്പെടുകയുണ്ടായി.

പുരാണകഥകളെ അവലംബിച്ച് ചില സ്വതന്ത്രകൃതികളും അന്നു വിർഭവിച്ചു. ഗംഗാവതരണം, നളചരിതം, ലക്ഷണാസംഗം, സന്താന ഗോപാലം, അജ്ഞാതവാസം, സുഭദ്രാജ്ജനം, ഉമാവിവാഹം, ഭഗവദ്ഭൂത മുതലായവ ഇക്കൂട്ടത്തിൽപ്പെടുന്നു. അവയും എണ്ണത്തിൽ കുറവല്ല. സാമുദായികവിഷയങ്ങളെ ഇതിവൃത്തമാക്കി നാടകങ്ങൾ നിർമ്മിക്കാനും ചിലർ ഒരുമ്പടങ്ങിയിരുന്നു. കെ. സി. കേശവപിള്ളയുടെ ലക്ഷ്മീകല്യാണം, കൊട്ടാരത്തിൽ ശങ്കുണ്ണിയുടെ ദേവീവിലാസം, കൊച്ചുപ്പൻമാപ്പിളയുടെ മറിയത്ത്, കൊച്ചുണ്ണിത്തമ്പുരാന്റെ കല്യാണിനാടകം, വറുഗ്ഗീസ് മാപ്പിളയുടെ എബ്രായക്കുട്ടി മുതലായവ അങ്ങനെ ഉണ്ടായവയാണ്.

നാടകാഭിനയത്തിനായി പല കമ്പനികളും സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടു. നാരായണപിള്ളയുടെ 'മനോമോഹനം', വറുഗ്ഗീസ് മാപ്പിളയുടെ 'മനോരമ', സി. പി. അച്ചുതമേനോന്റെ 'രസികരഞ്ജിനി', ചാത്തുക്കുട്ടിമന്നാടിയാരുടെ 'വിനോദചിന്താമണി' മുതലായ നാടകസംഘങ്ങൾ അവയിൽ ചിലതുമാത്രമാണ്. ഒടുവിൽ കുഞ്ഞുകൃഷ്ണമേനോൻ, കൊടുങ്ങല്ലൂർ കുഞ്ഞിക്കുട്ടൻതമ്പുരാൻ, കുണ്ടൂർ നാരായണമേനോൻ, കുറുപ്പുറത്ത് കേശവൻനായർ തുടങ്ങിയവരും നാടകാഭിനയത്തിൽ പങ്കുകൊള്ളാറുണ്ടായിരുന്നു.

## ചക്കീചങ്കരം

ഇങ്ങനെ പല കാരണങ്ങളാൽ മണിപ്രവാളനാടകങ്ങളുടെ സംഖ്യ ക്രമത്തിലധികം വലുതാകുകയും തീരെ അർഹതയില്ലാത്തവർപോലും നാടകങ്ങളെഴുതിത്തുടങ്ങുകയും ചെയ്തപ്പോഴാണ് രാമകുറുപ്പുമുൻചിയുടെ കുംഭാഭം (ചക്കീചങ്കരം) ഇരുമ്പുലക്കയംകൊണ്ടു രംഗപ്രവേശംചെയ്ത നാടകമെഴുത്തുകാരന്റെയും നാട്ടിൽനിന്നും ആട്ടിയോടിച്ചത്.

## സംഗീതനാടകങ്ങൾ

രണ്ടാമത്തെ പടി സംഗീതനാടകങ്ങളായിരുന്നു തമിഴ് നാട്ടിലെ ചില സംഘക്കാർ സംഗീതനാടകങ്ങളുമായി കേരളത്തിൽ വന്ന് വളരെപ്പണം വാരിക്കൊണ്ടുപോയെണ്ണാണ്ടിരുന്നു അന്നു. ചില കേരളീയർ അവരെ അനുകരിക്കാൻ തീരുമാനിച്ചതിന്റെ ഫലമായി ഇവിടെയും ചില സംഗീതനാടകങ്ങൾ രൂപമെടുത്തു. അവയിൽ കെ. സി. കേശവപിള്ളയുടെ സദാശാമണ്ഡം അന്യന്മാർക്കുമായ പ്രചാരം സിദ്ധിച്ചു. ഇരുപതിലധികം പതിപ്പുകൾ മേണ്ടിവന്നു ആ പുസ്തകത്തിന്. ടി. സി. അച്ചുതമേനോന്റെ



സംഗീതനൈഷധം, എം. ചക്രപാണിവാർത്തയുടേയും വൈദ്യരത്നം പി. എസ്സ്. വാർത്തയുടേയും സംഗീതശാക്തജ്ഞർ, ചക്രപാണിവാർത്തയുടെ ഹരിശ്ചന്ദ്രചരിതം മുതലായി പല സംഗീതനാടകങ്ങളും അന്നാവിർഭവിച്ചു. കേരവപിള്ള തന്റെ മണിപ്രവാളനാടകങ്ങളിൽ ചിലത് സംഗീതനാടകങ്ങളായി മാറുകപോലും ചെയ്തു. ഈവക നാടകങ്ങൾ വളരെക്കാലം ഇവിടത്തെ നാടകവേദികളിൽ അഭിനയിക്കപ്പെട്ടുകയുമുണ്ടായി.

## പ്രഹസനങ്ങൾ

രൂപകങ്ങളുടെ മൂന്നാമത്തെ ഘട്ടം നാം കാണുന്നത് ഇംഗ്ലീഷിനെ അനുകരിച്ച ജന്മമെടുത്ത പ്രഹസനങ്ങളിൽക്കൂടിയാണ്. 1885-നിയ്യൂസി. വി. രാമൻപിള്ള എഴുതിയ 'ചന്ദ്രമുഖിവില്ലാസ'മാണ് ആദ്യത്തെ പ്രഹസനം. ഇടയ്ക്കിടയ്ക്ക് ഗ്ലോക്കങ്ങളുംകൂടി ഉൾക്കൊണ്ടിരുന്ന ആ കൃതി നാടകങ്ങളുടേയും പ്രഹസനങ്ങളുടേയും ഇടയ്ക്കുള്ള കണ്ണിയിായിട്ടാണ് വർത്തിക്കുന്നത്. കുറുപ്പില്ലാക്കുളരി, പണ്ടത്തെപ്പാച്ചൻ എന്നുതുടങ്ങി പിൽക്കാലത്ത് സി. വി. എഴുതിയ കൃതികൾ തികച്ചും ആംഗലസാഹിത്യത്തെ പ്രതിനിധാനംചെയ്യുന്നവയാകുന്നു. കണ്ണമടച്ചുകൊണ്ടുള്ള പാശ്ചാത്യാനുകരണം, സ്രീനായകത്വം, ഉദ്യോഗസ്ഥമുഷ്പ്രഭുത്വം മുതലായവയെ കുറിക്കുന്നവായിരുന്നു ആ പ്രഹസനങ്ങൾ. കാലാന്തരത്തിൽ ഉത്തരവാദിപ്പെട്ട ഉദ്യോഗങ്ങളിൽ പ്രവേശിക്കാനിടയായ പല മാനുഷരും ഗ്രന്ഥകർത്താവിനോടൊപ്പം ആ പ്രഹസനങ്ങൾ അഭിനയിച്ചിരുന്നു. കുറച്ചുകാലത്തേയ്ക്കു തിരുവനന്തപുരംനഗരത്തിലെ അന്തർദ്ദേശം ആകപ്പാടെ പ്രക്ഷുബ്ധമായിരുന്നു.

## ഗദ്യനാടകങ്ങൾ

നാലാമത്തെ ഘട്ടം ഗദ്യനാടകങ്ങളുടേതാണ്. ഈ. വി. കൃഷ്ണപിള്ളയായിരുന്നു ഈ ഉപപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ അവതാരകൻ. മഹാരാജാവിന്റെ തിരുനാളാഘോഷം പ്രമാണിച്ച് പരമാണികങ്ങളും ചരിത്രപരങ്ങളുമായ ഇതിവൃത്തങ്ങളെ ആശ്രയിച്ചു ഗദ്യനാടകങ്ങളെഴുതിക്കൊണ്ടാണ് ആ യുവാവു രംഗപ്രവേശം ചെയ്തത്. സി. വി. രാമൻപിള്ളയുടെ ചരിത്രാഖ്യായികകൾക്കു നാടകത്തിന്റെ രൂപംനൽകുന്നതിലും അവ അഭിനയിക്കുന്നതിലും ഈ. വി. വളരെ ഉത്സുകനായിരുന്നു. ഒടുവിൽ സി. വി.-യെ അനുകരിച്ചുകൊണ്ട് പെണ്ണാശുനാട്, വിസ്മൃതി, പ്രണയക്കമ്മീഷൻ, കവിതക്കേസ്സ് എന്നിത്യാദി നാമങ്ങളിൽ ഹാസ്യാത്മകതയും സാമൂഹവിമർശവുംചേർന്ന ചില ഗദ്യനാടകങ്ങളും അദ്ദേഹം എഴുതുകയുണ്ടായി.



തിരുവനന്തപുരത്തെ ജൂബിലി ടൗൺഹാളും തിരുനാളാഘോഷങ്ങളും അനേകം ഗദ്യനാടകങ്ങളുടെ ആവിർഭാവത്തിന് കാരണമായിത്തീർന്നു. എൻ. പി. ചെല്ലപ്പൻനായരുടെ പ്രണയജാംബവാൻ, പ്രേമവൈചിത്ര്യം, മിന്നൽപ്രണയം, ആറാംബോംബ് മുതലായ പല കൃതികളും അങ്ങനെ ജന്മമെടുത്തവയാണ്. ഗദ്യനാടകഗാവയ്ക്കു കനമുറ പല സംഭാവനകളും നൽകിയവരാണ് കൈനിക്കരസഹോദരന്മാർ. ചരിത്രം, ഇതിഹാസം, സാമൂഹ്യവിഷയങ്ങൾ ഇതെല്ലാം അവർ ഒരുപോലെ കൈകാര്യംചെയ്തിട്ടുണ്ട്. പത്മനാഭപിള്ളയുടെ കാൽവരിയിലെ കൽപപാദപം, വേലുത്തമ്പി ദളവാ; കുമാരപിള്ളയുടെ ഹരിശ്ചന്ദ്രൻ, മോഹവും മകുതിയും, വേഷങ്ങൾ മുതലായവ സുപ്രസിദ്ധങ്ങളായ നാടകങ്ങളാകുന്നു.

## ഇന്നത്തെ നില

ആഗയങ്ങളുടെ പ്രചാരണത്തിന് നാടകാഭിനയത്തെപ്പോലെ പറ്റിയ ഒരുപാടി വേറെയുണ്ടോ എന്നു സംശയമാണ്. കായ്കൾ കാണികളുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ നേരിട്ടു ചെന്നു തറയ്ക്കുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതായിരിക്കാം ഇതിന് കാരണം. അതെങ്ങനെയായാലും സമുദായപരിഷ്കർത്താക്കൾ, രാഷ്ട്രീയ നേതാക്കന്മാർ, പാർട്ടിപ്രവർത്തകന്മാർ മുതലായവരെല്ലാം ഇന്നു നാടകവേദിയെ ശരണംപ്രാപിച്ചിരിക്കുകയാണ്. എഴുത്തുകാരും ഇതു നല്ലൊരു തരമായിട്ടാണ് കരുതുന്നത്. കുംഭാഭംഗന്റെ അവതാരം വീണ്ടും വേണ്ടിവരത്തക്കവിധം നാടകനിർമ്മാതാക്കളുടെ സംഖ്യ എത്രയോ വർദ്ധിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ള പരിതസ്ഥിതിയിൽ നാടകങ്ങളെപ്പറ്റി സമഗ്രമായ വിവരണം അസാധ്യമാണെന്നു പ്രത്യേകിച്ചു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ.

## മുന്നതരം നാടകങ്ങൾ

ഇന്നത്തെ നാടകങ്ങളെ സാമുദായികം, രാഷ്ട്രീയം, മനശ്ശാസ്ത്രപരം എന്നിങ്ങനെ പ്രാധാന്യേന മൂന്നായി തിരിക്കാം. സൗകര്യത്തിനുവേണ്ടി ഒരു വിഭജനം നടത്തി എന്നേയുള്ളൂ. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ഒന്നിലധികം പ്രമേയങ്ങളുടെ സങ്കലനം മിക്ക നാടകങ്ങളിലും കാണാതിരിക്കയില്ല.

വ്. ടി. ഭട്ടതിരിപ്പാടിന്റെ അടുക്കളയിൽനിന്ന് അരങ്ങത്തേയ്ക്കു്, എം. പി. ഭട്ടതിരിയുടെ ഋതുമാതി, കൊച്ചിപ്പൻമാപ്പിയുടെ മറിയമ്മ മുതലായ ചില പ്രത്യേകസമുദായങ്ങളുടെ ജീവിതപ്രശ്നങ്ങളെ ആസ്പദമാക്കിയ നാടകങ്ങളാണ്. നമ്പൂരിസമുദായത്തിലേയും ക്രിസ്ത്യൻ സമുദായത്തിലേയും ചില ആചാരവിശേഷങ്ങളുമായി അവ നമ്മെ പരിചയപ്പെടുത്തുന്നു. ഒരു രാജകുടുംബത്തിന്റെ 'പ്രതിമ', തങ്കഴിയുടെ 'തോറില്ല',



തോപ്പിൽ ഭാസിയുടെ 'വിശക്കുന്ന കരിങ്കാലി', പൊൻകുന്നം വർണിയുടെ 'മേതാക്കൾ', കേശവദേവിന്റെ 'പ്രധാനമന്ത്രി'യും 'ആർക്കുവേണ്ടിയും', ചെല്ലപ്പൻ നായരുടെ 'സ്വദേശാഭിമാനി' തുടങ്ങിയവ രാഷ്ട്രീയ നാടകങ്ങളാണ്. ഇവയും എണ്ണത്തിൽ ചുരുങ്ങും. രാമകൃഷ്ണപിള്ളയുടെ 'പ്രത്ഥ്വിയും' തക്ഷിയുടെ 'തോററില്ല'യും ഒരുക്കാലത്തു തിരുവിതാംകൂർ ഗവർണ്മെണ്ടു നിരോധിച്ച കഥ എല്ലാവർക്കും അറിവുള്ളതാണല്ലോ.

സാമൂഹ്യപ്രശ്നങ്ങളെ കൈകാര്യം ചെയ്യുന്ന നാടകങ്ങൾ അനവധിയാണ്. ഈയിടെ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളവയും ഉണ്ടായിരിക്കാണ്ടിരിക്കുന്നവയുമായ നാടകങ്ങളിൽ ഭൂരിപക്ഷവും അത്തരത്തിലുള്ളവയാണെന്നുതന്നെ പറയാം. എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള, പൊൻകുന്നം വർണി, തിക്കൊടിയൻ, കേശവദേവ്, ചെറുകാട്, കെ. ടി. മഹമ്മദ്, തോപ്പിൽ ഭാസി, ടി. എൻ. ഗോപിനാഥൻ നായർ, എൻ. പി. ചെല്ലപ്പൻനായർ, എസ്. എൽ. പുരം സദാനന്ദൻ, ജഗതി എൻ. കെ. ആചാരി, പി. ജെ. ആൻറണി, കെ. സുരേന്ദ്രൻ, എം. ഗോവിന്ദൻ, നാഗവള്ളി, ഏതുർ വാസുദേവ്, പി. സി. കുട്ടികൃഷ്ണൻ, ജി. ശങ്കരപ്പിള്ള, വിരൻ എന്നു തുടങ്ങി അനവധി ആളുകൾ ഇന്ന് ഈ രംഗത്തു് സജീവമായി പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. തോപ്പിൽ ഭാസിയുടെ 'നിങ്ങളെന്നെ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റാക്കി' എന്ന നാടകം കേരളത്തിനകത്തും പുറത്തും വളരെയധികം പ്രചാരമുള്ള ആകർഷിച്ചതാണ്. ഒരുപക്ഷേ, ഇത്രയധികം പ്രാവശ്യം അഭിനയിക്കപ്പെട്ട മലയാളനാടകം വേറെ ഉണ്ടോ എന്നു സംശയമാണ്. കോട്ടയത്തെ പരിഷത്സമ്മേളനത്തിനു് അഭിനയിച്ച അവസരത്തിൽ ഉത്തരഭാരതത്തിലെ സാഹിത്യകാരന്മാരെ വല്ലാതെ ആകർഷിച്ചതും തൽഫലമായി ഹിന്ദിയിൽ തജ്ജമായ് ഡൽഹിയിൽ കൊണ്ടുപോയി അഭിനയിക്കപ്പെട്ടതുമാണ് വീരന്റെ 'തുവലും തുവയും.' കെ. ടി. മഹമ്മദിന്റെ 'ഇതു ഭൂമിയാണ്' എന്ന നാടകം അഭിനയത്തിൽ ഒരുയൻ മാനദണ്ഡം പുലർത്തിയിരുന്നു. ഇങ്ങനെ ഓരോരുത്തരുടെ നാടകങ്ങളെപ്പറ്റിയും എന്തെങ്കിലും ഒരു പ്രത്യേകത എടുത്തുപറയാൻ കാണാം. ഇരുട്ടുടഞ്ഞ സാമൂഹ്യരംഗങ്ങളിൽ പ്രകാശം പരത്തണമെന്ന ഉദ്ദേശത്തോടു കൂടിയാണ് ഓരോരുത്തരും പ്രവർത്തിക്കുന്നത്. ചെല്ലപ്പൻനായരുടെ നാടകങ്ങളിൽ ഫലിതത്തിന്റെ വണ്ണപ്പൊടി വിതറിട്ടുള്ളതു കാണാം.

സുപ്രസിദ്ധനാടകകൃത്തായ ഇബ്സന്റെ സ്വാധീനശക്തിക്കു വിധേയങ്ങളായ നാടകങ്ങളെയാണ് 'മനസ്സാസ്രപരം' എന്ന വാക്കുകൊണ്ടു വിവക്ഷിച്ചിട്ടുള്ളതു്. സാമൂഹ്യപ്രശ്നങ്ങൾതന്നെയായിരിക്കും അവയിലേയും പ്രതിപാദ്യം. എന്നാൽ വ്യക്തികളുടെ മാനസികപ്രേരണകളും ചിന്താഗതിയും ബാഹ്യജീവിതത്തെ ഏതെല്ലാംതരത്തിൽ ബാധിക്കുന്നുവെന്നു തെളിയിക്കുന്ന രീതിയിലായിരിക്കും പ്രതിപാദനം. പഴയ നാടകസങ്കേതങ്ങളിൽ



പലതിനേയും ഇബ്സൻ ബഹുമാനിക്കുന്നില്ല. പ്രതിപാദ്യമായ പ്രശ്നം ഏറ്റവും ഫലവത്തായ രീതിയിൽ പ്രകടിപ്പിക്കേണ്ടതെങ്ങനെയാണെന്നു മാത്രമേ ഇബ്സൻ നോട്ടമുള്ളൂ. ഈ പുതിയ രീതി ഭാഷയിൽ അവതരിപ്പിക്കാൻ സഹലമായി ശ്രമിച്ച വ്യക്തികളിൽ പ്രഥമഗണനയ്ക്ക് എൻ. കൃഷ്ണപിള്ളയാണ്. ഭഗ്നഭവനം, കന്യക, ബലാബലം എന്നീ കൃതികളിൽ നിന്നും ഇതു വ്യക്തമാകുന്നു. ഒരു കുടുംബത്തിന്റെ തകർച്ചയാണ് ആദ്യത്തേതിലെ പ്രതിപാദ്യം. പരസ്പരവൈരുദ്ധ്യങ്ങളുടേയും മാനസികസംഘട്ടനങ്ങളുടേയും കേളീരംഗമാണ് ആ കൃതി. പണം സമ്പാദിക്കുന്ന ഒരു യന്ത്രമായി മാത്രം മാതാപിതാക്കൾമാരാൽ കരുതപ്പെട്ട ഒരു മുപ്പതുവയസ്സുകാരി (സ്ത്രീ ഇൻസ്‌പെക്ട്രസ്സ്) ദാമ്പത്യം കൊതിച്ച് ഉദ്യോഗം രാജിവെച്ച് തന്റെ ആപ്റ്റിസ്സുശിപായിയുമൊന്നിച്ചു വിട്ടുവിട്ടിറങ്ങുന്ന കഥയാണ് 'കന്യക'യിൽ. ബലാബലമാകട്ടെ, അമ്മായിഅമ്മപ്പോരിനെ ചിത്രീകരിക്കുന്നു. ആന്തരിക ചോദനകളുടെ ഫലമായുണ്ടാകുന്ന ബാഹ്യസംഘട്ടനങ്ങളെ യഥാതഥമായി ചിത്രീകരിക്കുന്നതിൽ എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള നല്ലപോലെ വിജയിച്ചിട്ടുണ്ട്. സി. ജെ. തോമസ്സിന്റെ 'അവൻ വീണ്ടും വരുന്നു' (1128-ൽ ഐക്യം 27), പുളിമുട്ടിൽ എസ്സ്. ശങ്കരനാരായണന്റെ 'നേരം നണയും', മുഹമ്മദ് ബഷീറിന്റെ കഥാബന്ധം മുതലായവ ഇബ്സൻസങ്കേതങ്ങളെ അനുകരിക്കുന്ന ചില നല്ല പ്രശ്നനാടകങ്ങളാകുന്നു. ടി. എൻ. ഗോപിനാഥൻനായരുടേയും നാഗവള്ളിയുടേയും നാടകങ്ങളിൽ സാമൂഹ്യമനശ്ശാസ്ത്രപ്രശ്നങ്ങളുടെ സമ്യകമായ സമ്മേളനം കാണാവുന്നതാണ്. (ഉദാ:—മൃഗം, പൊലീസ്തെ ടീപം.)

## ചിന്നെയും പഴമയിലേക്ക്

അഭിനേയതയെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കാതെ തന്റെ ഭൂതപ്പിറവിയായ ആദർശ പ്രതിപത്തിയിൽമാത്രം ദൃഷ്ടിയുറപ്പിച്ചുകൊണ്ട് ഉള്ള ദൈവിക അംബ, സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നു വളത്തോർ പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയ ചില രൂപകങ്ങൾ, പഴയ വിഷയങ്ങളെ പുതിയ അഭിരുചിക്കു പറ്റിയവിധം രൂപപ്പെടുത്തി സർദാർ കെ. എം. പണിക്കർ നിർമ്മിച്ച നാടകരചനകൾ— ഇവയൊക്കെ പഴയ വീണ്ടും തലപൊക്കിത്തുടങ്ങിയതിന്റെ ലക്ഷണങ്ങളാണ്. പക്ഷേ, അവരെ അനുകരിക്കാൻ ആളില്ലാതെപോയി.

## എകാങ്കങ്ങൾ

എകാങ്കനാടകം ഒരു പ്രസ്ഥാനമായി വളർന്നുവരുന്നതേയുള്ളൂ. പാഠശാലകളുടെ ആവശ്യത്തിനായും മറ്റും ഏഴുതീയ ലഘുനാടകങ്ങളായിരിക്കാം ഇവ

\* ഭീഷ്മർ, മണ്ഡോദരി, ധ്രുവസാമിനി—മൂന്നും മണിപ്രവാളനാടകങ്ങളാണ്.



യുടെ വംശസ്ഥാപകർ. അപ്പൻതമ്പുരാന്റെ മുന്നാട്ടുവീരനാണ് സാഹിത്യ ലോകത്തിൽ അംഗീകാരം സിദ്ധിച്ച ആദ്യത്തെ ഏകാങ്കമെന്നു തോന്നുന്നു. ഈയിടെയായി റേഡിയോനിലയങ്ങളിൽ പ്രക്ഷേപണം ചെയ്യുന്നതിനായി ഇത്തരം ലഘുനാടകങ്ങൾ ധാരാളം എഴുതപ്പെടുന്നുണ്ട്. സാങ്കേതികവശങ്ങളിൽ ശ്രദ്ധിച്ചും, സാമൂഹ്യവിഷയങ്ങൾക്കു പ്രാധാന്യം നൽകിയും പല ഏകാങ്കങ്ങളും ആവിർഭവിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കയാണിപ്പോൾ. റേഡിയോനാടകങ്ങൾ പ്രചാരത്തിൽവരുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ ഏകാങ്കങ്ങളെഴുതി പേരെടുത്തവരാണ് കെ. രാമകൃഷ്ണപിള്ളയും പി. കേശവദേവം. രാമകൃഷ്ണപിള്ളയുടെ തുക്കമുറിയിൽ, കമണ്ഡലു, കേശവദേവിന്റെ തൊണ്ടുകാരി, സമരകവി എന്നിവ ഇത്തരം നാടകങ്ങളുടെ സമാഹാരങ്ങളാകുന്നു. റേഡിയോനാടകങ്ങൾ പ്രചാരത്തിൽവരുന്നതിനു ശേഷം പുരാണം, ചരിത്രം, സമുദായം എന്നിങ്ങനെ വിവിധമണ്ഡലങ്ങളെ അധികരിച്ച് അനവധി ഏകാങ്കങ്ങൾ മലയാളത്തിലുണ്ടായിത്തുടങ്ങി. ഇവയിൽ നല്ല ഒരംശം പ്രക്ഷേപണംകൊണ്ടുമാത്രം കൃതാർത്ഥങ്ങളായിത്തീരുന്നു. ചിലതു സമാഹരിക്കപ്പെടുന്നുമുണ്ട്. ഡോ: കെ. എം. ജോജിന്റെ ഏകാങ്കമണ്ഡലം, റേഡിയോനാടകങ്ങൾ: ഡോ: എസ്. കെ. നായരുടെ തരംഗരംഗം, ഇടശ്ശേരിയുടെ എണ്ണിച്ചുട്ട അപ്പം, തിക്കൊടിയന്റെ ഏകാങ്കങ്ങൾ ഇവ ഇക്കൂട്ടത്തിൽ എടുത്തുപറയേണ്ട കൃതികളാണ്.

ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പിന്റെ സന്ധ്യയും ഇരുട്ടിനുമുമ്പും പ്രതിരൂപാചകങ്ങളായ രണ്ട് ഏകാങ്കങ്ങളാകുന്നു. കാരൂർ നാലകണ്ഠപ്പിള്ളയുടെ അപ്പുപ്പൻ, എസ്. കെ. പൊറക്കാടിന്റെ അപ്പൻ, പോഞ്ഞിക്കര രാഹിയുടെ മത്തായിമാസ്റ്റർ, ജി. വിവേകാനന്ദന്റെ അമ്മ എന്നിവ അഭിനയിക്കാൻ പാറിയ ലഘുരൂപകങ്ങളാണ്. ഫ്രാൻസ്, ഐർലണ്ട്, അമേരിക്ക, സ്പെയിൻ, റഷ്യ എന്നീ രാജ്യങ്ങളിലെ സാഹിത്യങ്ങളിൽനിന്ന് ചില ഉത്തമകൃതികൾ തിരഞ്ഞെടുത്ത് എസ്. ഗുപ്തനായർ, പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയതാണ് 'അഞ്ചു ലഘുനാടകങ്ങൾ.' 'മരിക്കാനും പിറക്കാനും പേടി' എന്ന ഏകാങ്കമാകട്ടെ, ബെൽജിയത്തിലെ പ്രമുഖചിന്തകനും നാടകകൃത്തുമായ മോറിസ് മെററ്റ്ലിങ്കിന്റെ മൂലകൃതിയിൽനിന്ന് ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പ് ഈയിടെ തർജ്ജമെഴുതി.

## ഭാഷാന്നതരങ്ങൾ

മാറ്റ ഭാഷകളിൽനിന്നു വേണം മാറിയും മാറാതെയും മലയാളത്തിലേയ്ക്കു പകർന്നു ചില നാടകങ്ങളുണ്ട്. ബംഗാളിയിൽനിന്ന് പകർന്നവയാണ് ഓർഗ്ഗാദാസൻ, മേവാഡിന്റെ പരനം, ഭാരതമണി, ഷാജിറാൻ മുതലായവ. ഏ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള എഴുതിയ 'പ്രേതങ്ങൾ', സി. നാരായണപിള്ള



യുടെ 'മുല്ലയ്ക്കൽഭവനം', ഇ. എം. കോവൂരിന്റെ 'കാട്ടുതാരാവു', ടി. എൻ. ഗോപിനാഥൻനായരുടെ ജനദ്രോഹി എന്നിവ ഇബ്സന്റെ ഗോസ്റ്റ്സ്, റാസ് മെർഷാം, വൈൽഡ് ഡാങ്ക്, എന്നിവിടം ഓഫ് ദ് പീപ്പിൾ എന്നീ നാടകങ്ങളുടെ പരിഭാഷകളോ അനുകരണങ്ങളോ ആണ്. ഷേക്സ്പിയറുടെ ഒഥല്ലോ എം. ആർ. നായരും, കിങ് ലിയർ കെ. എം. പണിക്കരും തജ്ജമ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. കെ. എം. പണിക്കരുടെ എലക്ട്രയും യൂഡിപ്പസ്സും, എസ്. കെ. നായരുടെ പ്രോമെത്യസ്സ്, സി. ജെ. തോമസ്സിന്റെ ആൻറിഗണി എന്നീ കൃതികൾ യവനനാടകങ്ങളുടെ രുചി ആസ്വദിക്കാൻ നമ്മെ സഹായിക്കുന്നു.

നാടകവേദികളും കലാപരിഷത്തുകളും നാടകഅക്കാദമിയും പാർട്ടിപ്രവർത്തകന്മാരും നാടകകലയെ സ്നേഹപൂർവ്വം താലോലിക്കാൻ തുടങ്ങിട്ടുള്ളതിനാൽ, ഭാഷയിലെ നാടകപ്രസ്ഥാനം വളരെവേഗം പുരോഗമിക്കാനുള്ള സാധ്യതകളുണ്ട്.

## അദ്ധ്യായം 14

### ആഖ്യായിക

ഇംഗ്ലീഷിന്റെ പ്രചാരത്തിനുശേഷം ഭാഷയിൽ ഉടലെടുത്ത പ്രസ്ഥാനങ്ങളിൽ ഭൂരിഭാഗവും ആംഗലസാഹിത്യത്തോടു കടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. പതിനായിരത്തിലധികം പുസ്തകങ്ങൾ എല്ലാ ഇനത്തിലുമായി ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. പേരുകൾ മാത്രം പറയാമെന്നുവെച്ചാൽതന്നെ വളരെ പേജുകൾ അതിനു ചിലവഴിക്കേണ്ടിവരും. അതുകൊണ്ട്, ഓരോ പ്രസ്ഥാനത്തിലെ പ്രധാന പ്രവണതകളെ മിടുമാത്രമായി സൂചിപ്പിക്കാനേ നിവൃത്തിയുള്ളൂ. ഒന്നാമതായി ആഖ്യായികകളെപ്പറ്റിപ്പറയാം.

ചരിത്രപരം, സാമുദായികം, രാഷ്ട്രീയം, കുറ്റാന്വേഷണം എന്നിങ്ങനെ മലയാളത്തിലെ സ്വതന്ത്രാഖ്യായികകളെ പൊതുവേ നാലായി തിരിക്കാം. ഇംഗ്ലീഷ്, ഹിന്ദി, ബംഗാളി മുതലായ ഭാഷകളിൽനിന്നുള്ള പരിഭാഷകളും ധാരാളമുണ്ട്.

### ഒന്നാമത്തെ നോവൽ

1887-ൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ട അപ്പുനെടുങ്ങാടിയുടെ കാടലതയാണു് ഭാഷയിലെ ഒന്നാമത്തെ നോവൽ. കഥാകൃത്ത്, പാത്യാഷി മുത



ലായവയിൽ ഗ്രന്ഥകർത്താവു തന്റെ വിജയിച്ചിട്ടില്ല. സാമുദായികമായ അന്തരീക്ഷം സൃഷ്ടിക്കുന്നതിലും സംഭവങ്ങളിൽ വിശ്വാസ്യത വരുത്തുന്നതിലും നെടുങ്ങാടി പരാജയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. കൃത്രിമതപോലെ എങ്ങും മുഴച്ചു നിൽക്കുന്നത്. ഒരു ഇതിഹാസപരമായ ആദ്യവസ്ഥാനം കാണാം. പരിണാമഗുപ്തിമാത്രമേ എടുത്തുപറയത്തക്ക ഗുണമായിട്ടുള്ളൂ. ഇങ്ങനെയൊക്കെയാണെങ്കിലും, പ്രഥമപരീക്ഷണമെന്ന നിലയിൽ ആ കൃതി അഭിനന്ദനാർഹമാണ്.

## ചരിത്രാഖ്യായികകൾ

മാർത്താണ്ഡവർമ്മയുടെ പേർമാണ് ഈ ഇനത്തിൽ ഒന്നാമതായി പറയേണ്ടത്. തിരുവിതാംകൂറിലെ മാർത്താണ്ഡവർമ്മമഹാരാജാവിന് എടുത്തിൽപിള്ളമാരുമായി ഏറ്റുമുട്ടേണ്ടിവന്ന ചരിത്രമാണ് ഇതിലെ കഥ. മുത്തുമാലയിൽ പട്ടുചരടുപോലെ സരസമായ ഒരു പ്രേമകഥയും ഇതിൽ ഭംഗിയായി ഘടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. ചരിത്രപുരുഷന്മാരേയും കൽപ്പിതകഥാപാത്രങ്ങളേയും തിരിച്ചറിയാൻ സാധിക്കാത്തവിധം പാത്രസൃഷ്ടിയിൽ ഗ്രന്ഥകർത്താവ് അസുയാർഹമായ വിജയം കൈവരിച്ചിരിക്കുന്നു. കാർത്തായനി അമ്മ, ശങ്കരശാസ്ത്രി, പാറുക്കുട്ടി, സുഭദ്ര മുതലായി തികഞ്ഞ വ്യക്തിത്വമുള്ള പല പാത്രങ്ങളും മാർത്താണ്ഡവർമ്മയിലുണ്ട്. അനന്തപത്മനാഭന്റെ സൃഷ്ടി സി. വി. യുടെ വിജയവൈജയന്തികതയെന്നാണ്. സംഭവങ്ങളിൽ പലതും കൽപ്പിതങ്ങളാണെങ്കിലും ധർമ്മത്തിൽ നടന്നതാണെന്നു തോന്നത്തക്കവിധത്തിലാണ് പ്രതിപാദനം. സർ വാൾട്ടർ സ്കോട്ടിന്റെ ചരിത്രാഖ്യായികകളെയാണ് ഗ്രന്ഥകർത്താവു മാതൃകയായി സ്വീകരിച്ചതെന്നു തോന്നുന്നു.

സി. വി. രാമൻപിള്ളയെന്ന ഏഴുതിയ മാറു രണ്ടു ചരിത്രാഖ്യായികകളാണ് ധർമ്മരാജാവും രാമരാജബഹദൂരും. മാർത്താണ്ഡവർമ്മയെത്തുടർന്നു രാജ്യഭാരം കൈയേറ്റ ധർമ്മരാജാവിന്റെ കാലത്തു തിരുവിതാംകൂറിൽ നടന്ന ചില സംഭവങ്ങളാണ് ആ രണ്ടു ചരിത്രാഖ്യായികകളിൽ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുള്ളത്. മാർത്താണ്ഡവർമ്മയെ അപേക്ഷിച്ച് സങ്കീർണ്ണവും സംഭവബഹുലവുമാണ് അവയിലെ കഥ. മാർത്താണ്ഡവർമ്മമഹാരാജാവ് ശിക്ഷിച്ചുമാറ്റിയ എട്ടുവീട്ടിൽപിള്ളമാരിൽ കഴുകുത്തുപിള്ളയുടെ കുടുംബത്തിൽനിന്നു നാടുവിട്ടുപോയ ഒരു സ്ത്രീയുടെ ഇരട്ടപെറ്റ സന്താനങ്ങൾ പകുവീട്ടാണെന്നു ധർമ്മരാജാവിനെയോശിമാരുടെ വേഷത്തിൽ തിരുവനന്തപുരത്തെത്തി, അധികാരക്കൊതിയനായ ചിലമ്പിനേത്തു ചന്ദ്രകാശൻ എന്ന നാട്ടുപ്രമാണിയുടെ സഹായത്തോടുകൂടി ഉപജാപങ്ങൾ നടത്തുന്നതും, പിൻകാലത്തു ദിവാൻജി



യായി ഉയർന്ന കേരവപിള്ളയുടെ ബുദ്ധിഗതിയുടേയും നയോപായങ്ങളുടേയും ഫലമായി ദയനീയമായ പരാജയം അടയുന്നതുമായ കഥയാണ് ധർമ്മരാജാവിൽ; ഹരിപഞ്ചാനനന്റെ മൗനത്തോടുകൂടി തിരുവിതാംകൂർ വിട്ട ചന്ദ്രക്കാരൻ മൈസൂറിലെത്തി, തിരുവിതാംകൂറിനെ ആക്രമിക്കാൻ തക്കനോക്കിയിരുന്ന റിപ്പബ്ലിക്കൻ ചാരസംഘത്തിൽ ചേർന്ന്, മാണിക്യഗൗണ്ഡൻ എന്ന രത്നവ്യാപാരിയായി തിരുവനന്തപുരത്തെത്തുന്നതും, പെരിഞ്ചക്കോടനെ കാട്ടരാജാവന്റേയും ചാരവലയത്തിൽപ്പെട്ട മറ്റു പലരുടേയും സഹായത്തോടുകൂടി രാജവധത്തിനൊരുങ്ങുന്നതും, ധർമ്മരാജാവിന്റെ സ്വഭാവമഹിമയും കേരവപിള്ളിവാൻജിയുടെ ബുദ്ധിസാമർത്ഥ്യവും ഒടുവിൽ വിജയംനേടുന്നതും, വിജിഗീഷുവായി വന്ന റിപ്പബ്ലിക്കൻ നാടുവിട്ടോടുന്നതുമായ കഥാഭാഗം രാമരാജബഹദൂരിലും വർണ്ണിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ആകർഷകമായ ഒരു പ്രണയകഥ ഈ നോവലുകളിലുമുണ്ട്. അനന്തപത്മനാഭനും അതുപോലെ അസാധാരണമായ ചാരുചിന്ത കഥാപാത്രങ്ങളും ഇവയിലുമുണ്ടാകിലും, മനോഹരസ്വഭാവത്തിന്റെ ഭിന്നവശങ്ങളെ പ്രതിനിധാനം ചെയ്യുന്ന കഥാപാത്രങ്ങളും ഒട്ടും കുറവല്ല. കപ്പലൻ, മാമാവെങ്കിടൻ, പവതിക്കൊച്ചി, കേരവനാണിത്താൻ തുടങ്ങിയ കഥാപാത്രങ്ങളെ സൃഷ്ടിക്കുമ്പോൾ തിരുവനന്തപുരത്ത് അന്നു ജീവിച്ചിരുന്ന ചില വ്യക്തികളുടെ ചിത്രം സി. വി.-യുടെ മനസ്സിലുണ്ടായിരുന്നു എന്നാണ് പറയപ്പെടുന്നത്. അത്രയ്ക്കുള്ള താല്പര്യം അവരിൽ കാണുന്നുമുണ്ട്. പാത്രസൃഷ്ടിയിൽ സി വി.-യ്ക്കുള്ള സാമർത്ഥ്യം രാമരാജബഹദൂരിലെത്തിയപ്പോൾ അതിന്റെ പാമകോടിയെ പ്രാപിച്ചുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു എന്നു ചുരുക്കിപ്പറയാം.

അപ്പൻതമ്പുരാന്റെ ഭൂതരായർ, നാരായണപ്പുതുവാളിന്റെ കോളപുത്രൻ, ടി. രാമൻനമ്പ്യാന്റെ കേരളേശ്വരൻ, കപ്പന കൃഷ്ണമേനോന്റെ ചേരമാൻപെരുമാൾ എന്നിവ പെരുമാൾവാഴ്ചക്കാലത്തെ ചരിത്രപശ്ചാത്തലം അവലംബമാക്കി രചിക്കപ്പെട്ട ആഖ്യാനങ്ങളാണ്. ഭൂതരായരിലെ ഭാഷയും ആശയവും കഥാരംഗങ്ങളും പഴയ കേരളത്തെ അറസ്റ്റ് ചെയ്യാൻ പര്യാപ്തങ്ങളായിട്ടുണ്ട്. പക്ഷേ, ഏകഗ്രന്ഥിലും പാത്രസൃഷ്ടിയിലും അത് മറ്റു മൂന്നു കൃതികളുടെ പിന്നിലായിപ്പോയി. ആലത്തൂർ അനുജൻ നമ്പൂരിപ്പാടിന്റെ റാണി ഗംഗാധരക്ഷേമി കൊച്ചിരാജ്യചരിത്രത്തിലെ ഒരു പഴയ ഏടിന്റെ ആഖ്യാനകാര്യപരിചയം അവതരണമാണ്. 'തരക്കേടില്ല' എന്നു മാത്രമേ അതിനെപ്പറ്റി പറയാനുള്ളൂ.

കെ. എം. പണിക്കരുടെ ചരിത്രാഖ്യാനങ്ങളും ശ്രദ്ധേയങ്ങളാണ്. കേരളസിംഹം, പറയിപ്പടയാളി, പൂമകേതുവിന്റെ ഉദയം, കല്യാണമന്ത് എന്നിവയാണ് അല്പത്തിൽ പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നത്. പഴശ്ശിരാജാവ്



ബ്രിട്ടീഷുകാരുടെതിർത്തു വീരചരമം പ്രാപിച്ച കഥ ഉൾക്കൊള്ളുന്നതാണ് കേരളസിംഹം. സമരചതുരതയിലെന്നപോലെ സാഹിത്യരസികതയിലും അഭിനന്ദനാർഹനായ ഒരാളായിട്ടാണ് പഴശ്ശിരാജാവിനെ ഇതിൽ ചിത്രീകരിച്ചിട്ടുള്ളത്. ബ്രിട്ടീഷുകാരുടെ ആക്രമണവും പ്രതിഷ്ഠിച്ച കാട്ടിൽ കഴിച്ചുകൂട്ടുന്ന അവസരത്തിൽപോലും അദ്ദേഹം കഥകളിടാന്ത് ഉപേക്ഷിച്ചിരുന്നില്ലെന്നു വർണ്ണിക്കുന്ന ഭാഗം രസികനായിട്ടുണ്ട്. കേരളസിംഹമാണ് പണിക്കരുടെ നോവലുകളിൽ പലതുകൊണ്ടും മുന്നിട്ടുനിൽക്കുന്നത്. പറങ്കിപ്പടയാളി, പോർട്ടുഗീസുകാരുടെ ഭരണകാലത്തെ കേരളചരിത്രത്തിലെ ചില ഉജ്ജ്വലമായ വെളിച്ചം വീശുന്നു. ധൂമകേതുവിന്റെ ഉദയമാകട്ടേ, കൊച്ചി, ചെമ്പകശ്ശേരി മുതലായ ചില രാജ്യങ്ങളെ അടിച്ചമർത്തുന്നതിനുവേണ്ടി മാർത്താണ്ഡവർമ്മമഹാരാജാവ് ഹൈദരാലിയുടെ സഹായമഭ്യർത്ഥിച്ച സംഭവം വിവരിക്കുന്നു. ഇൻഡ്യാചരിത്രസംബന്ധിയായ ഒരു ഇതിവൃത്തശകലത്തെ ആസ്പദമാക്കി നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടതാണ് കല്യാണമൽ. അക്ബർചക്രവർത്തിയുടെ ഭരണകാലത്തു നടന്ന ചില സംഭവങ്ങളാണ് അതിലെ ഉള്ളടക്കം.

രാമനൈക്കമുളുടെ അഹിഭയം, എൻ. പരമേശ്വരൻപിള്ളയുടെ ക്ഷൗരസിമാർ, എം. ആർ. കെ. സി. .യുടെ വെള്ളവക്കമ്മാരൻ, കെ. കേശവപിള്ളയുടെ ശ്രീപാമ്പനാഭാസൻ, എൻ. കെ. കൃഷ്ണപിള്ളയുടെ ബാലരാമവർമ്മ, വ്യാമാർത്താണ്ഡൻ, വേലുത്തമ്പിടളവ എന്നു തുടങ്ങി ഈ ഇനത്തിൽ ചേർത്തു പറയേണ്ടവയായി വേറേയും ചില നോവലുകൾ ഭാഷയിലുണ്ടായിട്ടുണ്ട്.

## സാമുദായികാവ്യായികകൾ

ചതുർമനവന്റെ ഇന്ദുലേഖയാണ് ഒന്നാമത്തെ സാമുദായികാവ്യായിക. കന്ദലതയെത്തുടർന്ന് 1889-ൽ അതു പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ടു. നായനാരുടെ നമ്പൂരിമാരുമാണ് കഥാപാത്രങ്ങളിലധികവും രണ്ടു കൂട്ടരുടേയും ഇടയിലുള്ള അനാചാരങ്ങളേയും അന്ധവിശ്വാസങ്ങളേയും ആക്ഷേപിക്കണമെന്നതായിരുന്നു ചതുർമനവന്റെ ഉദ്ദേശം. അതിലേയ്ക്കു കഞ്ചൻനമ്പ്യാരെപ്പോലെ പരിഹാസത്തെയാണ് അദ്ദേഹം ആയുധമാക്കിയത്. കുറുങ്ങളും കുറവുകളും തുറന്നുപറയുന്നതിലും ഗ്രന്ഥകാരൻ നമ്പ്യാരുടെ കാലടിക്കളത്തനെ ധൈര്യപൂർവ്വം പിൻതുടന്നു. തന്റെ ചുറ്റുപാടും കണ്ട കാഴ്ചകളെ മാധവൻ, ഇന്ദുലേഖ, പഞ്ചമേനവൻ, സൂരിനമ്പൂരിപ്പാട്, ചെറുശ്ശേരി, കുറുത്തേടം മുതലായവരിൽനിന്നു ചതുർമനവൻ ചിത്രീകരിച്ചു. പരമാർത്ഥത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കഥാപാത്രങ്ങൾ രണ്ടു തലമുറകളുടെ പ്രതിനിധികളാണ്. മാധവനും ഇന്ദുലേഖയും മറ്റും ഉയർന്നുവരുന്ന പുതിയ തലമുറയുടേയും, പഞ്ചമേനവനും സൂരിനമ്പൂരിയും മറ്റും തകർന്നുതുടങ്ങിയ പഴയ തലമുറയുടേയും.



റയുടേയും പ്രാതിനിധ്യം വഹിക്കുന്നു. പരിഹാസത്തിന്റെ ശക്തിനിമിത്തം രണ്ടു സമുദായത്തിലും പെട്ട യാഥാസ്ഥിതിക്കന്മാർ ഗ്രന്ഥകാരനോടു പരിഭവിച്ചു. ധീരനായ അദ്ദേഹം അതൊന്നും വകവെച്ചില്ല. കാലാന്തരത്തിൽ ഇന്ദുലേഖയിൽ മുണ്ടിക്കാണിച്ചതുപോലുള്ള ന്യൂനതകൾ ആ രണ്ടു സമുദായങ്ങളിൽനിന്നു മാഞ്ഞുപോയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ, ചതുർമേനവന്റെ തുലികയ്ക്കാണ് അതിൽ മാറ്റാര്യംകാൾ കൂടുതൽ അഭിമാനത്തിന്നവകാശം.

ശാരദയാണ് ചതുർമേനവനെഴുതിയ മറ്റൊരാഖ്യാനിക. ദുർവ്യവഹാരംകൊണ്ടു നശിച്ചു പല ധനികകുടുംബങ്ങളുടേയും കഥ ന്യായാധിപനായ ചതുർമേനവൻ ഗ്രഹിച്ചിരിക്കണം. ദുരഭിമാനികളായ കാരണവന്മാർ, സ്വാർത്ഥലാലുപമാരായ കാര്യക്കാരന്മാർ, മുറിഇംഗ്ളീഷുകാരായ വക്കീൽഗുമസ്തമാർ എന്നു തുടങ്ങി പലതരക്കാരുമായി ന്യായാധിപൻ പരിചയപ്പെട്ടുണ്ടിവരുമല്ലോ ആ അനുഭവമായിരിക്കണം ശാരദയെഴുതാൻ ചതുർമേനവനെ പ്രേരിപ്പിച്ചത്. പക്ഷേ, പുസ്തകമഴുതി അവസാനിപ്പിക്കാനുള്ള ഭാഗ്യം അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായില്ല. കോടതിക്കഥകളും മാറ്റം ഒന്നാംഭാഗത്തിൽ മുഖംകാണിച്ചുതുടങ്ങിത്തേയ്യുളള. എന്നിട്ടുതന്നെ, വക്കീലന്മാരേയും ഗുമസ്തന്മാരേയും ഗ്രന്ഥകാരൻ എത്രമാത്രം കളിയാക്കിയിരിക്കുന്നു! ചതുർമേനവന്റെ പാത്രചനാപാടവം ശാരദയിൽ കൂടുതൽ തെളിഞ്ഞുകാണുന്നു. വൈത്തിപ്പട്ടരേയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ അദ്ധ്യായരേയുംപോലുള്ള കഥാപാത്രങ്ങളെ സൃഷ്ടിക്കാൻ കേരളത്തിലെ മാറ്റു കാമികന്മാർക്ക് അതിനുമുൻപു സാധിച്ചിരുന്നില്ല.

തിരുവനന്തപുരം പട്ടണത്തിലെ ഉയന്ന വർ്ഗ്ഗക്കാരുടെ ജീവിതമാണ് സി. വി. രാമൻപിള്ള പ്രേമാമൃതത്തിൽ ചിത്രീകരിച്ചത്. ഉദ്യോഗസ്ഥപട്ടക്കന്മാരുടെ അഴിഞ്ഞൊട്ടങ്ങൾ അതിൽ ഇന്നു വർണ്ണിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ഫലത്തെപ്പുംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഇന്ദുലേഖയെ സമർപ്പിക്കാൻപോലും പ്രേമാമൃതത്തിനു കഴിഞ്ഞില്ല. കണ്ണൻമേനോന്റെ സ്റ്റേഫലത, ഭവതൂതൻനമ്പൂരിയുടെ അമന്റെ മകൾ, കെ. എം. പണിക്കരുടെ ദൊരഗ്ഗിണി, എൻ. കെ. കൃഷ്ണപിള്ളയുടെ കമ്പോളബാലിക, ടി. കെ. വേലുപ്പിള്ളയുടെ ഹേമലത എന്നിത്രാദി പല സാമുദായികാഖ്യാനികകളും ഇടക്കാലത്തുണ്ടായി. നമ്പൂരിമാരുടെ വിവാഹസമ്പ്രദായത്തിലുള്ള വൈകല്യങ്ങളെ മുണ്ടിക്കാണിക്കുന്ന അമന്റെ മകളും, ഇംഗ്ളീഷ്വിദ്യാഭ്യാസം സിദ്ധിച്ച ചില യുവതികൾ അന്ധമായ അനുകരണത്തിൽ ഭ്രമിച്ചു സ്വയം ക്ഷണിച്ചുവരുത്തുന്ന ആപത്തുകളെ ചിത്രീകരിക്കുന്ന ദൊരഗ്ഗിണിയും, തിരുവനന്തപുരത്തു മാലക്കമ്പോളത്തിനടുത്തു നെല്ലുകുത്തി ഉപജീവനംകഴിക്കുന്ന സാധുസ്ത്രീകളുടെ ദയനീയത ഹൃദയസ്ഫുഷ്ടമായവിധം വർണ്ണിക്കുന്ന കമ്പോളബാലികയും കൂട്ടത്തിൽ മുതിനിൽക്കുന്നു.



## പുതിയ നാഴികക്കല്ല്

തകഴി, കേശവദേവ്, ബഷീർ, പൊറക്കാട്, പി. സി. കുട്ടികൃഷ്ണൻ എന്നിവർ നോവൽപ്രസ്ഥാനത്തിൽ നവയുഗം സൃഷ്ടിച്ച കാമികന്മാരാണ്. അതുവരെ വിസ്മരിക്കപ്പെട്ടുകിടന്നിരുന്ന താഴ്ന്ന വർഗ്ഗങ്ങളേയും സമുദായങ്ങളേയും ലക്ഷ്യംകരിച്ചുകൊണ്ടുള്ള മുന്നോട്ടുമായിരുന്നു അവരുടേത്. മനശ്ശാസൂചനമായ പ്രതിപാദനരീതിയാണ് തകഴിക്കു കൂടുതൽ ഇഷ്ടം—മനോവ്യാപാരങ്ങൾക്കു പ്രാധാന്യം കൽപിച്ചുകൊണ്ട് അവയിലൂടെ ജീവിതയാഥാർത്ഥ്യം തുറന്നുകാട്ടുക. തകഴിയുടെ കഥാപാത്രങ്ങൾ വർഗ്ഗങ്ങളുടെ പ്രാതിനിധ്യം വഹിക്കുന്നു. ഓരോ വർഗ്ഗത്തിന്റേയും ആചാരം, വിചാരം, മനോഗതി, സംഭാഷണരീതി മുതലായവ സൂക്ഷ്മമായി നിരീക്ഷണംചെയ്ത് യഥാതഥമായ രീതിയിൽ ചിത്രീകരിക്കുകയാണ് അദ്ദേഹം ചെയ്യുന്നത്. ഇതുതന്നെയാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിജയരഹസ്യം. അവന്റെ സ്മരണകൾ, തോട്ടിയുടെ മകൻ, രണ്ടിടങ്ങളഴി, ചെമ്മീൻ എന്നിവ തകഴിയുടെ എണ്ണപ്പെട്ട നോവലുകളാണ്. ഹോട്ടലുകളിൽനിന്നു വലിച്ചെറിയുന്ന എച്ചിലിലകൾ നക്കി വിശപ്പടക്കി വളർന്നവൻ ഒരു തെണ്ടി, കാലാന്തരത്തിൽ യജമാനന്റെ വാക്കു വിശ്വസിച്ചു കൊലക്കരം ഏറ്റെടുത്തത് അതിനുള്ള ശിക്ഷ അനുഭവിച്ചശേഷം തന്റെ കഴിഞ്ഞ ജീവിതത്തിലേയ്ക്ക് ഒന്നു തിരിഞ്ഞു നോക്കുന്നതാണ് 'അവന്റെ സ്മരണകൾ.' അതേ: ആ നോവലിലെ നായകൻ ഒരു തെണ്ടിക്കൊച്ചൻ! തോട്ടിവർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ട ഒരു ജനം അമ്മയുടെ മകനെ ആ തൊഴിലിൽ ഏർപ്പെടുത്താതെ ഉയർത്തിക്കൊണ്ടു വരാൻ ശ്രമിച്ചു പരാജയപ്പെടുന്നതും മകൻ ഒടുവിൽ തോട്ടിത്തൊഴിലാളികളുടെ വിപ്ലവനേതാവായിത്തീരുന്നതുമാണ് തോട്ടിയുടെ മകൻ എന്ന നോവലിലെ പ്രതിപാദ്യം. കഥാനായകൻ ഒരു തോട്ടിത്തൊഴിലാളി! കട്ടനാട്ടിലെ പുലയരുടെ കഥയാണ് രണ്ടിടങ്ങളഴിയിൽ. വിശ്വസ്തതൊഴിലാളിയായിരുന്ന കോരൻ തന്റെ ഭാര്യയുടെ ചാരിത്രകഗത്ഥിനാ മുതിർന്ന ചാക്കോമുതലാളിയെ കത്തിക്കൊന്നു ജയിലിൽ പോകുന്നതും ആ സംഭവം ക്രമത്തിൽ മുതലാളി-തൊഴിലാളിസംഘട്ടനത്തിൽ അവസാനിക്കുന്നതുമാണ് അതിലെ കഥ. നായകൻ പാടത്തു പണിയെടുക്കുന്ന പുലയൻ! ചെമ്മീൻ എന്ന നോവലിൽ മുക്കവരുടെ ജീവിതം ചിത്രീകരിക്കുന്നു. തുക്കുന്നപ്പുഴ കടൽത്തീരത്തിലെ മുക്കവക്കുടിലുകളെ, അവയിലെ പാർപ്പുകാരോടുകൂടി ചെമ്മീനിൽ കടിയുരുത്തുകയാണ് തകഴി ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. അത്രമാത്രം യഥാതഥമായിട്ടുണ്ട് അതിലെ വസ്തുതകൾ. നായകൻ ഒരു മുക്കവപ്പെണ്ണുകിടാവ്! യാഥാസ്ഥിതികന്മാരെ വെല്ലുവിളിക്കുന്ന പുതിയ കാൽവെപ്പായിരുന്നു ഇതോരോന്നും.



117

ിയുമാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ  
മകനും മിക്ക നോവലുകളിലും  
സങ്കല്പങ്ങളുമായുള്ള ചിരപരി

117

ിയുമാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ  
മകനും മിക്ക നോവലുകളിലും  
സങ്കല്പങ്ങളുമായുള്ള ചിരപരി



ചിത്രങ്ങളും മലയാളവായനക്കാരിൽ അത്രപൂർവമായ കൗതുകം ഉളവാക്കി. ഗ്രന്ഥകാരന്റെ നർമ്മബോധം സ്വസ്തത്തിന് സുഗന്ധംപോലെ യായി.

തകൻ ഒരു പ്രേമകഥയാണ് ബാല്യകാലസഖിയിലെ ജീവതം. മജിദിനെ സ്നേഹിച്ച് മറ്റൊരാളെ വിവാഹംകഴിക്കേണ്ടിവന്ന സുഗ്രയാണ് അതിലെ നായിക. മജീദ് പണം സമ്പാദിക്കാനായി നാടുവിട്ടു പോവുന്നു. രണ്ടു വഴിക്ക് രണ്ടുപേരുടേയും ജീവിതം തകരുന്നു. കഥയ്ക്കല്ല, അതവതരിപ്പിച്ചു തിരിക്കാണ് നോവലിൽ പ്രാധാന്യം. ദുരഭിമാനവും ആഭിജാത്യഭ്രമവും, തകൻ തലമുറയെ കൂടുതൽ തകർച്ചയിലേയ്ക്കു നയിക്കുന്ന ചിത്രമാണ് 'നർപ്പുപ്പുക്കൊരാനേണ്ടാൻ' എന്ന നോവലിൽ കാണുന്നത്. 'ആനമക്കാർ' എന്ന വലിയ പണക്കാരന്റെ 'പുന്നാരമോളാ'യ അതിലെ നായക ഭാരിദ്യത്തിന്റെ അടിത്തട്ടിലെത്തീട്ടും അതിൽനിന്നു കരകയറാനുള്ള വഴിയന്വേഷിക്കാതെ, പഴയ പ്രതാപത്തിന്റെ കഥകൾ അയവിറക്കുകയാണ്. അതിന് നേരേവിചരിതമായ ചിത്രമാണ് അവരുടെ അയൽക്കാരനായ നിസ്സാർഅഹമ്മദിന്റെ കടംബത്തിൽ കാണുന്നത്. പരിശ്രമംകൊണ്ടു ആക്കം ഉയർന്നുവരാം എന്നു തെളിയിച്ച്, സ്വന്തം സമുദായത്തിന്റെ കണ്ണു തുറപ്പിക്കണമെന്നുകൂടി ബഷീർ ഉദ്ദേശിച്ചിരിക്കാം.

എസ്സ്. കെ. പൊറക്കാട് കാൽപനികപ്രസ്ഥാനത്തെ കൂടുതൽ ബലമാനിക്കുന്ന കൂട്ടത്തിലാണ്. മൃഗപടവും വിഷകന്യകയുമാണ് പ്രധാനപ്പെട്ട നോവലുകൾ. ബോംബെയിലെ ഹിന്ദു-മുസ്ലീംലഹള മുതലായ ചില കാര്യങ്ങൾ ആനുകൂല്യമായി പ്രതിപാദിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, ഒരു ഹിന്ദുയുവാവും മുസ്ലീംയുവതിയും തമ്മിലുള്ള ശോകാത്മകമായ പ്രണയമാണ് മൃഗപടത്തിലെ കേന്ദ്രബിന്ദു. ബോംബെപട്ടണത്തിന്റെ ശരിയായ ചിത്രം ഇതിൽ പ്രതിഫലിച്ചുകാണാം. ഗ്രന്ഥകാരൻ ആ പട്ടണവുമായി നല്ല പരിചയമുണ്ടെന്നു സ്പഷ്ടം. വിഷകന്യക പൊറക്കാടിനെപ്പറ്റി ബോധിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും പുതിയൊരു സമീപനമാണ്. തിരുവിതാംകൂറിലെ ചില ക്രിസ്ത്യാനികൾ മലബാറിലെ തരിശുഭൂമികളെ സന്യശ്യാമളവും ഫലഭൂയിഷ്ഠവുമാക്കിത്തീർത്ത് ഒടുവിൽ രോഗബാധിതരായി ചത്തടിയുന്നതിന്റെ കഥയാണത്. കൃഷിഭൂമിതന്നെയാണ് നായിക-വിഷകന്യക. അവർ ചോരയും നിരുമുള്ള യുവാക്കളാണെങ്കിലും കടാക്ഷവലയത്തിൽപ്പെടുത്തി അരികിലേയ്ക്കൊക്കർപ്പിച്ച് സ്നേഹരൂപത്തിലുള്ള ആശ്ലേഷംകൊണ്ടു ഞെക്കിക്കൊല്ലുന്നു. ചിത്തേരിട്ടു മരിക്കിയ ഭാഷയും കാവ്യമയമായ പ്രതിപാദനരീതിയും നോവലിനെ അത്യന്തം മനോഹരമാക്കിത്തീർത്തിരിക്കുന്നു. ആഖ്യാനികാകാരനെന്ന നിലയ്ക്കുള്ള പൊറക്കാടിന്റെ വിജയത്തെ പ്രഖ്യാപനംചെയ്യുന്നത് 'വിഷകന്യക'യാണ്.



‘ഉമ്മാച്ചു’, ‘സുന്ദരികളും സുന്ദരന്മാരും’ എന്ന രണ്ടു വലിയ കൃതികൾ കൊണ്ടു നോവൽകർത്താക്കന്മാരുടെ മുൻപന്തിയിൽ സ്ഥലം പിടിക്കാൻ കഴിഞ്ഞ ഒരാളാണ് പി. സി. കുട്ടികൃഷ്ണൻ (ഉറുബ്). ഉമ്മാച്ചുവിലെ കഥ ആദ്യവസാനം മുസ്ലീംസമുദായത്തെ സംബന്ധിക്കുന്നതാണ്. മനോഹരങ്ങളായ പല ചിത്രങ്ങളും അതിൽ കാണാം. ഭാഷ, ആചാരം മുതലായവയിൽ ആ സമുദായത്തെ യഥാതഥമായി ചിത്രീകരിക്കാൻ ഗ്രന്ഥകാരൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. സ്നേഹിച്ചവനെ വിവാഹം കഴിക്കാൻ സാധിക്കാത്ത ദുരവസ്ഥയ്ക്ക് ഉമ്മാച്ചുവും ദൃഷ്ടാന്തമാണ്. ഹിന്ദുമുസ്ലീംപ്രണയം ഈ നോവലിലും മുഖംകാണിക്കുന്നു. 1920 മുതൽ 1942 വരെയുള്ള മലബാറിന്റെ രാഷ്ട്രീയചരിത്രത്തെ പശ്ചാത്തലമാക്കി എഴുതിയതാണ് ‘സുന്ദരികളും സുന്ദരന്മാരും’ മാപ്പിളലഹളയിൽ തുടങ്ങി കപിറൻഡ്യാസമരത്തിലവസാനിക്കുന്ന നീണ്ടകഥ. രണ്ടുമൂന്നു തലമുറയിലെ സൂപ്പർഷന്മാർ അതാതുകാലത്തെ പ്രശ്നങ്ങളെ എങ്ങനെ നേരിട്ടുവെന്നും ഓരോ സംഭവവികാസങ്ങൾ അവരിൽ എന്തെന്തു പ്രതികരണങ്ങളുണ്ടാക്കിയെന്നും ഗ്രന്ഥകർത്താവു സൂക്ഷ്മദൃഷ്ടിയോടെ വിവരിക്കുന്നു. കഥ ശാഖോപശാഖമായി നീണ്ടുപോകുന്നുണ്ടെങ്കിലും കെട്ടുറപ്പിനു പറയത്തക്ക ശൈലിയിലും സംഭവിച്ചിട്ടില്ല. ഈ നോവലിലുമുണ്ട്, ഒരു ഹിന്ദു-മുസ്ലീം ബന്ധത്തിന്റെ കഥ. ‘രാഷ്ട്രീയ’ത്തിന്റെ നിഴലാട്ടം രണ്ടു നോവലിലും കാണാം. കുട്ടികൃഷ്ണന്റെ നർമ്മബോധം പാൽപായസത്തിനു പഞ്ചസാരപോലെ മാധുര്യത്തെ വളർപ്പിക്കുന്നു. ഗദ്യത്തിൽ കാവ്യരസം കലർത്താൻ കഴിവുള്ള നോവലെഴുത്തുകാർ കുട്ടികൃഷ്ണനെപ്പോലെ കേരളത്തിൽ അധികമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല.

നോവൽരചനയിൽ വിജയം കൈവരിച്ച മറ്റൊരാൾ മുട്ടത്തുവക്കിയാണ്. ഇണപ്രാവുകൾ, തെക്കൻകാറ്റു്, മയിലാടുംകുന്ന് എന്നു തുടങ്ങി ഏഴു നോവലുകൾ വക്കിയുടെ വകയായിട്ടുണ്ട്. ശോകാന്തമായ ഒരു പ്രേമ കഥയാണ് ഇണപ്രാവുകളിൽ. ബഷീറിന്റെ ബാല്യകാലസഖി ഓർമ്മയിൽ വരും, ആ കൃതി വായിച്ചാൽ. അന്തോണിയും റാഹേലും, മജീദിന്റെയും സുഗ്രയുടേയും പകർപ്പുകൾപോലെ തോന്നും രണ്ടു മിഥുനങ്ങളുടേയും ജീവിതം പ്രേമനൈരാശ്യംമൂലം തകരുകയാണ്. ഒന്നിൽ കാരണം സാമ്പത്തികാസമത്വമാണെങ്കിൽ മററതിൽ കടുംബകലഹമാണെന്നു വ്യത്യാസമുണ്ട്. മരണത്തിനുപോലും വേർപിരിക്കാൻ കഴിഞ്ഞില്ല, ആ ഇണപ്രാവുകളുടെ ഹൃദയബന്ധത്തെ. ഗ്രാമജീവിതത്തെ യാതൊരു കൃത്രിമതവും കൂടാതെ ചിത്രീകരിക്കുന്നതിലാണ് വക്കിയുടെ വിജയം.

## റാമ്മിക്കേണ്ട ചില വേരുകൾ

ആർ. എസ്. കുറുപ്പിന്റെ തോട്ടി, ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരിയുടെ കൊത്തയിൽനിന്നു കരിശിലയ്ക്ക് എന്നു തുടങ്ങി സാമുദായികാഖ്യാനികകളുടെ



കൂട്ടത്തിൽ ഉൾപ്പെടുന്നവയായി വേറെയും പല കൃതികളുണ്ട്. 'പാപികൾ', 'സ്വപ്നാർത്ഥം' എന്നിവയുടെ രചയിതാവായ പോഞ്ഞിക്കര റാഫി, 'പാതിരാവും പകൽവെളിച്ചവും' 'നാലുകെട്ട്' എന്നീ നോവലുകളുടെ നിർമ്മാതാവായ എം. ടി. വാസുദേവൻനായർ, 'നാണമണിഞ്ഞ കാൽപാടുകൾ' 'അന്വേഷിച്ചു കണ്ടെത്തിയില്ല' എന്നീ ഗ്രന്ഥങ്ങളെഴുതിയ പാറപ്പുറത്ത്, 'കള്ളിച്ചെല്ലുമ'യുടേയും 'യക്ഷിപറമ്പി'ന്റേയും കർത്താവായ ജി. വിവേകാനന്ദൻ മുതലായി ഉയർന്നുവന്ന നോവലെഴുത്തുകാരുടെ പേരുകളും ഈ അവസരത്തിൽ സ്മരിക്കേണ്ടതായ ടുണ്ട്. പട്ടാളക്കാരുടെ ജീവിതം ചിത്രീകരിക്കുന്ന പാറപ്പുറത്ത് ഭാഷയിൽ സഫലമായ ഒരു പുതിയ പരിശ്രമമാണ് ആരംഭിച്ചിട്ടുള്ളത്.

## രാഷ്ട്രീയാഖ്യായികകൾ

സ്വദേശാഭിമാനി രാമകൃഷ്ണപിള്ളയുടെ സൃഷ്ടിയും സഹപ്രവർത്തനമായിരുന്ന കെ. നാരായണക്കുറുപ്പിന്റെ ഉദയഭാനു, പാറപ്പുറം എന്നീ രണ്ടു നോവലുകളുടെ പേരുകളാണ് ഇക്കൂട്ടത്തിൽ പ്രധാനമായി എടുത്തുപറയാവേണ്ടത്. അക്കാലത്ത് തിരുവിതാംകൂറിലെ രാഷ്ട്രീയമണ്ഡലത്തിൽ നടന്ന ചില സംഭവങ്ങളാണ് അവയിലെ ഉള്ളടക്കം. കൗരവപാണ്ഡവന്മാരുടേയും തൽപക്ഷപാതികളുടേയും പേരുകളാണ് ഉദയഭാനുവിന്റെ കഥാപാത്രങ്ങളിൽ മിക്കവയും കൊടുത്തിട്ടുള്ളത്. ഇവർ ആറൊക്കെയാണെന്ന് അന്നത്തെ വായനക്കാർക്ക് തിരിച്ചറിയാമായിരുന്നു. ഉദ്യോഗസ്ഥമണ്ഡലത്തിൽ വലിയ ക്ഷോഭം ജനിപ്പിച്ച പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളായിരുന്നു അവ. അന്നത്തെ രാഷ്ട്രീയപശ്ചാത്തലംതന്നെ വിസ്മരിക്കപ്പെട്ടു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നതിനാൽ, ആ കൃതികൾ ഇന്ന് ആരുടേയും ശ്രദ്ധയെ ആകർഷിക്കുന്നില്ല. കെ. രാമകൃഷ്ണപിള്ളയുടെ 'നരകത്തിൽനിന്ന്' എന്ന പുസ്തകമാണ് ഈ മുന്നിൽ ഉൾപ്പെടുത്താവുന്ന മറ്റൊന്ന്. ചില രാജസേവകന്മാരുടെ വിക്രിയകളെ വിവരിക്കുന്നു എന്നല്ലാതെ നോവൽ എന്ന പദത്തെക്കുറിച്ചോ യോഗ്യതയൊന്നും ആ കൃതിക്കില്ല. പിൽക്കാലത്തുണ്ടായ നോവലുകളിൽ തകഴിയുടെ 'തലയോട്ടി' മാത്രമേ രാഷ്ട്രീയച്ഛായയുള്ളതായി മൂലകാണിക്കാനുള്ള വശലാറിൽ നടന്ന വെടിവെപ്പിന്റെ പ്രതിബിംബം പ്രായുത കൃതിയിൽ മഴക്കാട് കേൾക്കാം. തകഴിയുടെ മറ്റു നോവലുകളോടു താരതമ്യപ്പെടുത്തിയാൽ 'തലയോട്ടി' ഒരു പരാജയമാണെന്നു സമ്മതിക്കേണ്ടവരും. ഭാവനയ്ക്കു കടിഞ്ഞാണിടേണ്ടതായി വന്നതായിരിക്കാം ഇതിന് കാരണം. ചുരുക്കിപ്പറഞ്ഞാൽ, നോവൽപ്രസ്ഥാനമാകുന്ന വന്ദരത്തിൽ ഉണർച്ചിനിൽക്കുന്ന ഒരു ചെറിയ ചില്ലമാത്രമാണ് ഈ ഉപശാഖ.



## കറാമ്പ്രേഷണാഖ്യാനം

അപ്പൻതമ്പുരാന്റെ ഭാഗ്യരമേനോനാണ് ഡിറക്ടറുവായതിലെ ഒന്നാമത്തെ നോവൽ. കാരാട്ട് അച്ഛനേതന്റെ വിരതൻശങ്ക ഈ വസ്തുതയിൽ ഉൾപ്പെടുത്താവുന്ന മറ്റൊരു ഖ്യാനം. പിൽക്കാലത്ത് മറ്റു നോവലുകളോടൊപ്പം ഇതു പരിപൂർണ്ണമായ പ്ര.പി.യായി കാണുന്നില്ല. ശാസ്ത്രീയമായ ഗവേഷണവും ബുദ്ധിപൂർവ്വമായ അന്വേഷണവുമാണ് കറാമ്പ്രേഷണത്തിന്റെ മുഖമുദ്രകൾ. അനുകരണകൊണ്ടോ അപാരണംകൊണ്ടോ സമ്പാദിക്കാവുന്ന ഗുണങ്ങളല്ല ഇവ ഇതുകൊണ്ടുതന്നെയായിരിക്കാം മലയാളത്തിൽ ലക്ഷണമൊത്ത ഡിറക്ടറുനോവലുകൾ അധികമുണ്ടാകാത്തത്. വിവിതരായ ഭാഷാജ്ഞാതർ കൊലപാതകങ്ങളും താരതമ്യേന ഇവിടെ കറവാൻ എന്നുള്ളതും ഒരു കാരണമാണെന്നുവരാം. 'പെർലോക്ക് ഹോംസ്' പോലുള്ള തത്ത്വവും ചില അനുകരണങ്ങളും ഇംഗ്ലീഷിൽനിന്നും, 'പരിമള', 'പെരുവഴിയിലെ പ്രേതം' എന്നീ തുടങ്ങി ബംഗാളിയിൽനിന്നും ചില നല്ല അപസർപ്പകഥകൾ മലയാളത്തിലേയ്ക്കു പകർന്നിട്ടുണ്ട്.

## പരിഭാഷകൾ

ഇതരഭാഷകളിൽനിന്നുള്ള തത്ത്വമകൾകൊണ്ടാണ് ലോകത്തിലെ മിക്ക സാഹിത്യങ്ങളും വളർന്നിട്ടുള്ളത്. കൈരളിയുടെ സ്ഥിതിയും ഇതിൽനിന്നു മിന്നമല്ല. നോവലിന്റെ കഥതന്നെ നോക്കുക. പലാപലതത്ത്വങ്ങളും അനുകരണങ്ങളായും അപാരണങ്ങളായും മറ്റു ഭാഷകളിൽനിന്നു മലയാളത്തിലേയ്ക്കു പകർന്ന നോവലുകൾ അനവധിയാണ്. ഇംഗ്ലീഷ്, ഫ്രഞ്ച്, ജർമ്മൻ, ഇറ്റാലിയൻ, ചൈനീസ്, റഷ്യൻ, ഹിന്ദി, ബംഗാളി, മറാത്തി എന്നീ തുടങ്ങി പലഭാഷകളും പരസ്പരങ്ങളുമായ അനേകം ഭാഷകൾ ഇക്കാഴ്ചയിൽ നമ്മെ സന്ദർശിച്ചിട്ടുണ്ട്. മിക്കപ്പോഴും ഇംഗ്ലീഷാണ് മദ്ധ്യവർത്തിത്വം വഹിച്ചിട്ടുള്ളത്. ടാഗോറിന്റെ കൃതികൾപോലും മലയാളത്തിലേയ്ക്കു കടന്നത് ഇംഗ്ലീഷിൽനിന്നായിരുന്നല്ലോ. അപ്പൻതമ്പുരാന്റെ അപവാദങ്ങളും ഇല്ലെന്നില്ല പരിഭാഷകളെ സംബന്ധിച്ചും ഒരു വിശദവിവരണത്തിന് മാത്രമേ സ്ഥലപരിമിതി അനുവദിക്കുന്നുള്ളൂ.

കേരളവർമ്മ ഡച്ചഭാഷയിൽനിന്നു പകർത്തിയ 'അക്ബർ' മലയാളത്തിലെ ഒന്നാമത്തെ തത്ത്വം. സത്യകീർത്തിചരിതം വിക്കാർ ഓഫ് വേക്ഫീൽഡിന്റെയും, പ്രണയപ്രതികാരവും മന്ദ്രാലയവും മേരിക്കോർലിയുടെ 'വെനഡൻ'യുടേയും അനുകരണങ്ങളാണ്. ഇത്തരം അനുകരണങ്ങൾ വേറെയും ധാരാളമുണ്ട്. ഹുസ്സൈൻ, ഐസ്വാർയ്ക്ക, കെനീൽവുഡ്



എന്നീ പ്രസിദ്ധാഖ്യാനികൾ മലയാളമനോരമക്കാരുടെ ഉത്സാഹത്തിൽ അതേ പേരുകളിൽത്തന്നെ മലയാളത്തിൽ വന്നു. 'വണ്ടൻ കൊട്ടാരത്തിലെ രഹസ്യങ്ങളും അനാപദതത്ത്വമുമാണ്'. നാലപ്പാന്റെ 'പാവങ്ങൾ' കർമ്മനാഴികക്കല്ലായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. ഇവക കൃതികൾ പാശ്ചാത്യരുടെ മില ആചാരങ്ങളും ടൈലിവിശേഷങ്ങളുമായി നമ്മെ പരിചയപ്പെടുത്തി. വിശ്വസാഹിത്യത്തോടു കൂടുതൽ അടുക്കുന്നതിനും നമുക്കു സാധിച്ചു. അടുത്ത കാലത്തായി ഇത്തരം പരിഭാഷകളുടെ സംഖ്യ വളരെ വർദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. കുറവും ശേഷവും (ഡോസ്റ്റോയവ്സ്കി—ഇടപ്പള്ളി കരുണാകരമേനോൻ), കാമുകൻ (മോപ്പസാണ്ട്—എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള), ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ് (ടോൾസ്റ്റോയി—സി ഗോവിന്ദക്കുറുപ്പ്), അമ്മ (മാക്സ് ഗോക്കി—കെ. വി. മണലിക്കര), അന്നാകരേണിന (ടോൾസ്റ്റോയി—ആനിജോസഫ്), ഡോൺ ശാന്തമാന്യാഴുകുന്നു (മിഖായേൽ ചോളക്കോവ്—മാത്യുലൂക്ക്), യുദ്ധവും സമാധാനവും (ടോൾസ്റ്റോയി—ഇടപ്പള്ളി കരുണാകരമേനോൻ), നിന്ദിതരും പീഡിതരും (ഡോസ്റ്റോയവ്സ്കി—എൻ. കെ. ദാമോദരൻ), കിഴവനും കടലും (എണസ്റ്റ് ഹെമിങ്വേ—പോൾ), നല്ലഭൂമി (പേർബെക്ക്—വി. എ. കേശവൻനായരും എം. പി. ശങ്കുണ്ണിമേനവനും) എന്നു തുടങ്ങി വിശ്വവിഖ്യാതങ്ങളായ പല നോവലുകളും മലയാളത്തിൽ തത്ത്വമെഴുത്തുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. എണ്ണുകൊണ്ടു നോക്കിയാൽ ഇൻഡ്യയിലെ മഹാകാവ്യങ്ങളും ഭാഷയിൽ ഇത്രയധികം വിദേശീയാഖ്യാനികൾ തത്ത്വമെഴുത്തുപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടോ എന്നു സംശയമാണ്.

ബംഗാളി, ഹിന്ദി മുതലായ ഭാരതീയഭാഷകളിൽനിന്നും ധാരാളം തത്ത്വമകൾ നമുക്കു ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട്. ബങ്കിം ചന്ദർജി, ശരച്ചന്ദ്രചന്ദർജി, റബീന്ദ്രനാഥ് ടാഗോർ, രമേശചന്ദ്രദത്തർ തുടങ്ങിയ ബംഗാളിഗ്രന്ഥകാരന്മാരുടേയും പ്രേമ് ചന്ദ്, യശപാൽ, ജൈനേന്ദ്രകുമാർ, ഹസാരിപ്രസാദ് ദ്വിവേദി മുതലായ ഹിന്ദികാവികന്മാരുടേയും മിക്ക നോവലുകളും മലയാളത്തിൽ വന്നു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ആനന്ദമാം, വിഷവൃക്ഷം, ദുഷ്ടോന്നദിനി, ചഞ്ചലകുമാരി, കൃഷ്ണകാന്തന്റെ മരണപത്രം, കപാലകണ്ഡല, അന്തരാധ, സരയുബാല, പ്രേമസാഗരം, വീട്ടിലും പുറത്തും, കണ്ണിലെ കരള്, വിധിവിചാരം, താലപ്പുഷ്കരം (ബംഗാളിയിൽനിന്ന്), പ്രേമാഗ്രമം, സേവാസദനം, വാദാനം, രാജ്യദ്രോഹി, സുഖദ, ബാണദന്തൻ ആത്മകഥ, ഗോദാനം (ഹിന്ദിയിൽനിന്ന്), വെറും കോവിൽ (മറാത്തിയിൽനിന്ന്) എന്നിവയാദി കൃതികൾ ഈ വഴിക്കു നമുക്കു കിട്ടിയവയാണ്. സി. എസ്. സുബ്രഹ്മണ്യൻപോറ്റി, ടി. സി. കല്യാണിഅമ്മ, ആർ. നാരായണപ്പണിക്കർ, കന്നത്തു ജനാർദ്ദനമേനോൻ, വി. ഉണ്ണിക്കൃഷ്ണൻനായർ, ആർ. സി. ശർമ്മ, കാട്ടർ നാരായൺ, ഇ. കെ. ദിവാകരൻപോറ്റി, ഇ. കെ. ശാദാദേവി, രത്നമയി



ദേവിദാക്ഷിത്, വി. കൃഷ്ണൻതമ്പി, ബി. കല്യാണിഅമ്മ, പി. ആർ. വാത്സർ മുതലായവരാണ് പരിഭാഷകർ.

മില ദാരുണൻ. ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയിലെഴുതിയ ഏതാനും നോവലുകളും മലയാളത്തിലേയ്ക്കു പകർത്തിയിട്ടുണ്ട്. കെ. എസ്. വെങ്കിടാമണിയുടെ മുരുകൻ (വി ശോപാലപിള്ള), മുൽക്കുരാജ് ആനന്ദിന്റെ കൂലി (ഐ. എസ്. നാരായണൻ), ഹുമയൂൺകബീറിന്റെ മനുഷ്യരും നദികളും (ടാറ്റാ പൂരം സുകുമാരൻ) മുതലായവയാണ് ഇപ്പോൾ പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നവ.

തർജ്ജമയുടെ കാലമാണിത്. രച്യൻനോവലുകളിലാണ് ഇപ്പോൾ അധികമാളുകളുടേയും ശ്രദ്ധ. ഹിന്ദി ദേശഭാഷയായതോടുകൂടി ആവഴിക്കുന്ന തർജ്ജമകളും വളരെ വർദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്.

## അദ്ധ്യായം 15

### ചെറുകഥ

#### ഖണ്ഡകഥകളുടെ ഉത്ഭവം

ജീവിതവ്യഗ്രത വെച്ചിട്ട് സാഹിത്യസാദനത്തിന് ചെലവഴിക്കാൻ പറ്റാത്ത സമയം ചുരുങ്ങിയപ്പോൾ, കിട്ടുന്ന സമയംകൊണ്ടു മാനസികാധ്വാനം നേടുന്നതിനായി കണ്ടുപിടിക്കപ്പെട്ടതാണ് ചെറുകഥാപ്രസ്ഥാനം. എം. പി. പോളിന്റെ വാക്കുകൾതന്നെ ഇവിടെ ഉദ്ധരിക്കാം.

“വ്യവസായം, പ്രയത്നശീലം ഇत्याദികളിൽ അലസതയുടേതാണ് വാർഷിക അന്വേഷണത്തിൽനിന്നാണ് ചെറുകഥയെന്ന സാഹിത്യവിഭാഗം പുറപ്പെട്ടതെന്നുള്ള വസ്തുത പ്രത്യേകം ചിന്തനീയമാണ്. ഒരു ദുരന്തഭവണസംഭവം അധിവാസയോഗ്യമാക്കിത്തീർന്നതോടു സംരംഭത്തിനിടയിൽ, സുഖഭോക്താക്കൾക്കു മാത്രം സാദ്ധ്യമായ സാഹിത്യമർച്ച ചെയ്യുവാൻ അനേകർക്കു സാധിക്കാൻ അവസരം ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട്. കഥാശ്രവണാസക്തി സ്തംഭിതമാകുന്നതിനാലും, ഫ്രീഡം, താക്കോ മുതലായ നോവലൈസേഷനുകളുടെ സുദീർഘകാലം വായിക്കുവാൻ തദ്ദേശീയർക്കു സൗകര്യമില്ലാതിരുന്നതുകൊണ്ട്, ഇർവിങ്ങ്, ഹാത്തോൺ, അല്ലൻപോ തുടങ്ങിയ കഥാകാരന്മാർ സ്വതന്ത്രമായിട്ടുള്ള പ്രണയചെയ്യുവാൻ ചെറുകഥയെന്ന സാഹിത്യവിഭാഗം രൂപവൽക്കരിച്ചു. ഇപ്രകാരം കഥ എന്ന ശാഖയിൽനിന്ന് ചെറുകഥ എന്ന ഉപശാഖ കിളിപ്പറമ്പിൽ സുഗതമായി. ചെറുകഥയുടെ സ്വതന്ത്ര്യം



ലഭ്യമായ ഗുണവിശേഷത്താലും, സാഹിത്യകലാലോകത്തിൽനിന്നു ലഭിച്ച പ്രോത്സാഹനത്താലും, പരിഷ്കൃതരാജ്യങ്ങളിലെല്ലാം അത് അചിരേണ പടർന്നു പിടിച്ചു." \*

## ആദ്യത്തെ ചെറുകഥകൾ

ഇംഗ്ലീഷു പഠിച്ച ചില യുവാക്കളിൽപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു ഈ പ്രസ്ഥാനം മലയാളത്തിലേയ്ക്കു പകർന്നത്. അതിനു കളമൊരുക്കിയത് 1065-ൽ ആവിർഭവിച്ച 'വിദ്യാവിനോദിനി' മാസികയാണെന്നു തോന്നുന്നു. ഒരു പരീക്ഷണമെന്ന നിലയിൽ രൂപമെടുത്ത പുത്തൻപ്രസ്ഥാനമാകയാൽ, ആദ്യകാലത്തു മിക്ക കാമികന്മാരും പേർ വെളിപ്പെടുത്തിയതല്ല. വേങ്ങയിൽ കുഞ്ഞുരാമൻനായനാർ, സി.എസ്. ഗോപാലപ്പണിക്കർ മുതലായ ചിലരായിരുന്നു ആദ്യത്തെ കാമികന്മാർ എന്നുവരികപ്പെടുന്നു. വിക്രമാദിത്യകഥകളെ അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്ന അതുതരസപ്രധാനങ്ങളായ ചില സംഭവങ്ങളായിരുന്നു അധികം കഥകളുടേയും വിഷയം. സാമുദായികകാര്യങ്ങളും ചിലപ്പോൾ ഒന്നെത്തിനോക്കിയിരുന്നു എന്നുമാത്രം. ഭാരത, പാതാളരാജാവ്, എന്റെ ആദ്യത്തെ ഫീസ്റ്റ്, ഇങ്ങനെ വരുമെന്നു വിചാരിച്ചില്ല, ഞാൻ മദിരാശിക്കു പോയത്, സ്രീസ്വാഭാവമാണിത് മുതലായവയാണ് ആദ്യകാലത്തുണ്ടായ ചില കഥകൾ. മേനോക്കിയെ കൊന്നതാൽ, വാസനാവികൃതി എന്നു തുടങ്ങി കുറാനന്ദേഷണസ്വാഭാവമുള്ള ചില കഥകളും അതുതരത്തിൽപ്പെടും.

1072-ൽ ഭാഷാപോഷിണി പ്രതിമാസം പ്രസിദ്ധീകരിച്ചുതുടങ്ങിയപ്പോൾ അതിലും ചെറുകഥകൾ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടുതുടങ്ങി. മുകോത്തു കുമാരന്റെ കഥയാണ് ഒന്നാംലക്കത്തിൽ ചേർത്തിട്ടുള്ളത്. അപ്പൻതമ്പുരാന്റെ മേൽനോട്ടത്തിലും കുഞ്ഞിക്കുട്ടൻതമ്പുരാന്റെ പത്രാധിപത്യത്തിലും 1078-ൽ രസികരഞ്ജിനി ആരംഭിച്ചതോടുകൂടി ചെറുകഥകളുടെ നിലവാരം അൽപമെന്നു തന്നെ. പഴയ കാമികന്മാർ എഴുതിത്തെയ്തവയും അമ്പാടി നാരായണപ്പൊതുവാൾ, ഒടുവിൽ കുഞ്ഞുകൃഷ്ണമേനോൻ തുടങ്ങിയ പുതിയ കാമികന്മാർ മുന്നോട്ടു വരികയും ചെയ്തതാണ് ഇതിനു കാരണം. സാമുദായികവിഷയങ്ങൾക്കു ചെറുകഥകളിൽ പ്രാധാന്യം കൽപിച്ചുതുടങ്ങിയതു കുഞ്ഞുകൃഷ്ണമേനോനാണെന്നു തോന്നുന്നു. പ്രണയകഥകളാണ് മിക്കതും. കുമിനിക്കാമുകന്മാരുടെ ഇടയ്ക്കു അമ്മാവനോ അച്ഛനോ ഒരു പ്രതിബദ്ധമായി നിൽക്കും, ഒടുവിൽ എല്ലാം ഇങ്ങനെയി കലാശിക്കയും ചെയ്യും—ഇതാണ് എല്ലാ കഥകളുടേയും പോക്ക്. ഇന്നത്തെ 'ശിൽപ'മാസത്തിൽ നോക്കിയാൽ മേനോന്റെ കഥകൾക്ക് 'ചെറുകഥകൾ' എന്ന പേരു യോജിക്കുമോ എന്നുതന്നെ സംശയം.



യുമാണ്. അത്രയ്ക്കു ന്ന കഥകളാണവ. 'നാലു കഥകൾ' എന്ന സമാഹാരത്തിൽപെടാത്തവയായിട്ടും ചില കഥകൾ ഒടുവിന്റെ വകയായിട്ടുണ്ട്.

സാമുദായികവിഷയങ്ങൾക്കു പുറമേ, പ്രാചീനകേരളചരിത്രത്തിലെ ചില സംഭവങ്ങളുംകൂടി നാരായണപ്പുതുവാളിന്റെ കഥകൾക്കു വിഷയമായി. ചരിത്രകഥകളെഴുതുമ്പോൾ അന്നത്തെ പശ്ചാത്തലം ചിത്രീകരിക്കുന്നതിലും പഴയ ഭാഷാശൈലി പ്രയോഗിക്കുന്നതിലും അദ്ദേഹം ശ്രദ്ധിച്ചിരുന്നു. ഈ ശ്രദ്ധ വേണ്ടതിലധികമായിട്ടുണ്ടോ എന്നു മാത്രമേ സംശയമുള്ളൂ. ശബ്ദാധാരാഭാവവും അൽപം അതിരുകടന്നിട്ടുണ്ടെന്നു പറയാം. കഥകൾക്കു നാമകരണംചെയ്യുന്നതിൽപ്പോലും ഈ ഭ്രമം കടന്നുകൂടിയിട്ടുണ്ട്. വളരെകാലം വനിത, വൈരം കണ്ട നാരി, നീറിത്തളിഞ്ഞ കൂറ്, ആദരിച്ച പാതിന, കാട്ടുവള്ളിയുടെ കൂട്ടുകെട്ട്, കൊച്ചപ്പന്റെ കോച്ചല് മുതലായ പേരുകൾ നോക്കുക. ഈ നിഷ്കർഷ പാത്രവൃഷ്ടി മുതലായ കാര്യങ്ങളിൽകൂടി പതിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ—എന്നു വായനക്കാർ തോന്നിപ്പോകാം. പുതുവാളിന്റെ കഥകളെല്ലാം 'കഥാസൗധം' എന്ന പേരിൽ നാലു ഭാഗങ്ങളായി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

മുകളോത്തു കമാരനാണ് ആദ്യത്തെ കാഥികന്മാരിൽ സ്മരണീയനായ മറ്റൊരാൾ. കഥാസമാഹാരങ്ങളൊന്നും പുറത്തുവന്നിട്ടില്ലെങ്കിലും, റൂറോളം ചെറുകഥകൾ കമാരന്റെ വകയായിട്ടുണ്ട്. പുതുവാൾ സ്വീകരിച്ച വിഷയങ്ങൾക്കു പുറമേ ഇൻഡ്യചരിത്രത്തിലെ ചില സംഭവങ്ങൾകൂടി അദ്ദേഹം ഇതിവൃത്തമായി സ്വീകരിച്ചു. കാഥികന്റെ നർമ്മബോധവും ഭാഷാലാളിത്വവും കഥകളെ കൂടുതൽ ആകർഷകങ്ങളാക്കി. പാത്രവൃഷ്ടിയെപ്പോലും സമ്പന്നമാക്കിത്തോളം പഴയ പാരമ്പര്യമുണ്ടെന്നുമാണ് മുകളോത്തിന്റെ കഥകളിലും കാണുന്നത്.

ഇരുളടഞ്ഞു കിടക്കുന്ന കേരള ചരിത്രത്തിൽനിന്നു ചില വിരപുരുഷന്മാരെ തിരഞ്ഞെടുത്ത് വ്യക്തിവൈഭവത്തോടുകൂടി പ്രദർശിപ്പിക്കാൻ കഴിഞ്ഞ ആദ്യത്തെ കാഥികൻ സി. കുഞ്ഞിരാമമേനവനാണ്. എം. ആർ. കെ. സി. എന്ന ചതുരക്ഷരിയിലാണ് അദ്ദേഹം പരക്കെ അറിയപ്പെടുന്നത്. ചെറുകഥാ സമാഹാരം പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതും അതേ പേരിലാണ്. (എം. ആർ. കെ. സി.-യുടെ ചെറുകഥകൾ.)

കെ. സുകുമാരന്റെ കാര്യംകൂടി പറഞ്ഞാൽ കാഥികന്മാരുടെ ഒരു തലമുറയുമായി പര്യാപ്തപ്പെട്ടുകഴിഞ്ഞു എന്നു നമുക്കു സമാധാനിക്കാം. കഥകൾ സരസങ്ങളാണ്; ഫലിതവും ധാരാളമുണ്ട്; ഭാഷ വളരെ ലളിതവും. പക്ഷേ, ഒരേ ഒരു കാര്യംമാത്രമേ സുകുമാരൻ പറയാനുള്ളൂ— പ്രണയവും തത്സംബന്ധ



മായ മത്സരവും. ഒരു നായികയെ കിട്ടാൻ ചിലർകൂടി ശ്രമിക്ക—അതിൽ ഒരു നമ്പൂരികൂടി വേണമെന്നു നിർബന്ധമാണ്—ഒടുവിൽ ഒരാൾ ജയിക്ക. ഇതാണ് സുകുമാരന്റെ മിക്ക കഥകളുടേയും പോക്ക്. രസമായി വായിച്ചു തിന്നാമെന്ന മെച്ചമുണ്ട്. 'സുകുമാരകഥാമഞ്ജരി' എന്ന പേരിൽ ആറു കഥാസമാഹാരങ്ങൾ ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ വകയായി പുറത്തുവന്നിട്ടുണ്ട്.

## ഒരു വഴിത്തിരിവ്

ചെറുകഥാസാഹിത്യത്തെ പുതിയ ഒരു മാലിൽക്കൂടി തിരിച്ചുവിട്ടത് ഈ. വി. കൃഷ്ണപിള്ളയാണ്. 'കേളീസൗധം' എന്ന പേരിൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുള്ള നാലുഭാഗങ്ങളിലെ മിക്ക കഥകളും ഈ പുതുമയെ വിളിച്ചു പറയുന്നു. ഫലിതപ്രയോഗത്തിൽ തന്റെ പൂർവ്വഗാമികളായ എല്ലാ കാഥികന്മാരേയും കൃഷ്ണപിള്ള കവച്ചുവെച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കഥാപാത്രങ്ങളിൽ പലരും വ്യക്തിത്വമുള്ളവരാണ്. ഹൃദയരഹസ്യങ്ങളെ ആഴത്തിൽ ചെന്നു കണ്ടുപിടിച്ച് അവ വെളിപ്പെടുത്തുന്നതിൽ ആ കാഥികൻ അഭൂതപൂർവ്വമായ പാടവം പ്രദർശിപ്പിച്ചു. മുരക്കത്തിൽ, "കുഞ്ഞുകൃഷ്ണമേനോൻ വണ്ണിച്ചു കാമാസക്തിയുടെ സ്ഥാനത്ത് കാൽപനികപ്രേമത്തെ പ്രതിഷ്ഠിക്കുക; ഐതിഹ്യങ്ങളും ചരിത്രസംഭവങ്ങളും കളഞ്ഞു് പ്രതിപാദ്യങ്ങൾക്കു സാമൂഹ്യമായ വരുത്തുക, വിനോദമെന്ന ഏകലക്ഷ്യംമാത്രം കാണ്ക്കുക കൽപിച്ചിരുന്ന ഏർപ്പാട് ഏറക്കുറെ മാറ്റി തീവ്രഭാവങ്ങളായ ജീവിതോദാത്തങ്ങൾമൂലമെന്ന വായനക്കാരുടെ ഹൃദയങ്ങളെ ഉലയ്ക്കുക എന്നിവയായിരുന്നു ഈ. വി. കൃഷ്ണപിള്ള ചെറുകഥയിൽ വരുത്തിയ പരിഷ്കാരങ്ങൾ." \*

## ആധുനികഘട്ടം

ആധുനികഘട്ടത്തെപ്പറ്റിയാണ് ഇനി അൽപം പറയാനുള്ളത്. കാഥികന്മാർ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നു; കൈയിൽ തുലികയുമേന്തി അകലത്തേയ്ക്കു റ്റപ്പി പായിച്ചുകൊണ്ട് ഏകാഗ്രതയോടുകൂടി ഇരിക്കയാണവർ. അവർ ഏഴുതാഴ്ചപോകുന്ന കഥകളെപ്പറ്റിയാശ്ചരിച്ചിട്ടും, ഏഴുതിരിയ്ക്കിത്തെ കഥകളേക്കാൾ കൂടുതലായി, യെപക്ഷേ ഭാവിചരിത്രകാരന്മാരായാണുളവുക. അതിനാൽ നേരിയ ചില വശകൾകൊണ്ടു കറെ നഖചിത്രങ്ങൾ വരയ്ക്കാൻ മാത്രമേ ഇവിടെ ഉദ്ദേശിക്കുന്നുള്ളൂ.

എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ളയുടെ നേതൃത്വം ചെറുകഥാപ്രസ്ഥാനത്തിൽ അതുതകരമായ ഒരു പരിവർത്തനം വരുത്തി. മോപ്പസാങ്ങിനെ മുണ്ടിക്കാട്ടിക്കൊണ്ട്, അദ്ദേഹം തക്ഷി ശിവശങ്കരപ്പിള്ളയെ അരങ്ങത്തേയ്ക്കു തള്ളിവിട്ടു. പുറമേ മാനുതയും ധന്യതയും അവകാശപ്പെടുന്ന ചിലരുടെ മറച്ചുവെക്കുന്ന

\* എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള—“കൈരളിയുടെ കഥ.”



പ്പെട്ട വൃത്തികേടുകളെ നഗ്നമായ നിലയിൽ ചിത്രീകരിച്ചുകൊണ്ടാണ് തകഴി ചെറുകഥാംഗത്തു പ്രവേശിച്ചത്. നിർദ്ദയം പുറത്തു വലിച്ചെറിയപ്പെട്ട ഇഴവക വൃത്തികേടുകളുടെ ദർശനംനിമിത്തം പലരും അന്നു മുക്കുപൊത്തുകയുണ്ടായി. ഒരു വ്യാഴവട്ടത്തോളം കാലം ഇങ്ങനെ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ തകഴി അൽപമൊന്നു മാനസാന്തരപ്പെട്ടപ്പോലെ തോന്നുന്നു. മോപ്പസാങ്ങിനു പകരം ഫ്രോയിഡായി അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിന്നത്തെ മാതൃകാപുരുഷൻ. ആ കാലഘട്ടത്തിലെഴുതിയ കഥകളിൽ അധികവും മനശ്ശാസ്ത്രപരങ്ങളാണ്. സാമൂഹ്യവും സാമ്പത്തികവും സാമുദായികവുമായ അവശതകളെ പരാമർശിക്കുന്നവയാണ് ഇന്നദ്ദേഹമെഴുതുന്ന കഥകൾ. കഥാപാത്രങ്ങളേയും സംഭവങ്ങളേയും യഥാതഥമായി ചിത്രീകരിക്കുന്നതിന് തകഴിക്കുള്ള കഴിവ് അസൂയാർഹമാണ്. രക്തവും മാംസവും തീരെയില്ലാത്ത ചില മനുഷ്യകുടുംബങ്ങളെ ചെറുകഥകളിൽക്കൂടി തകഴി നമ്മുടെ മുമ്പിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നത് കണ്ടാൽ നാം ഞെട്ടി വിറച്ചുപോകും.

സംഭവങ്ങളെ യഥാതഥമായി ചിത്രീകരിക്കുന്നതിന് തകഴിയെപ്പോലെ തന്നെ അസാധാരണമായ കെൽപ്പുള്ള മറ്റൊരു കഥാകനാണ് കേശവദേവ്. തൊഴിലാളികളുടെ ജീവിതവുമായി അടുത്ത ബന്ധം പുലർത്താൻ അവസരം ലഭിച്ച അദ്ദേഹം ആ വർഗ്ഗത്തിന്റെ അവശതകളേയും കഷ്ടപ്പാടുകളേയും ചിത്രീകരിച്ചുകൊണ്ടാണ് രംഗപ്രവേശം ചെയ്തത്. മർദ്ദിതരെപ്പറ്റി പ്രസ്താവിക്കേണ്ടിവരുമ്പോൾ കഥാകനും അവരിൽ ഒരാളായിത്തീരുന്നു. അവരുടെ സുഖദുഃഖങ്ങളിൽ അലിഞ്ഞുചേരുന്നു. ഈ ആത്മാർത്ഥതയാണ് ദേവിന്റെ കഥകളെ ഹൃദയഹാരികളാക്കുന്നത്. ഓരോന്നും ശക്തിയുമുള്ള ഭാഷ വായനക്കാരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ തുളച്ചുകയറുന്നു.

മനുഷ്യൻ സ്വതഃ നല്ലവനാണെന്നും ഭരിച്ച സാമൂഹ്യവ്യവസ്ഥയാണ് അവനെ തിന്മയിലേയ്ക്കു നയിക്കുന്നതെന്നും ആണ് ദേവിന്റെ വിശ്വാസം. ഈ വിശ്വാസം, ഇന്നത്തെ സാമൂഹ്യവ്യവസ്ഥയുടെ നേരെ സന്ധിയില്ലാത്ത സമരത്തിൽ ഏർപ്പെടാൻ അദ്ദേഹത്തെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്നു. അങ്ങനെ എവിടെയും ആരുടെനേരെയും ഉള്ള 'എതിർപ്പ്' ദേവിന്റെ സ്വഭാവമായിത്തീർന്നിരിക്കുകയാണ് ഇപ്പോൾ. സാമൂഹ്യകാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി പറയുന്നതിനിടയ്ക്ക് ചിലപ്പോൾ രാഷ്ട്രീയവും കടന്നുകൂടാറുണ്ട്. അവിടെയും 'എതിർപ്പ്' സുശക്തമായിരിക്കും. വിഷയം ഏതായാലും, കലാബോധത്തോടുകൂടി അവനാണിപ്പിച്ചു വായനക്കാരെ വശീകരിക്കുന്നതിൽ ദേവിനുള്ള കഴിവ് അസാമാന്യമാണ്.

എസ്. കെ. ചൊററക്കാണ് തമിഴെഴുപ്പുള്ള മറ്റൊരു കഥാകൻ. യഥാതഥപ്രസ്ഥാനത്തേക്കാൾ കാൽപനികപ്രസ്ഥാനത്തേക്കാണ് അദ്ദേഹം



ത്തിന് കൂടുതൽ അടുപ്പം. വസ്ത്രസമരങ്ങളോ രാഷ്ട്രീയപ്രക്ഷോഭങ്ങളോ പൊറക്കാടിന്റെ കഥകളിൽ അധികം കാണുകയില്ല. മനുഷ്യനെ ഒരേ വർഗ്ഗമായിട്ടു കാണാനേ അദ്ദേഹത്തിന് കഴിയുന്നുള്ളൂ. ലോകത്തിന്റെ മിക്ക ഭാഗങ്ങളിലും സഞ്ചരിച്ചു ഭിന്നപ്രകൃതികളായ നാനാജാതിമതസ്ഥരുമായി കൂടിക്കഴിഞ്ഞ ഒരാളുടെ മനോഗതി അത്തരത്തിലായതിൽ അത്ഭുതപ്പെടേണ്ടിയില്ല. താൻ കണ്ട ലോകത്തെ അതുപോലെ ചിത്രീകരിക്കാനാണ് പൊറക്കാടിന്റെ ശ്രമിക്കുന്നത്. പുറമേ കാണുന്നതൊന്നും യഥാർത്ഥമല്ലെന്നു പറഞ്ഞു എല്ലാവരിന്റെയും ഉള്ളിൽ കടന്നുനോക്കാൻ ആ കാമികൻ ശ്രമിക്കാറില്ല. കഥകളിൽ ശാന്തമായ അന്തരീക്ഷം പുലർത്താൻ അദ്ദേഹത്തിന് കഴിയുന്നത് ഇതുകൊണ്ടാണ്. സർവ്വസാധാരണങ്ങളായ മാനുഷികഭാവങ്ങൾക്കാണ് പൊറക്കാടി കൂടുതൽ വിലകൽപിക്കുന്നത്. ആ സാധാരണശീലനു വിഷയവൈവിധ്യത്തിനോ ആശയവൈവിധ്യത്തിനോവേണ്ടി ക്ലേശിക്കേണ്ടിവരാറില്ല. ഗദ്യത്തിൽ കാവ്യരസം കലർത്താൻ പൊറക്കാടിനുള്ള സാമർത്ഥ്യത്തെപ്പറ്റി അന്യത്ര സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. ഈവക ഗുണങ്ങൾകൊണ്ടുതന്നെ യാദവിരിക്കാം ആ കാമികൻ കൂടുതൽ വായനക്കാരെ ആകർഷിക്കാൻ കഴിയുന്നത്. 'സ്വപ്നലോകസഞ്ചാരി'യാണെന്നു പറഞ്ഞു ചിലർ പൊറക്കാടിനെ കളിയാക്കാറുണ്ട്. "ഞാൻ ഒരു മനുഷ്യസ്റ്റേഡിയം"; ആ സ്റ്റേഡിയം ഞങ്ങളെ ഇയ്യകൂട്ടരേയും ആനന്ദിപ്പിക്കുന്നു. മനുഷ്യരെ സ്റ്റേഡിയം ചെയ്തൊരാണെന്ന് എനിക്കു തോന്നുന്നില്ല" എന്നായിരിക്കാം, ഒരുപക്ഷേ, അദ്ദേഹത്തിന് പറയാനുള്ള മറുപടി.

ഇപ്പറഞ്ഞ മൂന്നുപേരുടേതിൽനിന്നും ഭിന്നമാണ് കാര്യം നിലകൊണ്ടുപോയവരുടെ കഥാകഥനരീതി. അവരിൽ ആവേശമില്ല, സംഘട്ടനമില്ല, വിപ്ലവമില്ല, സാർവ്വലൗകികതപരമില്ല. കോളത്തിലെ ശാന്തമായ ഗ്രാമീണാന്തരീക്ഷമാണ് എവിടെയും. മുറുക്കാൻകട, മായപ്പടി, ശീട്ടുകുളി, ചതുരംഗം, വാല്യാർ, വൈദികൻ, സ്കൂൾശിപായി, ചിട്ടിനടത്തപ്പ് എല്ലാം എല്ലാമുണ്ടവിടെ. പാവപ്പെട്ട ഗ്രാൻറുസ്കൂൾവാല്യാർക്കു ചോദിക്കാത്തത് ഉണ്ടിന്റെ കണക്ക് കരിക്കട്ടകൊണ്ടു ചുവവിൽ 'വരയ്ക്കുന്ന' വട്ടമോട്ടൽക്കാരിയും ആ കൂട്ടത്തിൽ കാണാം. ഇവരിൽ കാരോ തരക്കാണുപ്പാറിയും ഉള്ളിൽ കൊള്ളുന്ന ഭാഷയിൽ ചെറിയചെറിയ വാക്യങ്ങളിൽ കാര്യം കഥപറയുന്നതു കേൾക്കാൻ രസമുണ്ട്. എന്തുവന്നാലും ഇളകാത്ത കാമികന്റെ ആ ശാന്ത ശീലവും, മർമ്മം പിളർന്ന മുഖം കൊള്ളിയും അടങ്ങിയ ആ സംഭാഷണ രീതിയും, അദ്ദേഹത്തിന്റെ കഥകളിലും കാണാം. ചൈതന്യം കനായിരുന്നു ആ വസ്ത്രക്കാരുടെ ദുരിതങ്ങൾ കണ്ടും കേട്ടും ഒട്ടൊക്കെ അന്തരവിച്ചും മനസ്സിലാക്കാൻ സാധിച്ചതുകൊണ്ടായിരിക്കാം കാര്യത്തിന്റെ 'വാല്യാർകഥ'കൾക്ക് ഒരാകർഷകത്വം കൂടുതലായി കാണുന്നത് നേരിയ



നർമ്മബോധത്തിന്റെ ഫസ്താവലംബത്തോടു കൂടിയ കാര്യർക്കഥകൾ വായനക്കാരെ ഇടയ്ക്കിടെയ്ക്കു സ്തംഭമുഖരാക്കുന്നതു കാണാം.

ചെറുകഥകളിൽക്കൂടി താന്താങ്ങളുടേതായ പ്രതിഷേധശബ്ദം മുഴക്കി വ്യക്തിത്വം പ്രദർശിപ്പിച്ചു നാലു കാഥികരാണ്. മുഹമ്മദ് ബഷീർ, പൊൻകുന്നം വർക്കി, ലളിതാംബികാഅന്തർജ്ജനം, കെ. സരസ്വതിഅമ്മ എന്നിവർ. ആദ്യത്തെ മൂന്നുകൂട്ടർ സ്വന്തം സമുദായങ്ങളിലെ അനാചാരങ്ങളും അന്ധവിശ്വാസങ്ങളും ആണ് പ്രതിഷേധവിഷയം. സരസ്വതിഅമ്മയുടെ പ്രതിഷേധസ്വഭാവമുയർന്നു പൂർണ്ണവർഗ്ഗത്തിന്റെ നേരെയാണ്.

മുസ്ലീംസമുദായത്തെ സംബന്ധിച്ച പല ഉജ്ജ്വലാത്മകങ്ങളും ബഷീർ വലിച്ചു പുറത്തിട്ടു. 'ബാപ്പ'യും 'ഉമ്മ'യും മറുമടങ്ങിയ ആ നാടൻഭാഷ പലർക്കും ഒരു പുതുശബ്ദമായിരുന്നു; 'ഒന്നും ഒന്നും കൂടിയാൽ ഇമ്മിണി വലിയ ഒന്ന്' എന്നും മറുമുഖ ലളിതഫലിതങ്ങൾ ആരേയും ആകർഷിക്കുന്നവയും. അങ്ങനെ ബഷീർ പെട്ടെന്നു പ്രസിദ്ധനായി. ഇക്കാലത്തു വ്യംഗ്യമായി ചില രാഷ്ട്രീയകാര്യങ്ങളും കഥകളിൽ കലർത്തിനോക്കിയെങ്കിലും, പിന്നീട് ബഷീർ അതു വേണ്ടെന്നുവെക്കുകയാണുണ്ടായത്.

പള്ളികളുടേയും പാതിരിമാരുടേയും നേരേയാണ് വർക്കിക്കുള്ള പ്രതിഷേധം. അങ്ങേ അറാത്തോളം അതു പ്രദർശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. ദർദരണത്തിന്റെനേരേ വർക്കിക്കുള്ള പ്രതിഷേധവും തുല്യപ്രാധാന്യമുള്ളതാണ്. ആ വഴിയിൽക്കൂടി കുറെ രാഷ്ട്രീയവും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കഥകളിൽ കടന്നുകൂടിയിട്ടുണ്ട്. ഇതു രണ്ടും കാഥികനെ നല്ലപോലെ വേദനിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള വിഷയങ്ങളാണ്. ആ വേദനയുടെ ശക്തി കഥകളിൽ പ്രതിഫലിച്ചുകാണാം.

നവ്യരിസമുദായത്തിന്റെ അന്ത്യപുരത്തിലേക്കു 'ടോർച്ചലൈറ്റ്'ടിക്കുന്നവയാണ് അന്തർജ്ജനത്തിന്റെ മിക്ക കഥകളും. പഴയയുടെ നേർക്കുള്ള വെല്ലുവിളിയാണതു്. കന്യകാത്വംകൊണ്ടും സാപത്ത്യംകൊണ്ടും നവ്യരിസമുദായത്തിലെ യുവതികൾ അനുഭവിക്കുന്ന നരകയാതനയുടെ ദയനീയമായ ചിത്രം നമുക്ക് ആ കഥകളിൽ കാണാം. മുത്തിരിങ്ങോടനും, വി. ടി. ഭട്ടതിരിയും കുത്തിച്ചുവെച്ച കൈത്തിരിയുടെ വെളിച്ചം കണ്ടുകൊണ്ടാണ് അന്തർജ്ജനം ഇരുമുണ്ടെത്ത ഈ സരണിയിൽ കാലെടുത്തുവെച്ചത്. തട്ടിത്തടഞ്ഞു വീഴാതെ മുന്നോട്ടു പോകാൻ അവർക്കു സാധിച്ചു.

ഈ മൂന്നുപേരുടേയും കഥകൾക്കുള്ള പ്രത്യേകത, അവ സ്വന്തം അനുഭവങ്ങളിൽനിന്നു് ഉടലെടുത്തവയാണെന്നുള്ളതാണ്. അത്രയ്ക്കുള്ള മെച്ചം അവയ്ക്കുണ്ടുതാനും. അവരുടെ ശ്രമം വിഫലമായിപ്പോയില്ല. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, ചിലരുടെ മുറുമുറപ്പും കണ്ണുരുട്ടലും പരിഭവംപറച്ചിലും മറ്റും ആ കഥകൾ അവയുടെ ഉദ്ദേശം സാധിച്ചു എന്നതിന് ഒന്നാംതരം തെളിവുകളായിരുന്നു.



സരസ്വതിഅമ്മ മറുവിഷയങ്ങളെപ്പറ്റിയും കഥകളെഴുതിട്ടുണ്ടെങ്കിലും പുരുഷന്മാരുടെ നേരെ പ്രതിഷേധസ്പർശമുള്ള കഥകളിലാണ് അവരുടെ വ്യക്തിത്വം പ്രകടമായിക്കാണുന്നത്. വ്യംഗ്യമായ രീതിയിലോ സമ്പ്രദായ ഭാഷയിലോ അല്ല, ക്രിസ്തലിപ്പാത്ത പുരുഷസ്പർശത്തിൽത്തന്നെ അവർ ആ പ്രതിഷേധം രേഖപ്പെടുത്തിട്ടുണ്ട്. സ്ത്രീകളുടെ ജീവിതത്തെ താമസം ക്കിക്കളയാൻ പര്യാപ്തമായ അത്ഭുതമുള്ള ആചാരങ്ങളെ ആ കഥകൾ അങ്ങേയറ്റം വെറുക്കുന്നു.

## പട്ടാളകഥകൾ

ഒരു പുതിയ പ്രസ്ഥാനവുണ്ടെങ്കിൽ ചെറുകഥകളോടുകൂടി കാലമുതൽക്കു കത്തിയ മൂന്നു വ്യക്തികളെപ്പറ്റിയാണ് ഇനി അൽപം പറയാനുള്ളത്. പാറപ്പറമ്പ്, നന്തനാർ, കോവിലൻ എന്നീ തുലികാനാമങ്ങളിൽ പരക്കെ അറിയപ്പെടുന്നവരാണ് അവർ. പട്ടാളക്യാമ്പുകളിലെ ജീവിതമാണ് മൂന്നു പേരും ചിത്രീകരിക്കുന്നത്. ജീവിതവൈവിധ്യത്തിന് അവിടെ കുറവുവരാൻ ഇടയില്ലല്ലോ. എന്തെല്ലാം തരക്കാരാണ് അവിടെ എത്തിച്ചേരാറുള്ളത്? കുടുംബസ്വത്തു ഭാഗിച്ചുകിട്ടാത്തതുകൊണ്ടു കലഹിച്ചുപോന്നവർ, കൊതിച്ചു കുമ്പിനിഞ്ഞ് വിവാഹംകഴിക്കാൻ സാധിക്കാത്തതിനാൽ നിരാശപൂർവ്വം, ഭാര്യമാരോടു പിണങ്ങി നാടുവിട്ടവർ, സഹോദരിമാരുടെ വിവാഹത്തിനു വേണ്ട സ്ത്രീധനമുണ്ടാക്കാൻ പുറപ്പെട്ടവർ, കടക്കാരുടെ കൈയിൽനിന്നു തറവാടു വണ്ടെടുക്കാനായി രണ്ടുകയ്ക്കു വന്നവർ, ആരുമോരുമില്ലാത്ത ഭാരതസന്താനങ്ങൾ, പട്ടിണിയേക്കാൾ മരണമാണ് മെച്ചമെന്നു കരുതി പട്ടാളത്തിൽ ചേർന്നവർ—ഇങ്ങനെ വൈവിധ്യം നിറഞ്ഞ ഒരു ചെറിയ പ്രപഞ്ചം തന്നെയാണ് പട്ടാളക്യാമ്പ്. ഈ കൂട്ടരെല്ലാം ഒന്നിച്ചുചേർന്നാൽ, അവർ എന്തെല്ലാം കഥകൾ പരസ്പരം പറഞ്ഞറിയിക്കാനുണ്ടായിരിക്കും? മേലധികാരികളുടെ അധികാരപ്രമത്തതയും വിഡ്ഢിത്തങ്ങളും മാത്രമെടുത്താലും അത്ര വേഗമൊന്നും പറഞ്ഞുതീരുകയില്ല. ഇതിനുള്ള പാത്രമാണ്, പട്ടാളക്കാർ ചെല്ലുന്ന ദിക്കുകളിലെല്ലാമുള്ള പെൺകുട്ടികളുടെ കഥ. രസകരമായ ചെറുകഥകളെഴുതാൻ പുത്രമാത്രം യോജിച്ച വിഷയങ്ങളാണ് ഇതെങ്കിലും.

ഭാഷാസാഹിത്യത്തിന്റെ ഭാഗ്യംകൊണ്ടാണെന്നുതന്നെ പറയട്ടെ, രണ്ടാം ലോകമഹായുദ്ധത്തിനു പട്ടാളത്തിൽ ചേർന്ന കേരളീയരുവാകളിൽ ചിലർ അൽപം 'സാഹിത്യദ്രുമാ'ളായി ഉള്ളവരായിരുന്നു. അവർ തങ്ങളുടെ അനുഭവങ്ങൾ ചെറുകഥകളിലേയ്ക്കു പകർത്താൻ തുടങ്ങിയപ്പോൾ, മാതൃഭൂമി ആഴ്ചപ്പതിപ്പും മലയാളിവാചനക്കാരും അവരെ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചതിന്റെ ഫലമായാണ് മേൽപറഞ്ഞ മൂന്നു കഥകൾ ഉയർന്നുവന്നത്. ഇന്ന് അവർ ചെറുകഥയെഴുതുകാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഒരു നല്ല നില



ഉറപ്പിച്ചുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. പട്ടാളജീവിതത്തിലേയും ബോക്സിനിലേയും പല നഗ്നയാഥാത്മ്യങ്ങളും അവരുടെ കഥകളിൽ കൂടി വെളിയിൽ വന്നു കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. പ്രതിപാദ്യം ശക്തിയുള്ള ഭാഷയിൽ ഭംഗിയായി പറഞ്ഞു ഫലിപ്പിക്കാനുള്ള കഴിവു മൂന്നുപേർക്കുമുണ്ട്. വല്ലപ്പൊഴുമൊരിക്കൽ പട്ടാളത്തെ സ്പർശിക്കാത്ത ഇതിവൃത്തങ്ങളും അവർ സ്വീകരിക്കാറില്ലെന്നില്ല.

## നീണ്ട ചെറുകഥകൾ

നീണ്ട ചെറുകഥകളെ പുതിയ ഒരിനമായി വേർതിരിക്കാം. ചെറുകഥകളുടെ ചട്ടപ്പട്ടിൽ ഒതുങ്ങാത്തതായിരിക്കും അവയുടെ ആകൃതിയും പ്രകൃതിയും. ഒരു നോവലോ നോവലെറോ ആകാനുള്ള ജീവിതപൂർണ്ണമായ അവയിലുണ്ടായിരിക്കുകയില്ല. അൽപം നീണ്ട ഒരു ചെറുകഥ എന്നു മാത്രം. ബാഹ്യലോകത്തെ സ്പർശിക്കാതെ മാനസികവികാരങ്ങളെ മാത്രം വെച്ചുകാട്ടുന്ന വെട്ടർ രാമൻനായരുടെ 'ജീവിക്കാൻ മറന്നുപോയ സ്ത്രീ' ഈ ഇനത്തിൽ പെടുന്നതാണ്. എസ്. കെ. ചൊറക്കാടിന്റെ 'സ്ത്രീ'യും ഇതേ വിഭാഗത്തിൽ പെടും. ഉള്ളടക്കത്തിൽ വ്യത്യാസമുണ്ടെങ്കിലും, പോഞ്ഞിക്കര രാമിയുടെ 'ഫുട്ട്റൂൾ', ഒ. പി. ജോസഫിന്റെ 'മിസ്. ചൊവ്വയന്റെ മരണം', കേശവദേവിന്റെ 'ഒരു രാത്രി', നന്തനായരുടെ 'അറിയപ്പെടാത്ത മാഷുജീവികൾ', ടി. എൻ. ഗോപിനാഥൻനായരുടെ 'മാലയുടെ മാല', പി. സി. കുട്ടിക്കുപ്പന്റെ 'ആമിന', ബഷീറിന്റെ 'പ്രേമലേഖനം' മുതലായവയും 'നീണ്ട ചെറുകഥ'കളാണ്. കാലാന്തരത്തിൽ ഇത് ഒരു ഉപപ്രസ്ഥാനമായി വളർന്നു എന്നു വരാം.

## ചില കാഥികർ

എന്തെങ്കിലും തരത്തിൽ പ്രത്യേകവ്യക്തിത്വം പ്രദർശിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ചിലരെപ്പറ്റിയാണ് ഇതുവരെ പ്രസ്താവിച്ചത്. ഇന്നു വാരികകളിലും മാസികകളിലും ശതക്കണക്കിനു ചെറുകഥകൾ പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെടുന്നുണ്ട്. ആവർത്തനം, ലഘുരൂപാന്തരം, അനുകരണം, അപഹരണം ഇങ്ങനെ എന്തെങ്കിലും രൂപത്തിലുള്ളവയാണ് അവയിലധികവും. വിഷയത്തിലും പ്രതിപാദനരീതിയിലും 'ഒരിജിനാലിറ്റി' കാണിക്കാൻ കഴിവുള്ളവരും പുതിയ പരീക്ഷണങ്ങൾക്കു പുറപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവരുമായ അപൂർവ്വചില കാഥികന്മാരും ഇക്കൂട്ടത്തിലുണ്ട്. അവരെപ്പറ്റി വിശ്ക്കരിച്ചു വിവരിക്കുക അസാധ്യമാണ്. അങ്ങനെ ധാരാളം എഴുതിട്ടുള്ളവരും എഴുതി തെളിഞ്ഞുവരുന്നവരുമായ ചിലരുടെ പേരുകൾ താഴെച്ചേർക്കുന്നു. പി. സി. കുട്ടിക്കുപ്പൻ, വെട്ടർ രാമൻനായർ, ഇ. എം. കോവൂർ, മലയാറൂർ രാമകൃഷ്ണൻ, നാഗവള്ളി ആർ. എസ്.



കുറുപ്പ്, പോഞ്ഞിക്കര റാഫി, എൻ. പി. ചെല്ലപ്പൻനായർ, ഓറാപുരം സുകുമാരൻ, കെ. ടി. മുഹമ്മദ്, മുട്ടത്തു വക്കി, എൻ. ഗോവിന്ദൻകുട്ടി, പെരുന്ന തോമസ്സ്, എൻ. പി. മുഹമ്മദ്, എം. ടി. വാസുദേവൻനായർ, ടി. പത്മനാഭൻ, ടി. കെ. സി. വട്ടവത, എം. പരമേശ്വരൻനായർ, സരളാരാമവർമ്മ, മാധവിക്കുട്ടി, വി. കെ. എൻ., ഡി. എം. പൊററക്കാട്ട്, ജി. വിവേകാനന്ദൻ, സി. എൻ. ശ്രീകണ്ഠൻനായർ, പമ്മൻ.....

പലരുടെയും പേരുകൾ ഇനിയും പറയേണ്ടതായിട്ടുണ്ടായിരിക്കും. ഈ കാലികന്മാരിൽ ഓരോരുത്തരുടെയും സംഭാവനയെക്കുറിച്ച് വിസ്തരിച്ചു പ്രതിപാദിക്കാൻ ഇതു സന്ദർഭമല്ല.

## അദ്ധ്യായം 16

### പതുശ്ശയ്യ മുൻപ്

#### വെണ്മണിനമ്പൂരിമാർ

ചെറുശ്ശേരിയും ഏഴത്തച്ഛനും കഞ്ചൻനമ്പ്യാരും ഭാഷയെ സംസ്കൃതത്തിന്റെ പിടിയിൽനിന്നു വേർപെടുത്താൻ ശ്രമിച്ചവരിലും, ആ പരിഷ്കാരം അന്നത്തെ പാണ്ഡിത്യപ്രൗഢിക്ക് പൊതുവേ അംഗീകാര്യമായില്ല. ചമ്പുക്കാരന്മാരുടെ ഭാഷാരീതിതന്നെയാണ് പിന്നീടും അധികം ആളുകളേയും ആകർഷിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്. ആട്ടക്കഥാകർത്താക്കന്മാർ ആ പാരമ്പര്യം ഏറ്റെടുക്കുകകൂടി ചെയ്തപ്പോൾ ഭാഷയുടെ ഗതി തികച്ചും പ്രതിലോമമായിത്തീർന്നു. ഇങ്ങനെ, മുമ്പുറോളം ചമ്പുക്കളും അഞ്ഞൂറിലധികം ആട്ടക്കഥകളും ഭാഷയിൽ ഉണ്ടായതിനിടയ്ക്ക് വിരലുകൊണ്ടെണ്ണാവുന്ന ചില തിരുവാതിരപ്പാട്ടുകളും പാനകളും കമ്മികളും മാത്രമേ 'നല്ല ഭാഷ'യിൽ ഉണ്ടായുള്ളൂ. കിളിപ്പാട്ടുകളിലെ ഭാഷ താരതമ്യേന ലളിതമായിരുന്നു എങ്കിലും, ഗിരിജാകല്യാണകർത്താവും മറ്റും ആ പ്രസ്ഥാനത്തിലും സംസ്കൃതത്തിന്റെ ആധിപത്യം സ്ഥാപിക്കാൻ ശ്രമിച്ചു. ഈ നിലയ്ക്ക് പൊതുവേ ഒരു മാറ്റം സംഭവിച്ചത് വെണ്മണിനമ്പൂരിപ്പാടന്മാരുടെ ആവിർഭാവത്തോടുകൂടിയാണ്.\* പുത്തോട്ടംനമ്പൂരി വിതച്ചു വിത്താണ് വെണ്മണിമാരുടെ കാലത്ത് തളിർന്നു

\* വെണ്മണി, അച്ഛൻ = 992—1066

വെണ്മണി മഹൻ = 1019—1068



പുത്തതെന്നു ചിലർക്കിപ്രായമുണ്ട്. എന്നാൽ, വെണ്മണിമാരുടെ നാമധേയത്തോടു ഘടിപ്പിച്ച രീതിയിലാണ് ആ പ്രസ്ഥാനം ഭാഷയിൽ രൂപമുലമായിത്തീർന്നിട്ടുള്ളത്. (1) സംസ്കൃതവിഭക്ത്യന്തങ്ങളോ അപ്രസിദ്ധങ്ങളോ ആയ പദങ്ങൾ കഴിയുന്നിടത്തോളം വർജ്ജിക്കുക; (2) പ്രസാരം, മാധുര്യം, സൗകുമാര്യം എന്നിത്യാദി കാവ്യഗുണങ്ങളിൽ പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധപതിപ്പിക്കുക; (3) ശയ്യാസുഖം, ദ്രാക്ഷാപാകം, വൈദ്യർഭീരീതി എന്നിവയിൽ നിഷ്കർഷിക്കുക; (4) വൃത്യരൂപാസം, അന്ത്യരൂപാസം മുതലായ ശബ്ദാലങ്കാരങ്ങളിൽ വിശേഷപ്രതിപത്തി പ്രദർശിപ്പിക്കുക; (5) നിവൃത്തിയുള്ള ദിക്കുകളിലെല്ലാം ഫലിതരസത്തിനു പ്രവേശം അനുവദിക്കുക—എന്നിവയാണ് വെണ്മണിപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ലക്ഷണങ്ങൾ. ഇവയെല്ലാംതന്നെ കവിതയുടെ ബാഹ്യരൂപത്തെ മാത്രമേ സ്പർശിക്കുന്നുള്ളൂ എന്നതു സ്പഷ്ടമാണ്. ഉള്ളടക്കത്തിന്റെ സ്വഭാവം പഴമയിൽനിന്ന് വളരെയൊന്നും മുന്നോട്ടു കടന്നില്ല. സ്വന്തം അനുഭവങ്ങൾക്ക് കവിതയിൽ സ്ഥാനമനുവദിക്കുന്നതിന്റെ ഔചിത്യം വെണ്മണിമാർ മനസ്സിലാക്കിയിരുന്നു. അതനുസരിച്ച് അവർ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തു—വികാരപ്രധാനമായ രീതിയിൽത്തന്നെ. പക്ഷേ, മനുഷ്യന്റെ ഭാഷിച്ച വാസനകളെ ചിത്രീകരിക്കുന്നതിലാണ് അവർ ആ സാമത്യം കൂടുതലായി പ്രദർശിപ്പിച്ചത്. വെണ്മണിഅച്ഛന്റേയും മകന്റേയും ‘ത്രംഗാരദ്യോകങ്ങൾ’ ഇതിന് ഒന്നാത്തരം ഉദാഹരണമാണ്. മകന്റെ ‘പൂരപ്രബന്ധ’വും ഒട്ടും പിന്നോക്കമല്ല.

## പൂരപ്രബന്ധം

തൃശ്ശൂർ പൂരത്തിനായി തൃപ്പൂണിത്തുറയിന്നു പുറപ്പെട്ടതു മുതൽ പൂരം കഴിഞ്ഞു മടങ്ങുന്നതുവരെയുള്ള അനുഭവങ്ങളെ വിവരിക്കുന്ന രീതിയിൽ എഴുതിട്ടുള്ളതാണ് പൂരപ്രബന്ധം. മനോഹരങ്ങളായ പല തൂലികാചിത്രങ്ങളും അതിൽ കാണാം. സ്ത്രീകളേയും അവരെസ്സംബന്ധിച്ച കാര്യങ്ങളേയുംപറ്റിയാണ് കവിക്ക് അധികം പറയാനുളളത്. പൂരം കാണാൻവന്ന സ്ത്രീകളെ കവി വർണ്ണിക്കുന്നതു നോക്കുക:

“പൊന്നിൻമാലകൾ പൊൻചിലമ്പു വളയങ്ങിത്യാദി പൂമയ് പരം  
മിന്നുമാറഴകോടണിഞ്ഞധികസന്തോഷേണ യോഷാകലം  
പൊന്നിൻമാമലയോടു പോരിനാ പുറപ്പെട്ടിടമപ്പോർമുല—  
ക്കുന്നുമുടി നിരന്ന മോടി മഹിളാമൗലേ, മഹാവിസ്മയം!”

“കുളുപ്പുഞ്ചിരിയും കടാക്ഷവുമഹോ! കാമാനന്ദം കാമികൾ—  
ക്കുളുത്തിൽ ചിതറീടുമാറവർ നടിച്ചിടുന്ന നാട്യങ്ങളും  
തഞ്ചിത്തിങ്ങി വളർന്നിടും മുലകളും, താഡിച്ച മാലോകരെ—  
ഇളകിക്കും പൂരിക്കക്കാടിക്കളികളും മാനേ, മഹാവിസ്മയം!”



ഗ്രംഗാരസ്പർശമില്ലാത്ത പദ്യങ്ങളും പൂരപ്രബന്ധത്തിലുണ്ട്. അത്ര ത്വത്തിൽപ്പെട്ട ഒരു രസികൻതുലികാചിത്രംകൂടി ഇവിടെ പകർത്താം.

“ചാരംതേച്ചു പിരിച്ച ചെഞ്ചിടകളിൽ ചേരുന്ന രുദ്രാക്ഷവും പാരം കോപരസം കലന്ന് മിഴിയും മാനോൽ മരമ്പാടിയും ക്രൂരംചേന്ന് കാരമല്ല കടിലും കൈക്കൊണ്ടു മങ്ങാതെയ— പൂരത്തിങ്കൽ നടന്നിടുന്നൊരുവരെക്കൂസാതെ ഗോസായിമാർ.”

തുലികാചിത്രരചനയിൽ വെൺമണിമഹന്റെ പാടവം അന്യാദൃശമായിരുന്നു എന്നുതന്നെ സമ്മതിക്കണം. വണ്ണനയ്ക്കു വിഷയമാകുന്ന വ്യക്തിയുടെ ഏതെങ്കിലും ഒരു സവിശേഷത ആ ചിത്രത്തിൽ തെളിഞ്ഞുകാണാം. ഗോസായിമാരുടെ ചാരംതേച്ചു പിരിച്ച ചെഞ്ചിടയും അതിൽച്ചേർത്ത രുദ്രാക്ഷമാലയും ആരെയും കൂസാത്ത ആ നടത്തവും എത്ര സ്വാഭാവികമായിരിക്കുന്നു! യശോദയുടെ മടിയിലിരിക്കുന്ന ഉണ്ണിക്കുണ്ഡന്റെ ചിത്രം ഇതിനേക്കാൾ ആകർഷകമാണ്.

“പീലിക്കാർകൂന്തൽകെട്ടിച്ചുഴകൊടു നിടിലേ നല്ല ഗോരോചനം ചേർത്തേലസ്സും പൊൻചിലമ്പും വളകളുമണിയിച്ചു മന്തനങ്കുടാഗേ ലീലാഗോപാലവേഷത്തൊടു മുരളിയുമായ് കാലിമേയ്ക്കുന്ന കോലും ചാലേ കൈക്കൊണ്ടു മന്ദസ്മിതമൊടു മരുവും പൈതലലക്കൈതൊഴുന്നേൻ.”

അതിരുകവിഞ്ഞ — പലപ്പോഴും അശ്ശീലമെന്ന പദംകൊണ്ടു വിശേഷിപ്പിക്കേണ്ട നിലയിലെത്തുന്ന—ഗ്രംഗാരത്തെ ഒഴിച്ചുനിർത്തിയാൽ, വെൺമണിമാരിൽനിന്നു ഭാഷയ്ക്കുണ്ടായ നേളം അത്ര നിസ്സാരമൊന്നുമല്ല. പാപ്പൊന്നുമില്ലാത്ത സാധാരണമാർക്കുപോലും വായിച്ചാൽ മനസ്സിലാക്കത്തക്ക ലാളിത്യം ക്ഷൗരനമ്പ്രാർക്കുശേഷം ഭാഷയ്ക്കു കൈവന്നത് വെൺമണിമാരുടെ കാലത്താണ്. കവിതയുടെ അസാധാരണമായ പ്രചാരത്തിന് അതു സഹായകമായിത്തീർന്നു. ഗ്രംഗാരരസസ്പർശം ഈ പ്രചാരത്തെ വളരെ ത്വരിപ്പിച്ചു. പൂരപ്രബന്ധത്തിലെ ചില പദ്യങ്ങളെങ്കിലും മനഃപാമാക്കാത്തവരും, വെൺമണിയെ അനുകരിച്ച് ഒന്നരണ്ടു ‘ഗ്രംഗാരശ്ലോക’ങ്ങളെങ്കിലും നിർമ്മിക്കാത്തവരുമായ യുവാക്കൾ അന്നു ചുരുക്കമായിരുന്നു.

## മനോരമയിലെ കവിപകുതി

ഭാഷാകവിത കൂടുതൽ ‘ജനകീയ’മായിത്തീരുന്നതിന് മറ്റൊരു കാരണംകൂടിയുണ്ടായി. 1065-ൽ ആരംഭിച്ച മലയാളമനോരമയിലെ ‘കവിപകുതി’യായിരുന്നു അത്. സമസ്തപുരണങ്ങൾ, വണ്ണനകൾ, പ്രശ്നങ്ങൾ, ഉത്തരങ്ങൾ, കത്തുകൾ, വാർത്താശകലങ്ങൾ എന്നിങ്ങനെ പല



രൂപത്തിലുമുള്ള പദ്യങ്ങൾ കവിപംക്തിയിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. കവിതയുടെ നിലവാരം വളരെ താഴ്ന്നുപോയിരുന്നു ഏകിലും, ഭാഷാലാളിത്യത്തിന്റെ വേരറ്റയ്ക്കുന്നതിന് അതു സഹായകമായി. കേരളവർമ്മ വലിയകോയി തമ്പുരാന്റെ കാലത്ത് പഴയ മണിപ്രവാളത്തിലേയ്ക്കു പിൻതിരിയാനുള്ള ഒരു പ്രവണത തലപൊക്കിയെങ്കിലും അത് ഒട്ടവിൽ പരാജയപ്പെടുകയാണുണ്ടായത്. മുരുകുപ്പറഞ്ഞാൽ, വെമണിനമ്പൂരിമാർക്കുശേഷം പഴയ മണിപ്രവാളപ്രസ്ഥാനം നാമാവശേഷമായി.

### കൊടുങ്ങല്ലൂർ തമ്പുരാക്കന്മാരും മറ്റും

സമകാലികന്മാരും അനന്തരകാലികന്മാരുമായ കവികളിൽ ഭൂരിപക്ഷവും വെമണിപ്രസ്ഥാനത്തെയുമാണ് അനുകരിച്ചത്. കൊടുങ്ങല്ലൂർ തമ്പുരാക്കന്മാർ, നടുവത്തച്ഛനും മകനും, കാഞ്ഞൂരിൽ അച്യുതമേനോൻ, ഒറവങ്കര രാജൻ, ശിവോജി നമ്പൂരി, കൊട്ടാരത്തിൽ ശങ്കുണ്ണി, ചാത്തുക്കുട്ടി മന്നാടിയാർ, കെ. സി. നാരായണൻനമ്പ്യാർ, ഒട്ടവിൽ കുഞ്ഞുകൃഷ്ണമേനോൻ, കുണ്ടൂർ നാരായണമേനോൻ, വി. സി. ബാലകൃഷ്ണപ്പണിക്കർ, സി. എസ്. സുബ്രഹ്മണ്യൻപോറ്റി, കെ. സി. കേശവപിള്ള മുതലായ അനേകം കവികളുടെ പേരുകൾ ഇവിടെ എടുത്തുപറയേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. കൊടുങ്ങല്ലൂർ തമ്പുരാക്കന്മാർക്ക് പ്രത്യേകിച്ചും കുഞ്ഞിക്കുട്ടൻതമ്പുരാന്—കവിതാരചന ഒരു വിനോദമായിരുന്നു കത്തുകൾപോലും പദ്യത്തിലാണ് അദ്ദേഹം എഴുതിയിരുന്നത്. മുരുകുപ്പയ്യത് ഒരായിരം കത്തുകൾ, അല്ലെങ്കിൽ പതിനായിരം ശ്ലോകങ്ങൾ, ആ ഒരിനത്തിൽത്തന്നെ ഉണ്ടായിരിക്കണമെന്ന് പി. വി. കൃഷ്ണവാരിയർ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിൽ അതിശയോക്തിയില്ല. മഹാഭാരതതർജ്ജമ പ്രസിദ്ധമാണല്ലോ.

പൊതുവേ പറഞ്ഞാൽ, ഇവിടെ പോരട്ടെത്തുപറഞ്ഞ ചരിത്രലിപികളും പേരും സാങ്കേതികപ്രസ്ഥാനത്തെന്നെന്തെന്നാണ് താലോലിച്ചിരുന്നതെങ്കിലും, ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു കാൽപനികപ്രസ്ഥാനത്തിലേയ്ക്കു എത്തിനോക്കുന്നവരായിട്ടു, അല്പദൂരത്ത് മിലയുണ്ടായിരുന്ന ഭാരതീയങ്ങളായ ചില ഐതിഹ്യങ്ങളേയും ചരിത്രശകലങ്ങളേയും ഇതിവൃത്തമായി സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ട് കുഞ്ഞിക്കുട്ടൻതമ്പുരാന്റെയും മുമ്പേക്കുമില കവിതകൾതന്നെ പുതുമായിലേയ്ക്കു എത്തിനോക്കുന്നവരാണ്. ഒട്ടവിൽ കുഞ്ഞുകൃഷ്ണമേനോനും കെ. സി. നാരായണൻനമ്പ്യാരും അക്കാലത്തിൽ ഒരു പടികൂടി മുന്നോട്ടു കടന്നു. ആംഗലവിദ്യാഭ്യാസമാണ് അവർക്കു മാർഗ്ഗദർശനം ചെയ്തത്. കുണ്ടൂർ നാരായണമേനോന്റെ കോമപ്പനും കപ്പനും മറ്റും തികച്ചും കേരളത്തിലെ മണ്ണിന്റെ ഗന്ധം കവൻ കവിതകളാണ്. ഭാവാവിഷ്കാണത്തിലും അവ ഒട്ടും പിന്നോക്കമല്ല.



“തേടിക്കയറ്റു പടയിൽ പലർകൂടിവന്നാൽ—  
കൂടിക്കരുത്തുടയ കയ്യിതു ക്രസുകിലു;  
മോടിക്കവേണ്ടിയുടവാളിതെടുത്തതല്ല,  
പേടിക്കവേണ്ട പിടമാൻമിഴി തെല്ലുപോലും ”

“പുല്ലാണെന്നിങ്ങ പടയാളികൾ, നിൻകടക്കൺ—  
തല്ലാണു തേന്മൊഴി! തടുത്തിടുവാൻ പ്രയാസം;  
തെല്ലാകയാൽ തെളിവിയന്നു തുണയ്ക്കണം നീ,—  
യല്ലായ്കിലാങ്ങുകൾതൻപണി പെങ്ങൾ ചെയ്യും.”

ഇതുപോലെ ശ്രുതിമധുരങ്ങളും വികാരതീക്ഷ്ണങ്ങളുമായ ഭാഗങ്ങളും പ്രസ്തുത കൃതികളിൽ ധാരാളമുണ്ട്. കവിയുടെ ശ്രദ്ധ മുഴുവൻ ഭാഷ ‘പച്ചമലയാളി’മാക്കുന്ന വിഷയത്തിൽ കേന്ദ്രീകരിച്ചിരുന്നില്ലെന്നുവരികിൽ, ആ കൃതികൾ കർൽപനികപ്രസ്ഥാനത്തോടു കൂടെ അടുക്കുമായിരുന്നു. കെ. സി. കേശവപിള്ളയുടെ ആസന്നമരണചിന്താശതകം വികാരനിർഭരമായ ഒരു ഖണ്ഡകാവ്യമാണ്. മരിക്കാറായ ഒരു ഗൃഹസ്ഥൻ ലോകത്തോടു യാത്രപറയുന്ന രീതിയിലാണ് അതെഴുതിയുള്ളത്. ആസന്നമാണെന്ന് ചിന്താഗതി മുഴുവൻ അതിൽ പ്രതിഫലിച്ചുകാണാം. അരാവകഥനസമാധവമുള്ളതിനാൽ, മിക്ക പദ്യങ്ങൾക്കും വായനക്കാരെ വികാരാധീനരാക്കാനുള്ള ശക്തിയുണ്ട്.

“തെങ്ങിൻതൈകൾ വരുത്തി ഞാനധികമത്തോപ്പിൽ കഴിപ്പിച്ചുവ—  
ച്ചങ്ങിപ്പോഴവ കായ്ക്കു വാനവസരം കൈക്കൊണ്ടു നിൽക്കുന്നു ഹാ!  
തിങ്ങിപ്പൊങ്ങി വിളങ്ങിയേറാമവയിൽ തങ്ങളും ഫലം ഭംഗിയോ—  
ടിങ്ങിപ്പാപിയിവന്നു തെല്ലുറുദവിച്ചിടാൻ കഴിഞ്ഞില്ലഹോ!

“ആരും വന്നു തൊടാതെ ഭദ്രതരമായ് വീക്ഷിച്ചു സൂക്ഷിച്ചൊരാ—  
ച്ചാരും ചാരുകസേര കട്ടിൽമുതലാം നിസ്തല്യവാപുക്കളെ  
ചേരും ശോഭകലത്തി മേലുമിതുപോൽ നന്നാക്കവച്ചിടുവാ—  
നാരുണ്ടായ് വരുമോ? ധനേച്ഛയുടയോർ തെറ്റൊന്നു വിററുമോ?”

ഇത്തരത്തിലുള്ള എത്ര പദ്യങ്ങൾ വേണമെങ്കിലും പ്രസ്തുത കൃതിയിൽ നിന്നുദ്ധരിക്കാൻ കഴിയും.

## ഭാവഗീതങ്ങൾ

സി. എസ്സ്. സുബ്രഹ്മണ്യൻപോറ്റിയുടെ ‘ഒരു വിലാപം’, എം. രാജരാജ വർമ്മയുടെ ‘പ്രിയവിലാപം’, വി. സി. ബാലകൃഷ്ണപണിക്കരുടെ ‘ഒരു വിലാപം’ എന്നിവയും ഭാവോഷ്ഠങ്ങളായ ഖണ്ഡകാവ്യങ്ങളത്രെ. മലയാള



ത്തിലെ ആദ്യവിലാപകാവ്യങ്ങളാണിവ. ആംഗലസാഹിത്യത്തോടുള്ള കടപ്പാട് ഈ കൃതികളിൽ കൂടുതൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നുണ്ട്—ആശയത്തിലും പ്രതിപാദനരീതിയിലും. തന്റെ കാമനപ്പെതലിന്റെ അകാലചരമത്തെ അനുസ്മരിച്ചുകൊണ്ടെഴുതിയതാണ് പോറിയുടെ 'ഒരു വിലാപം'. സന്താപനിമഗ്നമായ പിതൃഹൃദയത്തിന്റെ യഥാർത്ഥചിത്രം നമുക്കതിൽ കാണാം. ആത്മസുഹൃത്തായ അശ്വതിതിരുനാൾ യുവരാജാവിന്റെ ചരമത്തെ വിഷയികരിച്ചു നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടതാണ് 'പ്രിയവിലാപം.' സ്വന്തം ശിശുവിന്റെ ചരമത്തിൽ പിതാവിനുണ്ടാകുന്ന വികാരതീവ്രത ഒരു സ്നേഹിതന്റെ വിരഹത്തിൽ അനുഭവപ്പെടുക സാധാരണമല്ലല്ലോ. അത്രയ്ക്കുള്ള അന്തരം 'ഒരു വിലാപ'ത്തിനും 'പ്രിയവിലാപ'ത്തിനും തമ്മിലുണ്ട്. ബാലകൃഷ്ണപ്പണിക്കരുടെ 'ഒരു വിലാപ'വും സുപ്രധാനമായ ഒരു കൃതിയാണ്. നാട്ടു മുഴുവൻ വിഷ്ട്രചിക പിടിപെട്ട ഒരു ഗ്രാമത്തിൽ അതേ രോഗത്താൽ ചരമമടയുന്ന പ്രിയതമയെ ശുശ്രൂഷിച്ചുകൊണ്ട് സമീപത്തിരിക്കുന്ന ഒരു യുവാവിന്റെ വിചാരഗതിയെ ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുകയാണ് പ്രസ്തുത കൃതിയിൽ. പത്തൊൻപതാമത്തെ വയസ്സിലാണ് കവി ഇതെഴുതിയത്. ഇതിവൃത്തത്തിനു കവിയുടെ ജീവിതാനുഭവവുമായി ബന്ധമുണ്ടെന്നു വ്യക്തമാക്കിയില്ല; പക്ഷേ, വായിച്ചാൽ ബന്ധമുണ്ടെന്നു തോന്നിപ്പോകും. താദാത്മ്യം അത്രയ്ക്കനുഭവപ്പെടുന്നുണ്ട്.

“നാട്ടാണെല്ലാം വിഷ്ട്രചിലഹളയിലുതിരുംകാലം, അദ്വിനമായ്ത്തൻ കൂട്ടാളയ്ക്കോ കഴിഞ്ഞീടിന കഥ, വലുതായുള്ള വർഷാനിശീഥം, കേട്ടാലാരും ഭയങ്കൊണ്ടിളകിമറിയുമിവേളയിൽ കഷ്ടമായാൾ നീട്ടാനുംകൂടിവയ്ക്കാതെയുമൊരു വിളക്കിന്റെ നേരിട്ടിരുന്നു ”

“ആമട്ടാളം കരോരപ്രകൃതി നടനയിൽ പാട്ടുകാരൻകണക്കേ ക്രമൻ മുളന്നു, ക്രകന്നിതു ചിരകടിയോടൊത്തു കുറിച്ചുളന്നും; പ്രേമം വിദ്രാന്തി താപം ഭയമിവയിലലിഞ്ഞൊകവേ രക്തനാഡ്— സ്നേഹം സ്മരിക്കയാലക്കഥകളവനറിഞ്ഞില്ലതേ നല്ലതായി.”

ആ അന്തരീക്ഷത്തെ ഇതിനേക്കാൾ ഭയങ്കരമായി ചിത്രീകരിക്കവെപ്പോൾ തലയെടുപ്പും പ്രായശ്ചിത്തലുമുള്ള സമകാലികകവികളെല്ലാം സാങ്കേതിക പുസ്തകത്തിൽ കവിതയെഴുതി സാഹിത്യരംഗം തല്ലിക്കൊന്നിരുന്ന ആ കാലത്ത് കേവലം പത്തൊൻപതുവയസ്സുകാരനായ ഒരു 'കൊച്ചൻ' ധീരമായ ഈ പരീക്ഷണവുമായി രംഗപ്രവേശിച്ചെന്ന് പലരേയും അത്ഭുതപ്പെടുത്തി. 'ഒരു വിലാപ'ത്തെത്തുടർന്ന് പണിക്കരെഴുതിയ 'വിശ്വരൂപം' ഈ അത്ഭുതത്തെ ശതഗുണിഭവിപ്പിച്ചു. തത്ത്വചിന്തയും ഭാവനാശിൽപ്പവും



ഒത്തിണങ്ങിനിൽക്കുകയാണ് 'വിശ്വരൂപ'ത്തിൽ. സന്ധ്യയെ വർണ്ണിക്കുന്നതു നോക്കുക:

“ലോകൈകശിൽപ്പി രജനീവനിതയ്ക്കു ചാത്താൻ  
നക്ഷത്രമാല പണിചെയ്യുവതിനുവേണ്ടി  
സൗവണ്ണപിണ്ഡമിതുരുകിയടുത്തു നീററിൽ  
മുക്കുന്നുവോ തപനമണ്ഡലകൈതവർത്താൽ?”

കൽപ്പനയിലെ പുതുമ സ്പഷ്ടമല്ലേ? അലങ്കാരശബളിമയിൽ പ്രാചീനതയെ തഴുകുന്നുണ്ടെങ്കിലും, അതു പുതിയ ഭാവനയുടെ സഹായത്തോടു കൂടിയാണെന്നുള്ള പരമാർത്ഥം വിസ്മരിക്കത്തക്കതല്ല തത്ത്വചിന്തയിലും 'വിശ്വരൂപം' മുന്നിട്ടുനിൽക്കുന്നു. ഗഹനമായ ഒരു വേദാന്തതത്ത്വം പ്രതിപാദിച്ചുകൊണ്ടാണ് ആ കവിത അവസാനിക്കുന്നത്. 'ധ്രുവ സത്യം ജഗന്മിത്വം' എന്നു വാദിക്കുന്ന വേദാന്തികൾ ആ സത്യത്തെ അന്വേഷിക്കുന്ന സന്ദർഭത്തിൽ 'അതല്ല, ഇതല്ല, മററതല്ല' (നേതി നേതി) എന്നൊക്കെ നിഷേധിച്ചു നിഷേധിച്ചു ഒടുവിൽ 'തത്ത്വമസി'യിൽ എത്തിച്ചേരുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. ഈ ആശയം ഉള്ളിൽ വച്ചുകൊണ്ട് താഴെ കാണിക്കുന്ന പദ്യം വായിക്കുക:

“ഒന്നും തിരിച്ചറിയുവാനരു, തൊട്ടറിഞ്ഞോ—  
രൊന്നും ഗ്രഹിക്കുകയുമില്ല, ഗ്രഹിച്ചുവെങ്കിൽ  
എല്ലാമസത്യ, മിഥ്യമല്ലതുമല്ല സത്യം—  
മെന്നോതു, മിങ്ങനെ മറഞ്ഞരുളുന്നു തത്ത്വം.”

ഈവിധം വല്ലപ്പൊഴുമൊരിക്കൽ അങ്ങമിങ്ങുമായി ചിലർ കാൽപനിക പ്രസ്ഥാനത്തെ കടാക്ഷിച്ചിരുന്നുവെങ്കിലും, സാങ്കേതികമായ അന്തരീക്ഷമാണ് അന്നു സാഹിത്യലോകത്തിൽ പൊതുവേ ദൃശ്യമായിരുന്നത്. പുതുമയ്ക്കു മുൻപു കാർമ്മേഘം നിറഞ്ഞ രാത്രിയുടെ നിലതന്നെ: ഇടയ്ക്കു കൊള്ളിയാൻ ഒന്നു വീശി എന്നു വരും; അവിടവിടെ ചില നക്ഷത്രങ്ങൾ ഒറ്റപ്പെട്ട നിലയിൽ കണ്ടുവെന്നും വരും. എങ്കിലും എവിടെ നോക്കിയാലും അന്ധകാരംതന്നെ.

## മഹാകാവ്യങ്ങൾ

മഹാകാവ്യങ്ങളെപ്പറ്റി ഓർക്കേണ്ട ഘട്ടവും ഇതുതന്നെയാണ്. സംസ്കൃതത്തെ അനുകരിച്ചു ഭാഷയിൽ ആവിർഭവിച്ചു പ്രസ്ഥാനമാണത്. ഒരു ജീവിതം മുഴുവൻ വിസ്തരിച്ചു വിവരിച്ചിരിക്കണം മഹാകാവ്യത്തിൽ. അതിനു പുറമേ, “നഗരാണ്ണവശൈലഞ്ചന്ദ്രാകോദയാ”ദികളെ വർണ്ണിക്കുകയും വേണം. ചുരുക്കിപ്പറഞ്ഞാൽ, സങ്കേതജടിലമാണ് ആ പ്രസ്ഥാനം. കവിതപത്തിന്റെ



നികഷോപലം മഹാകാവ്യനിർമ്മാണമാണെന്നു വിശ്വസിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന ഒരു കാലമുണ്ടായിരുന്നു മലയാളത്തിലും. തത്ഫലമായി പല മഹാകാവ്യങ്ങൾ ആവിർഭവിക്കുകയും ചെയ്തു. ക്ഷൗരൻനമ്പ്യാരുടെ ശ്രീകൃഷ്ണചരിതത്തേയും, അതിനെ അനുകരിച്ചുഴുതപ്പെട്ടതും ദ്വാദശസ്കന്ദാത്മകവുമായ മാടായിമന്ദൻ ഗുരക്കുളുടെ 'നളചരിതം മണിപ്രവാള'ത്തേയും അവഗണിക്കയാണെന്നുകിൽ, അഴകത്തു പത്മനാഭക്കുറുപ്പിന്റെ രാമചന്ദ്രവിലാസമാണ് (1905) ഭാഷയിലുണ്ടായ ഒന്നാമത്തെ മഹാകാവ്യം. ഉള്ളൂരിന്റെ ഉമാകേരളം, കെ. സി. കേശവപിള്ളയുടെ കേശവീയം, വള്ളത്തോളിന്റെ ചിത്രയോഗം, പന്തളത്തു തമ്പുരാന്റെ രക്തമാംഗദചരിതം, കൊച്ചുണ്ണിത്തമ്പുരാന്റെ വഞ്ചീശവംശവും ഗോശ്രീശാദിത്യചരിതവും പാണ്ഡവോദയവും, കട്ടക്കയത്തിൽ ചെറിയാൻ മാപ്പിളയുടെ ശ്രീവേണുവിജയം, വടക്കുകൂറിന്റെ രാഘവാഭ്യുദയവും രഘുവീരവിജയവും ഉത്തരഭാരതവും, കുമ്മനം ഗോവിന്ദപ്പിള്ളയുടെ ചിത്രോദയം, പ്രവിത്താനം ദേവസ്യയുടെ ഇന്ദ്രായേൽ.വംശം, കെ. വി. സൈമന്റെ വേദവിഹാരം എന്നിവയാണ് ഭാഷയിലുണ്ടായ മഹാകാവ്യങ്ങളിൽ പ്രാമുഖ്യമർഹിക്കുന്നവ. ഉമാകേരളവും കേശവീയവും മാറിനിൽക്കിയാൽ ബാക്കിയുള്ളവയെപ്പറ്റി വിശേഷിച്ചൊന്നും പറയാനില്ല. സംസ്കൃതത്തിന്റെ കരുവിൽ വാർത്തുത്ത മലയാളകാവ്യങ്ങൾ—അത്രതന്നെ പുരാണകഥ വിട്ടു തിരുവിതാംകൂർ.ചരിത്രത്തിലെ ഒരുദ്ധ്യായം ഇതിവൃത്തമായി സ്വീകരിച്ചു എന്ന മെച്ചം ഉമാകേരളത്തെപ്പറ്റി സംഭവിച്ചു എടുത്തുപറയേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. (കുമ്മനം ഗോവിന്ദപ്പിള്ള പിൽക്കാലത്ത് ഇതിനെയാണാകരിച്ചത്.) കേരളപ്രശസ്തി, ഉമയമ്മറാണിയുടെ വിലാപ മുതലായ ഭാഗങ്ങളിൽ ഭാവാത്മകത മുഖംകാണിക്കുന്നുമുണ്ട്. ആശയങ്ങളുടെ വൈശദൃത്തിലും സന്ദർഭോചിതമായി ലോകധർമ്മങ്ങളെ കൂട്ടിയിണക്കുന്നതിലുമാണ് കേശവീയകർത്താവു പ്രധാനമായി ശ്രദ്ധിച്ചത്. ദ്വിതീയാക്ഷരാപ്രാസവാദത്തിന്റെ \* അവസാനത്തിൽ ഉണ്ടായവയാകയാൽ, രണ്ടു കവികളും താന്താങ്ങളുടെ വാദഗതിയെ സമർത്ഥിക്കാൻ ഈ കാവ്യങ്ങളിൽ പ്രത്യേകം മനസ്സുവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

\* അടുത്ത അദ്ധ്യായം നോക്കുക.



## അമ്മാവനും മരുമകനും

വെണ്മണിപ്രസ്ഥാനം ഭാഷയെ ലളിതമാക്കി എങ്കിലും, മാതൃ കാര്യാളളിൽ കവിത പഴയ ചാലിൽക്കൂടിത്തന്നെയാണു് ഒഴുകിക്കൊണ്ടിരുന്നതു്. പുരാണകഥകളെ അയച്ചിറക്കുക, പ്രകൃതിവർണ്ണനയ്ക്കു പ്രാധാന്യം കൽപിക്കുക, അലങ്കാരങ്ങളുടെ പിന്നാലെ പായുക, ശബ്ദാഡംബരത്തിൽ അതിരുകവിഞ്ഞു ഭ്രമിക്കുക—ഇവക സമ്പ്രദായങ്ങൾ പിന്നീടും തുടർന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. അതായതു്, ഉള്ളടക്കത്തേക്കാൾ പുറംമോടിയിൽ ഭ്രമിക്കുക, അഥവാ ഭാവത്തേക്കാൾ രൂപത്തിനു പ്രാധാന്യം കൽപിക്കുക. കേരളവർമ്മ വലിയകോയിത്തമ്പുരാന്റെ കാലംവരെ നിലനിന്നു ഈ സമ്പ്രദായം.

## സംസ്കൃതവും ഇംഗ്ലീഷും

പഴയ രീതിയനുസരിച്ചു് ചെറുപ്പത്തിൽ സംസ്കൃതം പഠിച്ചു വളർന്നു വരായിരുന്നു കേരളവർമ്മയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാഗിനേയനായ എ. ആർ. രാജരാജവർമ്മയും. ആരംഭത്തിൽ രണ്ടുപേരും സംസ്കൃതത്തിൽത്തന്നെയാണു് കവിതയെഴുതിയിരുന്നതും. ഓരോ മഹാകാവ്യം (വിശാഖവിജയവും ആംഗലസാമ്രാജ്യവും) നിർമ്മിക്കാൻ സാധിക്കത്തക്കവണ്ണം രണ്ടുപേരും ആ ഭാഷയിൽ അടിയുറച്ച പാണ്ഡിത്യം സമ്പാദിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. എം. എഫ്. വരെ പഠിച്ചു് ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയുമായി കൂടുതൽ സമ്പർക്കം പുലർത്താൻ അവസരം ലഭിച്ച രാജരാജവർമ്മയ്ക്കു്, മാതൃഭാഷയെ ആ വിദേശഭാഷയുമായി താരതമ്യപ്പെടുത്താൻ അവസരം ലഭിച്ചു. തിരുവനന്തപുരം രാജകീയകലാശാലയിൽ ദ്രാവിഡഭാഷകളുടെ പ്രൊഫ്യൂസറായി നിയമിക്കപ്പെടുകകൂടി ചെയ്തപ്പോൾ ഈ താരതമ്യനിരൂപണത്തിനുള്ള ആവശ്യവും അവസരവും വളർന്നു. സാഹിത്യവിഷയത്തിൽ ബഹുധാ സമ്പന്നമായ ആംഗലഭാഷയെ അനുകരിക്കുന്നതു് മാതൃഭാഷയുടെ പുരോഗതിക്കു് കൂടുതൽ പ്രയോജനകരമായിരിക്കുമെന്നു് അദ്ദേഹത്തിനു തോന്നി.

## അമ്മാവന്റെ സംസ്കൃതപ്രതിപത്തി

കേരളവർമ്മയും ഇംഗ്ലീഷു പഠിച്ചിരുന്നു എങ്കിലും സംസ്കൃതത്തെ അനുകരിക്കുന്ന പഴയ രീതിതന്നെയായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിനു കൂടുതൽ ഇഷ്ടം. ആയില്യംതിരുനാളിന്റെ കാലത്തു രൂപവത്കരിക്കപ്പെട്ട പാഠപുസ്തകങ്ങളിററിയുടെ പ്രസിദ്ധങ്ങളെന്ന നിലയിൽ അദ്ദേഹം സ്വയം ഏഴുതുകയും



മറുജീവനൊക്കെണ്ടുതിക്കുകയുമെന്തെ പാപപുസ്തകങ്ങളിൽപോലും ധാരാളം സംസ്കൃതപദങ്ങൾ കടന്നുകൂടിയിട്ടുണ്ട്. “അസ്തപർവ്വതനിതംബത്തെ അഭിമുഖീകരിച്ച് ലംബമാനമായ അംബുജബന്ധുബിംബം” എന്നു തുടങ്ങുന്ന അക്ഷരവില ഭാഷയും സംസ്കൃതപ്രമുഖരെന്നായിരുന്നു. ഭാഷയിലെ ഒന്നാമത്തെ നാടകപരിഭാഷയായ “അഭിജ്ഞാനശാകുന്തളം” സംഗീതാത്മകതയിൽ മുന്നിട്ടുനിന്നു എങ്കിലും, പല ദിക്കിലും,

“ശശി കുമാരന്യേവ ധിനോ—  
ത്യശിശിരദീധിതി സരോരുഹാണ്യേവ”

എന്ന രീതിയിൽ മറ്റൊരു സംസ്കൃതനാടകമായിട്ടാണ് കലാശിച്ചത്. ചിന്തിയാക്ഷരപ്രാസത്തിൽ ‘സ്വരവ്യഞ്ജനൈക്യം’ വേണമെന്ന നിർബന്ധംകൂടി അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിരുന്നു. പണ്ടുതന്നെ ചിന്തിയാക്ഷരപ്രാസത്തിനു വേണ്ടി നിരത്മകപദങ്ങളെ കൂട്ടുപിടിച്ചിരുന്ന സാധാരണകവികൾ ഈ നിർബന്ധംകൂടിയായപ്പോൾ വല്ലാത്ത കഴപ്പത്തിലായി. കവിതയുടെ നിലവാരം താഴ്ന്നു. “ഭാഷാസരപൂരത്തിൽ കഴയുന്നു ഞാനൊരു കരം പ്രാസം മുടക്കിടവേ” എന്നു പറഞ്ഞു ആദ്യകാലങ്ങളിൽ ഒഴിഞ്ഞുമാറിനിന്നിരുന്ന രാജരാജവർമ്മയും അക്കാലത്തു ചില സ്റ്റേജിതന്മാരുടെ നിർബന്ധമനുസരിച്ച് ഭാഷയിലും കവിതയെഴുതാൻ ആരംഭിച്ചിരുന്നു. ചിന്തിയാക്ഷരപ്രാസത്തിനും വൃത്യന്ദപ്രാസം മുതലായ മറ്റു ശബ്ദാലങ്കാരങ്ങൾക്കുംവേണ്ടിയുള്ള നിരത്മകപദപ്രയോഗം അദ്ദേഹത്തിനു തീരെ രസിയില്ല. പ്രതിഭാശാലികളായ ചില നല്ല കവികൾപോലും, ശബ്ദാധിപരത്തിന്റെ പിന്നാലെ പാഞ്ഞു കാടുകയറുന്നതു കണ്ട് ആ സഹൃദയനു സങ്കടംതോന്നി. ഒരു ‘ത്ത്വം’ വേണ്ടി “മത്തുപോയാത്തമോദം” എന്നും മറ്റും പ്രയോഗിക്കുന്നത് കണ്ടാൽ ആക്കാണ് കഷ്ടം തോന്നാത്തത്!

## ചിന്തിയാക്ഷരപ്രാസവാദം

ഈ മനോഭാവം അതിനുമുൻപും ചിലർക്കുണ്ടായിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, അടിയുറച്ചു പാരമ്പര്യത്തോടു മല്ലിടാനുള്ള അധൈര്യംകൊണ്ട് അവർ അടങ്ങിപ്പാർക്കുകയാണുണ്ടായത്. രാജരാജവർമ്മ അത്തരം ആത്മവഞ്ചനയ്ക്കൊരങ്ങിയില്ല. ആ ഭാഷാഭിമാനി പ്രാസത്തിനെതിരായി ഒരു സമരംതന്നെ പ്രഖ്യാപിച്ചു. കാളിദാസന്റെ മേഘസന്ദേശം പ്രാസനിർബന്ധംകൂടാതെ അദ്ദേഹം മലയാളത്തിലേയ്ക്കു തർജ്ജമ ചെയ്തു. മരുമകന്റെ ഈ പുറപ്പാട് അമ്മാവനു തീരെ രസിയില്ല. പണ്ടുതന്നെ ഉണ്ടായിരുന്ന പ്രാസനിർബന്ധം അദ്ദേഹത്തിൽ ഒന്നുകൂടി അടിയുറച്ചു. സ്വരവ്യഞ്ജനങ്ങൾക്ക് ഐക്യം ദിക്കിച്ചു



കൊണ്ടുള്ള ദ്വിതീയാക്ഷരപ്രാസത്തോടുകൂടി ശബ്ദാത്മസുന്ദരമായ മധുരസന്ദേശം നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടു. \* സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നു തജ്ജമചെയ്ത അമരകശതകത്തിലും അന്യാപദേശശതകത്തിലും ഇതേതരത്തിലുള്ള പ്രാസം ദീക്ഷിച്ചു, പരിഭാഷകളിലും പ്രാസപ്രയോഗം സുസാധമാണെന്നു തെളിയിച്ചു. എന്നുമാത്രമല്ല, ആ 'സാഹിത്യസാമ്രാജ്യചക്രവർത്തി'

“വാസന്തിമധുവാൻ വാക്കിനു സജാതീയദ്വിതീയാക്ഷര—

പ്രാസം തീർപ്പതു കൈരളീമഹിളതൻ മംഗല്യമാണോർക്കണം”

എന്നു് ഒരു വിളംബരംതന്നെ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. രണ്ടു ഭാഗത്തും വാഗ്ദാനമുണ്ട്. സഹായത്തിനു് ആളുകളും കൂടി. പ്രാസത്തിനു് അനുകൂലമായും പ്രതികൂലമായും ധാരാളം ലേഖനങ്ങൾ പത്രമാസികകളിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടു. മാതൃലഭൻറ പക്ഷത്തു് ഉള്ളൂർ എസ്സ്. പരമേശ്വരയ്യയും, ഭാഗിനേയൻറ ഭാഗത്തു് കെ. സി. കേശവപിള്ളയും നേതൃത്വമേറ്റു് അരങ്ങത്തിറങ്ങി. കവിതയ്ക്കു പ്രാസം അത്യാവശ്യമാണെന്നു് ഒരുകൂട്ടരും, തിരെ അനാവശ്യമാണെന്നു മറെറ കൂട്ടരും വാദിച്ചു. സമരം കുറക്കാലത്തേയ്ക്കു നീണ്ടുനിന്നു. ഒടുവിൽ വിവാദം വ്യക്തിപരമായ വിദ്വേഷത്തിലേയ്ക്കു നീങ്ങിത്തുടങ്ങിയപ്പോൾ സമാധാനകാംക്ഷികളായ ചില സഹോദരന്മാർ ഇടപെട്ടു് ഇരുകൂട്ടർക്കും സ്വീകാര്യമായ ഒരു തീരുമാനത്തിലെത്തിച്ചു. നിരന്തരകപടപ്രയോഗക്രമാനെ പ്രാസം പ്രയോഗിക്കാൻ കെൽപ്പുള്ളവർ അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടു വിരോധമില്ലെന്നും, എന്നാൽ പ്രാസനിർബന്ധമില്ലാതെ ഗുണോൽകൃഷ്ടമായ കവിതയെഴുതാനാണു് മാറുള്ളവർക്കിഷ്ടമെങ്കിൽ അതു് ആക്ഷേപാർഹമായി കരുതരുതെന്നുമായിരുന്നു ആ തീരുമാനം. കേരളവർമ്മ പ്രവൃത്തികൊണ്ടുതന്നെ ഇതിൽ ആനുകൂല്യം പ്രദർശിപ്പിച്ചു. അങ്ങനെ ഉണ്ടായതാണു് ‘ദൈവയോഗം.’

“പ്രാസപ്രയോഗനിയമത്തെയാഴിച്ചു നവ്യം  
കാവ്യം ചമയ്ക്കുവതിനെൻ പ്രിയഭാഗിനേയൻ  
ശിഷ്യാഗ്രഗണ്യനുരചെയ്തതുപോലെ ഞാനി—  
ന്നിദ്ദൈവയോഗകമയൊന്നു കഥിച്ചിടുന്നേൻ”

എന്ന പ്രസിദ്ധപദ്യം ഈ ‘ദൈവയോഗ’ത്തിലുള്ളതാണു്.

## രാജരാജവർമ്മപ്രസ്ഥാനം

ദ്വിതീയാക്ഷരപ്രാസത്തിൻറ പേരിലാണു് സമരം ആരംഭിച്ചതെങ്കിലും, അവസാനമായപ്പോൾ അതിൻറ സ്വഭാവംതന്നെ മാറി. സാഹി

\* പിൽക്കാലത്തു് ഉണ്ണുനീലിസന്ദേശം കണ്ടുപിടിക്കപ്പെടുന്നതുവരെ ‘ഭാഷയിലെ ഒന്നാമത്തെ സന്ദേശം’ എന്ന നിലയിലാണു് ഇതു ഗണിക്കപ്പെട്ടിരുന്നതു്.



തൃത്തിന്റെ പുരോഗതിക്ക് അത്യന്താപേക്ഷിതമായ ചില തത്വങ്ങൾ പൊതുവേ അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടു. “കാവ്യത്തിന്റെ ആത്മാവു ധ്വനിയാണ്; ധ്വനാത്മകമായ പ്രതിപാദനമാണ് പ്രശസ്തം. മാംസളവണ്ണനവും രൂപാഡംബരവും പാണ്ഡിത്യജാത്യവും അല്ല, നല്ല കലാനിർമ്മിതിയുടെ ധർമ്മം. രൂപസൗഭഗത്തിൽ അനുകൂലമോ പ്രതികൂലമോ ഉദാസിനമോ ആയിത്തീരുന്ന ചിതിയാക്ഷരപ്രാസത്തിലും യമകാദികളിലും ഭ്രമിച്ചു കവിതയെ നിർജീവവും ഗുണദരിദ്രവുമാക്കിത്തീർക്കരുത്” എന്നിവയായിരുന്നു ആ തത്വങ്ങളിൽ പ്രധാനപ്പെട്ടവ. പൗരാണികമായ അന്തരീക്ഷത്തിൽനിന്ന് അകന്നുനിൽക്കുന്ന ‘ദൈവയോഗം’, ഇതിവൃത്തസ്വീകരണവിഷയത്തിലും ഒരു പുതിയ പാത വെട്ടിത്തുറന്നു. ഇത്രയൊക്കെയായിട്ടും, ഒട്ടുമുക്കാലും പഴയ സാങ്കേതികപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ അവസാനത്തെ കണ്ണിയായിട്ടാണ് കേരളവർമ്മ പിന്നീടും കഴിഞ്ഞുകൂടിയത്. പ്രാസവഴക്കിന്റെ ഫലമായി രണ്ടു മഹാകാവ്യങ്ങൾ ഭാഷയിൽ ആവിർഭവിച്ചു—ഉമാകേരളവും കേശവീയവും.

മരുമകൻ പുതിയ മാർഗ്ഗത്തിൽകൂടി വളരെ പുരോഗമിച്ചു. മലയാളശാകന്തളം, ഭാഷാകുമാരസംഭവം, മാളവികാഗ്നിമിത്രം, ചാരുദത്തൻ മുതലായവ തജ്ജമക്കാർ മാർഗ്ഗദർശകങ്ങളായി.

“ചേലൊത്ത പുഷ്പമൊരു ചെന്തളിരിൽ പതിച്ചാ-  
ലല്ലെങ്കിൽ മുത്തുമണി നൽപവിഴത്തിൽ വെച്ചാൽ  
തൊണ്ടിപ്പഴത്തിനെതിരാം മദിരാക്ഷിതന്റെ  
മുണ്ടിൽ പരക്കുമൊരു പുഞ്ചിരിയോടെതിർക്കും”

എന്നിത്യാദി പദ്യങ്ങൾ പരിഭാഷയാണെന്നു പറഞ്ഞറിയിക്കത്തന്നെ വേണം. അമ്മാവന്റെയും മരുമകന്റെയും തജ്ജമകൾക്കുള്ള അന്തരം പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധേയമാണ് ‘മലയാളി’ക്ക് ഇതിൽ ഏതു രീതിയാണ് കൂടുതൽ ഉപകരിക്കുന്നതെന്ന് പ്രത്യേകിച്ചു പറയണമെന്നില്ലല്ലോ.

## ബഹുമുഖമായ ഭാഷാപോഷണം

അഭിജ്ഞാനശാകന്തളത്തിന്റെ തജ്ജമ കേരളവർമ്മയെ ‘കേരളകാളിദാസ’നാക്കിയതുപോലെ, ശാസ്ത്രീയമായ വ്യാകരണഗ്രന്ഥപരമ്പരയുടെ നിർമ്മിതി രാജരാജവർമ്മയെ ‘കേരളപാണിനി’ എന്ന അപരനാമത്തിൽ സൂചിപ്പിക്കുന്നതിനായിട്ടു. ഭാഷാഭൂഷണം, വൃത്തമഞ്ജരി, സാഹിത്യസാഹ്യം എന്നിവ തത്ത്വചിന്തയെക്കുറിച്ചു ഭാഷയിലുണ്ടായ ഒന്നാമത്തെ പ്രമാണഗ്രന്ഥങ്ങളാണ്. അരനൂറ്റാണ്ടിലധികം കാലം കഴിഞ്ഞിട്ടും ഇന്നും ആ വിഷയങ്ങളിൽ അവയെ പശ്ചാത്തീക്ഷിക്കത്തക്ക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഭാഷയിൽ



വേറെ ഉണ്ടായിട്ടില്ല. നളചരിതം ആട്ടക്കഥയെഴുതിയ 'കാന്താരതാരകം' എന്ന വ്യാഖ്യാനവും അവതാരികയും, ഒന്നാത്തരം നിരൂപകൻ എന്ന പേരു് രാജരാജവർമ്മയ്ക്കു സമ്പാദിച്ചുകൊടുത്ത അദ്ദേഹത്തിന്റെ മലയവിലാസത്തിൽ കാൽപനികപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ പല ലക്ഷണങ്ങളും അങ്കുരാവസ്ഥയിൽ കാണാം—ഭാവനയുടെ പ്രത്യഗ്രത, ഭാവങ്ങളുടെ സാന്ദ്രത, പ്രതിപാദ്യവസ്തുവിന്റെ വൈവിധ്യം, പ്രതിപാദനത്തിന്റെ വൈചിത്ര്യം, ആത്മാവിന്റെ സ്വതന്ത്രത, ആദർശാത്മകതയുടെ സർവ്വവ്യാപിതം മുതലായവ. ഇങ്ങനെ പലതുകൊണ്ടും ആ മാതൃലഭാഗിനേയന്മാരുടെ ജീവിതഘട്ടം മലയാളഭാഷയുടേയും ഭാഷാസാഹിത്യത്തിന്റേയും സുവർണ്ണയുഗമായിരുന്നു എന്നു തീർത്തുപറയാം. ആ ഭാഷപ്രണയികൾ അന്നു വിതച്ച വിത്താണ്, കാലോചിതമായ വളമേറു് ഇന്നു ശാഖോപശാഖമായി വളന്നു പന്തലിച്ചു കാണുന്നത്.

## അദ്ധ്യായം 18

### ത്രിമൂർത്തികൾ

ഏകദേശം ഒരേക്കാലത്തു ജീവിക്കുകയും ഭാഷയ്ക്കും സാഹിത്യത്തിനും വേണ്ടി വളരെയൊക്കെ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്ത മൂന്നു മഹാനുഭവ്യശക്തികളാണ് കുമാരനാശാൻ, വള്ളത്തോൾ, ഉള്ളൂർ എന്നിവർ. സാഹിത്യലോകത്തിലെ 'ത്രിമൂർത്തി'കളായിട്ടാണ് കേരളീയർ ഇവരെ കണക്കാക്കുന്നത്. മൂന്നു പേരും കവിതാനിർമ്മാണത്തിന്നു പുറപ്പെട്ടതു് സാങ്കേതികപ്രസ്ഥാനത്തിൽ കാലൂന്നിക്കൊണ്ടുതന്നെയായിരുന്നു. ഗ്രന്ഥാരംഭോക്താക്കളെഴുതിയ കുമാരനാശാന്റെ ആ മാർഗ്ഗത്തിൽനിന്നു പിൻതിരിപ്പിച്ചതു് ശ്രീനാരായണഗുരുവിന്റെ ഉപദേശമാണെന്നുള്ള കഥ ഇന്നു സുവിദിതമാണ്. സുബ്രഹ്മണ്യശതകം മുതലായ ചില സ്തോത്രങ്ങളായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിന്നീടുള്ള കൃതികൾ. സൗന്ദര്യലഹരി, പ്രബോധചന്ദ്രോദയം നാടകം മുതലായവ തർജ്ജമ ചെയ്യപ്പെട്ടതും അക്കാലത്തുതന്നെയാണ്.

വള്ളത്തോളിന്റെ കഥയും ഇതിൽനിന്നു വ്യത്യസ്തമല്ല. തിരുനാൾ മംഗളങ്ങളും സ്തോത്രരൂപത്തിലുള്ള അഷ്ടകങ്ങളും ദശകങ്ങളും എഴുതിക്കൊണ്ടാണ് അദ്ദേഹം കവിതാരംഗത്തു പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടതു്. കേരളത്തിലെ മിക്ക ദേവന്മാരെയും ദേവിമാരേയും അന്നു് അദ്ദേഹം സ്തുതിക്കുകയുണ്ടായി. വള്ളത്തോൾ അക്കാലത്തെഴുതിയ അനേകം സ്തവങ്ങൾ സമാഹരിച്ചു്



“ഭഗവൽസ്തോത്രമാവ” എന്ന പേരിൽ ഈ വി. രാമൻനമ്പൂരി ഒരു പുസ്തകംതന്നെ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. വാല്മീകിരാമായണതത്ത്വമേ അന്നത്തെ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്. പഴയ ആലങ്കാരികസങ്കേതങ്ങളെല്ലാം അക്ഷരംപ്രതി അനാസരിച്ചുകൊണ്ട് എഴുതിയ ചിത്രയോഗം ‘സാങ്കേതികപ്രസ്ഥാന’ത്തിന്റെ ഒരുത്തമസന്താനമാണെന്നു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ.

ഉള്ളൂരിന്റെ കഥ പറയാനില്ല. രാജസ്തുതിപരമായ ‘മംഗളമഞ്ജരി’, പുരാണകഥാപരങ്ങളായ ‘കൂട്ടുകവിതകൾ’, പഴയ കരുവിൽ വാണെടുത്ത ‘സുജാതോദയാഹരം’, പച്ചമലയാളത്തിലുള്ള ‘ഒരു നേർച്ച’ മുതലായവയായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആദ്യകാലകവിതകൾ. കൂട്ടുകാർ രണ്ടുപേരും ഭിന്നമാഗ്ഗങ്ങളിൽക്കൂടി കുറെയേറെ മുന്നേറിയതിനുശേഷവും, വളരെക്കാലത്തോളം, സാങ്കേതികപ്രസ്ഥാനത്തെത്തന്നെയാണ് അദ്ദേഹം കൂടുതൽ ബഹുമാനിച്ചിരുന്നത്. ദ്വിതീയാക്ഷരപ്രാസവാദത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ എഴുതിയ ‘ഉമാകേരളം’ പോലും കവിയുടെ സാങ്കേതികപ്രിയതയെയാണല്ലോ പ്രഖ്യാപനം ചെയ്യുന്നത്.

പിൽക്കാലത്ത് ഇവരിൽ ഓരോരുത്തരും വിഭിന്നമാഗ്ഗങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചിരുന്നതായി. അന്നാണ് അവർ വ്യക്തിത്വമുള്ള കവികളായിത്തീർന്നത് ആ ചരിത്രം മുരുകി താഴെ വിവരിക്കാം.

## കുമാരനാശാൻ

നാരായണഗുരുവിന്റെ ഉപദേശവും സഹവാസവും ആശാനെ അന്തർമുഖനാക്കിത്തീർത്തു. തത്ത്വചിന്ത അദ്ദേഹത്തിന്റെ മനസ്സിൽ വേരൂന്നി. ബാംഗ്ലൂരിലേയും കൽക്കത്തയിലേയും വിദ്യാഭ്യാസകാലം ലോകവുമായി കൂടുതൽ പരിചയപ്പെടുമ്പോഴും സാമുദായികമായ അസമത്വത്തിന്റെ മില തിരുകകഥകൾ അനുഭവിക്കുന്നതിനും കാരണമായി. കൽക്കത്തയിലെ ജീവിതമാണ് ആശാന്റെ ഭാവി രൂപവത്കരിക്കുന്നതിൽ കൂടുതൽ സഹായകമായതിന്നു്. ബംഗാളിലെ സാമുദായികവും സാഹിത്യപരവുമായ നവോത്ഥാനസംരംഭം യുവാവും ഉത്സാഹിയുമായ കുമാരനാശാനെ വല്ലാതെ ആകർഷിച്ചു. ആംഗലഭാഷയിൽ നേടിയ പരിചയം കിറാസ്, ട്രെനിസർ, ചെല്ലി മുതലായവരുടെ കവിതകളുമായി സമ്പർക്കം പുലർത്താൻ അവസരം നൽകി. ഈ നിലയിലാണ് കുമാരനാശാൻ കൽക്കത്തയിൽനിന്നു മടങ്ങിയത്. നാട്ടിലെത്തിയ ഉടനെ നാരായണഗുരുവിന്റെ അന്ത്യോന്മുഖസ്വഭാവം അന്യമായിരും എന്ന നിലയിൽ സാമുദായികകാര്യങ്ങളിൽ ഏർപ്പെട്ടു. എസ്. എൻ. ഡി. പി. യോഗം ആവിർഭവിച്ചതോടുകൂടി, മഹാത്മാവിനും സമയം കിട്ടാത്തവിധം അതിൽ ലാലിഷകയും ചെയ്തു. ആശാന്റെ ഏറ്റ



കവിതയിലും, മനോരമിനെക്കാളുമധികം തത്ത്വചിന്തയ്ക്കും സാമൂഹിക പശ്ചാത്തലത്തിനും പ്രവേശം സിദ്ധിച്ചുകാണുന്നത് ഇവക കാരണങ്ങളാലാണ്.

കവി എന്ന നിലയിൽ നമുക്കു പരിചിതനായ കമാരനാശാന്റെ ഒന്നാമത്തെ കൃതി 'വീണപൂവാ'ണ്. ചൊടിയിൽനിന്നു വാടിവിണ ഒരു പൂവ്! എന്താണ് അതിനെപ്പറ്റി ഇത്ര അധികം പറയാനുള്ളത്? സാധാരണക്കാരന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ നോക്കിയാൽ ഒന്നുമില്ല. എന്നാൽ കമാരനാശാ നിലെ കവിക്ക് അതിനെപ്പറ്റി പലതും പറയാനാണായിരുന്ന. അക്കാല ചരമമടഞ്ഞ സുന്ദരിയായ ഒരു യുവതിയുടെ പ്രതീകമായിട്ടാണ് ആശാൻ ആ പൂവിനെ കണ്ടത്. ആ നിലയിൽത്തന്നെ അദ്ദേഹം അതു ചിത്രീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. പത്തൻപതു പദ്യങ്ങൾ മാത്രമുള്ള ചൊറിയ കവിതയിൽ ഒരു ജീവിതം മുഴുവൻ ചിത്രീകരിക്കുക ക്ഷിപ്രസാദ്ധ്യമല്ല. പക്ഷേ, ആശാൻ അനന്യസാധാരണമായ പ്രതിഭാവൈഭവത്തോടുകൂടി ആ കൃത്യം ഭംഗിയായി നിർവ്വഹിച്ചു. ഓരോ പൂമൊട്ടിനെ പ്രസവിക്കുന്നത്, ആ പൂമൊട്ടു നിലാവിൽ കളിച്ചും വെയിലത്തു കളിച്ചും വളരുന്നത്, യൗവ്വനാരംഭത്തിൽ അതിന്റെ മുഖത്തു പുതിയ പുഞ്ചിരി സഞ്ചരിക്കുന്നത്, ചിത്രശലഭങ്ങൾ അതിന്റെ ഭംഗി കണ്ടു മനംമയങ്ങി തേൻ കുടിക്കാൻ അടുത്തുചെല്ലുന്നത്, പൂവ് അമ്പലിൽ ആരിലും മയങ്ങാതെ അകലെനിന്ന് അനരാഗഗാനവും മൂളിക്കൊണ്ടുവന്ന ഒരു ഗുഹരാജനെ വരിക്കുന്നത്, ഇപ്പോൾ തന്റെ അനരാഗഭാജനം ചൈതന്യമറ്റു വീണുകിടക്കുന്നതു കണ്ട് ആ കാമുകൻ മരത്തിലും കല്ലിലുമൊക്കെ ചെന്നു തലതല്ലുന്നത്, അന്തരിച്ചുപോയ പൂവിന്മേൽ, ചിലന്തി നോൽത്ത റുവുകൊണ്ടു ചരമാവരണമണിയുന്നത്—ഇതെല്ലാം കവി ചിത്രീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. വാസ്തവം പറഞ്ഞാൽ, വീണപൂവിലെ ഓരോ ശ്ലോകത്തിലും മനുഷ്യന്റെ ഓരോ ജീവിതാദ്ധ്യായം പകർത്തിവെച്ചിരിക്കുകയാണ് ആശാൻ.

വീണപൂവിൽ കാണുന്ന തത്ത്വചിന്തകൾ സന്ദർഭത്തിന്റെ ഔചിത്യം കൊണ്ടും പ്രതിപാദനത്തിന്റെ പുരുമകൊണ്ടും അത്യന്തം ആകർഷകങ്ങളായിട്ടുണ്ട്. ചില ദിക്കിൽ 'ഔപനിഷദോക്തികൾ' അതുപോലെ പകർത്തി വെച്ചിരിക്കുകയാണ്. എന്നാൽ, കവിയുടെ സാമത്വംനിമിത്തം വായനക്കാർക്ക് അവയിൽ ഒട്ടും 'പഴമ' അനുഭവപ്പെടുന്നില്ല; എന്നുമാത്രമല്ല, പുതുമ ധാരാളം തോന്നുന്നുണ്ടുതാനും. ആ കൃതിയിലെ ആദ്യത്തേയും അവസാനത്തേയും ശ്ലോകങ്ങൾതന്നെ ഇവിടെ ഉദ്ധരിക്കാം

“ഹാ! പൂഷ്പമേ, അധികതുംഗപദത്തിലെത്ര ശോഭിച്ചിരുന്നിതൊരു രാജ്ഞികണക്കയേ നീ? ശ്രീ ഭൂവിലസ്ഥിര; അസംശയം, ഇന്നു നിന്റെ— യാഭൂതിയെങ്ങു? പുനരെങ്ങു കിടപ്പിതോർത്താൽ!”



“കണ്ണേ, മടങ്ങുക; കുറിഞ്ഞുമലിഞ്ഞുമാറ്റു  
മണ്ണാകുമി മലര, വിസ്തൃതമാകുമിപ്പോൾ;  
എണ്ണിടുകാക്കുമിതുതാൻ ഗതി, സാദ്ധ്യമെന്തു  
കണ്ണിരിനാൽ? അവനി വാഴ്വു കിനാവു, കഷ്ടം!”

നളിനിയും ലീലയും പ്രണയനൈരാശ്യത്തിന്റെ കഥകളാണ്—പലപ്പോഴും നമ്മുടെ ചുറ്റും നടക്കാറുള്ള സംഭവങ്ങളുടെ പകർപ്പുകൾ. പരാണകഥകളെ ഉപേക്ഷിച്ചു ചുരുപാടുമുള്ള ജീവിതത്തിൽനിന്ന് ഇതിവൃത്തം തിരഞ്ഞെടുത്തു എന്ന പുതുതാ മാതൃക ഈ കൃതികൾക്കുള്ളത്. പ്രതിപാദനരീതിയിലും അതിനുമുമ്പു കാണാത്ത ഒരു സാധാരണസമ്പ്രദായം അവയിൽ ആവിഷ്കരിക്കപ്പെട്ടു. കഥ ഒറ്റത്തുണിയിൽ തുടങ്ങി ചമത്കാരം കൂടാതെ പറഞ്ഞ് മറ്റൊരു തുണി കൊണ്ടുപോയി അവസാനിപ്പിക്കുക—ഇതായിരുന്നു അതുവരെയുള്ള സമ്പ്രദായം. നളിനിയ്ക്കും ലീലയ്ക്കും കഥ സവിശേഷമായ ഒരു പലതായിത്തീർന്നുവെന്നു കാണാം. കലാശാലിതികളെ ഒരു ചെറുകഥയുടെ മട്ടാക്കി, രണ്ടു കൃതികളിലെയും ഇതിവൃത്തങ്ങൾക്കു്. ഡോക്ടറായൊരു കിട്ടാതെ, കെട്ടിയവന്റെ പിന്നാലെ പോകേണ്ട ദുർഭാഗ്യമാണ് ലീലയ്ക്കുണ്ടായത്—അതും പണപ്പെരുപ്പം കാരണം ഫലമോ? രണ്ടുപേരുടെയും ജീവിതം തകരുക എന്നതുതന്നെ. ഇന്നും കൂടെയുടെ നാം കേൾക്കാറുള്ളതുതന്നെയല്ല ഈ കഥ! ഹതാശയായ ലീല സഖിയോടു പറയുന്നതു നോക്കുക:

“അറിയില്ലാതാഗമോന്മാദം,—  
ക്കുറിവോർ തൊറിടും, കൈയൊക്കകിൽ  
നിറവേറുകയില്ല കാമിതം;  
കറയും ഹാ! സഖി, ഭാഗ്യശാലികൾ.”

ഭാവസ്ഥ, ചണ്ഡാലദിക്കുക എന്നീ കൃതികൾ സാമുദായികപ്രാധാന്യംകൂടി ഉള്ളവയാണ്. മലമ്പാർലഹളക്കാലത്തു് ഭൂതയായിത്തീർന്ന സാവിത്രി എന്ന അന്തർജ്ജനം ചത്താൻ എന്ന പുലയന്റെ പ്രണയിനിയായിത്തീരുന്നതാണ് ഭാവസ്ഥയിലെ ഇതിവൃത്തം. ജാതിപരമായ ഉച്ചനീചത്വം വരുത്തിവെയ്ക്കുന്ന വിനയന്റെ അതിൽ ഭംഗിയായി ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. അവശസമുദായത്തിൽ ജനിച്ചു് പല അസമത്വങ്ങളും അനാദി കാലം, സ്വസമുദായംഗങ്ങൾ വിദ്യാഭ്യാസയോഗ്യത സമ്പാദിച്ചാലും ഗവർണ്മെണ്ടുസർവ്വീസ് പ്രവേശനം സിദ്ധിക്കാതെ സങ്കടപ്പെടുന്നതു കാണാം. തുടങ്ങുന്ന കഥാരസാഗാന്റെ മനോവേദന പ്രസ്തുത കൃതിയിൽ തെളിഞ്ഞു കാണാം.



“എത്ര പെരുമാക്കും ശങ്കരാചാര്യന്മാർ  
 എത്രയോ തുഞ്ചന്മാർ കുഞ്ചന്മാരും  
 കൂരയം ജാതിയാൽ നൂനമലസിപ്പോയ്  
 കേരളമാതാവേ, നിൻവയററിൽ!”

ജാതിഭേദം നിമിത്തമുള്ള ഭോഷങ്ങളെ ഇതിനേക്കാൾ ഭംഗിയായി എഴുതുന്നയാണു് വർണ്ണിക്കുക? ബുദ്ധമതസംബന്ധിയായ ഒരു ചെറിയ കഥാംശമാണു് ഉള്ളടക്കമെങ്കിലും, സാമുദായികമായ അസമത്വത്തിനെതിരായ സമരപ്രഖ്യാപനംതന്നെയായിരുന്നു ‘ചണ്ഡാലഭിക്ഷുകി’യുടേയും നിർമ്മാണോദ്ദേശം. ബുദ്ധമതസന്യാസിയായ ആനന്ദനെ പിൻതുടന്നു് ചണ്ഡാലകന്യകയായ മാതംഗി ബുദ്ധവിഹാരത്തിലെത്തി ‘ഭിക്ഷുണി’യായിത്തീരുന്നതും, ചണ്ഡാലകന്യകയെ ആശ്രമത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിച്ചതിൽ ‘ഉയന്നജാതിക്കാർ’ കോപമുണ്ടാക്കുന്നതും, രാജാവുൾപ്പെടെയുള്ള ഒരു പ്രതിനിധി സംഘം ഈ പ്രവൃത്തിയെ പ്രതിഷേധിക്കാനായി ‘വിഹാർ’ത്തിലെത്തുന്നതും, ബുദ്ധൻ യുക്തിയുക്തമായി കാര്യം പറഞ്ഞു മനസ്സിലാക്കി എല്ലാവരെയും സമാധാനിപ്പിച്ചുയരുന്നതുമാണു് കഥ. ബുദ്ധന്റെ പ്രസംഗം ‘സനാതന’ കാരോടുള്ള വെല്ലുവിളിതന്നെയാണു്.

“ഇന്നലെച്ചയ്ക്കോരബുദ്ധം നര—  
 കിന്നത്തൊയാചാരമാകാം;  
 നാളത്തെശ്ശാശ്രം അതാകാം,  
 അതിൽ സമ്മതം മൂളായ്ക രാജൻ!”

എന്നും മറുമുള്ള വരികൾ ചണ്ഡാലഭിക്ഷുകിയിലുള്ളവയാണു്.

‘കേരളചാണിനിയുടെ ചരമത്തിൽ അനുശോചിച്ചുകൊണ്ടെഴുതിയ പ്രശംഭനം, വഴിപിഴച്ച പ്രേമത്തിന്റെ പൈശാചികതയെ വിളംബരപ്പെടുത്തുന്ന കരുണ എന്നിവയും ആശാന്റെ പ്രഖ്യാതങ്ങളായ കാവ്യങ്ങളാണു്.

“ഹാ സുഖങ്ങൾ വെറും ജാലം, ആരറിവു നിയതിതൻ  
 ത്രാസു പൊങ്ങുന്നതും താനേ താണുപോവതും?”

എന്ന വരികൾക്കു് അവയുടെ മാതാവായ കരുണയേക്കാൾ പ്രചാരം സിദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ടു്, കേരളത്തിൽ. ഭാവശിൽപ്പവും രൂപഭംഗിയും ഒത്തിണങ്ങിയ ‘കരുണ’ കമാരനാശാന്റെ ചെറുതായ ഒരു വാഗ്ദാനമാണെന്നു് എല്ലാവരും കരുതിയിരിക്കുമ്പോഴാണു് ഹതവിധി ആ മഹാകവിയെ നമ്മിൽനിന്നും അകറ്റിയതു്.

കവിയുടെ ജീവിതവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ‘ഗ്രാമവൃക്ഷത്തിലെ കയിൽ’ മുതലായ കൃതികളെപ്പറ്റി എന്തെങ്കിലും പറയാൻ സ്ഥലപരിമിതി അനു



വളിക്കുന്നില്ല. തത്പാചിന്തയേയും സാമുദായികകാര്യങ്ങളേയും കലാസുഗതയായ ഹാനിതട്ടാതെ കവിതയിൽ കൂട്ടിയിണക്കാൻ കമാനാശാണെപ്പോലെ അധികംപേർക്കു സാധിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. സമുദായമദ്ധ്യത്തിലായാലും സാഹിത്യരംഗത്തിലായാലും അമച്ഛലമായ അഭിമാനബോധത്തോടുകൂടി തലയുയർത്തിനിന്ന ഒരു വിശിഷ്ടവ്യക്തിയായിരുന്നു ആശാൻ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആദർശം കവിവാക്യത്തിൽത്തന്നെ ഇവിടെ ഉദ്ധരിക്കാം:

“സ്വാതന്ത്ര്യംതന്നെയുമുതം സ്വാതന്ത്ര്യംതന്നെ ജീവിതം  
പാരതന്ത്ര്യം മാനികൾക്കു മൃതിയേക്കാൾ ഭയാവഹം.”

## വള്ളത്തോൾ

‘ബധിരവിലാപ’ത്തിൽക്കൂടിയാണ് നാം പുതിയ വള്ളത്തോളിനെ കണ്ടുമുട്ടുന്നത്. അപ്രതീക്ഷിതമായുണ്ടായ ബാധിച്ച്നിമിത്തം ഏലയെന്നൊരു പൊട്ടിപ്പുറപ്പെട്ട വിലാപത്തിന്റെ പ്രതിധ്വനി ആ കൃതിയിലെ ഓരോ പദ്യത്തിലും കേൾക്കാം. മനോരാജവിധത്തിൽ പറഞ്ഞാൽ, അനേകവത്തിന്റെ ചുട്ടുണ്ടു്, ബധിരവിലാപത്തിലെ കവിതയ്ക്കു്. കവിയുടെ ഏലയത്തിൽ തട്ടിപ്പുറപ്പെട്ടതുകൊണ്ടുതന്നെയാകാം, വായനക്കാരുടെ ഏലയങ്ങളേയും അതു വികാരതരളമാക്കിത്തീർക്കുന്നത്.

“ഗഭകബളിതമെന്റെ കണ്ണുയുഗ്മം  
വദനവിഭ്രഷണമാത്രമായ് ചുമഞ്ഞു;  
കദനമിതൊഴിവാക്കുകുംബികേ! നിൻ—  
പദസർസീരഹദാസനല്ലയോ ഞാൻ?”

എന്നിങ്ങനെയുള്ള പ്രാർത്ഥനയും നിവേദനവും ശ്രോതാക്കളിൽ സഹതാപമുള്ള വാക്കുകൾതന്നെ ചെയ്യും.

വള്ളത്തോൾ വിജയക്കൊടി നാട്ടിയതു് ‘ബന്ധനസ്ഥനായ അനിരൂപണ’നിലാണു്. പഴഞ്ചനായ പുരാണകഥയെ ഇതിവൃത്തമായി സ്വീകരിച്ചു നിർമ്മിക്കപ്പെട്ട ഒരു കൃതി ഇത്രമേതും പ്രശംസിക്കപ്പെടുന്നതെന്തുകൊണ്ടു്? ഒന്നോ രണ്ടോ വാക്യങ്ങളെക്കൊണ്ടു് ഇതിനു മുമ്പടി പറയുക സാദ്ധ്യമല്ല. പഴയ കപ്പിയിൽ പുതിയ വീഞ്ഞു പകരുകയാണ് വള്ളത്തോൾ ചെയ്തതു്. ‘ഉഷാനിരൂപം’ കഥ അതിനു മുൻപു് ആട്ടക്കഥ മുതലായ എത്രയോ കലാരൂപങ്ങൾക്കു വിധേയമായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ടു്. ‘ബന്ധനസ്ഥനായ അനിരൂപണ’നിൽ കാണുന്ന വികാരജനകത്വം—ഭാവനിർഭരത—അവയിൽ നമുക്കു കാണാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. വള്ളത്തോളിന്റെ തുല്യക സൃഷ്ടിച്ച ഉഷയേയോ അനിരൂപണയോ കുംഭാബ്ധനേയോ നമുക്കു പുരാണങ്ങളിൽ കണ്ടുമുട്ടാൻ കഴിയുന്നില്ല.



“ഞാനാളയച്ചിഹ വരുത്തിയതാണു, തന്നെ—  
 ഞാനായ്പുത്രനെഴുന്നള്ളുകയല്ല ചെല്ല;  
 നാനാവിധത്തിലപരാധമൊരാൾക്കു ബന്ധ—  
 സ്ഥാനാപ്തിയന്യനമിതോ ബലിവംശധർമ്മം?”

എന്നു് അച്ഛന്റെ മന്ത്രിയോടു്, തല ഉയർത്തിനിന്നു ചോദിക്കുന്ന ഉഷ തീർച്ചയായും പുരാണകഥാപാത്രമല്ല. ക്ഷണിച്ചുവരുത്തപ്പെട്ട മന്ത്രിമുഖ്യനു് ആ രാജകന്യക സ്വാഗതം പറയുന്നതുതന്നെ ഒരു പ്രത്യേകരീതിയിലാണു്.

“ഹാ! ജന്യസിദ്ധിനി പല യോഗഗണത്തെയൊറ്റ—  
 യോജസ്സുകൊണ്ടു വിമമിച്ച യുവാവുതന്നെ  
 വ്യാജപ്പയറ്റിൽ വിജയിച്ചുരുളുന്ന ദൈത്യ—  
 രാജനെയും സചിവപുംഗവ, മംഗളം തേ.”

‘ബലിവംശധർമ്മ’ത്തിനെതിരായി ‘വ്യാജപ്പയറ്റ’ നടത്തി അനിരൂപണ ബന്ധനസ്ഥനാക്കുന്നതിൽ രാജാവിനു കൂട്ടുനിന്ന മന്ത്രി ഈ ‘മംഗളം’ കേട്ടു തീർച്ചയായും തലകുനിച്ചിരിക്കണം. വള്ളത്തോളിന്റെ കാവ്യ ബോധം, നേരിയ ചില വരകളുടെ സഹായത്തോടുകൂടി മഹത്തായ ചിത്രങ്ങൾ വരയ്ക്കുന്നത് ഇങ്ങനെയുള്ള ഭാഗങ്ങളിൽ നമുക്കു കാണാം.

ഉഷയും അനിരൂപണം തമ്മിൽ കൂട്ടിച്ചേർന്ന രംഗം അത്യജപലമായിട്ടുണ്ടു്. ഒരു നിരൂപകൻ പറയുന്നതുപോലെ, “പ്രേമത്തിനുവേണ്ടി ബാധകളേയും ഗുരുജനങ്ങളേയും എന്നുവേണ്ട സ്വന്തം ജീവനെത്തന്നെയും വിശ്വസ്തക്കുൻ സന്നദ്ധനായ നായികയും, ഉറച്ച മനസ്സാണിദ്ധ്യവും തികഞ്ഞ ധീരോദാത്തതയും തെളിഞ്ഞ ആത്മാഭിമാനവും വിജൃംഭിക്കുന്ന ഒരു നായകനും തമ്മിലുള്ള സമാഗമമായിരുന്നു അതു്.” \* അതിന്റെ ചിത്രീകരണത്തിൽ വള്ളത്തോളിന്റെ കലാകശലതയും ഔചിത്യബോധവും കൈകോർത്തുനിൽക്കുന്ന ഉഷയുടെ കണ്ണുകൾ നിറയുന്നതു കണ്ടു് അനിരൂപകൻ പറയുന്ന വാക്കുകൾ കേൾക്കുക:

“പ്രാണാധിഭക്ത്രി! കരയായ്ക, അരിമുക്കനാനാ—  
 ബാണാളി താങ്ങുവതിന്നീയൊരു നെഞ്ചു പോരും;  
 ബാണാത്മജാനയനനിരൊരു തുള്ളിപോലും  
 വീണാൽ സഹിപ്പുതനിരൂപനസാധ്യമത്രേ!”

സന്ദർഭവിശേഷംകൊണ്ടു വായനക്കാരുടെ കണ്ണുകൾപോലും നിറഞ്ഞുപോകും, ആ ഘട്ടത്തിലെത്തുമ്പോൾ.



“ആലസ്യമാണു മുഖമൊട്ടുകുനിച്ചു വേർത്ത്  
ഫാലസ്വലം മൃദുകരത്തളിർകൊണ്ടു താങ്ങി,  
ചേലഞ്ചി മിന്നുമൊരു വെൺകുളിർകൽത്തറയ്ക്കു  
മേലങ്ങു ചാരമുഖി ചാരിയിരുന്നിരുന്നു”

എന്ന സുപ്രസിദ്ധമായ തൂലികാചിത്രം, ‘ബന്ധനസ്ഥനായ അനിരൂപാല’  
നിൽ ഉഷയുടെ ഇരിപ്പിനെ വർണ്ണിക്കുന്ന ഭാഗത്തിലുള്ളതാണ്.

ഒരു കണ്ണു, ഗണപതി, ശിഷ്യനും മകനും, മഗ്ദ്ദലനമറിയം, കൊച്ചു  
സ്മിത, അച്ഛനും മകളും മുതലായവ വള്ളത്തോളിന്റെ ഖണ്ഡകാവ്യങ്ങളിൽ  
പ്പെട്ട ചിലതു മാത്രമാണ്. ഓരോന്നിനെപ്പറ്റിയും ധാരാളം പറയാൻകാണം.  
സ്ഥലചുരുക്കം മാത്രമേ തടസ്സമായിട്ടുള്ളൂ. ഒന്നുമാത്രം പറയാം. മിക്ക കൃതി  
കളിലേയും ഇതിവൃത്തം പുരാണങ്ങളിൽനിന്നോ ഇതിഹാസങ്ങളിൽനിന്നോ  
എടുത്തതാണ്. പക്ഷേ, അനിരൂപാലന്റെ കായ്ത്തരിൽ കണ്ടതുപോലെ,  
നേരിയ ബന്ധം മാത്രമേ അവയ്ക്കു മൂലകൃതികളുമായിട്ടുള്ളൂ. വള്ളത്തോളിന്റെ  
ഭാവനയാകുന്ന മുശയിൽകൂടി പുതിയ രൂപം സ്വീകരിച്ചതിനു ശേഷമാണ്  
അവ നമ്മുടെ മുമ്പിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നത്. മഗ്ദ്ദലനമറിയംതന്നെ  
നോക്കുക. സുപ്രസിദ്ധമായ ഒരു ബൈബിൾകഥയാണത്. കഥയുടെ  
കായ്ത്തംമാത്രം ആലോചിച്ചാൽ, ഒരു കാവ്യത്തിനു വിഷയമാക്കത്തക്കവണ്ണം  
എന്താണതിലുള്ളത് എന്നേ സാധാരണക്കാരന് തോന്നൂ. പ്രതിഭാസമ്പന്ന  
നായ വള്ളത്തോളിന്റെ കൈയിൽക്കിട്ടിയപ്പോൾ അത് എത്ര സുന്ദരമായ  
കാവ്യമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു! എത്രയോ തൂലികാചിത്രങ്ങൾ ആ കാവ്യത്തി  
ലുണ്ട്. ശിമോന്റെ മണിമേടയിൽ ‘ചിത്രവണ്ണോച്ചലപ്പട്ടവിരിപ്പിൽ’  
അനുയായികളാൽ ആവൃതനായി മേന്മകൂടിയ ഭക്ഷണത്തിനിരിക്കുന്ന ചിത്രം  
എത്ര ആകർഷകമായിരിക്കുന്നു!

“ചമ്പകകങ്കേളി കന്ദാദിപുഷ്പങ്ങൾ—  
ഉന്മാദം ചിന്നിയ വന്യഭൂവിൽ  
അമ്പടിതന്നിലെച്ചുണ്ടാതിമാരെന്നി—  
ച്ചുൻപാളം ഗോവിന്ദനെന്ന്പോലെ  
കാൽകൾ പിമ്പോട്ടു മടക്കിത്തുപ്പാൻചുമൽ  
താഴ്കെയിടംകൈ വിരിപ്പിലൂന്നി  
തെല്ലിടത്തോട്ടു ചാഞ്ഞുബാനിരിപ്പായി  
സല്ലീലനിശ്ചരൻ നിത്യരൂപൻ.”

ഖണ്ഡകവിതകളിലാണ് വള്ളത്തോളിന്റെ വ്യക്തിത്വം കൂടുതൽ  
വൈശിഷ്ട്യത്തോടുകൂടി വിളയാടുന്നത്. സാഹിത്യമഞ്ജരി എട്ടുഭാഗങ്ങളിലാ  
ലായി ആകെ 116 ഖണ്ഡകവിതകൾ അടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. വിഷ്ണുക്കുണ്ഡി,



വർഗ്ഗം, ദിവാസപ്തം മുതലായ കവിതാസമാഹാരങ്ങൾ ഇതിന് പുറമേയാണ്. എല്ലാംകൂടി കണക്കാക്കിയാൽ ഇരുനൂറ്റിലധികം ഖണ്ഡകവിതകൾ കാണാം. (1) അർച്ചനാപരം, (2) പൗരാണികം, (3) സാമൂഹ്യം, (4) രാഷ്ട്രീയം, (5) വസ്തുനാത്മകം എന്ന് ഇവയെ അഞ്ചായി തരംതിരിക്കാം. ദാദാബായിനവറോജി, തുഞ്ചത്തെഴുത്തച്ഛൻ, എൻറ ഗുരുനാഥൻ എന്നു തുടങ്ങി കവിക്ക് ആരാധ്യന്മാരായിത്തോന്നിയ ചില വ്യക്തികളെപ്പറ്റി എഴുതിയവയാണ് ഒന്നാമത്തെ ഇനം. എണ്ണത്തിൽ ഇതു വളരെ കുറച്ചുമാത്രമേയുള്ളൂ. ഇന്ദ്രാം മാബലിയും, കിളിക്കൊഞ്ചൽ, കർമ്മമുനിയുടെ പിഞ്ചുകാൽ, അമ്പാടിയിൽ ചെല്ലുന്ന അകൂരൻ മുതലായവ പൗരാണികം എന്ന ഇനത്തിൽപ്പെടുന്നു. പൗരാണികവിഷയങ്ങളെ കവി കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നതെങ്ങനെയാണെന്ന് ഖണ്ഡകാവ്യങ്ങളെപ്പറ്റി പറഞ്ഞ ഭാഗത്തു വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ടല്ലോ.

സാമൂഹ്യവിഷയങ്ങളെപ്പറ്റിയാണ് വള്ളത്തോൾ അധികം എഴുതിയിട്ടുള്ളത്. അനാചാരങ്ങൾ, അസമത്വങ്ങൾ, അന്ധവിശ്വാസങ്ങൾ എന്നു തുടങ്ങി സമുദായെയെക്കുറിച്ചെ കാണുന്നതൊന്നൊന്നൊന്നായി വിചിന്തനം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന വിഷയങ്ങളെ നശിപ്പിക്കാൻ വള്ളത്തോളിന്റെ തുലിക ഒട്ടേറെ പരിശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. വീട്ടുവെന്തെരിഞ്ഞു ഭസ്മമായാലും തരക്കേടില്ല, കിണറു തൊട്ട് അശുദ്ധമാക്കരുതെന്നു കൽപിക്കുന്ന 'ശുദ്ധരിൽ ശുദ്ധൻ' വായനക്കാരെ ചിരിപ്പിക്കുന്നതൊപ്പം ഇരുത്തിച്ചിന്തിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു കവിതയാണ്. റയിൽവേ പ്ലാറ്റ് ഫോറത്തിന്റെ ഒരറ്റത്തു മരിക്കാറായി കിടക്കുന്ന ഒരു പാവത്തെക്കുണ്ട്, 'ജനിച്ചാൽ മരണം നിശ്ചയമല്ലേ' എന്ന വേദാന്തമായി നിശ്ചിതമായതായുടെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്ന ചില 'ദേവകൽപ'ന്റെ നോക്കി കോപാവേശമടക്കിക്കൊണ്ടു കവി പറയുകയാണ്:

“മരിക്ക സാധാരണം, ഈ വിശപ്പിൽ  
ദഹിക്കലോ നമ്മുടെ നാട്ടിൽമാത്രം;  
ഐക്യക്ഷയത്താലടമശ്ശവങ്ങൾ—  
ഉടൻതെളിഞ്ഞു മൃതകാട്ടിൽമാത്രം!”

ഈ 'ദേവകൽപ'യുടെ നേരെ കവിക്ക് തോന്നിയ ധാർമ്മികശാപം മുഴുവൻ ഈ നാലുവരിയിൽക്കൂടി നമുക്കു തെളിഞ്ഞുകാണാം.

രാഷ്ട്രീയവിഭാഗത്തിൽപ്പെട്ട കവിതകളും വളരെയുണ്ട്. കോൺഗ്രസിന്റെ സ്വാതന്ത്ര്യസമരകാലത്തു വള്ളത്തോൾ നടത്തിയ തുലികാസമരം വസ്ത്രമരിക്ക സാധ്യമല്ല കോൺഗ്രസിന്റെ സന്ദേശം അതാതു കാലത്തു നാട്ടിൽ മുഴുവൻ എത്തിച്ചുകൊടുക്കുന്നതിൽ വള്ളത്തോളിന്റെ കവിത സമലമായി പരിശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. ചക്രഗാഥ, ഖാദിവാസനങ്ങൾ കൈക്കൊൾവിനേ വരും, നമ്മുടെ മുമ്പടി, നിങ്ങൾതൻ പോക്കു വിപരീതമാകാലാ,



മാതൃവന്ദനം എന്നിത്യാദി കവിതകൾ ഇതിലേയ്ക്ക് ഉദാഹരിക്കപ്പെടാം. വെയിത്തുരാജകുമാരൻ സഞ്ചയമാനം നീട്ടിയ പട്ടം വളയും അവയ്ക്കയോടു കൂടി തട്ടിക്കളയാൻ ധൈര്യപ്പെട്ട ഒരു കവിയുടെ ദേശാഭിമാനത്തെപ്പറ്റി എന്തിനാണ് അധികം പറയുന്നത്?

“ഭാരതമെന്ന പേർ കേട്ടാലഭിമാന—

പുരിതമാകണമന്തരംഗം;

കേരളമെന്നു കേട്ടാലോ, തിളയ്ക്കണം

ചോര നമുക്കു ഞരമ്പുകളിൽ!”

എന്നിത്യാദി വരികൾ കവി സ്വന്തം ജീവരക്തത്തിൽ തുലിക മൂക്കി ഏഴുതലയാണ്. പുരാണകഥാപുരുഷന്മാരെപ്പറ്റി ഏഴുതുമ്പോഴും ഭാരതത്തെയോ കേരളത്തെയോ പരാമർശിക്കാവുന്ന എന്തെങ്കിലും ഘട്ടം വന്നാൽ അതു യഥാവിധി വിനിയോഗിക്കാൻ വള്ളത്തോളിനറിയാം. ‘ശിഷ്യനും മകനും’ എന്ന കൃതിയിലെ ഒരു ഭാഗം ഇതിനുദാഹരണമാണ്. ഗണപതിയും പരഹുരാമനും തമ്മിൽ ഇടഞ്ഞു. വാക്തക്കും മൂത്തു പിടിയും വലിയുമായി. ഒടുവിൽ കോപിഷ്ടനായിത്തീർന്ന പരഹുരാമൻ അച്ഛൻ കൊടുത്തൊരു കടംകാരനും മകന്റെ നേക്കക്ഷണമാഞ്ഞുവിട്ടി ഭാഗത്തു ഗണപതയെ ഒരു ദേവൻ പരഹുരാമനെ ഭാരതീയാമാക്കിക്കൽപ്പിച്ചുകൊണ്ടു കവി പറയുകയാണ്:

“ഉല്ലാസിതഭൂകടിയായ് ദുഗ്ഗമവ്യ,നെന്നെ—

ന്നില്ലാത്തൊരി പ്രഥമമായ പരാഭവത്താൽ:

വല്ലായ്മ ദേവകൾ പെടുത്തുവതും ക്ഷമിപ്പൊ—

ന്നല്ലായിരുന്നഹഹ! ഭാരതപൂർവ്വരക്തം!”

വള്ളത്തോളിന്റെ വണ്ണനാപാടവം സുവിചിതമായതുകൊണ്ട് കീറത്തലയണ, കോടി, പ്രഭാതഗാഥ എന്നു തുടങ്ങിയ വണ്ണനാമകങ്ങളായ കവിതകളെപ്പറ്റി ഇവിടെ എന്തെങ്കിലും പറയണമെന്നുദ്ദേശിക്കുന്നില്ല.

അവസാനകാലത്തു വള്ളത്തോൾ തന്റെ സുസ്ഥാപിതവും അപ്രതിഭയുമായ സാമ്രാജ്യത്തിനു പുറമേ കടന്ന് മില പരിപാടികളിൽ പ്രവർത്തിക്കുകയായി. ആ കവിസാർവ്വഭൗമന്റെ സുപരിചിതങ്ങളായ കാലടിപ്പാട്ടുകൾ നമുക്കവിടെ കാണാൻ സാധിക്കുന്നില്ല. ഭാരതത്തിന്റെ പ്രാചീനസംസ്കാരത്തിൽ അടിയുറച്ചുനിന്ന ഒരാളായിരുന്നു വള്ളത്തോൾ. ആ സംസ്കാരത്തിനു കാലോചിതമായ പുതിയ രൂപം കൊടുക്കാനും അദ്ദേഹത്തിനു കഴിഞ്ഞിരുന്നു. ഈ നിലവിട്ടു പുതിയ ഒരു കാഴ്ചപ്പാടു സ്വീകരിക്കേണ്ടിവന്നപ്പോൾ ആ കവിയുടെ തുലിക അർപ്പം പതറിയതുപോലെ തോന്നുന്നു. “ഭാരതത്തിന്റെ പ്രാചീനകാവ്യസംസ്കാരത്തോടുള്ള ഭക്തി എന്ന മുഴിക്കറിയിലാണ് വള്ള



ത്തോർക്കവിതയിലെ കാൽപനികസങ്കല്പത്തെ ബന്ധിച്ചിരുന്നത്. കവിയുടെ അന്തസ്സത്തയുടെ അവിഭാജ്യാംശമായിത്തീർന്ന്, അദ്ദേഹത്തിന് മഹാസത്യമെന്നപോലെ സ്വപ്നമായി കാണാൻ കഴിഞ്ഞ, ഒരു ഭാവമായിരുന്നു ആ ഭക്തി. തന്റെ കാലത്തുള്ള ഏതു കാല്പനെയും ആ ഭാവത്തിൽക്കൂടി മാത്രമേ അദ്ദേഹത്തിന് കാണാൻ കഴിവുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. .... ഇങ്ങനെ വ്യക്തിത്വത്തിന്റെ അടിത്തറതൊട്ടു മേൽക്കൂവൊ വ്യാപിച്ചു ആ ഭാവഭരിതമായ ഭാവനാലോകത്തെ ആവിഷ്കരിക്കാതെ സാധ്യമല്ലെന്നുവന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹം പാടിയ പാട്ടുകൾ ശ്രോതാക്കളുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ ആഞ്ഞിറങ്ങുകയും കടിയുറപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. ദ്രുതമൂലമായ ആ ഭാവവുമായി ബന്ധമില്ലാത്തതും ആദ്യസാ സംസ്കാരത്തിന്റെ മുകൾപ്പുറപ്പിൽക്കൂടി പാഞ്ഞുപോകുന്നതുമായ പുതിയ വസ്തുക്കളേയും സംഭവങ്ങളേയും ആശയങ്ങളേയും കുറിച്ച് എഴുതിത്തുടങ്ങിയപ്പോൾ അവ അനാകർഷകങ്ങളുമായി." (നൈരളിയുടെ കഥ.)

കവിയുടെ ജീവതവുമായി ദ്രുതബന്ധമുള്ള കലാമണ്ഡലത്തെപ്പറ്റിക്കൂടി രണ്ടുവാക്കു പറയാതിരുന്നാൽ, വള്ളത്തോളിനെപ്പറ്റി ബന്ധിച്ച വിവരണം അപൂർണ്ണമായേ ഇരിക്കൂ. ക്ഷയോന്മുഖമായി വർത്തിച്ചിരുന്ന കഥകളിയെ പുനരുജ്ജീവിപ്പിക്കാൻ കലാമണ്ഡലം ചെയ്ത ശ്രമത്തെപ്പറ്റി 'ആട്ടക്കഥ' എന്ന അദ്ധ്യായത്തിൽ പാഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലോ. വള്ളത്തോളായിരുന്നു കലാമണ്ഡലത്തിന്റെ ജീവനാഡി. ഇംഗ്ലീഷുകാഷയുടെ ഏ. ബി. സി. പോലും നിശ്ചയമില്ലാത്ത ആ കലാപ്രണയി വാൽകൃഷ്ണേശ്വരനെ അവഗണിച്ചുകൊണ്ട് കഥകളിസംഘത്തോടുകൂടി ഇൻഡ്യയിൽ മാത്രമല്ല ഇൻഡ്യയ്ക്കു പുറമേയും സഞ്ചരിച്ചു. വിദേശങ്ങൾ ഇന്നു കേരളത്തെ കൂട്ടതലായി അറിയുന്നത് 'കഥകളിയുടെ നാട്' എന്ന പേരിലാണ്. കലാമണ്ഡലത്തെ ഒരു സർവ്വകലാശാലയാക്കി ഉയർത്തണമെന്നു മഹാകവിക്ക് ഉദ്ദേശമുണ്ടായിരുന്നു. ആ സ്ഥാപനത്തിന്റെ വികസനത്തിനായി ഇൻഡ്യാഗവർണ്മേണ്ട് അൻപതിനായിരം രൂപ വള്ളത്തോളിനെ ഏൽപ്പിച്ചു കഥ എല്ലാവർക്കും അറിയാമല്ലോ.

## ഉള്ളൂർ

ഉള്ളൂർ ആദ്യവസാനം കഴിഞ്ഞുകൂടിയത് ആർഷധർമ്മപ്രചാരകനായിട്ടാണ്. പ്രാചീനന്മാരായ ഋഷിപുംഗവന്മാരുടെ മതമനുസരിച്ചുള്ള പുരുഷാർഹമനുഷ്ടയത്തെ സാധിക്കത്തക്കവിധത്തിലായിരിക്കണം മനുഷ്യന്റെ ജീവിതരീതി എന്ന വിശ്വാസം മഹാകവിക്ക് ദ്രുതമായി ഉണ്ടായിരുന്നു. പുരാണങ്ങൾ ഉപദേശിക്കുന്ന തത്ത്വങ്ങളിൽ അദ്ദേഹം ദ്രുതമായി വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. ചെറുപ്പം മുതൽക്കേ ലഭിക്കാനിടയായ പുരാണപരിചയംതന്നെയായിരിക്കാം ഇതിന് കാരണം. മഹാഭാരതത്തോടായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന് കൂടുതൽ പ്രതിപത്തി. "ലോകത്തിലെ സകല ഗ്രന്ഥങ്ങളിലും



വെച്ചു ശ്രേഷ്ഠമേതെന്ന് എന്നോട് ചോദിച്ചാൽ, മഹാഭാരതമാണെന്ന് ഒട്ടും സംശയംകൂടാതെ ഉടനടി ഞാൻ ഉത്തരം പറയും. അതൊന്നുമാത്രം എന്റെ കൈവശമുണ്ടെങ്കിൽ, മറ്റേതു ഗ്രന്ഥങ്ങൾ നശിച്ചാലും എനിക്ക് സങ്കടമില്ല” എന്നുപോലും ഒരിക്കൽ ഉഷൂർ പറയുകയുണ്ടായി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കവിതകളധികവും പുരാണവിഷയപ്രതിപാദകങ്ങളാകാനുള്ള കാരണം ഇനി വേറെ അന്വേഷിക്കേണ്ടതില്ലല്ലോ. പുരാണേതരങ്ങളായ വിഷയങ്ങളെ പരാമർശിക്കുന്ന കവിതകളെഴുതുമ്പോഴും ദൃഷ്ടാന്തരൂപത്തിലാവാലും പുരാണങ്ങളിൽനിന്ന് എന്തെങ്കിലും ഉദ്ധരിക്കുക അദ്ദേഹത്തിന്റെ പതിവാണ്. ‘വിചാരധാര’ എന്ന കവിതതന്നെ നോക്കുക. ഒരു സന്ധ്യ സമയത്ത് തലയിൽ പുൽക്കെട്ടും വഹിച്ചുകൊണ്ട് വരുന്ന നിലപ്പുലക്കുളിയെ മൂണ്ടിക്കാണിച്ചുകൊണ്ട് ഒരു ഗ്രാമനായിക തന്റെ ‘ഭാമനപ്പെരു’ ലിനോട് ചിലതൊക്കെ പറയുന്നതായിട്ടാണ് ആ കവിതയുടെ പോക്ക്. പുലക്കുളിയുടെ തലയിടുങ്ങു പുല്ലു തങ്ങളുടെ പശുവിനെ പോരാത്തതാണ് എന്നു പറയേണ്ട ഘട്ടം വന്നപ്പോൾ, ഉഷൂരിന്റെ വിചാരധാര പുരാണങ്ങളിലേയ്ക്കു പോരുന്നു. അദ്ദേഹം പശുവിനെ വിശേഷിപ്പിക്കുന്ന തിങ്ങുന്നതാണ്:

“ഏതിന്റെ മെച്ചൊന്നിടുമുഴിമാതിൻ  
സ്തന്ധം ലഭിക്കെപ്പൂമു ധന്യനായി,  
ഏതിൻ ചുരന്നോരകിടാതിഥേയൻ  
കുംഭോരുവന്നക്ഷയപാത്രമായി,  
ഏതിന്നുവേണ്ടി കൂതു യുപബന്ധം  
കൈക്കൊണ്ടു വാജശ്രവസാത്മജാതൻ,  
സുദർശനം ദൂരെ വെടഞ്ഞു പുത്താൻ—  
കോലേന്തിയമ്പാടിമണിക്കിരോരൻ”

അങ്ങനെയുള്ള പശുവിനു തിന്നാനുള്ളതാണ് ഈ പുല്ലു എന്നാണ് ആ ഭാഗം അവസാനിക്കുന്നത്. തീർച്ചയായും ഇതു പറയുന്നത് ആ ഗ്രാമനായികയല്ല, ഉഷൂരാണ്. എന്തുകൊണ്ടെന്നോ? ആ അമ്മയ്ക്കറിയാം, തന്റെ ‘പൈതലിന്’ ഈ പുരാണമാനും നിശ്ചയമില്ലെന്ന്.

പുരാണകഥാപ്രതിപാദകങ്ങളായ പല കവിതകളും ഉഷൂരെയ്ക്കുണ്ടെങ്കിലും, ‘കുണ്ഠഭൂഷണ’ത്തിലാണ് കവി കൂടുതൽ വിജയം നേടിയത്. മഹാഭാരതപ്രസിദ്ധമായ കുണ്ഠന്റെ ദാനവീരത്വത്തെ കഥാവസ്തുവായി സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ട് മഞ്ജുരീപ്പുത്തത്തിൽ രചിക്കപ്പെട്ട ഒരു ഖണ്ഡകാവ്യമാണത്. സൂര്യൻ കുണ്ഠന്റെ മുമ്പിൽ പ്രത്യക്ഷനായി കവചകണ്ഡലങ്ങൾ ആകും കൊടുത്തുപോകരുതെന്നുപദേശിക്കുന്ന ആ കഥാഭാഗം, കവി



ഭാവനാശക്തികൊണ്ട് അത്യന്തം ഭാസുരവും മനോഹരവുമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു. അംഗരാജ്യത്തിലെ രാജധാനിയിൽ നിരാളമെത്തയിൽ നിദ്രിക്കുന്ന കണ്ണന്റെ മണിയറയ്ക്കുള്ളിൽ ബ്രാഹ്മണവേഷധാരിയായ ഭാസ്കരൻ വാൻ പ്രവേശിക്കുന്നതായിട്ടാണ് കഥ ആരംഭിക്കുന്നത്. ആഗതൻ ആറാണെന്നോ, ആഗമനോദ്ദേശം എന്താണെന്നോ മനസ്സിലാക്കുന്നതിനുമുമ്പുതന്നെ,

“ആശിപ്പതെന്തെന്നു കൽപ്പിച്ചാലാ വാക്യം—  
മാശിപ്പെന്നോർപ്പേൻ ഞാൻ ഭത്തകണ്ണൻ”

എന്നു കണ്ണൻ ആഗതനോടു പറയുന്നു. പുത്രന്റെ ദാനശീലത്തെപ്പറ്റി നല്ലപോലെ അറിയാവുന്ന പിതാവ് ഈ വാക്യം കേൾക്കുകകൂടിയില്ലെങ്കിൽ പക്ഷെ നിരാശനായി, ‘ശങ്കയാൽ കണ്ണത്തിൽ പാതി തടഞ്ഞു വാക്കുകളോടുകൂടിയാണ് സംസാരിച്ചുതുടങ്ങുന്നത്. പിതൃപുത്രന്മാരുടെ ഉക്തിപ്രത്യുക്തികൾ ഉജ്ജ്വലങ്ങളും ഉജ്ജ്വലങ്ങളും ആയിട്ടുണ്ട്. പുത്രന്റെ യുക്തിവാദം പിതാവിനെ രോമാഞ്ചപ്പെടുത്തുന്നതായിത്തീർന്നു. ഒടുവിൽ,

“നിൻകീർത്തി പൊങ്ങുക, നിൻപേർ വിളങ്ങുക,  
നിന്റുപ്ലം വെൽക നിൻദാനധർമ്മം;  
ഇക്കണ്ണം കൈവിടും കണ്ഡലം ലോകത്തിൻ—  
സൽകണ്ണഭൂഷണമായ് ലസിക്കും”

എന്നു് ആ ‘ലോകബന്ധു’ തന്നത്താനറിയാതെ പറഞ്ഞുപോയി. തന്നെ പുത്രവാനാക്കിത്തീർത്ത കണ്ണനെ വീണ്ടും വീണ്ടും പിൻതിരിഞ്ഞുനോക്കിക്കൊണ്ടു മുന്നോട്ടേക്കു നീങ്ങുന്ന ആനന്ദബാഷ്പാകലേക്ഷണനായ കർമ്മസാക്ഷിയുടെ രൂപം വായനക്കാരുടെ മനോദൃഷ്ടിയിൽ പ്രതിബിംബിപ്പിച്ചുകൊണ്ടാണ് കവി കണ്ണഭൂഷണം അവസാനിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത്. പ്രസ്തുത കൃതി, ഉജ്ജ്വലന്റെ നാമധേയത്തെ കാവ്യലോകത്തിൽ അനശപരമാക്കിത്തീർത്തിട്ടുണ്ട്.

പരിതസ്ഥിതികളുടെ സമ്മർദ്ദം പിൻക്കാലത്തു് ഉജ്ജ്വലനെ പുരാണങ്ങളിലെ സാങ്കല്പികലോകത്തിൽനിന്നു് യഥാർത്ഥലോകത്തിലേയ്ക്കു് ഇറക്കിക്കൊണ്ടുവന്നു. എന്നിട്ടും ചരിത്രപുരുഷന്മാരുടെ ത്യാഗശീലം, വീര്യം, പൗരൂഷം, പിതൃഭക്തി, രാജഭക്തി, ദ്രാഗസ്തേഹം മുതലായ വിശിഷ്ടഗുണങ്ങളെ വണ്ണിച്ചു തുല്യപ്പെടാനേ അദ്ദേഹത്തിനു കഴിഞ്ഞുള്ളൂ. വായനക്കാരുടെ ഹൃദയത്തിൽത്തട്ടുന്ന തരത്തിലുള്ള ചർമ്മപ്രധാനങ്ങളായ ഭാഗങ്ങളും തിരഞ്ഞെടുത്തു് അവയെ ഭാവോജ്ജ്വലങ്ങളാക്കി അവതരിപ്പിക്കുന്നതിൽ ഉജ്ജ്വലർ വിജയിച്ചു എന്നു പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല. യുക്തിവാദങ്ങളുടെ പ്രവാഹം, ഉല്ലേഖങ്ങളുടെ ബാഹുല്യം, ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുടെ സമൃദ്ധി എന്നിവ മികാടിക്കിലും പ്രതിപാദ്യവിഷയത്തിന്റെ ഏകാഗ്രതയെ ഭഞ്ജിക്കുന്നതും



യിട്ടാണ് അനഭവം. എങ്കിലും, സ്വതസ്സിദ്ധമായ ഗൗരവത്തിന് ഹാനി തട്ടാതെ സൂക്ഷിക്കാൻ അദ്ദേഹത്തിന് കഴിഞ്ഞു.

ഉജ്ജ്വലകവിതയുടെ മുന്നാമത്തെ പേട്ടം പ്രായേണ അനാകരണാത്മകമാണ്. സാമൂഹ്യവിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി ആശങ്കയും വജ്രത്തോളം ഏഴുതിയ കവിതകൾക്കു സിദ്ധിച്ച അസാധാരണമായ വിജയവും അഭൂതപൂർവ്വമായ പ്രചാരവും ഉജ്ജ്വലിനെ അങ്ങോട്ടേയ്ക്കുകർഷിച്ചു. എന്നാൽ അത്തരം വിഷയങ്ങളിൽ അലിഞ്ഞുമേന്ത് അനഭവരസികതയോടെ കവിതയെഴുതാൻ അദ്ദേഹത്തിന് സാധിച്ചില്ല. പുതിയ വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി ഭാവഗീതങ്ങളെഴുതാനുള്ള ഉജ്ജ്വലിന്റെ ശ്രമം സമുദ്രോക്തി, പുഴമൊഴി, റിക്ഷ, ക്രൂപാലാപം, മിഷും, മിഷും, പല്ലിന്റെ ചൊല്ല്, ഇരുമ്പിന്റെ നൈരാശ്യം, മൃതവും മദ്യവും, പൂമ്പാറയോട് മുതലായ ഖണ്ഡകവിതകളിൽ നമുക്കു കാണാം. ഭാവഗീതങ്ങളുടെ പ്രധാനലക്ഷണമായ വികാരോഷ്ഠത ഇവയിൽ വളരെ കുറച്ചേ അനഭവപ്പെടുന്നുള്ളൂ. 'റിക്ഷ' എന്ന കവിതതന്നെ നോക്കുക. എല്ലാം തൊലിയും മാത്രം ശേഷിച്ച ഒരു റിക്ഷാക്കാരൻ, കടവയറനായ ഒരു പണക്കാരൻ. ഇവരാണ് അതിലെ പാത്രങ്ങൾ. റിക്ഷ മുന്നോട്ടു നീങ്ങുന്നു. ഒരു ഹോട്ടലിനടുത്തെത്തിയപ്പോൾ വണ്ടി നിർത്തിച്ച് ധനികൻ കാപ്പികുടിക്കാൻ പോകുന്നു. "രണ്ടേണ കിട്ടിയാൽ ഞാനും ഒന്നു തൊണ്ടനെയ്യുമായിരുന്നു" എന്ന് സവിനയം അറിയിച്ച റിക്ഷാക്കാരൻ കിട്ടിയ മറുപടി, "ചെല്ലേണ്ട ദിക്കിലെത്തിട്ടേ കൂലിതരാൻ പാറ്റ" എന്നായിരുന്നു. ഇതുകേട്ട റിക്ഷാക്കാരൻ ലോകത്തിന്റെ ഹൃദയസ്തന്യതയെപ്പറ്റി ആലോചിക്കാൻ തുടങ്ങി. അതു മുഴുവൻ കഴിഞ്ഞിട്ടേ 'മുതലാളി' കാപ്പികുടിച്ചു വരുന്നുള്ളൂ. വണ്ടിവലി തുടരുന്നു..... എത്രയോ ഹൃദയസ്തപ്തമായ ഒരു സംഭവമാണിതെന്നുള്ളതിൽ സംശയമില്ല. എന്നാൽ റിക്ഷാക്കാരന്റെ പടൻപന്തലിച്ചുപോകുന്ന വിചാരലത ആ കാവ്യത്തിന്റെ വികാരമുദ്രതയെ ആകെ ഉലച്ചുകളഞ്ഞു. തിണ്ടൽ, തൊടിൽ മുതലായ അനാചാരങ്ങളെ എതിർത്തും ഉജ്ജ്വല കവിത എഴുതിട്ടുണ്ട്. അതു കുറച്ചുകൂടി ഹൃദയസ്തപ്തമായിട്ടുണ്ടെന്നു പറയാം. തന്റെ മണ്ഡലവിട്ടു പ്രവർത്തിച്ച വജ്രത്തോളിന്റെ അനഭവംതന്നെയാണു്, സാമൂഹ്യവിഷയങ്ങൾക്കെങ്കൊയ്ക്കുംചെല്ല ഉജ്ജ്വലിനും ഉണ്ടായതു്.

ഇവയെ അനഭവങ്ങൾ മഹാകവിയെ ഒട്ടും അധൈർയ്യപ്പെടുത്തിയില്ല. യുവാക്കളോട് എപ്പോഴും ഉപദേശിക്കാറുണ്ടായിരുന്ന സ്ഥിരപരിശ്രമം അദ്ദേഹം തുടർന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. അത് അദ്ദേഹത്തെ വിജയത്തിൽ കൊണ്ടുചെന്നതിനെയുചെയ്തു. 'പ്രേമസംഗീത'ത്തെപ്പറ്റിയാണ് ഞാൻ സ്മരിപ്പിക്കുന്നത്. 'സ്നേഹമാണവിലസാരമുഴിയിൽ' എന്ന തത്ത്വത്തെ മനോഹരമായി പ്രപഞ്ചനമെല്ലിരിക്കുകയാണ് ആ കൃതിയിൽ. ആകർഷകമായ ആശയം, സംഗീതാത്മകമായ വൃത്തം, ഭാവനിർഭരമായ പ്രതിപാദനരീതി ഇങ്ങനെ എന്തു



കൊണ്ടു നോക്കിയാലും, ആദ്യനികമായ ഏതു ഖണ്ഡകവിതയോടും കൂട നീർക്കാറുള്ള കെൽപ്പ് പ്രേമസംഗീതിത്തിറണ്ടു്.

“നമിക്കിലുയരാം, നടുക്കിൽ നിന്നാം, നൽകുകിൽ നേട ടാം;  
നമുക്കു നാമേ പണിവതു നാകം നരകവുമതുപോലെ;  
മനവും മിഴിയും നാവു കരവും മന്നിൻമാലകലാൻ  
മഹാനുകമ്പാമണ്ഡിതമാക്കും മനുഷ്യർ ദേവന്മാർ”

എന്നിത്യാദി വരികൾ ആരേയും ആകർഷിക്കുന്നവയാണു്. പ്രമിയെ സ്വസ്ഥമാക്കാൻ കഴിച്ചുള്ള സ്നേഹത്തിന്റെ മാഹാത്മ്യത്തെപ്പറ്റി എത്ര വർണ്ണിച്ചാലും ഉള്ളൂരിനു മതിവരാറില്ല.

“സ്നേഹിക്ക നാം നമ്മെ മറന്നു സാക്ഷാൽ  
ദൈവത്തെയാൽത്തുളതമിപ്രപഞ്ചം;  
ഇശന്റെ പുത്തോപ്പിതു്; നീളെനീളെ  
സ്നേഹാമൃതത്താലതു സിക്തമാക്കാം.” —സുഖംസുഖം

“അന്യോന്യസൗഹൃദസന്ധ്യം കൃഷിചെയ്വി—  
നന്യമെന്തുളള മതരഹസ്യം?” —പ്രഭാതഗാഥ

ആശാന്റെയോ വള്ളത്തോളിന്റെയോ കവിതയിലില്ലാത്ത ഒരു ചിന്താസരണി—ഒരു പ്രത്യേകത—ഉള്ളൂരിന്റെ കവിതയിൽ കാണുന്നുണ്ടു്. ഉത്കർഷേച്ഛയേയും സ്വാതന്ത്ര്യശീലത്തേയും പറ്റി യുവാക്കന്മാരോടുള്ള ഉപദേശമാണതു്. മനുഷ്യന്റെ എല്ലാ ഉത്കർഷങ്ങൾക്കും നിദാനമായി നിൽക്കുന്നതു് പരിശുദ്ധശീലമാണെന്നും, ശുദ്ധാപ്തിയിലും സ്വാശ്രയത്തിലും പ്രവേശമായി വിശ്വസിച്ചു് ഉത്സാഹപൂർവ്വം പ്രയത്നിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നപക്ഷം തീർച്ചയായും വിജയം കൈവരാതിരിക്കയില്ലെന്നും, സ്വന്തം ആലസ്യത്തിനേറയും കർമ്മവിമുഖതയുടേയും ഫലമായി വന്നുചേരുന്ന നാശങ്ങൾക്കു മറുപടിയെ അറപ്പെടുത്തുന്നതിൽ അർത്ഥമില്ലെന്നും, അദ്ദേഹം കൂടാതെ യുവാക്കളെ ഉൽബോധിപ്പിക്കുന്നു.

“പാഴരണ്യത്തിൽ പതിക്കട്ടെ പാദങ്ങൾ,  
പാഷാണംകൊണ്ടു മുറിഞ്ഞിടട്ടേ,  
കുന്ദം കഴിയും നിറയട്ടെ മദ്ധ്യത്തിൽ,  
വന്യമൃഗങ്ങളലറിടട്ടേ,  
അന്തഃകരണം തിരിച്ചുവിടും വഴി—  
യന്തരമെന്നിയേ നാം തുടന്നാൽ  
എന്തും ചെയ്തെന്നത്തേണ്ട ദിക്കിൽ, നവമായൊ—  
രുത്തമുലണ്ടാപഥവുമുണ്ടാം”

എന്നു തുടങ്ങിയ വരികളിൽ നമുക്കു കാണാൻ കഴിയുന്നതു് പുതിയ



ഒരു ഉജ്ജ്വലനമാണ്. അതേ, വിപ്ലവത്തിന്റെ വിജയമാണ് പുതിയ ഒരു ഉജ്ജ്വലനം.

ഈ ത്രിമൂർത്തികൾക്കു ഭാഷാവൃത്തങ്ങൾക്കു വൻപിച്ച പ്രചാരം സിദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള കാര്യവും പ്രസ്താവ്യമാണ്. എഴുത്തച്ഛനുശേഷം ഭാഷാവൃത്തങ്ങളുടെ പ്രചാരത്തിന് ഇവരെപ്പോലെ സഹായിച്ച കവികൾ ഇടക്കാലത്തെങ്ങുമുണ്ടായിട്ടില്ല.

വള്ളത്തോളിന്റെ ശൈലീലാളിത്യം പലപ്പോഴും നമ്മെ അനസ്തരിപ്പിക്കുന്നത് ഹൃദയസ്തോഭനമാണ്.

## അദ്ധ്യായം 19

### പുതിയ തലമുറ

#### ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പ്

ത്രിമൂർത്തികൾക്കു ശേഷമുണ്ടായ ഏറ്റവും ശ്രദ്ധേയനായ ഭാഷാകവി ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പാണ്. പതിനേഴാമത്തെ വയസ്സിൽ കവിതയെഴുതാൻ പേനയെടുത്ത ആ യുവാവിനെ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചു മുന്നോട്ടു കൊണ്ടുവന്നത് വള്ളത്തോളായിരുന്നു. വള്ളത്തോൾ അന്ന് അങ്ങനെ നൽകിയ പ്രോത്സാഹനമാണ് ധൈര്യത്തോടെയും മുന്നോട്ടു പോകാൻ തന്നെ പ്രേരിപ്പിച്ചതെന്ന് ജി. പലപ്പോഴും പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്.

“നീരസ്യം നിലജലമുപ്പലകുപ്പാത്തു  
വാരഞ്ചിടുന്ന വളർവില്ലു വരച്ചു മാച്ചും  
നേരറ കൈവളകളാൽ ചില മിന്നൽ ചേർത്തും  
പാരം ലസിക്കുമമലപ്രകൃതിക്കു കൂപ്പാം”

എന്നു ശ്ലോകമായിരുന്നു ജി. യുടെ ആദ്യത്തെ കവിത. പ്രകൃതിവർണ്ണന എന്ന പഴയ കരുവിൽ വാണിടത്തായിരുന്നിട്ടും പ്രസ്തുത പദ്യം ഭാവനയുടെ നവീനപ്രവണതയെ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തുന്നു. കുറുപ്പിന്റെ ആദ്യകാല കവിതകൾ മിക്കവാറും ഈ രീതിയിലുള്ളവയാണ്. ‘കവനകൗതുകം’ ഒന്നും രണ്ടും ഭാഗങ്ങളിൽ അവയുടെ സമാഹാരം കാണാം. ഈ പ്രകൃതിനിരീക്ഷണപാടവം ബഹുതപത്തിന് ഏകതപത്തെ ദർശിക്കാനും വിശിഷ്ടങ്ങളായ ചില ആദർശങ്ങൾ മനസ്സിൽ അലർത്താനും ഹേതുവതയായിത്തീർന്നു. ‘ഈ രണ്ടിനേറയും പ്രേരണ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആദ്യകാലകവിതകളിൽ ധാരാളം കാണാം.



“തലപോലുമഹോ പരാജിതമായി—  
 ചിലവാക്കാൻ മടിയാത്ത സാധുനെല്ലേ,  
 തവ ചേവടിയിൽ കുനിഞ്ഞിടട്ടേ  
 പട്ടവാം സ്വാതന്ത്ര്യപരായണം മനുഷ്യൻ”

—സാഹിത്യകുതുകം ഒന്നാംഭാഗം.

“വിട്ടുത്തെ പാടം” എന്ന കവിതയിലെ ഒരു ശ്ലോകമാണിത്. ഈ ആർക്കപ്രതിപത്തി കാവിതയിൽ കൃമേണ വളർന്നുവരികയും കാലക്രമത്തിൽ വ്യക്തമായി സ്വഭാവത്തിന്റെ അംശമായിത്തീരുകയും ചെയ്തു.

ആശാന്റെ ആശയഗതിയും വജ്രത്തോളിന്റെ കലാശിൽപവും ഉള്ളതിന്റെ ഉല്ലേഖമാണിതും ആദ്യകാലത്തു ശങ്കരക്കുറുപ്പിൽ സ്വാധീനശക്തി ചെലുത്തിയിരുന്നു എന്ന് ‘സാഹിത്യകുതുകം’ ഒന്നാം ഭാഗങ്ങളിലെ പല കവിതകളും വിളിച്ചുപറയുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ, പല അംശങ്ങളിലും അവരെ അതിശയിക്കുന്ന വ്യക്തിത്വം അന്നുതന്നെ അദ്ദേഹം പ്രദർശിപ്പിച്ചു തുടങ്ങുകയും ചെയ്തിരുന്നു. മേലുദ്ധരിച്ച ‘നീരന്ധ്വരനിലേ’ത്യാദി പദ്യത്തിൽ തന്നെ അതിന്റെ അംശങ്ങളും കാണാം. “നീനാകമ്പ, ഉച്ചനീചതപഃ ക്ലേശേ നേർക്കു ധാർമ്മികരോഹം മുതലായി പിൽക്കാലത്തു ജി. യിൽ തെളിഞ്ഞുവന്ന സഭാവിരോധങ്ങളുടെ ചെറിയ ചെറിയ പ്രസ്താവനകളും അക്കാലത്തെ കവിതകളിൽ കാണുന്നുണ്ട്. തിരുവില്വാമലയിൽ ജോലിയാക്കിയ ജോർജ്ജ് ഒരു പുലയച്ചെടുകൻ വഴിയിൽനിന്ന് അകലെ മാറിനിന്ന് ‘ഒരു കാഴ്ച’, ‘ഒരു കാഴ്ച’ എന്നു ഉന്നത വിളിച്ചുപറയുന്നതു കേട്ട കവി പാടി യത് ഇങ്ങനെയാണു്:

“ധനദേവതന്റെ പൊൽച്ചിലമ്പിൽ  
 നിനദം പാടിയുറക്കിടുന്ന കാതേ!  
 അനഘാർത്തസഹോദരന്റെ ദിനം  
 നിനദം നിന്നെയുണർത്തുകില്ലയെന്നോ?”

ശങ്കരക്കുറുപ്പ് ആരംഭകാലത്തുതന്നെ ദേശാഭിമാനദ്വാരകകളും പ്രേമ പരമേശ്വരൻ കവിതകൾ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു എന്ന് പരസ്യം വെൽവുതാക, രാധ, ഒരു വരവയ്യ എന്നു തുടങ്ങി സാഹിത്യകുതുകം ഒന്നാംഭാഗത്തിൽ കാണുന്ന കവിതകൾ തെളിയിക്കുന്നു. ഈ കാലഘട്ടത്തെ കുറഞ്ഞുകൊണ്ടായിരിക്കാം പിൽക്കാലത്തു കവി ഇങ്ങനെ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത്: “പ്രകൃതിയും പ്രേമവും ദേശാഭിമാനവുമായിരുന്നു ആരംഭത്തിൽ എന്റെ കവിതയുടെ ജീവനാശികളെന്നു തോന്നുന്നു. പ്രകൃതിയുടെ ആകർഷണം, അതിനോടുണ്ടായ അടുപ്പം, ഇടയ്ക്കു പ്രകൃതിയുമായി അനുഭവപ്പെട്ട ഐക്യം, പ്രകൃതിയിൽനിന്നു അതിന്റെ പാകിലുണ്ടെന്നു തോന്നിയിരുന്ന ചൈതന്യത്തോ



ഉദിച്ച ആദിമുഖ്യം—വാസ്തവത്തിൽ ഇതെല്ലാമാണ് സാഹിത്യത്തിന്റെ ഒതുങ്ങിയ ഒരു മൂലയിൽ കടന്നിരിക്കാൻ എനിക്ക് ഇടം കാണിച്ചത്.”

രണ്ടാമത്തെ ഘട്ടത്തിൽ ജി. വെറും ഒരാസപാദകൻ എന്ന നിലയിൽ പ്രകൃതിയിൽ അലിഞ്ഞുചേരുന്നു; അതിന്റെ ഒരുശമായിത്തീരുന്നു. ഉറക്കം നടിച്ചു കിടക്കുന്ന ശാന്തസാഗരത്തെ മുങ്ങിക്കൊന്നായി സന്ധ്യാദേവി സോതുകുറും മുഖം കുനിക്കുന്നതും, അമൃതകിരണൻ ആകാശലക്ഷ്മിയുടെ മാറത്തു കിടന്നുറങ്ങുന്നതും, സായംസന്ധ്യയിൽ പൗരസ്ത്യദിങ്നാരി പ്രകൃതിദേവിയെ വീണുനന്നിനായി അതിമനോഹരമായ വെഞ്ചാമരം പതുക്കെ ഉയർത്തുന്നതും, ശരത്കാലരാജനി മോഹനസ്വപ്നങ്ങൾ കണ്ടു് ഉറക്കത്തിൽ പുഞ്ചിരിതുകുന്നതും, വർഷാലക്ഷ്മി പൊൻകുസുമ വെട്ടിത്തിളങ്ങുന്ന ശ്യാമ ഉപ്സുവയോട ചാർത്തി കാമുകനായ ദിവസേനപരന്റെ കണ്ണത്തിൽ നാനാവർണ്ണാലയമായ വരണമാലയും ചാർത്തുന്നതും, ഉറക്കലിപ്പോയ പ്രകൃതിദേവിയുടെ കൈയിൽനിന്നു് അദ്യശ്യമായ താലവൃത്തം താഴെ വീഴുന്നതും, മൗനന്റെ സൈനികവസ്ത്രത്തിൽപെട്ട കാളമോലവുഹം കൈയിലെ തങ്കച്ചുരലും മിന്നിച്ചുകൊണ്ടു് മദോമത്തരായി വ്യോമവീഥിയിൽ സഞ്ചരിക്കുന്നതും മാറും അദ്വൈതത്തിനു കാണാൻ കഴിയുന്നത് ഈ ഘട്ടത്തിലാണ്. പുല്ലും പൂവും നിലാവും നക്ഷത്രവും സൂര്യനും ചന്ദ്രനുമെല്ലാം കവിയുടെ ഉറാ ചങ്ങാതിമാരായിത്തീരുന്നു, അക്കാലത്തു്. അദ്വൈതം അവയുമായി അഭിമുഖസംഭാഷണം നടത്തുകയും സല്ലപിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. സംഗ്രമയുദ്ധം കോർമയിർകൊള്ളിച്ചു വയ്ക്കുന്നു ജി. യുടെ അക്കാലത്തെ കവിതകൾ. പക്ഷേ, കവിതയിലും ഭൗതികവാദം മുഴങ്ങിക്കേൾക്കാൻ വെമ്പൽപൂണ്ട ചില സ്തോഹിതന്മാർ, ‘നക്ഷത്രലോകത്തിൽ ജീവിക്കുന്ന കവി’ എന്നു പറഞ്ഞു് അദ്വൈതത്തെ പരിഹസിക്കുകയാണെന്നായിത്തീർന്നു്.

പിന്നീടുള്ള കവിയുടെ ഗതി ഒന്നിൽനിന്നു് മറ്റൊന്നിലേയ്ക്കു് എന്ന നിലയിൽ അൽപം ദ്രുതതരമായിട്ടാണ്. കുറേക്കാലം മിസ്റ്റിക്കവിയായി നാം അദ്വൈതത്തെക്കണ്ടു. ‘പ്രകൃതിയിൽക്കൂടി അതിന്റെ പിന്നിലുണ്ടെന്നു തോന്നിയിരുന്ന മൈതന്യത്തോടു് ഉദിച്ച ആദിമുഖ്യം’ അതിന്റെ വിശ്വപരമ്പര കാണിച്ചതു് ഈ ഘട്ടത്തിലാണ്. പ്രപഞ്ചത്തെ നയിക്കുന്ന ആ പരാശക്തിയുടെ നേരെ കവിമുള്ള അമാഞ്ചലമായ വിശ്വാസം ഇക്കാലത്തെ കവിതകളിൽ വ്യക്തമായി നിഴലിക്കുന്നുണ്ടു്.

“ആരെ ഞാനനന്വേഷിച്ചതാ പ്രേമപുഞ്ജംതന്നെ  
തീരെയില്ലെന്നോതുന്ന നാവെന്നിക്കവിശ്വാസ്യം  
.....  
തിരയു വേഗം തോഴ തിരയു, മുളങ്കാടിൻ  
ചിരിയെഗ്ഗണിക്കാതെ; ഇല്ലതിന്നന്തസ്സാരം.”

ഈ വരികളിലെ ആശയം സംശയത്തിൻ ഇടനൽകാത്തവിധം സ്ഫുടിക്കു



പോലെ സ്ഫുടമല്ലേ? “ഞാൻ ഒരാട്രികനാണ്; എന്നുവെച്ചാൽ സ്വർഗ്ഗനാകാദികളിലും വ്യക്തിഗതനായ ഈശ്വരനിലും വിശ്വാസമുള്ളവനെന്നർത്ഥമില്ല. പുണ്യവും അനുഭവൈകവേദ്യവുമായ ഒരു ചൈതന്യത്തിന്റെ അപൂർണ്ണവും സ്ഥൂലവുമായ ഒരാവിഷ്കരണമാണ് പ്രപഞ്ചമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു” എന്ന കവിയുടെ വാക്യം കൂടി മനസ്സിൽ വെച്ചുകൊണ്ട് വായിച്ചാൽ ഈ വരികൾ ശരിയായ ലക്ഷ്യത്തിൽ നമ്മെ കൊണ്ടുചെന്നെത്തിക്കാതിരിക്കയില്ല.

കുറച്ചുകൂടി കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ജി. ഒരു പ്രതിരൂപാത്മകകവിയായി മാറി. ഗവർണ്മെൻറുദ്യോഗം സ്വതന്ത്രമായ അഭിപ്രായപ്രകടനത്തിന് തടസ്സമായിത്തീർന്നതിനാൽ, ഒരു രക്ഷാമാർഗ്ഗമായി സ്വീകരിച്ചതായിരുന്നു ഈ പ്രതിരൂപാത്മകത. അക്കാലത്തെഴുതിയ കൂറുകൾ, നാളെ എന്നു തുടങ്ങിയ കവിതകളിൽകൂടി വിപ്ലവത്തിന്റെ നാദിയാണ് വാസ്തവത്തിൽ മുഴങ്ങിയത്.

“ജന്മസിദ്ധമാം പദം പുണ്യലബ്ധമെന്നോർത്തു  
വന്മദം ഭാവിക്കുന്നൊരുന്നതനക്ഷത്രമേ,  
വെമ്പുക വിളറുക വിറകൊള്ളുക! നോക്കൂ,  
നിൻ പുരോഭാഗത്തിതാ വിശ്വപജേതാവാം നാളെ”

എന്നും മറ്റുമുള്ള വരികൾ എത്ര ശക്തമായ ഭാവത്തിൽ കാര്യം വിളിച്ചുപറയുന്നു! നക്ഷത്രം ഉയർന്നുവന്നതിന്റെയും കൂറുകൾ അന്നത്തെ ‘വെൺകൊററക്കട’കളുടേയും പ്രതീകങ്ങളാണെന്നു വളരെച്ചുരുക്കംപേർ മാത്രമേ അന്നു മനസ്സിലാക്കാൻ കഴിഞ്ഞുള്ളൂ. എന്നിട്ടും മേലധികാരികൾ ജി. യെ പിടിയിടുക. കവിതകളിലെ പ്രതിരൂപങ്ങളാണ് കവിയെ ആപത്തിൽനിന്നു രക്ഷിച്ചത്. ‘ആരാമത്തിൽ’ എന്ന കവിതയിലും അന്നത്തെ നിലയ്ക്കു ‘രാജദ്രോഹ’മായി വ്യാഖ്യാനിക്കപ്പെടാവുന്ന ആശയമാണടങ്ങിയിട്ടുള്ളത്. വേറെയും പല കവിതകളുണ്ട്, ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്താവുന്നവയായി.

പിന്നീട് ശങ്കരക്കുറുപ്പ് വിപ്ലവശബ്ദം മുഴക്കുന്ന സാമൂദായികതയുടെ കവിയായി മാറി. എതിർപ്പെടേണ്ട എന്തിനേയും എതിർക്കേണ്ടത് സാഹിത്യകാരന്റെ കടമയാണെന്നാണ് ഇന്ന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായം. ‘വിപ്ലവ’ശബ്ദത്തിന് ജി. യുടെ നിഘണ്ടുവിൽ അത്രത്തോളമേ അർത്ഥവ്യാപ്തിയുള്ളൂ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാക്കുകൾതന്നെ കേൾക്കുക:

“ഒരു രാജ്യത്തിന്റെ ഏതെങ്കിലും ബലിഷ്ഠങ്ങളാക്കുന്ന ഗാനത്തിന്റെ നിർമ്മാണം ഒരു വലിയ കാര്യമാണെന്ന് കലാകാരൻ അഭിമാനിക്കുന്നു.....സാഹിത്യം ജീവിതത്തിന്റെ ആഡംബരമല്ല; ആദർശത്തുലവും



കർമ്മശക്തിപ്രദവുമായ ആശയരക്തത്തെ സംഭരിക്കുകയും സംസ്കരിക്കുകയും പ്രസരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന സമുദായഘടനയെന്നയാകുന്നു. അതിനാൽ, ആദർശമലിനതയുടേയോ കർമ്മാലസതയുടേയോ ചിഹ്നം പ്രത്യക്ഷമാകുമ്പോഴൊക്കെ കവികൾ, ജീവിതത്തിലും പശ്ചാത്തലമായ പരിതഃസ്ഥിതിയിലും സവിശേഷമായ ശ്രദ്ധ പതിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ഇല്ലെങ്കിൽ മനുഷ്യജീവിതം ജിണ്ണിക്കും; സംസ്കാരം ക്ഷയിക്കും; മൃത്യുവിന്റെ സോദരിയായ നിദ്ര സമുദായത്തെ വിചാദാത്മകതയും നിരാശതയും ഭയപരവശതയുകൊണ്ടു പൊതിയുകയും ചെയ്യും."

നന്മയെ സ്നേഹിക്കുക, തിന്മയെ വെറുക്കുക ഇതാണ് ജി. യുടെ നയം. അതിൽ അദ്ദേഹത്തിന് കക്ഷികളേമില്ല, ഭേദഭേദമില്ല, മറു പരിഗണനകൾ ഒന്നുമില്ല. പഴമക്കാരും പുതുമക്കാരും വലതുപക്ഷക്കാരും ഇടതുപക്ഷക്കാരും അദ്ദേഹത്തെ ബഹുമാനിക്കുന്നത് ഇതുകൊണ്ടാണ്.

ജി. സമുദായത്തിന് രണ്ടു വലിയ നേട്ടങ്ങൾ സംഭാവനവെച്ചിട്ടുണ്ട്: പ്രസാദാത്മകതയും തുടാപ്പിവിശ്വാസവും. ക്ലേശക്രയിഷ്ടമായ മനുഷ്യജീവിതത്തിൽ ഇപ്പോൾക്കുള്ള മനോവേദനകളും അതു അസാധാരണമെന്നുമല്ല. അടങ്ങുന്നില്ല ഓരോ അവസരത്തിലും മനുഷ്യൻ മരണത്തെ മാടിവിളിക്കാൻ തുടങ്ങിയാൽ, സമുദായാന്തരീക്ഷം മലിനമാക്കുക എന്നതിൽ കവിഞ്ഞ യാതൊരു പ്രയോജനവും അതുകൊണ്ടുണ്ടാകാൻ പോകുന്നില്ല. പ്രസാദാത്മകതയ്ക്കിന്റെ സ്ഥിതിയോ? ജീവിതവേദനകളെ—അവ എത്രമാത്രം തീവ്രതരങ്ങളായിരുന്നാലും—ഉൾക്കരുത്തോടുകൂടി സ്വയം സഹിക്കുകയും, ആ വേദനകളുടെ ഭാരം മാറുള്ളവരുടെ ചുമലിൽ തുറക്കിവെക്കാതിരിക്കാൻ ബോധപൂർവ്വം പരിശ്രമിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ചില വിശിഷ്ടവ്യക്തികളെ നാം കാണാറില്ലേ, അപൂർവ്വമായിട്ടെങ്കിലും? പ്രസാദാത്മകനായ കവിയും ഇതുതന്നെയാണു ചെയ്യുന്നത്—പറ്റാമുള്ള അന്തരീക്ഷത്തിൽ മനസ്സമാധാനത്തിന്റെ വിത്തു പാകുക. സമുദായത്തിന് ഇത് എന്തൊരനുഗ്രഹമാണെന്നോ!

“എരിയും സ്നേഹാർദ്രമാമെന്റെ ജീവിതത്തിന്റെ  
തിരിയിൽ ജപലിക്കട്ടേ ദിവ്യമാം ഭുവജപാല;  
എങ്കിലും നെടുവീർപ്പിൻ ധൂമരേഖയാൽ നൂനം  
പങ്കിലമാക്കില്ലെന്നും ദേവമാഗ്ഗ്നമാം വാനം  
എൻ ചിന്തയിങ്കൽത്തന്നെയാണു ഞാനെന്നാകിലും  
പുഞ്ചിരിത്തിളക്കത്തെപ്പമികൻ ദർശിക്കട്ടെ!”

എന്ന ‘നക്ഷത്രഗീത’ത്തിലെ വരികൾ ജി. യുടെ പ്രസാദാത്മകതയ്ക്കിന് ഉത്തമോദാഹരണമാണ്. ജി. തന്നെയാണ് നക്ഷത്രങ്ങളിൽ കൂടി സംസാരിക്കുന്നത്.



ഭാരതസ്വാതന്ത്ര്യസമരത്തെ പലരും സംശയദൃഷ്ടിയോടുകൂടി വീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന കാലത്ത് ദൃഢമായ ആത്മവിശ്വാസത്തോടുകൂടി “നാ വരം, വരം നൃണമാദിനം എൻനാടിൻ്റെ നാവനക്കിയാൽ ലോകം ശ്രദ്ധിക്കും കാലം വരും” എന്ന് ഉച്ചൈസ്കരം ഉദഘോഷിച്ച ശങ്കരക്കുറുപ്പിൻ്റെ ഇതാപ്തി വിശ്വാസത്തിന് തെളിവുകൾ അധികം ഉദ്ധരിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. അദ്ദേഹത്തിൻ്റെ ആ പ്രവചനം—ഭാരതത്തിൻ്റെ ശബ്ദം ലോകം മുഴുവൻ ശ്രദ്ധിച്ചു കേൾക്കുന്ന ഒരു കാലം വരുമെന്ന ആ പ്രവചനം—അക്ഷരപ്രതി അനവർത്തിതമായിക്കഴിഞ്ഞില്ലേ, ഇപ്പോൾത്തന്നെ!

കുറുപ്പിൻ്റെ കവിതകളെല്ലാം ഒരുപോലെ സുഗ്രഹമാണെന്നു പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല. പ്രതിരൂപങ്ങൾ ചിലപ്പോൾ അതിനെ കൂടുതൽ ദർശനമാക്കുന്നു. ചുരുങ്ങിയ വാക്കുകളിൽ പരന്ന ആശയം ഉൾക്കൊള്ളിക്കാനുള്ള കവിയുടെ നിഷ്കർഷയ്ക്കു ചേരുമ്പോൾ എല്ലാം തികയുന്നു. “കാവ്യരചനയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടുവന്ന ചില പ്രത്യേകസിദ്ധികൾ വേണ്ടിയിരിക്കുന്നതുപോലെ, കാവ്യാസ്വരൂപം ചില സിദ്ധികൾ ഉണ്ടായിരുന്നേ മതിയാവൂ” എന്നുള്ള തത്വം മാത്രമേ ഇക്കാര്യത്തിൽ ഒരു സമാധാനമായിട്ടുള്ളൂ.

## ചങ്ങമ്പുഴ കൃഷ്ണപിള്ള

ശങ്കരക്കുറുപ്പിനെപ്പോലെതന്നെ കേരളീയരെ വളരെയധികം വശീകരിക്കാൻ കഴിഞ്ഞ മറ്റൊരു കവിയാണ് ചങ്ങമ്പുഴ കൃഷ്ണപിള്ള. ഈ ഒറ്റക്കായ്ക്കത്തിലല്ലാതെ മറ്റൊരു വിഷയത്തിലും അവർ തമ്മിൽ യാതൊരു സാമ്യവുമില്ല. കുറുപ്പു ചെറുപ്പത്തിൽത്തന്നെ ചില ആദർശങ്ങളിൽ വിശ്വസിച്ചിരുന്നു എന്നു നാം കണ്ടുകഴിഞ്ഞു. വികാരത്തിനു കടിഞ്ഞാനിടാൻ വേണ്ട വിചാരശീലവും അദ്ദേഹത്തിനാണായിരുന്നു. അദ്ധ്യാപകവൃത്തിയിൽ പ്രവേശിച്ചതുകൊണ്ട് ലോകത്തെ വളരെയൊന്നും വെറുക്കാതെ ജീവിക്കാനും അദ്ദേഹത്തിനു സാധിച്ചു. ചങ്ങമ്പുഴയുടെ നില ഇതിനു നേരെ വിപരീതമായിരുന്നു. ഉറച്ച ഒരാദർശനിഷ്ഠ ചെറുപ്പത്തിലെന്നല്ല മരിക്കുന്നതുവരെ ചങ്ങമ്പുഴയ്ക്കുണ്ടായിരുന്നില്ല. താത്കാലികമായ വികാരത്തിനധീനനായി തോന്നിയതു പ്രവർത്തിക്കുന്ന സ്വഭാവക്കാരനായിരുന്നു അദ്ദേഹം. ഭാരിദ്യത്തിൽ ജനിച്ചു, ഭാരിദ്യത്തിൽ വളർന്ന ചങ്ങമ്പുഴയ്ക്ക് ചുറ്റും കണ്ട ലോകത്തെ സ്നേഹിക്കാനല്ല വെറുക്കാനാണ് തോന്നിയത്. സാമ്പത്തികക്ഷേമംനിമിത്തം പഠിച്ചപ്പോലും ഇടയ്ക്കുവെച്ചു മുടക്കേണ്ടിവന്നപ്പോൾ ഈ ലോകവിദ്വേഷം ഒന്നുകൂടി വളർന്നു. ചുക്കാനില്ലാത്ത കപ്പൽപോലെ യായി ചങ്ങമ്പുഴയുടെ ജീവിതം. ആത്മസ്നേഹിതനായ ഇടപ്പള്ളി രാഘവൻ പിള്ളയുടെ അപ്രതീക്ഷിതമായ ചരമം കൃഷ്ണപിള്ളയെ തകർന്നുകളഞ്ഞു.



ഈ പത്മാത്തലം മനസ്സിലാക്കിയാൽ മാത്രമേ ചങ്ങമ്പുഴ കവിതകൾ വേണ്ട പോലെ ആസ്വദിക്കാൻ സാധിക്കയുള്ളൂ.

പൂർവ്വകവികളിൽ ഒരുങ്ങേണ്ട അനുകരിച്ചുകൊണ്ടല്ല ചങ്ങമ്പുഴ കവിത എഴുതിയതെങ്കിലും സ്വയം ഉദ്ദേശിക്കാതെ ഒരു പുതിയ സരണിയായിരുന്നു അത്. ആശയങ്ങളെപ്പുറം സിദ്ധിച്ച മാതൃകയ്ക്കു ഭാഷാവിഷയകമായും ഇതു തീർത്തുപറയാവുന്ന ഒരു പരമാർത്ഥമാണ്. സംസ്കൃതത്തിൽ തന്റെ ഭൂമിക്കാതെ നല്ല മലയാളഭാഷ ഉപയോഗിക്കുന്നതിൽ അദ്ദേഹം പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിച്ചിരുന്നു. പഴയ നാടൻവൃത്തങ്ങളെ അസങ്കല്പത്തിൽ നിന്നു വീണ്ടെടുത്തു തോച്ചു മറുപടി പ്രയോഗിക്കുന്നതായിരുന്നു ചങ്ങമ്പുഴയ്ക്കു കൂടുതൽ ഇഷ്ടം. വള്ളത്തോളിന്റെ കാലം മുതൽക്കുതന്നെ ദ്രാവിഡവൃത്തങ്ങൾക്കു പുഷ്പാധികം പ്രചാരം സിദ്ധിച്ചുതുടങ്ങിയിരുന്നു എങ്കിലും, സാഹിത്യത്തിൽ അവയുടെ സർവ്വാധിപത്യം സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടത് ചങ്ങമ്പുഴയുടെ കാലത്താണ്. സംഗീതാത്മകതയാണ് ചങ്ങമ്പുഴ കവിതയുടെ മറ്റൊരു പ്രത്യേകത. നിരക്കുരകുക്കിപ്പോലെയോ ഗ്രാമീണരെപ്പോലും മയക്കി തന്നിരിക്കാൻ ഈ സംഗീതാത്മകതയ്ക്കു സാധിച്ചിട്ടുണ്ട്. മിതഭാവം ചങ്ങമ്പുഴയ്ക്കു തന്റെ വശമായിരുന്നില്ല. ചുരുങ്ങിയ വാക്കുകളിൽ പറഞ്ഞു തീർക്കാവുന്ന ചെറിയ ആശയത്തിനുവേണ്ടി അദ്ദേഹം വളരെ വരികൾ വിനിയോഗിച്ചു എന്നു വരും. എത്ര ആവർത്തിച്ചാലും മതവരാത്തവിധം ചില സൂക്ഷ്മാരശ്യങ്ങൾ ആ കവിക്ക് അത്യന്തം പ്രിയതരങ്ങളായിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ഭാഷാലാളിത്വം, സംഗീതമാധുര്യം, സൂക്ഷ്മാരപദങ്ങളുടെ ആവർത്തനം എന്നീ മൂന്നു ഗുണങ്ങളാണ് കവിതാകാമിനിയെ കൊട്ടാരത്തിൽ നിന്നു കിടലുകളിലേയ്ക്കു കൂട്ടിക്കൊണ്ടുവരാൻ ചങ്ങമ്പുഴയെ സഹായിച്ചത്.

കവിതയുടെ ഉള്ളിലേയ്ക്കു നടന്നാൽ, മനുഷ്യജീവിതത്തിന്റെ സങ്കീർണ്ണത മുഴുവൻ അവിടെക്കാണാം. വികാരങ്ങളുടെ വേലിയേറ്റമാണ് എവിടെയും. കവിയുടെ സ്വഭാവം തികച്ചും അവിടെ പ്രതിബിംബിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്തായിരുന്നു ആ സ്വഭാവം? ഉറച്ച ഒരു നിലപാടു എവിടെയുമില്ല. ജീവിതത്തിന് ആധാരമായി ഒരു പ്രത്യേകതയോ ശാസ്ത്രമോ ലക്ഷ്യമോ ആർക്കുമേ ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നു പറയാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ഒന്നിനെ സ്നേഹിക്കാനോ വെറുക്കാനോ ചങ്ങമ്പുഴയ്ക്ക് അധികം സമയമോ പാശ്ചാത്തക്ക കാരണമോ വേണ്ടിയിരുന്നില്ല ഇന്നു സ്നേഹിക്കും, നാളെ വെറുക്കും, മറ്റൊന്നാൽ വീണ്ടും സ്നേഹിക്കും. ചുരുക്കിപ്പറഞ്ഞാൽ, അപ്പഴപ്പോൾ തോന്നിയതുപോലെ പറയുകയും പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തുക എന്നതായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വഭാവം. ഈ സ്വഭാവം കവിതയുടെ ഉള്ളടക്കത്തിൽ ഉടനീളം കാണാം.

മനുഷ്യവൃത്തങ്ങളെ വശീകരിക്കാൻ കെൽപ്പുള്ള കരുണയും ശ്രംഗാരവുമായിരുന്നു ചങ്ങമ്പുഴയ്ക്കു പ്രിയതരങ്ങളായ രസങ്ങൾ. ആ കവിതയുടെ മിക്ക



പ്രേമഗാനങ്ങളുടേയും വിഷയം ശോകത്തിൽ മുക്കിയ വിപ്രലംഭമായിത്തീർന്ന് അതുകൊണ്ടാണ്. സ്വാനഭവത്തിന്റെ ചുട്ടുകൂടി പകർപ്പ് ആ ഗാനങ്ങൾ ആരേയും ആകർഷിക്കാൻ കഴിവുറവയായി. ഈ രസങ്ങളിൽ ഒന്നിന്റെ നിഴലാട്ടമെങ്കിലും ഏൽക്കാത്ത കൃതികൾ ചങ്ങമ്പുഴക്കവിതകളുടെ കൂട്ടത്തിൽ കാണുമോ എന്നു സംശയമാണ്.

താൻ പറയുന്ന കാര്യം വായനക്കാരുടെ ഹൃദയത്തിൽ അലിഞ്ഞുപോരണം എന്നു മാത്രമേ കവിക്കദ്ദേശമുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. അതു പൂർണ്ണമായി ഫലിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. കവിത എഴുതുന്ന നിമിഷത്തിലെ ആത്മാത്മതനിറഞ്ഞ അന്തരീക്ഷമാണ് ഇതിന് കാരണം. താൻ അപ്പഴപ്പോൾ ശരിയാണെന്നു വിചാരിക്കുന്നത് അതുപോലെ പറയുക എന്നു മാത്രമേ 'ആത്മാത്മത' എന്നു വാക്കുകണ്ടു് ഇവിടെ അർത്ഥമുദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളൂ. ഇത്തരം ആത്മാത്മതയിൽ ചങ്ങമ്പുഴ മറ്റു് ഏതു കവിയുടേയും പിന്നിലായിരുന്നില്ല. ജീവിതം അന്നു വധി നിമിഷങ്ങളുടെ സമുച്ചയമായിക്കാണാനല്ല, ഓരോ നിമിഷത്തേയും ഓരോ ജീവിതമായി കണക്കാക്കാനാണ് ചങ്ങമ്പുഴ ഒരുങ്ങിയത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കവിത വൈരുദ്ധ്യങ്ങളുടെ ഒരു ഘോഷയാത്രയായിത്തീർന്ന് ഇതു കൊണ്ടാണ്.

സ്നേഹിതന്റെ ചരമം കൃഷ്ണപിള്ളയുടെ മനസ്സിനെ വല്ലാതെ സ്പർശിച്ചതായി സൂചിപ്പിച്ചുവെല്ലാം. ഒരു തെട്ടിൽവിരിഞ്ഞ രണ്ടു പൂക്കളായിരുന്നു അവർ. ചങ്ങമ്പുഴയ്ക്ക് തന്റെ ജീവിതരഹസ്യങ്ങൾ പകരാനുള്ള ഒരേ ഒരു ചങ്ങാതിയായിരുന്നു രാഘവൻപിള്ള. ആ കൂടുംകൂടി നശിച്ചപ്പോൾ ഈ ലോകത്തിൽ ഏകാകിയായിത്തീർന്ന അനുഭവമാണ് കൃഷ്ണപിള്ളയ്ക്കുണ്ടായത്. കടുത്ത ജീവിതാനുഭവങ്ങളും സ്നേഹിതന്റെ ആത്യന്തികവിയോഗം വരുത്തി വെച്ച തീവ്രദുഃഖവും ചങ്ങമ്പുഴയെ അടിച്ചതൽ മുടിവരെ ഉലച്ചുകളഞ്ഞു. ഈ ഉലച്ചലാണ് ആ യുവാവിൽ ഉറങ്ങിക്കിടന്നിരുന്ന ഗാനഗന്ധർവ്വനെ തട്ടിയുണർത്തിയത്. ചങ്ങമ്പുഴയുടെ നല്ല കവിതകളിൽ മിക്കതും രചിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത് ശാരീരികവും മാനസികവുമായ ദുർബ്ബലം സംഭവിച്ച അവസരങ്ങളിലാണെന്നു് അദ്ദേഹവുമായി വളരെ അടുത്തു പരിചയമുള്ള ഒരു നിരൂപകൻ എഴുതിട്ടുള്ളതിൽ വളരെ വാസ്തവമുണ്ടായിരിക്കണം. രമണൻ അതിനു് ഒന്നാത്തരം ഒരുദാഹരണമാണ്. മലയാളികളെ ഇത്രമാത്രം ആകർഷിച്ച ഒരു കവിത അതിനു മുൻപോ പിൻപോ കേരളത്തിൽ വേറെ ഉണ്ടായിട്ടില്ല. ഏകദേശം ഒരു ലക്ഷത്തോളം കോപ്പികൾ ഇതേവരെയായി വിറ്റഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. 1120-ൽ മാത്രം ആറു തവണയായി പതിമൂവായിരം കോപ്പികൾ അച്ചടി കേണ്ടിവന്നു. പാഠപുസ്തകമാകാത്ത ഒരു ആധുനികകൃതിക്കും സിദ്ധിക്കാത്ത ഭാഗ്യമാണിത്. രമണനിലെ ഒന്നുരണ്ടു് ഇഴരടികളെങ്കിലും മനഃപാഠമാകാ



ത്ത കേരളീയർ ദുർല്ലഭമാണ്. ഗ്രംഗാരകരുണങ്ങളുടെ സമത്ജസമായ സമ്മേളനം, കണ്ണം കുളർപ്പിക്കുന്ന സംഗീതമായും, കണ്ണുന്തിക്കുന്ന രൂപക പൊലിമ, ഹൃദയംകവരുന്ന സാരമും എന്നീ ഗുണങ്ങളാണ് ആ ഗ്രാമീണ വിലാപകാവ്യത്തെ ഈ സമുന്നതപദവിയിലേയ്ക്ക് ഉയർത്തിയെടുത്തത്.

കവിതാദേവി ചങ്ങമ്പുഴയുടെ തൂലികത്തുമ്പിൽ വന്നു റുത്തമാടുന്ന ചില സന്ദർഭങ്ങളുണ്ട്. അത്തരം സന്ദർഭങ്ങളിൽ ആ അനുഗൃഹീതതൂലികയിൽ നിന്നു പുറപ്പെടുന്ന വരികൾ സ്വർഗ്ഗീയനിർവൃതിയെ പ്രദാനം ചെയ്യുന്നവയത്രെ.

“കനകച്ചിലങ്ക കിലുങ്ങിക്കിലുങ്ങി  
കാഞ്ചനകാഞ്ചി കലുങ്ങിക്കലുങ്ങി,  
കടമിഴിക്കോണുകളിൽ സ്വപ്നം മയങ്ങി  
കതിരതിർപ്പുപ്പുഞ്ചിരി ചെഞ്ചുണ്ടിൽ തങ്ങി  
.....  
.....  
പുഞ്ചിരി പെയ്തപെയ്താടു നീ ലളിതേ  
തുഞ്ചന്റെ തത്തയക്കൊഞ്ചിച്ച കവിതേ  
അഞ്ചിക്കഴഞ്ഞഴിഞ്ഞാടു ഗുണമിളിതേ  
കഞ്ചന്റെ തുള്ളലിൽ മണികെട്ടിയ കവിതേ!”

എന്തൊരു ഗാനധാരയാണിത്! എന്തൊരു മധുരപദാവലിപ്രവാഹമാണിത്? ഇതിനോടു കിടനിൽക്കുന്ന വരികൾ നമ്മുടെ ഭാഷയിൽ വേറെ കാണുമോ എന്നു സംശയമാണ്. കവിതാദേവിയുടെ മോഹനഗുണം കൺമുമ്പിൽ കണ്ടുകൊണ്ടാണ് ചങ്ങമ്പുഴ ഈ വരികൾ ഏഴുതിയതെന്നു തോന്നിപ്പോകും തോന്നൽ മാത്രമല്ല, വാസ്തവവും അതായിരിക്കണം. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, കവിത കററ മുന്നോട്ടു നീങ്ങിയപ്പോൾ ആ ദേവി റുത്തം മതിയാക്കി മടങ്ങാൻ ഭാവിക്കയാണെന്നു കവിക്ക് തോന്നി. ഉടനേ അദ്ദേഹം ഹൃദയം നൊന്തു പ്രാർത്ഥിക്കുകയാണ്:—

“പോവുന്നോ നിൻറുത്തം നിന്തി നീ ദേവി—അയ്യോ  
പോവല്ലെ പോവല്ലെ പോവല്ലെ ദേവി!”

കൺമുമ്പിൽ നിൽക്കുന്ന—അഥവാ നിൽക്കുന്നതായിത്തോന്നിയ—ഒരാളോടു നേരിട്ടു പറയുന്നതല്ല ഈ വരികൾ എന്നു വിശ്വസിക്കുക പ്രയാസമാണ്.



ശരി, ഇതൊക്കെ സമ്മതിച്ചു; പക്ഷേ, സംഗീതാത്മകതകൊണ്ടാണോ കവിതയുടെ ഗുണഭോഷം നിർണ്ണയിക്കേണ്ടത്? അതും ഒരു ഘടകമാണെന്നു പറയാമെന്നല്ലാതെ, അതിനെ മാത്രം മാനദണ്ഡമാക്കി ഒരു വിധി കുൽപിക്കുന്നത് ശരിയാണോ? ശരിയാണെങ്കിൽ അതിനു ഗാനകല വേറായുള്ളപ്പോൾ എന്തിനു കവിതയെ ആശ്രയിക്കണം? സംഗീതാത്മകത മാറിനിൽക്കുമ്പോൾ, ആശയവൈരുദ്ധ്യത്തിന്റെ ക്രൂരതയായ ചങ്ങമ്പുഴക്കവിതയിൽ നമ്മുടെ ഗ്രാഹ്യമായി ബാക്കിയെന്താണുള്ളത്? ചിലപ്പോൾ കമ്മ്യൂണിസത്തെ പുകഴ്ത്തുന്നത് കാണാം; അടുത്തുതന്നെ ആ 'ഇസ്'ത്തെ നരകത്തോളം ഇടിച്ചു താഴ്ത്തുന്നത് കാണാം. ഒരിടത്ത് "അരുതൊരൊറ്റടി മുന്നോട്ടുവെക്കരുതവിടെ നിൽക്കുന്നി മാദകാനന്ദമേ!" എന്നു മദ്യത്തെ ശപിക്കുന്നത് കേൾക്കാം; മറൊരിടത്ത് വെള്ളംചേർക്കാത്ത കള്ളു കുടിക്കുന്നതിനേക്കാൾ "സ്വർഗ്ഗോക്തും ലഭിക്കില്ലപരിയായ സുഖം; പോക വേദാന്തമേ നീ" എന്നു മദ്യത്തെ വാഴ്ത്തുന്നത് കേൾക്കാം. ഒരു ദിക്കിൽ, "മാനസത്തിന്റെ വിശപ്പിനുമാത്രമാ മാമുനിശ്രേഷ്ഠന്മാർ പിടിച്ചതെങ്ങി" എന്നിങ്ങനെ ആർഷഭാരതത്തെ ആരാധിക്കുന്നത് കാണാം; അടുത്ത ക്ഷണത്തിൽത്തന്നെ "ജടരൻ ജൽപ്പനമായ മായ" എന്നും മറ്റും ആർഷസംസ്കാരത്തെ അവഹേളിക്കുന്നത് കാണാം. ഒരു ദിക്കിൽ നമ്മുടെ പുരാണേതിഹാസങ്ങളെ വാനോളം പുകഴ്ത്തുന്നത് കേൾക്കാം; മറൊരു ദിക്കിൽ അതെല്ലാം 'മുട്ടെറിക്കാ'നുള്ള ഗർജനം കേൾക്കാം. പാവപ്പെട്ട വായനക്കാർക്ക് കഴങ്ങുകയല്ലാതെ എന്തുചെയ്യും? ഇതു കവിതയ്ക്ക് ഉൽകർഷമോ അപകർഷമോ? "പാടിക്കഴിഞ്ഞാൽ ഒന്നു രണ്ടു നിമിഷംകൂടി തങ്ങിനിന്നിട്ട് ആ ഭംഗികൾ എങ്ങോ പോയി പൊലിയുന്നു. അതു കാവ്യത്തിന് അപകർഷമാണെങ്കിൽ ആ അപകർഷം റൂറു ശതമാനമുള്ള കൃതികൾ ചങ്ങമ്പുഴക്കവിതപോലെ വേറെ ഇല്ലതന്നെ" എന്ന് എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത് തികച്ചും ആദരണീയമാണ്.

തന്റെ ജീവിതവും ആ ജീവിതത്തിന്റെ പ്രതിഫലനമായ കവിതയും ലോകത്തോടു—അഥവാ സമുദായത്തോടു—എന്തോ തെറ്റുചെയ്തിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള ഒരപരാധബോധം അവസാനകാലത്ത് കവിയിലെ വിടാതെ പിടികൂടിയിരുന്നു എന്നതിനു പല തെളിവുകളുമുണ്ട്. 'പാടുന്ന പിശാമു' എന്ന കൃതിയുടെ മുൻവശത്തെ ഒരു പേജിൽ "Call me not a poet, since 't is seeds of sin I sow" \* എന്ന് അദ്ദേഹം ഏഴുതിച്ചുതിരിയുന്നു.

\* നിങ്ങൾ എന്നെ കവിയില്ലെന്നു വിളിക്കാതിരികൂ; എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, പാപത്തിന്റെ വിത്തു വിതച്ചവനാണ് ഞാൻ.



ആ കൃതിയിൽനിന്നു താഴെ ഉദ്ധരിക്കുന്ന വരികളിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കറാസമ്മതം വ്യക്തമായി കേൾക്കാം.

“ലോകോത്തരങ്ങളാമാഭർശരശ്ശികൾ  
പാകി ഞാനെന്റെ പാഴ് പാട്ടുകളിൽ,  
എന്നിട്ടിരുട്ടിൽ മദിച്ചു പുളച്ചു ഞാൻ  
മന്നിൽ മൃഗത്തിലും നീചമായി.  
പാടി ഞാൻ നിർമ്മലപ്രേമം മധുരമായ്  
തേടി നിർല്ലജ്ജമകാമവും ഞാൻ.  
ഭാവസാന്ദ്രങ്ങളെൻ ഗാനങ്ങളിലെന്ന  
ഭേവനായ്ക്കൊണ്ടുകയാണു ലോകം,  
ഞാനോ വെറും പിശാ, ചില്ലൽപമെങ്കിലും  
മാനവതപത്തിൻ മഹത്വമെന്നിൽ.”

ചങ്ങമ്പുഴയുടെ വരികൾതന്നെയാണ് ഇവിടെ ഉദ്ധരിച്ചിട്ടുള്ളതെങ്കിലും, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആരാധകന്മാർക്ക് ഇതു രസിക്കുമോ എന്നു സംശയമാണ്. അതിനുള്ള സമാധാനവും ആ കവിയുടെ വാക്കുകളിൽത്തന്നെ ഇവിടെ കാണാം.

“സത്യം വിളിച്ചുപറഞ്ഞാലിലോകത്തിൽ  
ശത്രുക്കൾ മാത്രമേ ബാക്കിയാകൂ.”

## ഇടപ്പള്ളി രാഘവൻപിള്ള

ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ കവിത ചങ്ങമ്പുഴക്കവിതപോലെ വികാരനിർഭരമാണെങ്കിലും, കുറച്ചുകൂടി ചിന്താപ്രധാനമാണ്. ദാരിദ്ര്യത്തിന്റെ വരുതി ഈ കവിയേയും വല്ലാതെ വിഷമിപ്പിച്ചിരുന്നു. ഇതിൽനിന്നും ഉടലെടുത്ത വിഷാദവും ലോകവിദ്വേഷവും അദ്ദേഹത്തെ ജീവിതനൈരാശ്യത്തിന്റെ വക്കുവരെ എത്തിക്കുകയും ചെയ്തു. താഴെ ശസുന്ദർഭങ്ങളിലാണ്,

“മരണമേ, മമ സ്വാഗതം! ഭൂവിൽ മേ—  
ലമരണമെന്നതാശിപ്പതില്ല ഞാൻ.  
ധരണിയാമിരുക്കുന്നതിൽനിന്നെന്നേക്കും  
ശാൺമേകുക ശാശ്വതാനന്ദമേ!”

“മൃത്യോ, നിന്നാമം സ്തംഭിക്കുമ്പോളെന്താണെൻ—  
ചിത്തമിതേറാം തുടിച്ചിട്ടുന?”







വരികളിൽനിന്നു ഹിതകേന്ദ്രമായിരിക്കുന്നു. അതെന്തൊക്കെയാണെന്ന് ആർക്കറിയാം?

“ആദർശജീവിതം പാടിനടക്കുന്ന  
മാദൃശരത്രമേൽ സുസ്ഥിരരാകിലും,  
കാരുണ്യമഹാ പരിതഃസ്ഥിതികൾതൻ  
ക്രൂരദംഷ്ട്രയ്ക്കു വിധേയരായിടണം.”

## നാലപ്പാട്ടു നാരായണമേനോൻ

വള്ളത്തോളിന്റെ രചനാശിൽപവും കഥാനാശാന്റെ ആശയഗാംഭീര്യവും കൈകോർത്തുനിൽക്കുവാൻ നാലപ്പാട്ടു നാരായണമേനോനിൽ. തത്ത്വചിന്ത അങ്കുരാവസ്ഥയിൽ ആവിർഭവിച്ചു കവിയിൽ അനക്രമം അടിയുറപ്പിക്കുകയായിരുന്നു എന്നു കാണാൻ പ്രയാസമില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആദ്യകാലകൃതികളിലൊന്നായ സുലോചനയിൽ വർകരുണങ്ങളുടെ വിളയാട്ടമാണ് കാണുന്നത്. എങ്കിലും കഥാഗതിയനുസരിച്ച് “പരമശിവവിലാസങ്ങളിന്നാരുറിഞ്ഞു?” എന്ന ചോദ്യത്തോടുകൂടി ആ കൃതി അവസാനിക്കുന്നു. ലോകരാഹസ്യങ്ങളെപ്പുംബന്ധിച്ച ഈ പ്രശ്നം കവിയുടെ ഹൃദയാന്തർഭാഗത്തുനിന്നായിരിക്കണം പുറപ്പെട്ടത്. അതേപ്രശ്നം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന “ദൈവൻ ഓഫ് ഏഷ്യ” നാലപ്പാട്ടനെ പ്രത്യേകം ആകർഷിച്ചത് ഇതുകൊണ്ടായിരിക്കാം. ആ കൃതിയുടെ തർജ്ജ (പൗരസ്ത്യദീപം) അവസാനിച്ച കാലത്ത് അദ്ദേഹം ലോകരാഹസ്യങ്ങളേയും സുഖദുഃഖങ്ങളുടെ അനിശ്ചിതത്വത്തെയുംപറ്റി അഗാധമായി ചിന്തിച്ചുതുടങ്ങിയിരുന്നു. ജീവിതസങ്കീർണ്ണതയെ ചിത്രീകരിക്കുന്ന വിക്ടർ യൂഗോവിന്റെ ‘പാവ’ങ്ങളുമായുള്ള പരിചയം ഈ ചിന്താഗതിയെ ഒന്നുകൂടി ഗഹനമാക്കി. പ്രിയതമയുടെ ചരമം കേട്ടു ത്വന്തിൽ നെയ്തൊഴിച്ചു. ഇങ്ങനെയാണ് നാലപ്പാട്ടൻ തത്ത്വചിന്തയിൽ മുഴുകിയത്. ‘കണ്ണൻനുള്ളി’യിൽ കവി പ്രപഞ്ചരാഹസ്യത്തെ വിശകലനം ചെയ്യുന്ന ഒരു വേദാന്തിയായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു.

“അനന്തമജ്ഞാതമവസ്തനീയം—  
മിലോകഗോളം തിരിയുന്ന മാഗ്നം;  
അതിങ്കലെങ്ങാണൊരിടത്തിരുന്ന്  
നോക്കുന്ന മർത്യൻ കഥയെന്തറിഞ്ഞു?”

എന്നിങ്ങനെയാണ് ആ ചിന്ത അവസാനിക്കുന്നത്. പരമരാഹസ്യം കണ്ടെത്താനായി പ്രപഞ്ചത്തിന്റെ ഉള്ളറകൾ തുറന്നുനോക്കാൻ പുറപ്പെട്ട



ഋഷിഗോപരന്ദാരെല്ലാം ഇതുപോലെ അതുതപരവശരായി പിൻതിരയുകയായിരുന്നല്ലോ. 'ചക്രവർത്തി'ലെ തത്ത്വചിന്ത ശാസ്ത്രവുമായി കൂടുതൽ സമീപിക്കുന്നു.

“അല്ലെങ്കിലേതൊരു മൺതരിക്കുള്ളിലു—  
മില്ലാത്തതൊന്നുമില്ലെങ്കിലുമെങ്കിൽ,  
ഇങ്ങനെയൊരു കാൽക്കുണത്തിങ്കലൊതുങ്ങാതെ—  
യില്ലൊരു കാലാന്തരവുമെങ്കിൽ,  
ഇപ്പോഴാണുവു ബ്രഹ്മാണസമൊക്കെയു—  
മെപ്പോഴുമിങ്ങു ഞാൻ പുൽകിനിൽപ്പൂ.”

ഇത്തരം വരികളുടെ ഭാരം താങ്ങാൻ സാധാരണവായനക്കാർ അശക്തരായിത്തീരുന്നു. അതവരുടെ കുറ്റമല്ല. ലളിതമധുരവും ഭാവബന്ധുരവുമായ സുലോചനയിൽനിന്നു വളരെ ഉയർന്നതാണ് ഈവക കൃതികളുടെ നില. “നാലപ്പാടന്റെ പദ്യകൃതികളെ മൂന്നായി തരംതിരിക്കാം: പണ്ഡിതപാമരമാക്കാനുപോലെ രസിക്കാവുന്നവ, പണ്ഡിതന്മാർക്കു സവിശേഷം ആസ്വാദിക്കാവുന്നവ, പണ്ഡിതന്മാർക്കുമാത്രം സ്വാഭാവികവായവ” എന്നുള്ള കെ. കെ. രാജാവിന്റെ അഭിപ്രായം അക്ഷരപ്രതി അനപത്നമാണ്.

## ബാലാമണി അമ്മ

മാതൃലന്റെ തത്ത്വചിന്ത പാരമ്പര്യമുള്ള ഭാഗീനേയിരിലേയ്ക്കും പകർന്നിട്ടുണ്ട്. അധികം ആഴത്തിൽ കടന്നുചെല്ലുന്നില്ലെന്നുള്ളത്. സ്രീസഹജമായ മാർദ്ദവം ആ ചിന്താഗതിയിലും വ്യാപിച്ചിട്ടുണ്ട്. സ്രീതപത്തിന്റെ നാനാവശങ്ങളിലേയ്ക്കും എത്തിനോക്കുന്നവയാണ് ആ കവയിത്രിയുടെ കൃതികളിൽ മിക്കവയും. അമ്മ, കുടുംബിനി എന്ന നിലകളിൽ സൂക്ഷ്മങ്ങളായ ചുമതലകളെ അവർ കലാസൗഭാഗത്തോടുകൂടി വണ്ണിച്ചിട്ടുണ്ട്. കാലാന്തരത്തിൽ ആ കവിത പതുക്കെ ഒന്നു വഴിതിരിയുന്നു; ചില പുത്തൻചിന്തകളിലേയ്ക്കു ചായുന്നു. എന്നെന്നും അമ്മയും കുടുംബിനിയുമായി കഴിഞ്ഞാൽ മതിയോ? അതിനപ്പുറം വല്ലതുമുണ്ടോ? ഉണ്ടെന്നാണ് ബാലാമണി അമ്മയുടെ അഭിപ്രായം. ഭാവനയിൽ, ധർമ്മമാർഗ്ഗത്തിൽ, പ്രഭാങ്കരം മുതലായ സമാഹാരങ്ങളിൽനിന്നു ഇതു വ്യക്തമാകുന്നുണ്ട്. ‘പ്രേമോപഹാരം’ എന്ന ഖണ്ഡകവിതയിലെ രണ്ടു വരികൾ ശ്രദ്ധിക്കുക:

“എൻപ്രിയ, തുണന്നു ഞാനങ്ങയ്ക്കായുരുമാലെ,—  
ഒന്നൻകരളതിൽത്തന്നെയനിശം രമിക്കുന്നു.”



അതേ, ബാലാമണിഅമ്മ തന്റെ ജീവിതേശ്വര സമർപ്പിക്കാനായി ഒരു 'ഉറുമാൽ' തയ്യാറാക്കുകയാണ്. എത്ര ശ്രദ്ധിച്ചാലും അവർക്ക് തൃപ്തി വരുന്നില്ല. എന്തുകൊണ്ടാണെന്ന് അവർ വ്യക്തമാക്കുന്നു:

“വല്ലതും പിഴയൊന്നും—വളവോ വൈരൂപ്യമോ—  
വന്നുപോകൊല്ലാ മമ പ്രേമോപഹാരത്തിന്മേൽ.”

ബാലാമണിഅമ്മയുടെ ജീവിതത്തെ എന്നപോലെ കവിതയേയും സംബന്ധിക്കുന്നതാണ് ഈ അഭിപ്രായം. എന്തെങ്കിലും നൂതനത—അതെത്ര നിസ്സാരമായിരുന്നാലും—അവർക്ക് സഹിക്കാൻ വയ്യ. ഒടുവിൽ ലാഭവിഭവത്തിലേക്കു കവിതകളിൽ വികാരവിചാരങ്ങളുടെ സമത്ത് ജനസമ്മേളനത്തോടൊപ്പം രചനാഭംഗിയും ഒത്തിണങ്ങുന്ന കാഴ്ച വായനക്കാർക്കു കാണാം. ഭാവഗീത പ്രസ്ഥാനത്തിന് ഈറ്റൊ സംഭാവനകൾ നൽകാൻ സാധിച്ച കവയിത്രികൾ ബാലാമണിഅമ്മയെപ്പോലെ കേരളത്തിൽ വേറെയില്ല.

## കുറിപ്പും വെണ്ണിക്കുളവും

ഒരു കാരണവരേയും ഒരു അനന്തരവനേയും പററിയാണ് ഇനി പറയാനുള്ളത്. പ്രായംകൊണ്ടു നോക്കിയാൽ കുറിപ്പാത്തു കേശവൻനായരെ കാരണവരും വെണ്ണിക്കുളം ഗോപാലക്കുറുപ്പിനെ അനന്തരവനും ആക്കുന്നതിൽ അനൗചിത്യമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ശയ്യാസുഖത്തിലും പദബന്ധത്തിലും വളരെ മനസ്സിലുള്ളവരാണ് രണ്ടുപേരും. ഒരു ചെറിയ കരടുപോലും തടയുന്നത് രണ്ടുപേർക്കും ഇഷ്ടമല്ല. ഭാഷാരീതിയിൽ കുറിപ്പും വള്ളത്തോളിനേയും, വെണ്ണിക്കുളം ചങ്ങമ്പുഴയേയുമാണ് അനുസ്മരിപ്പിക്കുന്നത്. വള്ളത്തോൾക്കുളരിക്കാരുടെ മധുരമായ മണിപ്രവാളരീതിയാണ് കുറിപ്പിന്റെ കവിതയിൽ; ഭാഷാലാളിത്യവും സംഗീതാത്മകതയും കലർന്ന ലളിതപദാവലിയാണ് വെണ്ണിക്കുളത്തിന്റെ കൃതികളിൽ. രണ്ടു വ്യക്തികളുടേയും ജീവിതത്തിലെ ശാന്തതയും ലാളിത്യവും പ്രസന്നതയും അവരുടെ കൃതികളിലും കാണാം. രണ്ടുപേർക്കുമില്ല വികാരാവേശവും എടുത്തുചാട്ടവും. ജീവിതയാഥാർത്ഥ്യങ്ങളെ അവർ കാണുന്നില്ലെന്നില്ല. എന്നാൽ ശാന്തമായ രീതിയിൽ മാത്രമേ അവർ കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റിയും അവർക്ക് പ്രതിപാദിക്കാൻ കഴിയുന്നുള്ളൂ.

ഗ്രാമത്തിൽ ഒതുങ്ങിജീവിച്ച് പ്രകൃതിസൗന്ദര്യം ആസ്വദിക്കുന്നതിലാണ് കുറിപ്പും ജീവിതാനന്ദം കണ്ടെത്തിയത്. എറണാകുളം മഹാരാജകുലാശാലയിലെ ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്നു പിരിഞ്ഞ അവസരത്തിൽ, ജാഥകളിൽനിന്നും വിദ്യാലയങ്ങളിൽനിന്നും ഒഴിഞ്ഞു പ്രകൃതിസൗന്ദര്യമായ നാട്ടിൻപുറത്തു പ്രശാന്ത ജീവിതം നയിക്കാനാണ് താൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതെന്ന് അദ്ദേഹം പറയുകയുണ്ടായി.



ണായി. ഈ വാസന 'ഗ്രാമണകന്യക'യിൽ നല്ലപോലെ തെളിഞ്ഞു കാണാം.

“നാട്യപ്രധാനം നഗരം ദരിദ്രം,  
നാട്ടിൽപ്പുറം നന്മകളാൽ സമൃദ്ധം;  
കാട്ടിൻനട്ടക്കോ കടലിന്നകത്തോ  
കാട്ടിത്തരുന്തു വിധി രത്നമെല്ലാം.”

ഈ പദ്യത്തിൽ ഗ്രാമപ്രദേശത്തോടുള്ള സ്നേഹം മാത്രമല്ല, നഗരജീവിതത്തോടുള്ള വെറുപ്പും കവി സൂചിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. കാശ്യപാത്രമത്തിലെ പ്രഭാതം, ആരണ്യകന്റെ ആത്മഗതം, ഭിക്ഷുവിന്റെ അലംഭാവം മുതലായ കൃതികളിലും കവിയുടെ ഈ മനഃസ്ഥിതി പ്രതിബിംബിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഉത്തമങ്ങളായ ആദർശങ്ങളും പരിപാവനമായ ജീവിതരീതിയുമാണ് മനസ്സമാധാനത്തിനുള്ള മാർഗ്ഗമെന്നും അതിന് ആത്മനിയന്ത്രണശീലം അപരിഹാര്യമാണെന്നും അദ്ദേഹം പല കവിതകളിലും സൂചിപ്പിക്കുന്നു. ‘മനോരമം’ എന്ന കവിതയിലെ ഒരു ശ്ലോകമാണ് താഴെ ഉദ്ധരിക്കുന്നത്:

“അനോപമക്ഷേമപദം തിരഞ്ഞിട്ടും  
വിനോദമുൾക്കൊണ്ടൊരു ലോകയാത്രയിൽ  
മനോഹൃണത്താൽ നിയമിച്ചു നേക്കു പോം  
മനോരമം മന്ത്രിനെ വാനങ്ങളുമേ.”

55-ാമത്തെ വയസ്സിൽ വിപ്പവം പേടിച്ച് ഉൾനാട്ടിലേയ്ക്കു പോയിട്ടും, ചില കടുത്ത ജീവിതയാഥാത്മ്യങ്ങൾ അവിടെയും ചെന്ന് കററിപ്പുറത്തിന്റെ മനസ്സിനെ പിടിച്ചുലച്ചതായി കാണുന്നുണ്ട്. അതിന്റെ ഫലമായിട്ടായിരിക്കണം, അദ്ദേഹം ‘ഏന്റെ ഇന്നത്തെ ചിത്തകൾ’ എന്ന കവിതയെഴുതിയത്.

“കവികൾ കൃശമെന്നു വാഴ്ത്തിട്ടുമുദരത്തിൽ—  
കവിയും വലുപ്പമാണെന്നുള്ള ഭൂവനത്തിൽ?  
എന്തുതാൻ നിറച്ചാലുമുടനേ കാരറുപോയ  
പത്തുപോലതു കാണാം പിന്നെയും നിറയ്ക്കണം.  
അത്തരം വയറുകളുച്ചൊരുമഞ്ചും കോടി  
മൊത്തത്തിലിന്നാട്ടിലിന്നാത്തിപ്പുണ്ടമരുന്ന;  
ആഹന്ത! മനുഷ്യരായ് പറയപ്പെട്ടു നമ്മ—  
ജാമന്ത്യവർഗ്ഗത്തോടു മാപ്പിനായിരക്കുക!



ദർഭിക്ഷം ദുരവസ്ഥയുണ്ടാക്കി, ദുരാഗ്രഹി  
ദർഭഗൻ കരിഞ്ചന്തകൊണ്ടതു വലുതാക്കി;  
നിത്യമിനച്ചുത്തയിൽ നാഴിനെല്ലിനുവേണ്ടി—  
സ്തൂത്യധർമ്മങ്ങൾ വിൽപ്പോരല്ലി നാം മിക്കപേരും?”

നേരിട്ടു കാണാനിടയായ ഗ്രാമീണരുടെ കഷ്ടപ്പാട് ലോലഹൃദയനായ കവിയെ വല്ലാതെ വേദനിപ്പിച്ചിരിക്കണം. അങ്ങനെ മനസ്സു പ്രക്ഷുബ്ധമായിരുന്നിട്ടും സഹജമായ ശാന്തത കവിയെ വിട്ടുപിരിയുന്നില്ല. എന്നാൽ,

“തലയ്ക്കുമീതേ വയറെന്നു വന്ദു;  
കീഴ്മേൽ മറിഞ്ഞു നിലയാകമാനം;  
വളന്നൊര്യന്ധതയിങ്കൽനിന്നു  
ലോകത്തെ നീ കാക്കുക ലോകബന്ധോ!” (ഇരുട്ടിൽ)

എന്ന് ഒരിക്കൽ പ്രസ്താവിച്ച കവിതയെന്നാണ് ഇതും എഴുതിയതെന്നോർത്താൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മനോഹതിയിൽ വന്ന മാറ്റം നമുക്കെടുപ്പത്തിൽ മനസ്സിലാകും.

ശാന്തതയിൽ രണ്ടു പേരും തുല്യരാണെങ്കിലും, വികാരജനകതപത്തിൽ വെണ്ണിക്കുളത്തിന്റെ കവിത ഒരടി മുന്നോട്ടാണ്. അതു പൊട്ടിച്ചിരിപ്പിക്കുകയോ പൊട്ടിക്കരയിക്കുകയോ ചെയ്തുകയില്ല. മുഖം പുഞ്ചിരിക്കുകാണു് അൽപമെന്നു വികസിപ്പിച്ചു എന്നു വരും; അല്ലെങ്കിൽ, കണ്ണുകളെ പതുക്കെ ഒന്നു നനച്ചു എന്നു വരും; അത്രമാത്രം. ‘രൂപമോ രൂപയോ’ എന്നു കവിതയിൽ, ‘രൂപം മോഹിച്ചു’ ഒടുവിൽ രൂപകൊണ്ടു തൃപ്തിപ്പെട്ട ഒരു യുവാവിന്റെ കഥയാണ് വെണ്ണിച്ചിട്ടുള്ളത്. വിവാഹത്തെപ്പറ്റി ആലോചിച്ചുതുടങ്ങിയ അവസരത്തിൽ “കല്യാണിയേറ്റം വെളുത്തപെണ്ണാകണം, കണ്ടാൽ കൊതിക്കുന്ന കണ്ണായിരിക്കണം” എന്നൊക്കെയാണ് അയാൾ മനോരാജ്യം കണ്ടത്. കൂട്ടുകാരോടൊന്നും അയാൾ അതിനെപ്പറ്റി പ്രസംഗിക്കുകയും ചെയ്തു. എന്നിട്ടോ?

“കല്യാണഘോഷം കഴിഞ്ഞവരാളുകൾ  
ചൊല്ലിയതെന്തെന്നുമാത്രം കഥിച്ചിടാം:  
‘ഉണ്ടായിരിക്കുമിപ്പെണ്ണിന്റെ താതന്നു  
കണ്ടങ്ങൾ പണ്ടങ്ങൊട്ടേറെയെങ്കിലും,  
നോക്കിയാലാർക്കും വെറുപ്പുതോന്നിടമി—  
ക്കാക്കക്കറമ്പിക്കുമുണ്ടായി വല്ലഭൻ.’ ”

വളരെയധികം ആകർശം പ്രസംഗിക്കുകയും സമയം വരുമ്പോൾ പണത്തിനു പ്രാധാന്യം കൽപിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ആളുകളെയാണ് കവി ഇവിടെ കളിയാ



ക്കിട്ടുള്ളത്. അവസാനത്തെ വരികൾ വായനക്കാരെ സ്തംഭിപ്പിക്കുമെന്നുള്ളതിൽ എന്താണ് സംശയം?

വായനക്കാരെ മറ്റൊരുതരത്തിൽ വികാരാധിനതാക്കാൻ കെൽപ്പുള്ളതാണ് 'അഭയാത്മികേന്ദ്രത്തിൽ' എന്ന കവിത. ജവാഹർലാൽനെഹ്രു, ആദ്യമായി അഭയാത്മികേന്ദ്രം സന്ദർശിക്കുന്നതാണ് സന്ദർഭം. അവിടെ കണ്ട കാഴ്ച അദ്ദേഹത്തെ തരളാക്കിയതാക്കി. ആ ഭാരതസാഹിത്യത്തിന്റെ തൊണ്ടയിടി. അദ്ദേഹം അവരെ സമാധാനിപ്പിച്ചു; 'ഇൻഡ്യയുടെ കഴിവു മുഴുവൻ നിങ്ങളെ ശുശ്രൂഷിക്കാൻ വിനിയോഗിക്കുമെന്നു വാഗ്ദാനം ചെയ്തു. ഇതെല്ലാം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ 'ചിന്നിയ മുടിയോടും ചെങ്ങിയ നേത്രങ്ങളോടും കൂടിയ' ഒരു 'മിന്നലുടലാൾ' ഇങ്ങനെ ചോദിച്ചുവത്രെ:

“ആർക്കാരെ മാറ്റുമുമ്പേ ഭാരതം വീതംവെച്ചു  
ദീർഘിതകന്മാരോടൊന്നു ഞാൻ ചോദിക്കട്ടെ:  
രണ്ടായിപ്പിളർന്നവേ, ചെങ്ങോര പഞ്ചാബിങ്ക—  
ലുണ്ടാകാതിരിക്കുമെന്നോർത്തുപോയ്, ഇല്ലേ, നിങ്ങൾ?”

എന്തൊരു ചോദ്യമാണിത്! കൂർത്തു മുൻ ഈ അശ്രുമേഘം പണിയാർജ്ജിച്ചുണ്ടെ എത്രയും പിളർന്നിരിക്കണം. ദീർഘചിന്തകർ, രണ്ടായിപ്പിളർന്നു എന്നു പദങ്ങളുടെ ശക്തി പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധേയമാണ്. എന്തായിരുന്നു ഈ ചോദ്യത്തിന്റെ ഫലം? കവിതയെന്ന പറയട്ടെ:

“ലജ്ജയാൽ, ശോകാവേശാൽ, കനിഞ്ഞൊന്നാണാദ്യം—  
മാജ്ജവഹരലാലിൻ താഴാത്തശീർഷം താനേ.”

മധുരപദങ്ങൾ തിരഞ്ഞെടുത്തു പ്രയോഗിക്കുന്നതിലും കവിതയിൽ സംഗീതരസം കലർത്തുന്നതിലും വെണ്ണിക്കുളത്തിനുള്ള പാടവത്തിനകൂടി ഒരുദാഹരണം ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. 'പുഞ്ചിരിക്കശേഷം' എന്നതാണ് കവിത. അലക്കുകാരൻ കേശവൻ, ഭാര്യ വളരെക്കാലം പകുതിപ്പട്ടിണികിടന്നു സമ്പാദിച്ച ഒരു പവനംകൊണ്ട് അവർക്കുവേണ്ടി ഒരു മാല വാങ്ങാൻ വീട്ടിൽനിന്നു പുറപ്പെടുന്നതും, യാദൃച്ഛികമായി കണ്ട ഒരു വിനോദശാലയിൽ കയറി നൽകിയുടെ നൃത്തത്തിൽ ഭ്രമിച്ചു പവൻ അവർക്കു സമ്മാനിച്ചു 'അണുക്കളത്തെ അണ്ണാണപ്പോലെ' വീട്ടിലേയ്ക്കു മടങ്ങുന്നതുമാണ് അതിലെ



കഥ. നൃത്തശാലയേയും നർത്തകിയേയും കവി അവതരിപ്പിക്കുന്നത് ഇങ്ങനെയാണ്:

“മൃദംഗമംഗള‘ണദിമി‘ദി‘നാദം മഴങ്ങി താളത്തിൽ  
പദങ്ങൾവെച്ചു പലവിധഭംഗിയിലിളകുംഗാക്ഷി  
കറങ്ങിയാടി കംബളവിരിയിൽ കാർകേശം ചിന്നി—  
പ്പറന്നു പച്ചച്ചെടിയിലുലാവും പൂമ്പാറയെക്കാപ്പം.  
ചരിഞ്ഞു സുന്ദരി തെന്നിത്തെന്നിത്തൊരിച്ചു ന്നങ്ങുമ്പോൾ  
നിറഞ്ഞു സന്തോഷാരവപൂരം നർത്തനിലയത്തിൽ.  
കലാഗുണത്തിൻ കയ്യിൽത്തൊഴൊരെ വന്നുപരിശുകയായ്  
കരാംഗുലിയും, മാല്യം, നാണ്യം, പുത്തുകിലോരോന്നും.”

ഈ വിഭൂമതിനിടയിൽ പെട്ടുപോയതുകൊണ്ടാണ് അമൃതകാണം പവൻ വലിച്ചെറിഞ്ഞുകൊടുത്തത്. വെണ്ണിക്കുളത്തിന്റെ ഈ വണ്ണന വായിക്കുന്നവരും ചൊരിയ ഒരു വിഭൂമതിൽ അകപ്പെട്ടുപോകുമെന്നു തോന്നുന്നു. ഏതുകൊണ്ടെന്നാൽ വിശ്വപ്രഭാവിനിയ ന ആ നർത്തകിയുടെ ചിത്രം വായനക്കാരുടെ മനോമുകുരത്തിൽ വ്യക്തമായി പ്രതിബിംബിപ്പിക്കത്തക്കവണ്ണം അത്രമാത്രം ഹൃദയഹാർകളായിട്ടുണ്ട് ഈ വരികൾ.

## വൈലോപ്പിള്ളി

ആരേയും അറക്കിക്കൊണ്ടെ കവിനാമനയിൽ പ്രകടിപ്പിച്ച പുതിയ ചില പ്രവണതകൾകൊണ്ട് സ്വന്തം വ്യക്തിത്വം സ്ഥാപിക്കാൻ കഴിഞ്ഞ ഒരു കവിയാണ് വൈലോപ്പിള്ളി ശ്രീധരമേനോൻ. ശാസ്ത്രീയമായ ചിന്താഗതിയാണ് മാർക്സവാദിനിന്ന് അദ്ദേഹത്തെ അകറ്റുന്ന പ്രധാന ഘടകം. പ്രേമത്തേയോ കരുണത്തേയോ അദ്ദേഹം വെറുക്കുന്നില്ല. ഏതാൽ, നിരന്തരങ്ങളും അനന്തകാരികളുമായ പ്രേമഗാനങ്ങളുടെ രചന ഉത്തമ കവിത്വത്തിന്റെ ലക്ഷണമായി അദ്ദേഹം കരുതുന്നില്ല. മാർക്സന്റെ ദുർബല്യങ്ങളെ ക്ഷമിക്കാൻ അദ്ദേഹം സന്നദ്ധനാണ്. പക്ഷേ, മാർക്സത്വത്തിന്റെ പേരിൽ ആ ദുർബലതകളെ വെച്ചുപുലയ്ക്കുന്നതിനോടോ അവയ്ക്കു വളംവെച്ചുകൊടുക്കുന്നതിനോടോ യോജിക്കാൻ അദ്ദേഹം തയ്യാറില്ല. അദ്ദേഹം പറയുന്നത് ശ്രദ്ധിക്കുക:

“ഞാൻ ജീവശാസ്ത്രം ഐക്യവൽക്കരിക്കുന്ന പാർട്ടിയെ പുറന്താക്കുവാൻ സാധിച്ചിട്ടുണ്ട്. സമർപ്പങ്ങളെ, അവ



എത്ര മോഹനങ്ങളായിരുന്നാലും, അനിയന്ത്രിതമായി പിൻതുടരാൻ ശാസ്ത്രീയമായ സത്യബോധം എന്ന അനുഭവിക്കാറില്ല. പ്രകൃതിയിൽ വിശ്വഹൃദയത്തിന്റെ മിടിപ്പും പരമാത്മാവിന്റെ മുഖവും കാണുന്ന പ്രകൃത്യപാസകന്മാരായ കവികളുണ്ട്. എന്നിങ്ങ് ആ ദർശനം നഷ്ടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ആ ഹൃദയത്തിലും മുഖത്തും അതിരറ്റ വാത്സല്യവും അന്ധമായ കൃതര്യവും ഞാൻ കാണുന്ന പുള്ളിമാനിന്റെ പിറകെ പുലിയേയും വന്യന്തവായുവിൽ വസൂരിരോഗാണക്കളേയും ദർശിക്കാതിരിക്കാൻ എന്നിങ്ങനെയല്ല..... ഞാനടക്കമുള്ള സാധാരണക്കാരനിൽ, അഥവാ പച്ചമനുഷ്യനിൽ, ഉത്തമപ്രവണതകളോടൊപ്പം അന്തർല്പനമായിരിക്കുന്ന പൈശാചികവാസനകളെ മനസ്സിലാക്കുവാനും ഒരുപക്ഷേ പൊറുക്കുവാനും സാധിക്കുമെന്നല്ലാതെ, ഇന്ന് അത്രയധികം വിലപ്പെടുന്ന 'മനുഷ്യത്വം' എന്നൊരു ഉത്തമപദത്തിന്റെ പേരിൽ ആ അന്ധവാസനകളെ നിരീകരിക്കുവാൻ എന്നിങ്ങനെയല്ല സാധിക്കുകയില്ല ..... എല്ലാ കലകളുടേയും ശാസ്ത്രങ്ങളുടേയും ചരിത്രകഥകളുടേയും ലക്ഷ്യം, അല്ലെങ്കിൽ ഫലം, മനുഷ്യപരമ്പരയിലൂടെയുള്ള സാംസ്കാരികപരിണാമം തപരിതപ്പെടുത്തുക എന്നതാണ്."

ദർഘമായ ഒരു പ്രബന്ധത്തിൽ കൂടി മാത്രം വ്യക്തമാക്കാൻ കഴിയുന്ന ചില തത്വങ്ങളാണ് വൈലോപ്പിള്ളി മുരളിയുടെ വാക്കുകളിൽ ഇവിടെ പ്രകാശിപ്പിച്ചത്. ഈ മിതഭാഷിത്വം അദ്ദേഹത്തിന്റെ കവിതകളിലുമുണ്ട്. മുരളിയുടെ വാക്കുകളേ ഉപയോഗിക്കുമ്പോൾ, എന്ന നിർബന്ധം, കൽപനകളുടെ നവീനതയും നൈരന്തര്യവും, ശാസ്ത്രീയചിന്താഗതിയുടെ സമ്മർദ്ദം— ഇവക കാരണങ്ങളാൽ വിലപ്പെട്ട ഒരു ദർശനത്തെ കടന്നുകൂടാറില്ലെന്നില്ല.

കവിതാരീതി കാണുന്നതിനായി വൈലോപ്പിള്ളിയുടെ 'സർപ്പക്കാടി' ലേയ്ക്കു നമുക്ക് ഒന്നൊന്നിനോക്കാം. കവിയുടെ ബാല്യത്തിൽ നടന്ന കഥയാണ്. കൊല്ലം വട്ടിലെ സർപ്പക്കാടിയിൽ "കൈത്തിരി കോൽത്തിരി മഞ്ഞൾപ്പൊരു കരിയ്ക്കും മലരും കടലിപ്പഴവും" മറ്റും വെച്ചു നിവേദിക്കുന്നതുകണ്ടു കവി അമ്മയുമായോടു ചോദിച്ചു, അതെന്തിനാണെന്നു്. സർപ്പത്താൻമാരെപ്പറ്റിയുള്ള ഒരു നീണ്ട കഥ അമ്മയ്ക്കുമായിട്ടു പറഞ്ഞുമാടി. കട്ടി (കവി) യുടെ വിചാരം മുഴുവൻ സർപ്പങ്ങളെപ്പറ്റിയായി. ഒരുദിവസം സർപ്പക്കാടു കാണാൻ പുറപ്പെട്ടു.

“നാണത്തിന്റെ കുടക്കുകൾ പണ്ടി ന—  
ടക്കം കൊച്ചുകളക്കോഴികളൊരു  
പാണൽക്കൊമ്പിൻ നിഴലിൽ ചാര—  
ത്തിപ്പൊരി ചിനം പുള്ളിൻകണ്ണുകൾ”



ഇതൊക്കെയല്ലാതെ ഈ സർപ്പത്തെപ്പോലും അവിടെയെങ്കിലും കാണാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. എന്നാൽ, രാത്രി ഭയങ്കരമായ സ്വപ്നംകണ്ടു. എല്ലാം “പാർവ്വതീമന്ത്രം”യെപ്പോലെ മണിനാദംകേൾക്കുന്നതായിരുന്നു. കട്ടി തെളിയുന്നു.

“.....പിന്നെപ്പലരിയിൽ—

ലക്ഷ്യ പുഴക്കരയിൽ റാബിയെടുത്തൊരു

വണ്ണത്തിൽനിന്നുമാത്രം പാടി ”

കവി സർപ്പക്കാവു വെട്ടിത്തെളിയിച്ചു. തെളിയിക്കുകയും അടയ്ക്കാതെയും വെച്ചുപിടിപ്പിച്ചു. ഇതാണ് കവി. സർപ്പക്കാവിനെപ്പറ്റി ആദ്യം പല അന്ധവിശ്വാസങ്ങളും വെച്ചുപുലർത്തപ്പെട്ടു. തെളിയിക്കുകയാണല്ലോ ഇതിന്റെ ഉദ്ദേശം. അതുകൊണ്ട് ഒരു സാധാരണവായനക്കാരന് മനസ്സിലാക്കുക. കവിക്ക് വേറെ ചിലതുവെങ്കിലും പറയാനാകും: “ആ കളിക്കാരനും പുറം നോട്ടം അന്ധവിശ്വാസത്തിന്റെ നിഴൽപരപ്പുകളിൽ പാതിനടക്കുകയോ പതിയിരിക്കുകയോ ചെയ്യുന്ന ഭയങ്കരമായും മാതൃവാദികളേയും സൂചിപ്പിക്കും എന്നുകൂടി ഞാൻ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു. അതുപോലെ ‘പിന്നെപ്പലരിയിൽ’ എന്ന തുടങ്ങുന്ന വരികളിൽ പ്രഭാതത്തിന്റെ ലഘുചിത്രമെഴുതാൻ മാത്രമല്ല, ‘പക്ഷേ, അവിടെ സർപ്പമേവേയല്ല എന്താനും പുഴക്കരമാത്രമാണെന്നായിരുന്നു—ഒരു വണ്ണത്തിൽനിന്നു കൊത്തിവിടുകയും മൂലംവിടുകയും അവണ്ണം നിസ്സാരമാക്കുകയും’ എന്നതും കൊള്ളിച്ചു. മൂലവിശ്വാസങ്ങളെപ്പോലെയും കാഴ്ചയായി ഭാവനയെ വെട്ടിത്തീർത്തതാണുകൂടിയാണ് ഞാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുള്ളത്.” മേൽവിവരിച്ച ലക്ഷണങ്ങളിൽ മിക്കതും ഈ ഉദാഹരണത്തിൽ കാണാം.

## പള്ളത്തു രാമൻ

കുമാരനാശാനോടൊപ്പം സാഹിത്യരംഗത്തു പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ഒരു നല്ല കവിയാണ് പള്ളത്തു രാമൻ. പ്രകൃതിവർണ്ണനയിൽ തുടങ്ങി, സമുദായരംഗത്തു കടന്നു, വിവാഹാനന്തരത്തെ പുകഴ്ത്തി, ഇടയ്ക്ക് ‘രാവണപക്ഷം’ പിടിച്ചു. ഒടുവിൽ അരിവാളും ചുറ്റികയും കൈകാര്യംചെയ്ത് അദ്ദേഹം ജീവിതയാത്ര അവസാനിപ്പിച്ചു. ഈ കവി വളരെ വേഗത്തിൽ വിസ്മയിക്കപ്പെട്ടവരികയാണ് ഇപ്പോൾ. കവിതയുടെ ഗുണംമാത്രം നോക്കുന്നപക്ഷം ഒരിക്കലും ഈ നില വാൻപാടില്ലാത്തതാണ്. ആശാനെപ്പോലെതന്നെ പള്ളത്തുരാമനും സമരവീര്യം ഉയർന്ന പല ഗാനങ്ങളും നിർമ്മിച്ചിട്ടുണ്ട്. സാമൂഹികമായ അവശതപരിഹാരം നേർന്ന മന്ത്രവാദി ഇളക്കിട്ടുണ്ട്.



പിന്നെ എങ്ങനെ ഇതു സംഭവിച്ചു? ഒന്നിലും ഉറച്ചുനിൽക്കാതെ—ശരിയായ ഒരു ലക്ഷ്യത്തിൽ ഉദ്യമിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന—കാറ്റിന്റെ ശരിയനുസരിച്ച് തോണി അഴിച്ചുവിട്ടതുകൊണ്ടായിരിക്കാം, ആ കവിയുടെ പേരിനും 'ഉറപ്പ്' കിട്ടാതെപോയത് എന്ന നിഗമനത്തിലെത്തിച്ചേരാനേ നമുക്കു കഴിയുന്നുള്ളൂ.

## പി. കുഞ്ഞിരാമൻനായർ

പാശ്ചാത്യനാഗരികതയോടും ഭൗതികചിന്താഗതിയോടുമുള്ള കടുത്ത വിദ്വേഷവും ഭാരതസംസ്കാരത്തോടുള്ള അതിരറ്റ ആദരവുമാണ് കുഞ്ഞിരാമൻനായരുടെ കവിതയിലെ കേന്ദ്രവിന്ദു. ഇത്രമാത്രം കൽപനാസമ്പന്നരായ കവികൾ കേരളത്തിൽ അധികമില്ല. പക്ഷേ, ആ കൽപനകളെക്കൊണ്ട് എന്തൊക്കെയാണു് ചെയ്തിക്കേണ്ടതെന്ന് കവി ചിലപ്പോൾ വിസ്മരിക്കുന്നതുപോലെ തോന്നുന്നു. വളരെയധികം ഏഴ്തിക്കൂട്ടിട്ടുണ്ടെങ്കിലും കേരളീയപ്രജയുടെ കിടപ്പിനെപ്പറ്റി കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ള വരികൾ അപ്പറ്റത്തിൽ അധികമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ഇങ്ങനെയൊക്കെയാണെങ്കിലും, ആശയങ്ങളുടെ വിഹ്വലി, ഭാഷയുടെ ലാളിത്യം, സംസ്കാരത്തോടുള്ള ബഹുമാനം മുതലായ കാരണങ്ങളാൽ കുഞ്ഞിരാമൻനായരുടെ കവിത പ്രശംസയെ അർഹിക്കുന്നു.

## മറ്റു കവികൾ

കവികളുടെ നിലയിൽ ഇനിയും വളരെപ്പേരെപ്പറ്റി പറയേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. മുംബൈയിൽ തുടങ്ങി ബഹുമുഖമായ ലോകപരിചയത്തോടൊപ്പം ശാഖോപശാഖമായി വളർന്ന് വിഷയവൈവിധ്യത്തിൽ മറന്നുടേയും പിന്നിൽ നിൽക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ലാത്തവിധം അനേകം കാവ്യങ്ങളെപ്പറ്റി ബഹുരൂപങ്ങളായ കവിതകളെഴുതിയ സർദാർ കെ. എം. പണിക്കർ, അന്തർമ്മുഖത നിമിത്തമുള്ള അഗാധത വേണ്ടുവോളമുണ്ടെങ്കിലും ആഡംബരഭ്രമം തിരെയില്ലാതെ ഗീതകുണ്ടൽ രചിക്കുന്ന കെ. കെ. രാജാ, പഴമയേയും പുതുമയേയും ഇണക്കി സാമൂഹ്യബോധത്തോടുകൂടി കവിതയെഴുതുന്ന വി. വി. കെ. നമ്പ്യാർ, ദേശാഭിമാനവിജയദാസനെക്കൊണ്ട് കല്ലിലും കരടിലും തുണിലും തുരുമ്പിലും കേരളത്തിന്റെ വളർച്ചയെ സ്വപ്നംകൊണ്ടു പാലാ നാരായണൻനായർ, ഭാവഗാനങ്ങളുടെ ചർച്ചിതചർച്ചണകൊണ്ട് തൃപ്തിപ്പെട്ടിരുന്നാൽപോരെന്നു കരുതി ആഖ്യാനാരവകങ്ങളായ കവിതകളിൽക്കൂടി പുതിയ



പരീക്ഷണങ്ങൾ നടത്തി വിജയം കൈവരിച്ച എൻ. വി. കൃഷ്ണവാരിയർ മുതലായവർ ഒന്നാപത്തിയിൽത്തന്നെ ഇരിക്കാൻ അർഹതയുള്ളവരാണ്.

പല നല്ല ഭാവഗുണങ്ങളുടേയും കർതാവായ എൻ. ഗോപാലപിള്ള, ട്രോഗർകവിതാസാദരസികനായ വി. ഉണ്ണികൃഷ്ണൻനായർ, മാർക്സിസ്റ്റ് ചിന്താഗതിയിൽ കവിതയെഴുതുന്ന കെടാമംഗലം പപ്പക്കുട്ടി, വാചസ്പത്യക്കാർ വ്യംഗ്യംകൊണ്ടു കായംകാണാൻ ശ്രമിക്കുന്ന പി. ഭാസ്കരൻ, പ്രേമഗാനങ്ങളോടൊപ്പം സമരഗാനങ്ങളുടെ രചനയിലും വിജയം കൈവരിക്കുന്ന എം. പി. അപ്പൻ, നോക്കുന്നിടത്തെല്ലാം വെളിച്ചംമാത്രം കാണുന്ന നാലാൾ കൃഷ്ണപിള്ള, സമകാലികപ്രശ്നങ്ങളുടെ നേരെ കണ്ണടയ്ക്കാൻ കഴിയാത്ത ഇടശ്ശേരി ഗോവിന്ദൻനായർ, സ്വന്തം സമുദായത്തിലെ യാഥാസ്ഥിതികത്വത്തെയും ലോകത്തിന്റെ എടയത്തുന്യതയേയും വെല്ലുവിളിക്കുന്ന അക്കിത്തവും ഒളപ്പമണ്ണയും ഓ. എം. അരുൺ, സ്ഥിതിസമത്വത്തിനും സമുദായത്തിലെ മാലിന്യം തുടച്ചുനീക്കുന്നതിനുംവേണ്ടി തുലികാവൽഗമേന്തിയ ഓ. എൻ. വി. കുറുപ്പും വയലാർ രാമവർമ്മയും, ആധ്യത്വമികവും സദാചാരപരവുമായ കവിത രചിക്കുന്നതിൽ പ്രത്യേകം താൽപര്യം പ്രദർശിപ്പിക്കുന്ന മേരി ജോൺതോട്ടം മുതലായവർ മലയാളത്തിലെ കാവ്യശാഖയെ പോഷിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരാകുന്നു. കടത്തനാട്ട് കെ. മാധവിയമ്മ, സുഗതകുമാരി, മേരി ജോൺ കൃതാട്ടുകുളം, മുതുകുളം പാർവ്വതിയമ്മ, പാലാ ഗോപാലൻനായർ, മലേഷ്വാരാമകൃഷ്ണപിള്ള, തൈക്കാട്ടു ചന്ദ്രശേഖരൻനായർ, സി. ബി. മണ്ണമ്മാട്ട്, ടി. എൻ. ഗോപിനാഥൻനായർ, തിരുനല്ലൂർ കുര്യൻകുരൻ തുടങ്ങിയവർ ഏഴുതി മുന്നോട്ടു വന്നുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്.

നാട്ടിയമായി അനുഭവപ്പെട്ട അവഗണനയാൽ വിജ്ഞാപിതാഭിമാനനായി 'ഉദ്യാനവിരുന്നി'യുടെ വിപ്ലവകാഹളം മുഴക്കിയ കെ. പി. കുറുപ്പൻ, താഴ്ന്ന ജാതിക്കാരെപ്പറ്റി എന്തെങ്കിലും പറയാൻ ആരും കൂട്ടിക്കാതിരുന്ന കാലത്ത് കടംബ, തേവൻ, അണിയൻ മുതലായ ഹരിജനസമുദായാംഗങ്ങളെ നായകന്മാരാക്കി ലഘുകാവ്യങ്ങൾ നിർമ്മിക്കാൻ ഡൈറ്റ്റ്പ്പെട്ട എം. ആർ. കൃഷ്ണവാര്യർ, മിന്നാമിനങ്ങളിനെപ്പോലെ ക്ഷണപ്രഭനായിരുന്ന എങ്കിലും ആ സ്വൽപകാലത്തേയ്ക്ക് സ്വന്തം ഭാവനകൊണ്ട് സാഹിത്യാന്തരീക്ഷത്തെ പ്രകാശമാനമാക്കിയ കല്ലന്മാർതൊടി രാവുണ്ണിമേനോൻ, കവിരാമായണവാദത്തിലും മറ്റും അനേകം മഹാരഥന്മാരോട് ഒരായ്ക്കു നിന്നു പൊരുതുമ്പൂർ ഏസ്സ്. പരമനാമപ്പണിക്കർ, വള്ളത്തോൾകവനീയിലെ പല പ്രമുഖാംഗമായിരുന്ന വള്ളത്തോൾ ഗോപാലമേനോൻ മുതലായ കവികൾ കഴിഞ്ഞ തലമുറയിൽപ്പെട്ടവരാണെങ്കിലും, ത്രിമൂർത്തികൾക്കുശേഷം പേരെടുത്തവരാകയാൽ അവരെ സ്മരിക്കാനും നമുക്ക് ഈ അവസരംതന്നെ വീണിയോഗിക്കാം.



## ഉപന്യാസശാഖ

ഇംഗ്ലീഷ് വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ പ്രചാരത്തിനശേഷമാണ് ഈ ശാഖ ഇവിടെ പൊട്ടിമുളച്ചത്. നാനാവിഷയപ്രതിപാദകങ്ങളായ പ്രബന്ധങ്ങൾക്കുപുറമേ ഗ്രന്ഥവിമർശനപരങ്ങളായ ഉപന്യാസങ്ങളേയും ഈ ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്താം. സ്വരൂപസാദൃശ്യംകൊണ്ടു മാത്രമല്ല ഇങ്ങനെ ചെയ്യേണ്ടിവന്നിരിക്കുന്നത്. ഗ്രന്ഥവിമർശങ്ങൾ മാത്രം ഉൾക്കൊള്ളിച്ചുകൊണ്ടുള്ള പുസ്തകങ്ങൾ ഭാഷയിൽ ഉണ്ടായിത്തുടങ്ങിയത് ഈ അടുത്തകാലത്തു മാത്രമാണ്. മറ്റു വിഷയങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഗ്രന്ഥനിരൂപണങ്ങളും ഉൾപ്പെടുത്തി 'ഉപന്യാസസമാഹാര'ങ്ങൾ പുറത്തിറക്കുകയായിരുന്നു ചിലരുടെ പതിവ്. ഇന്നും ആ രീതി തീരെ നിലച്ചു എന്നു പറയാനായിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ടുംകൂടിയാണ് ലേഖനങ്ങളും ഗ്രന്ഥനിരൂപണങ്ങളും 'ഉപന്യാസശാഖ' എന്ന തലക്കെട്ടിൽ ഒരേ അദ്ധ്യായത്തിൽ ഉൾപ്പെടുത്താമെന്നുവെച്ചത്.

## പഴയ തലമുറ

കേരളവർമ്മ വലിയകോയിത്തമ്പുരാൻ പാപുസ്തകങ്ങളിൽ ചേർത്ത വേണ്ടി മില ചില പ്രബന്ധങ്ങൾ ഏഴുതുകയുണ്ടായി ഇന്നത്തെ നിർവ്വചനമാനുസരിച്ചു നോക്കിയാൽ അവ പ്രബന്ധം എന്ന ഇനത്തിൽ ഉൾപ്പെടുകയില്ല. വിദ്യാവിനോദിനിമാസികയുടെ ആവിർഭാവകാലത്താണ് നവീനരായന്റെ ഏകദേശച്ചുരുക്കിയെങ്കിലുമുള്ള മില ഉപന്യാസങ്ങൾ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടത്. സി. പി. അച്യുതമേനവനായിരുന്നു ലേഖകൻ. നികുതി, മൂലധനം, കടൽവ്യവസായം, പണം എന്നുതുടങ്ങി സാമ്പത്തികവും വ്യാവസായികവുമായ വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി പ്രതിപാദിക്കുന്ന അനേകം ലേഖനങ്ങൾ അന്നു പുറത്തുവന്നു. കാവ്യം, നാടകം, അലങ്കാരം എന്നിവ്യാദി സാഹിത്യവിഷയകങ്ങളായ പ്രബന്ധങ്ങളും അതുതുടങ്ങിയതായിരുന്നു. വേങ്ങയിൽ കുഞ്ഞിരാമൻനായനാർ, പള്ളിയിൽ ഗോപാലമേനോൻ എന്നുതുടങ്ങിയ മില ലേഖകന്മാരും വിദ്യാവിനോദിനിയിലെ ഏഴുതുകാരായിരുന്നു. രസികരഞ്ജിനി, മംഗളോദയം എന്നീ മാസികകളുടെ ആവിർഭാവകാലത്തു പ്രബന്ധകർത്താക്കന്മാരുടെ സംഖ്യ വളരെ വർദ്ധിച്ചു. വിഷയവൈവിധ്യവും കൂടിവന്നു ആ മാസികകളിലെ ഉപന്യാസങ്ങൾ



ളിൽ പലതും തിരഞ്ഞെടുത്തു പിൻക്കാലത്തു പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ടതാണ് 'ഗദ്യമാലിക' മൂന്നു ഭാഗം. അപ്പൻതമ്പുരാന്റെ ലേഖനങ്ങൾ മാത്രം ഉൾക്കൊള്ളിച്ചുകൊണ്ട് 'മംഗളമാല' എന്ന പേരിൽ മറ്റൊരു ഗ്രന്ഥപരമ്പരയും (അഞ്ചു ഭാഗം) പ്രകാശിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. തമ്പുരാന്റെ ഉപന്യാസങ്ങൾ കൂടുതൽ വ്യക്തിത്വമുള്ളവയാണ്. 'മഷിക്കടൽ', 'എന്റെ പ്രാതസ്നാനം' തുടങ്ങിയ ഉപന്യാസങ്ങളിൽ ഭാഷയുടെ ശുദ്ധിയും ശൈലിയുടെ സൗന്ദര്യവും പ്രതിപാദനരീതിയുടെ സൗകര്യവും തെളിഞ്ഞുകാണാം. അന്നത്തെ ഉപന്യാസമഴുത്തുകാരിൽ തലയെടുപ്പുള്ള മറ്റൊരാളാണ് എം. ശേഷഗിരി പ്രഭു.

### പുതുമയിലേയ്ക്ക്

ആധുനികത്വത്തെ തികച്ചും പ്രതിനിധാനംചെയ്യുന്ന പ്രബന്ധങ്ങൾ ആദ്യമായി എഴുതിത്തുടങ്ങിയത് ആർ. ഈശ്വരപിള്ളയാണ്. ഗ്രന്ഥപരമ്പരയണത്തിൽ അത്യന്തം ഉൽസുകനായിരുന്ന അദ്ദേഹം ആംഗലഭാഷയിൽനിന്നു ലഭിച്ച പ്രേരണയുടെ ഫലമായിട്ടെഴുതിയവയാണ് അവയിൽ മിക്കതും. ഗഹനങ്ങളായ വിഷയങ്ങളെ സുഗ്രഹമായ രീതിയിൽ പ്രതിപാദിക്കാൻ അദ്ദേഹത്തിന് കഴിഞ്ഞിരുന്നു. 'വിപത്തിന്റെ ഫലങ്ങൾ മധുരങ്ങളോ?', 'നിയമവും നിയമനിർമ്മിതിയും' എന്നിത്യാദി ലേഖനങ്ങൾ ഇതിന് ഉദാഹരണങ്ങളാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രബന്ധങ്ങൾ മിക്കതും 'ചിന്താസന്താനം' എന്ന പേരിൽ ഏഴു ഭാഗങ്ങളായി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. പ്രബന്ധരചനയിൽ ഈശ്വരപിള്ളയുടെ അനന്തരാവകാശിയാണ് കെ. ആർ. കൃഷ്ണപിള്ള. സാഹിത്യം, ശാസ്ത്രം, വർമശം എന്നിങ്ങനെ പല വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി അദ്ദേഹമെഴുതിയ ലേഖനങ്ങളിൽ ഒട്ടുമിക്കതും 'പ്രബന്ധങ്ങൾ' എന്ന ഗ്രന്ഥപരമ്പരയിൽ (നാലുഭാഗം) കാണാം. ശാസ്ത്രീയ വിഷയങ്ങളെ ലളിതമായി പ്രതിപാദിക്കാനുള്ള കഴിവ് മലയാളഭാഷയ്ക്കുണ്ടെന്നു വാദിക്കുന്നവരോടുള്ള ഒരു വെല്ലുവിളിയാണ് കൃഷ്ണപിള്ളയുടെ 'ഭാരവും വലുപ്പവും' എന്ന ലേഖനം.

ധാരാളം ഉപന്യാസങ്ങളെഴുതിയ മറ്റു രണ്ടു സാഹിത്യകാരന്മാരാണ് മുക്കോത്തു കുമാരനും കെ. സുകുമാരനും. പ്രാണികളെപ്പറ്റി ഏഴുതാൻ രണ്ടുപേർക്കും പ്രത്യേകമായ വാസനയുണ്ടായിരുന്നു. മുക്കോത്തിന്റെ 'കാകൻ' പ്രസിദ്ധമാണല്ലോ. മില പ്രാണികളെപ്പറ്റി സുകുമാരനെഴുതിയ ലേഖനങ്ങൾ 'പ്രാണിവംശമാശിതം' എന്ന പേരിൽ പുസ്തകമായി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. പുരോഗമനാത്മകമായ ചിന്താഗതിയെ അവലംബിച്ചു പല ഉപന്യാസങ്ങളെഴുതിയ നല്ല ഒരു പ്രബന്ധകാരനാണ് കററിച്ചുഴ കൃഷ്ണപിള്ള.



വിഷയത്തെപ്പറ്റി ക്രമക്രമമായി പഠിച്ചതിനുശേഷമേ അദ്ദേഹം പേന കൈയിലെടുക്കാറുള്ളൂ. പ്രബന്ധങ്ങൾ വായിച്ചുകഴിയുമ്പോൾ എന്തെങ്കിലും പുതിയ ഒരു വിജ്ഞാനശകലം തനിക്കധീനമായി എന്നു വായനക്കാരന് തോന്നാതിരിക്കയില്ല. വിമർശരശ്മി, വിചാരവെളിച്ചം, നിരീക്ഷണം, നവദർശനം എന്നീ പുസ്തകങ്ങളിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മിക ഉപന്യാസങ്ങളും അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു.

പി. ശങ്കരൻനമ്പ്യാരും ഈ ശാഖയിൽ സഫലമായി പ്രവർത്തിച്ച ഒരാളാണ്. ആംഗലസാഹിത്യവുമായുള്ള ദൃഢപരിചയത്തിന്റെ അതി പ്രസരം അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രബന്ധങ്ങളിൽ കാണാം. നമ്പ്യാരുടെ എന്താനും ലേഖനങ്ങൾമാത്രം സമാഹരിച്ചവയാണ് സാഹിത്യനിഷ്ഠക്കടം, മകരന്ദ മഞ്തിരയി, സാഹിത്യവും സംസ്കാരവും എന്നീ കൃതികൾ. പ്രസംഗതരംഗിണിയുടെ മൂന്നു ഭാഗങ്ങൾ, കഴമ്പുള്ള വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി പ്രശസ്തമായ രീതിയിൽ പ്രബന്ധങ്ങൾ നിർമ്മിക്കാനുള്ള പി. കെ. നാരായണപിള്ളയുടെ പാടവത്തിന് സാക്ഷ്യംവഹിക്കുന്നു. ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പിന്റെ 'ഗദ്യോപഹാരം', 'മുത്തും മിപ്പിയും' എന്ന പുസ്തകങ്ങൾ കലയുടെ നാനാമുഖങ്ങളെ സ്പർശിക്കുന്ന ഏതാനും പ്രബന്ധങ്ങളുടെ സമാഹാരമാണ്. എം. ആർ. ബാലകൃഷ്ണ വാര്യരുടെ 'പ്രബന്ധമഞ്ജരി' എന്ന ഗ്രന്ഥപരമ്പരയിലും (അഞ്ചു ഭാഗം) പല നല്ല ഉപന്യാസങ്ങൾ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. എം. രാജരാജവർമ്മ, കെ. എം. പണിക്കർ, ഡോക്ടർ കെ. എം. ജോഷ്വാ, ഡോക്ടർ ഹുസൈൻ, കെ. നായർ, ഡോക്ടർ കെ. ദാസ്തരൻനായർ, പി. അനന്തൻപിള്ള, ഡോക്ടർ കെ. ഗോദവർമ്മ, ജോസഫ് മുണ്ടാട്ടേറ്റി, പുത്തൂർ രാമജിറോൻ, എസ്. ഗുപ്തൻനായർ, കെ. എസ്. ഏഴത്തുപുൽ, വടക്കേപ്പുൽ രാജരാജവർമ്മ, പി. ദാമോദരൻപിള്ള, ഗുരനാട്ടു കുഞ്ഞൻപിള്ള, കെ. എൻ. ഏഴത്തുപുൽ എന്നു തുടങ്ങി പ്രസ്തുത ശാഖയിൽ പ്രവർത്തിച്ചവരും പ്രവർത്തിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നവരുമായ എഴുത്തുകാരുടെ സംഖ്യ വളരെ വലുതാണ്.

## വിനോദപ്രാധാന്യമുള്ള കൃതികൾ

ഇതുവരെ വിവരിച്ച ഇനത്തോടു വളരെ അടുപ്പമുള്ളതാണ് ഹാസ്യശ്ലാഘ കലന ലേഖനങ്ങൾ. രണ്ടിന്റേയും മൂലകടംബം ഒന്നാണല്ലോ. നാളെഴുത്തു ശ്ലാഘ, മരിച്ചാലത്തെ സുഖം എന്നിത്യാദി പ്രബന്ധങ്ങളിൽ കൂടി വേണ്ടയിൽ കുഞ്ഞിരാമൻനായനാരാണ് ഈ പ്രസ്ഥാനം ഭാഷയിൽ അവതരിപ്പിച്ചതെന്നു തോന്നുന്നു. വളരെക്കാലത്തേയ്ക്ക് ആർക്കു ബോദ്ധ്യമില്ലാതെ കിടന്ന ആ സരണി യിൽ കൂടി പിന്നാട്ടു നടന്ന ആദ്യത്തെ ആൾ ഈ. വി. കൃഷ്ണപിള്ളയാണ്.



ഈ. വി. അക്കാതുത്തിൽ ഒരസാധാരണസൃഷ്ടിയായിരുന്നു. ചിരിക്കാനും ചിരിപ്പിക്കാനുംവേണ്ടിയുള്ളതായിരുന്നു ആ ജീവിതം. അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാക്കുകൾ മാത്രമല്ല ചേഷ്ടകളും ആരേയും ചിരിപ്പിക്കുന്നവയായിരുന്നു. ഏതു കാര്യവും ഏതു സംഭവവും ഹാസ്യത്തിന്റെ കണ്ണാടിയിൽ പ്രദീപിതമാകുമ്പോൾ ആ സരസനാ കാണാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നു. നമ്മുടെ പ്രാപ്തിയിൽ തന്റെ നാറ്റിയോടും വളരെ സാധാരണവുമായ ഏതു വിഷയവും ഈ. വി. യുടെ കൈയിൽ കിട്ടിയാൽ ആളുകളെ പൊട്ടിച്ചിരിപ്പിക്കാനുള്ള വക അദ്ദേഹം അതിർന്നിന്നുണ്ടാക്കിക്കൊള്ളും. കലാപി ധരിച്ച കണ്ടക്ടർ കൂട്ടിയും, കാണാപ്പാഠമായി കൃതജ്ഞതാപ്രസംഗവും മാറ്റം നമ്മെ പൊട്ടിച്ചിരിപ്പിക്കുന്നത് അങ്ങനെയാണ്. ചിലപ്പോൾ അദ്ദേഹം സ്വയം കുളിയാക്കുന്നതു കാണാം. ചുരുക്കിപ്പറഞ്ഞാൽ, ഈ. വി. യുടെ പ്രാപ്തിയിൽ ജീവിതത്തെ ഒരു ചുഴൽ ചിരിയായിരുന്നു. ഗദ്യസാഹിത്യത്തിലെ കഞ്ചൽനമ്പ്യാർ എന്ന പേര് ഈ. വി. ക്ക്ക്കു വളരെ യോജിക്കും. 'ചിരിയും ചിന്തയും' എന്ന ലേഖനസമാഹാരം വായിക്കുന്ന സഹൃദയന്മാർ ഇക്കാതുത്തിൽ ഏതൊരു യോജിക്കാതിരിക്കയില്ല.

രണ്ടാമതായി ഒർമ്മയിൽ വരുന്നത് സഞ്ജയന്റെ പേരാണ്. 'കേരളപത്രക'യുടെ എട്ടാംപേജ് തിരുവാങ്ങിക്കൊണ്ടാണ് അദ്ദേഹം അത്ഭുതപ്പെട്ടു പ്രവേശിച്ചത്. പിന്നീട് വിശ്വപ്രഭം, സഞ്ജയൻ എന്ന പേരുകളിൽ രണ്ടു മാസികകൾ നടത്തി. ഒടുവിൽ കരേണാലും മാതൃഭൂമിയ്ക്കും വിധിയിലായിരുന്നു. രംഗം എന്തായാലും വായനക്കാരുടെ ചിരിയെ വ്യത്യസ്തമാക്കുമെന്നായിരുന്നു. സഞ്ജയന്റെ ഹാസ്യരസപ്രതിപത്തി പ്രാദേശികവിഷയങ്ങളിൽ ഒതുങ്ങിയാണ് കഴിഞ്ഞുകൂടിയിരുന്നത് എന്നു പറയുക വയ്യ. ദേശകാലഭേദമന്യേ ആരേയും ചിരിപ്പിക്കത്തക്ക വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റിയും അദ്ദേഹം ധാരാളം എഴുതിട്ടുണ്ട്. ഒരു സമ്മതിക്കാം: പൊട്ടിച്ചിരിയല്ല പഞ്ചിരിയാണ് അതു വശ്യമായി നമുക്കുണ്ടാവുക. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പരസാസം താതന്ത്ര്യം സാംസ്കാരികവും സഭ്യവുമായിരുന്നു എന്ന മാത്രമേ അതിർന്നിന്നു തെളിയുന്നുള്ളൂ. 'സഞ്ജയൻ' എന്ന ഗ്രന്ഥപരമ്പരയുടെ നാലു അംശങ്ങൾ ഈ വാസ്തവം നിങ്ങളെ ബോദ്ധ്യപ്പെടുത്തും \*

\* 'മലയാളത്തിലും പ്രധാനപ്പെട്ട മാറ്റം കാണുകയില്ലെന്നു ഹാസസാഹിത്യവിഭാഗത്തെപ്പറ്റി വിശേഷതയുള്ള പല ലേഖനങ്ങളും' ഉൾക്കൊള്ളിച്ചുകൊണ്ടു മാതൃഭൂമിക്കാർ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ 'ഹാസ്യപ്രകാശം' എന്ന 'സഞ്ജയൻ സ്മാരകഗ്രന്ഥം', സ്മര്യപുരുഷന്റെ ബഹുമുഖമായ വ്യക്തിത്വത്തെപ്പറ്റിയും ഹാസസാഹിത്യശാഖയുടെ പല വശങ്ങളേയും വിശദീകരിച്ചു കാണിക്കുന്നു എന്നു മാത്രമല്ല, 'മലയാളസാഹിത്യത്തിലെ സമ്പന്നമല്ലാത്ത ഒരു വിഭാഗത്തിനു് ശാശ്വതമായ ഒരു സംഭാവന നൽകുകക്കൂടി ചെയ്യുന്നുണ്ട്.'



പുത്തേഴത്തു രാമമേനോൻ ഈ സരണിയിൽ കൂടി കറേറ്റും സഞ്ചരിച്ചു വെങ്കിലും ഒടുവിൽ ഇതരമാർഗ്ഗങ്ങളിലേയ്ക്കു മാറിക്കളയുകയാണുണ്ടായത്. അദ്ദേഹം ചെല്ലിടത്തോളമുള്ള ശ്രമത്തിന്റെ ഫലം ചവറുകൊട്ട, പരിഹാസത്തിലൂടെ, എണ്ണക്കടം, കാമുപ്പാഷ് മുതലായ കൃതികളിൽ കാണാം. ഈ. എം. കോവർ പുഴയിൽ എത്താൻ ഹാസ്യലഘുനിബന്ധങ്ങൾ കാറ്റുപിടിച്ചു തോണി, ഭൂതമ്പലം, നഖലാളനങ്ങൾ, പള്ളിയണത്തൽ, സൽക്കാരം മുതലായ കൃതികളിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിരിക്കുന്നു. ഈ. വി. യുടെ മരണശേഷം മലയാളമനോരമ ആഴ്ചപ്പതിപ്പിന്റെ പ്രവർത്തനമായിരുന്ന പി. ഓ. എബ്രഹാം പ്രസ്തുത വിഷയത്തിൽ കുറെയൊക്കെ പ്രവർത്തിച്ചുനോക്കി ആവക ലഘുനിബന്ധങ്ങളുടെ സമാഹാരമാണ് രണ്ടുതള്ളി മഷി, വഴിതണലുകൾ, സരസനിരീക്ഷണങ്ങൾ എന്നീ കൃതികളിൽ കാണുന്നത്. ഈ വിഷയത്തിൽ ഇന്നു നിറഞ്ഞും പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഒരാളാണ് പി. കെ. രാജരാജവർമ്മ. ചിലപ്പോൾ അസ്സലതയിൽ കാൽവെച്ചുപോകുന്ന എന്ന ഒരാക്ഷേപം അദ്ദേഹത്തെപ്പറ്റി ചിലർക്കുണ്ട്. പാച്ചുമേനവന്റേയും കഞ്ചിയമ്മയുടേയും സഹായത്തോടുകൂടി രാജരാജവർമ്മയ്ക്കു വായനക്കാരെ ധാരാളം ചിരിപ്പിക്കാൻ കഴിയുന്നുണ്ടെന്നു സമ്മതിച്ചു തന്നെ ശ്രമത്തിങ്കലി, പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി, കഞ്ചിയമ്മയും പാച്ചുമേനവനും (മൂന്നാമം), എരുവും പുളിയും, ലഘുലക്ഷണം, ഇപ്പുതുപ്പു മുതലായവ ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ നിബന്ധസമാഹാരങ്ങളാണ്.

സതാരാമൻ, സി. ആർ. കേരളവർമ്മ (മാളാളമിയിലെ വിദ്വാൻ), ആനന്ദക്കുട്ടൻ, ഡി. സി. കിഴക്കേമുറി, കെ. എസ്. കൃഷ്ണൻ, വേളൂർ കൃഷ്ണൻകുട്ടി മുതലായ മറ്റു ചുരുക്കം ചിലരുടേടി ഈ ശാഖയിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നുവായിട്ടുണ്ട്. ശ്രോതാക്കളെ ചിരിപ്പിക്കാനുള്ള കഴിവ് നമ്മുടെ ഇടയിൽ വളരെ ചുരുക്കംപേർക്കുമാത്രമല്ലേ കാണാറുള്ളൂ? ആ സ്ഥിതിക്ക് ഹാസ്യകൃതികൾ എഴുതുന്നവരുടെ എണ്ണം വളരെവളരെ ചുരുങ്ങുന്നതിൽ എന്താണുതരം!

## വിമർശനസാഹിത്യം

മാറ്റു പലടത്തും നാം സ്തരിച്ചുകഴിഞ്ഞിട്ടുള്ള വിദ്യാവിനോദിനിയുടേയും സി. പി. അച്യുതമേനോന്റേയും പേരുകൾതന്നെയാണ് വിമർശനസാഹിത്യത്തെപ്പറ്റി പറയുമ്പോഴും ആദ്യമായി ഓർക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നത്. മുമ്പു നോക്കാത്ത നിരൂപണമായിരുന്നു വിദ്യാവിനോദിനിയുടേത്. ചില നിരൂപണങ്ങൾ ഗ്രന്ഥകാരന്മാരെക്കൊണ്ട് എന്നെന്നേക്കുമായി പേന താഴെവെച്ചുപിച്ചു. മാർചിലത് ചില വമ്പന്മാരുടെ സർവ്വകലാശാലാപരീക്ഷകന്ധാനം



പുഷ്പമാക്കി. രസികരഞ്ജിനിക്കും ഭാഷാപോഷിണിക്കും മഹാജോലയത്തിനും ഇക്കാര്യത്തിൽ പറയത്തക്കവണ്ണം ഒന്നും ചെയ്യാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. എ. ആർ. രാജരാജവർമ്മയാണ് ശാസ്ത്രദൃഷ്ടിയിൽക്കൂടി ഗ്രന്ഥനിരൂപണത്തെ വീക്ഷിച്ചു കൊണ്ടുണ്ടെന്നു ആർ. കാന്താരതാരകം വ്യാഖ്യാനത്തോടുകൂടി പ്രസിദ്ധീകരിച്ച നളചരിതത്തിന്റെ മുഖവുരയിലും ചില പുസ്തകങ്ങൾക്കെഴുതിയ അവതാരികകളിലും ഈ വിക്ഷണഗതി പ്രതിഫലിച്ചിട്ടുണ്ട്. കേരളപാണിനിയുടെ ശിഷ്യനായ പി. കെ. നാരായണപിള്ളയും, കെ. രാമകൃഷ്ണപിള്ളയും ഒന്നു ഒന്നു പേരുകേട്ട മറ്റു രണ്ടു വിമർശകന്മാരാണ്. എഴുത്തച്ഛൻ, ചെറുശ്ശേരി, നമ്പ്യാർ എന്നീ 'മൂന്നു കവി'കളെപ്പറ്റി സാഹിത്യപരമായ നട്ടെറിയ പഠനം നിരൂപണസരണിയിൽ പുതിയ വെളിച്ചം വീശാൻ പര്യാപ്തമായിരുന്നു. കവിയുടെ കാലനിസ്സംഗം, കവിതയിലെ രസനിസ്സംഗം, ഇതരഗുണകളുമായുള്ള താരതമ്യം മുതലായ പല പുതിയ അംശങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്നതായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിരൂപണങ്ങൾ. വിവാദവിഷയമായ സംഗതികളിൽ പൂർവ്വപക്ഷത്തെ യുക്തിയുക്തമായി ഖണ്ഡിച്ച് അടിച്ചോപ്പുകൾ ഒരു നിഗമനത്തിൽ എത്തിച്ചേരുന്നതിൽ തന്റെ അഭിഭാഷകത്വം ആ നിരൂപകനെ വളരെ സഹായിക്കുകയുണ്ടായി. രാമകൃഷ്ണപിള്ളയുടെ തുല്യ നിരൂപകനായും നിരൂപണങ്ങൾ സി. വി. യുടേതുപോലെതന്നെ മുഖംനോക്കാത്തവയും ആയിരുന്നു എങ്കിലും, ആ നിരൂപണങ്ങളിൽ ചിലപ്പോൾ വ്യക്തിവിദ്വേഷത്തിന്റെ നിഴൽ വീശിയിരുന്നു. ധർമ്മരാജാ, ബാലാകലേശം എന്നീ നൃത്തങ്ങളുടെ നിരൂപണങ്ങൾ ഇതിനു ദൃഷ്ടാന്തമാകുന്നു.

അപ്പൻതമ്പുരാൻ, വള്ളത്തോൾ, ഉള്ളൂർ, വടക്കൂർ, ഡി. പി. ഉണ്ണി, സി. എസ്. നായർ, സി. അന്തപ്പായി എന്നു തുടങ്ങി അക്കാലത്തു നിരൂപണസരണിയിൽക്കൂടി വേറെ ചിലരും സഞ്ചരിക്കുകയുണ്ടായി. അവരിൽ ആരുടെയും കാലടിപ്പാട് ഇന്നു തെളിഞ്ഞുകാണുന്നില്ല. ഒന്നിലോ ഖണ്ഡനം, അല്ലെങ്കിൽ മണ്ഡനം, അതുമല്ലെങ്കിൽ ആസ്വാദനം, ഇതൊന്നുമല്ലെങ്കിൽ ഉദ്ധരണങ്ങളുടെ ചോഷയാത്ര ഇങ്ങനെ പോകുന്നു നിരൂപണങ്ങളെല്ലാം. കാവ്യഹൃദയത്തെ സ്പർശിച്ചുകൊണ്ടുള്ള നിരൂപണരീതി രാജരാജവർമ്മയ്ക്കു ശേഷവും വളർന്നുവന്നില്ല.

ഈ നിലയ്ക്ക് ഒരു മാറ്റംവരുത്തിയത് എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ളയാണ്. പാശ്ചാത്യചിന്താഗതിയുടെ വെളിച്ചത്തിൽ അദ്ദേഹം ഇവിടത്തെ നിരൂപണരീതി അടിയന്തരമായി മൂടിവരെ പരിഷ്കരിച്ചു. പക്ഷേ, ശാസ്ത്രയുഗയുടെ പരമ്പര അൽപം കൂടിപ്പോയില്ലേ എന്നു സംശയം. അതുകൊണ്ടായിരിക്കാം, ആവക നിരൂപണങ്ങൾ ശുഷ്കങ്ങളാണെന്നു നമുക്കു തോന്നുന്നത്. കെടാമഹാലംപപ്പക്കുട്ടിയുടെ കടത്തുവായി, ജി. ശങ്കരക്കുറുപ്പിന്റെ നിമിഷം, ചങ്ങമ്പുഴ



യുടെ സ്വീകരിക്കുന്ന അസ്ഥിമാടം മുതലായ കാവ്യങ്ങൾക്ക് അദ്ദേഹമെഴുതിയ അവതാരികകൾ നിരൂപകത്വത്തിന്റെ നിക്ഷേപലക്ഷ്യങ്ങളെ.

എം. പി. പോൾ, ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി എന്നിവരാണ് പ്രമുഖമായ മറ്റു രണ്ടു നിരൂപകന്മാർ. സാഹിത്യം ജീവിതത്തോടു ദൃഢബന്ധമുള്ളതായിരിക്കണമെന്ന തത്വത്തിൽ അടിയുറച്ചു നിന്നുകൊണ്ടാണ് രണ്ടുപേരും ഗ്രന്ഥങ്ങളെ വിമർശിച്ചിട്ടുള്ളത്. മാറുന്ന ആദർശങ്ങളിലൂടെ മാറുന്ന നിഗമനങ്ങളിൽ എത്തിച്ചേരാൻ മുണ്ടശ്ശേരിക്കുള്ള കഴിവ് അസാധാരണമാണ്. മാറ്റൊലി, അന്തരീക്ഷം, രൂപദൂത, വായനശാലയിൽ (മുന്നഭാഗം, കരുണ—ഒരു നിരൂപണം എന്നിവയാണ് മുണ്ടശ്ശേരിയുടെ നിരൂപണവിഷയങ്ങളായ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ പ്രധാനപ്പെട്ടവ. എം. പി. പോൾ നിരൂപണങ്ങൾ കാര്യേ ഏഴുതീട്ടുള്ളു. നിരൂപണത്തിന്റെ അധിഷ്ഠാനതത്വങ്ങളെപ്പറ്റിയാണ് ധാരാളം എഴുതിട്ടുള്ളത്. അത്തരം കൃതികളിൽ ഇടയ്ക്കിടയ്ക്കു നല്ല നിരൂപണങ്ങളും കാണാം. 'സാഹിത്യരചന ചതുരഗംപോലെ ഒരു വിനോദം മാത്രമായിരുന്ന കാലം കഴിഞ്ഞുപോയിരിക്കുന്നു' എന്ന് സാഹിത്യപരിഷത്തിന്റെ അദ്ധ്യക്ഷപാതയിൽ നിന്നുകൊണ്ടു ഒരിക്കൽ അദ്ദേഹം പറയുകയുണ്ടായി. നിരൂപണത്തിന്റെ പോക്ക് എങ്ങനെയായിരിക്കുമെന്ന് ഏകദേശം ഇതിൽനിന്നുഹിക്കാമല്ലോ മുണ്ടശ്ശേരിയുടേതുപോലെ നിശ്ചിതമല്ല പോളിന്റെ സ്വഭാവം. ജീവിതത്തിലുണ്ടായിരുന്ന ശാന്തശീലം എഴുത്തിലും പ്രതിഫലിച്ചതായിരിക്കാം. ഗ്രന്ഥകാരന്റെ വലുപ്പംനോക്കി കാര്യം തുറന്നുപറയാൻ മടിച്ചിരുന്നില്ലെന്നതിന് ഭൂതരായപ്പെറ്ററിയുള്ള നിരൂപണത്തെ നല്ല ദൃഷ്ടാന്തമാണ്.

പേരെടുത്തുപറയേണ്ട മറ്റൊരു നിരൂപകൻ കുട്ടികൃഷ്ണമാരാരാണ്. ഏതു കൊടുങ്കാറ്റിലും തെല്ലും ഉലയാതെ തല ഉയർത്തി നിൽക്കാനുള്ള തന്മയം അദ്ദേഹത്തിനാണു്. പ്രാചീനരായിൽ അടിയുറച്ചാണ് നിൽക്കുന്നതെങ്കിലും, നവീനതയുടെ നേരേ കണ്ണടയ്ക്കുന്ന സ്വഭാവം മാതാകിലു കലയുടെ മൗഢികതത്വങ്ങളെ അദ്ദേഹം വളരെ വിലമതിക്കുന്നു. മാറുള്ളവരുടെ തുച്ഛക്കുവേണ്ടി അവയെ വളച്ചൊടിക്കാൻ ആ നിരൂപകൻ ഒരുങ്ങാറില്ല. മുഴിഞ്ഞ ചിന്തയുടെ ഫലമായി തനിക്കു ശരിയാണെന്നു തോന്നിയത് അദ്ദേഹം ധൈര്യത്തോടുകൂടി വിളിച്ചുപറയും. പഴയതായതുകൊണ്ടു മാത്രം ഒന്നിനെ ബഹുമാനിക്കയ'ല്ല. 'ഭാരതപുഷ്പം' ഇതിനു ദൃഷ്ടാന്തമാണ്. രാജാകുണം, സാഹിത്യസല്ലാപം, കൈവിളക്ക് മുതലായ കൃതികൾ മാത്രമല്ല നിരൂപകത്വത്തിന്റെ മാനദണ്ഡങ്ങളാണ്.



നല്ല നിരൂപകന്മാർ ഇതിന് പ്രാമേയം നമുക്കു ധാരാളമുണ്ട്. ബി. എ-യ്ക്കും എം. എ-യ്ക്കും മലയാളം ഐച്ഛികമായി നിശ്ചയിച്ചതോടുകൂടി ഭാഷാസാഹിത്യത്തെ ആംഗലസാഹിത്യവുമായി താരതമ്യപ്പെടുത്താനുള്ള സൗകര്യം വർദ്ധിച്ചിരിക്കുകയാണ്. ഇതിന്റെ ഫലമായി നിരൂപണരീതി ദിവസപ്രതി എന്നപോലെ പുതുതായിലേയ്ക്കു നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. കാര്യം തുറന്നുപറയാനുള്ള ധൈര്യം പണ്ടത്തേക്കാൾ വർദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. എസ്. ഗുപ്തനായർ, ഡോക്ടർ കെ. എം. ജോർജ്ജ്, പി. ദാമോദരൻപിള്ള, എം. എസ്. ദേവദാസ്സ്, സി. ജെ. തോമസ്സ്, എം. കൃഷ്ണൻനായർ, ഏ. ഡി. റാരിംഗർമ്മ, പി. എ. വാരിയർ, കെ. സുരേന്ദ്രൻ, ഉള്ളാട്ടിൽ ഗോവിന്ദൻകുട്ടിനായർ, എം. ശ്രീധരമേനോൻ, സുഹാർ അഴീക്കോട്, കെ. എൻ. എഴുത്തച്ഛൻ എന്നു തുടങ്ങി അനേകമാളുകൾ ഇന്നു നിരൂപണരംഗത്തു സജീവമായി പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നുണ്ട്. എല്ലാവരുടേയും നിരൂപണങ്ങൾ സമാഹരിക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ല. സമാലോചന, മുന്തിരിച്ചാട്, ദീപാന്തികം, വിലയിരുത്തൽ, സാഹിത്യസമീക്ഷ, മധുപകം, മഹത്സന്നിധികൾ, കാവ്യാസ്വാദനം, രൂപരേഖ, രമണരം മലയാളകവിതയും, സിന്താകാവ്യം, കിരണങ്ങൾ എന്നിവ സമാഹരിക്കപ്പെട്ടവയിൽ ചിലതു മാത്രമാണ്.

പി. കെ. ബാലകൃഷ്ണന്റെ 'ചന്ദ്രമേനോൻ—ഒരു പാഠം' എന്ന പുസ്തകം ഈ ഇനത്തിൽ പ്രത്യേകം എടുത്തുപറയേണ്ട ഒന്നാണ്. "ചന്ദ്രമേനവന്റെ സാഹിത്യപരമായ വലുപ്പമല്ല തുടക്കത്തിൽ എന്നു അദ്ദേഹത്തിലേക്കു കർഷിച്ചത്. സ്വന്തം സാഹിത്യത്തേക്കാൾ വളരെ വലുതാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വ്യക്തിത്വം" ഈ അഭിപ്രായത്തിൽ അഭിയുറച്ചുനിന്നുകൊണ്ട് എഴുതിയതാണ് പ്രസ്തുത കൃതി. ഇതിൽ അംഗീകരിച്ചിട്ടുള്ളത് പുതിയ ഒരു സമീപനരീതിയാണ്.



## ചരിത്രശാഖ

ദേശചരിത്രം, അവചരിത്രം, ഭൗമകഥ, തുലികാചരിത്രങ്ങൾ, യാത്രാ വിവരണം എന്നിവ ഇക്കൂട്ടത്തിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു. പാശ്ചാത്യരുമായുണ്ടായ സമ്പർക്കത്തിനുശേഷമാണ് നമ്മുടെ സാഹിത്യരത്നവിൽ ഇങ്ങനെ പുതിയ ഒരു ശാഖ പൊതിപ്പുറപ്പെട്ടത്.

### ദേശചരിത്രം

കേരളോത്പത്തി എന്ന പേരിൽ പലരും പല പുസ്തകങ്ങൾ എഴുതിട്ടുണ്ടെങ്കിലും അവയിൽ ചരിത്രത്തേക്കാൾ ഐതിഹ്യംശാന്ത നാണ പ്രാധാന്യം കൽപ്പിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത്. ചരിത്രസംപർക്കമുള്ള സ്റ്റേറ്റുമാനുവലുകൾ തിരുവിതാംകൂറിലും കൊച്ചിയിലും മലബാറിലും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടെങ്കിലും അതെല്ലാം ഇംഗ്ലീഷിലാണ്. വൈയ്ക്കം പാച്ചു മുത്തത്തിന്റെ തിരുവിതാംകൂർചരിത്രമാണ് ഭാഷയിലുണ്ടായ ഒന്നാമത്തെ സ്വതന്ത്രചരിത്രഗ്രന്ഥം. അന്നത്തെ മഹാരാജാവിന്റെ പ്രതിഷ്ഠയേണ്ടി രാജാക്കന്മാരുടെ പരസ്പരക്രമത്തെ വിവരിക്കുന്ന രീതിയിൽ എഴുതിയ ഒരു ചരിത്രസംക്ഷേപം മാത്രമാണത്. പിൻക്കാലത്തുണ്ടായ കെ. പി. പൗനാഭമേനോന്റെ കൊച്ചിരാജ്യചരിത്രം കുറച്ചുകൂടി വിസ്തൃതമാണ്. രേഖകളും പ്രമാണങ്ങളും അതിൽ ധാരാളം ഉദ്ധരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. കെ. സി. മാനവിക്രമരാജാ പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയ മലബാർഗസറ്ററിവർ മലബാറിന്റെ ചരിത്രത്തിലേക്കു നേരിയ വെളിച്ചം വീശുന്നു. ആർ. നാരായണപ്പണിക്കരുടെ തിരുവിതാംകൂർചരിത്രവും സ്മരണാർഹമാണ്.

അടുത്ത കാലം വരെ കേരളം മൂന്നായി ഭാഗിക്കപ്പെട്ടാണല്ലോ കിടന്നിരുന്നത്. തന്നിമിത്തം വിഭാഗ്യമായ ചില ചരിത്രങ്ങൾ മാത്രമേ ഇവിടെ ഉണ്ടാകാനിടയായുള്ളൂ. രാജാധിപത്യം നിലനിന്നിരുന്നതിനാൽ, വളരെ കരുതലോടുകൂടി മാത്രമേ ചരിത്രകാരന്മാർ കാല്പങ്ങൾ രേഖപ്പെടുത്താൻ സാധിച്ചിരുന്നുമുള്ളൂ. ഈ ന്യൂനത അന്നത്തെ മിക്ക ചരിത്രങ്ങളിലും പ്രതിഫലിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്.



സംപൂർണ്ണമായ കേരളചരിത്രം ഇനി ഉണ്ടാകേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. ആ സമ്പൂർണ്ണതയിലേയ്ക്കു യാത്രചെയ്യാൻ സഹായിക്കുന്ന ഉപകരണങ്ങളെന്ന നിലയ്ക്കു മാത്രമേ ഇതുവരെയുണ്ടായ ചരിത്രകൃതികളെ ഗണിക്കാൻ നിവൃത്തിയുള്ളൂ. ആ നിലയിൽ അവ അഭിനന്ദനാർഹങ്ങളുമാണ്. ചട്ടമ്പിസ്വാമികളുടെ പ്രാചീനമലയാളം, കുറുപ്പുവീട്ടിൽ ഗോപാലപിള്ളയുടെ കേരളമഹാചരിത്രം, ആറൂർ കൃഷ്ണപിഷാരടിയുടെ കേരളചരിത്രം, എം. ആർ. ബാലകൃഷ്ണവർയ്യരുടെ പ്രാചീനകേരളം, ശുരനാട്ടു കണത്തൻപിള്ളയുടെ പ്രാചീനകേരളം, ഇളംമുള കണത്തൻപിള്ളയുടെ കേരളചരിത്രത്തിലെ ഇരുട്ടടത്തെ ഏടുകളും ചില കേരളചരിത്രപ്രശ്നങ്ങളും, സെൽവമഹാമടിന്റെ ചരിത്രകേരളം, ഇ. എം. ശങ്കരൻനമ്പൂരിപ്പാടിന്റെ കേരളം, കെ. എം. പണിക്കരുടെ കേരളസാമ്രാജ്യസമരം മുതലായവ ഇക്കൂട്ടത്തിൽപ്പെടുന്നു.

ലോകചരിത്രത്തേ പൊതുവേയും ഇൻഡ്യാചരിത്രത്തെ പ്രത്യേകിച്ചും സംബന്ധിക്കുന്ന ചില കൃതികളും ഭാഷയിലുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. എം. രാജരാജവർമ്മയുടെ ലോകാലോകവും, കെ. വി. ഗോപാലമേനോന്റെ ലോകചരിത്രവും, കെ. ദാമോദരന്റെ ഇൻഡ്യയുടെ ആത്മാവും, സി. അച്യുതമേനോന്റെ സോവിയറ്റ് നാടും, വൈയ്ക്കും മന്ത്രശാഖരൻനായരുടെ ഇൻഡ്യയും മൈനയും സ്വതന്ത്രകൃതികളെന്ന നിലയിൽ ശ്രദ്ധയിൽ പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നു. ലോകാലോകം നാലുഭാഗങ്ങളിലായി ലോകചരിത്രം ഒട്ടുകൊണ്ടും സംക്ഷേപിക്കാൻ ഗ്രന്ഥകർത്താവിനു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഗോപാലമേനോന്റെ ലോകചരിത്രം രണ്ടുഭാഗം മാത്രമേ പുറത്തുവന്നിട്ടുള്ളൂ. ഉപനിഷത്തുകളുടെ കാലം മുതൽക്കുള്ള ഇൻഡ്യയെ മാർക്സിസ്റ്റ് ചിന്താഗതിയിൽക്കൂടി വീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടെഴുതപ്പെട്ടതാണ് 'ഇൻഡ്യയുടെ ആത്മാവ്'. ഇൻഡ്യയെ കണ്ടെത്തൽ, വിഭജനഭാരതം, ലോകചരിത്രസംഗ്രഹം (എച്ച്. ഡി. വെത്സ്), ഇൻഡ്യാചരിത്രാവലോകം മുതലായവ ഇംഗ്ലീഷിൽനിന്നു കിട്ടിയ സമ്പാദ്യങ്ങളാണ്.

## ജീവചരിത്രം

കേരളവർമ്മയുടെ 'ചരിത്രനിരസംഗ്രഹം'മാണ് ജീവചരിത്രപ്രാധാന്യത്തിൽ ആദ്യമുണ്ടായ കൃതി. ചില പാരമ്പര്യരുടെ ചരിത്രസംക്ഷേപങ്ങളാണ് അതിവടങ്ങിയിരുന്നത്. 'നമ്മുടെ ചാറാചാർ' എന്ന തലക്കെട്ടിൽ മലയാളമനോരമയിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ട ചില നാണ വേദനങ്ങളും ലാലുഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ രൂപത്തിൽ പിന്നീട് പുറപ്പെട്ടതാണ് രണ്ടാമത്തെ പട്ടി. കേരളവർമ്മ വലിയകോയിത്തമ്പുരാൻ, ചിത്രമഴത്തുകോയിത്തമ്പുരാൻ മുതലായ കേരളയരായിരുന്നു ആ 'ചാറാചാർ'. വിദ്യാതേമികളുടെ ആവശ്യത്തെ പൂർവ്വരൂപിച്ചു



ആർ. കുഞ്ഞുശ്ശായുടെ മറ്റും രചിച്ച ലഘുവിവരചരിത്രങ്ങളുണ്ടായത് മൂന്നാമത്തെ പലതരത്തിലാണ്. റാണി ലക്ഷ്മീദായി, കേരളവർമ്മ, ടിവാൻ രാജാക്കന്മാരുടെ മുതലായ കേരളീയരും ഗ്ലോഡ്സൺ, മോണിയർ വില്യംസ് തുടങ്ങിയ വിദേശീയരും ആയിരുന്നു അന്നത്തെ ചരിത്രനായകന്മാർ. സാമീപവേദാനന്ദൻ, നെപ്പോളിയൻ ബോണപ്പാർട്ട് എന്നിങ്ങനെ അപൂർവ്വം മലയാളപണ്ഡിതന്മാർ ചരിത്രഗ്രന്ഥപാഠം ഇംഗ്ലീഷിൽനിന്നു പരിഭാഷിപ്പിച്ചുപകർത്തു പിന്നീടാണ്. ഇത്രയൊക്കെ കഴിഞ്ഞിട്ടും കേരളീയരായ സാഹിത്യകാരന്മാരെപ്പറ്റി ശരിയായ ഒരു വിവരചരിത്രമെഴുതാൻ ആരും ഒരുങ്ങിയില്ല. ഓപ്പോപോഷിണി, സാഹിത്യസമാജം, സാഹിത്യപരിഷത്ത് മുതലായ സ്ഥാപനങ്ങൾ ഇതിനുവേണ്ടി ശ്രമിക്കാതിരുന്നില്ല. എന്നാൽ നല്ല ഒരു പ്രസാധകനായിരുന്ന തോമസ് പോളിനാണ് അക്കാലത്ത് സഹലമായി പ്രവർത്തിക്കാൻ തയ്യാറായിരുന്നത്. ഇംഗ്ലീഷിലെ 'മെൻ ഓഫ് ലെറ്റേഴ്സ്' രീതിയെ അനുകരിച്ച് ഏഴു വിവരചരിത്രങ്ങൾ അദ്ദേഹം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. മൂക്കോത്തുകുമാരൻ (ചത്തുമനോൻ, വേങ്ങയിൽ കുഞ്ഞിരാമൻനായർ), എ. ഡി. ഹരിശർമ്മ (ഒടുവിൽ കുഞ്ഞുകൃഷ്ണമേനോൻ, പാതയ്ക്കൽ തമ്പുരാൻ), കുന്നത്തു പനാർട്ടനമനോൻ (ചോരനാഥൻ, വി. സി. ബാലകൃഷ്ണപ്പണിക്കർ, കോയിപ്പള്ളി പരമേശ്വരപ്പിള്ളി (കുഞ്ഞിക്കുട്ടൻതമ്പുരാൻ), ടി. കെ. രാമമനോൻ (ഉണ്ണായിവാരീയർ) എന്നിവരാണ് ഗ്രന്ഥകർത്താക്കന്മാർ. ഇന്നത്തെ കുഞ്ഞുകുമാരൻ നോക്കിയപ്പോൾ ഈ വിവരചരിത്രങ്ങൾ വർദ്ധനയുണ്ടായെല്ലായിരിക്കാമെങ്കിലും, അന്നുവരെ മാത്രമായും സ്പർശിക്കാത്ത കിടന്നിരുന്ന ആ കാന്താരത്തിൽ കടക്കാൻ ഒരു ഇത്തരപ്പെട്ട വെട്ടിയുണ്ടാക്കിയവരെന്ന നിലയിൽ ഈ ഗ്രന്ഥകാരന്മാർ അഭിനന്ദനമർഹിക്കുന്നു. പത്തു മുപ്പതു സാഹിത്യകാരന്മാരുടെ സംക്ഷിപ്തവിവരചരിത്രങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചുകൊണ്ട് 'സാഹിത്യപ്രണാമികൾ' എന്ന പേരിൽ ആദ്യ ഭാഗങ്ങളടങ്ങിയ മറ്റൊരു ഗ്രന്ഥപരമ്പരയും തോമസ് പോളി പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയുണ്ടായി.

സാഹിത്യകാരന്മാർ വിവരചരിത്രങ്ങൾക്കു വർദ്ധനവുണ്ടാകുവാൻ സാധ്യമാണെന്നായി. എ. ഡി. ഹരിശർമ്മ (റണ്ടു സാഹിത്യനായകന്മാർ, കെ. സി. കേശവപിള്ള, കണ്ടത്തിൽ വാഗ്ഗീസ് മാപ്പിള, ടി. കെ. രാമമനോൻ (ചത്തുകുട്ടിമനോനിയൻ, സി. എസ്. ഗോപാലപ്പണിക്കർ), പി. അനന്തൻ പിള്ള (കേരളപാണിനി), എം. ആർ. ബാലകൃഷ്ണയ്യർ (കേരളവർമ്മദേവൻ, ചെമ്പൻനമ്പ്യാർ), എൻ. ബാലകൃഷ്ണൻനായർ (വി. കൃഷ്ണൻതമ്പി, സാക്ഷാൽ സി. വി.), വടക്കൂർ രാജരാജവർമ്മ (ഉള്ളൂർ മഹാകവി), കെ. ഭാസ്കരപിള്ള (സ്വദേശാഭിമാനി), കിട്ടപ്പിള്ളിനായർ (മഹാകവി വള്ളത്തോൾ), പള്ളിപ്പാട്ടു കുഞ്ഞുകൃഷ്ണൻ (നമ്മുടെ സാഹിത്യകാരന്മാർ എന്ന ഗ്രന്ഥപരമ്പര),



പി. കെ. പരമേശ്വരൻനായർ (സാഹിത്യപണ്ഡിതൻ, സി. വി. രാമൻ പിള്ള) ആർ. മാധവപ്പെ (എം. ശേഷഗിരിപിള്ള) എന്നിവരാണ് ആ വിഷയത്തിൽ ഗണ്യമായവിധം പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ളത്. പരമേശ്വരൻനായരുടെ കൃതികൾ കൂടുതൽ പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നു. "കഴിയുന്നതും പ്രാമാണികമായ രേഖകളെ ആസ്പദമാക്കി നായകന്മാരുടെ ജീവിതം ഓരോ പടിയും കടന്നു പോയതിന്റെ അനുക്രമമായ ചരിത്രം ആവിഷ്കരിക്കാനാണ് ഗ്രന്ഥകാരൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുള്ളത്." ഭാസ്കരപിള്ളയുടെ 'സ്വദേശാഭിമാനിയും പ്രാമാണിക രേഖകളെക്കൊണ്ടും സത്യസന്ധമായ പ്രസ്താവനകളെക്കൊണ്ടും ചരിത്രാംശങ്ങളുടെ പരിപൂർണ്ണതകൊണ്ടും ലക്ഷ്യനായുക്തമായ ഒരു ജീവചരിത്രമായിട്ടുണ്ട്."

എൻ. ബാലകൃഷ്ണൻനായരുടെ 'രാജാ രവിവർമ്മ', സി. നാരായണപിള്ളയുടെ 'ചങ്ങനാശ്ശേരി', പി. കെ. മാധവന്റെ 'ടി. കെ. മാധവൻ', വി.സി. ജോർജ്ജിന്റെ 'നിധിരിക്കൽ മാണിക്കത്തനാർ', പാമ്പൂർ കെ. ഗോപാലപിള്ളയുടെ 'കുഞ്ഞൻപിള്ളച്ചട്ടമ്പി', മുക്കോത്തു ചാമരന്റെ 'തൂണാരായണ ഗുരു', പന്നിശ്ശേരി നാണപിള്ളയുടെ 'നവകണ്ഠാതിർത്ഥപാലസ്വാമി', ഡോക്ടർ കെ. എം. ജോർജ്ജിന്റെ 'സാധുക്കളെപ്പറ്റി' എന്നിവ സാഹിത്യ രംഗങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിച്ച ഏതാനും കേരളീയരുടെ ജീവചരിത്രങ്ങളാണ്. വിവേകാനന്ദൻ, സ്വാമിരാമതിർത്ഥൻ, ചന്ദ്രാമൗലാസ്വി, ഭഗവാൻ ബുദ്ധൻ, അരവിന്ദൻ മുതലായ ഭാരതീയചാരന്മാരെപ്പറ്റിയുള്ള ജീവചരിത്രങ്ങളും നമുക്കു ലഭിച്ചുകഴിഞ്ഞു. ഗോഖലെ, തിലക്, സരോജിനി, സി. വി. രാമൻ, ശിവജി തുടങ്ങിയവരെപ്പറ്റി രണ്ടും മൂന്നും ഗ്രന്ഥങ്ങൾ വന്നു ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നു. വിദേശികളെപ്പറ്റിയും ഇവയിൽ ചില നല്ല ജീവചരിത്രങ്ങൾ കാണപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ബർനാഡ്ഷാ, പൈപറാസ്, ഐൻസ്ലൈൻ, വാൾട്ടയർ, മാക്സ് ബ്ലോക്ക്, ഫ്ലോറൻസ് നൈറിക്കെക്കുറിച്ചും, മിൻട്ടൻ, സ്റ്റാലിൻ, അസ്റ്റോറസ്റ്റാപതിരി മുതലായവരാണ് ചരിത്രനായകന്മാർ. കെ. പി. ശങ്കരമേനോൻ കെ. ടി. ഗോവിന്ദമേനോനുംകൂടി പ്രസിദ്ധീകരിച്ച 'വിശ്വസാഹിത്യശിൽപികൾ' വിഷയത്തിന്റെ പ്രത്യേകതകൊണ്ട് സമ്പാദനമായ പരിഗണനയെ അർഹിക്കുന്നു. നോബൽസമ്മാനത്തിന് അർഹരായ സാഹിത്യകാരന്മാരുടെ ജീവചരിത്രസംക്ഷേപങ്ങളാണ് പ്രസ്തുത കൃതിയിലെ ഉള്ളടക്കം.

ദേശചരിത്രങ്ങളുടേയും ജീവചരിത്രങ്ങളുടേയും അംശങ്ങൾ കൂടിക്കലർന്നവയാണ് കൊട്ടാരത്തിൽ ശങ്കുണ്ണിയുടെ ഐതിഹ്യങ്ങൾ. മറ്റു തെളിവുകളുണ്ടെങ്കിൽ, ഈ ഐതിഹ്യങ്ങൾ ചരിത്രകാരന്മാരെ സഹായിച്ചേക്കാം. എട്ടു ഭാഗങ്ങളടങ്ങിയ ഐതിഹ്യമാലയും കേരളകവികൾ എഴുതാറുമായ ശങ്കുണ്ണി



എഴുതിയ അത്തരം പ്രബന്ധങ്ങളുടെ സമാഹാരരൂപത്തിലുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങളാകുന്നു.

## ആത്മകഥ

ആത്മപ്രശംസയുടെ വകഭേദമാണെന്നു വിചാരിച്ചിട്ടോ എന്തോ അടുത്തകാലംവരെ 'ആത്മകഥ'യെഴുതാൻ ആരും മുന്നോട്ടു വന്നിരുന്നില്ല. അടിയറച്ച സത്യസന്ധതയും അഭ്യാസംകൊണ്ടു സിദ്ധിച്ച ആത്മനിയന്ത്രണശീലവും ഉള്ളവർ മാത്രമേ 'ആത്മകഥ'കഥനത്തിൽ വിജയം സമ്പാദിക്കാൻ കഴിയൂ. ഏതു ഭാഷയിലും നല്ല ആത്മകഥകൾ ദുർല്ലഭമായിക്കാണെന്നതു ഇതുകൊണ്ടാണു്.

പാശ്ചാത്യത്താണു് ഈ മാർഗ്ഗത്തിൽ കൂടി ആദ്യമായി സഞ്ചരിച്ച ആൾ. 'കേരളകൗമുദി'യുടെ അവതാരികയിൽ കോവുണ്ണി നെടുങ്ങാടിയുടെ ഒരായകഥാസംക്ഷേപം ഉദ്ധരിച്ചിട്ടുണ്ടു്. അക്ഷരാർത്ഥത്തിൽ ഇതു രണ്ടും 'ആത്മകഥ'കളാണെന്നു പറയാമെന്നേയുള്ളു. ആത്മകഥയുടെ ലക്ഷണം കുറേക്കൂടി യോജിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു കൃതിയാണു് ബി. കല്യാണിയമ്മയുടെ വ്യാഴവട്ടസ്തമരണകഥ. ഭർത്താവിന്റെ നാടകത്തെ ആ സാദ്ധ്യതയിൽ ഉയർത്തിവിട്ട വികാരപരമ്പരകൾ അതിൽ ഓളംവെട്ടുന്നുണ്ടു്. കെ. രാമകൃഷ്ണപിള്ള എഴുതിയ 'എന്റെ നാടകത്തെ' വ്യാഴവട്ടസ്തമരണകളിലെ സംഭവങ്ങൾക്കു ശേഷമുള്ള കഥകളെയാണു് പ്രാധാന്യേന വിവരിക്കുന്നതു്. ഇവയ്ക്കു പുറമേ, ആർ. ഈശ്വരപിള്ളയുടെ 'സ്തമരണകൾ', സാഹിത്യപഞ്ചാനനന്റെ 'സ്തമരണമണ്ഡലം', ഈ. വി. കൃഷ്ണപിള്ളയുടെ 'ജീവിതസ്തമരണകൾ', വി. എ. കേശവൻനായരുടെ 'ഇരുമ്പഴികൾക്കുള്ളിൽ', മിസ്സിസ് എം. പി. പോളിന്റെ 'സ്തമരണകൾ', കെ. കെ. രാജാവിന്റെ 'സ്തമൃതിമാധുര്യം' എന്നു തുടങ്ങിയവയ്ക്കും ചില കൃതികൾ മാത്രമേ ഈ ഇനത്തിൽ നമുക്കു കിട്ടിയിട്ടുള്ളൂ.

ഇവിടെ പേരു പറയാത്തതായി നാലു പ്രധാന കൃതികൾ ബാക്കിയുണ്ടു്. കെ. പി. കേശവമേനോന്റെ കഴിഞ്ഞകാലം, സർദാർ കെ. എം. പണിക്കരുടെ ആത്മകഥ, സി. കേശവന്റെ ജീവിതസ്മരണം, മന്നത്തുപാലനാന്റെ ജീവിതസ്തമരണകൾ ഇവയാണു് ആ നാലു പുസ്തകങ്ങൾ. സംഭവബഹുലവും ബഹുമാനവുമായ ജീവിതത്തിന്റെ സത്യസന്ധമായ ചിത്രീകരണമാണു് 'കഴിഞ്ഞകാല'ത്തിൽ കാണുന്നതു്. സ്വന്തം ദുർബലതകളേയും കുറവുകളേയും വെട്ടിത്തുറന്നു പറയാൻ ഗ്രന്ഥകാരൻ മടിക്കുന്നില്ല. വായനക്കാരനിൽ വിശ്വാസ്യതയും ബഹുമാനവും ജനിക്കാൻ ഇതു ഹേതുഭൂതമായിത്തീരും.



കയും ചെയ്യുന്നു. സർദാറിന്റെ 'ആത്മകഥ'യ്ക്കു കൂടി ആ വ്യക്തിയുടെ ലോകവ്യാപിയായ ജീവിതത്തിന്റെ ഒരു ലഘുചിത്രം ദൃശ്യമാകുന്നു. ആ ജീവിതത്തിലെ ഗുരുതരങ്ങളായ സംഭവങ്ങളുടെ പരമ്പരയും എവിടെയുമുള്ള വിജയാശ്ലീഷ്ടതയും വായനക്കാരെ അമ്പരപ്പിക്കുന്നു. സി. കേശവദേവനും മനസ്സു പത്മനാഭനും ആത്മകഥകൾ സമകാലികസംഭവങ്ങളും സമകാലികവ്യക്തികളുമായി ബന്ധപ്പെട്ടവയുമാണ്. രണ്ടു സമുദായങ്ങളുടെ ഗുണഗണിഞ്ഞ അരട്ടുററാണ്ടുകാലത്തെ സജീവമായ ചരിത്രം ആ കൃതികളിൽ പ്രതിബിംബിച്ചിട്ടുണ്ട്.

കെ. സി. മാമൻമാപ്പിള, ഐ. സി. ചാക്കോ, സി. വി. കുഞ്ഞുരാമൻ മുതലായവർ ജീവിതസ്മരണകൾ എഴുതിവന്നിരുന്നു. മുഴുവനായിട്ടുണ്ടോ എന്നറിഞ്ഞുകൂടാ. കെ. വാസുദേവൻമുസ്സുതും (കെ. വി. എം.), കേശവദേവനും കാരോ ആത്മകഥ എഴുതിത്തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്.

ഇതരഭാഷകളിൽനിന്നു തർജ്ജമ ചെയ്യപ്പെട്ട നിലയിലും നമുക്കു് ഏതാനും നല്ല ആത്മകഥകൾ ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട്. മഹാത്മജിയുടെ 'എന്റെ സത്യാന്വേഷണപരീക്ഷകൾ', ജവഹർലാൽ നെഹ്റുവിന്റെ 'ആത്മകഥ', രവീന്ദ്രനാഥടാഗോറിന്റെ 'ജീവിതസ്മൃതി', വിജയലക്ഷ്മി പണ്ഡിറ്റിന്റെ 'എന്റെ ജയിൽജീനങ്ങളും', മാക്സിം ഗോർക്കിയുടെ 'പരിശീലന'വും സർവ്വകലാശാലകളും, ടെൻസിങ്ങിന്റെ 'ഹിമവ്യാളം', ആൽബർട്ട് ഐഷ്വറാസ്സരുടെ 'എന്റെ ജീവിതവും ചിന്തയും', മിസ്സസ് റുസ്സെൽറ്റിന്റെ 'ഇതു ഞാനോക്കുന്നു', ഹെലൻ കെല്ലറുടെ 'എന്റെ ജീവിതകഥ' എന്നിവ അവയിൽ പ്രാമുഖ്യം അർഹിക്കുന്നു.

## തുലികാ ചിത്രങ്ങൾ

ഇനിയും നല്ലപോലെ വേരൂറുകഴിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത ഒന്നാണ് തുലികാ ചിത്രപ്രസ്ഥാനം. ജീവചരിത്രങ്ങളോടു വളരെ അടുപ്പമുണ്ടായിരുന്നിട്ടും ആ ശാഖയ്ക്കു സിദ്ധിച്ചതിൽ പത്തിലൊരഭാഗം വളർച്ചപോലും ഇതിനുള്ളായിട്ടില്ല. ചിത്രരചനയ്ക്കു കൂടുതൽ കലാബോധം വേണമെന്നുള്ളതെന്നയായിരിക്കാം ഇതിനു കാരണം.

ലിജേന്ദ്രനാഥടാഗോർ എന്ന തുലികാനാമത്തിൽ ഈ. വി. കൃഷ്ണപിള്ളയാണ് ഇത്തരം ചിത്രങ്ങൾ ആദ്യമായി വരച്ചുതുടങ്ങിയത്. ലേഖകന്റെ സഹജമായ ഫലിതം ആ ചിത്രങ്ങളെ ഒരുതരം കാർട്ടൂണുകളാക്കിത്തീർത്തു. 'തുലികാചിത്രങ്ങൾ' എന്ന പേരിൽ അവ സമാഹരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.



സി. നാരായണപിള്ളയും പൊൻകുന്നം വർക്കിയും ചില നേതാക്കളായ ഒരു ചിത്രങ്ങളാണു വർച്ചത്. എ. ജി. ഗാർഡനായിരുന്നു ഇവരുടെ മാതൃദർശി. ഒന്നാമന്റെ ചിത്രങ്ങൾ 'പോയ തലമുറ'യിലും രണ്ടാമന്റേത് 'തൂലികാ ചിത്ര'ങ്ങളിലും കാണാം. കേരളീയസാഹിത്യകാരന്മാരിൽ ചിലരുടെ രസികൻചിത്രങ്ങൾ വെച്ചുവരാം വി. വി. യും (വള്ളത്തോൾ വാസുദേവമേനോൻ) വക്കം അബ്ദുൽകാദറും എസ്. കെ. നായരും. തേച്ചമീനക്കിയ വാക്യങ്ങളും നർമ്മബോധത്തിന്റെ മേൻപൊടിയും വി. വി. യുടെ ചിത്രങ്ങളെ കൂടുതൽ ഏല്പിച്ചുവെക്കുന്നു (രംഗമണ്ഡപം, മാതാളം കൂട്ടം). അബ്ദുൽകാദർ കായ്കുമാരപ്രസക്തനാണ്. വസ്തുവ്യക്തികളുടെ ഉള്ളറയുടെ താക്കോൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈയിലാണെന്നതോണം. ചില വിവരണങ്ങൾ വായിച്ചാൽ. (തൂലികാചിത്രങ്ങൾ, ചിത്രദർശിനി). എസ്. കെ. നായർ കണ്ട കായ്കും ഭംഗിയായി പറയുന്നു (ഞാൻകണ്ട സാഹിത്യകാരന്മാർ).

ജലിയൻ എന്ന തൂലികാനാമത്തിൽ പി. ദാമോദരൻപിള്ള വെച്ച ചിത്രങ്ങൾ ആ തൂലികാനാമത്തിൽത്തന്നെയാണ് സമാഹരിച്ചിട്ടുള്ളത്. എഴുതിയകാലത്തു അവ ചിലരെയാകെ ക്ഷോഭിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. ആരേയും ക്ഷോഭിപ്പിക്കാത്ത തൂലികാചിത്രങ്ങളാണ് ഓരോപരം സുകുമാരന്റേത്. മാർദ്ദവാംഗമാണ് അതിൽ കൂടുതൽ. പത്തു കഥാകാരന്മാർ, പത്തു കവികൾ എന്ന രണ്ടു സമാഹാരങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ വകയായി പുറത്തുവന്നു കഴിഞ്ഞു. നിരൂപകന്മാരെപ്പറ്റിയുള്ള വേറൊരു പത്തും തയ്യാറായിട്ടുണ്ട്. മാട്രേറ്ററി മാധവവായ്പയുടെ 'എഴുത്തുകാരും എഴുത്തുകാരും' എന്ന കൃതിയും തൂലികാചിത്രങ്ങളുടെ വസ്തുതയിൽ ഉൾപ്പെടുത്താം.

## യാത്രാവിവരണം

ഈ ഇനത്തിൽപ്പെട്ട ഒരു പുസ്തകത്തെപ്പറ്റി (വർത്തമാനപുസ്തകം) മുൻപൊരദ്ധ്യായത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതുകഴിഞ്ഞുണ്ടായ സഞ്ചാരവിവരണങ്ങളിൽ ആദ്യത്തേത് ജി. പി. പിള്ളയുടെ 'ലണ്ടനും പാരീസ്സുമാണ്'. കെ. പി. കേശവമേനോന്റെ ബിലാത്തിവിശേഷം അതിനുശേഷമുണ്ടായ താണെങ്കിലും, ഭാഷാതുല്യമായി പ്രതിപാദനസൗകര്യമായിട്ടും മുന്നിട്ടു നിൽക്കുന്നു. പിൽക്കാലത്തു് പല ആവശ്യങ്ങൾക്കായി പലരും ദേശസഞ്ചാരത്തിൽ ഏർപ്പെടുകയും അവരിൽ ഒരുവിധം സാഹിത്യാഭിരുചിയുള്ളവരെക്കൊണ്ടുണ്ടെടുത്ത സഞ്ചാരാനുഭവങ്ങളെ രേഖപ്പെടുത്താൻ ആരംഭിക്കുകയുണ്ടായതു. മിസ്സസ് കട്ടൻനായരുടെ 'ഞാൻകണ്ട യൂറോപ്പ്', ഈരാളിൽവറുഗിപ്പിന്റെ 'ഞാൻകണ്ട അമേരിക്ക', കെ. എം. പണിക്കരുടെ 'ആപൽക്കരമായ യാത്ര'.



എൻ. ജെ. നായരുടെ 'ദ്രുപദക്ഷിണവൃത്താന്തം', കെ. പി. കേശവമേനോന്റെ 'ദ്രുതവും ഭാവിയും', സി. ബി. കുമാറിന്റെ 'ലണ്ടൻകത്തുകൾ', എ. കെ. ഗോപാലന്റെ 'ഞാൻ ഒരു പുതിയലോകം കണ്ടു', ആനിജോസഫിന്റെ 'റഷ്യയിൽ', അന്നമ്മ വെച്ചാപ്പടിയുടെ 'ഞങ്ങൾ യൂറോപ്പിലൂടെ', മൊസ്തഫാജിയുടെ 'ഞാൻകണ്ട അറേബ്യ' മുതലായവ ഇങ്ങനെ ഉണ്ടായ കൃതികളാണ്.

സാഹിത്യകാരന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ എസ്. കെ. പൊററക്കാടാണ് കൂടുതൽ വിദേശസഞ്ചാരം ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ യാത്രാവിവരണങ്ങളിൽ അനേകവരസികത തെളിഞ്ഞുകാണാം. യൂറോപ്പ്, സോവ്യറ്റ് നാട്, ആഫ്രിക്ക, ഇന്ററനേഷ്യ മുതലായ രാജ്യങ്ങളിലെ കഥകൾ സരസമായി വിവരിക്കുന്ന ഒരു വ്യസനോൽപുസ്തകങ്ങൾ അദ്ദേഹം ദാഷയ്ക്കു സമ്മാനിച്ചു കഴിഞ്ഞു. \* തെക്കുകിഴക്കനേഷ്യയും ജപ്പാനും, ആഫ്രിക്ക ആഫ്രിക്ക, അപ്പറന്ത അമേരിക്ക എന്നീ ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ കർത്താവായ കെ സി പൊററുടെ നാമധേയവും ഈ അവസരത്തിൽ സ്മരണീയമാണ്!

ഡോക്ടർ സി. ആർ. നാരായണൻ, ഡോക്ടർ കെ. രാഘവൻപിള്ള, ഡോക്ടർ കെ. ഭാസ്കരൻനായർ, ഡോക്ടർ ത്രികൃഷ്ണശർമ്മ, ഡോക്ടർ കെ. കണ്ണുണ്ണിരാജു മുതലായവർ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനാവേണ്ടി വിദേശങ്ങളിലേയ്ക്കു പോയവരും അന്നത്തെ സ്വന്തം അനേകങ്ങളെ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ പകർത്തിയവരുമാണ്. (പുസ്തകങ്ങൾ യഥാക്രമം: അമേരിക്കയിലേക്ക് ഒരു യാത്ര, എന്റെ ലണ്ടൻജീവിതം, പുതുച്ചേരിയുടെ ലോകം, ജർമ്മൻ കത്തുകൾ, ലണ്ടനിൽ), ഇന്ത്യയിൽനിന്നെ നടത്തിയ പർവ്വതങ്ങളുടെ ചരിത്രം രേഖപ്പെടുത്തിയവരും ധാരാളമുണ്ട്. കാശ്മീർ, യാത്രാസ്മരണകൾ (എസ്. കെ. പൊററക്കാട്), കിഴക്കെ പാകിസ്ഥാനിൽ, സന്ദർശനം (എ. കെ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള), എന്റെ തീർത്ഥയാത്ര (തരവണ്ണ് അമ്മാളരേമ്മ, ബദർനാഥ യാത്ര (തരവണ്ണ് അമ്മിണിഅമ്മ), എന്റെ ബംഗാൾയാത്ര (കാണിപ്പയ്യൂർ ശങ്കരൻ നമ്പൂരിപ്പാട്), ഒരു മലയാളി കണ്ട ഇൻഡ്യ (സി. ആർ. നാരായണൻ), ഹിമഗിരിവിഹാരം (സ്വാമി രാഘവനം), ഒരു തീർത്ഥയാത്ര (ടി. കെ. കൃഷ്ണമേനോൻ), എന്റെ കാശ്മീർ (എസ്. ശങ്കരയ്യർ), ഒരു ഹിമാലയ

\* (1) ഇന്നത്തെ യൂറോപ്പ്, (2) ഇൻഡോനേഷ്യൻ ഡയറി (രണ്ടാംഭാഗം), (3) കാപ്പിരികളുടെ നാട്ടിൽ, (4) നൈൽ ഡയറി, (5) സിംഹദ്വീപ് (രണ്ടാംഭാഗം), (6) പാതിരാപ്പൂയന്റെ നാട്ടിൽ, (7) മലയാനാടുകളിൽ, (8) സോവ്യറ്റ് ഡയറി (രണ്ടാംഭാഗം), (9) ബാലിദർപ്പ്.



യാത്ര (മാധവനാർ), കൈലാസയാത്ര (വനഭിക്ഷു), ഉണരുന്ന ഉത്തരേന്ധ്യ (എൻ. വി. കൃഷ്ണവാരിയർ), തക്ഷശിലായാത്ര (വി. ആർ. പരമേശ്വരൻപിള്ള) മുതലായ കൃതികൾ അങ്ങനെയുണ്ടായവയാണ്. പൊറക്കാടിനും കൃഷ്ണവാര്യനും ബാലകൃഷ്ണപിള്ളയ്ക്കും മാത്രമേ പുതിയ വിക്ഷണഗതിയിൽ പുതിയ കാര്യങ്ങൾ നോക്കിക്കാണാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളൂ. ഹയാൻസാങ്ങിന്റെ ഭാരതയാത്ര, മാക്കോപോളോവിന്റെ സഞ്ചാരകഥകൾ, ക്രോൺടിക്കിയാത്ര എന്നിങ്ങനെ പരിഭാഷാരൂപത്തിലും മില നല്ല സഞ്ചാരകഥകൾ നമുക്കു കിട്ടിയിട്ടുണ്ട്. മലയാളികൾക്കു സഞ്ചാരത്തിലും സാഹിത്യത്തിലുമുള്ള വാസന വർദ്ധിച്ചുവരുന്ന കാലമായതുകൊണ്ട്, യാത്രാവിവരണഗ്രന്ഥങ്ങൾ ധാരാളം ഉണ്ടാകാനുള്ള ലക്ഷണങ്ങളാണു കാണുന്നത്.



## പ്രമാണഗ്രന്ഥങ്ങൾ

ആധുനികശാസ്ത്രം, ദർശനങ്ങൾ, പുരാണേതിഹാസങ്ങൾ, ഭാഷാശാസ്ത്രം, സാഹിത്യം മുതലായ വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റിയായിട്ടു ഭാഷയിലുണ്ടായിട്ടുള്ള പ്രമാണഗ്രന്ഥങ്ങളെപ്പറ്റിയായാണ് ഈ അദ്ധ്യായത്തിൽ പറയുന്നതായിരിക്കുന്നത്.

### ആധുനികശാസ്ത്രം

വിദ്യാവിനോദിനി, രസികരഞ്ജിനി മുതലായ പഴയ മാസികകൾ പരിശോധിച്ചാൽ ശാസ്ത്രവിഷയങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള ചില ലേഖനങ്ങൾ കാണാം. അവയൊന്നും പുസ്തകരൂപത്തിലായിട്ടില്ല. ആ രീതിയിലുള്ള ആദ്യത്തെ ശ്രമം നടന്നത് ഡോക്ടർ കെ. കൃഷ്ണൻപണാലയും ടി. കെ. കൃഷ്ണമേനോനുംകൂടി 'മലയാളശാസ്ത്രപാഠാവലി' എന്ന ഗ്രന്ഥപരമ്പര പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു തുടങ്ങിയപ്പോഴാണ്. പണാലയുടെ രസതന്ത്രപ്രവേശിക, മാവേലിക്കര ഉദയ വർമ്മതമ്പുരാന്റെ പ്രവേശിക എന്ന രണ്ടു പുസ്തകങ്ങൾ മാത്രമേ ഈ ഗ്രന്ഥാവലിയിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ടുള്ളൂ. എം. രാജരാജാർമ്മയാണ് പിന്നീട് അക്കാച്ചുത്ത് ഗണ്യമായി പ്രവർത്തിച്ച ഒരാൾ. നവീനശാസ്ത്രപരീക്ഷ, വിഹായസവിഹാരം, അർത്ഥനിരൂപണം, സന്ധ്യശാസ്ത്രം, ജീവശാസ്ത്രം എന്നിങ്ങനെ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ അദ്ദേഹം ഭാഷയ്ക്കു സംഭാവന ചെയ്തു. എസ്. ബാലരായണാചാരിയും എസ്. സുബ്രഹ്മണ്യയ്യയും ചേർന്നു രചിച്ച രസതന്ത്രബോധിനി, കെ. ആർ. കൃഷ്ണപിള്ളയുടെ പാഠ്യാഭ്യുദയശാസ്ത്രവൃത്താന്തം, പി. തങ്കമ്മയുടെ നക്ഷത്രമണ്ഡലം, മുണ്ടശ്ശേരിയുടെ വിജ്ഞാനോപഹാരം, ടി. കെ. 'ജോസഫിന്റെ വൈദ്യുതവിലാസവും സൂര്യസാക്ഷ്യവും, എം. പി. ചാക്കോവിന്റെ റേഡിയോയും ദൂരദർശനവും, കാ. എം. ചെറിയാന്റെ മനസ്സിന്റെ മാനദണ്ഡം, പി. എൻ. മുസ്സരിന്റെ മനസ്സാസ്ത്രം, എം. ആർ. ബാലകൃഷ്ണയ്യയുടെ വ്യോമയാനം, മാത്യു എം. കുഴുവേലിയുടെ ആകാശസഞ്ചാരം മുതലായവ ശ്രദ്ധേയങ്ങളായ ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങളാണ്.

ഇന്ന് ആധുനികശാസ്ത്രത്തെപ്പറ്റിയുള്ള നവീനവിജ്ഞാനം ഭാഷയിലേയ്ക്കു പകർത്തുന്നതിന് ബഹുശ്രദ്ധയോടെ വ്യക്തികൾ ഡോക്ടർ കെ. ഭാസ്കരൻനായർ, എസ്. പരമേശ്വരൻ, എം. ബാലരാമമേനോൻ



എം. സി. നമ്പൂരിപ്പാട്, പി. ടി. ഭാസ്കരപ്പണിക്കർ, ഡോക്ടർ സി. ആർ. നാരായണൻ മുതലായവരാണ്. ഇവരുടെ വകയായി (1) ആധുനിക ശാസ്ത്രം, പരിണാമം, ശാസ്ത്രത്തിന്റെ ഗതി, (2) ആധുനികജ്യോതിശ്ശാസ്ത്രം, പരമാണുശക്തി, ശാസ്ത്രസരണി, ശാസ്ത്രസംഘം, (3) ശാസ്ത്രമന്ദിരം, പരമാണു ചരിത്രം, (4) സയൻസിന്റെ വികാസം, സയൻസിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ, ഭൂമിയുടെ ആന്തരികം, ശാസ്ത്രമുക്തിയിലൂടെ, (5) സയൻസിന്റെ സന്ദേശം, ശാസ്ത്രപരിചയം, (6) ശാസ്ത്രീയോപന്യാസങ്ങൾ, അതുതകരമായ ആകാശം മുതലായ പല ഉത്തമഗ്രന്ഥങ്ങളും ഭാഷയ്ക്കു കിട്ടിത്തീർത്തു. ഇനിയും പലതും അടുത്തുതന്നെ കിട്ടുമെന്നു പ്രതീക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യും.

## മറ്റു ശാസ്ത്രങ്ങൾ

ഉറുപ്പിക, ധനശാസ്ത്രതത്വങ്ങൾ, ധനശാസ്ത്രപ്രവേശിക, നാണയ പ്രശ്നം എന്നീ കൃതികൾ ധനശാസ്ത്രശാഖയിലേയ്ക്ക് കെ. ദാമോദരന്റെ വക സംഭാവനകളാണ്. ടി. സി. ഗജറമേനോന്റെ നികുതിശാസ്ത്രം, പി. എൻ. മുസ്സതിന്റെ ധനശാസ്ത്രം എന്നിവ എന്താലിഷയകളായ മറ്റു രണ്ട് അമൂല്യഗ്രന്ഥങ്ങളാകുന്നു. കൊച്ചി ഭാഷാപരിഷ്കരണക്കമ്മിറ്റിയിൽനിന്നു പ്രസിദ്ധീകരിച്ച കണ്ടലയന്റെ അത്മശാസ്ത്രം (പരിഭാഷകൻ കെ. വി. എം.) ഏതു ഭാഷയ്ക്കും അഭിമാനിക്കാവുന്ന ഒരു കൃതിയാണ്.

കൃഷി, പരസ്പരസഹായം, സ്ഥിതിസമത്വവാദം, രാഷ്ട്രവിജ്ഞാനം എന്നീ വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി ബന്ധിച്ചും മില പുസ്തകങ്ങൾ ഭാഷയിലുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. കൃഷിവിഷയങ്ങൾ (ഐ. സി. മാട്രാ), കൃഷിതത്വങ്ങൾ (എസ്. ഏ. പിള്ള), കൃഷിശാസ്ത്രം രണ്ടാദാം (ജെ. വി. അക്കരപ്പറമ്പ്), സഹകരണ മാഹാത്മ്യം (കെ. മാധവക്കുറുപ്പ്), 'സഹകരണദീപിക'യും 'സഹകരണപ്രവേശിക'യും (ആർ. മാധവപ്പെട്ട), പരസ്പരസഹായപ്രസ്ഥാനം (സി. നാരായണൻ), സോഷ്യലിസം (സി. ജെ. തോമസ്സ്), ഇൻഡ്യയും സോഷ്യലിസവും (കെ. ദാമോദരൻ), സോഷ്യലിസം എന്തിന്? (മൂലം: ജയപ്രകാശ നാരായണൻ. പരിഭാഷ: പി. നാരായണൻനായർ), രാഷ്ട്രവിജ്ഞാനം (കെ. ഏ. ദാമോദരമേനോൻ), ഭരണഘടനകൾ (എം. പ്രഭു), നമ്മുടെ ഭരണഘടന (കോനിയൂർ നരേന്ദ്രനാഥ്), പഴയ ഭരണഘടനയും (മൂലം: എം. രത്നസാമി, പരി: എം. കെ. മാധവൻനായർ) സംഗീതചരിത്രം (ആറൂർ കൃഷ്ണപ്പിഷാരടി) മുതലായവ അതാതു വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി നമുക്കു കിട്ടിയിട്ടുള്ള പ്രമാണഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ മിലതു മാത്രമാണ്.



കന്നുകാലിസംരക്ഷണം, കോഴിവളർത്തൽ, തേനിച്ചവളർത്തൽ, കേരളത്തിലെ പക്ഷികൾ, നമ്മുടെ പക്ഷികൾ, പ്രാണിവംശചരിത്രം, തയ്യൽ ശാസ്ത്രം, സുതശാസ്ത്രം, കൈത്തറി, ചെറുകിടരാസവ്യവസായങ്ങൾ എന്നു തുടങ്ങി ശാസ്ത്രത്തിന്റെ മറ്റു ശാഖകളിലേയ്ക്ക് വെളിച്ചംവീശുന്നവയായിട്ടും ചില നല്ല ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഭാഷയിലുണ്ടായിട്ടുണ്ട്.

വിദ്യാഭ്യാസം മാതൃഭാഷയിൽ കൂടിയായിരിക്കണമെന്ന അഭിപ്രായം, പല ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങളുടേയും ആവിർഭാവത്തിന് കാരണമായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്. വിദ്യാർത്ഥികളുടെ ആവശ്യത്തിനായി ആധുനികശാസ്ത്രത്തിന്റെ പല ശാഖകളിലും അനേകം ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഇപ്പോൾത്തന്നെ ഉണ്ടായിക്കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങളെന്ന നിലയിൽ അവയ്ക്ക് അപൂർണ്ണതയുണ്ടായിരിക്കാമെങ്കിലും, പൂർണ്ണതയിലേയ്ക്കുള്ള യാത്രയിൽ അവയും നമ്മെ സഹായിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ.

## ദർശനങ്ങൾ

ഉപനിഷത്തുകളും മറ്റുമാണ് ഈ വാക്കുകൊണ്ട് ഉദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത്. പി. കെ. നാരായണപിള്ളയും മഹാപാദ്ധ്യായൻ രാമൻപിള്ളയും കൂടി രഞ്ജനമെല്ല ഉപനിഷത്തുകൾ ഇപ്പോഴുതരിൽ പ്രാമുഖ്യമർഹിക്കുന്നു. എ. കൃഷ്ണനെന്ദ്രാതിരിയുടെ ദശോപനിഷത്തുകൾ, ഡോക്ടർ എൽ. എ. രവിവർമ്മയുടെ ഉപനിഷത്ത്വം എന്നിവയും ഗണനീയങ്ങളത്രെ. ആധുനികശാസ്ത്രത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ ഉപനിഷത്തത്വങ്ങളെ വ്യാഖ്യാനിക്കാനാണ് ഡോക്ടർ ശ്രമിച്ചിട്ടുള്ളത്. വള്ളത്തോളിന്റെ ഋഗ്വേദതത്വം, രാഹുൽസാങ്കുത്യായന്റെ മൂവത്തിൽനിന്നു പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയ 'വിശ്വദർശനങ്ങൾ'യും ദർശനരേഖയും (പരി: യഥാക്രമം പി. എം. കുമാരൻനായർ, കെ. വി. മണലിക്കര) എന്നീ കൃതികളും ഇവിടെ സ്ഥാനമുണ്ട്. ഋഗ്വേദം പൂർണ്ണരൂപത്തിൽ പരിഭാഷപ്പെടുത്തിട്ടുള്ള ഭാരതീയഭാഷകൾ കുറച്ചേയുള്ളൂ. ആസ്ഥിതിക്ക് വള്ളത്തോളിന്റെ ശ്രമം പ്രത്യേകിച്ചും അഭിനന്ദനീയമാണ്.

## പുരാണേതിഹാസാദികൾ

കൊടുങ്ങല്ലൂർ കത്തലിങ്ങുതമ്പുരാന്റെ മഹാഭാരതതത്വം, വള്ളത്തോളിന്റെ വാല്മീകീരാമായണതത്വം ഇവയെപ്പറ്റി മുൻപു പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. പിന്നീട് ബി. വി. ബുദ്ധാധിപ്പോക്കാർ പുരാണങ്ങളിൽ പലതും തത്വമെഴുതിച്ചു പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയുണ്ടായി. വള്ളത്തോൾ, കാരാപ്പുറത്തു



കേശവൻനായർ, കെ. വി. എ. എന്നിവരായിരുന്നു തർജ്ജമക്കാർ. ശ്രീമദ്ഭാഗവതം വൃത്താനുവൃത്തമായി തർജ്ജമ ചെയ്തത് പെരുമനം കൃഷ്ണയ്യറാണ്. കൊടുങ്ങല്ലൂർ കൊച്ചുണ്ണിത്തമ്പുരാൻ ഗാഥാരീതിയിൽ ഭാഗവതം മുഴുവൻ തർജ്ജമ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. 'മുഴങ്ങോട്ടുവിളിയുടെ വകയായി ഭാഗവതത്തിന് മൂന്നാമതൊരു തർജ്ജമയും ഉണ്ട്. അദ്ധ്യാത്മരാമായണം, കൊട്ടാരത്തിൽ ശങ്കുണ്ണിയും എ. കെ. കുഞ്ഞൻരാജാവും വൃത്താനുവൃത്തമായി തർജ്ജമ ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ഭഗവദ്ഗീതാവ്യാഖ്യാനങ്ങൾക്കു കണക്കില്ല. കെ. എം., ഡോക്ടർ എൽ. എ. രവിവർമ്മ, പി. ഗോപാലൻനായർ, അനന്തനാരായണശാസ്ത്രി, പി. ശേഷാദ്രി എന്നിവരുടെ വ്യാഖ്യാനങ്ങൾ ക്രമലക്ഷ്യങ്ങളും വിജ്ഞയങ്ങളുമാകുന്നു. സ്തോത്രപുരാണം, രാമായണമഞ്ജരി, രണ്ടിന്റേയും പരിഭാഷകൻ: ഒടുവിൽ ശങ്കരൻകുട്ടിമേനോൻ), ഭാരതമഞ്ജരി (പല കവികൾ) മുതലായ ഗ്രന്ഥങ്ങളും മലയാളത്തിലേയ്ക്കു തർജ്ജമ ചെയ്യപ്പെട്ടുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ദേവീ ഭാഗവതം, നാരായണീയം എന്നീ കൃതികൾക്ക് ഒന്നിലധികം തർജ്ജമകളും വ്യാഖ്യാനങ്ങളും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്.

## ഭാഷാശാസ്ത്രം

ഈ പദംകൊണ്ടു വിവക്ഷിക്കുന്നത് ഭാഷയുടെ ഉത്പത്തിവികാസാദി കണ്ടുപിടാൻ വിവരിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങളെയാണ്. പ്രാചീന ശാസ്ത്രശാഖ ഭാഷയിൽ ഇനി വളരേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. വിരലുകൊണ്ടെണ്ണാവുന്ന ഏതാനും ഗ്രന്ഥങ്ങൾ മാത്രമേ ഇതുവരെയായി ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടായിട്ടുള്ളൂ. കേരളപാണിനിയത്തിന്റെ പാഠികയിൽ ഏ. ആർ. രാജരാജവർമ്മയാണ് ഇക്കാര്യത്തിൽ ഗണപതിക്കു കുറിച്ചത്. ഡോക്ടർ കാർഡെപലിനെ അനുകരിച്ച് അദ്ദേഹം ചിലതൊക്കെ രേഖപ്പെടുത്തി. എന്നാൽ ആ വിഷയത്തിൽ സവിസ്തരമായ ഒരു പഠനം നടത്തി ശാസ്ത്രീയമായ രീതിയിൽ ആദ്യമായി ഒരു ഗ്രന്ഥം നിർമ്മിച്ചത് എടുമത്തു വി. സെബാസ്റ്റ്യനാണ്. 'ഭാഷാശാസ്ത്രം' എന്നാണ് ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ പേര്. ശബ്ദശാസ്ത്രവിഷയകമായി പാശ്ചാത്യഭാഷകളിലുണ്ടായ അനേകം ഗ്രന്ഥങ്ങൾ പരിശോധിച്ച് ഏതദ്ദേശഭാഷകളിൽനിന്നു നമുക്കു പരിചിതങ്ങളായ ഉദാഹരണങ്ങൾ ഉദ്ധരിച്ചും സ്വന്തം അന്വേഷണഫലങ്ങളായ ചില പുതിയ മതങ്ങളെ ആവിഷ്കരിച്ചും എഴുതിയതാണ് പ്രാചീന ഗ്രന്ഥം. രണ്ടു ഭാഗങ്ങളിലായി ആകെ 14 അദ്ധ്യായങ്ങൾ ഇതിലടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. ഈ പുസ്തകം പ്രസിദ്ധ്കരിച്ചത് 1097-ലാണ്.

ഡോക്ടർ എൽ. എ. രവിവർമ്മയുടെ ആയുർവാദിധർമ്മകളുടെ പരസ്പരബന്ധം, പ്രാചീനകേരളലിപികൾ എന്നിവയാണ് പിന്നീടു



പുറത്തുവന്ന രണ്ടു കൃതികൾ. ഇവയും ഭാഷാശാസ്ത്രവുമായി വിദൂരബന്ധമുള്ളവയാണ്. ദ്രാവിഡഭാഷകളിൽ—പ്രത്യേകിച്ചു മലയാളത്തിൽ—ഉള്ള മിക്ക പദങ്ങളുടേയും മൂലം സംസ്കൃതത്തിൽ കണ്ടുപിടിക്കാൻ പ്രയാസമില്ലെന്നു തെളിയിക്കാനുള്ള ഒരു ശ്രമമാണ് ഒന്നാമത്തെ ഗ്രന്ഥത്തിൽ. മലയാളത്തിലെ അനേകം നാമപദങ്ങൾക്കും ക്രിയാപദങ്ങൾക്കും സംസ്കൃതവുമായി സ്പഷ്ടമോ അസ്പഷ്ടമോ ആയ സാമ്യമുണ്ടെന്ന് പല ഉദാഹരണങ്ങളെക്കൊണ്ടും അദ്ദേഹം തെളിയിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഡോക്ടർ കെ. ഗോദവർമ്മയുടെ 'കേരളഭാഷാവിജ്ഞാനീയം' (ഒന്നാം ഭാഗം) ശ്രദ്ധേയമായ മറ്റൊരു ഗ്രന്ഥമാണ്. രണ്ടാംഭാഗം എഴുതിക്കഴിയുന്നതുവരെ ഗ്രന്ഥകാരൻ ജീവിച്ചിരുന്നു എന്നുവരികിൽ, ഭാഷാശാസ്ത്രതത്ത്വങ്ങൾ സ്ഥിരപ്പെടുത്തുവാനും വിജ്ഞേയവുമായ ഒരു പ്രമാണഗ്രന്ഥം ഭാഷയ്ക്കു വേദിക്കുമായിരുന്നു.

ആറു കൃഷ്ണപിഷാരടിയുടെ മലയാളഭാഷയും സാഹിത്യവും, ഇളങ്കുളം കുഞ്ഞൻപിള്ളയുടെ കേരളഭാഷയുടെ വികാസപരിണാമങ്ങൾ, ഐ. സി. മാക്കോവിന്റെ മില ശബ്ദങ്ങളും അവയുടെ രൂപാത്മങ്ങളും എന്നിവയും ഭാഷാശാസ്ത്രത്തിന്റെ മില വശങ്ങളെ പരാമർശിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങളാണ്.

## സാഹിത്യചരിത്രം

ഭാഷയിൽ ആദ്യമായുണ്ടായ പി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ളയുടെ മലയാളഭാഷാചരിത്രത്തിന്റെ കാഴ്ച മന്ദപ്ത സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. ചരിത്രരേഖകളോ കവികളോ ഗ്രന്ഥങ്ങളോ സംബന്ധിച്ചുള്ള വിവരങ്ങളോ സമ്പാദിക്കാൻ സൗകര്യം കുറഞ്ഞിരുന്ന അക്കാലത്ത് ഒരു ഭാഷാചരിത്രം നിർമ്മിക്കാൻ ധൈര്യപ്പെടുകയും അന്നത്തെ കാലസ്ഥിതിയനുസരിച്ച് അതിൽ വ്യാസനേടുകയും ചെയ്ത ഗോവിന്ദപ്പിള്ള തർച്ചയായും അഭിനന്ദനാർഹനത്രെ. പിൽക്കാലത്തു ചെറുതും വലുതുമായി പല സാഹിത്യചരിത്രങ്ങളും ഭാഷയിലുണ്ടായി. പി. ശങ്കരൻനമ്പ്യാരുടെ മലയാളസാഹിത്യചരിത്രസംഗ്രഹം, ആറു കൃഷ്ണപിഷാരടിയുടെ ഭാഷാസാഹിത്യചരിത്രം, മേലനാട്ട് അച്യുതമേനോന്റെ പ്രദക്ഷിണം, കെ. എൻ. ഗോപാലപിള്ളയുടെ സാഹിത്യചരിത്രം, വെള്ളായ്പ്പിൽ നാരായണമേനോന്റെ ഭാഷാചരിത്രം, പി. ബി. തോമസ്സിന്റെ ക്രിസ്ത്യൻ സാഹിത്യചരിത്രം, ടി. എം. മുത്താറിന്റെ പദ്യസാഹിത്യചരിത്രവുമാവാഗദ്യസാഹിത്യചരിത്രവും, മാടശ്ശേരി മാധവവായ്പയുടെ കഞ്ചന്റെ ശേഷം, പി. കെ. പാമേശ്വരൻനായരുടെ ആധുനികമലയാളസാഹിത്യവും മലയാളസാഹിത്യചരിത്രവും, എൻ. കൃഷ്ണപിള്ളയുടെ കൈരളിയുടെ കഥ



എന്നിവ ചെറിയ ചരിത്രങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽപെടുന്നു. ഐക്യായുധൻ നാരായണമനോഹരൻ ഭാഷാചരിത്രം ലക്ഷ്മീഭായിയിൽ തുടർച്ചയായി പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയായിരുന്നു. 12-ാം ഓഗസ്റ്റായവരെ മാത്രമേ ഏഴുതീട്ടുള്ള. ദീർഘമായ ആ അദ്ധ്യായം മുഴുവൻ മഹാകവി തോലനെപ്പറ്റി വിസ്തരിച്ചു പറയാൻ വീനിയോഗിച്ചിരിക്കുകയാണ്. ഭാഷയുടെ ഉത്പത്തി, വളർച്ച മുതലായവയെപ്പറ്റി ശാസ്ത്രീയമായി വിവരിക്കുന്നതാണ് ആറ്റുരിന്റെ കൃതി. അതും ആധുനികരസയിലേയ്ക്കു കടന്നിട്ടില്ല. പരമേശ്വരൻനായർ പുതിയ ഒരു സമീപനത്തിലാണ് രണ്ടു കൃതികളിലും സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളത്. നവനചിന്താഗതിയിൽക്കൂടി സാഹിത്യത്തെ സ്വതന്ത്രമായി വിലയിരുത്തുന്ന 'ആധുനികമലയാളസാഹിത്യം'ത്തിൽ ഏഴുതീട്ടൻ മുതൽക്കുള്ള സാഹിത്യ ചരിത്രം സംക്ഷേപിച്ചു വിവരിച്ചിരിക്കുകയാണ്. പ്രസ്ഥാനമുറയ്ക്കു സാഹിത്യത്തെ വിഭജിച്ച് ആരംഭംമുതൽ ഇന്നുവരെയുള്ള ചരിത്രം ചുരുക്കപ്പാഠത്തിലാക്കുകയാണ് 'മലയാളസാഹിത്യചരിത്രം'ത്തിൽ. 'നൈരളിയുടെ കഥ' അതേപേരിൽ കുട്ടികളെ ഉദ്ദേശിച്ച് ആദ്യം പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരുന്ന ഒരു പുസ്തകത്തിന്റെ വികസിതരൂപമാണ്. ഭാഷാസാഹിത്യത്തിന്റെ ചരിത്രം അതിൽ ചുരുക്കി വിവരിച്ചിരിക്കുന്നു. സാഹിത്യത്തിൽ അതാതുകാലത്തുണ്ടായ പരിവർത്തനങ്ങളെ യുക്തിയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ പരിശോധിക്കാൻ ഗ്രന്ഥകാരൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ഉത്തരഭാഗം പൂർവ്വഭാഗത്തെ അപേക്ഷിച്ച് താരതമ്യേന കുറെ അധികം വിസ്തൃതമായിപ്പോയി. വിഷയവിവരവും സൂചികയുംകൂടി ചേർത്തിരുന്നു എന്നുവരികിൽ വായനക്കാർക്ക് അതൊരു സഹായമാകുമായിരുന്നു. സാഹിത്യചരിത്രം എന്ന പേരിൽ പ്രത്യേകം പുസ്തകമാണു ഏഴുതീട്ടിലെങ്കിലും, തലപ്പിയ്യകുമായി വളരെ യൊക്കെ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഒരാളാണ് ഇളങ്കുളം കുഞ്ഞൻപിള്ള. ഭാഷയും സാഹിത്യവും നൂറ്റാണ്ടുകളിൽ, ഭാഷയുടെ വികാസപരിണാമങ്ങൾ മുതലായ കൃതികളിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ തലപ്പിയ്യകുമായി ശ്രമത്തിന്റെ മാതൃക കാണാം. വടക്കുകൂർ രാജരാജവർമ്മയുടെ സംസ്കൃതസാഹിത്യ ചരിത്രവും ഭാഷയ്ക്ക് ഒരു നേട്ടംതന്നെയാണ്.

ചെറിയ ചരിത്രങ്ങളെപ്പറ്റിയതാണ് ഇതുവരെ പറഞ്ഞത്. ആർ. നാരായണപ്പണിക്കരുടെ കേരളഭാഷാസാഹിത്യചരിത്രം, ഉള്ളൂരിന്റെ കേരള സാഹിത്യചരിത്രം എന്നീ ബൃഹദ്ഗ്രന്ഥങ്ങൾ പ്രത്യേകപരിഗണനയെ അർഹിക്കുന്നു. ഭാഷാസാഹിത്യവിഷയകമായി എന്തെങ്കിലും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ള എല്ലാവരെയുംപറ്റി—ഇന്നു ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവരുംപ്പോൾ—കിട്ടാവുന്നിടത്തോളം വിവരങ്ങൾ ശേഖരിച്ച് രേഖപ്പെടുത്തുകയാണ് പണിക്കർ ചെയ്തത്. ഉള്ളൂരാകട്ടെ, ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവരെ വിടുകയും കേരളത്തിലെ സംസ്കൃത



സാഹിത്യചരിത്രംകൂടി ഉൾപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. പി. ഗോവിന്ദ പിള്ളയുൾക്കൊണ്ട സമ്പൂർണ്ണമായ ഒരു സാഹിത്യചരിത്രമെഴുതാൻ ആദ്യമായി ശ്രമിച്ചത് ആർ. നാരായണപ്പണിക്കരാണ്. ഏഴു വാല്യങ്ങളിലായി അദ്ദേഹം അതെഴുതിത്തീർത്തു. ആദ്യത്തെ രണ്ടുമൂന്നു വാല്യങ്ങളിൽ പ്രാർശ്വപിച്ച ക്ഷമയും ഗവേഷണചാതുരിയും പിന്നീട് തുടർന്നിരുന്നു എന്നുവരികിൽ ആ ചരിത്രം ഇന്നത്തേക്കാൾ പ്രയോജനകരമാകുമായിരുന്നു. ജീവിച്ചിരിക്കുന്ന സാഹിത്യകാരന്മാരെപ്പറ്റി പരാമർശിച്ചിട്ടില്ലെന്നുള്ള നൂതന പരയാക്കലിലും, ഉള്ളൂരിന്റെ കേരളസാഹിത്യചരിത്രം താരതമ്യേന സമ്പൂർണ്ണമാണ്. പി. കെ. പരമേശ്വരൻനായർ പറയുന്നതുപോലെ, “ഗ്രന്ഥകാരന്മാരേയും അവരുടെ കൃതികളേയും അവലംബമാക്കിയാണ് ഉള്ളൂരിന്റെ പോക്കലിലും, സമഗ്രവും വിശദവുമായ പഠനം, സനിഷ്കർഷമായ പ്രതിപാദനം, അപൂർവ്വഗ്രന്ഥങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള പരാമർശം, സാഹിത്യസുരഭിലമായ ഭാഷാഗുണം എന്നിവകൊണ്ട് ആകർഷകമായ ഒരു ഗ്രന്ഥമായിട്ടുണ്ട് അദ്ദേഹത്തിന്റെ സാഹിത്യചരിത്രം.” \*

കോട്ടയം സാഹിത്യപ്രവർത്തകസഹകരണസംഘത്തിന്റെ ശ്രമഫലമായി ഡോക്ടർ കെ. എം. ജോർജിന്റെ പ്രസാധകത്വത്തിൽ ഇന്ത്യയിലെ പ്രസിദ്ധീകൃതമായ ‘സാഹിത്യചരിത്രം—പ്രസ്ഥാനങ്ങളിലൂടെ’ എന്ന ബൃഹദ്ഗ്രന്ഥത്തിൽ പത്തൊമ്പതാം ശതകത്തിന്റെ തൃതീയപാദംവരെയുള്ള കാര്യങ്ങൾ മാത്രമേ അടങ്ങുന്നുള്ളവകിലും, ഒരു പുതിയ വഴികാട്ടിയായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട് ആ കൃതി. ഓരോ അദ്ധ്യായവും രചിച്ചിട്ടുള്ളത് അതതു വിഷയങ്ങളിൽ പ്രത്യേകം പ്രാവീണ്യം നേടിട്ടുള്ള പണ്ഡിതന്മാരാണ്. കാര്യമായപ്രസക്തമായി, സാഹിത്യപിപഠിപ്പിക്കുകൾക്ക് കൂടുതൽ പ്രയോജനകരമായ രീതിയിൽ ശാസ്ത്രീയമായ അടിസ്ഥാനത്തിൽ തയ്യാറാക്കപ്പെട്ട പ്രാജ്ഞാ സാഹിത്യചരിത്രം ഒരു പുതിയ കാഴ്ചപ്പാട് പ്രദാനംചെയ്യുന്നു. (ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ ഒന്നാം ഭാഗം മാത്രമേ പുറത്തു വന്നിട്ടുള്ളൂ. എസ്. ഗുപ്തൻനായരുടെ പ്രസാധകത്വത്തിലുള്ള രണ്ടാമതാം ഉടനെ പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെടുമെന്നറിയുന്നു.)

## സാഹിത്യമീമാംസ

പ്രാജ്ഞാ വിഷയത്തിൽ പല ശാഖകളിലായി ധാരാളം ഗ്രന്ഥങ്ങൾ നമുക്കു കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. കേരളപാണിനിയുടെ ഭാഷാഭാഷണം, സാഹിത്യസാരം, വൃത്തമഞ്ജരി എന്നിവയാണ് ആധുനികരീതിയിലുള്ള

\* മലയാളസാഹിത്യചരിത്രം.



നിരൂപണത്തിന് സഹായകമായി നമുക്കു ലഭിച്ച ആദ്യകൃതികൾ. ഭാഷാഭൂമി  
 ണത്തിലെ ചില അഭിപ്രായങ്ങളെ ഖണ്ഡനരൂപത്തിൽ വിമർശിച്ചുകൊണ്ട്  
 കുട്ടികൃഷ്ണമാരാശൈത്യ സാഹിത്യഭൂഷണം, ഭാഷ കാവ്യം രസം അലങ്കാരം  
 വിമർശനം എന്നിവയുടെ സ്വരൂപത്തെ നിരൂപണംചെയ്ത വടക്കൂർ  
 രാജരാജവർമ്മ രചിച്ച സാഹിത്യസൂചി, കാവ്യസാമാന്യലക്ഷണങ്ങളും  
 വിവരിക്കുന്ന പി. കൃഷ്ണൻനായരുടെ കാവ്യജീവതവൃത്തി, രസാലങ്കാരാദിക  
 ്ളെ സ്പർശിക്കുന്ന ആറുതിന്റെ ഭാഷാദർപ്പണം, ധ്വനയാലോകത്തെ  
 അടിസ്ഥാനമാക്കി പി. കൃഷ്ണൻനായർ നിർമ്മിച്ച കാവ്യാലോകം എന്നിവ  
 പരസ്പരം പ്രാബല്യമുള്ളവയുടെ വർഷണഗതിയെ തെളിയിക്കുന്ന ലക്ഷണ  
 ഗ്രന്ഥങ്ങളാണ്. കാവ്യനാടകാദികളെ സമഗ്രമായി സ്പർശിക്കുന്ന  
 സംസ്കൃതത്തിലെ 'സാഹിത്യദർപ്പണം' എന്ന ലക്ഷണഗ്രന്ഥം പദാനുപദ  
 മായി മലയാളത്തിൽ തലമുറയെപ്പൊട്ടിപ്പിടിച്ചു. കൊച്ചി ഭാഷാപരിഷ്കര  
 ണക്കമ്മിറ്റിക്കാരാണ് അതു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയത്. പാശ്ചാത്യലങ്കാരി  
 കന്യാരുടെ ദൃഷ്ടിയിൽക്കൂടിയുള്ള കാവ്യനിരൂപണത്തിന് മാർഗ്ഗദർശനം  
 ചെയ്യുന്നവയാണ് കെ. എം. പണിക്കരുടെ കവിതാതത്വനിരൂപണം,  
 എ. പി. പോളിന്റെ സൗന്ദര്യനിരീക്ഷണം, മുണ്ടശ്ശേരിയുടെ കാവ്യപരിഷ്കരണം,  
 പി. എം. ശങ്കരൻനമ്പ്യാരുടെ സാഹിത്യലോചനം എന്നീ കൃതികൾ.

ഗദ്യശാഖയെ സ്പർശിക്കുന്ന നിരൂപണഗ്രന്ഥമാണല്ലോ സാഹിത്യ  
 സാഹ്യം. കുട്ടികൃഷ്ണമാരാരുടെ മലയാളശൈലി, എ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ളയുടെ  
 രൂപമഞ്ജരിയും നോവൽപ്രസ്ഥാനങ്ങളും, എം. പി. പോളിന്റെ നോവൽ  
 സാഹിത്യവും ചെറുകഥാപ്രസ്ഥാനവും, ഗുരാനാട്ടു കത്തെൻപിള്ളയുടെ സാഹി  
 ത്യപ്രകാശിക എന്നിങ്ങനെ കൃതികളേയും ഈ ശാഖയിൽ ഉൾപ്പെടുത്താം.  
 അപ്പൻതമ്പുരാന്റെ ദ്രാവ്യവൃത്തങ്ങളും ദശാപരിണാമങ്ങളും, കുട്ടികൃഷ്ണമാ  
 രാരുടെ വൃത്തശിൽപം എന്ന രണ്ടു കൃതികൾ മാത്രമേ, വൃത്തമഞ്ജരിയ്ക്കു  
 പുറമേ, ഹനുമാനുപ്രതിപാദകങ്ങളായി ഉണ്ടായിട്ടുള്ളൂ.

അഭിനയകലയെപ്പറ്റി ബാധിച്ചുണ്ടായ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ പരസ്പരം  
 ലക്ഷണങ്ങളെ വിശ്ലേഷിച്ചു വിവരിക്കുന്ന ശർമ്മാസഹോദരന്മാരുടെ 'നാടകപ്ര  
 വേശിക'യും പാശ്ചാത്യനാടകങ്ങളെപ്പറ്റി വിശദമായി വിവരിക്കുന്ന  
 ശങ്കരാജ പരമേശ്വരൻപിള്ളയുടെ 'നവീനനാടകാദർശ'വും പ്രാധാന്യമർഹി  
 കുന്നു. സി. ജെ. തോമസ്സിന്റെ ഉയരുന്ന ചവനിക, കാട്ടുമാടം നാരായണ  
 ന്റെ സോഫോക്ലീസിനൊരു മുഖവുര എന്നീ ഗ്രന്ഥങ്ങളും ഈ അവസാ  
 തത്തിൽ സ്മരണീയങ്ങളാണ്.



കഥകളിയെപ്പറ്റിയുള്ള പുസ്തകങ്ങൾ വളരെയുണ്ട്. മാതൃകാർത്ഥപരിചയത്തിനുള്ള കഥകളിപ്രകാശിക, കഥാരൂപണിക്കളുടെ കഥകളി പ്രവേശിക, കെ. എം. കുറുപ്പന്റെ കഥകളിപ്രദീപിക, പി. കൃഷ്ണൻനായരുടെ ആട്ടക്കഥ അല്ലെങ്കിൽ കഥകളി, ജി. കൃഷ്ണപിള്ളയുടെ 'കേരളീയനൃത്യകല'യും 'കഥകളി'യും, കെ. എൻ. ഗോപാലപിള്ളയുടെ കഥകളിദീപിക, ഡാൻസർ ഗോപിനാഥന്റെ 'അഭിനയാങ്കുരം'വും 'കഥകളിനടന'വും, കെ. പി. എസ്. മേനോന്റെ കഥകളിരംഗം, വനബാലഗോപാലന്റെ നൃത്യദർപ്പണം, ഐ. പി. രാമൻമേനോന്റെ കഥകളി—ഇത്രയും ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ആ ഇനത്തിൽ ഇതിനകം ഉണ്ടായിക്കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

'ചതുഷ്ഠഷ്ടികലകൾ' എന്നു സാധാരണമായി പറയാറുണ്ടെങ്കിലും, അവ ഏതൊക്കെയാണെന്ന് അധികംപേർക്കും അറിഞ്ഞുകൂട. എം. കെ. കുറുപ്പന്റെ 'കലാവിദ്യാവർവരണം' 64 കലകളെപ്പറ്റി വിസ്തരിച്ചു വിവരിക്കുന്ന ഒരു നല്ല പ്രമാണഗ്രന്ഥമാണ്.

## വ്യാകരണവും നിഘണ്ടുക്കളും

പാശ്ചാത്യമിഷനറിമാരാണ് ഇക്കാഴ്ചയിൽ ആദ്യമായി പ്രവർത്തിച്ചത്. അവരുടെ വകയായി അനേകം നിഘണ്ടുക്കളും വ്യാകരണങ്ങളും ഉടലെടുക്കുകയുണ്ടായി. പക്ഷെ, വിദേശികളുടെ ആവശ്യത്തെയാണ് അവ പ്രധാനമായി ലക്ഷ്യംവെക്കുന്നത്. എന്നാലുമല്ല, അവയിൽ മിക്കതും ചരിത്രകാരന്മാർക്കും കാണാത്തവയുമാണ്. നമുക്കു കാണാൻസാധിച്ചിട്ടുള്ളവയിൽ ഏറ്റവും പ്രാചീനമായ വ്യാകരണവും നിഘണ്ടുവും ഡോക്ടർ ഗുണ്ടർട്ടിന്റേതാണ്. വ്യാകരണം വളരെക്കാലത്തേക്ക് സ്കൂളുകളിൽ പാഠപുസ്തകമായിരുന്നു. രാജരാജവർമ്മയുടെ വ്യാകരണപാഠാവലി നടപ്പിൽ വന്നതിനുശേഷമാണ് ആ 'മലയാളഭാഷാവ്യാകരണം' ലൂപ്പുപ്രചാരമായിത്തീർന്നത്. ഒരു കേരളീയന്റെ വകയായി നമുക്കു ലഭിച്ച ഒന്നാമത്തെ വ്യാകരണം റവ: ജോർജ്ജ് മാത്തന്റെ 'മലയാളം'യുടെ വ്യാകരണമാകുന്നു. തിരുവിതാംകൂർഗവർണ്മെന്റിൽനിന്നു നല്ല ഒരു തുക സംഭാവനയെഴുത്ത് ഗ്രന്ഥകാരനെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. ശാസ്ത്രീയമായ അടിസ്ഥാനത്തിൽ നിർമ്മിതമായ ആദ്യത്തെ വ്യാകരണം 'കേരളപാണിനിയം'മാണ്. ശബ്ദശാസ്ത്രം, മദ്ധ്യമവ്യാകരണം എന്നു തുടങ്ങി വേറെ ചില വ്യാകരണങ്ങളും രാജരാജവർമ്മ നിർമ്മിച്ചു. സംസ്കൃതവ്യാകരണനിയമങ്ങളെ മലയാളത്തിൽ വിവരിക്കുന്ന 'മണദീപിക'യും രാജരാജവർമ്മയുടെ ഒരു വ്യാകരണഗ്രന്ഥമാണ്. ബാലവ്യാകരണം, വ്യാകരണാദർശം, വ്യാകരണമിത്രം എന്നീ കൃതികളുടെ കർതാവായ എം. ശേഷഗിരിപ്രഭുവിന്റെ നാമധേയവും കേരളീയവ്യാകരണന്മാരുടെ കൂട്ട



ത്തിൽ സ്മരണയുമാത്രം. പാണിനിയുടെ സൂത്രങ്ങൾക്ക് ഐ. സി. ചാക്കോ എഴുതിയ വിശദവും വിസ്തൃതവും ആയ വ്യാഖ്യാനമാണ് 'പാണിനിയ പ്രഭൃതം.'

ഗുണഭർട്ടിന്റെ നിഘണ്ടുവിനെപ്പറ്റി പറഞ്ഞല്ലോ. ബയിലി, കോളിൻസ് എന്നിവരും ഓരോ നിഘണ്ടു നിർമ്മിച്ചു എങ്കിലും ശാസ്ത്രീയതയിൽ അറിയുക ഗുണഭർട്ടിന്റെ അടുത്തത്താൽപോലും കഴിഞ്ഞില്ല. ഗുണഭർട്ടിനു ഭാഷാശാസ്ത്രത്തിലുണ്ടായിരുന്ന അഗാധജ്ഞാനം ആ ശബ്ദകോശത്തിൽ നല്ലപോലെ നിഴലിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഒരു നൂറ്റാണ്ടു കഴിഞ്ഞിട്ടും അതിനേക്കാൾ മെച്ചപ്പെട്ട ഒരു ശബ്ദകോശം നിർമ്മിക്കാൻ മറ്റൊരാൾക്കു സാധിച്ചിട്ടില്ല. കേരളാഗവർമ്മേണ്ടിൽനിന്നു നിയമിച്ചിട്ടുള്ള ലെക്സിക്വൻവകുപ്പ് ഗുണഭർട്ടിന്റെ മാതൃകയാണ് അംഗീകരിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നറിയുന്നു. ഉദാഹരണങ്ങളിലും മാറ്റം കാലോചിതമായ പല പരിഷ്കാരങ്ങൾ വരുത്താനും അവർക്ക് ഉദ്ദേശമുണ്ട്. ആ ഐക്യശബ്ദകോശം ഭാഷയ്ക്ക് ഒരു വലിയ നേട്ടമായിത്തീർന്നെന്നു പ്രതീക്ഷിക്കാം.

പശ്ചാത്യനിഘണ്ടു, സംഖ്യാശബ്ദനിഘണ്ടു, സംശയനിഘണ്ടു, നാനാർത്ഥനിഘണ്ടു, പോക്കാർനിഘണ്ടു, പുരാണകഥാനിഘണ്ടു, ഹിന്ദി-മലയാളനിഘണ്ടു, അപശബ്ദശോധിനി, ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളനിഘണ്ടു, മലയാളം-ഇംഗ്ലീഷ്നിഘണ്ടു, സംസ്കൃത മലയാളനിഘണ്ടു, മലയാളം-സംസ്കൃതനിഘണ്ടു എന്നു തുടങ്ങി അനേകം ശബ്ദകോശങ്ങൾ ഭാഷയിലുണ്ടായിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ശ്രീകണ്ഠേശ്വരൻ ജി. പത്മനാഭപിള്ളയുടെ ശബ്ദതാരാവലി, ആർ. നാരായണപ്പണിക്കരുടെ നവയുഗനിഘണ്ടു, കന്നങ്കുളത്തുക്കുരുടെ ഐ. ആർ. പി. നിഘണ്ടു, റി. രാമലിംഗംപിള്ളയുടെ ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളനിഘണ്ടുവും ശൈലിനിഘണ്ടുവും, വടക്കൂർ രാജരാജവർമ്മയുടെ ഭാഷാശൈലിപ്രദീപം, ശ്രീരാമവിലാസക്കുറുപ്പിന്റെ ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളനിഘണ്ടു, കാണിപ്പയ്യൂർ ശങ്കരൻനമ്പൂരിപ്പാടിന്റെ സംസ്കൃത-മലയാളനിഘണ്ടു എന്നിവയാണ് കൂട്ടത്തിൽ പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നത്.

## സാങ്കേതികനിഘണ്ടുക്കൾ

ശാസ്ത്രീയവിഷയങ്ങളെപ്പറ്റി എന്തെങ്കിലും എഴുതാൻ പുറപ്പെട്ടവർക്ക് ഒരു വലിയ പ്രതിബദ്ധമായി നിൽക്കുന്നത് സാങ്കേതികശബ്ദങ്ങളുടെ അഭാവമാണ്. ഐ. ആർ. രാജരാജവർമ്മ, കെ. രാമകൃഷ്ണപിള്ള, ഐ. സി. ചാക്കോ, അപ്പൻതമ്പുരാൻ, എം. രാജരാജവർമ്മ തുടങ്ങിയവർ ഈ നൂതന



പരിഹരിക്കാൻ ചില ശ്രമങ്ങൾ ആരംഭിച്ചിരുന്നു. ഒന്നും ഫലത്തിലെത്തിച്ചേ  
 ന്നില്ല. ടി. കണ്ണൻ എഴുതി ജോസഫ് മൂളിയൽ പരിഷ്കരിച്ച് 1899-ൽ  
 ബാസൽമിഷൻ പ്രസിദ്ധിച്ചുകൊടുത്ത 'A Glossary of technical terms'  
 എന്ന ചെറുപുസ്തകമാണ് ഭാഷയിൽ ഒന്നാമതായുള്ള സാങ്കേതിക  
 നിലയ്ക്കു. ശാസ്ത്രത്തിന്റെ ചില ശാഖകളെപ്പറ്റി സംബന്ധിച്ച് മദ്രാസ് ഗവർണ്മെ  
 ന്റിൽനിന്നും തിരുവിതാംകൂർ സർവ്വകലാശാലയിൽനിന്നും പ്രസിദ്ധീകരിച്ച  
 സാങ്കേതികശബ്ദകോശങ്ങളും എം. നാരായണൻ പി. കെ. കോരുമ്പുക്കുടി  
 എഴുതിയ 'ഇംഗ്ലീഷ്-മലയാളസാങ്കേതികനിഘണ്ടു'വും മാത്രമേ അതിനു  
 ശേഷം ഇതേവരെയായി ഉണ്ടായിട്ടുള്ളൂ.

## അദ്ധ്യായം 23

### പലവക

#### പത്രങ്ങളും മാസികകളും

ഭാഷയുടെയും സാഹിത്യത്തിന്റെയും പുരോഗതിയിൽ ഇവിടത്തെ  
 ആനുകാലികപ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുള്ള സംഭാവന കുറച്ചൊന്നുമല്ല.  
 മലയാളമനോരമയിലെ 'കവിപഞ്ചി'യെപ്പറ്റി മുൻപു പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞു.  
 പുതിയൊരു പത്രങ്ങളുടെ ആവിർഭാവത്തിനുശേഷം കമ്പിവാണിക്യം മറ്റും വള  
 രുവേഗം പരിഭാഷപ്പെട്ടതെന്നു ആവശ്യം നേരിട്ടപ്പോൾ പല പുതിയ  
 വാക്കുകളും ശൈലികളും ഉപമെത്തു. വിലയേറിയ പല പ്രബന്ധങ്ങളും  
 വിമർശനങ്ങളും വാതാന്തപ്രതിപക്ഷകൾ ആഴ്ചപ്പതിപ്പുകൾ എന്നിവയിൽകൂടി  
 ആവിർഭവിച്ചു. നമുക്കു കിട്ടിയിട്ടുള്ള നോവലുകളിൽ പലതും ആനുകാലിക  
 പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളിൽകൂടി പുറത്തുവന്നവയാണ്. പത്രങ്ങളുടെ വാർഷിക  
 ക്ഷേപത്തിലും അനവധി ചെറുകഥകളും ഏകാക്ഷങ്ങളും ഗ്രന്ഥവിമർശ  
 നങ്ങളും ഗവേഷണപ്രബന്ധങ്ങളും ഖണ്ഡകവിതകളും സാഹിത്യത്തിലേയ്ക്കു  
 മുതൽക്കൂട്ടായിക്കിട്ടിട്ടുണ്ട്. മാസികകളുടെ സേവനവും നിസ്സാരമല്ല. ഭാഷ  
 യിലെ ഒന്നാമത്തെ നാടകം പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടതുതന്നെ ഒരു മാസികയിൽകൂടി  
 വന്നെന്നു നാം കാണുകയുണ്ടു. വിദ്യാവനോദിനിയിൽ ഖണ്ഡശഃ പ്രസി  
 ധീകരിക്കപ്പെട്ടവയാണ് പഴയ മണിപ്രവാളനാടകങ്ങളിൽ മിക്കതും.  
 പി. വി. കൃഷ്ണവാര്യർ നടത്തിയ കവനകൗമുദി, ആറുതിന്റെ രസികരത്നം,  
 കടത്തനാട്ട് ഉദയവർമ്മയനുരാന്റെ കവനോദയം, അപ്പൻതമ്പുരാൻ  
 പ്രസാധനംചെയ്ത പ്രാചീനഗ്രന്ഥമാല മുതലായ ആനുകാലികപ്രസിദ്ധീക  
 രണങ്ങൾവഴി ഭാഷയ്ക്കുണ്ടായിട്ടുള്ള സഹായവും അനൽപമാണ്.



## ഭാഷാപോഷിണിസഭ

മലയാളമനോരമയിലെ 'കവിപംക്തി'യിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ട കവികളെ ധൈര്യം ഒരിടത്തു സമ്മേളിപ്പിക്കുന്നതിനായി കണ്ടത്തിൽ വാഗ്ഗീസ് മാപ്പിള ആരംഭിച്ച 'കവിസമാജ'മാണ് പിന്നീട് ഭാഷാപോഷിണിസഭയായി രൂപം നൽകിയത്. കോട്ടയം, തൃശ്ശൂർ, തിരുവനന്തപുരം, തലശ്ശേരി, കോഴിക്കോട്, വൈക്കം മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിലായി സഭയുടെ എട്ടുപത്തു സമ്മേളനങ്ങൾ നടന്നു. സഭയിൽനിന്നു നടത്തിയ കവിതാപരീക്ഷകളും സമ്മാനവാഗ്ദാനങ്ങളും പല സൽഗ്രന്ഥങ്ങളുടേയും ഉത്ഭവത്തിന് കാരണമായി. ഗംഗാവതരണം, ദേവ്വിലാസം മുതലായ നാടകങ്ങളും, ആസന്നമരണചിന്താശതകം മുതലായ ഖണ്ഡകാവ്യങ്ങളും, ഭാഷാനാരായണീയം മുതലായ പുസ്തകങ്ങളും ഇങ്ങനെ ഉണ്ടായവയത്രെ. സഭയുടെ ജീഹ്വയായി ആദ്യം തൈമാസിക്മായും പിന്നീട് മാസിക്യായും പ്രസിദ്ധീകരിച്ച 'ഭാഷാപോഷിണി' ബഹുമുഖമായ സാഹിത്യപ്രവർത്തനത്തിന് കളമൊരുക്കി. 'കവിപംക്തി'യിലും മനോരമയിലും ഭാഷാപോഷിണിയിലും ഏകനാനായി പേരടയ്ക്കുന്ന പലരും പിൽക്കാലത്തു പ്രശസ്തസാഹിത്യകാരന്മാരായിത്തീർന്നു കരസ്ഥപ്രസിദ്ധമാണ്.

## ഭാരതവിലാസസഭയും മറ്റും

മാളിയമ്മാവു കണ്ടുവർത്താരംഭിച്ച ഭാരതവിലാസസഭ, എസ്. ടി. റെഡ്യാരുടെ ഉത്സാഹത്തിൽ ഉടലെടുത്ത വിദ്യാഭിരുചിനിസഭ, അപ്പൻതമ്പുരാന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ തുടങ്ങിയ കൊച്ചി സാഹിത്യസമാജം, മംഗളോദയക്കാരുടെ ഉത്സാഹത്തിൽ ജന്മമെടുത്ത അപ്പൻതമ്പുരാൻസ്‌മാരകസമാജം, വടക്കൂർ രാജരാജവർമ്മപ്രഭുതികളുടെ ന്യായത്തിൽ നടന്നുവന്ന സവാർഗ്ഗപോഷിണിസഭ എന്നു തുടങ്ങി പല സമാജങ്ങളും പിൽക്കാലത്തു ജന്മമെടുക്കുകയുണ്ടായി. പക്ഷേ, ഭാഷാപോഷിണിസഭയെപ്പോലെ കാര്യക്ഷമമായി എന്തെങ്കിലും പ്രവർത്തിക്കാൻ കഴിയാതെ മിക്കതും നാമാവശേഷമായിത്തീരുകയാണുണ്ടായത്.

## സാഹിത്യപരിഷത്ത്

ഇടപ്പള്ളി കൃഷ്ണരാജാവിന്റെ ഉത്സാഹത്തിൽ 1102-ൽ ആവിർഭവിച്ചതാണ് 'സമസ്തകോള സാഹിത്യപരിഷത്ത്.' കവനനിഗൂഢലേഖനനസരിച്ചു 1107-ൽ അതു കൊച്ചിയിൽ രജിസ്റ്റർ ചെയ്യപ്പെട്ടു. അപ്പൻതമ്പുരാൻ, വള്ളത്തോൾ, ഉള്ളൂർ, മുള്ളൂർ, പി. കെ. നാരായണപിള്ള, മുകുന്ദൻ കുമാരൻ മുതലായവരാണ് മെമ്മോറാണ്ടത്തിൽ ഒപ്പുവെച്ചത്. പരിഷത്തിന്റെ



വകയായി 1108-ൽ ആരംഭിച്ച ഔതോമസികം, കാലാന്തരത്തിൽ ദൈവമാ സികമായി. ഇപ്പോൾ മാസികയായി നടന്നുവരുന്നു. ഭാഷയുടേയും സാഹിത്യത്തിന്റേയും സർവ്വതോമുഖമായ അഭിവൃദ്ധിയാണു് പരിഷത്തി ന്റെ ലക്ഷ്യം. ഇക്കഴിഞ്ഞ 33 കൊല്ലങ്ങൾക്കിടയ്ക്കു് കേരളത്തിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിലായി 27 വാർഷികസമ്മേളനങ്ങൾ നടന്നുകഴിഞ്ഞു. എറണാകുളത്തുവെച്ചു നടന്ന 'രജതപൂർവ്വലിസമ്മേളനം' മുതൽ ഇതര ഭാരതീയഭാഷകളിലെ സാഹിത്യകാരന്മാരെക്കൂടി ക്ഷണിച്ചുവരുത്തി പരസ്പരം ആശയവിനിമയത്തിന് സൗകര്യം സൃഷ്ടിച്ചിട്ടുണ്ട്. പരിഷത്തിന്റെ വകയായി ഒരു മുദ്രണാലയവും സഹകരണസംഘവും ബുക്ക്സ്റ്റാളും നടന്നുവരുന്നു.

## പുരോഗമനസാഹിത്യസമിതി

1937-ൽ തൃശൂർവെച്ചുരംഭിച്ച ജീവതസാഹിത്യസമ്മേളനമാണു് ഏഴു വർഷത്തിനുശേഷം പുരോഗമനസാഹിത്യസമിതിയായി രൂപാന്തരപ്പെട്ടതു്. 'മാനഷ്യതമാണു് ജീവതസാഹിത്യത്തിന്റെ ആദർശം; മാനഷ്യപുരോഗതിയാണു് ലക്ഷ്യം' ഇതായിരുന്നു സമിതിയുടെ മുദ്രവാക്യം. എം. പി. പോൾ, ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി, കുറുപ്പുഴ കൃഷ്ണപിള്ള, പി. കേശവദേവ്, തക്ഷി ശിവശങ്കരപ്പിള്ള, എം. എസ്. ദേവദാസ്സ്, പൊൻകുന്നം വർക്കി, സി. അച്യുത കുറുപ്പു മുതലായവരായിരുന്നു പ്രധാനപ്രവർത്തകന്മാർ. കേരളത്തിലെ ഏഴുതൂക്കരുടെ ചിന്താഗതിയെ പുതിയ ഒരു പന്ഥാവിലേയ്ക്കു തിരിച്ചുവിട്ട പ്രസ്തുത സമിതി സാഹിത്യചരിത്രത്തിൽ പ്രധാനമായ സ്ഥാനം അർഹിക്കുന്നു. എന്നാൽ കാലാന്തരത്തിൽ ഉജ്ജ്വലമായ പിളർപ്പു സമിതിയെ ഭർണ്ണവമാക്കിത്തീർത്തു. കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടിയുടെ ശാസനയ്ക്കു കീഴ്പ്പെട്ട സാഹിത്യം നിർമ്മിക്കാനുള്ള ഒരു സ്ഥാപനമാണു് അതെന്നുള്ള കാരണം പറഞ്ഞു് എം. പി. പോൾ, മുണ്ടശ്ശേരി, തക്ഷി, കേശവദേവ്, കുറുപ്പുഴ മുതലായവർ സംഘടനയിൽനിന്നു വിട്ടുമാറി. പിന്നീടു നടന്ന സമ്മേളനങ്ങളിലും വലിയ വടവെലികളും ആശയസംഘട്ടനങ്ങളും ഉണ്ടായതിനാലോ എന്തോ ഇന്നു് ആ സ്ഥാപനം സജീവമായി പ്രവർത്തിച്ചുകാണുന്നില്ല.

## സഹകരണസംഘങ്ങൾ

താരതമ്യേന ദരിദ്രരായ ഗ്രന്ഥകാരന്മാർ പ്രസാധകന്മാരുടെ മുഷണത്തിന് വിധേയരായി കഴിഞ്ഞുകൂടേണ്ടിവന്ന ദുരവസ്ഥ സാഹിത്യത്തിന്റെ പുരോഗതിക്കു വലിയ ഒരു വിഘാതമായതാണു് വർത്തിച്ചിരുന്നതു്. ഇതിനു് ഒരു പരിഹാരമുണ്ടാക്കണമെന്ന ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി 1945-ൽ ആരംഭിക്കപ്പെട്ടതാണു് കോട്ടയം സാഹിത്യപ്രവർത്തകസഹകരണസംഘം. സാഹിത്യകാരന്മാരുടെ നന്മയെ ലക്ഷ്യമാക്കിയുള്ള ഇത്തരം സംഘടന, കേരളത്തിൽ മാത്രമല്ല ഭാരതം ഒട്ടാകെ നോക്കിയപ്പോൾ ഒന്നാമത്തേതായിരുന്നു. ഇപ്പോഴായിട്ട്



മറ്റൊരു ഭാഷയിലും കിട്ടുന്നതിനേക്കാൾ കൂടുതൽ 'റോയൽട്ടി' ഗ്രന്ഥകാരന്മാർക്ക് ആ സംഘത്തിൽനിന്നു കിട്ടിവരുന്നുണ്ട്. അംഗങ്ങളെല്ലാം സാഹിത്യ കാരന്മാർതന്നെയാകയാൽ സംഘത്തിന്റെ ആശയത്തിലെ അംശവും അവർക്കു ലഭിക്കുന്നു. പ്രസാധനവിഷയത്തിൽ കേരളം അതിനുമുമ്പ് ഒരിക്കലും കാണാത്ത പരിഷ്കാരമാണ് പ്രസ്തുത സംഘം നടപ്പിൽവരുത്തിയത്. 'യുദ്ധവും സമാധാനവും', 'സാഹിത്യചരിത്രം-പ്രസ്ഥാനങ്ങളിലൂടെ', 'അമരം പാരമേശ്വരി' എന്നു തുടങ്ങി പതിനായിരക്കണക്കിനു രൂപ ചെലവുവരുന്ന ഉത്തമങ്ങളായ ബൃഹദ്ഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഭാഷയിലുണ്ടായതും പുനഃപ്രകാശനം ചെയ്യപ്പെട്ടതും ഈ സഹകരണസംഘമുണ്ടായതുകൊണ്ടു മാത്രമാണ്. 1957-ൽ ആവിർഭവിച്ച സാഹിത്യപരിഷത്ത് സഹകരണസംഘവും ഇക്കാര്യത്തിൽ മാത്രം കാപരമായി പ്രവർത്തിച്ചുതുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. വേറെയും ചില സാഹിത്യ സഹകരണസംഘങ്ങൾ പിൽക്കാലത്തുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ചിലത് പുതുതായി ആരംഭിക്കാൻ ഭാവമുള്ളതായും അറിയുന്നു.

## മറ്റു ചില സ്ഥാപനങ്ങൾ

സാഹിത്യ അക്കാദമി, റോഡിയോനിലയങ്ങൾ, ഗ്രന്ഥശാലാപ്രസ്ഥാനം മുതലായവയും സാഹിത്യപോഷണത്തിൽ പല ഒത്താശകളും ചെയ്തുവരുന്നു. കേന്ദ്രസാഹിത്യ അക്കാദമിക്കു പുറമേ കേരളത്തിനു പ്രത്യേകമായും ഒരു അക്കാദമി ഉണ്ടായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അവ രണ്ടും ഗ്രന്ഥങ്ങളെഴുതിച്ചും അർഹതയുള്ള വ്യക്തികളെ പാരിതോഷികംകൊണ്ടു ബഹുമാനിച്ചും സാഹിത്യത്തെ സഹായിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ആകാശവാണിയിൽക്കൂടി പ്രക്ഷേപണംചെയ്യപ്പെടുന്ന ഏകാങ്കങ്ങളും ചർച്ചകളും മറ്റും പരോക്ഷമായിട്ടെന്നല്ല പ്രത്യക്ഷമായിത്തന്നെ സാഹിത്യത്തെ പോഷിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. ഏകാങ്കസമാഹാരങ്ങളിൽ പലതും ആ വഴിയിൽക്കൂടി കിട്ടിയവയാണെന്നു നാം കണ്ടുകഴിഞ്ഞല്ലോ ഗ്രന്ഥശാലാപ്രസ്ഥാനം ആരംഭിച്ചതിനുശേഷം മലയാളികളുടെ പാരായണഭീരുചി വളരെ വളർച്ചിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇതിന്റെ ഫലമായി പണ്ട് ഒരു പുസ്തകത്തിന്റെ ആയിരം കോപ്പി ചെലവാകാൻ പറ്റും ഇപ്പോൾ കൊല്ലം വേണ്ടി വന്നിരുന്നതിന്റെ സ്ഥാനത്ത് ഇപ്പോൾ ശരാശരി മൂന്നും നാലും കൊല്ലം മതി എന്ന നില വന്നുചേർന്നിരിക്കുന്നു. ചില പുസ്തകങ്ങൾക്ക് ഒരുക്കൊല്ലത്തിനുള്ളിൽത്തന്നെ രണ്ടും മൂന്നും പതിപ്പുകൾ വേണ്ടിവരാറുമുണ്ട്.

## ഉപസംഹാരം

മുരുകിപ്പറഞ്ഞാൽ, മലയാളസാഹിത്യം ഇന്നു വളരെവേഗത്തിൽ മുന്നേറുകയാണ്. ഭാരതത്തിലെ മറ്റൊരു സാഹിത്യത്തോടും കിടന്നിൽക്കാനുള്ള കഴിവു് ഇന്നു നമ്മുടെ സാഹിത്യത്തിനുണ്ട്. അധികം താമസിക്കാതെ പ്രഥമസ്ഥാനത്തിനുള്ള അർഹതതന്നെ അതു കൈയ്ക്കുവാൻ നമുക്കു പ്രതീക്ഷിക്കാം.



# സൂചിക

	പേജ്		പേജ്
അക്ബർ	121, 141	അനേചഷിച്ചു കണ്ടെത്തിയില്ല	120
അകനാട്ടു	38, 55	അപ്പൻ, എം. പി.	181
അക്കരപ്പക്കി, ജെ. വി.	200	അപ്പൻതമ്പുരാൻ	44, 110, 113, 121, 124, 183, 187, 206
അക്കിത്തം	181		209, 210
അച്ചടിയത്തം	98, 99, 101	അപ്പർ	25
അച്ഛത്തക്കുറുപ്പ്, സി.	211	അപ്പനെടുങ്ങാടി	111
അച്ഛത്തമേനോൻ,		അപ്പറത്തെ അമ്മേരിക്ക	196
കാത്തുളിൽ	135	അപ്പപ്പൻ (നാ.)	110
,, കാരാട്ട്	121	അപ്ഫന്റെ മകൾ	115
,, ചേലനാട്ട്	203	അബ്ദുൾഖാദർ, വക്കം	196
,, ടി. സി.	105	അഭിജ്ഞാനശാകന്തളം	141, 143
,, സി.	191	അഭിനയാങ്കുരം	207
,, സി. പി. 103, 105, 182,	186, 187	അംബ	109
അപ്പൻ (നാടകം)	110	അംബരിഷോപഖ്യാനം	97
അപ്പനും മകളും	151	അംബോപദേശം	61
അഞ്ചുതമ്പുരാൻപാട്ട്	49	അമരം തമിഴ്ക്കുത്തു	30
അഞ്ചു ലഘുനാടകങ്ങൾ	110	അമരം പാരമേശ്വരി	212
അജ്ഞാതവാസം (നാ.)	105	അമരകുശതകം	142
അടക്കച്ചയിൽനിന്നു		അമൃതമഥനം (കൈ. ക.)	94
അറങ്ങത്തെയ്യ്	107	അമ്മേരിക്കയിലേയ്യ് ഒരു യാത്ര	197
അതൃതകരമായ ആകാശം	200	അമ്മ (നാടകം)	110
അദ്ധ്യാത്മരാമായണം	54, 74, 75, 77	,, (നോവൽ)	122
,, തജ്ജമ	202	അമ്മാളുഅമ്മ, തരവത്തു	197
അനന്തൻപിള്ള, പി.	181, 192	അമ്മിണിഅമ്മ	197
അനന്തനാരായണശാസ്ത്രി	202	അയ്യനരിതനാർ	38
അനന്തപുരവണ്ണം	57	അണ്ണോസ്സുപാതിരി	98
അനുജൻ, കെ. എം.	181	,, (ജി. ച.)	193
അനുജൻ നമ്പൂരിപ്പാട്ട്	113	അത്ഥനിരൂപണം	199
അനുരാധ	122	അത്ഥശാസ്ത്രം	96
അന്തപ്പായി, സി.	187	അല്ലൻപോ	123
അന്തർക്ഷം	188	അവൻ വീണ്ടും വരുന്നു	109
അന്നമ്മ വെള്ളാപ്പിള്ളി	197	അവന്റെ സ്മരണകൾ	116
അന്നാകരേനിന	122	അശോകമയ്യൻ	17
അന്യാപദേശശതകം	142	അശോകവനികാങ്കം	97
		അശ്വതിതിരുനാൾ	83



	പേജ്		പേജ്
അഷ്ടപദി	80	ഇടശ്ശേരി	110, 181
അഹല്യാമോക്ഷം (കൈ. ക.)	94	ഇട്ടിരാരിശ്ശമേനോൻ	83
അഹിഭയം	114	ഇണപ്രാവുകൾ	119
അറിയപ്പെടാത്ത മനുഷ്യ ജീവികൾ	131	ഇതു ഞാനോക്കുന്നു	195
ആകാശസഞ്ചാരം	199	ഇതു ഭൂമിയാണ്	108
ആംഗലസാഗ്രാജ്യം	140	ഇൻഡോനേഷ്യൻഡയറി	197
ആചാരി, എൻ. കെ.	108	ഇൻഡ്യയും ചൈനയും	191
ആഞ്ചലോ ഫ്രാൻസിസ്	98	ഇൻഡ്യയും സോഷ്യലിസവും	200
ആട്ടക്കഥ, 54 ദിവസം	102	ഇൻഡ്യയുടെ ആത്മാവ്	191
ആട്ടപ്രകാരം	60, 97	ഇൻഡ്യയെ കണ്ടെത്തൽ	191
ആത്മകഥ	194, 195	ഇൻഡ്യാചരിത്രാവലോകം	191
ആത്മപോഷിണി	103	ഇന്നത്തെ യൂറോപ്പ്	197
ആദിത്യവർമ്മ	63	ഇന്ദുലേഖ	114, 115
ആധുനികജ്യോതിശ്ശാസ്ത്രം	200	ഇബ്സൺ	108, 111
ആധുനികമലയാള സാഹിത്യം	86, 203, 204	ഇരയിമ്മൻതമ്പി	83
ആധുനികശാസ്ത്രം	200	ഇരവികേരളവർമ്മ	62
ആനന്ദമം	122	ഇരവിക്കുട്ടിപ്പിള്ളപ്പോത്ത്	49, 50
ആനന്ദക്കുട്ടൻ	186	ഇരുട്ടിനുമുൻപ്	110
ആനിജോസഫ്	122, 197	ഇരുമ്പഴികൾക്കുള്ളിൽ	194
ആപൽക്കരമായ യാത്ര	196	ഇർവിങ്	123
ആഫ്രിക്ക ആഫ്രിക്ക	197	ഇസ്രായേൽവംശം	139
ആമിന	131	ഇളംകോവടികൾ	36, 43
1128-ൽ ക്രൈസ്തവർ	109	ഇഴശ്ശപരപ്പിള്ള, ആർ.	183, 194
ആയില്യംതിരുനാൾ	140	ഇഴശ്ശപരപ്പിള്ള വിചാരിപ്പുകാർ	102
ആരോമൽചേകവർ	49	ഇസ്മായീലിൻ	121
ആരോമണ്ണി	49	ഉണരുന്ന ഉത്തരേന്ത്യ	198
ആർക്കുവേണ്ടി	108, 117	ഉണ്ണായിവാരിയർ	81, 82
ആയുർവ്വേദവിശദീകരണകളുടെ പരസ്പരബന്ധം	202	,, (ജി. ച.)	192
ആലത്തൂർ മണിപ്രവാളം	59	ഉണ്ണിക്കൃഷ്ണൻനായർ, വി.	122, 181
ആശ്ചര്യപൂർവ്വമായ	40, 69, 104	ഉണ്ണിച്ചിരുതേവീചരിതം	59, 61
ആസന്നമരണ ചിന്താശതകം	135, 210	ഉണ്ണിയച്ചിചരിതം	59, 61, 62
ആൻറണി, പി. ജെ.	108	ഉണ്ണിയാടീചരിതം	59
ആൻറിഗണി	111	ഉണ്ണിയാർച്ച	49
ആറംബോംബ്	107	ഉണ്ണിയിലിസന്ദേശം	59, 60, 63, 142
ആറൂർ താഴ്വാരസന്നിധി	33	ഉത്തരഭാരതം	139
ഇടനാടൻപാട്ട്	49	ഉത്തരരാമായണം (നാ )	69, 104
		ഉത്തരരാമായണം (കിളി.)	74
		,, ഗദ്യം	97
		ഉത്സാഹിതം	102



	പേജ്		പേജ്
ഉദയഭാനു	120	എഴുത്തച്ഛൻ, കെ. എസ്.	184
ഉദയവർമ്മ, കടത്തന ട്	203	എഴുത്തുകാരും എഴുത്തുകാരും	196
„ കോലത്തുനാട്	65, 66	ഏകാങ്കമണ്ഡലം	110
„ മാവേലിക്കര	199	ഏകാദശിമാഹാത്മ്യം	77
ഉദ്ദണ്ഡശാസ്ത്രി	69	ഏഴാമത്തുകുളി	48
ഉദാലകൻ	104	ഐവാൻഫോ	121
ഉമാകേരളം	139, 143, 145	ഒതേനൻ	49
ഉമാവിവാഹം	105	ഒഥല്ലോ	104, 111
ഉമ്മാച്ചു	119	ഒരു കത്തു്	151
ഉയരുന്ന യവനിക	206	ഒരു തീർത്ഥയാത്ര	197
ഉലകുടൈപെരുമാൾപാട്ടു്	49	ഒരു നേർച്ച	145
ഉലക്ക	117	ഒരു മലയാളി കണ്ട ഇൻഡ്യ	197
ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പു്	122	ഒരു രാത്രി	131
ഉജ്ജൂർ 28, 44, 52, 53, 60,		ഒരു വിലാപം (വി. സി.)	136, 137
64, 70, 96, 109, 139,		„ (സി. എസ്.)	136, 137
142, 144, 145, 154—158,		ഒരു ഹിമാലയയാത്ര	197
160, 187, 204, 205, 210		ഒളപ്പമണ്ണ	181
ഉജ്ജൂർ മഹാകവി (ജി. ച.)	192	ഒറവങ്കരരാജൻ	135
ഉറപ്പിക	200	ഓടയിൽനിന്നു്	117
ഋഗ്വേദപദജ്ജമ.	201	ഓലപ്പാവക്കുത്തു്	43, 48
ഋതുമതി	107	കടത്തുവഞ്ചി	187
എണ്ണക്കടം	186	കണാരൻ ടി	209
എണ്ണിച്ചുട്ട അപ്പം	110	കണ്ണൻമേനോൻ	115
എബ്രഹാം, പി. ഒ.	186	കണ്ണുകിത്തോറം	47, 48
എബ്രായക്കുട്ടി (നാ.)	105	കണ്ണശ്ശപ്പണിക്കർ	54, 57
എന്റെ കാശിയാത്ര	197	കണ്ണശ്ശഭാഗവതം	54
എന്റെ ജീവിതകഥ	194	കണ്ണശ്ശഭാരതം	54
എന്റെ ജീവിതവും ചിന്തയും	194	കണ്ണശ്ശരാമായണം	54, 58
എന്റെ ജെയിൽദിനങ്ങൾ	195	കണ്ണിങ്ക്മാം	18
എന്റെ തീർത്ഥയാത്ര	197	കണ്ണിലെ കരട്ടു്	122
എന്റെ നാടുകടത്തൽ	194	കണ്ണനിർത്തുളളി	171
എന്റെ പഞ്ചാബുയാത്ര	197	കഥകളി	207
എന്റെ ലണ്ടൻജീവിതം	197	കഥകളിദീപിക	207
എന്റെ സത്യാന്വേഷണ		കഥകളിനടനം	„
പരീക്ഷകൾ	195	കഥകളിപ്രകാശിക	„
എം. ആർ. കെ. സി.	114, 125	കഥകളിപ്രദീപിക	„
„ യുടെ ചെറുകഥകൾ	125	കഥകളിപ്രവേശിക	„
എരുവും പുളിയും	186	കഥകളിരംഗം	„
എലക്ട്	111	കഥാബ്ജം	109
എഴുത്തച്ഛൻ, കെ. എൻ.	184, 189	കഥാസൗധം	125



	പേജ്		പേജ്
കുന്നടിയാൻപാട്ട്	49	കാകസന്ദേശം	63
കുന്നകാലിസംരക്ഷണം	201	കാട്ടുതാരാവു്	111
കന്യക	109	കാണിപ്പാട്ട്	45
കപാലകണ്ഡല	122	കാത്യായനൻ	17
കപിലൻ	38	കാന്നാരത്താരകം	144, 187
കപ്പിത്താട്ട നമ്പൂരി	83	കാപ്പിരികളുടെ നാട്ടിൽ	197
കബീർദാസ്	73	കാമമഹനം (ചമ്പു)	71
കമണ്ഡലു	110	കാമുകൻ	126
കമ്പർ	39	കാമുഹ്യാഷ്	186
കമ്മാരൻനായർ	95	കാത്തികതിരുനാൾ	83
കരിയാറ്റിൽ മൽപ്പാൻ	99	കാൽവരിയിലെകൽപപാലം	107
കരുണ	148	കാലകേയവധം	81
കരുണ—ഒരു നിരൂപണം	188	കാലദീപം	97
കരുണാകരൻ, തിരുനല്ലൂർ	181	കാവ്യജീവിതവൃത്തി	206
കരുണാകരമേനോൻ, ഇടുപ്പള്ളി	122	കാവ്യപീഠിക	206
കണ്ണഭൂഷണം	155	കാവ്യാലോകം	..
കലാമിനിദമനകം	104	കാവ്യാസ്വാദനം	189
കലാമണ്ഡലം	83, 154	കാശ്മീർ	197
കലാവിദ്യാവിവരണം	207	കാർഡൽ	27, 202
കല്യാണപ്പാട്ട്	48, 49	കാളിദാസൻ	19, 141
കല്യാണമൽ	113	കാളിയമർദ്ദനം (കൈ. ക.)	94
കല്യാണസൗഗന്ധികം (ആ. ക.)	81	„ (ചമ്പു)	71
„ (കൈ. ക.)	94	കാളിചരിതം (കൈ. ക.)	94
കല്യാണിത്തമ, ടി. സി.	122	കാരൂപിടിച്ച തോണി	186
„ ബി	123, 194	കിങ്ലിയർ	104, 111
കല്യാണാനന്ദകം	105	കിട്ടുണ്ണിനായർ, കററപ്പുറം	192
കല്പിക്കാട്ട നമ്പൂരി	83	കിരണങ്ങൾ	189
കല്പർ നമ്പൂരി	83	കിരാതം പ്രബന്ധം	71
കവനകൗതുകം	159, 160	കിർമ്മീരവധം (ആ. ക.)	81
കവനകൗമുദി	209	കിഴക്കെ പാകിസ്ഥാനിൽ	197
കവനോദയം	209	കിഴവനം കടലും	122
കവിതകേസ്സ്	106	കീചകവധം (കൈ. ക.)	94
കവിതാതത്ത്വനിരൂപണം	206	„ (മ. പ്ര.)	56
കവിസമാജം	210	കുചേലകഥ (കിളി.)	95
കളമ്പാട്ട്	48	കുചേലവൃത്തം (ചമ്പു)	71
കളരിവിദ്യ	97	„ (വ. പാ.)	89
കളരിച്ചെല്ലമ	120	കുഞ്ചൻനമ്പ്യാർ	83, 86—89,
കഴിഞ്ഞകാലം	194	93, 95, 114, 132, 134,	
കുറുപ്പൻ കെ. പി.	181	139, 185, 187	
കാകൻ	183	„ (ജി. മ.)	192



	പേജ്		പേജ്
കുഞ്ചൻറ ശേഷം	203	കുളത്തുനായർ	192
കുഞ്ചുണ്ണിരാജാ	192, 197	കുറവർപാട്ട്	49
കുഞ്ചുതമ്പിമാർ	114	കുറുപ്പ്, ആർ. എസ്സ്.	108, 109, 119, 131
കുഞ്ഞൻപിള്ള, ഇളകുളം	28, 29, 96, 191, 213, 204	,, കെ. എൻ. വി.	181
,, ശുരനാട്	184, 191, 206	കുറുപ്പില്ലാക്കുളരി	106
കുഞ്ഞൻരാജാ, ഏ. കെ.	202	കുറവം ശിക്ഷയും	122
കുഞ്ഞിക്കുട്ടൻതമ്പുരാൻ	104, 105, 124, 135, 201	കൃത്തവലം	186
,, (ജി. ച.)	192	കൃലി	123
കുഞ്ഞിരാമൻനായനാർ	124, 182, 184	കൃഷിത്തത്വങ്ങൾ	200
,, (ജി. ച.)	192	കൃഷിവിഷയങ്ങൾ	200
കുഞ്ഞിരാമൻനായർ, പി.	180	കൃഷിശാസ്ത്രം	200
കുഞ്ഞിരാമമേനോൻ, സി.	103, 125	കൃഷ്ണകാന്തന്റെ മരണപത്രം	122
കുഞ്ഞുകൃഷ്ണൻ, പള്ളിപ്പാട്ട്	192	കൃഷ്ണഗാഥ	65—68, 70, 74, 93, 99
കുഞ്ഞുകൃഷ്ണമേനോൻ, ഒട്ട.	105, 124, 126, 155	കൃഷ്ണഗീതി	80
,, (ജി. ച.)	192	കൃഷ്ണമൈതന്യൻ	78
കുഞ്ഞുപിള്ളപ്പണിക്കർ, മാത്തൂർ	207	കൃഷ്ണൻ, കെ. എസ്സ്.	186
കുഞ്ഞുരാമൻ, സി. വി.	195	കൃഷ്ണൻകുട്ടി, വേളൂർ	186
കുഞ്ഞുവറീത്ത്, മാളിയമ്മാവ്	210	കൃഷ്ണൻതമ്പി, വി.	122
കുട്ടൻനായർ, സി. (മിസ്സസ്)	196	,, (ജി. ച.)	192
കുട്ടിക്കൃഷ്ണൻ, പി. സി.	108, 116, 119, 131	കൃഷ്ണൻനായർ, എം.	189
കുട്ടിക്കൃഷ്ണമാരാർ	188, 206	,, പി.	206, 207
കുന്ദലത	111, 114	,, പട്ടപ്പൻ	108
കുമാർ, സി ബി.	197	കൃഷ്ണനാട്ടം	80
കുമാരൻ, മുകോത്തൂർ	124, 125, 183, 192, 193, 210	കൃഷ്ണനെന്ത്യാത്തിരി	201
കുമാരൻനായർ, പി. എം.	201	കൃഷ്ണപിഷാരടി, ആറൂർ	28, 191, 200, 203, 206, 209
കുമാരനാശാൻ	144—148, 157—159, 171, 178	കൃഷ്ണപിള്ള, ഇ. വി	106, 126, 184, 185, 194, 195
,, (ജി. ച.)	192	,, എൻ.	108, 109, 168, 203
കുമാരപിള്ള, കൈനിക്കര	107	,, എൻ. കെ	114, 115
കുമാരപ്പണിക്കർ	207	,, കുറുപ്പുഴ	183, 211
കുരവക്കുത്ത്	43	,, കെ. ആർ.	183, 199
കുരൂക്കുൾ, കെ. എം.	207	,, ചങ്ങമ്പുഴ	164—169, 173, 187
കുലവാണിയൻ	38	,, ജി.	207
കുലശേഖരത്തുഴവാർ	38, 39	,, നാലാങ്കൽ	181
		കൃഷ്ണമേനോൻ, കപ്പന	113



	പേജ്		പേജ്
ക്രിസ്തുമേനോൻ, ടി. കെ.	197, 199	കേരളവർമ്മദേവൻ	192
ക്രിസ്തുമ്പ്ര, പെരുമനം	202	കേരളവർമ്മരാമായണം	77
ക്രിസ്തരാജാ, ഇടുപ്പള്ളി	210	കേരളവിലാസപ്രസ്സ്	102
ക്രിസ്തലീല (കിളി.)	77	കേരളസാഹിത്യചരിത്രം	39, 44, 204, 205
„ (കെ. ക.)	94	കേരളസിംഹം	113, 114
„ (തുളുർ)	88	കേരളസ്വാതന്ത്ര്യസമരം	191
„ (പാന)	79	കേരളാരാമം	99
ക്രിസ്തവായ്പർ, എൻ. വി.	181, 193	കേരളീയനൃത്യകല	207
„ എം. ആർ.	181	കേരളേശ്വരൻ	113
„ ചുനക്കര	104	കേരളോത്പത്തി	101
„ പി. വി.	135, 209	കേശവദേവ്, പി.	108, 110, 116, 117, 127, 131, 195, 211
ക്രിസ്താജ്ജനസംവാദം	95	കേശവൻ, സി.	194, 195
കെനിൽവത്തു്	121	കേശവൻനായർ, കുറുപ്പുറം	105, 173, 174, 202
കേതനൻ	26	„ വി. എ.	122, 194
കേരളം	191	കേശവപിള്ള, കെ.	114
കേരളകൗമുദി	194	„ കെ സി	83, 105, 135, 136, 139, 142
കേരളചരിത്രം	191	„ (ജി. ച.)	192
കേരളചരിത്രത്തിലെ ഇരുള		കേശവമേനോൻ, കെ. പി.	194, 196, 197
„ ടത്തെ ഏടുകൾ	191	കേശവിയം	139, 143
കേരളത്തിലെ പക്ഷികൾ	201	കേളീസൗധം	126
കേരളപത്രിക	185	കൈത്തറി	201
കേരളപാണിനി	66, 148, 187, 205	കൈരളിയുടെ കഥ	203, 204
„ (ജി. ച.)	192	കൈലാസയാത്ര	198
കേരളപാണിനിയം	207	കൈവിളക്ക്	188
കേരളപുത്രൻ	113	കൊച്ചിരാജ്യചരിത്രം	190
കേരളപ്പുഴ	101	കൊച്ചി സാഹിത്യസമാജം	192, 210
കേരളഭാഷയുടെ		കൊച്ചിപ്പൻമാപ്പിള	105, 107
„ വികാസപരിണാമങ്ങൾ	203	കൊച്ചുണ്ണിത്തമ്പുരാൻ	105, 139, 202
കേരളഭാഷാവിജ്ഞാനീയം	203	കൊച്ചുസ്മിത	151
കേരളഭാഷാസാഹിത്യചരിത്രം	204	കൊടിയ വിരഹം	71
കേരളമഹാചരിത്രം	191	കൊട്ടാരക്കരത്തമ്പുരാൻ	80, 81
കേരളമിത്രം	103	കൊത്തയിൽനിന്നു	
കേരളവർമ്മ (കോട്ടയം)	77	„ കുരിശിലേയ്ക്കു്	119
„ (പന്തളം)	139	കോകസന്ദേശം	63
„ (ജി. ച.)	192		
„ (വ. കോ.)	34, 83, 102, 103, 121, 135, 140, 142, 143, 182, 191		
„ സി. ആർ.	186		



	പേജ്		പേജ്
കോട്ടയത്തുതമ്പുരാൻ	81	ഗോപാലപ്പിള്ള കെ. പറവൂർ	193
കോണ്ടിക്കിയാത്ര	198	" വി.	123
കോര പി. കെ.	209	ഗോപാലപ്പണിക്കർ,	
കോവിലൻ	130	സി. എസ്.	124
കോവണ്ണി നെടുങ്ങാടി	26, 35,	" (ജി. ച.)	192
	102, 194	ഗോപാലമേനോൻ, കെ. വി.	191
കോവൂർ, ഇ. എം.	111, 131,	" പള്ളിയിൽ	182
	185	" വള്ളത്തോൾ	181
കോഴിവളഞ്ഞൽ	201	ഗോപിനാഥൻ, ഡാൻസർ	207
കൗടല്യന്റെ അത്ഥശാസ്ത്രം	200	ഗോപിനാഥൻനായർ ടി. എൻ.	
ക്രമദീപിക	97	108, 109, 111, 131,	181
ക്രിസ്ത്യനസാഹിത്യചരിത്രം	203	ഗോപിനാഥറാവു	53
ക്ലൈമൻറ് പാതിരി	98	ഗോവിന്ദക്കുറുപ്പ്, സി.	122
കപിലർകോച്ചു്	42	ഗോവിന്ദൻ, എം.	108
ഗംഗാവതരണം	105, 210	ഗോവിന്ദൻകുട്ടി, എൻ.	132
ഗജേന്ദ്രമോക്ഷം ചമ്പു	71	ഗോവിന്ദൻകുട്ടിനായർ, യു.	189
ഗണപതി	151	ഗോവിന്ദപ്പിള്ള, കുമാരൻ	139
ഗണപതിപ്രാതൽ	88	" പി. 33, 66, 102,	
ഗണിതയുക്തിഭാഷ	100	103, 105, 203, 205	
ഗദ്യമാലിക	183	ഗോവിന്ദമേനോൻ, കെ. ടി.	193
ഗദ്യോപഹാരം	184	ഗോശ്രീശാമിത്യചരിത്രം	139
ഗീതഗോവിന്ദം	80	ഗ്രാമവൃക്ഷത്തിലെ കയ്യിൽ	148
ഗുണ്ടർട്ട് 17, 27, 101, 207,		ഗ്രാമീണകന്യക	174
208		ചക്കീ ചങ്കരം	105
ഗുപ്തൻനായർ 110, 184, 189,		ചക്രപാണിവാതു്, എം.	106
205		ചക്രവാളം	171
ഗുരുക്കൾ, എം. കെ.	207	ചങ്ങനാശേരി (ജി. ച.)	193
ഗുരുദക്ഷിണപ്പാട്ട്	95	ചഞ്ചലകുമാരി	122
ഗൃഹ്യസൂത്രങ്ങൾ	39	ചാമപ്പൻ	39
ഗോദവർമ്മ, ഡോക്ടർ 28, 184,		ചട്ടമ്പിസ്വാമികൾ	191
203		" (ജി. ച.)	193
ഗോദാനം	122	ചണ്ഡാലദിങ്ക്സി	147, 148
ഗോപാലക്കുറുപ്പ്, വെണ്ണിക്കുളം		ചന്തുമേനോൻ	114, 115
173, 175, 177		" (ജി. ച)	192
ഗോപാലൻ, എ. കെ.	197	ചന്തുമേനോൻ ഒരു പാനം	189
ഗോപാലൻനായർ, പാലാ	181	ചന്ദ്രമഖീവിലാസം	106
" പി.	202	ചന്ദ്രശേഖരൻനായർ, തൈക്കാട്	181
ഗോപാലപ്പിള്ള, എൻ.	181	" വൈക്കം	191
" കുറുപ്പംവീട്ടിൽ	191	ചന്ദ്രാലയം	121
" കെ. എൻ. 203, 207		ചന്ദ്രോത്സവം	59, 63, 64, 68



	പേജ്		പേജ്
ചരിത്രകേരളം	191	ജനാർദ്ദനമേനോൻ,	
ചവറുകൊട്ട	186	കുന്നത്തു്	80, 192
ചാക്കോ, എം. വി.	199	ജയദേവകവി	80
” ഐ. സി.	195, 200,	ജർമ്മൻകത്തുകൾ	197
	203, 208	ജാനകീപരിണയം	104
ചാണക്യൻ	96	ജീവൽസാഹിത്യസമ്മേളനം	211
ചാത്തനാർ	38	ജീവശാസ്ത്രം	199
ചാത്തുക്കുട്ടിമന്നാടിയാർ	104, 105,	ജീവിക്കാൻ മറന്നുപോയ സ്ത്രീ	130
	135	ജീവിതസമരം	194
” (ജി. ച)	192	ജീവിതസ്തമരണകൾ	194
ചാരുരത്നൻ	143	ജീവിതസ്തമൃതി	195
ചിത്രശാസ്ത്രവിജ്ഞാനം	77	ജൂലിയൻ	196
ചിത്രദർശിനി	196	ജേതാക്കൾ	108
ചിത്രയോഗം	139, 145	ജൈനേന്ദ്രകുമാർ	122
ചിത്രോദയം	139	ജൈമിനിസൂത്രങ്ങൾ	39
ചിന്താസന്താനം	183	ജോർജ്ജ്, കെ. എം. ഡോ.	29, 53,
ചിരിയും ചിന്തയും	185		110, 184, 189, 193,
ചില കേരളചരിത്രപ്രശ്നങ്ങൾ	191		205
ചിലപ്പതികാരം	36—38, 43, 47	” വി. സി.	193
ചില ശബ്ദങ്ങളും അവയുടെ		ജോർജ്ജ് മാത്തൻ	102
രൂപാർത്ഥങ്ങളും	203	ജോസഫ് പീറ്റർ	101
ചീരാമൻ	52	” കെ. പി.	131
ചുമ്മാർ ടി. എം.	203	” ടി. കെ.	199
ചെങ്കുട്ടവൻ	36—38, 43, 47	” മുണ്ടശ്ശേരി	119, 184, 188,
ചെന്തമീഴ് മാസിക	53		199, 206, 211
ചെമ്മീൻ	116	” മുളിയൽ	209
ചെല്ലപ്പൻനായർ, എൻ. പി.	107,	ജ്ഞാനപ്പാന	78, 79
	108, 132	ജ്ഞാനമുത്തുമാല	99
ചെല്ലൂർനാഥോദയം	71	ജ്ഞാനസംബന്ധർ	25
ചെറുയാർ, കെ. എം.	199	ഞങ്ങൾ യൂറോപ്പിലൂടെ	197
ചെറുയാൻമാപ്പിള, കുട്ടക്കയം	139	ഞാൻ ഒരു പുതിയലോകം കണ്ടു്	197
ചെറുകുമാപ്രസ്ഥാനം	206	ഞാൻ കണ്ട അമേരിക്ക	196
ചെറുകാട്	108	ഞാൻ കണ്ട അറേബ്യ	197
ചെറുകിടരാസവ്യവസായങ്ങൾ	201	ഞാൻ കണ്ട യൂറോപ്പ്	196
ചെറുശ്ശേരി	65—68, 79, 93,	ഞാൻ കണ്ട സാഹിത്യകാരന്മാർ	196
	132, 159, 187	ഞാറുപാട്ട്	45
ചേരമാൻപെരുമാൾ	39, 113	ടി. കെ. സി. വടുതല	132
ചേരമാൻപെരുമാൾ നായനാർ	88	ഡി. സി. കിഴക്കേമുറി	186
ജനശ്രോഹി	111	ഡോൺ ശാന്തമായൊഴുകുന്നു	112



	പേജ്		പേജ്
തക്ഷി	107, 116, 129, 126, 127, 211	തോലമഹാകവി	10, 204
തക്ഷിൻ്റെ ലായാത്ര	198	തോരില്ല	107
തക്ഷമ, പി.	199	ത്രിപുരഭരണം (കാവ്യം)	40
തയ്യൽശാസ്ത്രം	201	" (ചമ്പു)	71
തരംഗരംഗം	110	ദക്ഷിണാഗ്രം (കൈ. ക.)	94
തലയോട്ട്	120	" (ചമ്പു)	71
താക്കറേ	123	ഉർഗനരേഖ	201
താലപുഷ്പകരം	122	ദശോപനിഷത്തുകൾ	201
തിക്കൊടിയിൻ	108	ദാമോദരച്ചാക്യാർ	62
" ന്റെ ഏകാങ്കങ്ങൾ	110	ദാമോദരൻ, എൻ. കെ.	122
തിരുക്കുറുമാഴി	97	" കെ.	191, 200
തിരുവായ്മൊഴിയുര	56	ദാമോദരൻപിള്ള, പി.	184, 189, 196
തിരുവിതാംകൂർചരിത്രം	190	ദാമോദരമേനോൻ, കെ. എ.	200
തിരുവിതെഴുപ്പാവു്	38	ദിവാകരൻപോറ്റി	122
തുകാരാം	73	ദിവാസപത്നം	152
തൃച്ചെത്തഴുത്തച്ഛൻ	34, 54, 68, 73, 79, 86, 95, 132, 159, 187, 204	ദീപാന്തികം	189
തൃമുഖം	73	ദുരവസ്ഥ	147
തൃമുഖമാഹാത്മ്യം	94	ദുർഗാഭാസൻ	110
തൃക്കുറുയിൽ	110	ദുർഗേശനദിനി	122
തൃലികാചിത്രങ്ങൾ	196	ദുതവാക്യം (കൈ. ക.)	94
തൃവലും തൃവയ്യം	108	" (പാന)	95
തെക്കൻകാറ്റു്	119	" (പ്രബന്ധം)	33, 99
തെക്കൻപാട്ടുകൾ	49	ദുർവ്വേഷണം	199
തെക്കുകിഴക്കനേഷ്യയും ജപ്പാനും	197	ദേവദാസി	103
തെക്കുകിഴക്കനേഷ്യയും ജപ്പാനും	71	ദേവദാസ്സ്, എം. എസ്സ്.	189, 211
തേനിച്ചവളത്തൽ	201	ദേവസ്വ. പ്രവിശ്യാനം	139
തൊണ്ടുകാരി	110	ദേവമാഹാത്മ്യം ഗദ്യം	97
തൊൽക്കാപ്പിയം	16	ദേവീവിലാസം	105, 210
തൊൽക്കാപ്പിയർ	20	ദൈവയോഗം	112, 143
തോട്ടി	119	ദോരപ്പിണി	115
തോട്ടിയുടെ മകൻ	116	ദ്രാവിഡവൃത്തങ്ങളും ദശാപരി	
തോമസ്, പി. ജെ.	203	ണാമങ്ങളും	206
" പെരുന്ന	132	ധനത്തലശാസ്ത്രനിരൂപണം	102
" സി. ജെ.	109, 111, 189, 200, 206	ധനശാസ്ത്രം	200
തോമസ് പോർ	192	ധനശാസ്ത്രതത്ത്വങ്ങൾ	200
തോമ്മാക്കത്തനാർ	99	ധനശാസ്ത്രപ്രവേശിക	200
		ധർമ്മമാർഗ്ഗത്തിൽ	172
		ധർമ്മരാജാ	112, 113, 187
		ധൂമകേതുവിന്റെ ഉദയം	113, 114



	പേജ്		പേജ്
നക്ഷത്രമണ്ഡലം	199	നാരായണൻ, എം.	209
നഖലാളനങ്ങൾ	186	„ ഐ. എസ്.	123
നടി	117	„ കാട്ടുമാടം	200
നടുവത്തുനമ്പൂരിമാർ	135	„ കാത്രർ	122
നന്തനാർ	130, 131	„ സി.	200
നമ്പൂരിപ്പാട്, ഒ. എം. സി.	200	„ സി. ആർ.	197, 200
നമ്പ്യാർ, വി. വി. കെ.	180	നാരായണൻനമ്പ്യാർ, കെ. സി.	135
നമ്മുടെ പക്ഷികൾ	201	നാരായണൻനായർ, പാലാ	180
നമ്മുടെ ഭരണഘടന	200	„ പി.	200
നമ്മുടെ മഹാത്മാർ	191	നാരായണപിള്ള, (നടൻ)	104, 105
നമ്മുടെ സാഹിത്യകാരന്മാർ	192	„ പി. കെ.	89, 184, 187, 194, 202, 210
നരകത്തിൽനിന്ന്	120	„ സി	110, 193, 196
നരേന്ദ്രനാഥ്, കോന്നിയൂർ	200	നാരായണപ്പണിക്കർ, ആർ	122, 190, 204, 205, 208
നല്ല ഭൂമി	122	നാരായണപ്പുതുവാൾ	113, 124, 125
നവദർശനം	184	നാരായണമേനോൻ, കണ്ടൂർ	105, 135
നവയുഗനിഘണ്ടു	208	„ നാലപ്പാട്	122, 171
നവീനനാടകാദർശം	200	„ വെള്ളായ്ക്കൽ	203, 204
നവനശാസ്ത്രപാഠിക	199	നാരായണീയം ചമ്പു	71
നളചരിതം (ആ. ക.)	82, 144, 187	നാലു കഥകൾ	125
„ (നാടകം)	104	നാലുകെട്ട്	120
„ (പാന)	79, 95	നികുതിശാസ്ത്രം	200
„ (മ: പ്ര.)	139	നിഘണ്ടുക്കൾ	208
നളചരിതസാരശോധന	101	നിങ്ങളെന്നെ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റാക്കി	108
നളിനി	147	നിന്നമണിഞ്ഞ കാൽപാടുകൾ	120
നളോജയം	40	നിന്ദിതരും പീഡിതരും	122
നളോപാഖ്യാനം	97	നിമിഷം	187
നസ്രാണിദീപിക	103	നിരീക്ഷണം	184
നാഗാനന്ദം (കിളി.)	77	നഴൽക്കുത്തുകഥ	48
നാടകരായം	109	നീലകണ്ഠതീർത്ഥപാദർ	193
നാടകപ്രവേശിക	206	നീലകണ്ഠപ്പിള്ള, കാത്രർ	110, 128
നാടോടിപ്പാട്ടുകൾ	44, 50	നൃത്യദർപ്പണം	207
നാണയപ്രശ്നം	200	നൈഹുവിന്റെ ആത്മകഥ	194
നാണപിള്ള, പന്നിശ്ശേരി	193	നേരം നണയും	109, 110
നായർ, എൻ. ജെ	197	നൈൽ ഡയറി	197
„ എം. ആർ.	111, 185	നോവൽപ്രസ്ഥാനങ്ങൾ	206
„ എസ്. കെ.	111, 184, 196		
„ സി. എസ്.	187		
നാരായണക്കുരുക്കൾ	120		
നാരായണഗുരു	145		



	പേജ്		പേജ്
നോവൽസാഹിത്യം	206	പരിമള	121
പടപ്പാട്ട് (കിളി.)	77	പരിശീലനം	195
പഞ്ചപർവ്വങ്ങൾ	98	പരിഹാസത്തിലൂടെ	186
പഞ്ചരാത്രം	104	പല്ലവരാജാക്കന്മാർ	32
പഞ്ചമേനവനും കുഞ്ചിയമ്മയും	186	പശ്ചിമതാരക	102
പണിക്കർ, കെ. എം.	81, 109, 111, 113, 115, 180, 184, 191, 194, 195, 196, 206	പള്ളിപ്പാട്ടുകൾ	49
പണ്ടത്തെ പാച്ചൻ	106	പള്ളിയുണർത്തൽ	186
പണ്ടാല, ഡോക്ടർ	199	പറങ്കിപ്പടയാളി	113, 114
പതിറ്റുപ്പത്ത്	36	പഴഞ്ചൊൽമാല	101
പത്തു കലാകാരന്മാർ	196	പഴശ്ശിരാജാവ്	81, 113, 114
പത്തു കുവികൾ	196	പാച്ചുമുത്തത്ത്	102, 190, 194
പത്മനാഭക്കുറുപ്പ്, അഴകുത്ത്	139	പാടുന്ന പിശാച്	168
പത്മനാഭൻ, ടി.	132	പാറപുസ്തകക്കമ്മിറ്റി	102, 140
„ മനസ്സ്	194, 195	പാമാല	101
പത്മനാഭനുണ്ണി, ഡി.	187	പാണർപാട്ട്	49
പത്മനാഭപിള്ള, കൈനിക്കര	107	പാണിനിയപ്രഭാതം	208
„ ജി.	208	പാണ്ഡവോദയം	139
പത്മനാഭപ്പണിക്കർ, മൂലൂർ	181	പാതിരാവും പകൽവെളിച്ചവും	120
പത്മനാഭമേനോൻ, കെ. പി.	190	പാതിരാസ്തയ്ക്കുന്റെ നാട്ടിൽ	197
പദ്യസാഹിത്യചരിത്രം	203	പാനത്തോറം	48
പനന്മാരന്മാർ	16	പാപികൾ	120
പപ്പക്കുട്ടി, കെടാമംഗലം	181, 187	പാരിജാതഹരണം	71
പമ്മൻ	132	പാവ്തിഅമ്മ, മുതുകുളം	181
പരമജ്ഞാനവിളക്കും	97	പാവങ്ങൾ	122, 171
പരമാണ്ഡചരിത്രം	200	പാശ്ചാത്യശാസ്ത്രവൃത്താന്തം	199
പരമാണ്ഡശക്തി	200	പാറപ്പുറം	120
പരമാത്മസാരം	100	പാറപ്പുറത്ത്	120, 130
പരമേശ്വരക്കുറുപ്പ്,		പിള്ള, എസ്. എ.	200
„ കോയിപ്പിള്ളി	192	„ ജി പി.	196
പരമേശ്വരൻ, എസ്.	199	പിള്ളെപ്പെരുമാൾ	39
പരമേശ്വരൻനായർ, എം.	132	പുതിയിക്കൽ തമ്പാൻ	83
„ പി. കെ.	86, 150, 193, 203—205	പുത്തൻപാറ	98
പരമേശ്വരൻപിള്ള, എൻ.	114	പുതുമയുടെ ലോകം	197
„ മേക്കാലു	206	പുതുകാമേപ്പി (കിളി.)	77
„ വി. ആർ.	198	പുനംനമ്പൂരി	64, 65, 68—71
പരസ് പരസഹായപ്രസ്ഥാനം	200	പുരോഗമനസാഹിത്യസമിതി	211
പരിണാമം	200	പുലയർപാട്ട്	46
		പുറനാനൂറ്	16, 38
		പുറപ്പെരുവെണ്ണപാമാലൈ	38
		പുച്ചമരിതം (കെ. ക.)	94



	പേജ്		പേജ്
പുത്താനംനമ്പൂരി	78, 79, 95	പ്രാചീനഗ്രന്ഥമാല	209
പുത്തോട്ടംനമ്പൂരി	132	പ്രാചീനമലയാളം	191
പുരക്കുളിപ്പാട്ട്	48	പ്രാണിവംശചരിത്രം	183, 201
പുരപ്രബന്ധം	133, 134	പ്രിയവിലാപം	136, 137
പെണ്ണുരുത്തനാട്ട്	106	പ്രേതങ്ങൾ	110
പെരിപ്പുസ്സ്	17	പ്രേമ് ചന്ദ്	122
പെരുമാൾതിരുമൊഴി	38	പ്രേമലേഖനം	131
പെരുവഴിയിലെ പ്രേതം	121	പ്രേമവൈചിത്ര്യം	107
പേരകുത്തിയം	55	പ്രേമസംഗീതം	155, 156
പൊലിഞ്ഞ ദീപം	109	പ്രേമസാഗരം	122
പൊറക്കാട്ട്, എസ്സ്. കെ.	110, 116, 118, 127, 128, 131, 197, 198	പ്രേമാമൃതം	115
„ ഡി. എം.	132	പ്രേമാത്രമം	122
പോയ തലമുറ	196	പ്രൊമെത്യസ്	111
പോൾ	122	ഫീൽഡിങ്ങ്	123
„ എം. പി.	123, 188, 206, 211	ഫുട്ട് റൂൾ	131
„ എം. പി. (മിസ്സിസ്)	194	ബകവധം (ആ. ക.)	81
പൗരനും ഭരണഘടനയും	200	ബങ്കിംചന്ദ്രചാരൻജി	122
പൗരസ്ത്യദീപം	171	ബദരിനാഥയാത്ര	197
പ്രണയക്കുമ്പിഴൻ	106	ബധിരവിലാപം	149
പ്രണയജാംബവാൻ	107	ബാധന...അനിരുദ്ധൻ	149, 151
പ്രണയപ്രതികാരം	121	ബലാബലം	109
പ്രതിമ	107	ബാണഭട്ടന്റെ ആത്മകഥ	122
പ്രദക്ഷിണം	203	ബാണയുദ്ധം ചമ്പു	51
പ്രധാനമന്ത്രി	108	ബാദരായണാചാരി	199
പ്രബന്ധങ്ങൾ	183	ബാലകൃഷ്ണൻ, പി. കെ.	183
പ്രബന്ധമത്ഭുതി	184	ബാലകൃഷ്ണൻനായർ, എൻ	192, 193
പ്രബോധചന്ദ്രോദയം	104, 144	ബാലകൃഷ്ണപിള്ള, എ.	110, 122
പ്രഭ, എം.	200		126, 187, 206
പ്രഭാകരമിത്രൻ	39	„ എ. കെ	197, 198
പ്രഭാകരം	172	ബാലകൃഷ്ണപ്പണിക്കർ,	
പ്രഭോദനം	148	വി. സി.	135—137
പ്രവേശിക	199	„ (ജി. ച.)	192
പ്രസംഗതരംഗിണി	184	ബാലകൃഷ്ണവായ്പർ, എം. ആർ.	184, 191, 192, 199
പ്രസിദ്ധങ്ങളു കുമ്പി	186	ബാലരാമവർമ്മ	114
പ്രാദേശം	95	ബാലവ്യാകരണം	207
പ്രാചീനകേരളം	191	ബാലാകലേശം	187
പ്രാചീനകേരളലിപികൾ	202	ബാലാഭ്യസനം	102
		ബാലാമണിത്തമ്മ	172, 173
		ബാലിദ്വിപ്	197



	പേജ്		പേജ്
ബാല്യകാലസഖി	117—119	ഭാഷാനാരായണിയം	210
ബിലാത്തിവിശേഷം	196	ഭാഷാനൈപുണ്യമനു	71
ബുക്കാനൻ	18	ഭാഷാപോഷിണി	103, 124,
ബുഹസ് പതിവാക്യം	95		187, 192, 210
ബെയിലി, ബെഞ്ചമിൻ	101	ഭാഷാശാസ്ത്രം	143, 205
ബ്രഹ്മാണ്ഡപുരാണം (കണ്ണശ്ശൻ)	30	ഭാഷാശാസ്ത്രം	202
(കിളി.)	77	ഭാഷാശാസ്ത്രപ്രദർശനം	208
(ഗദ്യം)	97	ഭാഷാസാഹിത്യചരിത്രം	203
ഭഗവദ്ഗീത	54, 55	ഭാസി, തോപ്പിൽ	108
ഭഗവദ്ഗുരു	105	ഭാസ്കരൻ, പി.	181
ഭഗവൽസ്തോത്രങ്ങളും	145	ഭാസ്കരൻനായർ, കെ.	184,
ഭഗ്നഭവനം	109		197, 199
ഭട്ടതിരി, എം. പി.	107	ഭാസ്കരപിള്ള, കെ.	192
ഭട്ടതിരിപ്പാട്, വി. ടി.	107, 129	ഭാസ്കരപ്പണിക്കർ, പി. ടി.	200
ഭദ്രകാളിപ്പാട്ട്	48	ഭാസ്കരമേനോൻ	121
ഭദ്രോത്പത്തി	94	ഭൂതരായർ	113
ഭരണഘടനകൾ	200	ഭൂതവും ഭാവിയും	197
ഭവത്രാതൻനമ്പൂരി	115, 129	ഭൂപ്രദക്ഷിണവൃത്താന്തം	197
ഭവദാസൻ	39	ഭൂമിയുടെ ആത്മകഥ	200
ഭാഗവതം	24, 80, 99	ഭൂതാലയം	117
(ഏകാദശം)	95	മകരദശമി	184
(ഗദ്യം)	97	മഹാലാഭനാമം	151
(തത്ത്വം)	202	മംഗളമഞ്ജരി	145
ഭാരതം (കിളി.)	74, 75, 77	മംഗളമാല	183
ഭാരതമണ്ഡി	70, 71	മംഗളോദയം	182, 187
ഭാരതപദ്യം	188	മണലിക്കര, കെ. വി.	122, 201
ഭാരതമഞ്ജരി	202	മണിമഞ്ജരത്തോറം	47
ഭാരതമാല	54	മണിമേഖല	38
ഭാരതമണി	110	മണ്ണാൻപാട്ട്	48
ഭാരതവിലാസസഭ	211	മണ്ണമുട്ട്, സി. ജെ.	181
ഭാവനയിൽ	172	മതുരൈകാഞ്ചി	20
ഭാഷയും സാഹിത്യവും		മത്തവിലാസം	97
ഏറ്റുമാനൂരിൽ	204	മത്തായിമാസ്റ്റർ	110
ഭാഷയുടെ വികാസം		മധുപകം	183
പരിണാമങ്ങൾ	204	മനശ്ശാസ്ത്രം	199
ഭാഷാകുമാരസംഭവം	143	മനശ്ശിന്റെ മാനദണ്ഡം	199
ഭാഷാകൗടലിയം	96	മനുഷ്യരും നദികളും	123
ഭാഷാഗദ്യസാഹിത്യചരിത്രം	203	മന്ത്രിയം	97
ഭാഷാചരിത്രം	203, 204	മന്ദൻഗുരുക്കൾ, മാടായി	169
ഭാഷാഭർപ്പണം	206	മയിലാട്ടംകുന്ന്	119



	പേജ്		പേജ്
മയൂരസന്ദേശം	142	മാധവപ്പണിക്കർ	54, 55
മരിക്കാനും പിറക്കാനും പേടി	110	മാധവപ്പെ, ആർ.	193, 200
മലബാർഗസറിയർ	190	മാധവവായ്പർ, മാടശ്ശേരി	196, 203
മലയർപാട്ട്	49	മാധവിത്തമ്മ	181
മലയവിലാസം	144	മാധവിക്കുട്ടി	132
മലയാനാടുകളിൽ	197	മാനവിക്രമരാജാ	80, 190
മലയാളഭാഷയും സാഹിത്യവും	203	മാപ്പിളപ്പാട്ടുകൾ	49
മലയാളഭാഷാചരിത്രം	102, 203	മാമൻമാപ്പിള	195
മലയാളഭാഷാവ്യാകരണം	207	മാമാങ്കോലാരണം	77, 80
മലയാളമനോരമ	103, 134, 186, 191, 210	മാരാതം കൂട്ടരം	196
മലയാളരാജ്യം	101	മാർക്സപുരണം	77
മലയാളശാകുന്തളം	141	മാർക്കാപോളോവിന്റെ	
മലയാളസൈലി	206	സഞ്ചാരകഥകൾ	198
മലയാളസാഹിത്യചരിത്രം	204	മാർത്താണ്ഡവർമ്മ (നോ.)	112
മലയാളസാഹിത്യചരിത്ര സംഗ്രഹം	203	„ (മ രാജാവ്)	83, 89, 92, 112, 114
മലയാളി	103	മാലയുടെ മാല	131
മലയാഴ്ചയുടെവ്യാകരണം	102, 207	മാലതിമാധവം	104
മഹച്ചരിതസംഗ്രഹം	191	മാവാരതംപാട്ട്	48
മഹത്തന്നിയികൾ	189	മാളവികാഗ്നിമിത്രം	143
മഹാകവി വള്ളത്തോൾ (ജി. ച.)	192	മാറ്റൊലി	188
മഹാഭാരതം	17, 154, 155	മിന്നൽപ്രണയം	107
„ (തർജ്ജമ)	135, 201	മിസ് ചെറിയാന്റെ മരണം	131
മുളളൂർ	211	മുക്കുന്മാല	38, 40
മരിയമ്മ	105, 107	മുദ്രാരക്ഷണം	104
മഴമംഗലം നമ്പൂരി	71	മുത്തും ചിപ്പിയും	184
മാക്ബത്തു്	104	മുന്തിരിച്ചാറ്	189
മാണിക്കത്തനാർ (ജി. ച.)	193	മുന്നാട്ടുവീരൻ	110
മാണിക്കവാചകർ	25	മുരുകൻ	123
മാതംഗലീല	100	മുല്ലയ്ക്കൽഭവനം	111
മാതൃദത്തൻ	39	മുൽക്കരാജ് ആനന്ദ്	123
മാതൃഭൂമി	130, 185	മുഹമ്മദ്, എൻ. പി.	132
മാതൃ കഴുവേലി	199	„ കെ. ടി.	108, 132
മാതൃ ലൂക്ക്	122	മുഹമ്മദ്ബഷീർ	109, 116, 117, 119, 129, 131
മാധവക്കുറുപ്പ്, കെ.	200	മുഴങ്ങോട്ടുവിള	201
മാധവൻ, ടി. കെ. (ജി. ച.)	193	മുറുപപ്പാന	95
„ പി. കെ.	193	മുട്ടപടം	118
മാധവൻനായർ, എം. കെ.	200	മുസ്സത്, പി. എൻ.	199, 200
മാധവനാർ	198	മൃഗം	109



	പേജ്		പേജ്
മേഘസന്ദേശം	141	രാജരത്നാവലിയം (ചമ്പു.)	71
മേനോൻ, കെ. പി. എസ്.	207	രാജരാജവർമ്മ, എം.	136, 184, 191, 199
മേവാഡിന്റെ പതനം	110	,, ഏ. ആർ.	28, 29, 140, 141, 143, 144, 187, 202, 207
മേരി ജേംസ്, കൃത്താട്ടുകുളം	181	,, പി. കെ.	186
,, തോട്ടം	181	,, വടക്കുകൂർ	139, 184, 187, 192, 206, 208, 210
മേഷത്തോളഗ്നിഹോത്രി	39	രാജശേഖരചക്രവർത്തി	33
മൊയ്തഹജി	197	രാജസൂയം (കൈ. ക.)	94
മോഹവും മുക്തിയും	107	രാജാ, കെ. കെ.	171, 180, 194
യക്ഷിപറമ്പ്	120	രാജാജ്ഞം	188
യശ്‌പാൽ	122	രാജാരവിവർമ്മ	193
യാത്രാസ്‌മരണകൾ	197	രാജ്യദ്രോഹി	122
യാപ്പരങ്കലം	51	രാമകൃഷ്ണൻ, മലയാറ്റൂർ	131
യുദ്ധവും സമാധാനവും	122, 212	രാമകൃഷ്ണപിള്ള, കെ.	107, 110
യുധിഷ്ഠിരവിജയം കാവ്യം	40	,, (മലേഷ്യ)	181
,, (വ്യാഖ്യാനം)	97	,, (സ്വദേശാഭിമാനി)	103, 120, 187, 194
യുഡിപ്പസ്സ്	111	രാമക്കുറുപ്പു മുൻഷി	105
യോഗപഞ്ചശതം	59	രാമക്കൈമൾ	114
രഘുവംശം	17, 19	രാമചന്ദ്രവിലാസം	139
രഘുവിരവിജയം	139	രാമചരിതം	51—55, 58—60, 66, 68
രഘുസംഭവം (കൈ. ക.)	94	രാമൻ, പള്ളത്തു്	179
രംഗമണ്ഡപം	196	രാമൻനമ്പീശൻ, ടി.	113
രണ്ടിടങ്ങഴി	116	രാമൻനമ്പൂരി, ഇ. വി.	145
രണ്ടുതുള്ളി മഷി	186	രാമൻനായർ, വെട്ടൂർ	131
രണ്ടു സാഹിത്യനായകന്മാർ	192	രാമൻപിള്ള, എൻ.	201
രത്നമയ്ക്കേവിളിക്കുതി	122	,, സി. വി.	103, 106, 112, 115
രമണനും മലയാളകവിതയും	189	രാമനാട്ടം	80, 81
രമേശ്ചന്ദ്രദത്തു്	122	രാമപാണിവാദൻ	83
രവിവർമ്മ, എൽ. ഏ.	201, 202	രാമപുരത്തുവായ്പർ	89, 92, 93, 95
രവിന്ദ്രനാഥടാഗോർ	122	രാമപ്പണിക്കർ	30, 54, 55
രസതന്ത്രപ്രവേശിക	199	രാമമേനോൻ, ഐ. പി.	207
രസതന്ത്രബോധിനി	199	,, ടി. കെ.	192
രസികരഞ്ജിനി	103, 182, 187, 199	,, പുത്തേഴത്തു്	184, 186
രസികർത്താ	209	രാമരാജബഹദൂർ	112
രാഘവകവി	64	രാമലിംഗംപിള്ള, ടി.	208
രാഘവൻപിള്ള ഇടപ്പള്ളി	164, 166, 169, 170		
,, കെ. (ഡാ:)	197		
രാഘവപ്പിഷാരടി	83, 95		
രാഘവാഭ്യുദയം	139		



	പേജ്		പേജ്
രാമവർമ്മ (കൊച്ചി)	71, 97	വരരുചി	39
,, വയലാർ	181	വരികുത്തു്	43
രാമായണം	24, 81, 99	വർഗ്ഗി, പൊൻകുന്നം	108, 129, 196, 211
,, (കിളി:)	68	,, മുട്ടുത്തു്	119, 132
,, (തമിഴ്)	97	വർത്തമാനപുസ്തകം	99, 196
രാമായണചമ്പു	60, 66, 69, 70	വള്ളത്തോൾ	109, 139, 144, 149—155, 158, 159, 165, 171, 173, 187, 201, 210
രാമായണമഞ്ജരി	202	വറുഗീസ്സ്, ഇരരാളിൻ	196
രാമാഗപമേധം	77	വറുഗീസ്സ് മാപ്പിള,	
രാവുണ്ണിമേനോൻ, കല്ല്യാണൻ	181	കണ്ടത്തിൽ	103—105, 219
രാഷ്ട്രവിജ്ഞാനം	200	,, (ജി. മ.)	192
രാസക്രീഡ (കൈ ക.)	94	വഴിതണലുകൾ	186
,, (മവു)	71	വായനശാലയിൽ	188
രക്തമാംഗദഹരിതം	139	വാരിയർ, പി. എ.	189
രക്തമിണിസ്വയംവരം	93, 94	,, പി. ആർ.	123
രൂപദൂത	181	,, പി. എസ്സ്.	106
രൂപമഞ്ജരി	206	വാല്മീകിരാമായണം മൂലം	17, 19, 54, 69, 75
രൂപരേഖ	189	,, (കിളി.)	77
ലക്ഷണാസംഗ്രഹം	105	,, (തജ്ജമ)	145, 201
ലക്ഷ്മീകല്യാണം	105	വാവർസാമിപ്പാട്ടു്	48
ലക്ഷ്മീദാസൻ	40	വാസന്തികസ്വപ്നം	104
ലക്ഷ്മീസ്വയംവരം	94	വാസുദേവ്, ഏ. ആർ	108
ലഘുഭാഷണം	186	വാസുദേവൻനായർ, എം. ടി.	120, 132
ലണ്ടൻകത്തുകൾ	197	വാസുദേവൻമുസ്സുതു്, കെ.	195, 200, 202
ലണ്ടൻകൊ...രഹസ്യങ്ങൾ	122	വാസുദേവഭട്ടതിരി	40
ലണ്ടനിൽ	197	വാസുദേവമേനോൻ, (വി. വി.)	195
ലണ്ടനും പാരീസ്സും	196	വാഴപ്പിള്ളിശാസനം	33
ലളിതാംബികാഭരണർജനം	129	വാറൻ	18
ലീല	146	വി. കെ. എൻ.	132
ലീലാതിലകം	50—52, 56—64, 70, 72, 97	വിക്രമോർവ്വശീയം	104
ലീലാശുകൻ	40	വിചാരവിപ്ലവം	184
ലോകചരിത്രം	19	വിജ്ഞാനമഞ്ജരി	102
ലോകചരിത്രസംഗ്രഹം	191	വിജ്ഞാനോപഹാരം	199
ലോകാലോകം	191	വിദ്യാഭിവാർത്തിനിസഭ	210
വഞ്ചീശവംശം	139		
വടക്കൻപാട്ടുകൾ	45, 49		
വനഗോപാലൻ	207		
വനഭിക്ഷു.	198		
വയസ്സുതൃപ്തി	83		
വരദാനം	122		



	പേജ്		പേജ്
വിദ്യാവിനോദിനി	103, 124, 182, 186, 199, 209	വെറു കോവിൽ	122
വിദ്യാവിലാസിനി	102, 103	വേണാട്ടുകിൾ	38
വിദ്വാൻ കോയിത്തമ്പുരാൻ	83	വേണീസംഹാരം	101
വിധിവിധി	122	വേതാളചരിതം	95
വിഭക്തഭാരതം	191	വേദവിഹാരം	139
വിമർശരശ്മി	184	വേദാന്തസാരം	77
വിരുതൻശങ്ക	121	വേലൻപാട്ട്	49
വിലയിരുത്തൽ	189	വേലുത്തമ്പിള്ളി (നാ.)	107
വിവേകാനന്ദൻ, ജി.	110, 120, 132	,, (നോവൽ)	114
വിശക്കുന്ന കരിങ്കാലി	108	വേലുപ്പിള്ള, ടി. കെ.	115
വിശാഖംതിരുനാൾ	103	വേഷങ്ങൾ	107
വിശാഖവിജയം	140	വൈദ്യതീവിലാസം	199
വിശ്വദർശനങ്ങൾ	201	വൈരാഗ്യചന്ദ്രോദയം	77
വിശ്വരൂപം	185	വൈശാഖമാഹാത്മ്യം	94, 95
വിശ്വസാഹിത്യശിൽപ്പികൾ	193	വൈശികതന്ത്രം	59, 61
വിഷകന്യ	118	വ്യാകരണമിതം	207
വിഷവൃക്ഷം	122	വ്യാകരണാദർശം	207
വിഷക്കുണി	151	വ്യാസോൽപത്തി	79
വിസ്തൃതി	106	വ്യാഴവട്ടസ്തമരണകൾ	194
വിഹായസവിഹാരം	199	വ്യോമയാനം	199
വിറവിണെന്നായനാർ	38	ശങ്കരൻതമ്പുരാൻ	94
വിട്ടിലും പുറത്തും	122	ശക്തിഭദ്രൻ	40
വിണ്ണപ്പുവു	146	ശങ്കരക്കുറുപ്പ്, ജി.	110, 159—164, 184, 187
വിരകേരളവർമ്മ	83	ശങ്കരൻകുട്ടിമേനോൻ, ഒട്ട.	202
വിരചോഴിയം	55	ശങ്കരൻനമ്പൂരിപ്പാട്, ഇ. എം.	191
വിരൻ	108	,, കാണിപ്പയ്യൂർ	197, 208
വിരമാർത്താണ്ഡൻ	144	ശങ്കരൻനമ്പ്യാർ, പി.	184, 203
വിരരാമവർമ്മ	52	,, പി. എം.	206
വിരഗ്രംഖല	152	ശങ്കരനാരായണൻ, പുളിമുട്ടിൽ	109
വൃത്തമഞ്ജരി	66, 143, 205, 206	ശങ്കരപ്പണിക്കർ	54
വൃത്തശിൽപം	200	ശങ്കരപ്പിള്ള, ജി.	108
വൃന്ദപുരമാഹാത്മ്യം	95	ശങ്കരമേനോൻ, കെ. പി.	193
വെങ്കിട്ടരമണി	123	,, ടി. സി.	200
വെട്ടത്തുതമ്പുരാൻ	83	ശങ്കരവാഴ്വർ, എസ്. എസ്.	197
വെണ്മണിനമ്പൂരിമാർ	61, 132—135	ശങ്കുണ്ണി, കൊ.	104, 105, 135, 193, 202
വെന്നിസ്സിലെ വ്യാപാരി	104	ശങ്കുണ്ണിക്കൈമൾ	95
		ശങ്കുണ്ണിമേനോൻ, എം. പി.	122
		ശബ്ദതാരാവലി	208



	പേജ്		പേജ്
ശബ്ദരത്നാവലി	208	ശ്രീമതി കുഞ്ചി	186
ശരച്ചന്ദ്രചാരൻജി	122	ശ്രീയേശുവിജയം	135
ശർമ്മ, ആർ. സി.	122	ശ്രീശങ്കരാചാര്യർ	40
ശർമ്മാസഹോദരന്മാർ	206	ശ്രുതസൂത്രങ്ങൾ	39
ശാകുന്തളം (കൈ. ക.)	94	ഷാജിഹാൻ	110
„ (നാടകം) 82, 103, 104	104	ഷെർലോക്ക് ഹോംസ്	121
„ (സംഗീതം)	106	സംക്ഷേപവേദാന്തം	98
ശാരദ	115	സംഗീതചന്ദ്രിക	200
ശാരദാദേവി, ഇ. കെ.	122	സംഗീതശാസ്ത്രം	97
ശാസ്താംപാട്ട്	48	സംഘക്കളി	47
ശാസ്ത്രത്തിന്റെ ഗതി	200	സംയുക്തി	102
ശാസ്ത്രദീപ്തി	„	സത്ജയൻ (മാസിക)	185
ശാസ്ത്രദൃഷ്ടിയീലൂടെ	„	സത്കാരം	186
ശാസ്ത്രപരിചയം	„	സത്യകീർത്തിചരിതം	121
ശാസ്ത്രസരണി	„	സത്യനാദം	102
ശാസ്ത്രസൗധം	„	സത്യനാദകാഹളം	102
ശാസ്ത്രയോപന്യാസങ്ങൾ	„	സത്യവേദവേദം	102
ശിവകഥ	94	സദാചാരബോധം	101
ശിവരാത്രിമാഹാത്മ്യം (കണ്ഠ.)	54, 57	സദാനന്ദൻ, എസ്. എൽ. പുരം	108
„ (കിളി.)	77	സദാരാമ	105
ശിഷ്യനും മകനും	151, 153	സന്താനഗോപാലം (കൈ. ക.)	94
ശീവോള്ളി നമ്പൂരി	135	„ (നാ.)	105
ശുകസന്ദേശം	40	„ (പാന.)	79
ശുദ്ധ ശുദ്ധ	186	സന്ധ്യ	110
ശേഷഗീതിപ്പട്ട	183, 207	സമാർത്ഥപോഷിണിസഭ	210
„ (ജി. ച.)	193	സദാമാങ്ങൾ	23
ശേഷാദ്രി, പി.	202	സമരകവി	110
ശൈലീനിഘണ്ടു	208	സമാലോചന	189
ശൗരികഥ	40	സയൻസിന്റെ വികാസം	200
ശ്രീകണ്ഠനായർ, സി. എൻ.	132	സയൻസിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ	„
ശ്രീകൃഷ്ണകണ്ഠാശ്രമം	10, 78	സയൻസിന്റെ സന്ദേശം	„
ശ്രീകൃഷ്ണചരിതം	139	സരയുസ്വാല	122
ശ്രീകൃഷ്ണദൂതം	79	സരസനിർമ്മലാശാല	86
ശ്രീകൃഷ്ണശർമ്മ	197	സരസപതിഭാഷ്യം, കെ.	129, 130
ശ്രീധരൻനമ്പി	95	സരചാരാമ ചർമ്മ	132
ശ്രീധരമേനോൻ, എം.	189	സർപ്പപ്പാട്ട്	46
„ വൈലോ.	177, 178	സർപ്പകലാശാലകൾ	195
ശ്രീനാരായണഗുരു (ജി. ച.)	193	സസ്യശാസ്ത്രം	199
ശ്രീപത്മനാഭദാസൻ	114	സഹകരണദീപിക	200
ശ്രീപുരാണം	56	സഹകരണപ്രവേശിക	„



	പേജ്		പേജ്
സഹകരണമാഹാത്മ്യം	95	സുജാതോദയാഹം	145
സഹദേവവാക്യം	95	സുന്ദരമൂർത്തി	25, 38
സാക്ഷാൽ സി. വി. (ജി. ച.)	192	സുന്ദരികളും, സുന്ദരന്മാരും	119
സാങ്കേതികനിഘണ്ടുക്കൾ	208	സുന്ദരീസ്വയംവരം	95
സാധുകൊച്ചുണ്ണത്	193	സുബ്രഹ്മണ്യൻപേരറി	122,
സാഹിത്യസർവ്വസ്വം	206		135, 136
സാഹിത്യഅക്കാദമി	212	സുബ്രഹ്മണ്യൻ, എസ്സ്.	199
സാഹിത്യചരിത്രം	203	സുബ്രഹ്മണ്യശതകം	144
സാഹിത്യചരിത്രം—പ്രസ്ഥാന		സുഭദ്രാജ്ജനം	105
ഓളിലൂടെ	205, 212	സുഭദ്രാഹരണം	79, 94
സാഹിത്യദർപ്പണം	206	സുരേന്ദ്രൻ	108, 189
സാഹിത്യനിഷ്കടം	184	സുലോചന	171
സാഹിത്യപഞ്ചാനനൻ(ജി. ച.)	193	സുതശാസ്ത്രം	201
സാഹിത്യപരിഷത്ത്	192, 211	സുനഹദോസ്	98
സാഹിത്യപരിഷത്ത് സഹകര		സുരദാസ്	73
ണസംഘം	212	സൂര്യസാമ്രാജ്യം	199
സാഹിത്യപ്രകാശിക	206	സെബാസ്റ്റ്യൻ, എടമരം	202
സാഹിത്യപ്രണയികൾ	192	സെതുമാമ്മമ്മ	191
സാഹിത്യപ്രവർത്തകസഹകര		സേവാസദനം	122
ണസംഘം	211	സൈമൺ, കെ. വി.	139
സാഹിത്യഭൂഷണം	206	സോഫോക്ലിസ്റ്റിൻ ഒരു മുഖവുര	206
സാഹിത്യമഞ്ജരി	151	സോവിയറ്റ് ഡയറി	197
സാഹിത്യലോചനം	206	സോവിയറ്റ് നാട്	191
സാഹിത്യവും സംസ്കാരവും	184	സോഷ്യലിസം	200
സാഹിത്യസമീക്ഷ	189	സോഷ്യലിസം എന്തിന്	99
സാഹിത്യസല്ലാപം	188	സൗന്ദര്യജനത	197
സാഹിത്യസാഹ്യം	143, 205	സൗന്ദര്യനിരീക്ഷണം	206
സി. വി. രാമൻപിള്ള (ജി. ച.)	193	സൗന്ദര്യലഹരി	144
സിംഹദ്ധ്വജചരിത്രം	102	സ്റ്റാൻപുരാണം	77, 202
സിംഹഭൂമി	197	സ്ട്രീ	131
സിതാകാവ്യം	189	സ്റ്റേഫലത	115
സിതാരാമൻ	186	സ്വപദിക്കുന്ന അസ്ഥിമാടം	188
സുകുമാർ, അഴീക്കോട്	189	സ്വമരണകൾ	
സുകുമാരകുമാരമഞ്ജരി	126	(എം. പി. പോൾ)	194
സുകുമാരൻ, കെ.	125, 183	സ്വമരണമണ്ഡലം	194
,, ഓററാപുരം	123,	സ്വമൃതിമാധുര്യം	99
	132, 196	സ്വദേശാഭിമാനി (ജി. ച.)	193
സുഖദ	122	,, (നാടകം)	108
സുഗതകുമാരി	181	,, (പത്രം)	103
സുജനാനന്ദിനി	103	സ്വപ്നവാസവദത്തം	104



	പേജ്		പേജ്
സ്വപ്നദൂതൻ	120	ഇയാൻസാണ്ടിന്റെ	
സ്വാമിതപോവനം	197	ഭാരതയാത്ര	198
ഹരിനാമകീർത്തനം	74	ഹേമലത	115
ഹരിപ്രസാദ്ദപിവേദി	122	ഹോത്തസ് മലബാറിക്കുസ്	99
ഹരിശർമ്മ	189, 192	റഷ്യയിൽ	197
ഹരിശ്ചന്ദ്രൻ	107	റാണി ഗംഗാധരലക്ഷ്മി	113
ഹയ്യക്ഷമാസ സമരോത്സവം	77	റാഫി, പോഞ്ഞിക്കര	110, 120, 131, 132
ഹാത്തോൺ	123	റെഡ്യാർ, എസ്. ടി.	210
ഹാംലെറ്റ്	104	റേഡിയോ	199
ഹാസ്യപ്രകാശം	185	റേഡിയോനാടകങ്ങൾ	110
ഹിമഗിരിവിഹാരം	197	റബി	117
ഹിമവ്യാളം	194	ന്റുപ്പുപ്പാക്കൊരാ	
ഇമയുൺകബീർ	123	നേണാൻ	117, 118









198

9